

Holy Bible

Aionian Edition®

Riveduta Italiano Bibbia
Riveduta Italian Bible 1927
New Testament

Holy Bible Aionian Edition ®
Riveduta Italiano Bibbia
Riveduta Italian Bible 1927
New Testament
Language: Italian
Italy, San Marino, Vatican City, Switzerland, Slovenia, Croatia

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 9/10/2025
Source copyright: Public Domain
Giovanni Luzzi, 1927

Formatted by Speedata Publisher 5.3.10 (Pro) on 12/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously and <https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>
All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>
Volunteer help and comments are welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prefazione

Italiano at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eλēēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Italiano at AionianBible.org/History

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoa Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 06/21/25 - 468 translations now available in 230 languages.
- 09/01/25 - 538 translations now available in 291 languages.

Sommario

NUOVO TESTAMENTO

Matteo	1
Marco	26
Luca	42
Giovanni	70
Atti	91
Romani	119
1 Corinzi	131
2 Corinzi	142
Galati	150
Efesini	154
Filippesi	158
Colossei	161
1 Tessalonicesi	164
2 Tessalonicesi	167
1 Timoteo	169
2 Timoteo	172
Tito	175
Filemone	177
Ebrei	178
Giacomo	187
1 Pietro	190
2 Pietro	193
1 Giovanni	195
2 Giovanni	198
3 Giovanni	199
Giuda	200
Apocalisse	201

APPENDICE

- Guida per Lettori
- Dizionario
- Mappe
- Destino
- Illustrazione, Doré

NUOVO TESTAMENTO



E Gesù diceva: Padre, perdona loro, perché non sanno quello che fanno.

Poi, fatte delle parti delle sue vesti, trassero a sorte.

Luca 23:34

Matteo

1 Genealogia di Gesù Cristo figliuolo di Davide, figliuolo d'Abraomo. **2** Abramo generò Isacco; Isacco generò Giacobbe; Giacobbe generò Giuda e i suoi fratelli; **3** Giuda generò Fares e Zara da Tamar; Fares generò Esrom; Esrom generò Aram; **4** Aram generò Aminadab; Aminadab generò Naasson; Naasson generò Salmon; **5** Salmon generò Booz da Rahab; Booz generò Obed da Ruth; Obed generò lesse, **6** e lesse generò Davide, il re. E Davide generò Salomone da quella ch'era stata moglie d'Uria; **7** Salomone generò Roboamo; Roboamo generò Abia; Abia generò Asa; **8** Asa generò Giosafat; Giosafat generò Ioram; Ioram generò Uzzia; **9** Uzzia generò loatam; loatam generò Achaz; Achaz generò Ezechia; **10** Ezechia generò Manasse; Manasse generò Amon; Amon generò Giosia; **11** Giosia generò Ieconia e i suoi fratelli al tempo della deportazione in Babilonia. **12** E dopo la deportazione in Babilonia, Ieconia generò Salatiel; Salatiel generò Zorobabel; **13** Zorobabel generò Abiud; Abiud generò Eliachim; Eliachim generò Azor; **14** Azor generò Sadoc; Sadoc generò Achim; Achim generò Eliud; **15** Eliud generò Eleazar; Eleazar generò Mattan; Mattan generò Giacobbe; **16** Giacobbe generò Giuseppe, il marito di Maria, dalla quale nacque Gesù, che è chiamato Cristo. **17** Così da Abramo fino a Davide sono in tutto quattordici generazioni; e da Davide fino alla deportazione in Babilonia, quattordici generazioni; e dalla deportazione in Babilonia fino a Cristo, quattordici generazioni. **18** Or la nascita di Gesù Cristo avvenne in questo modo. Maria, sua madre, era stata promessa sposa a Giuseppe; e prima che fossero venuti a stare insieme, si trovò incinta per virtù dello Spirito Santo. **19** E Giuseppe, suo marito, essendo uomo giusto e non volendo esporla ad infamia, si propose di lasciarla occultamente. **20** Ma mentre avea queste cose nell'animo, ecco che un angelo del Signore gli apparve in sogno, dicendo: Giuseppe, figliuol di Davide, non temere di prender teco Maria tua moglie; perché ciò che in lei è generato, è dallo Spirito Santo. **21** Ed ella partorirà un figliuolo, e tu gli porrai nome Gesù, perché è lui che salverà il suo popolo dai loro peccati. **22** Or tutto ciò avvenne, affinché si adempiesse quello che era stato detto dal Signore per mezzo del profeta: **23** Ecco, la vergine sarà incinta e partorirà un figliuolo, al quale sarà posto nome Emmanuel, che, interpretato, vuol dire: "Iddio con noi". **24** E Giuseppe, destatosi dal sonno, fece come l'angelo del Signore gli avea comandato, e prese con sé sua moglie; **25** e non la conobbe finch'ella non ebbe partorito un figlio; e gli pose nome Gesù.

2 Or essendo Gesù nato in Betleem di Giudea, ai dì del re Erode, ecco dei magi d'Oriente arrivarono in Gerusalemme, dicendo: **2** Dov'è il re de' Giudei che è nato? Poiché noi abbiam veduto la sua stella in Oriente e siam venuti per adorarlo. **3** Udito questo, il re Erode fu turbato, e tutta Gerusalemme con lui. **4** E radunati tutti i capi sacerdoti e gli scribi del popolo, s'informò da loro dove il Cristo doveva nascere. **5** Ed essi gli dissero: In Betleem di Giudea; poiché così è scritto per mezzo del profeta: **6** E tu, Betleem, terra di Giuda, non sei punto la minima fra le città principali di Giuda; perché da te uscirà un Principe, che pascerà il mio popolo Israele. **7** Allora Erode, chiamati di nascosto i magi, s'informò esattamente da loro del tempo in cui la stella era apparsa; **8** e mandandoli a Betleem, disse loro: Andate e domandate diligentemente del fanciullino; e quando lo avrete trovato, fatemelo sapere, affinché io pure venga ad adorarlo. **9** Essi dunque, udito il re, partirono; ed ecco la stella che aveano veduta in Oriente, andava dinanzi a loro, finché, giunta al luogo dov'era il fanciullino, vi si fermò sopra. **10** Ed essi, veduta la stella, si rallegrarono di grandissima allegrezza. **11** Ed entrarì nella casa, videro il fanciullino con Maria sua madre; e prostratisi, lo adorarono; ed aperti i loro tesori, gli offrirono dei doni: oro, incenso e mirra. **12** Poi, essendo stati divinamente avvertiti in sogno di non ripassare da Erode, per altra via tornarono al loro paese. **13** Partiti che furono, ecco un angelo del Signore apparve in sogno a Giuseppe e gli disse: Lèvati, prendi il fanciullino e sua madre, e fuggi in Egitto, e sta' qui finch'io non tel dica; perché Erode cercherà il fanciullino per farlo morire. **14** Egli dunque, levatosi, prese di notte il fanciullino e sua madre, e si ritirò in Egitto; **15** ed ivi stette fino alla morte di Erode, affinché si adempiesse quello che fu detto dal Signore per mezzo del profeta: Fuor d'Egitto chiamai il mio figliuolo. **16** Allora Erode, vedutosi

beffato dai magi, si adirò gravemente, e mandò ad fuoco. **12** Egli ha il suo ventilabro in mano, e netterà uccidere tutti i maschi ch'erano in Betleem e in tutto interamente l'aia sua, e raccoglierà il suo grano nel il suo territorio dall'età di due anni in giù, secondo granaio, ma arderà la pula con fuoco inestinguibile. il tempo del quale s'era esattamente informato dai **13** Allora Gesù dalla Galilea si recò al Giordano da magi. **17** Allora si adempì quello che fu detto per Giovanni per esser da lui battezzato. **14** Ma questi vi bocca del profeta Geremia: **18** Un grido è stato udito si opponeva dicendo: Son io che ho bisogno d'esser in Rama; un pianto ed un lamento grande: Rachele battezzato da te, e tu vieni a me? **15** Ma Gesù gli piange i suoi figliuoli e ricusa d'esser consolata, rispose: Lascia fare per ora; poiché conviene che perché non sono più. **19** Ma dopo che Erode fu noi adempiamo così ogni giustizia. Allora Giovanni morto, ecco un angelo del Signore apparve in sogno lo lasciò fare. **16** E Gesù, tosto che fu battezzato, a Giuseppe in Egitto, e gli disse: **20** Lèvati, prendi il salì fuor dell'acqua; ed ecco i cieli s'apersero, ed egli fanciullino e sua madre, e vattene nel paese d'Israele; vide lo Spirito di Dio scendere come una colomba e perché son morti coloro che cercavano la vita del venir sopra lui. **17** Ed ecco una voce dai cieli che fanciullino. **21** Ed egli, levatosi, prese il fanciullino disse: Questo è il mio diletto Figliuolo nel quale mi e sua madre ed entrò nel paese d'Israele. **22** Ma son compiaciuto.

uditio che in Giudea regnava Archelao invece d'Erode, suo padre, temette d'andar colà; ed essendo stato divinamente avvertito in sogno, si ritirò nelle parti della Galilea, 23 e venne ad abitare in una città detta Nazaret, affinché si adempisse quello ch'era stato detto dai profeti, ch'egli sarebbe chiamato Nazareno.

4 Allora Gesù fu condotto dallo Spirito su nel deserto, per esser tentato dal diavolo. **2** E dopo che ebbe digiunato quaranta giorni e quaranta notti, alla fine ebbe fame. **3** E il tentatore, accostatosi, gli disse: Se tu sei Figliuoli di Dio, dí che queste pietre divengano pani. **4** Ma egli rispondendo disse: Sta scritto: Non

3 Or in que' giorni comparve Giovanni il Battista, predicando nel deserto della Giudea e dicendo: 2 Ravvedetevi, poiché il regno de' cieli è vicino. 3 Di lui parlò infatti il profeta Isaia quando disse: V'è una voce d'uno che grida nel deserto: Preparate la via del Signore, addirizzate i suoi sentieri. 4 Or esso Giovanni aveva il vestimento di pelo di cammello ed una cintura di cuoio intorno a' fianchi; ed il suo cibo erano locuste e miele selvatico. 5 Allora Gerusalemme e tutta la Giudea e tutto il paese d'intorno al Giordano presero ad accorrere a lui; 6 ed erano battezzati da lui nel fiume Giordano, confessando i loro peccati. 7 Ma vedendo egli molti dei Farisei e dei Sadducei venire al suo battesimo, disse loro: Razza di vipere, chi v'ha insegnato a fuggir dall'ira a venire? 8 Fate dunque de' frutti degni del ravvedimento. 9 E non pensate di dir dentro di voi: Abbiamo per padre Abramo; perché io vi dico che Iddio può da queste pietre far sorgere de' figliuoli ad Abramo. 10 E già la scure è posta alla radice degli alberi; ogni albero dunque che non fa buon frutto, sta per esser tagliato e gittato nel fuoco. 11 Ben vi battezzo io con acqua, in vista del ravvedimento; ma colui che viene dietro a me è più forte di me, ed io non son degno di portargli i calzari; egli vi battezzerà con lo Spirito Santo e con

di pane soltanto vivrà l'uomo, ma d'ogni parola che procede dalla bocca di Dio. 5 Allora il diavolo lo menò seco nella santa città e lo pose sul pinnacolo del tempio, 6 e gli disse: Se tu sei Figliuoli di Dio, gettati giù; poiché sta scritto: Egli darà ordine di suoi angeli intorno a te, ed essi ti porteranno sulle loro mani, che talora tu non urti col piede contro una pietra. 7 Gesù gli disse: Egli è altresì scritto: Non tentare il Signore Iddio tuo. 8 Di nuovo il diavolo lo menò seco sopra un monte altissimo, e gli mostrò tutti i regni del mondo e la lor gloria, e gli disse: 9 Tutte queste cose io te le darò, se, prostrandoti, tu mi adori. 10 Allora Gesù gli disse: Va', Satana, poiché sta scritto: Adora il Signore Iddio tuo, ed a lui solo rendi il culto. 11 Allora il diavolo lo lasciò; ed ecco degli angeli vennero a lui e lo servivano. 12 Or Gesù, avendo udito che Giovanni era stato messo in prigione, si ritirò in Galilea. 13 E, lasciata Nazaret, venne ad abitare in Capernaum, città sul mare, ai confini di Zabulon e di Neftali, 14 affinché si adempiesse quello ch'era stato detto dal profeta Isaia: 15 Il paese di Zabulon e il paese di Neftali, sulla via del mare, al di là del Giordano, la Galilea dei Gentili, 16 il popolo che giaceva nelle tenebre, ha veduto una gran luce; su quelli che giacevano nella

contrada e nell'ombra della morte, una luce s'è levata. il moggio; anzi la si mette sul candeliere ed ella fa
17 Da quel tempo Gesù cominciò a predicare e a lume a tutti quelli che sono in casa. 16 Così risplenda dire: Ravvedetevi, perché il regno de' cieli è vicino. la vostra luce nel cospetto degli uomini, affinché
18 Or passeggiando lungo il mare della Galilea, egli veggano le vostre buone opere e glorifichino il Padre vide due fratelli, Simone detto Pietro, e Andrea suo vostro che è ne' cieli. 17 Non pensate ch'io sia venuto fratello, i quali gettavano la rete in mare; poiché erano per abolire la legge od i profeti; io son venuto non pescatori. 18 E disse loro: Venite dietro a me, e vi farò per abolire ma per compire: 18 poiché io vi dico pescatori d'uomini. 20 Ed essi, lasciate prontamente in verità che finché non siano passati il cielo e la le reti, lo seguirono. 21 E passato più oltre, vide due terra, neppure un iota o un apice della legge passerà, altri fratelli, Giacomo di Zebedeo e Giovanni, suo che tutto non sia adempiuto. 19 Chi dunque avrà fratello, i quali nella barca, con Zebedeo loro padre, violato uno di questi minimi comandamenti ed avrà rassettavano le reti; e li chiamò. 22 Ed essi, lasciata così insegnato agli uomini, sarà chiamato minimo subito la barca e il padre loro, lo seguirono. 23 E nel regno de' cieli; ma chi li avrà messi in pratica ed Gesù andava attorno per tutta la Galilea, insegnando insegnati, esso sarà chiamato grande nel regno dei nelle loro sinagoghe e predicando l'evangelo del cieli. 20 Poiché io vi dico che se la vostra giustizia Regno, sanando ogni malattia ed ogni infermità fra il non supera quella degli scribi e de' Farisei, voi non popolo. 24 E la sua fama si sparse per tutta la Siria; e entrerete punto nel regno dei cieli. 21 Voi avete udito gli recarono tutti i malati colpiti da varie infermità e che fu detto agli antichi: Non uccidere, e Chiunque da vari dolori, indemoniati, lunatici, paralitici; ed ei li guarì. 25 E grandi folle lo seguirono dalla Galilea e dalla Decapolis e da Gerusalemme e dalla Giudea e d'oltre il Giordano.

5 E Gesù, vedendo le folle, salì sul monte; e postosi a sedere, i suoi discepoli si accostarono a lui. 2 Ed egli, aperta la bocca, li ammaestrava dicendo: 3 Beati i poveri in spirito, perché di loro è il regno de' cieli. 4 Beati quelli che fanno cordoglio, perché essi saranno consolati. 5 Beati i mansueti, perché essi erederanno la terra. 6 Beati quelli che sono affamati ed assetati della giustizia, perché essi saranno saziati. 7 Beati i misericordiosi, perché a loro misericordia sarà fatta. 8 Beati i puri di cuore, perché essi vedranno Dio. 9 Beati quelli che s'adoperano alla pace, perché essi saran chiamati figliuoli di Dio. 10 Beati i perseguitati per cagion di giustizia, perché di loro è il regno dei cieli. 11 Beati voi, quando v'oltraggeranno e vi perseguitaranno e, mentendo, diranno contro a voi ogni sorta di male per cagion mia. 12 Rallegratevi e giubilate, perché il vostro premio è grande ne' cieli; poiché così hanno perseguitato i profeti che sono stati prima di voi. 13 Voi siete il sale della terra; ora, se il sale diviene insipido, con che lo si salerà? Non è più buono a nulla se non ad esser gettato via e calpestato dagli uomini. 14 Voi siete la luce del mondo; una città posta sopra un monte non può rimaner nascosta; 15 e non si accende una lampada per metterla sotto

(Geenna g1067) 23 Se dunque tu stai per offrire la tua offerta sull'altare, e qui ti ricordi che il tuo fratello ha qualcosa contro di te, 24 lascia qui la tua offerta dinanzi all'altare, e va' prima a riconciliarti col tuo fratello; e poi vieni ad offrir la tua offerta. 25 Fa' presto amichevole accordo col tuo avversario mentre sei ancora per via con lui; che talora il tuo avversario non ti dia in man del giudice, e il giudice in man delle guardie, e tu sii cacciato in prigione. 26 Io ti dico in verità che di là non uscirai, finché tu non abbia pagato l'ultimo quattrino. 27 Voi avete udito che fu detto: Non commettere adulterio. 28 Ma io vi dico che chiunque guarda una donna per appetirla, ha già commesso adulterio con lei nel suo cuore. 29 Ora, se l'occhio tuo destro ti fa cadere in peccato, cavallo e gettalo via da te; poiché val meglio per te che uno dei tuoi membri perisca, e non sia gettato l'intero tuo corpo nella geenna. (Geenna g1067) 30 E se la tua man destra ti fa cadere in peccato, mozzala e gettala via da te; poiché val meglio per te che uno dei tuoi membri perisca, e non vada l'intero tuo corpo nella geenna. (Geenna g1067) 31 Fu detto: Chiunque ripudia sua moglie, le dia l'atto del divorzio. 32 Ma io vi dico: Chiunque manda

via la moglie, salvo che per cagion di fornicazione, 6 Ma tu, quando preghi, entra nella tua cameretta, la fa essere adultera; e chiunque sposa colei ch'è e serratone l'uscio fa' orazione al Padre tuo che è mandata via, commette adulterio. 33 Avete udito pure nel segreto; e il Padre tuo che vede nel segreto, te che fu detto agli antichi: Non ispergiurare, ma attieni ne darà la ricompensa. 7 E nel pregare non usate al Signore i tuoi giuramenti. 34 Ma io vi dico: Del soverchie dicerie come fanno i pagani, i quali pensano tutto non giurate, né per il cielo, perché è il trono di d'essere esauditi per la moltitudine delle loro parole. Dio; 35 né per la terra, perché è lo sgabello dei suoi piedi; né per Gerusalemme, perché è la città del gran Re. 36 Non giurar neppure per il tuo capo, poiché chiediate. 9 Voi dunque pregate così: Padre nostro tu non puoi fare un solo cappello bianco o nero. 37 che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome; 10 venga Ma sia il vostro parlare: Sì, sì; no, no; poiché il di più vien dal maligno. 38 Voi avete udito che fu detto: com'è fatta nel cielo. 11 Dacci oggi il nostro pane Occhio per occhio e dente per dente. 39 Ma io vi dico: cotidiano; 12 e rimettici i nostri debiti come anche Non contrastate al malvagio; anzi, se uno ti percuote noi li abbiamo rimessi ai nostri debitori; 13 e non sulla guancia destra, porgigli anche l'altra; 40 ed a chi ci esporre alla tentazione, ma liberaci dal maligno. vuol litigar teco e toglierti la tunica, lasciagli anche il mantello. 41 E se uno ti vuol costringere a far seco un padrone vostro celeste perdonerà anche a voi; 15 ma miglio, fanne con lui due. 42 Da' a chi ti chiede, e a se voi non perdonate agli uomini, neppure il Padre chi desidera da te un imprestito, non voltar le spalle. vostro perdonerà i vostri falli. 16 E quando digiunate, 43 Voi avete udito che fu detto: Ama il tuo prossimo e non siate mesti d'aspetto come gli ipocriti; poiché essi odia il tuo nemico. 44 Ma io vi dico: Amate i vostri si sfigurano la faccia per far vedere agli uomini che nemici e pregiate per quelli che vi perseguitano, 45 digiunano. Io vi dico in verità che questo è il premio affinché siate figliuoli del Padre vostro che è nei cieli; che ne hanno. 17 Ma tu, quando digiuni, ungiti il poiché Egli fa levare il suo sole sopra i malvagi e capo e lavati la faccia, 18 affinché non apparisca sopra i buoni, e fa piovere sui giusti e sugli ingiusti. agli uomini che tu digiuni, ma al Padre tuo che è nel 46 Se infatti amate quelli che vi amano, che premio ne avete? Non fanno anche i pubblicani lo stesso? 47 E se fate accoglienza soltanto ai vostri fratelli, che fate ove la tignola e la ruggine consumano, e dove i ladri di singolare? Non fanno anche i pagani altrettanto? 48 Voi dunque siate perfetti, com'è perfetto il Padre vostro celeste.

6 Guardatevi dal praticare la vostra giustizia nel cospetto degli uomini per esser osservati da loro; altrimenti non ne avrete premio presso il Padre vostro che è nei cieli. 2 Quando dunque fai limosina, non far sonar la tromba dinanzi a te, come fanno gli ipocriti nelle sinagoghe e nelle strade, per essere onorati dagli uomini. Io vi dico in verità che questo è il premio che ne hanno. 3 Ma quando tu fai limosina, non sappia la tua sinistra quel che fa la destra, 4 affinché la tua limosina si faccia in segreto; e il Padre tuo che vede nel segreto, te ne darà la ricompensa. 5 E quando pregare, non siate come gli ipocriti; poiché essi amano di fare orazione stando in piedi nelle sinagoghe e ai canti delle piazze per esser veduti dagli uomini. Io vi dico in verità che questo è il premio che ne hanno.

6 Ma tu, quando preghi, entra nella tua cameretta, la fa essere adultera; e chiunque sposa colei ch'è e serratone l'uscio fa' orazione al Padre tuo che è mandata via, commette adulterio. 33 Avete udito pure nel segreto; e il Padre tuo che vede nel segreto, te che fu detto agli antichi: Non ispergiurare, ma attieni ne darà la ricompensa. 7 E nel pregare non usate al Signore i tuoi giuramenti. 34 Ma io vi dico: Del soverchie dicerie come fanno i pagani, i quali pensano tutto non giurate, né per il cielo, perché è il trono di d'essere esauditi per la moltitudine delle loro parole. Dio; 35 né per la terra, perché è lo sgabello dei suoi piedi; né per Gerusalemme, perché è la città del gran Re. 36 Non giurar neppure per il tuo capo, poiché chiediate. 9 Voi dunque pregate così: Padre nostro tu non puoi fare un solo cappello bianco o nero. 37 che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome; 10 venga Ma sia il vostro parlare: Sì, sì; no, no; poiché il di più vien dal maligno. 38 Voi avete udito che fu detto: com'è fatta nel cielo. 11 Dacci oggi il nostro pane Occhio per occhio e dente per dente. 39 Ma io vi dico: cotidiano; 12 e rimettici i nostri debiti come anche Non contrastate al malvagio; anzi, se uno ti percuote noi li abbiamo rimessi ai nostri debitori; 13 e non sulla guancia destra, porgigli anche l'altra; 40 ed a chi ci esporre alla tentazione, ma liberaci dal maligno. vuol litigar teco e toglierti la tunica, lasciagli anche il mantello. 41 E se uno ti vuol costringere a far seco un padrone vostro celeste perdonerà anche a voi; 15 ma miglio, fanne con lui due. 42 Da' a chi ti chiede, e a se voi non perdonate agli uomini, neppure il Padre chi desidera da te un imprestito, non voltar le spalle. vostro perdonerà i vostri falli. 16 E quando digiunate, 43 Voi avete udito che fu detto: Ama il tuo prossimo e non siate mesti d'aspetto come gli ipocriti; poiché essi odia il tuo nemico. 44 Ma io vi dico: Amate i vostri si sfigurano la faccia per far vedere agli uomini che nemici e pregiate per quelli che vi perseguitano, 45 digiunano. Io vi dico in verità che questo è il premio affinché siate figliuoli del Padre vostro che è nei cieli; che ne hanno. 17 Ma tu, quando digiuni, ungiti il poiché Egli fa levare il suo sole sopra i malvagi e capo e lavati la faccia, 18 affinché non apparisca sopra i buoni, e fa piovere sui giusti e sugli ingiusti. agli uomini che tu digiuni, ma al Padre tuo che è nel 46 Se infatti amate quelli che vi amano, che premio ne avete? Non fanno anche i pubblicani lo stesso? 47 E se fate accoglienza soltanto ai vostri fratelli, che fate ove la tignola e la ruggine consumano, e dove i ladri di singolare? Non fanno anche i pagani altrettanto? 48 Voi dunque siate perfetti, com'è perfetto il Padre vostro celeste.

più di loro? 27 E chi di voi può con la sua sollecitudine è la porta ed angusta la via che mena alla vita, e aggiungere alla sua statura pure un cubito? 28 E pochi son quelli che la trovano. 15 Guardatevi dai intorno al vestire, perché siete con ansietà solleciti? falsi profeti i quali vengono a voi in vesti da pecore, Considerate come crescono i gigli della campagna; ma dentro son lupi rapaci. 16 Voi li riconoscerete essi non faticano e non filano; 29 eppure io vi dico dai loro frutti. Si colgono forse delle uve dalle spine, che nemmeno Salomone, con tutta la sua gloria, fu o dei fichi dai triboli? 17 Così, ogni albero buono fa vestito come uno di loro. 30 Or se Iddio riveste in frutti buoni; ma l'albero cattivo fa frutti cattivi. 18 Un questa maniera l'erba de' campi che oggi è e domani albero buono non può far frutti cattivi, né un albero è gettata nel forno, non vestirà Egli molto più voi, o cattivo far frutti buoni. 19 Ogni albero che non fa gente di poca fede? 31 Non siate dunque con ansietà buon frutto, è tagliato e gettato nel fuoco. 20 Voi li solleciti, dicendo: Che mangeremo? che berremo? o riconoscerete dunque dai loro frutti. 21 Non chiunque di che ci vestiremo? 32 Poiché sono i pagani che mi dice: Signore, Signore, entrerà nel regno dei cieli, ricercano tutte queste cose; e il Padre vostro celeste ma chi fa la volontà del Padre mio che è ne' cieli. sa che avete bisogno di tutte queste cose. 33 Ma 22 Molti mi diranno in quel giorno: Signore, Signore, cercate prima il regno e la giustizia di Dio, e tutte non abbiam noi profetizzato in nome tuo, e in nome queste cose vi saranno sopraggiunte. 34 Non siate tuo cacciato demoni, e fatte in nome tuo molte opere dunque con ansietà solleciti del domani; perché il potenti? 23 E allora dichiarerò loro: Io non vi conobbi domani sarà sollecito di se stesso. Basta a ciascun mai; dipartitevi da me, voi tutti operatori d'iniquità. 24 giorno il suo affanno.

7 Non giudicate acciocché non siate giudicati;

2 perché col giudicio col quale giudicate, sarete giudicati; e con la misura onde misurate, sarà misurato a voi. 3 E perché guardi tu il bruscolo che è nell'occhio del tuo fratello, mentre non iscorgi la trave che è nell'occhio tuo? 4 Ovvero, come potrai tu dire al tuo fratello: Lascia ch'io ti tragga dall'occhio il bruscolo, mentre ecco la trave è nell'occhio tuo? 5 Ipocrita, trai prima dall'occhio tuo la trave, e allora ci vedrai bene per trarre il bruscolo dall'occhio del tuo fratello. 6 Non date ciò ch'è santo ai cani e non gettate le vostre perle dinanzi ai porci, che talora non le pestino co' piedi e rivolti contro a voi non vi sbranino. 7 Chiedete e vi sarà dato; cercate e troverete; picchiate e vi sarà aperto; 8 perché chiunque chiede riceve; chi cerca trova, e sarà aperto a chi picchia. 9 E qual è l'uomo fra voi, il quale, se il figliuolo gli chiede un pane gli dia una pietra? 10 Oppure se gli chiede un pesce gli dia un serpente? 11 Se dunque voi che siete malvagi, sapete dar buoni doni ai vostri figliuoli, quanto più fatele anche voi a loro; perché questa è la legge ed i profeti. 13 Entrate per la porta stretta, poiché larga è la porta e spaziosa la via che mena alla perdizione, e molti son quelli che entran per essa. 14 Stretta invece

ma chi fa la volontà del Padre mio che è ne' cieli. 22 Molti mi diranno in quel giorno: Signore, Signore, tuo cacciato demoni, e fatte in nome tuo molte opere del suo insegnamento, 29 perch'egli le ammaestrava come avendo autorità, e non come i loro scribi. 23 E allora dichiarerò loro: Io non vi conobbi mai; dipartitevi da me, voi tutti operatori d'iniquità. 24 Perciò chiunque ode queste mie parole e le mette in pratica sarà paragonato ad un uomo avveduto che ha edificata la sua casa sopra la roccia. 25 E la pioggia è caduta, e son venuti i torrenti, e i venti hanno soffiato e hanno investito quella casa; ma ella non è caduta, perché era fondata sulla roccia. 26 E chiunque ode queste mie parole e non le mette in pratica sarà paragonato ad un uomo stolto che ha edificata la sua casa sulla rena. 27 E la pioggia è caduta, e son venuti i torrenti, e i venti hanno soffiato ed hanno fatto impeto contro quella casa; ed ella è caduta, e la sua ruina è stata grande. 28 Ed avvenne che quando Gesù ebbe finiti questi discorsi, le turbe stupivano del suo insegnamento, 29 perch'egli le ammaestrava come avendo autorità, e non come i loro scribi.

8 Or quando egli fu sceso dal monte, molte turbe

lo seguirono. 2 Ed ecco un lebbroso, accostatosi, gli si prostrò dinanzi dicendo: Signore, se vuoi, puoi mondarmi. 3 E Gesù, stesa la mano, lo toccò dicendo: Lo voglio, sii mondato. E in quell'istante egli fu mondato dalla sua lebbra. 4 E Gesù gli disse: Guarda di non dirlo a nessuno: ma va', mostrati a coloro che gliele domandano! 12 Tutte le cose sacerdote e fa' l'offerta che Mosè ha prescritto; e dunque che voi volete che gli uomini vi facciano, ciò serva loro di testimonianza. 5 Or quand'egli entrato in Capernaum, un centurione venne a lui profeti. 13 Entrate per la porta stretta, poiché larga è pregandolo e dicendo: 6 Signore, il mio servitore giace in casa paralitico, gravemente tormentato. 7 Gesù gli disse: Io verrò e lo guarirò. Ma il centurione,

rispondendo disse: **8** Signore, io non son degno che tu entri sotto al mio tetto ma di' soltanto una parola e il mio servitore sarà guarito. **9** Poiché anch'io son sottoposto ad altri ed ho sotto di me dei soldati; e dico a uno: Va', ed egli va; e ad un altro: Vieni, ed dicendo: Se tu ci scacci, mandaci in quel branco di porci che pasceva. **10** E i demoni lo pregavano e diceva: Va', ed egli va; e ad un altro: Vieni, ed dicendo: Se tu ci scacci, mandaci in quel branco di porci che pasceva. **11** E Gesù udito questo, ne restò maravigliato, e disse a quelli che lo seguivano: Io vi dico in verità che in nessuno, in Israele, ho trovato cotanta fede. **12** Or io vi dico che molti verranno di Levante e di Ponente e sederanno a tavola con Abramo e Isacco e Giacobbe, nel regno dei cieli; **13** ma i figliuoli del regno saranno gettati nelle tenebre di fuori. Quivi sarà il pianto e lo stridor dei denti. **14** E Gesù disse al centurione: Va': e come hai creduto, siati fatto. E il servitore fu guarito in quell'ora stessa. **15** Poi Gesù, entrato nella casa di Pietro, vide la suocera di lui che giaceva in letto con la febbre; ed egli le toccò la mano e la febbre lasciò. **16** Ella si alzò e si mise a servirlo. **17** Poi, venuta la sera, gli presentarono molti indemoniati; ed egli, con la parola, scacciò gli spiriti e guarì tutti i malati, **18** affinché si adempisse quel che fu detto per bocca del profeta Isaia: Egli stesso ha preso le nostre infermità, ed ha portato le nostre malattie. **19** Allora uno scriba, accostatosi, gli disse: Maestro, io ti seguirò dovunque tu vada. **20** E Gesù gli disse: Le volpi hanno delle tane e gli uccelli del cielo dei nidi, ma il Figliuol dell'uomo non ha dove posare il capo. **21** E un altro dei discepoli gli disse: Signore, permettimi d'andare prima a seppellir mio padre. **22** Ma Gesù gli disse: Seguitami, e lascia i morti seppellire i loro morti. **23** Ed essendo egli entrato nella barca, i suoi discepoli lo seguirono. **24** Ed ecco farsi in mare una così gran burrasca, che la barca era coperta dalle onde; ma Gesù dormiva. **25** E i suoi discepoli, accostatisi, lo svegliarono dicendo: Signore, salvaci, siam perduti. **26** Ed egli disse loro: Perché avete paura, o gente di poca fede? Allora, levatosi, sgridò i venti ed il mare, e si fece gran bonaccia. **27** E quegli uomini ne restarono maravigliati e dicevano: Che uomo è mai questo che anche i venti e il mare gli ubbidiscono? **28** E quando fu giunto all'altra riva, nel paese de' Gadarenì, gli si fecero incontro due indemoniati, usciti dai sepolcri, così furiosi, che niuno poteva passar per quella via.

29 Ed ecco si misero a gridare: Che v'è fra noi e te, Figliuol di Dio? Sei tu venuto qua prima del tempo per tormentarci? **30** Or lungi da loro v'era un gran branco di porci che pasceva. **31** E i demoni lo pregavano e diceva: Va', ed egli va; e ad un altro: Vieni, ed dicendo: Se tu ci scacci, mandaci in quel branco di porci che pasceva. **32** Ed egli disse loro: Andate. Ed essi, usciti, se ne andarono nei porci; ed ecco tutto il branco si gettò a precipizio giù nel mare, e perirono nelle acque. **33** E quelli che li pasturavano fuggirono; e andati nella città raccontarono ogni cosa e il fatto degl'indemoniati. **34** Ed ecco tutta la città uscì incontro a Gesù; e, come lo videro lo pregarono che si partisse dai loro confini.

allora digiuneranno. **16** Or niuno mette un pezzo di stoffa nuova sopra un vestito vecchio; perché quella tappa porta via qualcosa dal vestito, e lo strappo si fa peggiore. **17** Neppur si mette del vin nuovo in otri vecchi; altrimenti gli otri si rompono, il vino si spande e gli otri si perdonò; ma si mette il vin nuovo in otri nuovi, e l'uno e gli altri si conservano. **18** Mentr'egli diceva loro queste cose, ecco uno dei capi della sinagoga, accostatosi, s'inclinò dinanzi a lui e gli disse: La mia figliuola è pur ora trapassata; ma vieni, metti la mano su lei ed ella vivrà. **19** E Gesù, alzatosi, lo seguiva co' suoi discepoli. **20** Ed ecco una donna, malata d'un flusso di sangue da dodici anni, accostatasi per di dietro, gli toccò il lembo della veste. **21** Perché, diceva fra sé: Sol ch'io tocchi la sua veste, sarò guarita. **22** E Gesù, voltatosi e vedutala, disse: Sta' di buon animo, figliuola; la tua fede t'ha guarita. E da quell'ora la donna fu guarita. **23** E quando Gesù fu giunto alla casa del capo della sinagoga, ed ebbe veduto i sonatori di flauto e la moltitudine che facea grande strepito, disse loro: Ritiratevi; **24** perché la fanciulla non è morta, ma dorme. E si ridevano di lui. **25** Ma quando la moltitudine fu messa fuori, egli entrò, e prese la fanciulla per la mano, ed ella si alzò. **26** E se ne divulgò la fama per tutto quel paese. **27** Come Gesù partiva di là, due ciechi lo seguirono, gridando e dicendo: Abbi pietà di noi, o Figliuol di Davide! **28** E quand'egli fu entrato nella casa, que' ciechi si accostarono a lui. E Gesù disse loro: Credete voi ch'io possa far questo? Essi gli risposero: Sì, o Signore. **29** Allora toccò loro gli occhi, dicendo: Siavi fatto secondo la vostra fede. **30** E gli occhi loro furono aperti. E Gesù fece loro un severo divieto, dicendo: Guardate che niuno lo sappia. **31** Ma quelli, usciti fuori, sparsero la fama di lui per tutto quel paese. **32** Or come quei ciechi uscivano, ecco che gli fu presentato un uomo muto indemoniato. **33** E cacciato che fu il demonio, il muto parlò. E le turbe si maravigliarono dicendo: Mai non s'è vista cosa tale in Israele. **34** Ma i Farisei dicevano: Egli caccia i demoni per l'aiuto del principe dei demoni. **35** E Gesù andava attorno per tutte le città e per i villaggi, insegnando nelle loro sinagoghe e predicando l'evangelo del Regno, e sanando ogni malattia ed ogni infermità. **36** E vedendo le turbe, n'ebbe compassione, perch'erano stanche e sfinite, come pecore che non hanno pastore. **37** Allora egli disse ai suoi discepoli: Ben è la mèsse grande, ma pochi son gli operai. **38** Pregate dunque il Signor della mèsse che spinga degli operai nella sua mèsse.

10 Poi, chiamati a sé i suoi dodici discepoli, diede loro potestà di cacciare gli spiriti immondi, e di sanare qualunque malattia e qualunque infermità. **2** Or i nomi de' dodici apostoli son questi: Il primo Simone detto Pietro, e Andrea suo fratello; Giacomo di Zebedeo e Giovanni suo fratello; **3** Filippo e Bartolomeo; Toma e Matteo il pubblicano; Giacomo d'Alfeo e Taddeo; **4** Simone il Cananeo e Giuda l'Iscariota, quello stesso che poi lo tradì. **5** Questi dodici mandò Gesù, dando loro queste istruzioni: Non andate fra i Gentili, e non entrate in alcuna città de' Samaritani, **6** ma andate piuttosto alle pecore perdute della casa d'Israele. **7** E andando, predicate e dite: Il regno de' cieli è vicino. **8** Sanate gl'infermi, risuscitate i morti, mondate i lebbrosi, cacciate i demoni; gratuitamente avete ricevuto, gratuitamente date. **9** Non fate provvisione né d'oro, né d'argento, né di rame nelle vostre cinture, **10** né di sacca da viaggio, né di due tuniche, né di calzari, né di bastone, perché l'operaio è degno del suo nutrimento. **11** Or in qualunque città o villaggio sarete entrati, informatevi chi sia ivi degno, e dimorate da lui finché partiate. **12** E quando entrerete nella casa, salutatela. **13** E se quella casa n'è degna, venga la pace vostra su lei: se poi non ne è degna la vostra pace torni a voi. **14** E se alcuno non vi riceve né ascolta le vostre parole, uscendo da quella casa o da quella città, scotete la polvere da' vostri piedi. **15** In verità io vi dico che il paese di Sodoma e di Gomorra, nel giorno del giudizio, sarà trattato con meno rigore di quella città. **16** Ecco, io vi mando come pecore in mezzo ai lupi; state dunque prudenti come i serpenti e semplici come le colombe. **17** E guardatevi dagli uomini; perché vi metteranno in man de' tribunali e vi flagelleranno nelle loro sinagoghe; **18** e sarete menati davanti a governatori e re per cagion mia, per servir di testimonianza dinanzi a loro ed ai Gentili. **19** Ma quando vi metteranno nelle loro mani, non siate in ansietà del come parlerete o di quel che avrete a dire; perché in quell'ora stessa vi sarà dato ciò che avrete a dire. **20** Poiché non siete voi che parlate, ma è lo Spirito del Padre vostro che parla in voi. **21** Or il fratello darà il fratello a morte, e il padre il figliuolo;

e i figliuoli si leveranno contro i genitori e li faranno morire. **22** E sarete odiati da tutti a cagion del mio nome; ma chi avrà perseverato sino alla fine sarà salvato. **23** E quando vi perseguitaranno in una città, fuggite in un'altra; perché io vi dico in verità che non avrete finito di percorrere le città d'Israele, prima che il Figliuol dell'uomo sia venuto. **24** Un discepolo non è da più del maestro, né un servo da più del suo signore. **25** Basti al discepolo di essere come il suo maestro, e al servo d'essere come il suo signore. Se hanno chiamato Beelzebul il padrone, quanto più chiameranno così quei di casa sua! **26** Non li temete dunque; poiché non v'è niente di nascosto che non abbia ad essere scoperto, né di occulto che non abbia a venire a notizia. **27** Quello ch'io vi dico nelle tenebre, ditelo voi nella luce; e quel che udite dettovi all'orecchio, predicatelo sui tetti. **28** E non temete coloro che uccidono il corpo, ma non possono uccider l'anima; temete piuttosto colui che può far perire e l'anima e il corpo nella geenna. (**Geenna g1067**)
29 Due passeri non si vendon essi per un soldo? Eppure non ne cade uno solo in terra senza il volere del Padre vostro. **30** Ma quant'è a voi, perfino i capelli del vostro capo son tutti contati. **31** Non temete dunque; voi siete da più di molti passeri. **32** Chiunque dunque mi riconoscerà davanti agli uomini, anch'io riconoscerò lui davanti al Padre mio che è ne' cieli. **33** Ma chiunque mi rinnegherà davanti agli uomini, anch'io rinnegherò lui davanti al Padre mio che è nei cieli. **34** Non pensate ch'io sia venuto a metter pace sulla terra; non son venuto a metter pace, ma spada. **35** Perché son venuto a dividere il figlio da suo padre, e la figlia da sua madre, e la nuora dalla suocera; **36** e i nemici dell'uomo saranno quelli stessi di casa sua. **37** Chi ama padre o madre più di me, non è degno di me; e chi ama figliuolo o figliuola più di me, non è degno di me; **38** e chi non prende la sua croce e non vien dietro a me, non è degno di me. **39** Chi avrà trovato la vita sua la perderà; e chi avrà perduto la sua vita per cagion mia, la troverà. **40** Chi riceve voi riceve me; e chi riceve me, riceve colui che mi ha mandato. **41** Chi riceve un profeta come profeta, riceverà premio di profeta; e chi riceve un giusto come giusto, riceverà premio di giusto. **42** E chi avrà dato da bere soltanto un bicchier d'acqua fresca

ad uno di questi piccoli, perché è un mio discepolo, io vi dico in verità che non perderà punto il suo premio.

11 Ed avvenne che quando ebbe finito di dar le sue istruzioni ai suoi dodici discepoli, Gesù si partì di là per insegnare e predicare nelle loro città. **2** Or Giovanni, avendo nella prigione udito parlare delle opere del Cristo, mandò a dirgli per mezzo de' suoi discepoli: **3** Sei tu colui che ha da venire, o ne aspetteremo noi un altro? **4** E Gesù rispondendo disse loro: Andate a riferire a Giovanni quello che udite e vedete: **5** i ciechi recuperano la vista e gli zoppi camminano; i lebbrosi sono mondati e i sordi odono; i morti risuscitano, e l'Evangelo è annunziato ai poveri. **6** E beato colui che non si sarà scandalizzato di me! **7** Or com'essi se ne andavano, Gesù prese a dire alle turbe intorno a Giovanni: Che andaste a vedere nel deserto? Una canna dimenata dal vento? Ma che andaste a vedere? **8** Un uomo avvolto in morbide vesti? Ecco, quelli che portano delle vesti morbide stanno nelle dimore dei re. **9** Ma perché andaste? Per vedere un profeta? Sì, vi dico e uno più che profeta. **10** Egli è colui del quale è scritto: Ecco, io mando il mio messaggero davanti al tuo cospetto, che preparerà la via dinanzi a te. **11** In verità io vi dico, che fra i nati di donna non è sorto alcuno maggiore di Giovanni Battista; però, il minimo nel regno dei cieli è maggiore di lui. **12** Or dai giorni di Giovanni Battista fino ad ora, il regno de' cieli è preso a forza ed i violenti se ne impadroniscono. **13** Poiché tutti i profeti e la legge hanno profetato fino a Giovanni. **14** E se lo volete accettare, egli è l'Elia che dovea venire. Chi ha orecchi oda. **15** Ma a chi assomigliero io questa generazione? **16** Ella è simile ai fanciulli seduti nelle piazze che gridano ai loro compagni e dicono: **17** Vi abbiam sonato il flauto, e voi non avete ballato; abbiam cantato de' lamenti, e voi non avete fatto cordoglio. **18** Difatti è venuto Giovanni non mangiando né bevendo, e dicono: Ha un demonio! **19** E' venuto il Figliuol dell'uomo mangiando e bevendo, e dicono: Ecco un mangiatore ed un beone, un amico dei pubblicani e de' peccatori! Ma la sapienza è stata giustificata dalle opere sue. **20** Allora egli prese a rimproverare le città nelle quali era stata fatta la maggior parte delle sue opere potenti, perché non si erano ravvedute. **21** Guai a te, Corazin! Guai a te, Betaida! Perché se in Tiro e Sidone fossero state

fatte le opere potenti compiute fra voi, già da gran tempo si sarebbero pentite, con cilicio e cenere. **22** E però vi dichiaro che nel giorno del giudizio la sorte di Tiro e di Sidone sarà più tollerabile della vostra. **23** E tu, o Capernaum, sarai tu forse innalzata fino al cielo? No, tu scenderai fino nell'Ades. Perché se in Sodoma fossero state fatte le opere potenti compiute in te, ella sarebbe durata fino ad oggi. (*Hadēs g86*) **24** E però, io lo dichiaro, nel giorno del giudizio la sorte del paese di Sodoma sarà più tollerabile della tua. **25** In quel tempo Gesù prese a dire: Io ti rendo lode, nascoste queste cose ai savi e agli intelligenti, e le hai rivelate ai piccoli fanciulli. **26** Sì, Padre, perché così t'è piaciuto. **27** Ogni cosa m'è stata data in mano dal Padre mio; e niuno conosce appieno il Figliuolo, se non il Padre, e niuno conosce appieno il Padre, se non il Figliuolo e colui al quale il Figliuolo avrà voluto rivelarlo. **28** Venite a me, voi tutti che siete travagliati ed aggravati, e io vi darò riposo. **29** Prendete su voi il mio giogo ed imparate da me, perch'io son mansueto ed umile di cuore; e voi troverete riposo alle anime vostre; **30** poiché il mio giogo è dolce e il mio carico è leggero.

Chi è colui fra voi che, avendo una pecora, s'ella cade in giorno di sabato in una fossa non la prenda e la tragga fuori? **12** Or quant'è un uomo da più d'una pecora! E' dunque lecito di far del bene in giorno di sabato. **13** Allora disse a quell'uomo: Stendi la tua mano. E colui la stese, ed ella tornò sana come l'altra. **14** Ma i Farisei, usciti, tennero consiglio contro di lui, col fine di farlo morire. **15** Ma Gesù, saputolo, si partì di là; e molti lo seguirono, ed egli li guarì tutti; **16** e ordinò loro severamente di non farlo conoscere, affinché si adempisse quanto era stato detto per o Padre, Signor del cielo e della terra, perché hai bocca del profeta Isaia: **17** Ecco il mio Servitore che ho scelto; il mio diletto, in cui l'anima mia si è compiaciuta. Io metterò lo Spirito mio sopra lui, ed egli annunzierà giudicio alle genti. **18** Non contendrà, lucignolo fumante, finché non abbia fatto trionfar la giustizia. **19** E nel nome di lui le genti spereranno. **20** Ei non triterà la canna rotta e non spegnerà il muto; ed egli lo sanò, talché il mutolo parlava e vedeva. **21** Allora gli fu presentato un indemoniato, cieco e muto; ed egli lo sanò, talché il mutolo parlava e ciò, dissero: Costui non caccia i demoni se non per l'aiuto di Beelzebub, principe dei demoni. **22** E Gesù, conosciuti i loro pensieri, disse loro: Ogni regno diviso in parti contrarie sarà ridotto in deserto; ed ogni città o casa divisa in parti contrarie non potrà reggere. **23** E se Satana caccia Satana, egli è diviso contro se stesso; come dunque potrà sussistere il suo regno? **24** Ma i Farisei, udendo ciò, dissero: Costui non caccia i demoni se non per l'aiuto di Beelzebub, principe dei demoni. **25** E Gesù, conosciuti i loro pensieri, disse loro: Ogni regno diviso in parti contrarie sarà ridotto in deserto; ed ogni città o casa divisa in parti contrarie non potrà reggere. **26** E se Satana caccia Satana, egli è diviso contro se stesso; come dunque potrà sussistere il suo regno? **27** E se io caccio i demoni per l'aiuto di Beelzebub, per l'aiuto di chi li cacciano i vostri figliuoli? Per questo, essi stessi saranno i vostri giudici. **28** Ma se è per l'aiuto dello Spirito di Dio che io caccio i demoni, è dunque pervenuto fino a voi il regno di Dio. **29** Ovvero, come può uno entrar nella casa dell'uomo forte e rapirgli le sue masserizie, se prima non abbia legato l'uomo forte? Allora soltanto gli prederà la casa. **30** Chi non è con me, è contro di me; e chi non raccoglie con me, disperde. **31** Perciò io vi dico: Ogni peccato e bestemmia sarà perdonata agli uomini; ma la bestemmia contro lo Spirito non sarà perdonata. **32** Ed a chiunque parli contro il Figliuol dell'uomo, sarà perdonato; ma a chiunque parli contro lo Spirito Santo, non sarà perdonato né in questo mondo né in quello a venire. (*aiōn g165*) **33** O voi fate l'albero buono

12 In quel tempo Gesù passò in giorno di sabato per i seminati; e i suoi discepoli ebbero fame e presero a svellere delle spighe ed a mangiare. **2** E i Farisei, veduto ciò, gli dissero: Ecco, i tuoi discepoli fanno quel che non è lecito di fare in giorno di sabato. **3** Ma egli disse loro: Non avete voi letto quel che fece Davide, quando ebbe fame, egli e coloro ch'eran con lui? **4** Come egli entrò nella casa di Dio, e come mangiarono i pani di presentazione i quali non era lecito di mangiare né a lui, né a quelli ch'eran con lui, ma ai soli sacerdoti? **5** Ovvero, non avete voi letto nella legge che nei giorni di sabato, i sacerdoti nel tempio violano il sabato e non ne son colpevoli? **6** Or io vi dico che v'è qui qualcosa di più grande del tempio. **7** E se sapeste che cosa significhi: Voglio misericordia e non sacrificio, voi non avreste condannato gl'innocenti; **8** perché il Figliuol dell'uomo è signore del sabato. **9** E, partitosi di là, venne nella loro sinagoga. **10** Ed ecco un uomo che avea una mano secca. Ed essi, affin di poterlo accusare, fecero a Gesù questa domanda: E' egli lecito far delle guarigioni in giorno di sabato? **11** Ed egli disse loro:

e buono pure il suo frutto, o fate l'albero cattivo e barca, vi sedette; e tutta la moltitudine stava sulla cattivo pure il suo frutto; perché dal frutto si conosce riva. 3 Ed egli insegnò loro molte cose in parabole, l'albero. 34 Razza di vipere, come potete dir cose dicendo: 4 Ecco, il seminatore uscì a seminare. E buone, essendo malvagi? Poiché dall'abbondanza mentre seminava, una parte del seme cadde lungo del cuore la bocca parla. 35 L'uomo dabbene dal suo la strada; gli uccelli vennero e la mangiarono. 5 buon tesoro trae cose buone; e l'uomo malvagio dal E un'altra cadde ne' luoghi rocciosi ove non avea suo malvagio tesoro trae cose malvage. 36 Or io vi molta terra; e subito spuntò, perché non avea terreno dico che d'ogni parola oziosa che avranno detta, gli profondo; 6 ma, levatosi il sole, fu riarsa; e perché uomini renderan conto nel giorno del giudizio; 37 non avea radice, si seccò. 7 E un'altra cadde sulle poiché dalle tue parole sarai giustificato, e dalle tue spine; e le spine crebbero e l'affogarono. 8 E un'altra parole sarai condannato. 38 Allora alcuni degli scribi cadde nella buona terra e portò frutto, dando qual e dei Farisei presero a dirgli: Maestro, noi vorremmo cento, qual sessanta, qual trenta per uno. 9 Chi ha vederti operare un segno. 39 Ma egli rispose loro: orecchi da udire oda. 10 Allora i discepoli, accostatisi, Questa generazione malvagia e adultera chiede un gli dissero: Perché parli loro in parabole 11 Ed egli segno; e segno non le sarà dato, tranne il segno rispose loro: Perché a voi è dato di conoscere i misteri del profeta Giona. 40 Poiché, come Giona stette nel del regno dei cieli; ma a loro non è dato. 12 Perché a ventre del pesce tre giorni e tre notti, così starà il chiunque ha, sarà dato, e sarà nell'abbondanza; ma Figliuolo dell'uomo nel cuor della terra tre giorni e a chiunque non ha, sarà tolto anche quello che ha. 13 tre notti. 41 I Niniviti risorgeranno nel giudizio con Perciò parlo loro in parabole, perché, vedendo, non questa generazione e la condanneranno, perché essi vedono; e udendo, non odono e non intendono. 14 E si ravvidero alla predicazione di Giona; ed ecco qui vi s'adempie in loro la profezia d'Isaia che dice: Udrete è più che Giona! 42 La regina del Mezzodi risusciterà co' vostri orecchi e non intenderete; guarderete co' nel giudizio con questa generazione e la condannerà; vostri occhi e non vedrete: 15 perché il cuore di questo perché ella venne dalle estremità della terra per udir popolo s'è fatto insensibile, son divenuti duri d'orecchi la sapienza di Salomone; ed ecco qui v'è più che ed hanno chiuso gli occhi, che talora non veggano Salomone! 43 Or quando lo spirito immondo è uscito con gli occhi e non odano con gli orecchi e non da un uomo, va attorno per luoghi aridi, cercando intendano col cuore e non si convertano, ed io non li riposo e non lo trova. 44 Allora dice: Ritornerò nella guarisca. 16 Ma beati gli occhi vostri, perché veggono; mia casa donde sono uscito; e giuntovi, la trova ed i vostri orecchi, perché odono! 17 Poiché in verità vuota, spazzata e adorna. 45 Allora va e prende seco io vi dico che molti profeti e giusti desiderarono di altri sette spiriti peggiori di lui, i quali, entrati, prendon vedere le cose che voi vedete, e non le videro; e di qui dimora; e l'ultima condizione di cotest'uomo udire le cose che voi udite, e non le udirono. 18 Voi divien peggiore della prima. Così avverrà anche dunque ascoltate che cosa significhi la parabola del a questa malvagia generazione. 46 Mentre Gesù seminatore: 19 Tutte le volte che uno ode la parola parlava ancora alle turbe, ecco sua madre e i suoi del Regno e non la intende, viene il maligno e porta fratelli che, fermatisi di fuori, cercavano di parlargli. 47 via quel ch'è stato seminato nel cuore di lui: questi è E uno gli disse: Ecco, tua madre e i tuoi fratelli son la colui che ha ricevuto la semenza lungo la strada. 20 E fuori che cercano di parlarti. 48 Ma egli, rispondendo, quegli che ha ricevuto la semenza in luoghi rocciosi, disse a colui che gli parlava: Chi è mia madre, e chi è colui che ode la Parola e subito la riceve con sono i miei fratelli? 49 E, stendendo la mano sui suoi allegrezza; 21 però non ha radice in sé, ma è di corta discepoli, disse: Ecco mia madre e i miei fratelli! 50 durata; e quando venga tribolazione o persecuzione Poiché chiunque avrà fatta la volontà del Padre mio a cagion della Parola, è subito scandalizzato. 22 E che è ne' cieli, esso mi è fratello e sorella e madre. quegli che ha ricevuto la semenza fra le spine, è colui che ode la Parola; poi le cure mondane e l'inganno delle ricchezze affogano la Parola; e così riesce infruttuosa. (aiōn g165) 23 Ma quei che ha ricevuto la

13 In quel giorno Gesù, uscito di casa, si pose a sedere presso al mare; 2 e molte turbe si raunaroni attorno a lui; talché egli, montato in una

semenza in buona terra, è colui che ode la Parola e dal suo regno tutti gli scandali e tutti gli operatori l'intende; che porta del frutto e rende l'uno il cento, d'iniquità. **42** e li getteranno nella fornace del fuoco. l'altro il sessanta e l'altro il trenta. **24** Egli propose Quivi sarà il pianto e lo stridor de' denti. **43** Allora i loro un'altra parabola, dicendo: Il regno de' cieli è giusti risplenderanno come il sole nel regno del Padre simile ad un uomo che ha seminato buona semenza loro. Chi ha orecchi, oda. **44** Il regno de' cieli è simile nel suo campo. **25** Ma mentre gli uomini dormivano, ad un tesoro nascosto nel campo, che un uomo, dopo venne il suo nemico e seminò delle zizzanie in mezzo averlo trovato, nasconde; e per l'allegrezza che ne ha, al grano e se ne andò. **26** E quando l'erba fu nata ed va e vende tutto quello che ha, e compra quel campo. ebbe fatto frutto, allora apparvero anche le zizzanie. **45** Il regno de' cieli è anche simile ad un mercante che **27** E i servitori del padron di casa vennero a dirgli: va in cerca di belle perle; **46** e trovata una perla di Signore, non hai tu seminato buona semenza nel tuo gran prezzo, se n'è andato, ha venduto tutto quel che campo? Come mai, dunque, c'è della zizzania? **28** Ed aveva, e l'ha comperata. **47** Il regno de' cieli è anche egli disse loro: Un nemico ha fatto questo. E i servitori simile ad una rete che, gettata in mare, ha raccolto gli dissero: Vuoi tu che l'andiamo a cogliere? **29** Ma ogni sorta di pesci; **48** quando è piena, i pescatori egli rispose: No, che talora, cogliendo le zizzanie, la traggono a riva; e, postisi a sedere, raccolgono il non sradichiate insiem con esse il grano. **30** Lasciate buono in vasi, e buttano via quel che non val nulla. che ambedue crescano assieme fino alla mietitura; e **49** Così avverrà alla fine dell'età presente. Verranno al tempo della mietitura, io dirò ai mietitori: Cogliete gli angeli, toglieranno i malvagi di mezzo ai giusti, prima le zizzanie, e legatele in fasci per bruciarle; (*aiōn g165*) **50** e li getteranno nella fornace del fuoco. ma il grano, raccoglietelo nel mio granaio. **31** Egli Ivi sarà il pianto e lo stridor de' denti. **51** Avete intese propose loro un'altra parabola dicendo: Il regno de' tutte queste cose? Essi gli risposero: Sì. **52** Allora cieli è simile ad un granel di senapa che un uomo disse loro: Per questo, ogni scriba ammaestrato pel prende e semina nel suo campo. **32** Esso è bene il regno de' cieli è simile ad un padron di casa il quale più piccolo di tutti i semi; ma quando è cresciuto, è trae fuori dal suo tesoro cose nuove e cose vecchie. maggiore de' legumi e diviene albero; tanto che gli **53** Or quando Gesù ebbe finite queste parabole, partì uccelli del cielo vengono a ripararsi tra i suoi rami. **33** di là. **54** E recatosi nella sua patria, li ammaestrava Disse loro un'altra parabola: Il regno de' cieli è simile nella lor sinagoga, talché stupivano e dicevano: Onde al lievito che una donna prende e nasconde in tre ha costui questa sapienza e queste opere potenti? **55** staia di farina, finché la pasta sia tutta lievitata. **34** Non è questi il figliuol del falegname? Sua madre Tutte queste cose disse Gesù in parabole alle turbe non si chiama ella Maria, e i suoi fratelli, Giacomo, e senza parabola non diceva loro nulla, **35** affinché Giuseppe, Simone e Giuda? **56** E le sue sorelle non si adempisse quel ch'era stato detto per mezzo del sono tutte fra noi? Donde dunque vengono a lui tutte profeta: Aprirò in parabole la mia bocca; esporò cose queste cose? **57** E si scandalizzavano di lui. Ma Gesù occulte fin dalla fondazione del mondo. **36** Allora disse loro: Un profeta non è spazzato che nella sua Gesù, lasciate le turbe, tornò a casa; e suoi discepoli patria e in casa sua. **58** E non fece quiui molte opere gli s'accostarono, dicendo: Spiegaci la parabola delle potenti a cagione della loro incredulità.

zizzanie del campo. **37** Ed egli, rispondendo, disse loro: Colui che semina la buona semenza, è il Figliuol dell'uomo; **38** il campo è il mondo; la buona semenza sono i figliuoli del Regno; le zizzanie sono i figliuoli del maligno; **39** il nemico che le ha seminate, è il diavolo; la mietitura è la fine dell'età presente; i mietitori sono gli angeli. (*aiōn g165*) **40** Come dunque si raccolgono le zizzanie e si bruciano col fuoco, così avverrà alla fine dell'età presente. (*aiōn g165*) **41** Il Figliuol dell'uomo manderà i suoi angeli che raccoglieranno

14 In quel tempo Erode, il tetrarca, udì la fama di Gesù, **2** e disse ai suoi servitori: Costui è Giovanni Battista; egli è risuscitato dai morti, e però agiscono in lui le potenze miracolose. **3** Perché Erode, fatto arrestare Giovanni, lo aveva incatenato e messo in prigione a motivo di Erodiada, moglie di Filippo suo fratello; perché Giovanni gli diceva: **4** E' non t'è lecito d'averla. **5** E benché desiderasse farlo morire, temette il popolo che lo teneva per profeta. **6** Ora, come si celebrava il giorno natalizio di Erode, la

figliuola di Erodiada ballò nel convito e piacque ad Erode; 7 ond'egli promise con giuramento di darle tutto quello che domanderebbe. 8 Ed ella, spintavi da sua madre, disse: Dammi qui in un piatto la testa di Giovanni Battista. 9 E il re ne fu contristato; ma, a motivo de' giuramenti e de' commensali, comandò che le fosse data, 10 e mandò a far decapitare Giovanni nella prigione. 11 E la testa di lui fu portata in un piatto e data alla fanciulla, che la portò a sua madre. 12 E i discepoli di Giovanni andarono a prenderne il corpo e lo seppellirono; poi vennero a darne la nuova a Gesù. 13 Uditò ciò, Gesù si ritirò in barca verso un luogo deserto, in disparte; e le turbe, saputolo, lo seguirono a piedi dalle città. 14 E Gesù, smontato dalla barca, vide una gran moltitudine; n'ebbe compassione, e ne guarì gli infermi. 15 Or, facendosi sera, i suoi discepoli gli si accostarono e gli dissero: Il luogo è deserto e l'ora è già passata; licenzia dunque le folle, affinché vadano pei villaggi a comprarsi da mangiare. 16 Ma Gesù disse loro: Non hanno bisogno d'andarsene; date lor voi da mangiare! 17 Ed essi gli risposero: Non abbiam qui altro che cinque pani e due pesci. 18 Ed egli disse: Portatemeli qua. 19 Ed avendo ordinato alle turbe di accomodarsi sull'erba, prese i cinque pani e i due pesci e, levati gli occhi al cielo, rese grazie; poi, spezzati i pani, li diede ai discepoli e i discepoli alle turbe. 20 E tutti mangiarono e furon sazi; e si portaron via, dei pezzi avanzati, dodici ceste piene. 21 E quelli che avevano mangiato eran circa cinquemila uomini, oltre le donne e i fanciulli. 22 Subito dopo, Gesù obbligò i suoi discepoli a montar nella barca ed a precederlo sull'altra riva, mentr'egli licenzierebbe le turbe. 23 E licenziatele si ritirò in disparte sul monte per pregare. E fattosi sera, era quivi tutto solo. 24 Frattanto la barca, già di molti stadi lontana da terra, era sbattuta dalle onde perché il vento era contrario. 25 Ma alla quarta vigilia della notte Gesù andò verso loro, camminando sul mare. 26 E i discepoli, vedendolo camminar sul mare, si turbarono e dissero: E' un fantasma! E dalla paura gridarono. 27 Ma subito Gesù parlò loro e disse: State di buon animo, son io; non temete! 28 E Pietro gli rispose: Signore, se sei tu, comandami di venir a te sulle acque. 29 Ed egli disse: Vieni! E Pietro, smontato dalla barca, camminò sulle acque e andò verso Gesù. 30 Ma vedendo il vento, ebbe paura; e cominciando a sommersi, gridò: Signore, salvami! O uomo di poca fede, perché hai dubitato? 32 E Giovanni Battista. 33 Allora quelli che erano nella barca si prostrarono dinanzi a lui, dicendo: Veramente tu sei Figliuol di Dio! 34 E, passati all'altra riva, vennero nel paese di Gennazaret. 35 E la gente di quel luogo, avendolo riconosciuto, mandò per tutto il paese all'intorno, e gli presentarono tutti i malati, 36 e lo pregavano che del suo vestito; e tutti quelli che lo toccarono furon lasciasse loro toccare non foss'altro che il lembo completamente guariti.

15 Allora s'accostarono a Gesù dei Farisei e degli scribi venuti da Gerusalemme, e gli dissero: 2 Perché i tuoi discepoli trasgrediscono la tradizione degli antichi? poiché non si lavano le mani quando prendono cibo. 3 Ma egli rispose loro: E voi, perché trasgredite il comandamento di Dio a motivo della vostra tradizione? 4 Dio, infatti, ha detto: Onora tuo padre e tua madre; e: Chi maledice padre o madre sia punito di morte; voi, invece, dite: 5 Se uno dice a suo padre o a sua madre: Quello con cui potrei assisterti è offerta a Dio, 6 egli non è più obbligato ad onorar suo padre o sua madre. E avete annullata la parola di Dio a cagion della vostra tradizione. 7 Ipocriti, ben profetò Isaia di voi quando disse: 8 Questo popolo mi onora con le labbra, ma il cuor loro è lontano da me. 9 Ma invano mi rendono il loro culto, insegnando dottrine che son precetti d'uomini. 10 E chiamata a sé la moltitudine, disse loro: Ascoltate e intendete: 11 Non è quel che entra nella bocca che contamina l'uomo; ma quel che esce dalla bocca, ecco quel che contamina l'uomo. 12 Allora i suoi discepoli, accostatisi, gli dissero: Sai tu che i Farisei, quand'hanno udito questo discorso, ne son rimasti scandalizzati? 13 Ed egli rispose loro: Ogni pianta che il Padre mio celeste non ha piantata, sarà sradicata. 14 Lasciateli; sono ciechi, guide di ciechi; or se un cieco guida un altro cieco, ambedue cadranno nella fossa. 15 Pietro allora prese a dirgli: Spiegaci la parabola. 16 E Gesù disse: Siete anche voi tuttora privi d'intendimento? 17 Non capite voi che tutto quello che entra nella bocca va nel ventre ed è gitato fuori nella latrina? 18 Ma quel che esce dalla bocca viene dal cuore, ed e quello

che contamina l'uomo. **19** Poiché dal cuore vengono pensieri malvagi, omicidi, adulteri, fornicazioni, furti, false testimonianze, diffamazioni. **20** Queste son un segno dal cielo. **21** Ma egli, rispondendo, disse le cose che contaminano l'uomo; ma il mangiare loro: Quando si fa sera, voi dite: Bel tempo, perché il cielo rosseggi! **22** E la mattina dite: Oggi tempesta, E partitosi di là, Gesù si ritirò nelle parti di Tiro e perché il cielo rosseggi cupo! L'aspetto del cielo di Sidone. **23** Quand'ecco, una donna cananea di lo sapete dunque discernere, e i segni de' tempi que' luoghi venne fuori e si mise a gridare: Abbi pietà non arrivate a discernerli? **24** Questa generazione di me, Signore, figliuoli di Davide; la mia figliuola è malvagia e adultera chiede un segno, e segno non gravemente tormentata da un demonio. **25** Ma egli le sarà dato se non quello di Giona. E, lasciatili, non le rispose parola. E i suoi discepoli, accostatisi, se ne andò. **26** Or i discepoli, passati all'altra riva, lo pregavano dicendo: Licenziala, perché ci grida s'erano dimenticati di prender de' pani. **27** E Gesù dietro. **28** Ma egli rispose: Io non sono stato mandato disse loro: Vedete di guardarvi dal lievito de' Farisei che alle pecore perdute della casa d'Israele. **29** Ella e de' Sadducei. **30** Ed essi ragionavan fra loro e però venne e gli si prostrò dinanzi, dicendo: Signore, dicevano: Egli è perché non abbiam preso de' pani. **31** aiutami! **32** Ma egli rispose: Non è bene prendere il Ma Gesù, accortosene, disse: O gente di poca fede, pan de' figliuoli per buttarlo ai cagnolini. **33** Ma ella perché ragionate fra voi del non aver de' pani? **34** disse: Dici bene, Signore; eppure anche i cagnolini Non capite ancora e non vi ricordate de' cinque pani mangiano dei minuzzoli che cadono dalla tavola dei dei cinquemila uomini e quante ceste ne levaste? lor padroni. **35** Allora Gesù le disse: O donna, grande **36** né dei sette pani de' quattromila uomini e quanti è la tua fede; ti sia fatto come vuoi. E da quell'ora panieri ne levaste? **37** Come mai non capite che la sua figliuola fu guarita. **38** Partitosi di là, Gesù non è di pani ch'io vi parlavo? Ma guardatevi dal venne presso al mar di Galilea; e, salito sul monte, si lievito de' Farisei e de' Sadducei. **39** Allora intesero pose qui a sedere. **40** E gli si accostarono molte che non avea loro detto di guardarsi dal lievito del turbe che avean seco degli zoppi, dei ciechi, de' pane, ma dalla dottrina dei Farisei e de' Sadducei. **41** muti, degli storpi e molti altri malati; li deposero a' Poi Gesù, venuto nelle parti di Cesarea di Filippo, suoi piedi, e Gesù li guarì; **42** talché la folla restò domandò ai suoi discepoli: Chi dice la gente che sia ammirata a veder che i muti parlavano, che gli storpi il Figliuol dell'uomo? **43** Ed essi risposero: Gli uni eran guariti, che gli zoppi camminavano, che i ciechi dicono Giovanni Battista; altri, Elia; altri, Geremia vedevano, e ne dette gloria all'Iddio d'Israele. **44** E uno dei profeti. Ed egli disse loro: E voi, chi dice Gesù, chiamati a sé i suoi discepoli, disse: Io ho pietà ch'io sia? **45** Simon Pietro, rispondendo, disse: **46** Tu di questa moltitudine; poiché già da tre giorni sta con sei il Cristo, il Figliuol dell'Iddio vivente. **47** E Gesù, me e non ha da mangiare; e non voglio rimandarli replicando, gli disse: Tu sei beato, o Simone, figliuol digiuni, che talora non vengano meno per via. **48** E i di Giona, perché non la carne e il sangue t'hanno discepoli gli dissero: Dove potremmo avere, in un rivelato questo, ma il Padre mio che è nei cieli. **49** luogo deserto, tanti pani da saziare così gran folla? E io altresì ti dico: Tu sei Pietro, e su questa pietra **50** E Gesù chiese loro: Quanti pani avete? Ed essi edificherò la mia Chiesa, e le porte dell'Ades non la risposero: Sette e pochi pescetti. **51** Allora egli ordinò potranno vincere. (*Hadēs g86*) **52** Io ti darò le chiavi alla folla di accomodarsi per terra. **53** Poi prese i sette del regno dei cieli; e tutto ciò che avrai legato sulla pani ed i pesci; e dopo aver rese grazie, li spezzò e terra sarà legato ne' cieli, e tutto ciò che avrai sciolto diede ai discepoli, e i discepoli alle folle. **54** E tutti in terra sarà sciolto ne' cieli. **55** Allora vietò ai suoi mangiarono e furon saziati; e de' pezzi avanzati si discepoli di dire ad alcuno ch'egli era il Cristo. **56** Da levaron sette panieri pieni. **57** Or quelli che aveano quell'ora Gesù cominciò a dichiarare ai suoi discepoli mangiato erano quattromila persone, senza contare che doveva andare a Gerusalemme e soffrir molte le donne e i fanciulli. **58** E, licenziate le turbe, Gesù cose dagli anziani, dai capi sacerdoti e dagli scribi, ed entrò nella barca e venne al paese di Magadan. esser ucciso, e risuscitare il terzo giorno. **59** E Pietro,

trattolo da parte, cominciò a rimproverarlo, dicendo: intesero ch'era di Giovanni Battista ch'egli aveva loro Tolga ciò Iddio, Signore; questo non ti avverrà mai. parlato. **14** E quando furon venuti alla moltitudine, un **23** Ma Gesù, rivoltosi, disse a Pietro: Vattene via uomo gli s'accostò, gettandosi in ginocchio davanti a da me, Satana; tu mi sei di scandalo. Tu non hai il lui, **15** e dicendo: Signore, abbi pietà del mio figliuolo, senso delle cose di Dio, ma delle cose degli uomini. perché è lunatico e soffre molto; spesso, infatti, cade **24** Allora Gesù disse ai suoi discepoli: Se uno vuol nel fuoco e spesso nell'acqua. **16** L'ho menato ai venire dietro a me, rinunzi a se stesso e prenda la tuo discepoli, e non l'hanno potuto guarire. **17** E sua croce e mi segua. **25** Perché chi vorrà salvare Gesù, rispondendo, disse: O generazione incredula e la sua vita, la perderà; ma chi avrà perduto la sua perversa! Fino a quando sarò con voi? Fino a quando vita per amor mio, la troverà. **26** E che gioverà egli a vi sopporterò? Menatemetelo qua. **18** E Gesù sgridò un uomo se, dopo aver guadagnato tutto il mondo, l'indemoniato, e il demonio uscì da lui; e da quell'ora perde poi l'anima sua? O che darà l'uomo in cambio il fanciullo fu guarito. **19** Allora i discepoli, accostatisi dell'anima sua? **27** Perché il Figliuol dell'uomo verrà a Gesù in disparte, gli chiesero: Perché non l'abbiam nella gloria del Padre suo, con i suoi angeli, ed allora potuto cacciar noi? **20** E Gesù rispose loro: A cagion renderà a ciascuno secondo l'opera sua. **28** In verità della vostra poca fede; perché in verità io vi dico: Se io vi dico che alcuni di coloro che son qui presenti non gusteranno la morte, finché non abbian visto il Figliuol dell'uomo venire nel suo regno.

17 Sei giorni dopo, Gesù prese seco Pietro, Giacomo e Giovanni suo fratello, e li condusse sopra un alto monte, in disparte. **2** E fu trasfigurato dinanzi a loro; la sua faccia risplendé come il sole, e i suoi vestiti divennero candidi come la luce. **3** Ed ecco apparvero loro Mosè ed Elia, che stavan conversando con lui. **4** E Pietro prese a dire a Gesù: Signore, egli è bene che stiamo qui; se vuoi, farò qui tre tende: una per te, una per Mosè ed una per Elia. **5** Mentr'egli parlava ancora, ecco una nuvola luminosa li copperse della sua ombra, ed ecco una voce dalla nuvola che diceva: Questo è il mio diletto Figliuolo, nel quale mi sono compiaciuto; ascoltatelo. **6** E i discepoli, udito ciò, caddero con la faccia a terra, e furon presi da gran timore. **7** Ma Gesù, accostatosi, li toccò e disse: Levatevi, e non temete. **8** Ed essi, alzati gli occhi, non videro alcuno, se non Gesù tutto solo. **9**

Poi, mentre scendevano dal monte, Gesù diede loro quest'ordine: Non parlate di questa visione ad alcuno, finché il Figliuol dell'uomo sia risuscitato dai morti. **10** E i discepoli gli domandarono: Perché dunque dicono gli scribi che prima deve venir Elia? **11** Ed egli, rispondendo, disse loro: Certo, Elia deve venire e ristabilire ogni cosa. **12** Ma io vi dico: Elia è già venuto, e non l'hanno riconosciuto; anzi, gli hanno fatto tutto quello che hanno voluto; così anche il Figliuol dell'uomo ha da patire da loro. **13** Allora i discepoli

avete fede quanto un granel di senape, potrete dire a questo monte: Passa di qua là, e passerà; e niente vi sarà impossibile. **21** Or questa specie di demoni non esce se non mediante la preghiera e il digiuno. **22** Or com'essi percorrevano insieme la Galilea Gesù disse loro: Il Figliuol dell'uomo sta per esser dato nelle mani degli uomini; **23** e l'uccideranno, e al terzo giorno risusciterà. Ed essi ne furono grandemente contristati. **24** E quando furon venuti a Capernaum, quelli che riscotevano le didramme si accostarono a Pietro e dissero: Il vostro maestro non paga egli le didramme? **25** Egli rispose: Sì. E quando fu entrato in casa, Gesù lo prevenne e gli disse: Che te ne pare, Simone? i re della terra da chi prendono i tributi o il censo? dai loro figliuoli o dagli stranieri? **26** Dagli stranieri, rispose Pietro. Gesù gli disse: I figliuoli, dunque, ne sono esenti. **27** Ma, per non scandalizzarli, vattene al mare, getta l'amo e prendi il primo pesce che verrà su; e, apertagli la bocca, troverai uno statere. Prendilo, e dallo loro per me e per te.

18 In quel mentre i discepoli s'accostarono a Gesù, dicendo: Chi è dunque il maggiore nel regno de' cieli? **2** Ed egli, chiamato a sé un piccolo fanciullo, lo pose in mezzo a loro e disse: **3** In verità io vi dico: Se non mutate e non diventate come i piccoli fanciulli, non entrerete punto nel regno de' cieli. **4** Chi pertanto si abbasserà come questo piccolo fanciullo, è lui il maggiore nel regno de' cieli. **5** E chiunque riceve un tal piccolo fanciullo nel nome mio, riceve me. **6** Ma chi avrà scandalizzato uno di questi piccoli che credono in me, meglio per lui sarebbe che gli

fosse appesa al collo una macina da mulino e fosse sommerso nel fondo del mare. 7 Guai al mondo per gli scandali! Poiché, ben è necessario che avvengano degli scandali; ma guai all'uomo per cui lo scandalo avviene! 8 Ora, se la tua mano od il tuo piede t'è occasione di peccato, mozzali e gettali via da te; meglio è per te l'entrar nella vita monco o zoppo che l'aver due mani o due piedi ed esser gettato nel fuoco eterno. (aiōnios g166) 9 E se l'occhio tuo t'è occasione di peccato, cavallo e gettalo via da te; meglio è per te l'entrar nella vita con un occhio solo, che l'aver due occhi ed esser gettato nella geenna del fuoco.

(Geenna g1067) 10 Guardatevi dal disprezzare alcuno di questi piccoli; perché io vi dico che gli angeli loro, ne' cieli, vedono del continuo la faccia del Padre mio che è ne' cieli. 11 Poiché il Figliuol dell'uomo è venuto a salvare ciò che era perito. 12 Che vi par egli? Se un uomo ha cento pecore e una di queste si smarrisce, novantanove che non si erano smarrite. 14 Così è voler del Padre vostro che è nei cieli, che neppure un di questi piccoli perisca. 15 Se poi il tuo fratello

ha peccato contro di te, va' e riprendilo fra te e lui solo. Se t'ascolta, avrai guadagnato il tuo fratello; 16 ma, se non t'ascolta, prendi teco ancora una o due persone, affinché ogni parola sia confermata per bocca di due o tre testimoni. 17 E se rifiuta d'ascoltarli, dillo alla chiesa; e se rifiuta di ascoltare anche la chiesa, siati come il pagano e il pubblicano. 18 Io vi dico in verità che tutte le cose che avrete legate sulla terra, saranno legate nel cielo; e tutte le cose che avrete sciolte sulla terra, saranno sciolte nel cielo. 19 Ed anche in verità vi dico: Se due di voi sulla terra s'accordano a domandare una cosa qualsiasi, quella sarà loro concessa dal Padre mio che è nei cieli. 20 Poiché dovunque due o tre son raunati nel nome mio, qui son io in mezzo a loro. 21 Allora Pietro, accostatosi, gli disse: Signore, quante volte, peccando il mio fratello contro di me, gli perdonerò io? fino a sette volte? 22 E Gesù a lui: Io non ti dico fino a sette volte, ma fino a settanta volte sette. 23 Perciò il regno de' cieli è simile ad un re che volle fare i conti co' suoi servitori. 24 E avendo cominciato a fare i conti, gli fu presentato uno, ch'era debitore di

diecimila talenti. 25 E non avendo egli di che pagare, il suo signore comandò che fosse venduto lui con la moglie e i figliuoli e tutto quant'avea, e che il debito fosse pagato. 26 Onde il servitore, gettatosi a terra, gli si prostrò dinanzi, dicendo: Abbi pazienza con me, e ti pagherò tutto. 27 E il signore di quel servitore, mosso a compassione, lo lasciò andare, e gli rimise il debito. 28 Ma quel servitore, uscito, trovò uno de' suoi conservi che gli doveva cento denari; e afferratolo, lo strangolava, dicendo: Paga quel che devi! 29 Onde il conservo, gettatosi a terra, lo pregava dicendo: Abbi pazienza con me, e ti pagherò. 30 Ma colui non volle; anzi andò e lo cacciò in prigione, finché avesse pagato il debito. 31 Or i suoi conservi, veduto il fatto, ne furono grandemente contristati, e andarono a riferire al loro signore tutto l'accaduto. 32 Allora il suo signore lo chiamò a sé e gli disse: Malvagio servitore, io t'ho rimesso tutto quel debito, perché tu me ne supplicasti; 33 non dovevi anche tu aver pietà del tuo signore, adirato, lo diede in man degli aguzzini fino a tanto che avesse pagato tutto quel che gli doveva. 35 Così vi farà anche il Padre mio celeste, se ognun di voi non perdonà di cuore al proprio fratello.

19 Or avvenne che quando Gesù ebbe finiti questi ragionamenti, si partì dalla Galilea e se ne andò sui confini della Giudea oltre il Giordano. 2 E molte turbe lo seguirono, e quivi guarì i loro malati. 3 E de' Farisei s'accostarono a lui tentandolo, e dicendo: E' egli lecito di mandar via, per qualunque ragione, la propria moglie? 4 Ed egli, rispondendo, disse loro: Non avete voi letto che il Creatore da principio li creò maschio e femmina, e disse: 5 Perciò l'uomo lascerà il padre e la madre e s'unirà con la sua moglie e i due saranno una sola carne? 6 Talché non son più due, ma una sola carne; quello dunque che Iddio ha congiunto, l'uomo nol separi. 7 Essi gli dissero: Perché dunque comandò Mosè di darle un atto di divorzio e mandarla via? 8 Gesù disse loro: Fu per la durezza dei vostri cuori che Mosè vi permise di mandar via le vostre mogli; ma da principio non era così. 9 Ed io vi dico che chiunque manda via sua moglie, quando non sia per cagion di fornicazione, e ne sposa un'altra, commette adulterio. 10 I discepoli gli dissero: Se tale è il caso dell'uomo rispetto alla donna, non conviene di prender moglie. 11 Ma egli

rispose loro: Non tutti son capaci di praticare questa parola, ma quelli soltanto ai quali è dato. **12** Poiché vi son degli eunuchi, i quali son nati così dal seno della madre; vi son degli eunuchi, i quali sono stati fatti tali dagli uomini, e vi sono degli eunuchi, i quali si son fatti eunuchi da sé a cagion del regno de' cieli. Chi è in grado di farlo lo faccia. **13** Allora gli furono presentati dei bambini perché imponesse loro le mani e pregasse; ma i discepoli sgridarono coloro che gliel presentavano. **14** Gesù però disse: Lasciate i piccoli fanciulli e non vietate loro di venire a me, perché di tali è il regno de' cieli. **15** E imposte loro le mani, si partì di là. **16** Ed ecco un tale, che gli s'accostò e gli disse: Maestro, che farò io di buono per aver la vita eterna? (aiōnios g166) **17** E Gesù gli rispose: Perché m'interroghi tu intorno a ciò ch'è buono? Uno solo è il buono. Ma se vuoi entrar nella vita osserva i comandamenti. **18** Quali? gli chiese colui. E Gesù rispose: Questi: Non uccidere; non commettere adulterio; non rubare; non dir falsa testimonianza; **19** onora tuo padre e tua madre, e ama il tuo prossimo come te stesso. **20** E il giovane a lui: Tutte queste cose le ho osservate; che mi manca ancora? **21** Gesù gli disse: Se vuoi esser perfetto, va' vendi ciò che hai e dallo ai poveri, ed avrai un tesoro nei cieli; poi, vieni e seguitami. **22** Ma il giovane, udita questa parola, se ne andò contristato, perché avea di gran beni. **23** E Gesù disse ai suoi discepoli: Io vi dico in verità che un ricco malagevolmente entrerà nel regno dei cieli. **24** E da capo vi dico: E' più facile a un cammello passare per la cruna d'un ago, che ad un ricco entrare nel regno di Dio. **25** I suoi discepoli, udito questo, sbigottirono forte e dicevano: Chi dunque può esser salvato? **26** E Gesù, riguardatili fisso, disse loro: Agli uomini questo è impossibile; ma a Dio ogni cosa è possibile. **27** Allora Pietro, replicando, gli disse: Ecco, noi abbiamo lasciato ogni cosa e t'abbiam seguitato; che ne avremo dunque? **28** E Gesù disse loro: Io vi dico in verità che nella nuova creazione, quando il Figliuol dell'uomo sederà sul trono della sua gloria, anche voi che m'avete seguitato, sederete su dodici troni a giudicar le dodici tribù d'Israele. **29** E chiunque avrà lasciato case, o fratelli, o sorelle, o padre, o madre, o figliuoli, o campi per amor del mio nome, ne riceverà cento volte tanti, ed erederà la vita eterna.

(aiōnios g166) **30** Ma molti primi saranno ultimi; e molti ultimi, primi.

20 Poiché il regno de' cieli è simile a un padron di casa, il quale, in sul far del giorno, uscì a prender ad opra de' lavoratori per la sua vigna. **2** E avendo convenuto coi lavoratori per un denaro al giorno, li mandò nella sua vigna. **3** Ed uscito verso l'ora terza, ne vide degli altri che se ne stavano sulla piazza disoccupati, **4** e disse loro: Andate anche voi nella vigna, e vi darò quel che sarà giusto. Ed essi andarono. **5** Poi, uscito ancora verso la sesta e la nona ora, fece lo stesso. **6** Ed uscito verso l'undicesima, ne trovò degli altri in piazza e disse loro: Perché ve ne state qui tutto il giorno inoperosi? **7** Essi gli dissero: Perché nessuno ci ha presi a giornata. Egli disse loro: Andate anche voi nella vigna. **8** Poi, fattosi sera, il padron della vigna disse al suo fattore: Chiama i lavoratori e paga loro la mercede, cominciando dagli ultimi fino ai primi. **9** Allora, venuti quei dell'undicesima ora, ricevettero un denaro per uno. **10** E venuti i primi, pensavano di ricever di più; ma ricevettero anch'essi un denaro per uno. **11** E ricevutolo, mormoravano contro al padron di casa, dicendo: **12** Questi ultimi non han fatto che un'ora e tu li hai fatti pari a noi che abbiamo portato il peso della giornata e il caldo. **13** Ma egli, rispondendo a un di loro, disse: Amico, io non ti fo alcun torto; non convenisti meco per un denaro? **14** Prendi il tuo, e vattene; ma io voglio dare a quest'ultimo quanto a te. **15** Non m'è lecito far del mio ciò che voglio? o vedi tu di mal occhio ch'io sia buono? **16** Così gli ultimi saranno primi, e i primi ultimi. **17** Poi Gesù, stando per salire a Gerusalemme, trasse da parte i suoi dodici discepoli; e, cammin facendo, disse loro: **18** Ecco, noi saliamo a Gerusalemme, e il Figliuol dell'uomo sarà dato nelle mani de' capi sacerdoti e degli scribi; **19** ed essi lo condanneranno a morte, e lo metteranno nelle mani dei Gentili per essere schernito e flagellato e crocifisso; ma il terzo giorno risusciterà. **20** Allora la madre de' figliuoli di Zebedeo s'accostò a lui co' suoi figliuoli, prostrandosi e chiedendogli qualche cosa. **21** Ed egli le domandò: Che vuoi? Ella gli disse: Ordina che questi miei due figliuoli seggano l'uno alla tua destra e l'altro alla tua sinistra, nel tuo regno. **22** E Gesù, rispondendo, disse: Voi non sapete quel che chiedete. Potete voi bere il calice che io sto per

bere? Essi gli dissero: Sì, lo possiamo. **23** Egli disse costui? E le turbe dicevano: Questi è Gesù, il profeta loro: Voi certo berrete il mio calice; ma quant'è al che è da Nazaret di Galilea. **12** E Gesù entrò nel sedermi a destra o a sinistra non sta a me il darlo, tempio e cacciò fuori tutti quelli che qui vendevano e ma è per quelli a cui è stato preparato dal Padre compravano; e rovesciò le tavole dei cambiamonete e mio. **24** E i dieci, udito ciò, furono indignati contro i le sedie de' venditori di colombi. **13** E disse loro: Egli due fratelli. **25** Ma Gesù, chiamatili a sé, disse: Voi è scritto: La mia casa sarà chiamata casa d'orazione; sapete che i principi delle nazioni le signoreggiano, ma voi ne fate una spelona di ladroni. **14** Allora e che i grandi usano potestà sopra di esse. **26** Ma vennero a lui, nel tempio, de' ciechi e degli zoppi, non è così tra voi; anzi, chiunque vorrà esser grande ed egli li sanò. **15** Ma i capi sacerdoti e gli scribi, fra voi, sarà vostro servitore; **27** e chiunque fra voi vedute le maraviglie che avea fatte, e i fanciulli che vorrà esser primo, sarà vostro servitore; **28** appunto gridavano nel tempio: Osanna al figliuol di Davide, ne come il Figliuol dell'uomo non è venuto per esser furono indignati, e gli dissero: Odi tu quel che dicono servito ma per servire, e per dar la vita sua come costoro? **16** E Gesù disse loro: Sì. Non avete mai prezzo di riscatto per molti. **29** E come uscivano da letto: Dalla bocca de' fanciulli e de' lattanti hai tratto Gerico, una gran moltitudine lo seguì. **30** Ed ecco lode? **17** E, lasciatili, se ne andò fuor della città a che due ciechi, seduti presso la strada, avendo udito Betania, dove albergò. **18** E la mattina, tornando in che Gesù passava, si misero a gridare: Abbi pietà di città, ebbe fame. **19** E vedendo un fico sulla strada, noi, Signore, figliuol di Davide! **31** Ma la moltitudine li gli si accostò, ma non vi trovò altro che delle foglie; e sgredava, perché tacevessero; essi però gridavan più gli disse: Mai più in eterno non nasca frutto da te. forte: Abbi pietà di noi, Signore, figliuol di Davide! **20** E i discepoli, subito il fico si seccò. (aiōn g165) **21** E Gesù, rispondendo, veduto ciò, si maravigliarono, dicendo: Come s'è in ch'io vi faccia? **33** Ed essi: Signore, che s'aprano gli occhi nostri. **34** Allora Gesù, mosso a pietà, toccò gli occhi loro, e in quell'istante recuperarono la vista e lo seguirono.

21 E quando furon vicini a Gerusalemme e furon giunti a Betfage, presso al monte degli Ulivi, Gesù mandò due discepoli, **2** dicendo loro: Andate nella borgata che è dirimpetto a voi; e subito troverete un'asina legata, e un puledro con essa; scioglieteli e menatemeli. **3** E se alcuno vi dice qualcosa, direte che il Signore ne ha bisogno, e subito li manderà. **4** Or questo avvenne affinché si adempisse la parola del profeta: **5** Dite alla figliuola di Sion: Ecco il tuo re viene a te, mansueto, e montato sopra un'asina, e un asinello, puledro d'asina. **6** E i discepoli andarono e fecero come Gesù avea loro ordinato; **7** menarono l'asina e il puledro, vi misero sopra i loro mantelli, e Gesù vi si pose a sedere. **8** E la maggior parte della folla stese i mantelli sulla via; e altri tagliavano de' rami dagli alberi e li stendeano sulla via. **9** E le turbe che precedevano e quelle che seguivano, gridavano: Osanna al Figliuolo di Davide! Benedetto colui che viene nel nome del Signore! Osanna ne' luoghi altissimi! **10** Ed essendo egli entrato in Gerusalemme, tutta la città fu commossa e si diceva: **11** Chi è

Betania, dove albergò. **18** E la mattina, tornando in città, ebbe fame. **19** E vedendo un fico sulla strada, gli si accostò, ma non vi trovò altro che delle foglie; e disse loro: Io vi dico in verità: Se avete fede e non dubitate, non soltanto fareste quel ch'è stato fatto al fico; ma se anche dicesse a questo monte: Togliti di là e gettati nel mare, sarebbe fatto. **22** E tutte le cose che domanderete nella preghiera, se avete fede, le otterrete. **23** E quando fu venuto nel tempio, i capi sacerdoti e gli anziani del popolo si accostarono a lui, mentr'egli insegnava, e gli dissero: Con quale autorità fai tu queste cose? E chi t'ha data codesta autorità? **24** E Gesù, rispondendo, disse loro: Anch'io vi domanderò una cosa: e se voi mi rispondete, anch'io vi dirò con quale autorità faccio queste cose. **25** Il battesimo di Giovanni, d'onde veniva? dal cielo o dagli uomini? Ed essi ragionavan fra loro, dicendo: Se diciamo: Dal cielo, egli ci dirà: Perché dunque non gli credeste? **26** E se diciamo: Dagli uomini, temiamo la moltitudine, perché tutti tengono Giovanni per profeta. **27** Risposero dunque a Gesù, dicendo: Non lo sappiamo. E anch'egli disse loro: E neppur io vi dirò con quale autorità io fo queste cose. **28** Or che vi par egli? Un uomo avea due figliuoli. Accostatosi al primo disse: Figliuolo, va' oggi a lavorare nella vigna. **29** Ed egli, rispondendo, disse: Vado, signore; ma non vi andò. **30** E accostatosi al secondo, gli disse lo

stesso. Ma egli, rispondendo, disse: Non voglio; ma ho preparato il mio pranzo; i miei buoi ed i miei poi, pentitosi, v'andò. **31** Qual de' due fece la volontà animali ingrassati sono ammazzati, e tutto è pronto; del padre? Essi gli dissero: L'ultimo. E Gesù a loro: venite alle nozze. **5** Ma quelli, non curandosene, se lo vi dico in verità: I pubblicani e le meretrici vanno n'andarono, chi al suo campo, chi al suo traffico; **6** innanzi a voi nel regno di Dio. **32** Poiché Giovanni è gli altri poi, presi i suoi servitori, li oltraggiarono e li venuto a voi per la via della giustizia, e voi non gli uccisero. **7** Allora il re s'adirò, e mandò le sue truppe avete creduto; ma i pubblicani e le meretrici gli hanno a sterminare quegli omicidi e ad ardere la loro città. creduto; e voi, che avete veduto questo, neppur poi **8** Quindi disse ai suoi servitori: Le nozze, si, sono vi siete pentiti per credere a lui. **33** Uditte un'altra pronta; ma gli invitati non ne erano degni. **9** Andate parola: Vi era un padron di casa, il quale piantò dunque sui crocicchi delle strade e chiamate alle una vigna e le fece attorno una siepe, e vi scavò un nozze quanti troverete. **10** E quei servitori, usciti per luogo da spremere l'uva, e vi edificò una torre; poi le strade, raunaroni tutti quelli che trovarono, cattivi e l'alloggiò a de' lavoratori, e se n'andò in viaggio. **34** buoni; e la sala delle nozze fu ripiena di commensali. Or quando fu vicina la stagione de' frutti, mandò i **11** Or il re, entrato per vedere quelli che erano a suoi servitori dai lavoratori per ricevere i frutti della tavola, notò qui un uomo che non vestiva l'abito di vigna. **35** Ma i lavoratori, presi i servitori, uno ne nozze. **12** E gli disse: Amico, come sei entrato qua batterono, uno ne uccisero, e un altro ne lapidarono. senza aver un abito da nozze? E colui ebbe la bocca **36** Da capo mandò degli altri servitori, in maggior chiusa. **13** Allora il re disse ai servitori: Legatelo mani numero de' primi; e coloro li trattarono nello stesso e piedi e gettatele nelle tenebre di fuori. Ivi sarà modo. **37** Finalmente, mandò loro il suo figliuolo, il pianto e lo stridor de' denti. **14** Poiché molti son dicendo: Avranno rispetto al mio figliuolo. **38** Ma i chiamati, ma pochi eletti. **15** Allora i Farisei, ritiratisi, lavoratori, veduto il figliuolo, dissero tra di loro: Costui temerò consiglio per veder di coglierlo in fallo nelle è l'erede; venite, uccidiamolo, e facciam nostra la sua sue parole. **16** E gli mandarono i loro discepoli con eredità. **39** E presolo, lo cacciarono fuori della vigna, e gli Erodiani a dirgli: Maestro, noi sappiamo che sei l'uccisero. **40** Quando dunque sarà venuto il padron verace e insegni la via di Dio secondo verità, e non ti della vigna, che farà egli a que' lavoratori? **41** Essi gli curi d'alcuno, perché non guardi all'apparenza delle risposero: Li farà perir malamente, cotesti scellerati, persone. **17** Dicci dunque: Che te ne pare? E egli e allogherà la vigna ad altri lavoratori, i quali gliene lecito pagare il tributo a Cesare, o no? **18** Ma Gesù, renderanno il frutto a suo tempo. **42** Gesù disse loro: conosciuta la loro malizia, disse: Perché mi tentate, Non avete mai letto nelle Scritture: La pietra che ipocriti? **19** Mostratemi la moneta del tributo. Ed essi gli edificatori hanno riprovata è quella ch'è divenuta gli porsero un denaro. Ed egli domandò loro: **20** pietra angolare; ciò è stato fatto dal Signore, ed è Di chi è questa effigie e questa iscrizione? **21** Gli cosa maravigliosa agli occhi nostri? **43** Perciò io vi risposero: Di Cesare. Allora egli disse loro: Rendete dico che il Regno di Dio vi sarà tolto, e sarà dato ad dunque a Cesare quel ch'è di Cesare, e a Dio quel una gente che ne faccia i frutti. **44** E chi cadrà su ch'è di Dio. **22** Ed essi, udito ciò, si maravigliarono; e, questa pietra sarà sfracellato; ed ella stritolerà colui lasciatolo, se ne andarono. **23** In quell'istesso giorno sul quale cadrà. **45** E i capi sacerdoti e i Farisei, udite vennero a lui de' Sadducei, i quali dicono che non v'è le sue parabole, si avvidero che parlava di loro; **46** e risurrezione, e gli domandarono: **24** Maestro, Mosè ha cercavano di pigliarlo, ma temettero le turbe, che lo teneano per profeta.

22 E Gesù prese di nuovo a parlar loro in parabole dicendo: **2** Il regno de' cieli è simile ad un re, il quale fece le nozze del suo figliuolo. **3** E mandò i suoi servitori a chiamare gli invitati alle nozze; ma questi non vollero venire. **4** Di nuovo mandò degli altri servitori, dicendo: Dite agli invitati: Ecco, io

la moglie di lui e susciti progenie al suo fratello. **25** Or v'erano fra di noi sette fratelli; e il primo, ammogliatosi, morì; e, non avendo prole, lasciò sua moglie al suo fratello. **26** Lo stesso fece pure il secondo, poi il terzo, fino al settimo. **27** Infine, dopo tutti, morì anche la donna. **28** Alla risurrezione, dunque, di quale dei sette sarà ella moglie? Poiché tutti l'hanno avuta. **29** Ma

Gesù, rispondendo, disse loro: Voi errate, perché guida, il Cristo: **11** ma il maggiore fra voi sia vostro non conoscete le Scritture, né la potenza di Dio. **30** servitore. **12** Chiunque s'innalzerà sarà abbassato, e Perché alla risurrezione né si prende né si dà moglie; chiunque si abbasserà sarà innalzato. **13** Ma guai a ma i risorti son come angeli ne' cieli. **31** Quanto voi, scribi e Farisei ipocriti, perché serrate il regno poi alla risurrezione dei morti, non avete voi letto de' cieli dinanzi alla gente; poiché, né vi entrate voi, quel che vi fu insegnato da Dio, **32** quando disse: Io né lasciate entrare quelli che cercano di entrare. **14** sono l'Iddio di Abramo e l'Iddio d'Isacco e l'Iddio di Giacomo. **15** Guai a voi, scribi e Farisei ipocriti, perché divisorate Giacobbe? Egli non è l'Iddio de' morti, ma de' viventi. le case delle vedove, e fate per apparenza lunghe **33** E le turbe, udite queste cose, stupivano della sua orazioni; perciò riceverete maggior condanna. **15** dottrina. **34** Or i Farisei, udito ch'egli avea chiusa la Guai a voi, scribi e Farisei ipocriti, perché scorrete bocca a' Sadducei, si raunarono insieme; **35** e uno di mare e terra per fare un proselito; e fatto che sia, lo loro, dottor della legge, gli domandò, per metterlo rendete figliuoli della geenna il doppio di voi. (**Geenna** alla prova: **36** Maestro, qual è, nella legge, il gran **g1067** **16** Guai a voi, guide cieche, che dite: Se uno comandamento? **37** E Gesù gli disse: Ama il Signore giura per il tempio, non è nulla; ma se giura per l'oro Iddio tuo con tutto il tuo cuore e con tutta l'anima del tempio, resta obbligato. **17** Stolti e ciechi, poiché tua e con tutta la mente tua. **38** Questo è il grande qual è maggiore: l'oro, o il tempio che santifica l'oro? e il primo comandamento. **39** Il secondo, simile ad **18** E se uno, voi dite, giura per l'altare, non è nulla; ma esso, è: Ama il tuo prossimo come te stesso. **40** Da se giura per l'offerta che c'è sopra, resta obbligato. **19** questi due comandamenti dipendono tutta la legge Ciechi, poiché qual è maggiore: l'offerta, o l'altare che ed i profeti. **41** Or essendo i Farisei raunati, Gesù li santifica l'offerta? **20** Chi dunque giura per l'altare, interrogò dicendo: **42** Che vi par egli del Cristo? di giura per esso e per tutto quel che c'è sopra; **21** e chi chi è egli figliuolo? Essi gli risposero: Di Davide. **43** giura per il tempio, giura per esso e per Colui che Ed egli a loro: Come dunque Davide, parlando per l'abita; **22** e chi giura per il cielo, giura per il trono di lo Spirito, lo chiama Signore, dicendo: **44** Il Signore Dio e per Colui che vi siede sopra. **23** Guai a voi, ha detto al mio Signore: Siedi alla mia destra finché scribi e Farisei ipocriti, perché pagate la decima della io abbia posto i tuoi nemici sotto i tuoi piedi? **45** Se menta e dell'aneto e del comino, e trascurate le cose dunque Davide lo chiama Signore, com'è egli suo più gravi della legge: il giudicio, e la misericordia, figliuolo? **46** E nessuno potea replicargli parola; e da e la fede. Queste son le cose che bisognava fare, quel giorno nessuno ardì più interrogarlo.

23 Allora Gesù parlò alle turbe e ai suoi discepoli, **2** dicendo: Gli scribi e i Farisei seggono sulla cattedra di Mosè. **3** Fate dunque ed osservate tutte le cose che vi diranno, ma non fate secondo le opere loro; perché dicono e non fanno. **4** Difatti, legano de' pesi gravi e li mettono sulle spalle della gente; ma loro non li voglion muovere neppure col dito. **5** Tutte le loro opere le fanno per essere osservati dagli uomini; difatti allargano le lor filatterie ed allungano le frange de' mantelli; **6** ed amano i primi posti ne' conviti e i primi seggi nelle sinagoghe **7** e i saluti nelle piazze e d'esser chiamati dalla gente: "Maestro!" **8** Ma voi non vi fate chiamar "Maestro", perché uno solo è il vostro maestro, e voi siete tutti fratelli. **9** E non chiamate alcuno sulla terra vostro padre, perché uno solo è il Padre vostro, quello che è ne' cieli. **10** E non vi fate chiamar guide, perché una sola è la vostra

il moscerino e inghiottite il cammello. **25** Guai a voi, scribi e Farisei ipocriti, perché nettate il di fuori del calice e del piatto, mentre dentro son pieni di rapina e d'intemperanza. **26** Fariseo cieco, netta prima il di dentro del calice e del piatto, affinché anche il di fuori diventi netto. **27** Guai a voi, scribi e Farisei ipocriti, perché siete simili a sepolcri imbiancati, che appaion belli di fuori, ma dentro son pieni d'ossa di morti e d'ogni immondizia. **28** Così anche voi, di fuori apparite giusti alla gente; ma dentro siete pieni d'ipocrisia e d'iniquità. **29** Guai a voi, scribi e Farisei ipocriti, perché edificate i sepolcri ai profeti, e adornate le tombe de' giusti e dite: **30** Se fossimo stati ai dì de' nostri padri, non saremmo stati loro complici nello spargere il sangue dei profeti! **31** Talché voi testimoniate contro voi stessi, che siete figliuoli di coloro che uccisero i profeti. **32** E voi, colmate pure la misura dei vostri

padri! **33** Serpenti, razza di vipere, come scamperete tutto il mondo, onde ne sia resa testimonianza a tutte al giudizio della geenna? (Geenna g1067) **34** Perciò, le genti; e allora verrà la fine. **15** Quando dunque ecco, io vi mando de' profeti e de' savi e degli scribi; di questi, alcuni ne ucciderete e metterete in croce; altri ne flagellerete nelle vostre sinagoghe e santo (chi legge pongavi mente), **16** allora quelli li perseguitarerete di città in città, **35** affinché venga che saranno nella Giudea, fuggano ai monti; **17** chi su voi tutto il sangue giusto sparso sulla terra, dal sangue del giusto Abele, fino al sangue di Zaccaria, è in casa sua; **18** e chi sarà nel campo non torni figliuoli di Barachia, che voi uccideste fra il tempio e indietro a prender la sua veste. **19** Or guai alle donne l'altare. **36** Io vi dico in verità che tutte queste cose che saranno incinte, ed a quelle che allatteranno verranno su questa generazione. **37** Gerusalemme, in que' giorni! **20** E pregate che la vostra fuga non Gerusalemme, che uccidi i profeti e lapidi quelli che ti sono mandati, quante volte ho voluto raccogliere i tuoi figliuoli, come la gallina raccoglie i suoi pulcini sotto l'uguale dal principio del mondo fino ad ora, né mai le ali; e voi non avete voluto! **38** Ecco, la vostra casa sarà una grande afflizione; tale, che non v'è stata sta per esservi lasciata deserta. **39** Poiché vi dico più vi sarà. **22** E se quei giorni non fossero stati abbreviati, nessuno scamperebbe; ma, a cagion degli che d'ora innanzi non mi vedrete più, finché diciate: eletti, que' giorni saranno abbreviati. **23** Allora, se Benedetto colui che viene nel nome del Signore!

24 E come Gesù usciva dal tempio e se n'andava, i suoi discepoli gli s'accostarono per fargli osservare gli edifizi del tempio. **2** Ma egli rispose loro: Le vedete tutte queste cose? Io vi dico in verità: Non sarà lasciata qui pietra sopra pietra che non sia diroccata. **3** E stando egli seduto sul monte degli Ulivi, i discepoli gli s'accostarono in disparte, dicendo: Dicci: Quando avverranno queste cose, e quale sarà il segno della tua venuta e della fine dell'età presente? (aiōn g165) **4** E Gesù, rispondendo, disse loro: Guardate che nessuno vi seduca. **5** Poiché molti verranno sotto il mio nome, dicendo: Io sono il Cristo, e ne sedurranno molti. **6** Or voi udirete parlar di guerre e di rumori di guerre; guardate di non turbarvi, perché bisogna che questo avvenga, ma non sarà ancora la fine. **7** Poiché sileverà nazione contro nazione e regno contro regno; ci saranno carestie e terremoti in vari luoghi; **8** ma tutto questo non sarà che principio di dolori. **9** Allora vi getteranno in tribolazione e v'uccideranno, e sarete odiati da tutte le genti a cagion del mio nome. **10** E allora molti si scandalizzeranno, e si tradiranno e si odieranno a vicenda. **11** E molti falsi profeti sorgeranno e sedurranno molti. **12** E perché l'iniquità sarà moltiplicata, la carità dei più si raffredderà. **13** Ma chi avrà perseverato sino alla fine sarà salvato. **14** E questo evangelio del Regno sarà predicato per

tutto il mondo, onde ne sia resa testimonianza a tutte quale ha parlato il profeta Daniele, posta in luogo che saranno nella Giudea, fuggano ai monti; **17** chi sarà sulla terrazza non scenda per toglier quello che sarà una grande afflizione; tale, che non v'è stata l'uguale dal principio del mondo fino ad ora, né mai le ali; e voi non avete voluto! **38** Ecco, la vostra casa sarà una grande afflizione; tale, che non v'è stata l'uguale dal principio del mondo fino ad ora, né mai le ali; e voi non avete voluto! **39** Poiché vi dico più vi sarà. **22** E se quei giorni non fossero stati abbreviati, nessuno scamperebbe; ma, a cagion degli eletti, que' giorni saranno abbreviati. **23** Allora, se alcuno vi dice: "Il Cristo eccolo qui, eccolo là", non lo credete; **24** perché sorgeranno falsi cristì e falsi profeti, e faranno gran segni e prodigi da sedurre, se fosse possibile, anche gli eletti. **25** Ecco, ve l'ho predetto. Se dunque vi dicono: Eccolo, è nel deserto, non v'andate; **26** eccolo, è nelle stanze interne, non lo credete; **27** perché, come il lampo esce da levante e si vede fino a ponente, così sarà la venuta del Figliuol dell'uomo. **28** Dovunque sarà il carnale, qui si raduneranno le aquile. **29** Or subito dopo l'afflizione di que' giorni, il sole si oscurerà, e la luna non darà il suo splendore, e le stelle cadranno dal cielo, e le potenze de' cieli saranno scrollate. **30** E allora apparirà nel cielo il segno del Figliuol dell'uomo; ed allora tutte le tribù della terra faranno cordoglio, e vedranno il Figliuol dell'uomo venir sulle nuvole del cielo con gran potenza e gloria. **31** E manderà i suoi angeli con gran suono di tromba a radunare i suoi eletti dai quattro venti, dall'un capo all'altro de' cieli. **32** Or imparate dal fico questa similitudine: Quando già i suoi rami si fanno teneri e metton le foglie, voi sapete che l'estate è vicina. **33** Così anche voi, quando vedrete tutte queste cose, sappiate che egli è vicino, proprio alle porte. **34** Io vi dico in verità che questa generazione non passerà prima che tutte queste cose siano avvenute. **35** Il cielo e la terra passeranno, ma le mie parole non passeranno. **36** Ma quant'è a quel giorno ed a quell'ora nessuno li sa, neppure gli angeli dei cieli, neppure il Figliuolo, ma il

Padre solo. **37** E come fu ai giorni di Noè, così sarà vennero anche le altre vergini, dicendo: Signore, alla venuta del Figliuol dell'uomo. **38** Infatti, come ne' Signore, aprici! **12** Ma egli, rispondendo, disse: Io vi giorni innanzi al diluvio si mangiava e si beveva, si dico in verità: Non vi conosco. **13** Vegliate dunque, prendea moglie e s'andava a marito, sino al giorno perché non sapete né il giorno né l'ora. **14** Poiché che Noè entrò nell'arca, **39** e di nulla si avvide la avverrà come di un uomo il quale, partendo per un gente, finché venne il diluvio che portò via tutti quanti, viaggio, chiamò i suoi servitori e affidò loro i suoi così avverrà alla venuta del Figliuol dell'uomo. **40** beni; **15** e all'uno diede cinque talenti, a un altro Allora due saranno nel campo; l'uno sarà preso e due, e a un altro uno; a ciascuno secondo la sua l'altro lasciato; **41** due donne macineranno al mulino: capacità; e parti. **16** Subito, colui che avea ricevuto i l'una sarà presa e l'altra lasciata. **42** Vegliate, dunque, cinque talenti andò a farli fruttare, e ne guadagnò altri perché non sapete in qual giorno il vostro Signore sia cinque. **17** Parimente, quello de' due ne guadagnò per venire. **43** Ma sappiate questo, che se il padron altri due. **18** Ma colui che ne avea ricevuto uno, andò di casa sapesse a qual vigilia il ladro deve venire, e, fatta una buca in terra, vi nascose il danaro del suo veglierebbe e non lascerebbe forzar la sua casa. padrone. **19** Or dopo molto tempo, ecco il padrone **44** Perciò, anche voi siate pronti; perché, nell'ora di que' servitori a fare i conti con loro. **20** E colui che non pensate, il Figliuol dell'uomo verrà. **45** Qual che avea ricevuto i cinque talenti, venne e presentò è mai il servitore fedele e prudente che il padrone altri cinque talenti, dicendo: Signore, tu m'affidasti abbia costituito sui domestici per dar loro il vitto a cinque talenti; ecco, ne ho guadagnati altri cinque. **21** suo tempo? **46** Beato quel servitore che il padrone, E il suo padrone gli disse: Va bene, buono e fedel arrivando, troverà così occupato! **47** lo vi dico in verità servitore; sei stato fedele in poca cosa, ti costituirò che lo costituirà su tutti i suoi beni. **48** Ma, s'egli è sopra molte cose; entra nella gioia del tuo Signore. un malvagio servitore che dica in cuor suo: Il mio **22** Poi, presentatosi anche quello de' due talenti, padrone tarda a venire; **49** e comincia a battere i suoi disse: Signore, tu m'affidasti due talenti; ecco, ne ho conservi, e a mangiare e bere con gli ubriaconi, **50** il guadagnati altri due. **23** Il suo padrone gli disse: Va padrone di quel servitore verrà nel giorno che non se bene, buono e fedel servitore; sei stato fedele in poca l'aspetta, e nell'ora che non sa; **51** e lo farà lacerare a cosa, ti costituirò sopra molte cose; entra nella gioia colpi di flagello, e gli assegnerà la sorte degl'ipocriti. del tuo Signore. **24** Poi, accostatosi anche quello Ivi sarà il pianto e lo stridor de' denti.

25 Allora il regno de' cieli sarà simile a dieci vergini

le quali, prese le loro lampade, uscirono a incontrar lo sposo. **2** Or cinque d'esse erano stolte e cinque avvedute; **3** le stolte, nel prendere le loro lampade, non avean preso seco dell'olio; **4** mentre le avvedute, insieme con le loro lampade, avean preso dell'olio ne' vasi. **5** Or tardando lo sposo, tutte divennero sonnacchiosi e si addormentarono. **6** E sulla mezzanotte si levò un grido: Ecco lo sposo, uscitegli incontro! **7** Allora tutte quelle vergini si destarono e acconciarono le loro lampade. **8** E le stolte dissero alle avvedute: Dateci del vostro olio, perché le nostre lampade si spengono. **9** Ma le avvedute risposero: No, che talora non basti per noi e per voi; andate piuttosto da' venditori e compratevene! **10** Ma, mentre quelle andavano a comprarne, arrivò lo sposo; e quelle che eran pronte, entrarono con lui nella sala delle nozze, e l'uscio fu chiuso. **11** All'ultimo che avea ricevuto un talento solo, disse: Signore, io sapevo che tu sei uomo duro, che mieti dove non hai seminato, e raccogli dove non hai sparso; **25** ebbi paura, e andai a nascondere il tuo talento sotterra; eccoti il tuo. **26** E il suo padrone, rispondendo, gli disse: Servo malvagio ed infingardo, tu sapevi ch'io mieti dove non ho seminato e raccolgo dove non ho sparso; **27** dovevi dunque portare il mio danaro dai banchieri; e al mio ritorno, avrei ritirato il mio con interesse. **28** Toglietegli dunque il talento, e datelo a colui che ha i dieci talenti. **29** Poiché a chiunque ha sarà dato, ed egli sovrabbonderà; ma a chi non ha sarà tolto anche quello che ha. **30** E quel servitore disutile, gettatevelo nelle tenebre di fuori. Ivi sarà il pianto e lo stridor dei denti. **31** Or quando il Figliuol dell'uomo sarà venuto nella sua gloria, avendo seco tutti gli angeli, allora sederà sul trono della sua gloria. **32** E tutte le genti saranno radunate dinanzi a lui; ed egli separerà gli uni dagli altri, come

il pastore separa le pecore dai capri; 33 e metterà Veduto ciò, i discepoli furono indignati e dissero: A le pecore alla sua destra e i capri alla sinistra. 34 che questa perdita? 9 Poiché quest'olio si sarebbe Allora il Re dirà a quelli della sua destra: Venite, voi, i potuto vender caro, e il denaro darlo ai poveri. 10 Ma benedetti del Padre mio; eredate il regno che v'è stato Gesù, accortosene, disse loro: Perché date noia a preparato sin dalla fondazione del mondo. 35 Perché questa donna? Ella ha fatto un'azione buona verso di ebbi fame, e mi deste da mangiare; ebbi sete, e mi me. 11 Perché i poveri li avete sempre con voi; ma deste da bere; fui forestiere, e m'accoglieste; 36 fui me non mi avete sempre. 12 Poiché costei, versando ignudo, e mi rivestiste; fui infermo, e mi visitaste; fui quest'olio sul mio corpo, l'ha fatto in vista della mia in prigione, e veniste a trovarmi. 37 Allora i giusti gli sepolta. 13 In verità vi dico che per tutto il mondo, risponderanno: Signore, quando mai t'abbiam veduto dovunque sarà predicato questo evangelio, anche aver fame e t'abbiam dato da mangiare? o aver sete quello che costei ha fatto, sarà raccontato in memoria e t'abbiam dato da bere? 38 Quando mai t'abbiam di lei. 14 Allora uno dei dodici, detto Giuda Iscariot, veduto forestiere e t'abbiamo accolto? o ignudo e andò dai capi sacerdoti e disse loro: 15 Che mi volete t'abbiam rivestito? 39 Quando mai t'abbiam veduto dare, e io ve lo consegnerò? Ed essi gli contarono infermo o in prigione e siam venuti a trovarli? 40 trenta scili d'argento. 16 E da quell'ora cercava il E il Re, rispondendo, dirà loro: In verità vi dico che momento opportuno di tradirlo. 17 Or il primo giorno in quanto l'avete fatto ad uno di questi miei minimi degli azzimi, i discepoli s'accostarono a Gesù e gli fratelli, l'avete fatto a me. 41 Allora dirà anche a dissero: Dove vuoi che ti prepariamo da mangiar la coloro della sinistra: Andate via da me, maledetti, pasqua? 18 Ed egli disse: Andate in città dal tale, nel fuoco eterno, preparato pel diavolo e per i suoi e ditegli: Il Maestro dice: il mio tempo è vicino; farò angeli! (aiōnios g166) 42 Perché ebbi fame e non mi la pasqua da te, co' miei discepoli. 19 E i discepoli deste da mangiare; ebbi sete e non mi deste da bere; fecero come Gesù avea loro ordinato, e prepararono 43 fui forestiere e non m'accoglieste; ignudo, e non mi la pasqua. 20 E quando fu sera, si mise a tavola rivestiste; infermo ed in prigione, e non mi visitaste. co' dodici discepoli. 21 E mentre mangiavano, disse: 44 Allora anche questi gli risponderanno, dicendo: In verità io vi dico: Uno di voi mi tradirà. 22 Ed Signore, quando t'abbiam veduto aver fame, o sete, essi, grandemente attristati, cominciarono a dirgli ad o esser forestiero, o ignudo, o infermo, o in prigione, uno ad uno: Sono io quello, Signore? 23 Ma egli, e non t'abbiamo assistito? 45 Allora risponderà loro, rispondendo, disse: Colui che ha messo con me la dicendo: In verità vi dico che in quanto non l'avete fatto ad uno di questi minimi, non l'avete fatto neppure a me. 46 E questi se ne andranno a punizione eterna; ma i giusti a vita eterna. (aiōnios g166)

26 Ed avvenne che quando Gesù ebbe finiti tutti questi ragionamenti, disse ai suoi discepoli: 2 Voi sapete che fra due giorni è la Pasqua, e il Figliuol dell'uomo sarà consegnato per esser crocifisso. 3 Allora i capi sacerdoti e gli anziani del popolo si raunaron nella corte del sommo sacerdote detto Caiāfa, 4 e deliberarono nel loro consiglio di pigliar Gesù con inganno e di farlo morire. 5 Ma dicevano: Non durante la festa, perché non accada tumulto nel popolo. 6 Or essendo Gesù in Betania, in casa di Simone il lebbroso, 7 venne a lui una donna che aveva un alabastro d'olio odorifero di gran prezzo, e lo versò sul capo di lui che stava a tavola. 8

22
me. 11 Perché i poveri li avete sempre con voi; ma deste da bere; fui forestiere, e m'accoglieste; 36 fui me non mi avete sempre. 12 Poiché costei, versando ignudo, e mi rivestiste; fui infermo, e mi visitaste; fui quest'olio sul mio corpo, l'ha fatto in vista della mia in prigione, e veniste a trovarmi. 37 Allora i giusti gli sepolta. 13 In verità vi dico che per tutto il mondo, risponderanno: Signore, quando mai t'abbiam veduto dovunque sarà predicato questo evangelio, anche aver fame e t'abbiam dato da mangiare? o aver sete quello che costei ha fatto, sarà raccontato in memoria e t'abbiam dato da bere? 38 Quando mai t'abbiam di lei. 14 Allora uno dei dodici, detto Giuda Iscariot, veduto forestiere e t'abbiamo accolto? o ignudo e andò dai capi sacerdoti e disse loro: 15 Che mi volete t'abbiam rivestito? 39 Quando mai t'abbiam veduto dare, e io ve lo consegnerò? Ed essi gli contarono infermo o in prigione e siam venuti a trovarli? 40 trenta scili d'argento. 16 E da quell'ora cercava il E il Re, rispondendo, dirà loro: In verità vi dico che momento opportuno di tradirlo. 17 Or il primo giorno in quanto l'avete fatto ad uno di questi miei minimi degli azzimi, i discepoli s'accostarono a Gesù e gli fratelli, l'avete fatto a me. 41 Allora dirà anche a dissero: Dove vuoi che ti prepariamo da mangiar la coloro della sinistra: Andate via da me, maledetti, pasqua? 18 Ed egli disse: Andate in città dal tale, nel fuoco eterno, preparato pel diavolo e per i suoi e ditegli: Il Maestro dice: il mio tempo è vicino; farò angeli! (aiōnios g166) 42 Perché ebbi fame e non mi la pasqua da te, co' miei discepoli. 19 E i discepoli deste da mangiare; ebbi sete e non mi deste da bere; fecero come Gesù avea loro ordinato, e prepararono 43 fui forestiere e non m'accoglieste; ignudo, e non mi la pasqua. 20 E quando fu sera, si mise a tavola rivestiste; infermo ed in prigione, e non mi visitaste. co' dodici discepoli. 21 E mentre mangiavano, disse: 44 Allora anche questi gli risponderanno, dicendo: In verità io vi dico: Uno di voi mi tradirà. 22 Ed Signore, quando t'abbiam veduto aver fame, o sete, essi, grandemente attristati, cominciarono a dirgli ad o esser forestiero, o ignudo, o infermo, o in prigione, uno ad uno: Sono io quello, Signore? 23 Ma egli, e non t'abbiamo assistito? 45 Allora risponderà loro, rispondendo, disse: Colui che ha messo con me la dicendo: In verità vi dico che in quanto non l'avete fatto ad uno di questi minimi, non l'avete fatto neppure a me. 46 E questi se ne andranno a punizione eterna; ma i giusti a vita eterna. (aiōnios g166)

Meglio sarebbe per cotest'uomo, se non fosse mai nato. 25 E Giuda, che lo tradiva, prese a dire: Sono io quello, Maestro? E Gesù a lui: L'hai detto. 26 Or mentre mangiavano, Gesù prese del pane; e fatta la benedizione, lo ruppe, e dandolo a' suoi discepoli, disse: Prendete, mangiate, questo è il mio corpo. 27 Poi, preso un calice e rese grazie, lo diede loro, dicendo: 28 Bevetene tutti, perché questo è il mio sangue, il sangue del patto, il quale è sparso per molti per la remissione dei peccati. 29 Io vi dico che d'ora in poi non berrò più di questo frutto della vigna, fino al giorno che lo berrò nuovo con voi nel regno del Padre mio. 30 E dopo ch'ebbero cantato l'inno, uscirono per andare al monte degli Ulivi. 31 Allora Gesù disse loro: Questa notte voi tutti avrete in me un'occasione

di caduta; perché è scritto: lo percoterò il pastore, sommo sacerdote, gli spicciò l'orecchio. **52** Allora e le pecore della greggia saranno disperse. **32** Ma Gesù gli disse: Riponi la tua spada al suo posto, dopo che sarò risuscitato, vi precederò in Galilea. perché tutti quelli che prendon la spada, periscon per **33** Ma Pietro, rispondendo, gli disse: Quand'anche la spada. **53** Credi tu forse ch'io non potrei pregare tu fossi per tutti un'occasione di caduta, non lo sarai il Padre mio che mi manderebbe in quest'istante mai per me. **34** Gesù gli disse: In verità ti dico che più di dodici legioni d'angeli? **54** Come dunque si questa stessa notte, prima che il gallo canti, tu mi adempirebbero le Scritture, secondo le quali bisogna rinnegherai tre volte. **35** E Pietro a lui: Quand'anche che così avvenga? **55** In quel punto Gesù disse alle mi convenisse morir teco, non però ti rinnegherò. turbe: Voi siete usciti con spade e bastoni come contro E lo stesso dissero pure tutti i discepoli. **36** Allora ad un ladrone, per pigliarmi. Ogni giorno sedevo nel Gesù venne con loro in un podere detto Getsemani, tempio ad insegnare, e voi non m'avete preso; **56** ma e disse ai discepoli: Sedete qui finché io sia andato tutto questo è avvenuto affinché si adempissero le là ed abbia orato. **37** E presi seco Pietro e i due scritture de' profeti. Allora tutti i discepoli, lasciatolo, figliuoli di Zebedeo, cominciò ad esser contristato se ne fuggirono. **57** Or quelli che aveano preso Gesù, ed angosciato. **38** Allora disse loro: L'anima mia è lo menarono a Caiàfa, sommo sacerdote, presso oppressa da tristezza mortale; rimanete qui e vegliate il quale erano raunati gli scribi e gli anziani. **58** E meco. **39** E andato un poco innanzi, si gettò con la Pietro lo seguiva da lontano, finché giunsero alla faccia a terra, pregando, e dicendo: Padre mio, se è corte del sommo sacerdote; ed entrato dentro, si possibile, passi oltre da me questo calice! Ma pure, pose a sedere con le guardie, per veder la fine. **59** Or non come voglio io, ma come tu vuoi. **40** Poi venne a' i capi sacerdoti e tutto il Sinedrio cercavano qualche discepoli, e li trovò che dormivano, e disse a Pietro: falsa testimonianza contro a Gesù per farlo morire; Così, non siete stati capaci di vegliar meco un'ora **60** e non ne trovavano alcuna, benché si fossero sola? **41** Vegliate ed orate, affinché non cadiate in fatti avanti molti falsi testimoni. **61** Finalmente, se tentazione; ben è lo spirito pronto, ma la carne è ne fecero avanti due che dissero: Costui ha detto: debole. **42** Di nuovo, per la seconda volta, andò e lo posso disfare il tempio di Dio e riedificarlo in tre pregò, dicendo: Padre mio, se non è possibile che giorni. **62** E il sommo sacerdote, levatosi in piedi, questo calice passi oltre da me, senza ch'io lo beva, gli disse: Non rispondi tu nulla? Che testimoniano sia fatta la tua volontà. **43** E tornato, li trovò che costoro contro a te? Ma Gesù taceva. **63** E il sommo dormivano perché gli occhi loro erano aggravati. sacerdote gli disse: Ti scongiuro per l'Iddio vivente a **44** E lasciatili, andò di nuovo e pregò per la terza dirci se tu se' il Cristo, il Figliuol di Dio. **64** Gesù gli volta, ripetendo le medesime parole. **45** Poi venne rispose: Tu l'hai detto; anzi vi dico che da ora innanzi ai discepoli e disse loro: Dormite pure oramai, e vedrete il Figliuol dell'uomo sedere alla destra della riposatevi! Ecco, l'ora e giunta, e il Figliuol dell'uomo Potenza, e venire su le nuvole del cielo. **65** Allora il è dato nelle mani dei peccatori. **46** Levatevi, andiamo; sommo sacerdote si stracciò le vesti, dicendo: Egli ha ecco, colui che mi tradisce è vicino. **47** E mentre bestemmiato: che bisogno abbiamo più di testimoni? parlava ancora, ecco arrivar Giuda, uno dei dodici, Ecco, ora avete udita la sua bestemmia; **66** che ve ne e con lui una gran turba con spade e bastoni, da pare? Ed essi, rispondendo, dissero: E' reo di morte. parte de' capi sacerdoti e degli anziani del popolo. **48** **67** Allora gli sputarono in viso e gli diedero de' pugni; e Or colui che lo tradiva, avea dato loro un segnale, altri lo schiaffeggiarono, **68** dicendo: O Cristo profeta, dicendo: Quello che bacerò, è lui; pigliatelo. **49** E in indovinaci: chi t'ha percosso? **69** Pietro, intanto, stava quell'istante, accostatosi a Gesù, gli disse: Ti saluto, seduto fuori nella corte; e una serva gli si accostò, Maestro! e gli dette un lungo bacio. **50** Ma Gesù gli dicendo: Anche tu eri con Gesù il Galileo. **70** Ma disse: Amico, a far che sei tu qui? Allora, accostatasi, egli lo negò davanti a tutti, dicendo: Non so quel gli misero le mani addosso, e lo presero. **51** Ed che tu dica. **71** E come fu uscito fuori nell'antiporto, ecco, un di coloro ch'eran con lui, stesa la mano un'altra lo vide e disse a coloro ch'eran qui: Anche alla spada, la sfoderò; e percosso il servitore del costui era con Gesù Nazareno. **72** Ed egli daccapo

lo negò giurando: Non conosco quell'uomo. **73** Di sogno a cagion di lui. **20** Ma i capi sacerdoti e gli li a poco, gli astanti, accostatisi, dissero a Pietro: anziani persuasero le turbe a chieder Barabba e far Per certo tu pure sei di quelli, perché anche la tua perire Gesù. **21** E il governatore prese a dir loro: parlata ti dà a conoscere. **74** Allora egli cominciò ad Qual de' due volete che vi liberî? E quelli dissero: imprecare ed a giurare: Non conosco quell'uomo! E Barabba. **22** E Pilato a loro: Che farò dunque di Gesù in quell'istante il gallo cantò. **75** E Pietro si ricordò detto Cristo? Tutti risposero: Sia crocifisso. **23** Ma della parola di Gesù che gli avea detto: Prima che il pure, riprese egli, che male ha fatto? Ma quelli viepiù gallo canti, tu mi rinnegherai tre volte. E uscito fuori, gridavano: Sia crocifisso! **24** E Pilato, vedendo che pianse amaramente.

27 Poi, venuta la mattina, tutti i capi sacerdoti e gli anziani del popolo tennero consiglio contro a Gesù per farlo morire. **2** E legatolo, lo menarono via e lo consegnarono a Pilato, il governatore. **3** Allora Giuda, che l'avea tradito, vedendo che Gesù era stato condannato, si pentì, e riportò i trenta sicli d'argento ai capi sacerdoti ed agli anziani, **4** dicendo: Ho peccato, tradendo il sangue innocente. Ma essi dissero: Che c'importa? **5** Pensaci tu. Ed egli, lanciati i sicli nel tempio, s'allontanò e andò ad impiccarsi. **6** Ma i capi sacerdoti, presi quei sicli, dissero: Non è lecito metterli nel tesoro delle offerte, perché son prezzo di sangue. **7** E tenuto consiglio, comprarono con quel danaro il campo del vasaio da servir di sepoltura ai forestieri. **8** Perciò quel campo, fino al dì d'oggi, è stato chiamato: Campo di sangue. **9** Allora s'adempì quel che fu detto dal profeta Geremia: E presero i trenta sicli d'argento, prezzo di colui ch'era stato messo a prezzo, messo a prezzo dai figliuoli d'Israele; **10** e li dettero per il campo del vasaio, come me l'avea ordinato il Signore. **11** Or Gesù comparve davanti al governatore; e il governatore lo interrogò, dicendo: Sei tu il re de' Giudei? E Gesù gli disse: Sì, Io sono. **12** E accusato da' capi sacerdoti e dagli anziani, non rispose nulla. **13** Allora Pilato gli disse: Non odi tu quante cose testimoniano contro di te? **14** Ma egli non gli rispose neppure una parola: talché il governatore se ne maravigliava grandemente. **15** Or ogni festa di Pasqua il governatore soleva liberare alla folla un carcerato, qualunque ella volesse. **16** Avevano allora un carcerato famigerato di nome Barabba. **17** Essendo dunque radunati, Pilato domandò loro: Chi volete che vi liberî, Barabba, o Gesù detto Cristo? **18** Poiché egli sapeva che glielo aveano consegnato per invidia. **19** Or mentre egli sedeva in tribunale, la moglie gli mandò a dire: Non aver nulla a che fare con quel giusto, perché oggi ho sofferto molto in

Qual de' due volete che vi liberî? E quelli dissero: Sia crocifisso! **20** Ma i capi sacerdoti e gli li a poco, gli astanti, accostatisi, dissero a Pietro: anziani persuasero le turbe a chieder Barabba e far Per certo tu pure sei di quelli, perché anche la tua perire Gesù. **21** E il governatore prese a dir loro: parlata ti dà a conoscere. **74** Allora egli cominciò ad Qual de' due volete che vi liberî? E quelli dissero: imprecare ed a giurare: Non conosco quell'uomo! E Barabba. **22** E Pilato a loro: Che farò dunque di Gesù in quell'istante il gallo cantò. **75** E Pietro si ricordò detto Cristo? Tutti risposero: Sia crocifisso. **23** Ma della parola di Gesù che gli avea detto: Prima che il pure, riprese egli, che male ha fatto? Ma quelli viepiù gallo canti, tu mi rinnegherai tre volte. E uscito fuori, gridavano: Sia crocifisso! **24** E Pilato, vedendo che pianse amaramente.

non riusciva a nulla, ma che si sollevava un tumulto, prese dell'acqua e si lavò le mani in presenza della moltitudine, dicendo: Io sono innocente del sangue di questo giusto; pensateci voi. **25** E tutto il popolo, rispondendo, disse: Il suo sangue sia sopra noi e sopra i nostri figliuoli. **26** Allora egli liberò loro Barabba; e dopo aver fatto flagellare Gesù, lo consegnò perché fosse crocifisso. **27** Allora i soldati del governatore, tratto Gesù nel pretorio, radunarono attorno a lui tutta la coorte. **28** E spogliatolo, gli misero addosso un manto scarlatto; **29** e intrecciata una corona di spine, gliela misero sul capo, e una canna nella man destra; e inginocchiatisi dinanzi a lui, lo beffavano, dicendo: Salve, re de' Giudei! **30** E sputatogli addosso, presero la canna, e gli percotevano il capo. **31** E dopo averlo schernito, lo spogliarono del manto, e lo rivestirono delle sue vesti; poi lo menarono via per crocifiggerlo. **32** Or nell'uscire trovarono un Cireneo chiamato Simone, e lo costrinsero a portar la croce di Gesù. **33** E venuti ad un luogo detto Golgota, che vuol dire: Luogo del teschio, gli dettero a bere del vino mescolato con fie; **34** ma Gesù, assaggiatolo, non volle berne. **35** Poi, dopo averlo crocifisso, sparirono i suoi vestimenti, tirando a sorte; **36** e postisi a sedere, gli facevan qui la guardia. **37** E al disopra del capo gli posero scritto il motivo della condanna: QUESTO E' GESU', IL RE DE' GIUDEI. **38** Allora furon con lui crocifissi due ladroni, uno a destra e l'altro a sinistra. **39** E coloro che passavano di lì, lo ingiuriavano, scotendo il capo e dicendo: **40** Tu che disfai il tempio e in tre giorni lo riedifichi, salva te stesso, se tu sei Figliuol di Dio, e scendi giù di croce! **41** Similmente, i capi sacerdoti con gli scribi e gli anziani, beffandosi, dicevano: **42** Ha salvato altri e non può salvar se stesso! Da che è il re d'Israele, scenda ora giù di croce, e noi crederemo in lui. **43** S'è confidato in Dio; lo liberi ora, s'Ei lo gradisce, poiché ha detto: Son Figliuol di Dio. **44** E nello stesso modo lo vituperavano anche i

ladroni crocifissi con lui. **45** Or dall'ora sesta si fecero tenebre per tutto il paese, fino all'ora nona. **46** E verso l'ora nona Gesù gridò con gran voce: Elì, Elì, lamà sabactanì? cioè: Dio mio, Dio mio, perché mi hai abbandonato? **47** Ma alcuni degli astanti, udito ciò, dicevano: Costui chiama Elia. **48** E subito un di loro corse a prendere una spugna; e inzuppatala d'aceto e postala in cima ad una canna, gli die' da bere. **49** Ma gli altri dicevano: Lascia, vediamo se Elia viene a salvarlo. **50** E Gesù, avendo di nuovo gridato con gran voce, rendé lo spirito. **51** Ed ecco, la cortina del tempio si squarcì in due, da cima a fondo, e la terra tremò, e le rocce si schiantarono, **52** e le tombe s'aprirono, e molti corpi de' santi che dormivano, risuscitarono; **53** ed usciti dai sepolcri dopo la risurrezione di lui, entrarono nella santa città, ed apparvero a molti. **54** E il centurione e quelli che con lui facean la guardia a Gesù, visto il terremoto e le cose avvenute, temettero grandemente, dicendo: Veramente, costui era Figliuol di Dio. **55** Ora quiivi erano molte donne che guardavano da lontano, le quali avean seguitato Gesù dalla Galilea per assisterlo; **56** tra le quali erano Maria Maddalena, e Maria madre di Giacomo e di Jose, e la madre de' figliuoli di Zebedeo. **57** Poi, fattosi sera, venne un uomo ricco di Arimatea, chiamato Giuseppe, il quale era divenuto anche egli discepolo di Gesù. **58** Questi, presentatosi a Pilato, chiese il corpo di Gesù. Allora Pilato comandò che il corpo gli fosse rilasciato. **59** E Giuseppe, preso il corpo, lo involse in un panno lino netto, **60** e lo pose nella propria tomba nuova, che aveva fatta scavare nella roccia, e dopo aver rotolata una gran pietra contro l'apertura del sepolcro, se ne andò. **61** Or Maria Maddalena e l'altra Maria eran quiivi, sedute dirimpetto al sepolcro. **62** E l'indomani, che era il giorno successivo alla Preparazione, i capi sacerdoti ed i Farisei si radunarono presso Pilato, dicendo: **63** Signore, ci siamo ricordati che quel seduttore, mentre viveva ancora, disse: Dopo tre giorni, risusciterò. **64** Ordina dunque che il sepolcro sia sicuramente custodito fino al terzo giorno; che talora i suoi discepoli non vengano a rubarlo e dicano al popolo: E' risuscitato dai morti; così l'ultimo inganno sarebbe peggiore del primo. **65** Pilato disse loro: Avete una guardia: andate, assicuratevi come credete. **66**

Ed essi andarono ad assicurare il sepolcro, sigillando la pietra, e mettendovi la guardia.

28 Or nella notte del sabato, quando già albeggiava, il primo giorno della settimana, Maria Maddalena e l'altra Maria vennero a visitare il sepolcro. **2** Ed ecco si fece un gran terremoto; perché un angelo del Signore, sceso dal cielo, si accostò, rotolò la pietra, e vi sedette sopra. **3** Il suo aspetto era come di folgore; e la sua veste, bianca come neve. **4** E per lo spavento che n'ebbero, le guardie tremarono e rimasero come morte. **5** Ma l'angelo prese a dire alle donne: Voi, non temete; perché io so che cercate Gesù, che è stato crocifisso. **6** Egli non è qui, poiché è risuscitato come avea detto; venite a vedere il luogo dove giaceva. **7** E andate presto a dire a' suoi discepoli: Egli è risuscitato da' morti, ed ecco, vi precede in Galilea; qui vi vedrete. Ecco, ve l'ho detto. **8** E quelle, andatesene prestamente dal sepolcro con spavento ed allegrezza grande, corsero ad annunziar la cosa a' suoi discepoli. **9** Quand'ecco Gesù si fece loro incontro, dicendo: Vi saluto! Ed esse, accostatesi, gli strinsero i piedi e l'adorarono. **10** Allora Gesù disse loro: Non temete; andate ad annunziare a' miei fratelli che vadano in Galilea; là mi vedranno. **11** Or mentre quelle andavano, ecco alcuni della guardia vennero in città, e riferirono ai capi sacerdoti tutte le cose ch'erano avvenute. **12** Ed essi, radunatisi con gli anziani, e tenuto consiglio, dettero una forte somma di danaro a' soldati, dicendo: **13** Dite così: I suoi discepoli vennero di notte e lo rubarono mentre dormivamo. **14** E se mai questo viene alle orecchie del governatore, noi lo persuaderemo e vi metteremo fuor di pena. **15** Ed essi, preso il danaro, fecero secondo le istruzioni ricevute; e quel dire è stato divulgato fra i Giudei, fino al d'oggi. **16** Quanto agli undici discepoli, essi andarono in Galilea sul monte che Gesù avea loro designato. **17** E vedutolo, l'adorarono; alcuni però dubitarono. **18** E Gesù, accostatosi, parlò loro, dicendo: Ogni potestà m'è stata data in cielo e sulla terra. **19** Andate dunque, ammaestrate tutti i popoli, battezzandoli nel nome del Padre e del Figliuolo e dello Spirito Santo, **20** insegnando loro d'osservar tutte quante le cose che v'ho comandate. Ed ecco, io sono con voi tutti i giorni, sino alla fine dell'età presente. (aiōn g165)

Marco

1 Principio dell.evangelo di Gesù Cristo, Figliuolo di Dio. 2 Secondo ch'egli è scritto nel profeta Isaia: Ecco, io mando davanti a te il mio messaggero a prepararti la via... 3 V'è una voce di uno che grida nel deserto: Preparate la via del Signore, addirizzate i suoi sentieri, 4 apparve Giovanni il Battista nel deserto predicando un battesimo di ravvedimento per la remissione dei peccati. 5 E tutto il paese della Giudea e tutti quei di Gerusalemme accorrevano a lui; ed erano da lui battezzati nel fiume Giordano, confessando i loro peccati. 6 Or Giovanni era vestito di pel di cammello, con una cintura di cuoio intorno ai fianchi, e si nutriva di locuste e di miele selvatico. 7 E predicava, dicendo: Dopo di me vien colui che è più forte di me; al quale io non son degno di chinarmi a sciogliere il legaccio dei calzari. 8 Io vi ho battezzati con acqua, ma lui vi battezzerà con lo Spirito Santo. 9 Ed avvenne in que' giorni che Gesù venne da Nazaret di Galilea e fu battezzato da Giovanni nel Giordano. 10 E ad un tratto, com'egli saliva fuori dell'acqua, vide fendersi i cieli, e lo Spirito scendere su di lui in somiglianza di colomba. 11 E una voce venne dai cieli: Tu sei il mio diletto Figliuolo; in te mi sono compiaciuto. 12 E subito dopo lo Spirito lo sospinse nel deserto; 13 e nel deserto rimase per quaranta giorni, tentato da Satana; e stava tra le fiere e gli angeli lo servivano. 14 Dopo che Giovanni fu messo in prigione, Gesù si recò in Galilea, predicando l.evangelo di Dio e dicendo: 15 Il tempo è compiuto e il regno di Dio è vicino; ravvedetevi e credete all.evangelo. 16 Or passando lungo il mare della Galilea, egli vide Simone e Andrea, il fratello di Simone, che gettavano la rete in mare, perché erano pescatori. E Gesù disse loro: 17 Seguitemi, ed io farò di voi dei pescatori d'uomini. 18 Ed essi, lasciate subito le reti, lo seguirono. 19 Poi, spintosi un po' più oltre, vide Giacomo di Zebedeo e Giovanni suo fratello, che anch'essi in barca rassettavano le reti; 20 e subito li chiamò; ed essi, lasciato Zebedeo loro padre nella barca con gli operai, se n'andarono nel deserto a lui. 21 E vennero in Capernaum; e subito, proclamare e a divulgare il fatto; di modo che Gesù il sabato, Gesù, entrato nella sinagoga, insegnava.

22 E la gente stupiva della sua dottrina, perch'egli li ammaestrava come avente autorità e non come

gli scribi. 23 In quel mentre, si trovava nella loro sinagoga un uomo posseduto da uno spirto immondo, il quale prese a gridare: 24 Che v'è fra noi e te, o Gesù Nazareno? Se' tu venuto per perderci? Io so chi tu sei: il Santo di Dio! 25 E Gesù lo sgridò, dicendo: Ammutolisci ed esci da costui! 26 E lo spirto immondo, straziato e gridando forte, uscì da lui. 27 E tutti sbigottirono talché si domandavano fra loro: Che cos'è mai questo? E' una dottrina nuova! Egli comanda con autorità perfino agli spiriti immondi, ed essi gli ubbidiscono! 28 E la sua fama si divulgò subito per ogni dove, in tutta al circostante contrada della Galilea. 29 Ed appena usciti dalla sinagoga, vennero con Giacomo e Giovanni in casa di Simone e d'Andrea. 30 Or la suocera di Simone era a letto con la febbre; ed essi subito gliene parlarono; 31 ed egli, accostatosi, la prese per la mano e la fece levare; e la febbre la lasciò ed ella si mise a servirli. 32 Poi, fattosi sera, quando il sole fu tramontato, gli menarono tutti i malati e gli indemoniati. 33 E tutta la città era raunata all'uscio. 34 Ed egli ne guarì molti che soffrivan di diverse malattie, e cacciò molti demoni; e non permetteva ai demoni di parlare; poiché sapevano chi egli era. 35 Poi, la mattina, essendo ancora molto buio, Gesù, levatosi, uscì e se ne andò in un luogo deserto; e qui pregava. 36 Simone e quelli ch'eran con lui gli tennero dietro; 37 e trovatolo, gli dissero: Tutti ti cercano. 38 Ed egli disse loro: Andiamo altrove, per i villaggi vicini, ond'io predichi anche là; poiché è per questo che io sono uscito. 39 E andò per tutta la Galilea, predicando nelle loro sinagoghe e cacciando i demoni. 40 E un lebbroso venne a lui e buttandosi in ginocchio lo pregò dicendo: Se tu vuoi, tu puoi mondarmi! 41 E Gesù, mosso a pietà, stese la mano, lo toccò e gli disse: Lo voglio; sii mondato! 42 E subito la lebbra sparì da lui, e fu mondato. 43 E Gesù, avendogli fatte severe ammonizioni, lo mandò subito via e gli disse: 44 Guardati dal farne parola ad alcuno; ma va', mostrati al sacerdote ed offri per la tua purificazione quel che Mosè ha prescritto; e questo serva loro di testimonianza. 45 Ma colui, appena partito, si dette a dietro a lui. 46 E vennero in Capernaum; e subito, proclamare e a divulgare il fatto; di modo che Gesù non poteva più entrar palesemente in città; ma se ne stava fuori in luoghi deserti, e da ogni parte la gente accorreva a lui.

2 E dopo alcuni giorni, egli entrò di nuovo in Capernaum, e si seppe che era in casa; 2 e si lo sposo sarà loro tolto; ed allora, in quei giorni, raunò tanta gente che neppure lo spazio dinanzi alla porta poteva contenere. Ed egli annunziava loro la Parola. 3 E vennero a lui alcuni che menavano un paralitico portato da quattro. 4 E non potendolo far giungere fino a lui a motivo della calca, scoprirono il tetto dalla parte dov'era Gesù; e fattavi un'apertura, calarono il lettuccio sul quale il paralitico giaceva. 5 E Gesù, veduta la loro fede, disse al paralitico: 6 Or alcuni Figliuolo, i tuoi peccati ti sono rimessi. 7 Perché parla costui in questa maniera? solo, cioè Dio? 8 E Gesù, avendo subito conosciuto i tuoi peccati ti sono rimessi, oppur dirgli: Lèvati, li ammaestrava. 9 Che è più agevole, dire al paralitico: 10 Ora, affinché 11 Io tel dico (disse al paralitico), 12 E colui s'alzò, e subito, preso il suo lettuccio, se ne andò via in presenza di tutti; talché tutti stupivano e glorificavano Iddio dicendo: Una cosa così non la vedemmo mai. 13 E Gesù uscì di nuovo verso il mare; e tutta la moltitudine andava a lui, ed egli passando, vide Levi d'Alfeo seduto al banco della gabella, e gli disse: Seguimi. 14 E Ed egli, alzatosi, lo seguì. 15 Ed avvenne che, mentre Gesù era a tavola in casa di lui, molti pubblicani e peccatori erano anch'essi a tavola con lui e coi suoi discepoli; poiché ve ne erano molti e lo seguivano. 16 E gli scribi d'infra i Farisei, vedutolo mangiar coi pubblicani e coi peccatori, dicevano ai suoi discepoli: Come mai mangia e beve coi pubblicani e i peccatori? 17 E Gesù, udito ciò, disse loro: Non sono i sani che hanno bisogno del medico, ma i malati. Io non son venuto a chiamar de' giusti, ma dei peccatori. 18 Or i discepoli di Giovanni e i Farisei solevano digiunare. E vennero a Gesù e gli dissero: Perché i discepoli di Giovanni e i discepoli dei Farisei digiunano, e i discepoli tuoi non digiunano? 19 E Gesù disse loro: Possono gli amici dello sposo digiunare, mentre lo sposo è con loro? Finché hanno con sé lo sposo, non possono digiunare. 20 Ma verranno i giorni che niuno mette del vin nuovo in otri vecchi; altrimenti il vino fa scoppiare gli otri; ma il vino nuovo va messo in otri nuovi. 21 Niuno cuce un pezzo di stoffa nuova sulla potea contenere. Ed egli annunziava loro la Parola sopra un vestito vecchio; altrimenti la toppa nuova porta via del vecchio, e lo strappo si fa peggiore. 22 E facendo, si misero a svellere delle spighe. 23 Or avvenne che in un giorno di sabato c'erano i seminati, e i suoi discepoli, camminando, si misero a sstellere delle spighe. 24 E i Farisei gli dissero: Vedi! Perché fanno di sabato quel che non è lecito? 25 Ed egli disse loro: Non avete cuor loro: 26 Com'egli, sotto il sommo sacerdote Abiatar, entrò nella casa di Dio e mangiò i pani di presentazione, 27 Poi I tuoi peccati ti sono rimessi, oppur dirgli: Lèvati, dissi loro: Il sabato è stato fatto per l'uomo e non per il sabato; 28 perciò il Figliuol dell'uomo è sappiate che il Figliuol dell'uomo ha potestà in terra di Signore anche del sabato.

3 Poi entrò di nuovo in una sinagoga; e qui era un uomo che avea la mano secca. 2 E l'osservavano per vedere se lo guarirebbe in giorno di sabato, per poterlo accusare. 3 Ed egli disse all'uomo che avea la mano secca: Lèvati là nel mezzo! 4 Poi disse loro: E' egli lecito, in giorno di sabato, di far del bene o di far del male? di salvare una persona o di ucciderla? Ma quelli tacevano. 5 Allora Gesù, guardatili tutt'intorno con indignazione, contristato per l'induramento del cuor loro, disse all'uomo: Stendi la mano! Egli la stese, e la sua mano tornò sana. 6 E i Farisei, usciti, tennero subito consiglio con gli Erodiani contro di lui, con lo scopo di farlo morire. 7 Poi Gesù co' suoi discepoli si ritirò verso il mare; e dalla Galilea gran moltitudine lo seguìtò; 8 e dalla Giudea e da Gerusalemme e dalla Idumea e da oltre il Giordano e dai dintorni di Tiro e di Sidone una gran folla, udendo quante cose egli facea, venne a lui. 9 Ed egli disse ai suoi discepoli che gli tenessero sempre pronta una barchetta a motivo della calca, che talora non l'affollasse. 10 Perché egli ne aveva guariti molti; cosicché tutti quelli che aveano qualche flagello gli si precipitavano addosso per toccarlo. 11 E gli spiriti immondi, quando lo vedevano, si gittavano davanti a lui e gridavano: Tu sei il Figliuol di Dio! 12 Ed egli

li sgridava forte, affinché non facessero conoscere mare, mentre tutta la moltitudine era a terra sulla riva. chi egli era. 13 Poi Gesù salì sul monte e chiamò 2 Ed egli insegnava loro molte cose in parabole e a sé quei ch'egli stesso volle, ed essi andarono a diceva loro nel suo insegnamento: 3 Udite: Ecco, lui. 14 E ne costituì dodici per tenerli con sé 15 e il seminatore uscì a seminare. 4 Ed avvenne che per mandarli a predicare con la potestà di cacciare i mentre seminava, una parte del seme cadde lungo la demoni. 16 Costituì dunque i dodici, cioè: Simone, al strada; e gli uccelli vennero e lo mangiarono. 5 Ed quale mise nome Pietro; 17 e Giacomo di Zebedeo un'altra cadde in un suolo roccioso ove non avea e Giovanni fratello di Giacomo, ai quali pose nome molta terra; e subito spuntò, perché non avea terreno Boanerges, che vuol dire figliuoli del tuono; 18 e profondo; 6 ma quando il sole si levò, fu riarsa; perché Andrea e Filippo e Bartolomeo e Matteo e Toma e non aveva radice, si seccò. 7 Ed un'altra cadde fra le Giacomo di Alfeo e Taddeo e Simone il Cananeo spine; e le spine crebbero e l'affogarono e non fece 19 e Giuda Iscariot quello che poi lo tradì. 20 Poi frutto. 8 Ed altre parti caddero nella buona terra; e entrò in una casa, e la moltitudine si adunò di nuovo, portaron frutto che venne su e crebbe, e giunsero a talché egli ed i suoi non potevan neppur prender dare qual trenta, qual sessanta e qual cento. 9 Poi cibo. 21 or i suoi parenti, udito ciò, vennero per disse: Chi ha orecchi da udire oda. 10 Quand'egli fu impadronirsi di lui, perché dicevano: 22 E' fuori di in disparte, quelli che gli stavano intorno coi dodici, lo sé. E gli scribi, ch'eran discesi da Gerusalemme, interrogarono sulle parabole. 11 Ed egli disse loro: A dicevano: Egli ha Beelzebub, ed è per l'aiuto del voi è dato di conoscere il mistero del regno di Dio; principe dei demoni, ch'ei caccia i demoni. 23 Ma egli, ma a quelli che son di fuori, tutto è presentato per via chiamatili a sé, diceva loro in parabole: Come può di parabole, affinché: 12 vedendo, vedano sì, ma non Satana cacciar Satana? 24 E se un regno è diviso discernano; udendo, odano sì, ma non intendano; che in parti contrarie, quel regno non può durare. 25 E talora non si convertano, e i peccati non siano loro se una casa è divisa in parti contrarie, quella casa rimessi. 13 Poi disse loro: Non intendete voi questa non potrà reggere. 26 E se Satana insorge contro se parabola? E come intenderete voi tutte le parabole? stesso ed è diviso, non può reggere, ma deve finire. 14 Il seminatore semina la Parola. 15 Quelli che sono 27 Ed anzi niuno può entrar nella casa dell'uomo forte lungo la strada, sono coloro nei quali è seminata la e rapirgli le sue masserizie, se prima non abbia legato Parola; e quando l'hanno udita, subito viene Satana e l'uomo forte; allora soltanto gli prenderà la casa. 28 porta via la Parola seminata in loro. 16 E parimente In verità io vi dico: Ai figliuoli degli uomini saranno quelli che ricevono la semenza in luoghi rocciosi sono rimessi tutti i peccati e qualunque bestemmia avranno coloro che, quando hanno udito la Parola, la ricevono proferita; 29 ma chiunque avrà bestemmiato contro subito con allegrezza; 17 e non hanno in sé radice ma lo Spirito Santo, non ha remissione in eterno, ma è son di corta durata; e poi, quando venga tribolazione reo d'un peccato eterno. (aiōn g165, aiōnios g166) 30 o persecuzione a cagion della Parola, son subito Or egli parlava così perché dicevano: Ha uno spirito scandalizzati. 18 Ed altri sono quelli che ricevono la immondo. 31 E giunsero sua madre ed i suoi fratelli; semenza fra le spine; cioè coloro che hanno udita e fermatisi fuori, lo mandarono a chiamare. 32 Una la Parola; 19 poi le cure mondane e l'inganno delle moltitudine gli stava seduta attorno, quando gli fu ricchezze e le cupidigie delle altre cose, penetrati detto: Ecco tua madre, i tuoi fratelli e le tue sorelle là in loro, affogano la Parola, e così riesce infruttuosa. fuori che ti cercano. 33 Ed egli rispose loro: Chi è mia (aiōn g165) 20 Quelli poi che hanno ricevuto il seme madre? e chi sono i miei fratelli? 34 E guardati in in buona terra, sono coloro che odono la Parola e giro coloro che gli sedevano d'intorno, disse: Ecco l'accolgono e fruttano qual trenta, qual sessanta e mia madre e i miei fratelli! 35 Chiunque avrà fatta la qual cento. 21 Poi diceva ancora: Si reca forse la volontà di Dio, mi è fratello, sorella e madre. lampada per metterla sotto il moggio o sotto il letto? Non è ella recata per esser messa sul candeliere? 22 Poiché non v'è nulla che sia nascosto se non in vista d'esser manifestato; e nulla è stato tenuto segreto, se

4 Gesù prese di nuovo ad insegnare presso il mare:
e una gran moltitudine si radunò intorno a lui;
talché egli, montato in una barca, vi sedette stando in

non per esser messo in luce. 23 Se uno ha orecchi da niuno avea forza da domarlo. 5 E di continuo, notte e udire oda. 24 Diceva loro ancora: Ponete mente a ciò giorno, fra i sepolcri e su per i monti, andava urlando e che voi udite. Con la misura con la quale misurate, percotendosi con delle pietre. 6 Or quand'ebbe veduto sarà misurato a voi; e a voi sarà data anche la giunta; Gesù dà lontano, corse e gli si prostrò dinanzi; 7 e 25 poiché a chi ha sarà dato, e a chi non ha, anche dato un gran grido, disse: Che v'è fra me e te, o Gesù, quello che ha gli sarà tolto. 26 Diceva ancora: Il regno Figliuolo dell'Iddio altissimo? lo ti scongiuro, in nome di Dio è come un uomo che getti il seme in terra, 27 e di Dio, di non tormentarmi; 8 perché Gesù gli diceva: dorma e si levi, la notte e il giorno; il seme intanto Spirito immondo, esci da quest'uomo! 9 E Gesù gli germoglia e cresce nel modo ch'egli stesso ignora. domandò: Qual è il tuo nome? Ed egli rispose: Il mio 28 La terra da se stessa dà il suo frutto: prima l'erba; nome è Legione perché siamo molti. 10 E lo pregava poi la spiga; poi, nella spiga, il grano ben formato. 29 con insistenza che non li mandasse via dal paese. E quando il frutto è maturo, subito e' vi mette la falce 11 Or quivi pel monte stava a pascolare un gran perché la mietitura è venuta. 30 Diceva ancora: A che branco di porci. 12 E gli spiriti lo pregarono dicendo: assomigliero il regno di Dio, o con qual parabola Mandaci ne' porci, perché entriamo in essi. 13 Ed egli lo rappresenteremo? 31 Esso è simile ad un granello lo permise loro. E gli spiriti immondi, usciti, entrarono di senape, il quale, quando lo si semina in terra, è il ne' porci, ed il branco si avventò giù a precipizio nel più piccolo di tutti i semi che son sulla terra; 32 ma mare. 14 Eran circa duemila ed affogarono nel mare. quando è seminato, cresce e diventa maggiore di tutti E quelli che li pasturavano fuggirono e portaron la i legumi; e fa de' rami tanto grandi, che all'ombra sua notizia in città e per la campagna; e la gente andò a possono ripararsi gli uccelli del cielo. 33 E con molte vedere ciò che era avvenuto. 15 E vennero a Gesù, e cosiffatte parabole esponeva loro la Parola, secondo video l'indemoniato seduto, vestito ed in buon senno, che potevano intendere; 34 e non parlava loro senza lui che aveva avuto la legione; e s'impaurirono. 16 E una parabola; ma in privato spiegava ogni cosa ai quelli che aveano visto, raccontaron loro ciò che suoi discepoli. 35 In quel medesimo giorno, fattosi era avvenuto all'indemoniato e il fatto de' porci. 17 sera, Gesù disse loro: Passiamo all'altra riva. 36 E i Ed essi presero a pregare Gesù che se ne andasse discepoli, licenziata la moltitudine, lo presero, così dai loro confini, 18 E come egli montava nella barca, com'era, nella barca. E vi erano delle altre barche l'uomo che era stato indemoniato lo pregava di poter con lui. 37 Ed ecco levarsi un gran turbine di vento stare con lui. 19 E Gesù non glielo permise, ma gli che cacciava le onde nella barca, talché ella già si disse: Va' a casa tua dai tuoi, e racconta loro le riempiva. 38 Or egli stava a poppa, dormendo sul grandi cose che il Signore ti ha fatto, e come egli ha guanciale. I discepoli lo destano e gli dicono: Maestro, avuto pietà di te. 20 E quello se ne andò e cominciò a non ti curi tu che noi periamo? 39 Ed egli, destatosi, pubblicare per la Decapoli le grandi cose che Gesù sgridò il vento e disse al mare: Taci, calmati! E il aveva fatto per lui. E tutti si maravigliarono. 21 Ed vento cessò, e si fece gran bonaccia. 40 Ed egli disse essendo Gesù passato di nuovo in barca all'altra riva, loro: Perché siete così paurosi? Come mai non avete una gran moltitudine si radunò attorno a lui; ed egli voi fede? 41 Ed essi furon presi da gran timore e si stava presso il mare. 22 Ed ecco venire uno dei capi dicevano gli uni agli altri: Chi è dunque costui, che della sinagoga, chiamato Iairo, il quale, vedutolo, gli anche il vento ed il mare gli obbediscono? si getta ai piedi 23 e lo prega istantemente, dicendo: La mia figliuola è agli estremi. Vieni a metter sopra lei le mani, affinché sia salva e viva. 24 E Gesù andò con lui, e gran moltitudine lo seguiva e l'affollava. 25 Or una donna che avea un flusso di sangue da dodici anni, 26 e molto avea sofferto da molti medici, ed avea speso tutto il suo senz'alcun giovamento, anzi era piuttosto peggiorata, 27 avendo udito parlar di Gesù, venne per di dietro fra la calca e gli toccò la vesta,

5 E giunsero all'altra riva del mare nel paese de' Geraseni. 2 E come Gesù fu smontato dalla barca, subito gli venne incontro dai sepolcri un uomo posseduto da uno spirito immondo, 3 il quale nei sepolcri avea la sua dimora; e neppure con una catena poteva più alcuno tenerlo legato; 4 poiché spesso era stato legato con ceppi e catene; e le catene erano state da lui rotte, ed i ceppi spezzati, e

perché diceva: **28** Se riesco a toccare non foss'altro tra i suoi parenti e in casa sua. **5** E non poté far che le sue vesti, sarò salvo. **29** E in quell'istante il qui vi alcun'opera potente, salvo che, im poste le mani suo flusso ristagnò; ed ella sentì nel corpo d'esser ad alcuni pochi infermi, li guarì. **6** E si maravigliava guarita di quel flagello. **30** E subito Gesù, consci della loro incredulità. E andava attorno per i villaggi della virtù ch'era emanata da lui, voltosi indietro in circostanti, insegnando. **7** Poi chiamò a sé i dodici quella calca, disse: Chi mi ha toccato le vesti? **31** E cominciò a mandarli a due a due; e dette loro i suoi discepoli gli dicevano: Tu vedi come la folla potestà sugli spiriti immondi. **8** E comandò loro di non ti si serra addosso e dici: Chi mi ha toccato? **32** prender nulla per viaggio, se non un bastone soltanto; Ed egli guardava attorno per vedere colei che avea non pane, non sacca, non danaro nella cintura: **9** ciò fatto. **33** Ma la donna, paurosa e tremante, ben ma di calzarsi di sandali e di non portar tunica di sapendo quel che era avvenuto in lei, venne e gli ricambio. **10** E diceva loro: Dovunque sarete entrati in si gettò ai piedi, e gli disse tutta la verità. **34** Ma una casa, trattenetevi qui, finché non ve ne andiate Gesù le disse: Figliuola, la tua fede t'ha salvata; di là; **11** e se in qualche luogo non vi ricevono né vattene in pace e sii guarita del tuo flagello. **35** v'ascoltano, andandovene di là, scotetevi la polvere Mentr'egli parlava ancora, ecco arrivar gente da casa di sotto ai piedi; e ciò serva loro di testimonianza. **12** del capo della sinagoga, che gli dice: La tua figliuola E partiti, predicavano che la gente si ravvedesse; è morta; perché incomodare più oltre il Maestro? **36** **13** cacciavano molti demoni, ungevano d'olio molti Ma Gesù, inteso quel che si diceva, disse al capo infermi e li guarivano. **14** Ora il re Erode udì parlar di della sinagoga: Non temere; solo abbi fede! **37** E non Gesù (ché la sua rinomanza s'era sparsa), e diceva: permise ad alcuno di accompagnarlo, salvo che a Giovanni Battista è risuscitato dai morti; ed è per Pietro, a Giacomo e a Giovanni, fratello di Giacomo. questo che agiscono in lui le potenze miracolose. **15** **38** E giungono a casa del capo della sinagoga; ed egli Altri invece dicevano: E' Elia! Ed altri: E' un profeta vede del tumulto e gente che piange ed urla forte. come quelli di una volta. **16** Ma Erode, udito ciò, **39** Ed entrato, dice loro: Perché fate tanto strepito e diceva: Quel Giovanni ch'io ho fatto decapitare, è piangete? La fanciulla non è morta, ma dorme. **40** E lui che è risuscitato! **17** Poiché esso Erode avea si ridevano di lui. Ma egli, messili tutti fuori, prende fatto arrestare Giovanni e l'avea fatto incatenare in seco il padre la madre della fanciulla e quelli che eran prigione a motivo di Erodiada, moglie di Filippo suo con lui, ed entra là dove era la fanciulla. **41** E presala fratello, ch'egli, Erode, avea sposata. **18** Giovanni per la mano le dice: Talithà cumi! che interpretato infatti gli diceva: E' non t'è lecito di tener la moglie di vuole dire: Giovinetta, io tel dico, lèvat! **42** E tosto la tuo fratello! **19** Ed Erodiada gli serbava rancore e giovinetta s'alzò e camminava, perché avea dodici bramava di farlo morire, ma non poteva; **20** perché anni. E furono subito presi da grande stupore; **43** Erode avea soggezione di Giovanni, sapendolo uomo ed egli comandò loro molto strettamente che non lo giusto e santo, e lo proteggeva; dopo averlo udito era risapesse alcuno: e disse loro che le fosse dato da molto perplesso, e l'ascoltava volentieri. **21** Ma venuto mangiare.

6 Poi si partì di là e venne nel suo paese e i suoi discepoli lo seguirono. **2** E venuto il sabato, si mise ad insegnar nella sinagoga; e la maggior parte, udendolo, stupivano dicendo: Donde ha costui queste cose? e che sapienza è questa che gli è data? e che cosa sono cotali opere potenti fatte per mano sua? **3** Non è costui il falegname, il figliuol di Maria, e il fratello di Giacomo e di Giosè, di Giuda e di Simone? E le sue sorelle non stanno qui da noi? E si scandalizzavano di lui. **4** Ma Gesù diceva loro: Niun profeta è spazzato se non nella sua patria e

grandemente attristato; ma a motivo de' giuramenti la quarta vigilia della notte, andò alla loro volta, fatti e dei commensali, non volle dirle di no; **27** e camminando sul mare; e voleva oltrepassarli; **49** ma mandò subito una guardia con l'ordine di portargli essi, vedutolo camminar sul mare, pensarono che la testa di lui. **28** E quegli andò, lo decapitò nella fosse un fantasma e si dettero a gridare; **50** perché prigione, e ne portò la testa in un piatto, e la dette tutti lo videro e ne furono sconvolti. Ma egli subito alla fanciulla, e la fanciulla la dette a sua madre. **29** parlò loro e disse: State di buon cuore, son io; non I discepoli di Giovanni, udita la cosa, andarono a temete! **51** E montò nella barca con loro, e il vento prendere il suo corpo e lo deposero in un sepolcro. s'acquetò; ed essi più che mai sbigottirono in loro **30** Or gli apostoli, essendosi raccolti presso Gesù gli stessi, **52** perché non avean capito il fatto de' pani, riferirono tutto quello che avean fatto e insegnato. anzi il cuor loro era indurito. **53** Passati all'altra riva, **31** Ed egli disse loro: Venitevene ora in disparte, in vennero a Gennesaret e vi presero terra. **54** E come luogo solitario, e riposatevi un po'. Difatti, era tanta la furono sbarcati, subito la gente, riconosciutolo, **55** gente che andava e veniva, che essi non aveano corse per tutto il paese e cominciarono a portare qua neppur tempo di mangiare. **32** Partirono dunque nella e là i malati sui loro lettucci, dovunque sentivano barca per andare in un luogo solitario in disparte. **33** dire ch'egli si trovasse. **56** E da per tutto dov'egli E molti li videro partire e li riconobbero; e da tutte entrava, ne' villaggi, nelle città, e nelle campagne, le città accorsero là a piedi e vi giunsero prima di posavano gl'infermi per le piazze e lo pregavano che loro. **34** E come Gesù fu sbarcato, vide una gran li lasciasse toccare non foss'altro che il lembo del suo moltitudine e n'ebbe compassione, perché erano vestito. E tutti quelli che lo toccavano, erano guariti. come pecore che non hanno pastore; e si mise ad insegnar loro molte cose. **35** Ed essendo già tardi, i discepoli gli s'accostarono e gli dissero: Questo luogo è deserto ed è già tardi; **36** licenziali, affinché vadano per le campagne e per i villaggi d'intorno a comprarsi qualcosa da mangiare. **37** Ma egli rispose loro: Date lor voi da mangiare. Ed essi a lui: Andremo noi a comprare per dugento danari di pane e daremo loro da mangiare? **38** Ed egli domandò loro: Quanti pani avete? andate a vedere. Ed essi, accertatisi, risposero: Cinque, e due pesci. **39** Allora egli comandò loro di farli accomodar tutti a brigate sull'erba verde; **40** e si assisero per gruppi di cento e di cinquanta. **41** Poi Gesù prese i cinque pani e i due pesci, e levati gli occhi al cielo, benedisse e spezzò i pani, e li dava ai discepoli, affinché li mettessero dinanzi alla gente; e i due pesci sparì pure fra tutti. **42** E tutti mangiarono e furon sazi; **43** e si portaron via dodici ceste piene di pezzi di pane, ed anche i resti dei pesci. **44** E quelli che avean mangiato i pani erano cinquemila uomini. **45** Subito dopo Gesù obbligò i suoi discepoli a montar nella barca e a precederlo sull'altra riva, verso Betsaida, mentre egli licenzierrebbe la moltitudine. **46** E preso commiato, se ne andò sul monte a pregare. **47** E fattosi sera, la barca era in mezzo al mare ed egli era solo a terra. **48** E vedendoli che si affannavano a remare perché il vento era loro contrario, verso

7 Allora si radunarono presso di lui i Farisei ed alcuni degli scribi venuti da Gerusalemme. **2** E videro che alcuni de' suoi discepoli prendevano cibo con mani impure, cioè non lavate. **3** Poiché i Farisei e tutti i Giudei non mangiano se non si sono con gran cura lavate le mani, attenendosi alla tradizione degli antichi; **4** e quando tornano dalla piazza non mangiano se non si sono purificati con delle aspersioni. E vi sono molto altre cose che ritengono per tradizione: lavature di calici, d'orciuoli e di vasi di rame. **5** E i Farisei e gli scribi domandarono: Perché i tuoi discepoli non seguono essi la tradizione degli antichi, ma prendon cibo con mani impure? **6** Ma Gesù disse loro: Ben profetò Isaia di voi ipocriti, com'è scritto: Questo popolo mi onora con le labbra, ma il cuor loro è lontano da me. **7** Ma invano mi rendono il loro culto insegnando dottrine che son precetti d'uomini. **8** Voi, lasciato il comandamento di Dio, state attaccati alla tradizione degli uomini. **9** E diceva loro ancora: Come ben sapete annullare il comandamento di Dio per osservare la tradizione vostra! **10** Mosè infatti ha detto: Onora tuo padre e tua madre; e: Chi maledice padre o madre, sia punito di morte; **11** voi, invece, se uno dice a suo padre od a sua madre: Quello con cui potrei assisterti è Corban (vale a dire, offerta a Dio), **12** non gli permettete più di far cosa alcuna a pro di suo padre o di sua madre; **13** annullando

così la parola di Dio con la tradizione che voi vi siete tramandata. E di cose consimili ne fate tante! 14 Poi, lo divietava loro e più lo divulgavano; 37 e stupivano chiamata a sé di nuovo la moltitudine, diceva loro: oltremodo, dicendo: Egli ha fatto ogni cosa bene; i Ascoltatemi tutti ed intendete: 15 Non v'è nulla fuori dell'uomo che entrando in lui possa contaminarlo; ma son le cose che escono dall'uomo quelle che contaminano l'uomo. 16 Se uno ha orecchi da udire oda. 17 E quando, lasciata la moltitudine, fu entrato in casa, i suoi discepoli lo interrogarono intorno alla parola. 18 Ed egli disse loro: Siete anche voi così privi d'intendimento? Non capite voi che tutto ciò che dal di fuori entra nell'uomo non lo può contaminare, 19 perché gli entra non nel cuore ma nel ventre e se ne va nella latrina? Così dicendo, dichiarava pure puri tutti quanti i cibi. 20 Diceva inoltre: E' quel che esce dall'uomo che contamina l'uomo; 21 poiché è dal di dentro, dal cuore degli uomini, che escono cattivi pensieri, fornicazioni, furti, omicidi, 22 adulteri, cupidigie, malvagità, frode, lascivia, sguardo maligno, calunnia, superbia, stoltezza. 23 Tutte queste cose malvage escono dal di dentro e contaminano l'uomo. 24 Poi, partitosi di là, se ne andò vero i confini di Tiro. Ed entrato in una casa, non voleva che alcuno lo sapesse; ma non poté restar nascosto, 25 ché anzi, subito, una donna la cui figliuolina aveva uno spirito immondo, avendo udito parlar di lui, venne e gli si gettò ai piedi. 26 Quella donna era pagana, di nazione sirofenicia, e lo pregava di cacciare il demonio dalla sua figliuola. 27 Ma Gesù le disse: Lascia che prima siano saziati i figliuoli; ché non è bene prendere il pane dei figliuoli per buttarlo a' cagnolini. 28 Ma ella rispose: Dici bene, Signore; e i cagnolini, sotto la tavola, mangiano de' minuzzoli dei figliuoli. 29 E Gesù le disse: Per cotesta parola, va'; il demonio è uscito dalla tua figliuola. 30 E la donna, tornata a casa sua, trovò la figliuolina coricata sul letto e il demonio uscito di lei. 31 Partitosi di nuovo dai confini di Tiro, Gesù, passando per Sidone, tornò verso il mar di Galilea traversano il territorio della Decapoli. 32 E gli menarono un sordo che parlava a stento; e lo pregarono che gl'imponesse la mano. 33 Ed egli, trattolo in disparte fuor dalla folla, gli mise le dite negli orecchi e con la saliva gli toccò la lingua; 34 poi, levati gli occhi al cielo, sospirò e gli disse: Effathà! che vuol dire: Apriti! 35 E gli si aprirono gli orecchi; e subito gli si sciolse lo scilinguagnolo e parlava bene. 36 E Gesù ordinò loro di non parlarne ad alcuno; ma lo più sordi li fa udire, e i mutoli li fa parlare.

8 In que' giorni, essendo di nuovo la folla grandissima, e non avendo ella da mangiare, Gesù, chiamati a sé i discepoli, disse loro: 2 Io ho pietà di questa moltitudine; poiché già da tre giorni sta con me e non ha da mangiare. 3 E se li rimando a casa digiuni, verranno meno per via; e ve n'hanno alcuni che son venuti da lontano. 4 E i suoi discepoli gli risposero: Come si potrebbe mai saziarli di pane qui, in un deserto? 5 Ed egli domandò loro: Quanti pani avete? Essi dissero: Sette. 6 Ed egli ordinò alla folla di accomodarsi per terra; e prese i sette pani, dopo aver rese grazie, li spezzò e diede ai discepoli perché li ponessero dinanzi alla folla; ed essi li posero. 7 Avevano anche alcuni pochi pescetti ed egli, fatta la benedizione, comandò di porre anche quelli dinanzi a loro. 8 E mangiarono e furono saziati; e de' pezzi avanzati si levarono sette panieri. 9 Or erano circa quattromila persone. Poi Gesù li licenziò; 10 e subito, montato nella barca co' suoi discepoli, andò dalle parti di Dalmanuta. 11 E i Farisei si recarono colà e si misero a disputar con lui, chiedendogli, per metterlo alla prova, un segno dal cielo. 12 Ma egli, dopo aver sospirato nel suo spirito, disse: Perché questa generazione chiede un segno? In verità io vi dico: Non sarà dato alcun segno a questa generazione. 13 E lasciatili, montò di nuovo nella barca e passò all'altra riva. 14 Or i discepoli avevano dimenticato di prendere dei pani, e non avevano seco nella barca che un pane solo. 15 Ed egli dava loro de' precetti dicendo: Badate, guardatevi dal lievito de' Farisei e dal lievito d'Erode! 16 Ed essi si dicevano gli uni agli altri: Egli è perché non abbiam pane. 17 E Gesù, accortosene, disse loro: Perché ragionate voi del non aver pane? Non riflettete e non capite voi ancora? Avete il cuore indurito? 18 Avendo occhi non vedete? e avendo orecchie non udite? e non avete memoria alcuna? 19 Quand'io spezzai i cinque pani per i cinquemila, quante ceste piene di pezzi levaste? Essi dissero: Dodici. 20 E quando spezzai i sette pani per i quattromila, quanti panieri pieni levaste? 21 Ed essi risposero: Sette.

E diceva loro: Non capite ancora? **22** E vennero in candidissimi, di un tal candore che niun lavator di Betsaida; e gli fu menato un cieco, e lo pregarono panni sulla terra può dare. **4** Ed apparve loro Elia che lo toccasse. **23** Ed egli, preso il cieco per la con Mosè, i quali stavano conversando con Gesù. mano, lo condusse fuor dal villaggio; e sputatogli **5** E Pietro rivoltosi a Gesù: Maestro, disse, egli è negli occhi e impostegli le mani, gli domandò: **24** bene che stiamo qui; facciamo tre tende; una per Vedi tu qualche cosa? Ed egli, levati gli occhi, disse: te, una per Mosè ed una per Elia. **6** Poiché non Scorgo gli uomini, perché li vedo camminare, e mi sapeva che cosa dire, perché erano stati presi da paion alberi. **25** Poi Gesù gli mise di nuovo le mani spavento. **7** E venne una nuvola che li coperte della sugli occhi; ed egli riguardò e fu guarito e vedeva sua ombra; e dalla nuvola una voce: Questo è il mio ogni cosa chiaramente. **26** E Gesù lo rimandò a casa diletto figliuolo; ascoltate. **8** E ad un tratto, guardatisi sua e gli disse: Non entrar neppure nel villaggio. attorno, non videro più alcuno con loro, se non Gesù **27** Poi Gesù, co' suoi discepoli, se ne andò verso solo. **9** Or come scendevano dal monte, egli ordinò le borgate di Cesare di Filippo; e cammin facendo loro di non raccontare ad alcuno le cose che aveano domandò ai suoi discepoli: Chi dice la gente ch'io vedute, se non quando il Figliuol dell'uomo sarebbe sia? **28** Ed essi risposero: Gli uni, Giovanni Battista: risuscitato dai morti. **10** Ed essi tennero in sé la cosa, altri, Elia; ed altri, uno de' profeti. **29** Ed egli domandò domandandosi fra loro che cosa fosse quel risuscitare loro: E voi, chi dite ch'io sia? E Pietro rispose: Tu sei dai morti. **11** Poi gli chiesero: Perché dicono gli scribi il Cristo. **30** Ed egli vietò loro severamente di dir ciò di che prima deve venir Elia? **12** Ed egli disse loro: Elia lui ad alcuno. **31** Poi cominciò ad insegnar loro ch'era deve venir prima e ristabilire ogni cosa; e come mai necessario che il Figliuol dell'uomo soffrisse molte è egli scritto del Figliuol dell'uomo che egli ha da cose, e fosse reietto dagli anziani e dai capi sacerdoti patir molte cose e da essere sprezzato? **13** Ma io vi e dagli scribi, e fosse ucciso, e in capo a tre giorni dico che Elia è già venuto, ed anche gli hanno fatto risuscitasse. **32** E diceva queste cose apertamente. E quello che hanno voluto, com'è scritto di lui. **14** E Pietro, trattolo da parte, prese a rimproverarlo. **33** Ma venuti ai discepoli, videro intorno a loro una gran egli, rivoltosi e guardati i suoi discepoli, rimproverò folla, e degli scribi che discutevan con loro. **15** E Pietro dicendo: Vattene via da me, Satana! Tu non subito tutta la folla, veduto Gesù, sbigottì e accorse a hai il senso delle cose di Dio, ma delle cose degli salutarlo. **16** Ed egli domandò loro: Di che discutete uomini. **34** E chiamata a sé la folla coi suoi discepoli, voi con loro? **17** E uno della folla gli rispose: Maestro, disse loro: Se uno vuol venire dietro a me, rinunzi io t'ho menato il mio figliuolo che ha uno spirito a se stesso e prenda la sua croce e mi seguia. **35** mutolo; **18** e dovunque esso lo prende, lo atterra; Perché chi vorrà salvare la sua vita, la perderà; ma ed egli schiuma, stride dei denti e rimane stecchito. chi perderà la sua vita per amor di me e del Vangelo, Ho detto a' tuoi discepoli che lo cacciassero, ma la salverà. **36** E che giova egli all'uomo se guadagna non hanno potuto. **19** E Gesù, rispondendo, disse tutto il mondo e perde l'anima sua? **37** E infatti, che loro: O generazione incredula! Fino a quando sarò io darebbe l'uomo in cambio dell'anima sua? **38** Perché con voi? Fino a quando vi sopporterò? Menatemelo. se uno si sarà vergognato di me e delle mie parole in **20** E glielo menarono; e come vide Gesù, subito lo questa generazione adultera e peccatrice, anche il spirito lo torse in convulsione; e caduto in terra, si Figliuol dell'uomo si vergognereà di lui quando sarà rotolava schiumando. E Gesù domandò al padre: **21** venuto nella gloria del Padre suo coi santi angeli.

9 E diceva loro: In verità io vi dico che alcuni di coloro che son qui presenti non gusteranno la morte, finché non abbian visto il regno di Dio venuto con potenza. **2** Sei giorni dopo, Gesù prese seco Pietro e Giacomo e Giovanni e li condusse soli, in disparte, sopra un alto monte. **3** E fu trasfigurato in presenza loro; e i suoi vestiti divennero sfolgoranti,

Da quanto tempo gli avviene questo? Ed egli disse: **22** Dalla sua infanzia e spesse volte l'ha gettato anche nel fuoco e nell'acqua per farlo perire; ma tu, se ci puoi qualcosa, abbi pietà di noi ed aiutaci. **23** E Gesù: Dici: Se puoi?! Ogni cosa è possibile a chi crede. **24** E subito il padre del fanciullo esclamò: Io credo; sovvenni alla mia incredulità. **25** E Gesù, vedendo che la folla accorreva, sgridò lo spirito immondo,

dicendogli: Spirto muto e sordo, io tel comando, esci da lui e non entrar più in lui. **26** E lo spirto, gridando e straziandolo forte, uscì; e il fanciullo rimase come morto; talché quasi tutti dicevano: E' morto. **27** Ma Gesù lo sollevò, ed egli si rizzò in piè. **28** E quando Gesù fu entrato in casa, i suoi discepoli gli domandarono in privato: Perché non abbiam potuto cacciarlo noi? **29** Ed egli disse loro: Cotesta specie di spiriti non si può far uscir in altro modo che con la preghiera. **30** Poi, essendosi partiti di là, traversarono la Galilea; e Gesù non voleva che alcuno lo sapesse.

31 Poiché egli ammaestrava i suoi discepoli, e diceva loro: Il Figliuol dell'uomo sta per esser dato nelle mani degli uomini ed essi l'uccideranno; e tre giorni dopo essere stato ucciso, risusciterà. **32** Ma essi non intendevano il suo dire e temevano d'interrogarlo. **33** E vennero a Capernaum; e quand'egli fu in casa, domandò loro: Di che discorrevate per via? **34** Ed essi tacevano, perché per via aveano questionato fra loro chi fosse il maggiore. **35** Ed egli postosi a sedere, chiamò i dodici e disse loro: Se alcuno vuol essere il primo, dovrà essere l'ultimo di tutti e il servitor di tutti. **36** E preso un piccolo fanciullo, lo pose in mezzo a loro; e recatoselo in braccio, disse a loro: **37** Chiunque riceve uno di tali piccoli fanciulli nel nome mio, riceve me; e chiunque riceve me, non riceve me, ma colui che mi ha mandato. **38** Giovanni gli disse: Maestro, noi abbiam veduto uno che cacciava i demoni nel nome tuo, il quale non ci seguiva; e glielo abbiam vietato perché non ci seguitava. **39** E Gesù disse: Non glielo vietate, poiché non v'è alcuno che faccia qualche opera potente nel mio nome, e che subito dopo possa dir male di me. **40** Poiché chi non è contro a noi, è per noi. **41** Perché chiunque vi avrà dato a bere un bicchiere d'acqua in nome mio perché siete di Cristo, in verità vi dico che non perderà punto il suo premio. **42** E chiunque avrà scandalizzato uno di questi piccoli che credono, meglio sarebbe per lui che gli fosse messa al collo una macina da mulino, e fosse gettato in mare. **43** E se la tua mano ti fa intoppare, mozzala; meglio è per te entrar monco nella vita, che aver due mani e andartene nella geenna, nel fuoco inestinguibile. (Geenna g1067) **44** dove il verme loro non muore ed il fuoco non si spegne. **45** E se il tuo piede ti fa intoppare, mozzalo; meglio è per te entrar zoppo nella vita, che aver due occhi piedi ed esser gittato nella geenna. (Geenna g1067) **46** dove il verme loro non muore ed il fuoco non si spegne. **47** E se l'occhio tuo ti fa intoppare, cavallo; meglio è per te entrar con un occhio solo nel regno di Dio, che aver due occhi ed esser gittato nella geenna, (Geenna g1067) **48** dove il verme loro non muore ed il fuoco non si spegne. **49** Poiché ognuno sarà salato con fuoco. **50** Il sale è buono; ma se il sale diventa insipido, con che gli darete sapore? Abbiate del sale in voi stessi e state in pace gli uni con gli altri.

10 Poi, levatosi di là, se ne andò sui confini della Giudea, ed oltre il Giordano; e di nuovo di raunaron presso a lui delle turbe; ed egli di nuovo, come soleva, le ammaestrava. **2** E de' Farisei, accostatisi, gli domandarono, tentandolo: E' egli lecito ad un marito di mandar via la moglie? **3** Ed egli rispose loro: Mosè che v'ha egli comandato? **4** Ed essi dissero: Mosè permise di scrivere una atto di divorzio e mandarla via. **5** E Gesù disse loro: E' per la durezza del vostro cuore ch'egli scrisse per voi quel preccetto; **6** ma al principio della creazione Iddio li fece maschio e femmina. **7** Perciò l'uomo lascerà suo padre e sua madre, e i due saranno una sola carne. **8** Talché non sono più due, ma una stessa carne. **9** Quello dunque che Iddio ha congiunto l'uomo nol separi. **10** E in casa i discepoli lo interrogarono di nuovo sullo stesso soggetto. **11** Ed egli disse loro: Chiunque manda via sua moglie e ne sposa un'altra, commette adulterio verso di lei; **12** e se la moglie, ripudiato il marito, ne sposa un altro, commette adulterio. **13** Or gli presentavano dei bambini perché li toccasse; ma i discepoli sgredavan coloro che glieli presentavano. **14** E Gesù, veduto ciò, s'indignò e disse loro: Lasciate i piccoli fanciulli venire a me; non glielo vietate, perché di tali è il regno di Dio. **15** In verità io vi dico che chiunque non avrà ricevuto il regno di Dio come un piccolo fanciullo, non entrerà punto in esso. **16** E presili in braccio ed imposte loro le mani, li benediceva. **17** Or com'egli usciva per mettersi in cammino, un tale accorse e inginocchiatosi davanti a lui, gli domandò: Maestro buono, che farò io per ereditare la vita eterna? (aiōnios g166) **18** E Gesù gli disse: Perché mi chiami buono? Nessuno è buono, tranne uno solo, cioè Iddio. **19** Tu sai i comandamenti: Non uccidere; non commettere adulterio; non rubare;

non dir falsa testimonianza; non far torto ad alcuno; Gesù disse loro: **38** Voi non sapete quel che chiedete. onora tuo padre e tua madre. **20** Ed egli rispose: Potete voi bere il calice ch'io bevo, o esser battezzati Maestro, tutte queste cose io le ho osservate fin dalla del battesimo del quale io son battezzato? Essi gli mia giovinezza. **21** E Gesù, riguardatolo in viso, l'amò dissero: Sì, lo possiamo. **39** E Gesù disse loro: Voi e gli disse: Una cosa ti manca; va', vendi tutto ciò certo berrete il calice ch'io bevo e sarete battezzati che hai, e dallo ai poveri, e tu avrai un tesoro nel del battesimo del quale io sono battezzato; **40** ma cielo; poi vieni e seguimi. **22** Ma egli, attristato da quant'è al sedermi a destra o a sinistra, non sta a quella parola, se ne andò dolente, perché avea di me il darlo, ma è per quelli cui è stato preparato. **41** gran beni. **23** E Gesù, guardatosi attorno, disse ai **E i dieci**, udito ciò, presero a indignarsi di Giacomo suoi discepoli: Quanto malagevolmente coloro che e di Giovanni. **42** Ma Gesù, chiamatili a sé, disse hanno delle ricchezze entreranno nel regno di Dio! **24** Ioro: Voi sapete che quelli che son reputati principi E i discepoli sbigottirono a queste sue parole. E Gesù delle nazioni, le signoreggiano; e che i loro grandi da capo replicò loro: Figliuoli, quant'è malagevole a usano potestà sopra di esse. **43** Ma non è così coloro che si confidano nelle ricchezze entrare nel tra voi; anzi chiunque vorrà esser grande fra voi, regno di Dio! **25** E' più facile a un cammello passare sarà vostro servitore; **44** e chiunque fra voi vorrà per la cruna d'un ago, che ad un ricco entrare nel esser primo, sarà servo di tutti. **45** Poiché anche il regno di Dio. **26** Ed essi vie più stupivano, dicendo Figliuol dell'uomo non è venuto per esser servito, fra loro: Chi dunque può esser salvato? **27** E Gesù, ma per servire, e per dar la vita sua come prezzo riguardatili, disse: Agli uomini è impossibile, ma non di riscatto per molti. **46** Poi vennero in Gerico. E a Dio; perché tutto è possibile a Dio. **28** E Pietro come egli usciva di Gerico coi suoi discepoli e con prese a dirgli: Ecco, noi abbiamo lasciato ogni cosa e gran moltitudine, il figliuol di Timeo, Bartimeo, cieco t'abbiam seguitato. **29** E Gesù rispose: Io vi dico in mendicante, sedeva presso la strada. **47** E udito che verità che non v'è alcuno che abbia lasciato casa, chi passava era Gesù il Nazareno, prese a gridare e o fratelli, o sorelle, o madre, o padre, o figliuoli, o a dire: Gesù, figliuol di Davide, abbi pietà di me! **48** E campi, per amor di me e per amor dell'evangelo, **30** il molti lo sgridavano perché tacesse; ma quello gridava quale ora, in questo tempo, non ne riceva cento volte più forte: Figliuol di Davide, abbi pietà di me! **49** E tanto: case, fratelli, sorelle, madri, figliuoli, campi, insieme a persecuzioni; e nel secolo avvenire, la cieco, dicendogli: Sta' di buon cuore! Alzati! Egli ti vita eterna. (aiōn g165, aiōnios g166) **31** Ma molti primi chiama. **50** E il cieco, gettato via il mantello, balzò in saranno ultimi e molti ultimi, primi. **32** Or erano per piedi e venne a Gesù. **51** E Gesù, rivoltosi a lui, gli cammino salendo a Gerusalemme, e Gesù andava disse: Che vuoi ch'io ti faccia? E il cieco gli rispose: innanzi a loro; ed essi erano sbigottiti; e quelli che Rabbuni, ch'io recuperi la vista. **52** E Gesù gli disse: lo seguivano eran presi da timore. Ed egli, tratti di Va', la tua fede ti ha salvato. E in quell'istante egli nuovo da parte i dodici, prese a dir loro le cose che gli ricuperò la vista e seguiva Gesù per la via. avverrebbero: **33** Ecco, noi saliamo a Gerusalemme, e il Figliuol dell'uomo sarà dato nelle mani de' capi sacerdoti e degli scribi; ed essi lo condanneranno a morte e lo metteranno nelle mani dei Gentili; **34** e lo scherniranno e gli sputeranno addosso e lo flagelleranno e l'uccideranno; e dopo tre giorni egli risusciterà. **35** E Giacomo e Giovanni, figliuoli di Zebedeo, si accostarono a lui, dicendogli: Maestro, desideriamo che tu ci faccia quello che ti chiederemo. **36** Ed egli disse loro: Che volete ch'io vi faccia? **37** Essi gli dissero: Concedici di sedere uno alla tua destra e l'altro alla tua sinistra nella tua gloria. Ma

11 E quando furon giunti vicino a Gerusalemme, a Betfage e Betania, presso al monte degli Ulivi, Gesù mandò due dei suoi discepoli, e disse loro: **2** Andate nella borgata che è di rimpetto a voi; e subito, appena entrati, troverete legato un puledro d'asino, sopra il quale non è montato ancora alcuno; scioglietelo e menatemelo. **3** E se qualcuno vi dice: Perché fate questo? rispondete: Il Signore ne ha bisogno, e lo rimanderà subito qua. **4** Ed essi andarono e trovarono un puledro legato ad una porta, fuori, sulla strada, e lo sciolsero. **5** Ed alcuni di coloro ch'eran lì presenti, dissero loro: Che

fate, che sciogliete il puledro? 6 Ed essi risposero perdonate, neppure il Padre vostro che è nei cieli vi come Gesù aveva detto. E quelli li lasciaron fare. perdonerà i vostri falli. 27 Poi vennero di nuovo in 7 Ed essi menarono il puledro a Gesù, e gettarono Gerusalemme; e mentr'egli passeggiava per il tempio, su quello i loro mantelli, ed egli vi montò sopra. i capi sacerdoti e gli scribi e gli anziani s'accostarono 8 E molti stendevano i loro mantelli sulla via; ed a lui e gli dissero: 28 Con quale autorità fai tu queste altri, delle fronde che avean tagliate nei campi. 9 E cose? O chi ti ha data codesta autorità di far queste coloro che andavano avanti e coloro che venivano cose? 29 E Gesù disse loro: Io vi domanderò una dietro, gridavano: Osanna! Benedetto colui che viene cosa; rispondetemi e vi dirò con quale autorità io nel nome del Signore! 10 Benedetto il regno che faccio queste cose. 30 Il battesimo di Giovanni era viene, il regno di Davide nostro padre! Osanna ne' esso dal cielo o dagli uomini? Rispondetemi. 31 Ed luoghi altissimi! 11 E Gesù entrò in Gerusalemme, essi ragionavan fra loro dicendo: Se diciamo: Dal nel tempio; e avendo riguardata ogni cosa attorno cielo, egli dirà: Perché dunque non gli credeste? 32 attorno, essendo già l'ora tarda, uscì per andare a Diremo invece: Dagli uomini?... Essi temevano il Betania coi dodici. 12 E il giorno seguente, quando popolo, perché tutti stimavano che Giovanni fosse furon usciti da Betania, egli ebbe fame. 13 E veduto di veramente profeta. 33 E risposero a Gesù: Non lo lontano un fico che avea delle foglie, andò a vedere sappiamo. E Gesù disse loro: E neppur io vi dico con se per caso vi trovasse qualche cosa; ma venuto al quale autorità fo queste cose.

fico non vi trovò nient'altro che foglie; perché non era la stagion dei fichi. 14 E Gesù prese a dire al fico: Niuno mangi mai più in perpetuo frutto da te! E i suoi discepoli udirono. (aiōn g165) 15 E vennero a Gerusalemme; e Gesù, entrato nel tempio, prese a cacciarne coloro che vendevano e che compravano nel tempio; e rovesciò le tavole de' cambiamonet e le sedie de' vendori di colombi; 16 e non permetteva che alcuno portasse oggetti attraverso il tempio. 17 Ed insegnava, dicendo loro: Non è egli scritto: La mia casa sarà chiamata casa d'orazione per tutte le genti? ma voi ne avete fatta una spelonca di ladroni. 18 Ed i capi sacerdoti e gli scribi udirono queste cose e cercavano il modo di farli morire, perché lo temevano; poiché tutta la moltitudine era rapita in ammirazione della sua dottrina. 19 E quando fu sera, uscirono dalla città. 20 E la mattina, passando, videro il fico seccato fin dalle radici; 21 e Pietro, ricordatosi, gli disse: Maestro, vedi, il fico che tu maledicesti, è seccato. 22 E Gesù, rispondendo, disse loro: Abbiate fede in Dio! 23 In verità io vi dico che chi dirà a questo monte: Togliti di là e gettati nel mare, se non dubita in cuor suo, ma crede che quel che dice avverrà, gli sarà fatto. 24 Perciò vi dico: Tutte le cose che voi domanderete pregando, crediate che le avete ricevute, e voi le otterrete. 25 E quando vi mettete a pregare, se avete qualcosa contro a qualcuno, perdonate; affinché il Padre vostro che è nei cieli, vi perdoni i vostri falli. 26 Ma se voi non

12 E prese a dir loro in parabole: Un uomo piantò una vigna e le fece attorno una siepe e vi scavò un luogo da spremer l'uva e vi edificò una torre; l'allogò a de' lavoratori, e se ne andò in viaggio. 2 E a suo tempo mandò a que' lavoratori un servitore per ricevere da loro de' frutti della vigna. 3 Ma essi, presolo, lo batterono e lo rimandarono a vuoto. 4 Ed egli di nuovo mandò loro un altro servitore; e anche lui ferirono nel capo e vituperarono. 5 Ed egli ne mandò un altro, e anche quello uccisero; e poi molti altri, de' quali alcuni batterono ed alcuni uccisero. 6 Aveva ancora un unico figliuolo dilettissimo; e quello mandò loro per ultimo, dicendo: Avranno rispetto al mio figliuolo. 7 Ma que' lavoratori dissero fra loro: Costui è l'erede; venite, uccidiamolo, e l'eredità sarà nostra. 8 E presolo, l'uccisero, e lo gettarono fuor dalla vigna. 9 Che farà dunque il padrone della vigna? Egli verrà e distruggerà quei lavoratori, e darà la vigna ad altri. 10 Non avete voi neppur letta questa Scrittura: La pietra che gli edificatori hanno ríprovata, è quella che è diventata pietra angolare; 11 ciò è stato fatto dal Signore, ed è cosa maravigliosa agli occhi nostri? 12 Ed essi cercavano di pigliarlo, ma temettero la moltitudine; perché si avvidero bene ch'egli aveva detto quella parabola per loro. E lasciatolo, se ne andarono. 13 E gli mandarono alcuni dei Farisei e degli Erodiani per coglierlo in parole. 14 Ed essi, venuti, gli dissero: Maestro, noi sappiamo che tu sei verace, e che non ti curi d'alcuno, perché non

guardi all'apparenza delle persone, ma insegni la ch'egli avea risposto avvedutamente, gli disse: Tu via di Dio secondo verità. E' egli lecito pagare il non sei lontano dal regno di Dio. E niuno ardiva tributo a Cesare o no? Dobbiamo darlo o non darlo? più interrogarlo. 35 E Gesù, insegnando nel tempio, 15 Ma egli, conosciuta la loro ipocrisia, disse loro: prese a dire: Come dicono gli scribi che il Cristo è Perché mi tentante? Portatemi un denaro, ch'io lo figliuolo di Davide? 36 Davide stesso ha detto, per vegga. 16 Ed essi glielo portarono. Ed egli disse lo Spirito Santo: Il Signore ha detto al mio Signore: loro: Di chi è questa effigie e questa iscrizione? Essi Siedi alla mia destra, finché io abbia posto i tuoi gli dissero: 17 Di Cesare. Allora Gesù disse loro: nemici per sgabello dei tuoi piedi. 37 Davide stesso lo Rendete a Cesare quel ch'è di Cesare, e a Dio quel ch'è di Dio. Ed essi si maravigliarono di lui. 18 Poi E la massa del popolo l'ascoltava con piacere. 38 vennero a lui de' Sadducei, i quali dicono che non v'è risurrezione, e gli domandarono: 19 Maestro, Mosè ci scribi, i quali amano passeggiare in lunghe vesti, ed lasciò scritto che se il fratello di uno muore e lascia moglie senza figliuoli, il fratello ne prenda la moglie e susciti progenie a suo fratello. 20 Or v'erano sette fratelli. Il primo prese moglie; e morendo, non lasciò moglie. 21 E il secondo la prese e morì senza progenie. 22 Così il terzo. E i sette non lasciarono progenie. Infine, dopo tutti, morì anche la donna. 23 nella risurrezione, quando saranno risuscitati, di chi di loro sarà ella moglie? Poiché tutti i sette l'hanno avuta per moglie. 24 Gesù disse loro: se i suoi discepoli, disse loro: in verità io vi dico che Non errate voi per questo, che non conoscete le Scritture né la potenza di Dio? 25 Poiché quando gli uomini risuscitano dai morti, né prendono né danno moglie, ma son come angeli ne' cieli. 26 Quando poi ai morti ed alla loro risurrezione, non avete voi letto

nel libro di Mosè, nel passo del "pruno", come Dio gli parlò dicendo: Io sono l'Iddio d'Abramo e l'Iddio d'Isacco e l'Iddio di Giacobbe? 27 Egli non è un Dio di morti, ma di viventi. Voi errate grandemente. 28 Or uno degli scribi che li aveva uditi discutere, visto ch'egli aveva loro ben risposto, si accostò e gli domandò: Qual è il comandamento primo fra tutti? 29 Gesù rispose: Il primo è: Ascolta, Israele: Il Signore Iddio nostro è l'unico Signore: 30 ama dunque il Signore Iddio tuo con tutto il tuo cuore e con tutta l'anima tua e con tutta la mente tua e con tutta la forza tua. 31 Il secondo è questo: Ama il tuo prossimo come te stesso. Non v'è alcun altro comandamento maggiore di questi. 32 E lo scriba gli disse: Maestro, ben hai detto secondo verità che v'è un Dio solo e che fuor di lui non ve n'è alcun altro; 33 e che amarlo con tutto il cuore, con tutto l'intelletto e con tutta la forza e amare il prossimo come te stesso, è assai più che tutti gli olocausti e i sacrifici. 34 E Gesù, vedendo

ch'egli avea risposto avvedutamente, gli disse: Tu più interrogarlo. 35 E Gesù, insegnando nel tempio, 15 Ma egli, conosciuta la loro ipocrisia, disse loro: prese a dire: Come dicono gli scribi che il Cristo è Perché mi tentante? Portatemi un denaro, ch'io lo figliuolo di Davide? 36 Davide stesso ha detto, per vegga. 16 Ed essi glielo portarono. Ed egli disse lo Spirito Santo: Il Signore ha detto al mio Signore: loro: Di chi è questa effigie e questa iscrizione? Essi Siedi alla mia destra, finché io abbia posto i tuoi gli dissero: 17 Di Cesare. Allora Gesù disse loro: nemici per sgabello dei tuoi piedi. 37 Davide stesso lo Rendete a Cesare quel ch'è di Cesare, e a Dio quel ch'è di Dio. Ed essi si maravigliarono di lui. 18 Poi E la massa del popolo l'ascoltava con piacere. 38 vennero a lui de' Sadducei, i quali dicono che non v'è risurrezione, e gli domandarono: 19 Maestro, Mosè ci scribi, i quali amano passeggiare in lunghe vesti, ed lasciò scritto che se il fratello di uno muore e lascia moglie senza figliuoli, il fratello ne prenda la moglie e susciti progenie a suo fratello. 20 Or v'erano sette fratelli. Il primo prese moglie; e morendo, non lasciò moglie. 21 E il secondo la prese e morì senza progenie. 22 Così il terzo. E i sette non lasciarono progenie. Infine, dopo tutti, morì anche la donna. 23 nella risurrezione, quando saranno risuscitati, di chi di loro sarà ella moglie? Poiché tutti i sette l'hanno avuta per moglie. 24 Gesù disse loro: se i suoi discepoli, disse loro: in verità io vi dico che Non errate voi per questo, che non conoscete le Scritture né la potenza di Dio? 25 Poiché quando gli uomini risuscitano dai morti, né prendono né danno moglie, ma son come angeli ne' cieli. 26 Quando poi ai morti ed alla loro risurrezione, non avete voi letto

nel libro di Mosè, nel passo del "pruno", come Dio gli parlò dicendo: Io sono l'Iddio d'Abramo e l'Iddio d'Isacco e l'Iddio di Giacobbe? 27 Egli non è un Dio di morti, ma di viventi. Voi errate grandemente. 28 Or uno degli scribi che li aveva uditi discutere, visto ch'egli aveva loro ben risposto, si accostò e gli domandò: Qual è il comandamento primo fra tutti? 29 Gesù rispose: Il primo è: Ascolta, Israele: Il Signore Iddio nostro è l'unico Signore: 30 ama dunque il Signore Iddio tuo con tutto il tuo cuore e con tutta l'anima tua e con tutta la mente tua e con tutta la forza tua. 31 Il secondo è questo: Ama il tuo prossimo come te stesso. Non v'è alcun altro comandamento maggiore di questi. 32 E lo scriba gli disse: Maestro, ben hai detto secondo verità che v'è un Dio solo e che fuor di lui non ve n'è alcun altro; 33 e che amarlo con tutto il cuore, con tutto l'intelletto e con tutta la forza e amare il prossimo come te stesso, è assai più che tutti gli olocausti e i sacrifici. 34 E Gesù, vedendo

13 E com'egli usciva dal tempio uno de' suoi discepoli gli disse: Maestro, guarda che pietre e che edifizi! 2 E Gesù gli disse: Vedi tu questi grandi edifizi? Non sarà lasciata pietra sopra pietra che non sia diroccata. 3 Poi sedendo egli sul monte degli Ulivi dirimpetto al tempio, Pietro e Giacomo e Giovanni e Andrea gli domandarono in disparte: 4 Dicci, quando avverranno queste cose, e qual sarà il segno del tempo in cui tutte queste cose staranno per compiersi? 5 E Gesù prese a dir loro: Guardate che nessuno vi seducal! 6 Molti verranno sotto il mio nome, dicendo: Son io; e ne sedurranno molti. 7 Or quando udrete guerre e rumori di guerre, non vi turbate; è necessario che ciò avvenga, ma non sarà ancora la fine. 8 Poiché sileverà nazione contro nazione e regno contro regno: vi saranno terremoti in vari luoghi; vi saranno carestie. Questo non sarà che un principio di dolori. 9 Or badate a voi stessi! Vi daranno in mano dei tribunali e sarete battuti

nelle sinagoghe e sarete fatti comparire davanti a le mie parole non passeranno. **32** Ma quant'è a quel governatori e re, per cagion mia, affinché ciò serva giorno ed al quell'ora, nessuno li sa, neppur gli angeli loro di testimonianza. **10** E prima convien che fra nel cielo, né il Figliuolo, ma solo il Padre. **33** State in tutte le genti sia predicato l'evangelo. **11** E quando vi guardia, vegliate, poiché non sapete quando sarà meneranno per mettervi nelle loro mani, non state quel tempo. **34** Egli è come se un uomo, andando innanzi in sollecitudine di ciò che avrete a dire: ma in un viaggio, lasciasse la sua casa e ne desse la dite quel che vi sarà dato in quell'ora; perché non potestà ai suoi servitori, a ciascuno il compito suo, siete voi che parlate, ma lo Spirito Santo. **12** E il e al portinaio comandasse di vegliare. **35** Vegliate fratello darà il fratello alla morte, e il padre il figliuolo; dunque perché non sapete quando viene il padron di e i figliuoli si leveranno contro i genitori e li faranno casa: se a sera, a mezzanotte, o al cantar del gallo la morire. **13** E sarete odiati da tutti a cagion del mio mattina; **36** che talora, venendo egli all'improvviso, nome; ma chi avrà sostenuto sino alla fine, sarà non vi trovi addormentati. **37** Ora, quel che dico a voi, salvato. **14** Quando poi avrete veduta l'abominazione lo dico a tutti: Vegliate.

della desolazione posta là dove non si conviene (chi legge pongavi mente), allora quelli che saranno nella Giudea, fuggano ai monti; **15** e chi sarà sulla terrazza non scendi e non entri in casa sua per toglierne cosa alcuna; **16** e chi sarà nel campo non torni indietro a prender la sua veste. **17** Or guai alle donne che saranno incinte ed a quelle che allatteranno in que' giorni! **18** E pregate che ciò non avvenga d'inverno! **19** Poiché quelli saranno giorni di tale tribolazione, che non v'è stata l'uguale dal principio del mondo che Dio ha creato, fino ad ora, né mai più vi sarà. **20** E se il Signore non avesse abbreviato quei giorni, nessuno scamperebbe; ma a cagion dei suoi propri eletti, egli ha abbreviato quei giorni. **21** E allora, se alcuno vi dice: "Il Cristo eccolo qui, eccola là", non lo credete; **22** perché sorgeranno falsi cristì e falsi profeti, e faranno segni e prodigi per sedurre, se fosse possibile, anche gli eletti. **23** Ma voi, state attenti; io v'ho predetta ogni cosa. **24** Ma in que' giorni, dopo quella tribolazione, il sole si oscurerà e la luna non darà il suo splendore; **25** e le stelle cadranno dal cielo e le potenze che son nei cieli saranno scrollate. **26** E allora si vedrà il Figliuol dell'uomo venir sulle nuvole con gran potenza e gloria. **27** Ed egli allora manderà gli angeli e raccoglierà i suoi eletti dai quattro venti, dall'estremo della terra all'estremo del cielo. **28** Or imparate dal fico questa similitudine: Quando già i suoi rami si fanno teneri e metton le foglie, voi sapete che l'estate è vicina. **29** Così anche voi, quando vedrete avvenir queste cose, sappiate ch'egli è vicino, alle porte. **30** In verità io vi dico che questa generazione non passerà prima che tutte queste cose siano avvenute. **31** Il cielo e la terra passeranno, ma

14 Ora, due giorni dopo, era la pasqua e gli azzimi; e i capi sacerdoti e gli scribi cercavano il modo di pigliar Gesù con inganno ed ucciderlo; **2** perché dicevano: Non lo facciamo durante la festa, che talora non vi sia qualche tumulto del popolo. **3** Ed essendo egli in Betania, nella casa di Simone il lebbroso, mentre era a tavola, venne una donna che aveva un alabastro d'olio odorifero di nardo schietto, di gran prezzo; e rotto l'alabastro, glielo versò sul capo. **4** E alcuni, sdegnatisi, dicevano fra loro: Perché s'è fatta questa perdita dell'olio? **5** Questo olio si sarebbe potuto vendere più di trecento denari e darli ai poveri. E fremevano contro a lei. **6** Ma Gesù disse: Lasciatela stare! Perché le date noia? Ella ha fatto un'azione buona inverso me. **7** Poiché i poveri li avete sempre con voi; e quando vogliate, potete far loro del bene; ma a me non mi avete sempre. **8** Ella ha fatto ciò che per lei si poteva; ha anticipato d'ungere il mio corpo per la sepoltura. **9** E in verità io vi dico che per tutto il mondo, dovunque sarà predicato l'evangelo, anche quello che costei ha fatto sarà raccontato, in memoria di lei. **10** E Giuda Iscariot, uno dei dodici, andò dai capi sacerdoti per darglielo nelle mani. **11** Ed essi, uditolo, si rallegraron e promisero di dargli del denaro. Ed egli cercava il modo opportuno di tradirlo. **12** E il primo giorno degli azzimi, quando si sacrificava la pasqua, i suoi discepoli gli dissero: Dove vuoi che andiamo ad apparecchiarti da mangiar la pasqua? **13** Ed egli mandò due dei suoi discepoli, e disse loro: Andate nella città, e vi verrà incontro un uomo che porterà una brocca d'acqua; seguitelo; **14** e dove sarà entrato, dite al padron di casa: Il

Maestro dice: Dov'è la mia stanza da mangiarvi la pasqua coi miei discepoli? 15 Ed egli vi mostrerà capace di vegliare un'ora sola? 38 Vegliate e pregate, di sopra una gran sala ammobiliata e pronta; quivi affinché non cadiate in tentazione; ben è lo spirito apparecchiato per noi. 16 E i discepoli andarono e pronto, ma la carne è debole. 39 E di nuovo andò e giunsero nella città e trovarono come egli avea lor pregò, dicendo le medesime parole. 40 E tornato di detto, e apparecchiarono la pasqua. 17 E quando nuovo, li trovò che dormivano perché gli occhi loro fu sera Gesù venne co' dodici. 18 E mentre erano erano aggravati; e non sapevano che rispondergli. 41 a tavola e mangiavano, Gesù disse: In verità io vi E venne la terza volta, e disse loro: Dormite pure dico che uno di voi, il quale mangia meco, mi tradirà. oramai, e riposatevi! Basta! L'ora è venuta: ecco, il 19 Essi cominciarono ad attristarsi e a dirgli ad uno Figliuol dell'uomo è dato nelle mani dei peccatori. ad uno: Sono io desso? 20 Ed egli disse loro: E' 42 Levatevi, andiamo; ecco, colui che mi tradisce, è uno dei dodici, che intinge meco nel piatto. 21 Certo vicino. 43 E in quell'istante, mentr'egli parlava ancora, il Figliuol dell'uomo se ne va, com'è scritto di lui; arrivò Giuda, l'uno dei dodici, e con lui una gran turba ma guai a quell'uomo per cui il Figliuol dell'uomo è con ispade e bastoni, da parte de' capi sacerdoti, tradito! Ben sarebbe per quell'uomo di non esser degli scribi e degli anziani. 44 Or colui che lo tradiva, nato! 22 E mentre mangiavano, Gesù prese del pane; avea dato loro un segnale, dicendo: Colui che bacerò e fatta la benedizione, lo ruppe e lo diede loro e è desso; pigliatelo e menatelo via sicuramente. 45 E disse: Prendete, questo è il mio corpo. 23 Poi, preso il come fu giunto, subito si accostò a lui e gli disse: calice e rese grazie, lo diede loro, e tutti ne bevvero. Maestro! e lo baciò. 46 Allora quelli gli misero le mani 24 E disse loro: Questo è il mio sangue, il sangue del addosso e lo presero; 47 ma uno di coloro ch'erano patto, il quale è sparso per molti. 25 In verità io vi qui presenti, tratta la spada, percosse il servitore dico che non berrò più del frutto della vigna fino a del sommo sacerdote, e gli spiccò l'orecchio. 48 E quel giorno che lo berrò nuovo nel regno di Dio. 26 E Gesù, rivolto a loro, disse: Voi siete usciti con ispade dopo ch'ebbero cantato l'inno, uscirono per andare al e bastoni come contro ad un ladrone per pigliarmi. monte degli Ulivi. 27 E Gesù disse loro: Voi tutti sarete 49 Ogni giorno ero fra voi insegnando nel tempio, e scandalizzati; perché è scritto: Io percorterò il pastore voi non mi avete preso; ma ciò è avvenuto, affinché e le pecore saranno disperse. 28 Ma dopo che sarò le Scritture fossero adempiute. 50 E tutti, lasciatolo, risuscitato, vi precederò in Galilea. 29 Ma Pietro gli se ne fuggirono. 51 Ed un certo giovane lo seguiva, disse: Quand'anche tutti fossero scandalizzati, io però avvolto in un panno lino sul nudo; e lo presero; 52 non lo sarò. 30 E Gesù gli disse: In verità io ti dico ma egli, lasciando andare il panno lino, se ne fuggì che tu, oggi, in questa stessa notte, avanti che il gallo ignudo. 53 E menarono Gesù al sommo sacerdote; e abbia cantato due volte, mi rinnegherai tre volte. 31 s'adunarono tutti i capi sacerdoti e gli anziani e egli Ma egli vie più fermamente diceva: Quantunque mi scribi. 54 E Pietro lo avea seguito da lungi, fin dentro convenisse morir teco non però ti rinnegherò. E lo la corte del sommo sacerdote, ove stava a sedere con stesso dicevano pure tutti gli altri. 32 Poi vennero le guardie e si scaldava al fuoco. 55 Or i capi sacerdoti in un podere detto Getsemani; ed egli disse ai suoi e tutto il Sinedrio cercavano qualche testimonianza discepoli: Sedete qui finché io abbia pregato. 33 E contro a Gesù per farlo morire; e non ne trovavano prese seco Pietro e Giacomo e Giovanni e cominciò alcuna. 56 Poiché molti deponevano il falso contro a ad essere spaventato ed angosciato. 34 E disse loro: lui; ma le testimonianze non erano concordi. 57 Ed L'anima mia è oppressa da tristezza mortale; rimanete alcuni, levatisi, testimoniarono falsamente contro a lui, qui e vegliate. 35 E andato un poco innanzi, si gettò dicendo: 58 Noi l'abbiamo udito che diceva: Io disfarò a terra; e pregava che, se fosse possibile, quell'ora questo tempio fatto di man d'uomo, e in tre giorni passasse oltre da lui. 36 E diceva: Abba, Padre! ne riedificherò un altro, che non sarà fatto di mano ogni cosa ti è possibile; allontana da me questo d'uomo. 59 Ma neppur così la loro testimonianza era calice! Ma pure, non quello che io voglio, ma quello concorde. 60 Allora il sommo sacerdote, levatosi in che tu vuoi. 37 E venne, e li trovò che dormivano, più quivi in mezzo, domandò a Gesù: Non rispondi tu

nulla? Che testimoniano costoro contro a te? **61** Ma sacerdoti glielo aveano consegnato per invidia. **11** Ma egli tacque e non rispose nulla. Daccapo il sommo i capi sacerdoti incitarono la moltitudine a chiedere sacerdote lo interrogò e gli disse: Sei tu il Cristo, che piuttosto liberasse loro Barabba. **12** E Pilato, il Figliuol del Benedetto? **62** E Gesù disse: Sì, lo daccapo replicando, diceva loro: Che volete dunque sono: e vedrete il Figliuol dell'uomo seduto alla destra ch'io faccia di colui che voi chiamate il Re de' Giudei? della Potenza e venire sulle nuvole del cielo. **63** **13** Ed essi di nuovo gridarono: Crocifiggilo! **14** E Pilato Ed il sommo sacerdote, stracciatesi le vesti, disse: diceva loro: Ma pure, che male ha egli fatto? Ma essi Che abbiam noi più bisogno di testimoni? **64** Voi gridarono più forte che mai: Crocifiggilo! **15** E Pilato, avete udito la bestemmia. Che ve ne pare? E tutti volendo soddisfare la moltitudine, liberò loro Barabba; lo condannarono come reo di morte. **65** Ed alcuni e consegnò Gesù, dopo averlo flagellato, per esser presero a sputargli addosso ed a velargli la faccia crocifisso. **16** Allora i soldati lo menarono dentro la e a dargli dei pugni e a dirgli: Indovina, profeta! E corte che è il Pretorio, e radunarono tutta la coorte. **17** le guardie presero a schiaffeggiarlo. **66** Ed essendo E lo vestirono di porpora; e intrecciata una corona di Pietro giù nella corte, venne una delle serve del spine, gliela misero intorno al capo, **18** e cominciarono sommo sacerdote; **67** e veduto Pietro che si scaldava, a salutarlo: Salve, Re de' Giudei! **19** E gli percotevano lo riguardò in viso e disse: Anche tu eri con Gesù il capo con una canna, e gli sputavano addosso, e Nazareno. **68** Ma egli lo negò, dicendo: Io non so, né postisi inginocchioni, si prostravano dinanzi a lui. **20** capisco quel che tu dica. Ed usci fuori nell'antiporto, E dopo che l'ebbero schernito, lo spogliarono della e il gallo cantò. **69** E la serva, vedutolo, cominciò di porpora e lo rivestirono dei suoi propri vestimenti. E nuovo a dire a quelli ch'eran qui presenti: Costui è lo menaron fuori per crocifiggarlo. **21** E costrinsero di quelli. Ma egli daccapo lo negò. **70** E di nuovo di lì a portar la croce di lui un certo Simon cireneo, il a poco, quelli ch'erano qui, dicevano a Pietro: Per padre di Alessandro e di Rufo, il quale passava di là, certo tu sei di quelli, perché poi sei galileo. **71** Ma tornando dai campi. **22** E menarono Gesù al luogo egli prese ad imprecare ed a giurare: Non conosco detto Golgota; il che, interpretato, vuol dire luogo del quell'uomo che voi dite. **72** E subito per la seconda teschio. **23** E gli offissero da bere del vino mescolato volta, il gallo cantò. E Pietro si ricordò della parola con mirra; ma non ne prese. **24** Poi lo crocifissero e che Gesù gli aveva detta: Avanti che il gallo abbia si spartirono i suoi vestimenti, tirandoli a sorte per cantato due volte, tu mi rinnegherai tre volte. Ed a sapere quel che ne toccherebbe a ciascuno. **25** Era questo pensiero si mise a piangere.

15 E subito la mattina, i capi sacerdoti, con gli anziani e gli scribi e tutto il Sinedrio, tenuto consiglio, legarono Gesù e lo menarono via e lo misero in man di Pilato. **2** E Pilato gli domandò: Sei tu il re dei Giudei? Ed egli, rispondendo, gli disse: Sì, lo sono. **3** E i capi sacerdoti l'accusavano di molte cose; **4** e Pilato daccapo lo interrogò dicendo: Non rispondi nulla? Vedi di quante cose ti accusano! **5** Ma Gesù non rispose più nulla; talché Pilato se ne maravigliava. **6** Or ogni festa di pasqua ei liberava loro un carcerato, qualunque chiedessero. **7** C'era allora in prigione un tale chiamato Barabba, insieme a de' sediziosi, i quali, nella sedizione, avean commesso omicidio. **8** E la moltitudine, venuta su, cominciò a domandare ch'e' facesse come sempre avea lor fatto. **9** E Pilato rispose loro: Volete ch'io vi liberi il Re de' Giudei? **10** Poiché capiva bene che i capi

l'ora terza quando lo crocifissero. **26** E l'iscrizione indicante il motivo della condanna, diceva: IL RE DE' GIUDEI. **27** E con lui crocifissero due ladroni, uno alla sua destra e l'altro alla sua sinistra. **28** E si adempí la Scrittura che dice: Egli è stato annoverato fra gli iniqui. **29** E quelli che passavano lì presso lo ingiuriavano, scotendo il capo e dicendo: Eh, tu che disfai il tempio e lo riedifichi in tre giorni, **30** salva te stesso e scendi giù di croce! **31** Parimente anche i capi sacerdoti con gli scribi, beffandosi, dicevano l'uno all'altro: Ha salvato altri e non può salvare se stesso! **32** Il Cristo, il Re d'Israele, scenda ora giù di croce, affinché vediamo e crediamo! Anche quelli che erano stati crocifissi con lui, lo insultavano. **33** E venuta l'ora sesta, si fecero tenebre per tutto il paese, fino all'ora nona. **34** Ed all'ora nona, Gesù gridò con gran voce: Eloi, Eloi, Iamà sabactanì? il che, interpretato, vuol dire: Dio mio, Dio mio, perché mi hai abbandonato?

35 E alcuni degli astanti, udito ciò, dicevano: Ecco, aveano paura. 9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Or Gesù, essendo d'aceto una spugna, e postala in cima ad una canna, risuscitato la mattina del primo giorno della settimana, gli diè da bere dicendo: Aspettate, vediamo se Elia apparve prima a Maria Maddalena, dalla quale avea viene a trarlo giù. 37 E Gesù, gettato un gran grido, cacciato sette demoni. 10 Costei andò ad annunziarlo rendé lo spirito. 38 E la cortina del tempio si squarcì a coloro ch'eran stati con lui, i quali facean cordoglio in due, da cima a fondo. 39 E il centurione ch'era e piangevano. 11 Ed essi, udito ch'egli viveva ed qui vi presente dirimpetto a Gesù, avendolo veduto era stato veduto da lei, non lo credettero. 12 Or spirare a quel modo, disse: Veramente, quest'uomo dopo questo, apparve in altra forma a due di loro era Figliuoli di Dio! 40 Or v'erano anche delle donne, ch'eran in cammino per andare ai campi; 13 e questi che guardavan da lontano; fra le quali era Maria andarono ad annunziarlo agli altri; ma neppure a Maddalena e Maria madre di Giacomo il piccolo e di quelli credettero. 14 Di poi, apparve agli undici, mentre Iose, e Salome; 41 le quali, quand'egli era in Galilea, erano a tavola; e li rimproverò della loro incredulità lo seguivano e lo servivano; e molte altre, che eran e durezza di cuore, perché non avean creduto a salite con lui a Gerusalemme. 42 Ed essendo già sera quelli che l'avean veduto risuscitato. 15 E disse loro: (poiché era Preparazione, cioè la vigilia del sabato), Andate per tutto il mondo e predicate l'evangelo 43 venne Giuseppe d'Arimatea, consigliere onorato, il ad ogni creatura. 16 Chi avrà creduto e sarà stato quale aspettava anch'egli il Regno di Dio; e, preso battezzato sarà salvato; ma chi non avrà creduto ardire, si presentò a Pilato e domandò il corpo di sarà condannato. 17 Or questi sono i segni che Gesù. 44 Pilato si maravigliò ch'egli fosse già morto; accompagneranno coloro che avranno creduto: nel e chiamato a sé il centurione, gli domandò se era nome mio caceranno i demoni; parleranno in lingue morto da molto tempo; 45 e saputolo dal centurione, nuove; 18 prenderanno in mano dei serpenti; e se donò il corpo a Giuseppe. 46 E questi, comprato un pur bevessero alcunché di mortifero, non ne avranno panno lino e tratto Gesù giù di croce, l'involse nel alcun male; imporranno le mani agl'infermi ed essi panno e lo pose in una tomba scavata nella roccia, e guariranno. 19 Il Signor Gesù dunque, dopo aver loro rotolò una pietra contro l'apertura del sepolcro. 47 parlato, fu assunto nel cielo, e sedette alla destra di E Maria Maddalena e Maria madre di Iose stavano Dio. 20 E quelli se ne andarono a predicare da per tutto, operando il Signore con essi e confermando la Parola coi segni che l'accompagnavano.

16 E passato il sabato, Maria Maddalena e Maria madre di Giacomo e Salome comprarono degli aromi per andare a imbalsamar Gesù. 2 E la mattina del primo giorno della settimana, molto per tempo, vennero al sepolcro sul levar del sole. 3 E dicevano tra loro: Chi ci rotolerà la pietra dall'apertura del sepolcro? 4 E alzati gli occhi, videro che la pietra era stata rotolata; ed era pur molto grande. 5 Ed essendo entrate nel sepolcro, videro un giovinetto, seduto a destra, vestito d'una veste bianca, e furono spaventate. 6 Ma egli disse loro: Non vi spaventate! Voi cercate Gesù il Nazareno che è stato crocifisso; egli è risuscitato; non è qui; ecco il luogo dove l'aveano posto. 7 Ma andate a dire ai suoi discepoli ed a Pietro, ch'egli vi precede in Galilea; qui vi vedrete, come v'ha detto. 8 Ed esse, uscite, fuggiron via dal sepolcro, perché eran prese da tremito e da stupore, e non dissero nulla ad alcuno, perché

Luca

1 Poiché molti hanno intrapreso ad ordinare una narrazione de' fatti che si son compiuti tra noi, 2 secondo che ce li hanno tramandati quelli che da principio ne furono testimoni oculari e che divennero ministri della Parola, 3 è parso bene anche, a me dopo essermi accuratamente informato d'ogni cosa dall'origine, di scrivertene per ordine, o eccellentissimo Teofilo, 4 affinché tu riconosca la certezza delle cose che ti sono state insegnate. 5 Ai dì d'Erode, re della Giudea, v'era un certo sacerdote di nome Zaccaria, della muta di Abia; e sua moglie era delle figliuole d'Aronne e si chiamava Elisabetta. 6 Or erano ambedue giusti nel cospetto di Dio, camminando irrepressibili in tutti i comandamenti e precetti del Signore. 7 E non aveano figliuoli, perché Elisabetta era sterile, ed erano ambedue avanzati in età. Or avvenne che esercitando Zaccaria il sacerdozio dinanzi a Dio nell'ordine della sua muta, 9 secondo profumi. 12 E Zaccaria, vedutolo, fu turbato e preso da spavento. 13 Ma l'angelo gli disse: Non temere, Zaccaria, perché la tua preghiera è stata esaudita; e tua moglie Elisabetta ti partorirà un figliuolo, al quale porrai nome Giovanni. 14 E tu ne avrai gioia ed allegrezza, e molti si rallegreranno per la sua nascita. 15 Poiché sarà grande nel cospetto del Signore; non berrà né vino né cervogia, e sarà ripieno dello Spirito Santo fin dal seno di sua madre, 16 e convertirà molti de' figliuoli d'Israele al Signore Iddio loro; 17 ed egli andrà innanzi a lui con lo spirito e con la potenza d'Elia, per volgere i cuori de' padri ai figliuoli e i ribelli alla saviezza de' giusti, affin di preparare al Signore un popolo ben disposto. 18 E Zaccaria disse all'angelo: A che conoscerò io questo? Perch'io son vecchio e mia moglie è avanti nell'età. 19 E l'angelo, rispondendo, gli disse: Io son Gabriele, che sto davanti a Dio; e sono stato mandato a parlarti e recarti questa buona notizia. 20 Ed ecco, tu sarai muto, e non potrai parlare fino al giorno che queste cose avverranno, perché non hai creduto alle mie

parole che si adempiranno a suo tempo. 21 Il popolo intanto stava aspettando Zaccaria, e si maravigliava che s'indugiasse tanto nel tempio. 22 Ma quando fu uscito, non potea parlar loro; e capirono che avea avuto una visione nel tempio; ed egli faceva loro dei segni e rimase muto. 23 E quando furon compiuti i giorni del suo ministero, egli se ne andò a casa sua. 24 Or dopo que' giorni, Elisabetta sua moglie rimase incinta; e si tenne nascosta per cinque mesi, dicendo: 25 Ecco quel che il Signore ha fatto per me togliere il mio vituperio fra gli uomini. 26 Al sesto mese l'angelo Gabriele fu mandato da Dio in una città di Galilea detta Nazaret 27 ad una vergine fidanzata ad un uomo chiamato Giuseppe della casa di Davide; e il nome della vergine era Maria. 28 E l'angelo, entrato da lei, disse: Ti saluto, o favorita dalla grazia; 29 Ed ella fu turbata a questa parola, e si domandava che cosa volesse dire un tal saluto. 30 E l'angelo le disse: Non temere, Maria, perché hai trovato grazia presso Dio. 31 Ed ecco Del tempio del Signore per offrirvi il profumo; 10 tu concepirai nel seno e partorirai un figliuolo e gli e tutta la moltitudine del popolo stava di fuori in preghiera nell'ora del profumo. 11 E gli apparve un angelo del Signore, ritto alla destra dell'altare de' profumi. 12 E Zaccaria, vedutolo, fu turbato e preso da spavento. 13 Ma l'angelo gli disse: Non temere, Zaccaria, perché la tua preghiera è stata esaudita; e tua moglie Elisabetta ti partorirà un figliuolo, al quale porrai nome Giovanni. 14 E tu ne avrai gioia ed allegrezza, e molti si rallegreranno per la sua nascita. 15 Poiché sarà grande nel cospetto del Signore; non berrà né vino né cervogia, e sarà ripieno dello Spirito Santo fin dal seno di sua madre, 16 e convertirà molti de' figliuoli d'Israele al Signore Iddio loro; 17 ed egli andrà innanzi a lui con lo spirito e con la potenza d'Elia, per volgere i cuori de' padri ai figliuoli e i ribelli alla saviezza de' giusti, affin di preparare al Signore un popolo ben disposto. 18 E Zaccaria disse all'angelo: A che conoscerò io questo? Perch'io son vecchio e mia moglie è avanti nell'età. 19 E l'angelo, rispondendo, gli disse: Io son Gabriele, che sto davanti a Dio; e sono stato mandato a parlarti e recarti questa buona notizia. 20 Ed ecco, tu sarai muto, e non potrai parlare fino al giorno che queste cose avverranno, perché non hai creduto alle mie parole che si adempiranno a suo tempo. 21 Il popolo intanto stava aspettando Zaccaria, e si maravigliava che s'indugiasse tanto nel tempio. 22 Ma quando fu uscito, non potea parlar loro; e capirono che avea avuto una visione nel tempio; ed egli faceva loro dei segni e rimase muto. 23 E quando furon compiuti i giorni del suo ministero, egli se ne andò a casa sua. 24 Or dopo que' giorni, Elisabetta sua moglie rimase incinta; e si tenne nascosta per cinque mesi, dicendo: 25 Ecco quel che il Signore ha fatto per me togliere il mio vituperio fra gli uomini. 26 Al sesto mese l'angelo Gabriele fu mandato da Dio in una città di Galilea detta Nazaret 27 ad una vergine fidanzata ad un uomo chiamato Giuseppe della casa di Davide; e il nome della vergine era Maria. 28 E l'angelo, entrato da lei, disse: Ti saluto, o favorita dalla grazia; 29 Ed ella fu turbata a questa parola, e si domandava che cosa volesse dire un tal saluto. 30 E l'angelo le disse: Non temere, Maria, perché hai trovato grazia presso Dio. 31 Ed ecco sulla casa di Giacobbe in eterno, e il suo regno non avrà mai fine. (aiōn g165) 34 E Maria disse all'angelo: Come avverrà questo, poiché non conosco uomo? 35 E l'angelo, rispondendo, le disse: Lo Spirito Santo verrà su di te e la potenza dell'Altissimo ti coprirà dell'ombra sua; perciò ancora il santo che nascerà sarà chiamato Figliuolo di Dio. 36 Ed ecco, Elisabetta, tua parente, ha concepito anche lei un figliuolo nella sua vecchiaia; e questo è il sesto mese per lei, ch'era chiamata sterile; 37 poiché nessuna parola di Dio rimarrà inefficace. 38 E Maria disse: Ecco, io son l'ancella del Signore; siami fatto secondo la tua parola. E l'angelo si partì da lei. 39 In que' giorni Maria si levò e se ne andò in fretta nella regione montuosa, in una città di Giuda, 40 ed entrò in casa di Zaccaria e salutò Elisabetta. 41 E avvenne che come Elisabetta ebbe udito il saluto di Maria, il bambino le balzò nel seno; ed Elisabetta fu ripiena di Spirito Santo, 42 e a gran voce esclamò: Benedetta sei tu fra le donne, e benedetto è il frutto del tuo seno! 43 E come mai m'è dato che la madre del mio Signore

venga da me? 44 Poiché ecco, non appena la voce (aiōn g165) 71 uno che ci salverà da' nostri nemici e del tuo saluto m'è giunta agli orecchi, il bambino m'è dalle mani di tutti quelli che ci odiano. 72 Egli usa così per giubilo balzato nel seno. 45 E beata è colel che ha misericordia verso i nostri padri e si ricorda del suo creduto, perché le cose dettele da parte del Signore santo patto, 73 del giuramento che fece ad Abramo avranno compimento. 46 E Maria disse: "L'anima nostro padre, 74 affine di concederci che, liberati mia magnifica il Signore, 47 e lo spirito mio esulta dalla mano dei nostri nemici, gli servissimo senza in Dio mio Salvatore, 48 poich'egli ha riguardato paura, 75 in santità e giustizia, nel suo cospetto, tutti i alla bassezza della sua ancilla. Perché ecco, d'ora giorni della nostra vita. 76 E tu, piccol fanciullo, sarai innanzi tutte le età mi chiameranno beata, 49 poiché chiamato profeta dell'Altissimo perché andrai davanti il Potente mi ha fatto grandi cose. Santo è il suo alla faccia del Signore per preparar le sue vie, 77 nome 50 e la sua misericordia è d'età in età per quelli per dare al suo popolo conoscenza della salvezza che lo temono. 51 Egli ha operato potentermente mediante la remissione de' loro peccati, 78 dovuta col suo braccio ha disperso quelli ch'eran superbi alle viscere di misericordia del nostro Dio, per le quali ne' pensieri del cuor loro; 52 ha tratto giù dai troni i l'Aurora dall'alto ci visiterà 79 per risplendere su quelli potenti, ed ha innalzato gli umili; 53 ha ricolmato di che giacciono in tenebre ed in ombra di morte, per beni i famelici, e ha rimandati a vuoto i ricchi. 54 Ha guidare i nostri passi verso la via della pace". 80 Or il soccorso Israele, suo servitore, ricordandosi della bambino cresceva e si fortificava in ispirito; e stette misericordia 55 di cui avea parlato ai nostri padri, ne' deserti fino al giorno in cui dovea manifestarsi ad verso Abramo e verso la sua progenie in perpetuo".

(aiōn g165) 56 E Maria rimase con Elisabetta circa tre mesi; poi se ne tornò a casa sua. 57 Or compiutosi per Elisabetta il tempo di partorire, diè alla luce un figliuolo. 58 E i suoi vicini e i parenti udirono che il Signore avea magnificata la sua misericordia verso di lei, e se ne rallegravano con essa. 59 Ed ecco che nell'ottavo giorno vennero a circondare il bambino, e lo chiamavano Zaccaria dal nome di suo padre. 60 Allora sua madre prese a parlare e disse: No, sarà invece chiamato Giovanni. 61 Ed essi le dissero: Non v'è alcuno nel tuo parentado che porti questo nome. 62 E per cenni domandavano al padre come voleva che fosse chiamato. 63 Ed egli, chiesta una tavoletta, scrisse così: Il suo nome è Giovanni. E tutti si maravigliarono. 64 In quell'istante la sua bocca fu aperta e la sua lingua sciolta, ed egli parlava benedicendo Iddio. 65 E tutti i lor vicini furon presi da timore; e tutte queste cose si divulgavano per tutta la regione montuosa della Giudea. 66 E tutti quelli che le udirono, le serbarono in cuor loro e diceano: Che sarà mai questo bambino? Perché la mano del Signore era con lui. 67 E Zaccaria, suo padre, fu ripieno dello Spirto Santo, e profetò dicendo: 68 "Benedetto sia il Signore, l'Iddio d'Israele, perché ha visitato e riscattato il suo popolo, 69 e ci ha suscitato un potente salvatore nella casa di Davide suo servitore 70 (come avea promesso ab antico per bocca de' suoi profeti);

2 Or in que' di avvenne che un decreto uscì da parte di Cesare Augusto, che si facesse un censimento di tutto l'impero. 2 Questo censimento fu il primo fatto mentre Quirinio governava la Siria. 3 E tutti andavano a farsi registrare, ciascuno alla sua città. 4 Or anche Giuseppe salì di Galilea, dalla città di Nazaret, in Giudea, alla città di Davide, chiamata Betleem, perché era della casa e famiglia di Davide, 5 a farsi registrare con Maria sua sposa, che era incinta. 6 E avvenne che, mentre eran qui, si compié per lei il tempo del parto; 7 ed ella diè alla luce il suo figliuolo primogenito, e lo fasciò, e lo pose a giacere in una mangiatoia, perché non v'era posto per loro nell'albergo. 8 Or in quella medesima contrada v'eran de' pastori che stavano ne' campi e facean di notte la guardia ai loro gregge. 9 E un angelo del Signore si presentò ad essi e la gloria del Signore risplendé intorno a loro, e temettero di gran timore. 10 E l'angelo disse loro: Non temete, perché ecco, vi reco il buon annunzio di una grande allegrezza che tutto il popolo avrà: 11 Oggi, nella città di Davide, v'è nato un Salvatore, che è Cristo, il Signore. 12 E questo vi servirà di segno: troverete un bambino fasciato e coricato in una mangiatoia. 13 E ad un tratto vi fu con l'angelo una moltitudine dell'esercito celeste, che lodava Iddio e diceva: 14 Gloria a Dio ne' luoghi altissimi, pace in terra fra gli uomini ch'Egli

gradisce! 15 E avvenne che quando gli angeli se ne furono andati da loro verso il cielo, i pastori presero a dire tra loro: Passiamo fino a Betleem e vediamo questo che è avvenuto, e che il Signore ci ha fatto sapere. 16 E andarono in fretta, e trovarono Maria e orazioni. 17 anch'ella Iddio e parlava del bambino a tutti quelli e vedutolo, divulgaronò ciò ch'era loro stato detto di quel bambino. 18 E tutti quelli che li udirono si 19 Or legge del Signore, tornarono in Galilea, a Nazaret, Maria serbava in sé tutte quelle cose, collegandole loro città. 20 E il bambino cresceva e si fortificava, insieme in cuor suo. 21 E quando furono compiuti gli otto giorni in capo ai quali e' doveva esser circonciso, gli fu posto il nome secondo l'usanza della festa; 22 E quando furon compiuti i giorni della purificazione secondo la legge di Gesù, che gli era stato dato dall'angelo prima ch'e fosse concepito nel seno. 23 com'e scritto nella legge del Signore: Ogni maschio primogenito sarà chiamato Mosè, portarono il bambino in Gerusalemme per una giornata, e si misero a cercarlo fra i parenti e i presentarlo al Signore, 24 e per offrire il sacrificio di cui parla la legge del Signore, di un paio di tortore o di due mezzo a' dottori, che li ascoltava e faceva loro delle giovani piccioni. 25 Ed ecco, v'era in Gerusalemme un uomo di nome Simeone; e quest'uomo era giusto e timorato di Dio, e aspettava la consolazione d'Israele; 26 e gli era stato rivelato dallo Spirito Santo che non vedrebbe la morte prima d'aver veduto il Cristo del Signore. 27 Ed egli, mi cercavate? Non sapevate ch'io doveva trovarmi mosso dallo Spirito, venne nel tempio; e come i genitori vi portavano il bambino Gesù per adempire a suo riguardo le prescrizioni della legge, 28 se lo prese anch'egli nelle braccia, e benedisse Iddio e la madre di Gesù restavano maravigliati delle cose che dicevan di lui. 29 E Simeone li benedisse, e disse a Maria, madre di lui: Ecco, questi è posto a caduta ed a rialzamento di molti in Israele, e per segno a cui si contraddirà 30 (e a te stessa una spada trapasserà l'anima), affinché i pensieri di molti cuori sieno rivelati. 31 che hai preparata dinanzi a tutti i popoli 32 per esser luce da illuminare la gente, e gloria del tuo popolo Israele". 33 E il padre e la madre di Gesù restavano maravigliati delle cose che dicevan di lui. 34 E Simeone li benedisse, e disse a Maria, madre di lui: Ecco, questi è posto a caduta ed a rialzamento di molti in Israele, e per segno a cui si contraddirà 35 (e a te stessa una spada trapasserà l'anima), affinché i pensieri di molti cuori sieno rivelati. 36 V'era anche Anna, profetessa, figliuola di Fanuel, della tribù di Aser, la quale era molto attempata.

Dopo esser vissuta col marito sette anni dalla sua verginità, 37 era rimasta vedova ed avea raggiunto tempio, servendo a Dio notte e giorno con digiuni ed orazioni. 38 Sopraggiunta in quell'istessa ora, lodava Giuseppe ed il bambino giacente nella mangiatoia; 39 di quel bambino. 40 E come ebbero adempiuto tutte le prescrizioni della maravigliarono delle cose dette loro dai pastori. 41 Or i suoi genitori andavano ogni anno a Gerusalemme per la festa di Pasqua. 42 E quando 43 e passati i giorni della festa, come se ne tornavano, il fanciullo Gesù rimase all'insaputa dei genitori; 44 i quali, stimando ch'egli fosse nella comitiva, camminarono in Gerusalemme facendone ricerca. 45 Ed avvenne che tre giorni dopo lo trovarono nel tempio, seduto in la casa del Padre mio? 50 Ed essi non intesero la parola ch'egli avea lor detta. 51 E discese con loro, a Nazaret, e stava loro sottomesso. E sua madre serbava tutte queste cose in cuor suo. 52 E Gesù cresceva in sapienza e in statura, e in grazia stando in gran pena. 49 Ed egli disse loro: Perché disce: 29 "Ora, o mio Signore, tu lasci andare in pace il tuo servo, secondo la tua parola; 30 poiché gli occhi miei han veduto la tua salvezza, 31 che hai preparata dinanzi a tutti i popoli 32 per esser luce da illuminare la gente, e gloria del tuo popolo Israele". 33 E il padre e la madre di Gesù restavano maravigliati delle cose che dicevan di lui. 34 E Simeone li benedisse, e disse a Maria, madre di lui: Ecco, questi è posto a caduta ed a rialzamento di molti in Israele, e per segno a cui si contraddirà 35 (e a te stessa una spada trapasserà l'anima), affinché i pensieri di molti cuori sieno rivelati. 36 V'era anche Anna, profetessa, figliuola di Fanuel, della tribù di Aser, la quale era molto attempata.

3 Or nell'anno decimoquinto dell'impero di Tiberio Cesare, essendo Poncio Pilato governatore della Giudea, ed Erode tetrarca della Galilea, e Filippo, suo fratello, tetrarca dell'Iturea e della Traconitide, e Lisania tetrarca dell'Abilene, 2 sotto i sommi sacerdoti Anna e Caiafa, la parola di Dio fu diretta a Giovanni, figliuoli di Zaccaria, nel deserto. 3 Ed egli andò per tutta la contrada d'intorno al Giordano, predicando un battesimo di ravvedimento per la remissione de' peccati, 4 secondo che è scritto nel libro delle parole del profeta Isaia: V'è una voce d'uno che grida nel

deserto: Preparate la via del Signore, addirizzate Gesù, quando cominciò anch'egli ad insegnare, avea i suoi sentieri. 5 Ogni valle sarà colmata ed ogni circa trent'anni ed era figliuolo come credevasi, di monte ed ogni colle sarà abbassato; le vie tortuose Giuseppe, 24 di Heli, di Matthat, di Levi, di Melchi, saran fatte diritte e le scabre saranno appianate; 6 di Jannai, di Giuseppe, 25 di Mattatia, di Amos, di ed ogni carne vedrà la salvezza di Dio. 7 Giovanni Naum, di Esli, di Naggai, 26 di Maath, di Mattatia, di dunque diceva alle turbe che uscivano per esser Semein, di Josech, di Joda, 27 di Joanan, di Rhesa, battezzate da lui: Razza di vipere, chi v'ha mostrato di Zorobabele, di Salatiel, di Neri, 28 di Melchi, di a fuggir dall'ira a venire? 8 Fate dunque dei frutti Addi, di Cosam, di Elmadam, di Er, 29 di Gesù, di degni del ravvedimento, e non vi mettete a dire in Eliezer, di Jorim, di Matthat, 30 di Levi, di Simeone, voi stessi: Noi abbiamo Abramo per padre! Perché di Giuda, di Giuseppe, di Jonam, di Eliakim, 31 di vi dico che Iddio può da queste pietre far sorgere Melea, di Menna, di Mattatha, di Nathan, di Davide, dei figliuoli ad Abramo. 9 E ormai è anche posta la 32 di Jesse, di Jobed, di Boos, di Sala, di Naasson, 33 scure alla radice degli alberi; ogni albero dunque di Aminadab, di Admin, di Arni, di Esrom, di Fares, di che non fa buon frutto, vien tagliato e gittato nel Giuda, 34 di Giacobbe, d'Isacco, d'Abraomo, di Tara, di fuoco. 10 E le turbe lo interrogavano, dicendo: E Nachor, 35 di Seruch, di Ragau, di Falek, di Eber, di allora, che dobbiam fare? 11 Ed egli rispondeva loro: Sala, 36 di Cainam, di Arfacasad, di Sem, di Noè, 37 di Chi ha due tuniche, ne faccia parte a chi non ne Lamech, di Mathusala, di Enoch, di Jaret, di Maleleel, ha; e chi ha da mangiare, faccia altrettanto. 12 Or di Cainam, 38 di Enos, di Seth, di Adamo, di Dio. vennero anche dei pubblicani per esser battezzati, e gli dissero: Maestro, che dobbiam fare? 13 Ed egli rispose loro: Non riscotete nulla di più di quello che v'è ordinato. 14 Lo interrogaron pure de' soldati, dicendo: E noi, che dobbiam fare? Ed egli a loro: Non fate estorsioni, né oppriete alcuno con false denunzie e contentatevi della vostra paga. 15 Or stando il popolo in aspettazione e domandandosi tutti in cuor loro riguardo a Giovanni se talora non fosse lui il Cristo, 16 Giovanni rispose, dicendo a tutti: Ben vi battezzo io con acqua; ma vien colui che è più forte di me, al quale io non son degno di sciogliere il legaccio dei calzari. Egli vi battezzerà con lo Spirito Santo e col fuoco. 17 Egli ha in mano il suo ventilabro per nettare interamente l'aia sua, e raccogliere il grano nel suo granaio; ma quant'è alla pula la brucerà con fuoco inestinguibile. 18 Così, con molte e varie esortazioni, evangelizzava il popolo; 19 ma Erode, il tetrarca, essendo da lui ripreso riguardo ad Erodiada, moglie di suo fratello, e per tutte le malvagità ch'esso Erode avea commesse, 20 aggiunse a tutte le altre anche questa, di rinchiudere Giovanni in prigione. 21 Or avvenne che come tutto il popolo si faceva battezzare, essendo anche Gesù stato battezzato, mentre stava pregando, s'aprì il cielo, 22 e lo Spirito Santo scese su lui in forma corporea a guisa di colomba; e venne una voce dal cielo: Tu sei il mio diletto Figliuolo; in te mi sono compiaciuto. 23 E

4 Or Gesù, ripieno dello Spirito Santo, se ne ritornò dal Giordano, e fu condotto dallo Spirito nel deserto per quaranta giorni, ed era tentato dal diavolo. 2 E durante quei giorni non mangiò nulla; e dopo che quelli furon trascorsi, ebbe fame. 3 E il diavolo gli disse: Se tu sei Figliuol di Dio, di' a questa pietra che diventi pane. 4 E Gesù gli rispose: Sta scritto: Non di pane soltanto vivrà l'uomo. 5 E il diavolo, menatolo in alto, gli mostrò in un attimo tutti i regni del mondo e gli disse: 6 Ti darò tutta quanta questa potenza e la gloria di questi regni; perch'essa mi è stata data, e la do a chi voglio. 7 Se dunque tu ti prostri ad adorarmi, sarà tutta tua. 8 E Gesù, rispondendo, gli disse: Sta scritto: Adora il Signore Iddio tuo, e a lui solo rendi il tuo culto. 9 Poi lo menò a Gerusalemme e lo pose sul pinnacolo del tempio e gli disse: Se tu sei Figliuolo di Dio, gettati giù di qui; 10 perché sta scritto: Egli ordinerà ai suoi angeli intorno a te, che ti proteggano; 11 ed essi ti porteranno sulle mani, che talora tu non urti col piede contro una pietra. 12 E Gesù, rispondendo, gli disse: E' stato detto: Non tentare il Signore Iddio tuo. 13 Allora il diavolo, finita che ebbe ogni sorta di tentazione, si partì da lui fino ad altra occasione. 14 E Gesù, nella potenza dello Spirito, se ne tornò in Galilea; e la sua fama si sparse per tutta la contrada circonvicina. 15 E insegnava nelle loro sinagoghe, glorificato da tutti. 16 E venne

a Nazaret, dov'era stato allevato; e com'era solito, agli spiriti immondi, ed essi escono. **37** E la sua fama entrò in giorno di sabato nella sinagoga, e alzatosi si spargeva in ogni parte della circostante contrada, per leggere, **17** gli fu dato il libro del profeta Isaia; e **38** Poi, levatosi ed uscito dalla sinagoga, entrò in casa aperto il libro trovò quel passo dov'era scritto: **18** Lo di Simone. Or la suocera di Simone era travagliata da Spirito del Signore è sopra me; per questo egli mi una gran febbre; e lo pregarono per lei. **39** Ed egli, ha unto per evangelizzare i poveri; mi ha mandato a chinatosi verso di lei, sgridò la febbre, e la febbre bandir liberazione a' prigionieri, ed ai ciechi ricupero la lasciò; ed ella alzatosi prontamente, si mise a della vista; a rimettere in libertà gli oppressi, **19** servirli. **40** E sul tramontar del sole, tutti quelli che e a predicare l'anno accettivo del Signore. **20** aveano degli infermi di varie malattie, li menavano a Poi, chiuso il libro e resolo all'inserviente, si pose a lui; ed egli li guariva, imponendo le mani a ciascuno. sedere; e gli occhi di tutti nella sinagoga erano fissi in **41** Anche i demoni uscivano da molti gridando, e lui. **21** Ed egli prese a dir loro: Oggi, s'è adempiuta questa scrittura, e voi l'udite. **22** E tutti gli rendeano e non permetteva loro di parlare, perché sapevano testimonianza, e si maravigliavano delle parole di ch'egli era il Cristo. **42** Poi, fattosi giorno, uscì e grazia che uscivano dalla sua bocca, e dicevano: Non andò in un luogo deserto; e le turbe lo cercavano e è costui il figliuol di Giuseppe? **23** Ed egli disse loro: giunsero fino a lui; e lo trattenevano perché non si Certo, voi mi citerete questo proverbio: Medico, cura partisse da loro. **43** Ma egli disse loro: Anche alle te stesso; fa' anche qui nella tua patria tutto quello altre città bisogna ch'io evangelizzi il regno di Dio; che abbiamo udito essere avvenuto in Capernaum! poiché per questo sono stato mandato. **44** E andava **24** Ma egli disse: In verità vi dico che nessun profeta predicando per le sinagoghe della Galilea.

è ben accetto nella sua patria. **25** Anzi, vi dico in verità che ai dì d'Elia, quando il cielo fu serrato per tre anni e sei mesi e vi fu gran carestia in tutto il paese, c'eran molte vedove in Israele; **26** eppure a nessuna di esse fu mandato Elia, ma fu mandato a una vedova in Sarepta di Sidon. **27** E al tempo del profeta Eliseo, c'eran molti lebbrosi in Israele; eppure nessun di loro fu mondato, ma lo fu Naaman il Siro. **28** E tutti, nella sinagoga, furon ripieni d'ira all'udir queste cose. **29** E levatisi, lo cacciaron fuori della città, e lo menarono fin sul ciglio del monte sul quale era fabbricata la loro città, per precipitarlo giù. **30** Ma egli, passando in mezzo a loro, se ne andò. **31** E scese a Capernaum città di Galilea; e vi stava ammaestrando la gente nei giorni di sabato. **32** Ed essi stupivano della sua dottrina perché parlava con autorità. **33** Or nella sinagoga si trovava un uomo posseduto da uno spirto d'immondo demonio, il quale gridò con gran voce: Ahi! **34** Che v'è fra noi e te, o Gesù Nazareno? Se' tu venuto per perderci? Io so chi tu sei: il Santo di Dio! **35** E Gesù lo sgridò, dicendo: Ammutolisci, ed esci da quest'uomo! E il demonio, gettatalo a terra in mezzo alla gente, uscì da lui senza fargli alcun male. **36** E tutti furon presi da sbigottimento e ragionavan fra loro, dicendo: Qual parola è questa? Egli comanda con autorità e potenza

5 Or avvenne che essendogli la moltitudine addosso per udir la parola di Dio, e stando egli in più sulla riva del lago di Gennesaret, **2** vide due barche ferme a riva, dalle quali erano smontati i pescatori e lavavano le reti. **3** E montato in una di quelle barche che era di Simone, lo pregò di scostarsi un po' da terra; poi, sedutosi, d'in sulla barca ammaestrava le turbe. **4** E com'ebbe cessato di parlare, disse a Simone: Prendi il largo, e calate le reti per pescare. **5** E Simone, rispondendo, disse: Maestro, tutta la notte ci siamo affaticati, e non abbiam preso nulla; però, alla tua parola, calerò le reti. **6** E fatto così, presero una tal quantità di pesci, che le reti si rompevano. **7** E fecero segno a' loro compagni dell'altra barca, di venire ad aiutarli. E quelli vennero, e riempirono ambedue le barche, talché affondavano. **8** Simon Pietro, veduto ciò, si gettò a' ginocchi di Gesù, dicendo: Signore, dipartiti da me, perché son uomo peccatore. **9** Poiché spavento avea preso lui e tutti quelli che eran con lui, per la presa di pesci che avean fatta; **10** e così pure Giacomo e Giovanni, figliuoli di Zebedeo, ch'eran soci di Simone. E Gesù disse a Simone: Non temere: da ora innanzi sarai pescator d'uomini. **11** Ed essi, tratte le barche a terra, lasciarono ogni cosa e lo seguirono. **12** Ed avvenne che, trovandosi egli in una di quelle città, ecco un uomo pien di lebbra, il quale,

veduto Gesù e gettatosi con la faccia a terra, lo pregò disse loro: I sani non hanno bisogno del medico, dicendo: Signore, se tu vuoi, tu puoi mondarmi. **13** bensì i malati. **32** lo non son venuto a chiamare i de' Ed egli, stesa la mano, lo toccò dicendo: Lo voglio, giusti, ma de' peccatori a ravvedimento. **33** Ed essi sii mondato. E in quell'istante la lebbra sparì da lui. gli dissero: I discepoli di Giovanni digiunano spesso **14** E Gesù gli comandò di non dirlo a nessuno: Ma e fanno orazioni; così pure i discepoli de' Farisei; va', gli disse, mostrati al sacerdote ed offri per la mentre i tuoi mangiano e bevono. **34** E Gesù disse tua purificazione quel che ha prescritto Mosè; e ciò loro: Potete voi far digiunare gli amici dello sposo, serva loro di testimonianza. **15** Però la fama di lui si mentre lo sposo è con loro? **35** Ma verranno i giorni spandeva sempre più; e molte turbe si adunavano per per questo; e quando lo sposo sarà loro tolto, allora, udirlo ed esser guarite delle loro infermità. **16** Ma egli in que' giorni, digiuneranno. **36** Disse loro anche una si ritirava ne' luoghi deserti e pregava. **17** Ed avvenne, parabola: Nessuno strappa un pezzo da un vestito in uno di que' giorni, ch'egli stava insegnando; ed nuovo per metterlo ad un vestito vecchio; altrimenti eran qui seduti de' Farisei e de' dotti della legge, strappa il nuovo, e il pezzo tolto dal nuovo non adatta venuti da tutte le borgate della Galilea, della Giudea al vecchio. **37** E nessuno mette vin nuovo in otri e da Gerusalemme; e la potenza del Signore era con vecchi; altrimenti vin nuovo rompe gli otri, il vino si lui per compier delle guarigioni. **18** Ed ecco degli spande, e gli otri vanno perduti. **38** Ma il vin nuovo va uomini che portavano sopra un letto un paralitico, e messo in otri nuovi. **39** E nessuno che abbia bevuto cercavano di portarlo dentro e di metterlo davanti a del vin vecchio, ne desidera del nuovo, perché dice: Il lui. **19** E non trovando modo d'introdurlo a motivo vecchio è buono.

della calca, salirono sul tetto, e fatta un'apertura fra i tegoli, lo calaron giù col suo lettuccio, in mezzo alla gente, davanti a Gesù. **20** Ed egli, veduta la loro fede, disse: O uomo, i tuoi peccati ti sono rimessi. **21** Allora gli scribi e i Farisei cominciarono a ragionare, dicendo: Chi è costui che pronunzia bestemmie? Chi può rimettere i peccati se non Dio solo? **22** Ma Gesù, conosciuti i loro ragionamenti, prese a dir loro: Che ragionate nei vostri cuori? **23** Che cosa è più agevole dire: I tuoi peccati ti son rimessi, oppur dire: Lèvati e cammina? **24** Ora, affinché sappiate che il Figliuol dell'uomo ha sulla terra autorità di rimettere i peccati: Io tel dico (disse al paralitico), lèvati, togli il tuo lettuccio e vattene a casa tua. **25** E in quell'istante, alzatosi in presenza loro e preso il suo giaciglio, se ne andò a casa sua, glorificando Iddio. **26** E tutti furon presi da stupore e glorificavano Iddio; e pieni di spavento, dicevano: Oggi abbiamo visto cose strane. **27** E dopo queste cose, egli uscì e notò un pubblicano, di nome Levi, che sedeva al banco della gabella, e gli disse: Seguimi. **28** Ed egli, lasciata ogni cosa, si levò e si mise a seguirlo. **29** E Levi gli fece un gran convito in casa sua; e c'era gran folla di pubblicani e d'altri che erano a tavola con loro. **30** E i Farisei ed i loro scribi mormoravano contro i discepoli di Gesù, dicendo: Perché mangiate e bevete coi pubblicani e coi peccatori? **31** E Gesù rispondendo,

6 Or avvenne che in un giorno di sabato egli passava per i seminari; e i suoi discepoli svellevano delle spighe, e sfregandole con le mani, mangiavano. **2** Ed alcuni de' Farisei dissero: Perché fate quel che non è lecito nel giorno del sabato? **3** E Gesù, rispondendo, disse loro: Non avete letto neppure quel che fece Davide, quand'ebbe fame, egli e coloro ch'eran con lui? **4** Com'entrò nella casa di Dio, e prese i pani di presentazione, e ne mangiò e ne diede anche a coloro che eran con lui, quantunque non sia lecito mangiarne se non ai soli sacerdoti? **5** E diceva loro: Il Figliuol dell'uomo è Signore del sabato. **6** Or avvenne in un altro sabato ch'egli entrò nella sinagoga, e si mise ad insegnare. E qui era un uomo che avea la mano destra secca. **7** Or gli scribi e i Farisei l'osservavano per vedere se farebbe una guarigione in giorno di sabato, per trovar di che accusarlo. **8** Ma egli conosceva i loro pensieri, e disse all'uomo che avea la man secca: Lèvati, e sta su nel mezzo! Ed egli, alzatosi, stette su. **9** Poi Gesù disse loro: Io domando a voi: E' lecito, in giorno di sabato, di far del bene o di far del male? di salvare una persona o di ucciderla? **10** E girato lo sguardo intorno su tutti loro, disse a quell'uomo: Stendi la mano! Egli fece così, e la sua mano tornò sana. **11** Ed essi furon ripieni di furore e discorreano fra loro di quel che potrebbero fare a Gesù. **12** Or avvenne in que' giorni

ch'egli se ne andò sul monte a pregare, e passò dai quali sperate ricevere, qual grazia ne avete? la notte in orazione a Dio. 13 E quando fu giorno, Anche i peccatori prestano ai peccatori per riceverne chiamò a sé i suoi discepoli, e ne elesse dodici, ai altrettanto. 35 Ma amate i vostri nemici, e fate del quali dette anche il nome di apostoli: 14 Simone, bene e prestate senza sperarne alcun che, e il vostro che nominò anche Pietro, e Andrea, fratello di lui, premio sarà grande e sarete figliuoli dell'Altissimo; e Giacomo e Giovanni, e Filippo e Bartolomeo, poich' Egli è benigno verso gl'ingrati e malvagi. 36 15 e Matteo e Toma, e Giacomo d'Alfeo e Simone Siate misericordiosi com'è misericordioso il Padre chiamato Zelota, 16 e Giuda di Giacomo, e Giuda vostro. 37 Non giudicate, e non sarete giudicati; non Iscariot che divenne poi traditore. 17 E sceso con condannate, e non sarete condannati; perdonate, loro, si fermò sopra un ripiano, insieme con gran e vi sarà perdonato. 38 Date, e vi sarà dato: vi folla dei suoi discepoli e gran quantità di popolo da sarà versata in seno buona misura, pigiata, scossa, tutta la Giudea e da Gerusalemme e dalla marina di traboccante; perché con la misura onde misurate, Tiro e di Sidone, 18 i quali eran venuti per udirlo e sarà rimisurato a voi. 39 Poi disse loro anche una per esser guariti delle loro infermità. 19 E quelli che parola: Un cieco può egli guidare un cieco? Non erano tormentati da spiriti immondi, erano guariti; e cadranno tutti e due nella fossa? 40 Un discepolo tutta la moltitudine cercava di toccarlo, perché usciva non è da più del maestro; ma ogni discepolo perfetto da lui una virtù che sanava tutti. 20 Ed egli, alzati sarà come il suo maestro. 41 Or perché guardi tu gli occhi verso i suoi discepoli, diceva: Beati voi che il bruscolo che è nell'occhio del tuo fratello, mentre siete poveri, perché il Regno di Dio è vostro. 21 non iscorgi la trave che è nell'occhio tuo proprio? 42 Beati voi che ora avete fame, perché sarete saziati. Come puoi dire al tuo fratello: Fratello, lascia ch'io Beati voi che ora piangete, perché riderete. 22 Beati ti tragga il bruscolo che hai nell'occhio, mentre tu voi, quando gli uomini v'avranno odiati, e quando stesso non vedi la trave ch'è nell'occhio tuo? Ipocrita, v'avranno sbanditi d'infra loro, e v'avranno vituperati trai prima dall'occhio tuo la trave, e allora ci vedrai ed avranno ripudiato il vostro nome come malvagio, bene per trarre il bruscolo che è nell'occhio del tuo per cagione del Figliuol dell'uomo. 23 Rallegratevi in fratello. 43 Non v'è infatti albero buono che faccia quel giorno e saltate di letizia perché, ecco, il vostro frutto cattivo, né v'è albero cattivo che faccia frutto premio è grande ne' cieli; poiché i padri loro facean lo buono; 44 poiché ogni albero si riconosce dal suo stesso a' profeti. 24 Ma guai a voi, ricchi, perché avete proprio frutto; perché non si colgono fichi dalle spine, già la vostra consolazione. 25 Guai a voi che siete ne si vendemmia uva dal pruno. 45 L'uomo buono ora satolli, perché avrete fame. Guai a voi che ora dal buon tesoro del suo cuore reca fuori il bene; e ridete, perché farete cordoglio piangerete. 26 Guai a l'uomo malvagio, dal malvagio tesoro reca fuori il voi quando tutti gli uomini diran bene di voi, perché i male; poiché dall'abbondanza del cuore parla la sua padri loro facean lo stesso coi falsi profeti. 27 Ma a bocca. 46 Perché mi chiamate Signore, Signore, e voi che ascoltate, io dico: Amate i vostri nemici; fate non fate quel che dico? 47 Chiunque viene a me del bene a quelli che v'odiano; 28 benedite quelli che ed ascolta le mie parole e le mette in pratica, io vi vi maledicono, pregate per quelli che v'oltraggiano. mostrerò a chi somiglia. 48 Somiglia ad un uomo il 29 A chi ti percuote su una guancia, porgigli anche quale, edificando una casa, ha scavato e scavato l'altra; e a chi ti toglie il mantello non impedire di profondo, ed ha posto il fondamento sulla roccia; e prenderti anche la tunica. 30 Da' a chiunque ti chiede; venuta una piena, la fiumana ha investito quella casa e a chi ti toglie il tuo, non glielo ridomandare. 31 E non ha potuto scrollarla per che era stata edificata come volete che gli uomini facciano a voi, fate voi bene. 49 Ma chi ha udito e non ha messo in pratica, pure a loro. 32 E se amate quelli che vi amano, qual somiglia ad un uomo che ha edificato una casa sulla grazia ve ne viene? poiché anche i peccatori amano terra, senza fondamento; la fiumana l'ha investita, quelli che li amano. 33 E se fate del bene a quelli che e subito è crollata; e la ruina di quella casa è stata vi fanno del bene, qual grazia ve ne viene? anche i grande.

peccatori fanno lo stesso. 34 E se prestate a quelli

7 Dopo ch'egli ebbe finiti tutti i suoi ragionamenti noi un altro? **21** In quella stessa ora, Gesù guarì al popolo che l'ascoltava, entrò in Capernaum. molti di malattie, di flagelli e di spiriti maligni, e a **2** Or il servitore d'un certo centurione, che l'avea molti ciechi donò la vista. **22** E, rispondendo, disse molto caro, era malato e stava per morire; **3** e il loro: Andate a riferire a Giovanni quel che avete centurione, avendo udito parlar di Gesù, gli mandò veduto e udito: i ciechi ricuperano la vista, gli zoppi degli anziani de' giudei per pregarlo che venisse a camminano, i lebbrosi sono mondati, i sordi odono, i salvare il suo servitore. **4** Ed essi, presentatisi a Gesù, morti risuscitano, l'Evangelo è annunziato ai poveri. lo pregavano istantemente, dicendo: Egli è degno **23** E beato colui che non si sarà scandalizzato di me! che tu gli conceda questo; **5** perché ama la nostra **24** Quando i messi di Giovanni se ne furono andati, nazione, ed è lui che ci ha edificata la sinagoga. **6** E Gesù prese a dire alle turbe intorno a Giovanni: Che Gesù s'incamminò con loro; e ormai non si trovava andaste a vedere nel deserto? Una canna dimenata più molto lontano dalla casa, quando il centurione dal vento? **25** Ma che andaste a vedere? Un uomo mandò degli amici a dirgli: Signore, non ti dare questo avvolto in morbide vesti? Ecco, quelli che portano incomodo, perch'io non son degno che tu entri sotto il de' vestimenti magnifici e vivono in delizie, stanno mio tetto; **7** e perciò non mi son neppure reputato nei palazzi dei re. **26** Ma che andaste a vedere? degno di venire da te; ma dillo con una parola, e sia Un profeta? Sì, vi dico, e uno più che profeta. **27** guarito il mio servitore. **8** Poiché anch'io son uomo Egli è colui del quale è scritto: Ecco, io mando il mio sottoposto alla potestà altri, ed ho sotto di me de' messaggero davanti al tuo cospetto che preparerà soldati; e dico ad uno: Va', ed egli va; e ad un altro: la tua via dinanzi a te. **28** Io ve lo dico: Fra i nati di Vieni, ed egli viene; e al mio servitore: Fa' questo, ed donna non ve n'è alcuno maggiore di Giovanni; però, egli lo fa. **9** Udito questo, Gesù restò maravigliato di il minimo nel regno di Dio è maggiore di lui. **29** E lui; e rivoltosi alla moltitudine che lo seguiva, disse: Io tutto il popolo che l'ha udito, ed anche i pubblicani, vi dico che neppure in Israele ho trovato una cotanta hanno reso giustizia a Dio, facendosi battezzare del fede! **30** E quando gl'inviai furon tornati a casa, battesimo di Giovanni; **30** ma i Farisei e i dotti della trovarono il servitore guarito. **11** E avvenne in seguito, legge hanno reso vano per loro stessi il consiglio di ch'egli s'avviò ad una città chiamata Nain, e i suoi Dio, non facendosi battezzare da lui. **31** A chi dunque discepoli e una gran moltitudine andavano con lui. **12** assomigliero gli uomini di questa generazione? E a E come fu presso alla porta della città, ecco che si chi sono simili? **32** Sono simili ai fanciulli che stanno a portava a seppellire un morto, figliuolo unico di sua sedere in piazza, e gridano gli uni agli altri: Vi abbiam madre; e questa era vedova; e una gran moltitudine sonato il flauto e non avete ballato; abbiam cantato della città era con lei. **13** E il Signore, vedutala, ebbe dei lamenti e non avete pianto. **33** Difatti è venuto pietà di lei e le disse: Non piangere! **14** E accostatosi, Giovanni Battista non mangiando pane ne bevendo toccò la bara; i portatori si fermarono, ed egli disse: vino, e voi dite: Ha un demonio. **34** E' venuto il Figliuol Giovinetto, io tel dico, lèvati! **15** E il morto si levò a dell'uomo mangiando e bevendo, e voi dite: Ecco un sedere e cominciò a parlare. E Gesù lo diede a sua mangiatore ed un beone, un amico dei pubblicani madre. **16** Tutti furon presi da timore, e glorificavano e de' peccatori! **35** Ma alla sapienza è stata resa l'Idio dicendo: Un gran profeta è sorto fra noi; e: Dio giustizia da tutti i suoi figliuoli. **36** Or uno de' Farisei ha visitato il suo popolo. **17** E questo dire intorno lo pregò di mangiare da lui; ed egli, entrato in casa a Gesù si sparse per tutta la Giudea e per tutto del Fariseo, si mise a tavola. **37** Ed ecco, una donna il paese circonvicino. **18** E i discepoli di Giovanni che era in quella città, una peccatrice, saputo ch'egli gli riferirono tutte queste cose. **19** Ed egli, chiamati era a tavola in casa del Fariseo, portò un alabastro a sé due dei suoi discepoli, li mandò al Signore a d'olio odorifero; **38** e stando a' piedi di lui, di dietro, dirgli: Sei tu colui che ha da venire o ne aspetteremo piangendo cominciò a rigargli di lagrime i piedi, e li noi un altro? **20** E quelli, presentatisi a Gesù, gli asciugava coi capelli del suo capo; e gli baciava e dissero: Giovanni Battista ci ha mandati da te a derti: ribaciava i piedi e li ungeva con l'olio. **39** Il Fariseo Sei tu colui che ha da venire, o ne aspetteremo che l'avea invitato, veduto ciò, disse fra sé: Costui,

se fosse profeta, saprebbe chi e quale sia la donna di Dio; ma agli altri se ne parla in parabole, affinché che lo tocca; perché è una peccatrice. **40** E Gesù, vedendo non veggano, e udendo non intendano. **11** rispondendo, gli disse: Simone, ho qualcosa da dirti. Or questo è il senso della parabola: Il seme è la Ed egli: **41** Maestro, dì pure. Un creditore avea due parola di Dio. **12** Quelli lungo la strada son coloro debitori; l'uno gli dovea cinquecento denari e l'altro che hanno udito; ma poi viene il diavolo e porta via cinquanta. **42** E non avendo essi di che pagare, la Parola dal cuor loro, affinché non credano e non condonò il debito ad ambedue. Chi di loro dunque siano salvati. **13** E quelli sulla roccia son coloro i l'amerà di più? **43** Simone, rispondendo, disse: Stimo quali, quando hanno udito la Parola, la ricevono con sia colui al quale ha condonato di più. E Gesù gli allegrezza; ma costoro non hanno radice, credono disse: Hai giudicato rettamente. **44** E voltosi alla per un tempo, e quando viene la prova, si traggono donna, disse a Simone: Vedi questa donna? Io sono indietro. **14** E quel ch'è caduto fra le spine, son coloro entrato in casa tua, e tu non m'hai dato dell'acqua che hanno udito, ma se ne vanno e restan soffocati ai piedi; ma ella mi ha rigato i piedi di lagrime e li dalle cure e dalle ricchezze e dai piaceri della vita, ha asciugati co' suoi capelli. **45** Tu non m'hai dato e non arrivano a maturità. **15** E quel ch'è in buona alcun bacio; ma ella, da che sono entrato, non ha terra, son coloro i quali, dopo aver udita la Parola, smesso di baciarmi i piedi. **46** Tu non m'hai unto il la ritengono in un cuore onesto e buono, e portan capo d'olio; ma ella m'ha unto i piedi di profumo. **47** frutto con perseveranza. **16** Or niuno, accesa una Per la qual cosa, io ti dico: Le sono rimessi i suoi lampada, la copre con un vaso, o la mette sotto il molti peccati, perché ha molto amato; ma colui a cui letto; anzi la mette sul candeliere, acciocché chi entra poco è rimesso, poco ama. **48** Poi disse alla donna: I vegga la luce. **17** Poiché non v'è nulla di nascosto tuoi peccati ti sono rimessi. **49** E quelli che erano a che non abbia a diventar manifesto, né di segreto tavola con lui, cominciarono a dire dentro di sé: Chi è che non abbia a sapersi ed a farsi palese. **18** Badate costui che rimette anche i peccati? **50** Ma egli disse dunque come ascoltate: perché a chi ha sarà dato; alla donna: La tua fede t'ha salvata; vattene in pace.

8 Ed avvenne in appresso che egli andava attorno di città in città e di villaggio in villaggio, predicando ed annunziando la buona novella del regno di Dio; **2** e con lui erano i dodici e certe donne che erano state guarite da spiriti maligni e da infermità: Maria, detta Maddalena, dalla quale erano usciti sette demoni, **3** e Giovanna, moglie di Cuza, amministratore d'Erode, e Susanna ed altre molte che assistevano Gesù ed i suoi coi loro beni. **4** Or come si raunava gran folla e la gente d'ogni città accorreva a lui, egli disse in parabola: **5** Il seminatore uscì a seminar la sua semenza; e mentre seminava, una parte del seme cadde lungo la strada, e fu calpestato e gli uccelli del cielo lo mangiarono. **6** Ed un'altra cadde sulla roccia; e come fu nato seccò perché non avea umore. **7** Ed un'altra cadde in mezzo alle spine; e le spine, nate insieme col seme, lo soffocarono. **8** Ed un'altra parte cadde nella buona terra; e nata che fu, fruttò il cento per uno. Dicendo queste cose, esclamava: Chi ha orecchi da udire, oda. **9** E i suoi discepoli gli domandarono che volesse dir questa parabola. **10** Ed egli disse: A voi è dato di conoscere i misteri del regno

ma a chi non ha, anche quel che pensa d'avere gli sarà tolto. **19** Or sua madre e i suoi fratelli vennero a lui; e non poteano avvicinarglisi a motivo della folla. **20** E gli fu riferito: Tua madre e i tuoi fratelli son là fuori, che ti voglion vedere. **21** Ma egli, rispondendo, disse loro: Mia madre e miei fratelli son quelli che ascoltano la parola di Dio e la mettono in pratica. **22** Or avvenne, in un di quei giorni, ch'egli entrò in una barca co' suoi discepoli, e disse loro: Passiamo all'altra riva del lago. E presero il largo. **23** E mentre navigavano, egli si addormentò; e calò sul lago un turbine di vento, talché la barca s'empiva d'acqua, ed essi pericolavano. **24** E accostatisi, lo svegliarono, dicendo: Maestro, Maestro, noi periamo! Ma egli, destatosi, sgridò il vento e i flutti che s'acquetarono, e si fe' bonaccia. **25** Poi disse loro: Dov'è la fede vostra? Ma essi, impauriti e maravigliati, diceano l'uno all'altro: Chi è mai costui che comanda anche ai venti ed all'acqua e gli ubbidiscono? **26** E navigarono verso il paese dei Geraseni che è dirimpetto alla Galilea. **27** E quando egli fu smontato a terra, gli si fece incontro un uomo della città, il quale era posseduto da demoni, e da lungo tempo non indossava vestito, e

non abitava casa ma stava ne' sepolcri. **28** Or quando ristagnò. **45** E Gesù domandò: Chi m'ha toccato? E ebbe veduto Gesù, dato un gran grido, gli si prostrò siccome tutti negavano, Pietro e quelli ch'eran con lui, dinanzi, e disse con gran voce: Che v'è fra me e risposero: Maestro, le turbe ti stringono e t'affollano. te, o Gesù, Figliuolo dell'Iddio altissimo? Ti prego, **46** Ma Gesù replicò: Qualcuno m'ha toccato, perché non mi tormentare. **29** Poiché Gesù comandava allo spirito immondo d'uscir da quell'uomo; molte volte infatti esso se n'era impadronito; e benché lo si fosse legato con catene e custodito in ceppi, avea spezzato i legami, ed era portato via dal demonio ne' deserti.

30 E Gesù gli domandò: Qual è il tuo nome? Ed egli rispose: Legione; perché molti demoni erano entrati in lui. **31** Ed essi lo pregavano che non comandasse loro d'andar nell'abisso. (*Abyssos g12*) **32** Or c'era qui un branco numeroso di porci che pascolava pel monte; e in quelli. Ed egli li permise loro. **33** E i demoni, usciti da quell'uomo, entrarono ne' porci; e quel branco si avventò a precipizio giù nel lago ed affogò. **34** E quando quelli che li pasturavano videro ciò ch'era avvenuto, se ne fuggirono e portaron la notizia in città e per la campagna. **35** E la gente uscì fuori a veder l'accaduto; e venuta a Gesù, trovò l'uomo, dal quale erano usciti i demoni, che sedeva a' piedi di Gesù, vestito ed in buon senno; e s'impaurirono. **36** E quelli che aveano veduto, raccontarono loro popolazione della circostante regione de' Geraseni pregò Gesù che se n'andasse da loro; perch'eran presi da grande spavento. Ed egli, montato nella barca, se ne tornò indietro. **38** E l'uomo dal quale erano usciti i demoni, lo pregava di poter stare con lui, ma Gesù lo licenziò, dicendo: **39** Torna a casa tua, e racconta le grandi cose che Iddio ha fatte per te. Ed egli se ne andò per tutta la città, proclamando quanto grandi cose Gesù avea fatte per lui. **40** Al suo ritorno, Gesù fu accolto dalla folla, perché tutti lo stavano aspettando. **41** Ed ecco venire un uomo, chiamato Iairo, che era capo della sinagoga; e gittatosi ai piedi di Gesù, lo pregava d'entrare in casa sua, perché avea una figlia unica di circa dodici anni, e quella stava per morire. Or mentre Gesù v'andava, la moltitudine l'affollava. **43** E una donna che avea un flusso di sangue da dodici anni ed avea spesa ne' medici tutta la sua sostanza senza poter esser guarita da alcuno, **44** accostatasi per di dietro, gli toccò il lembo della veste; e in quell'istante il suo flusso ho sentito che una virtù è uscita da me. **47** E la donna, vedendo che non era rimasta inosservata, venne tutta tremante, e gittatasi a' suoi piedi, dichiarò, in presenza di tutto il popolo, per qual motivo l'avea toccato e com'era stata guarita in un istante. **48** Ma egli le disse: Figliuola, la tua fede t'ha salvata; vattene in pace. **49** Mentr'egli parlava ancora, venne uno da casa del capo della sinagoga, a dirgli: La tua figliuola è morta; non incomodar più oltre il Maestro. **50** Ma Gesù, udito ciò, rispose a Iairo: Non temere; solo abbi fede, ed ella sarà salva. **51** Ed arrivato alla casa, non permise ad alcuno d'entrarvi con lui, salvo che a Pietro, a Giovanni, a Giacomo e al padre e si avventò a precipizio giù nel lago ed affogò. **52** E alla madre della fanciulla. **53** Or tutti piangevano e facean cordoglio per lei. Ma egli disse: Non piangete; ella non è morta, ma dorme. **54** Ma egli, presala per la vederla, disse ad alta voce: Fanciulla, lèvatil! **55** E lo quale erano usciti i demoni, che sedeva a' piedi di Gesù, vestito ed in buon senno; e s'impaurirono. **56** E i gentori di lei sapendo ch'era morta. **57** Ma egli, presala per la vederla, disse ad alta voce: Fanciulla, lèvatil! **58** E lo quale erano usciti i demoni, che sedeva a' piedi di Gesù, vestito ed in buon senno; e s'impaurirono. **59** Ma egli ordinò loro di non dire ad alcuno quel che era accenuto.

9 Ora Gesù, chiamati assieme i dodici, diede loro potestà ed autorità su tutti i demoni e di guarir le malattie. **2** E li mandò a predicare il regno di Dio e a guarire gl'infermi. **3** E disse loro: Non prendete nulla per viaggio: né bastone, né sacca, né pane, né danaro, e non abbiate tunica di ricambio. **4** E in qualunque casa sarete entrati, in quella dimorate e da quella ripartite. **5** E quant'è a quelli che non vi riceveranno, uscendo dalla loro città, scotete la polvere dai vostri piedi, in testimonianza contro a loro. **6** Ed essi, partitosi, andavano attorno di villaggio in villaggio, evangelizzando e facendo guarigioni per ogni dove. **7** Ora, Erode il tetrarca udi parlare di tutti que' fatti; e n'era perplesso, perché taluni dicevano: Giovanni è risuscitato dai morti; **8** altri dicevano: E' apparso Elia; ed altri: E' risuscitato uno degli antichi profeti. **9** Ma Erode disse: Giovanni l'ho fatto decapitare; chi è dunque costui del quale sento dir tali cose? E cercava di vederlo. **10** E gli apostoli, essendo ritornati, raccontarono a Gesù tutte

le cose che aveano fatte; ed egli, presili seco, si ritirò monte per pregare. 29 E mentre pregava, l'aspetto del in disparte verso una città chiamata Betsaida. 11 suo volto fu mutato, e la sua veste divenne candida Ma le turbe, avendolo saputo, lo seguirono; ed egli, sfolgorante. 30 Ed ecco, due uomini conversavano accoltele, parlava loro del regno di Dio, e guariva con lui; ed erano Mosè ed Elia, 31 i quali, appariti quelli che avean bisogno di guarigione. 12 Or il in gloria, parlavano della dipartenza ch'egli stava giorno cominciava a declinare; e i dodici, accostatisi, per compiere in Gerusalemme. 32 Or Pietro e quelli gli dissero: Licenzia la moltitudine, affinché se ne ch'eran con lui, erano aggravati dal sonno; e quando vada per i villaggi e per le campagne d'intorno per si furono svegliati, videro la sua gloria e i due uomini albergarvi e per trovarvi da mangiare, perché qui che stavan con lui. 33 E come questi si partivano siamo in un luogo deserto. 13 Ma egli disse loro: da lui, Pietro disse a Gesù: Maestro, egli è bene Date lor voi da mangiare. Ed essi risposero: Noi non che stiamo qui; facciamo tre tende: una per te, una abbiamo altro che cinque pani e due pesci; se pur per Mosè, ed una per Elia; non sapendo quel che non andiamo noi a comprare dei viveri per tutto questo si dicesse. 34 E mentre diceva così, venne una popolo. 14 Poiché v'eran cinquemila uomini. Ed egli nuvola che li coprese della sua ombra; e i discepoli disse ai suoi discepoli: Fateli accomodare a cerchi temettero quando quelli entrarono nella nuvola. 35 Ed d'una cinquantina. 15 E così li fecero accomodar una voce venne dalla nuvola, dicendo: Questo è il tutti. 16 Poi Gesù prese i cinque pani e i due pesci; mio figliuolo, l'eletto mio; ascoltatelo. 36 E mentre e levati gli occhi al cielo, li benedisse, li spezzò e li si faceva quella voce, Gesù si trovò solo. Ed essi dava ai suoi discepoli per metterli dinanzi alla gente. tacquero, e non riferirono in quei giorni ad alcuno 17 E tutti mangiarono e furon sazi; e de' pezzi loro nulla di quel che aveano veduto. 37 Or avvenne il avanzati si portaron via dodici ceste. 18 Or avvenne giorno seguente che essendo essi scesi dal monte, che mentr'egli stava pregando in disparte, i discepoli una gran moltitudine venne incontro a Gesù. 38 Ed erano con lui; ed egli domandò loro: Chi dicono le ecco, un uomo dalla folla esclamò: Maestro, te ne turbe ch'io sia? 19 E quelli risposero: Gli uni dicono prego, volgi lo sguardo al mio figliuolo; è l'unico ch'io Giovanni Battista; altri, Elia; ed altri, uno dei profeti abbia; 39 ed ecco uno spirito lo prende, e subito egli antichi risuscitato. 20 Ed egli disse loro: E voi, chi grida, e lo spirito lo getta in convulsione facendolo dite ch'io sia? E Pietro, rispondendo, disse: Il Cristo schiumare, e a fatica si diparte da lui, fiaccandolo di Dio. 21 Ed egli vietò loro severamente di dirlo tutto. 40 Ed ho pregato i tuoi discepoli di cacciarlo, ma ad alcuno, e aggiunse: 22 Bisogna che il Figliuol non hanno potuto. 41 E Gesù, rispondendo, disse: dell'uomo soffra molte cose, e sia reietto dagli anziani O generazione incredula e perversa, fino a quando e dai capi sacerdoti e dagli scribi, e sia ucciso, e sarò io con voi e vi sopporterò? 42 Mena qua il tuo risusciti il terzo giorno. 23 Diceva poi a tutti: Se uno figliuolo. E mentre il fanciullo si avvicinava, il demonio vuol venire dietro a me, rinunzi a se stesso, prenda lo gettò per terra e lo torse in convulsione; ma Gesù ogni giorno la sua croce e mi seguiti. 24 Perché chi sgridò lo spirito immondo, guarì il fanciullo, e lo rese vorrà salvare la sua vita, la perderà; ma chi avrà a suo padre. 43 E tutti sbigottivano della grandezza di perduto la propria vita per me, esso la salverà. 25 Dio. 44 Ora, mentre tutti si maravigliavano di tutte le Infatti, che giova egli all'uomo l'aver guadagnato tutto cose che Gesù faceva, egli disse ai suoi discepoli: il mondo, se poi ha perduto o rovinato se stesso? 26 Voi, tenete bene a mente queste parole: Il Figliuol Perché se uno ha vergogna di me e delle mie parole, dell'uomo sta per esser dato nelle mani degli uomini. il Figliuol dell'uomo avrà vergogna di lui, quando 45 Ma essi non capivano quel detto ch'era per loro verrà nella gloria sua e del Padre e de' santi angeli. coperto d'un velo, per modo che non lo intendevano, 27 Or io vi dico in verità che alcuni di coloro che e temevano d'interrogarlo circa quel detto. 46 Poi son qui presenti non gusteranno la morte, finché sorse fra loro una disputa sul chi di loro fosse il non abbiano veduto il regno di Dio. 28 Or avvenne maggiore. 47 Ma Gesù, conosciuto il pensiero del loro che circa otto giorni dopo questi ragionamenti, Gesù cuore, prese un piccolo fanciullo, se lo pose accanto, prese seco Pietro, Giovanni e Giacomo, e salì sul e disse loro: 48 Chi riceve questo piccolo fanciullo nel

nome mio, riceve me; e chi riceve me, riceve Colui che m'ha mandato. Poiché chi è il minimo fra tutti voi, quello è grande. **49** Or Giovanni prese a dirgli: Maestro, noi abbiam veduto un tale che cacciava i demoni nel tuo nome, e glielo abbiamo vietato perché non ti segue con noi. **50** Ma Gesù gli disse: Non glielo vietate, perché chi non è contro voi è per voi. **51** Poi, come s'avvicinava il tempo della sua assunzione, si mise risolutamente in via per andare a giorno la sorte di Sodoma sarà più tollerabile della Gerusalemme. **52** E mandò davanti a sé de' messi, i quali, partiti, entrarono in un villaggio de' Samaritani andarono in un altro villaggio. **53** Ma quelli non lo ricevettero per preparargli alloggio. **54** Veduto ciò, dissero: Signore, cilicio, e sedendo nella cenere. **55** Ma egli, rivoltosi, li sgridò. **56** E se ne andarono in un altro villaggio. **57** Or avvenne che mentre camminavano per la via, qualcuno gli disse: Io ti seguirò dovunque tu andrai. **58** E Gesù gli rispose: Le volpi hanno delle tane e gli uccelli del cielo i loro morti; ma il Figliuol dell'uomo non ha dove posare il capo. **59** E ad un altro disse: Seguitami. **60** Ma Gesù gli disse: Lascia i morti seppellire la mano all'aratro e poi riguardi indietro, è adatto al regno di Dio.

ricevono, mangiate di ciò che vi sarà messo dinanzi, 9 guarite gli infermi che saranno in essa, e dite loro: Il regno di Dio s'è avvicinato a voi. **10** Ma in qualunque città sarete entrati, se non vi ricevono, uscite sulle piazze e dite: **11** Perfino la polvere che dalla vostra città s'è attaccata a' nostri piedi, noi la scotiamo vietate, perché se in Tiro e in Sidone fossero state fatte le opere potenti compiute fra voi, già per perché era diretto verso Gerusalemme. **12** Io vi dico che in quel tempo della sua assunzione, di Dio s'è avvicinato a voi. **13** Guai a te, Corazin! Guai a te, Betsaida; perché se in Tiro e in Sidone fossero state fatte le opere potenti compiute fra voi, già per perché era diretto verso Gerusalemme. **14** E però, nel giorno vuoi tu che diciamo che scenda fuoco dal cielo e li del giudizio, la sorte di Tiro e di Sidone sarà più consumi? **15** Ma tu, o Capernaum, sarai tollerabile della vostra forse innalzata fino al cielo? No, tu sarai abbassata fino nell'Ades! **16** Chi ascolta voi ascolta me; chi sprezza voi sprezza me, e chi sprezza me rispose: Le volpi hanno delle tane e gli uccelli del cielo tornarono con allegrezza, dicendo: Signore, anche i demoni ci sono sottoposti nel tuo nome. **17** Or i settanta dei nidi, ma il Figliuol dell'uomo non ha dove posare di folgore. **18** Eddi egli rispose: Permettimi prima d'andare a seppellir mio padre. **19** Ecco, io v'ho dato la potestà di calcar i loro morti; ma tu va' ad annunziare il regno di Dio. **20** Pure, non vi rallegrate ma permettimi prima d'accomiatarmi da que' di casa mia. **21** In quella **22** Ma Gesù gli disse: Nessuno che abbia messo di folgore. **23** E rivoltosi a' suoi discepoli, disse la mano all'aratro e poi riguardi indietro, è adatto al regno di Dio.

10 Or dopo queste cose, il Signore designò altri settanta discepoli, e li mandò a due a due dinanzi a sé, in ogni città e luogo dove egli stesso era per andare. **2** E diceva loro: Ben è la mèsse grande, ma gli operai son pochi; pregate dunque il Signor della mèsse che spinga degli operai nella sua mèsse. **3** Andate; ecco, io vi mando come agnelli in mezzo ai lupi. **4** Non portate né borsa, né sacca, né calzari, e non salutate alcuno per via. **5** In qualunque casa sarete entrati, dite prima: Pace a questa casa! **6** E se v'è quiui alcun figliuolo di pace, la vostra pace riposerà su lui; se no, ella tornerà a voi. **7** Or dimorate in quella stessa casa, mangiando e bevendo di quello che hanno, perché l'operaio è degno della sua mercede. Non passate di casa in casa. **8** E in qualunque città sarete entrati, se vi

ricevono, mangiate di ciò che vi sarà messo dinanzi, 9 guarite gli infermi che saranno in essa, e dite loro: Il regno di Dio s'è avvicinato a voi. **10** Ma in qualunque città sarete entrati, se non vi ricevono, uscite sulle piazze e dite: **11** Perfino la polvere che dalla vostra città s'è attaccata a' nostri piedi, noi la scotiamo vietate, perché se in Tiro e in Sidone fossero state fatte le opere potenti compiute fra voi, già per perché era diretto verso Gerusalemme. **12** Io vi dico che in quel tempo della sua assunzione, di Dio s'è avvicinato a voi. **13** Guai a te, Corazin! Guai a te, Betsaida; perché se in Tiro e in Sidone fossero state fatte le opere potenti compiute fra voi, già per perché era diretto verso Gerusalemme. **14** E però, nel giorno vuoi tu che diciamo che scenda fuoco dal cielo e li del giudizio, la sorte di Tiro e di Sidone sarà più consumi? **15** Ma tu, o Capernaum, sarai tollerabile della vostra forse innalzata fino al cielo? No, tu sarai abbassata fino nell'Ades! **16** Chi ascolta voi ascolta me; chi sprezza voi sprezza me, e chi sprezza me rispose: Le volpi hanno delle tane e gli uccelli del cielo tornarono con allegrezza, dicendo: Signore, anche i demoni ci sono sottoposti nel tuo nome. **17** Or i settanta dei nidi, ma il Figliuol dell'uomo non ha dove posare di folgore. **18** Eddi egli rispose: Permettimi prima d'andare a seppellir mio padre. **19** Ecco, io v'ho dato la potestà di calcar i loro morti; ma tu va' ad annunziare il regno di Dio. **20** Pure, non vi rallegrate ma permettimi prima d'accomiatarmi da que' di casa mia. **21** In quella **22** Ma Gesù gli disse: Nessuno che abbia messo di folgore. **23** E rivoltosi a' suoi discepoli, disse la mano all'aratro e poi riguardi indietro, è adatto al regno di Dio.

Io ti renderò lode, o Padre, Signore del cielo e della terra, perché hai nascoste queste cose ai savi e agli intelligenti, e le hai rivelate ai piccoli fanciulli! Sì, o Padre, perché così ti è piaciuto. **22** Ogni cosa m'è stata data in mano dal Padre mio; e nessuno conosce chi è il Figliuolo, se non il Padre; né chi è il Padre, se non il Figliuolo e colui al quale il Figliuolo voglia rivelarlo. **23** E rivoltosi a' suoi discepoli, disse loro in disparte: Beati gli occhi che veggono le cose che voi vedete! **24** Poiché vi dico che molti profeti e re han bramato di veder le cose che voi vedete, e non le hanno vedute; e di udire le cose che voi udite, e non le hanno udite. **25** Ed ecco, un certo dottor della legge si levò per metterlo alla prova, e gli disse: Maestro, che dovrò fare per eredar la vita eterna? **26** Ed egli gli disse: Nella legge che sta scritto? Come leggi? **27** E colui, rispondendo, disse:

Ama il Signore Iddio tuo con tutto il tuo cuore, e con 6 perché m'è giunto di viaggio in casa un amico, e non tutta l'anima tua, e con tutta la forza tua, e con tutta ho nulla da mettergli dinanzi; 7 e se colui dal di dentro la mente tua, e il tuo prossimo come te stesso. 28 E gli risponde: Non mi dar molestia; già è serrata la Gesù gli disse: Tu hai risposto rettamente; fa, questo, porta, e i miei fanciulli son meco a letto, io non posso e vivrai. 29 Ma colui, volendo giustificarsi, disse a alzarmi per darteli, 8 io vi dico che quand'anche non Gesù: E chi è il mio prossimo? 30 Gesù, replicando, s'alzasse a darglieli perché gli è amico, pure, per la disse: Un uomo scendeva da Gerusalemme a Gerico, importunità sua, si leverà e gliene darà quanti ne e s'imbatté in ladroni i quali, spogliatolo e feritolo, ha di bisogno. 9 Io altresì vi dico: Chiedete, e vi se ne andarono, lasciandolo mezzo morto. 31 Or, sarà dato; cercate e troverete; picchiate, e vi sarà per caso, un sacerdote scendeva per quella stessa aperto. 10 Poiché chiunque chiede riceve, chi cerca via; e veduto colui, passò oltre dal lato opposto. 32 trova, e sarà aperto a chi picchia. 11 E chi è quel Così pure un levita, giunto a quel luogo e vedutolo, padre tra voi che, se il figliuolo gli chiede un pane, passò oltre dal lato opposto. 33 Ma un Samaritano gli dia una pietra? O se gli chiede un pesce, gli dia che era in viaggio giunse presso a lui; e vedutolo, invece una serpe? 12 Oppure anche se gli chiede n'ebbe pietà; 34 e accostatosi, fasciò le sue piaghe, un uovo, gli dia uno scorpione? 13 Se voi dunque, versandovi sopra dell'olio e del vino; poi lo mise sulla che siete malvagi, sapete dare buoni doni ai vostri propria cavalcatura, lo menò ad un albergo e si prese figliuoli, quanto più il vostro Padre celeste donerà cura di lui. 35 E il giorno dopo, tratti fuori due denari, lo Spirito Santo a coloro che glielo domandano! 14 li diede all'oste e gli disse: Prenditi cura di lui; e tutto Or egli stava cacciando un demonio che era muto; ciò che spenderai di più, quando tornerò in su, te lo ed avvenne che quando il demonio fu uscito, il muto renderò. 36 Quale di questi tre ti pare essere stato parlò; e le turbe si maravigliarono. 15 Ma alcuni di il prossimo di colui che s'imbatté ne' ladroni? 37 E loro dissero: E' per l'aiuto di Beelzebub, principe quello rispose: Colui che gli usò misericordia. E Gesù dei demoni, ch'egli caccia i demoni. 16 Ed altri, per gli disse: Va', e fa' tu il simigliante. 38 Or mentre metterlo alla prova, chiedevano da lui un segno dal essi erano in cammino, egli entrò in un villaggio; e cielo. 17 Ma egli, conoscendo i loro pensieri, disse una certa donna, per nome Marta, lo ricevette in loro: Ogni regno diviso in parti contrarie è ridotto in casa sua. 39 Ell'avea una sorella chiamata Maria la deserto, e una casa divisa contro se stessa, rovina. quale, postasi a sedere a' piedi di Gesù, ascoltava la 18 Se dunque anche Satana è diviso contro se stesso, sua parola. 40 Ma Marta era affaccendata intorno a come potrà reggere il suo regno? Poiché voi dite che molti servigi; e venne e disse: Signore, non t'importa è per l'aiuto di Beelzebub che io caccio i demoni. 19 E che mia sorella m'abbia lasciata sola a servire? Dille se io caccio i demoni per l'aiuto di Beelzebub, i vostri dunque che m'aiuti. 41 Ma il Signore, rispondendo, le figliuoli per l'aiuto di chi li caccian essi? Perciò, essi disse: Marta, Marta, tu ti affanni e t'inquieti di molte stessi saranno i vostri giudici. 20 Ma se è per il dito cose, ma di una cosa sola fa bisogno. 42 E Maria ha di Dio che io caccio i demoni, è dunque pervenuto scelto la buona parte che non le sarà tolta.

11 Ed avvenne che essendo egli in orazione in un certo luogo, com'ebbe finito, uno de' suoi discepoli gli disse: Signore, insegnaci a pregare come anche Giovanni ha insegnato ai suoi discepoli 2 Ed egli disse loro: Quando pregate, dite: Padre, sia santificato il tuo nome; venga il tuo regno; 3 dacci di giorno in giorno il nostro pane quotidiano; 4 e perdonaci i nostri peccati, poiché anche noi perdoniamo ad ogni nostro debitore; e non ci esporre alla tentazione. 5 Poi disse loro: Se uno d'infra voi ha un amico e va da lui a mezzanotte e gli dice: Amico, prestami tre pani,

fino a voi il regno di Dio. 21 Quando l'uomo forte, ben armato, guarda l'ingresso della sua dimora, quel ch'e' possiede è al sicuro; 22 ma quando uno più forte di lui sopraggiunge e lo vince, gli toglie tutta l'armatura nella quale si confidava, e ne spartisce le spoglie. 23 Chi non è con me, è contro di me; e chi non raccoglie con me, disperde. 24 Quando lo spirito immondo è uscito da un uomo, va attorno per luoghi aridi, cercando riposo; e non trovandone, dice: Ritornerò nella mia casa donde sono uscito; 25 e giuntovi, la trova spazzata e adorna. 26 Allora va e prende seco altri sette spiriti peggiori di lui, ed entrano

ad abitarla; e l'ultima condizione di quell'uomo divien peggiora della prima. 27 Or avvenne che, mentre egli diceva queste cose, una donna di fra la moltitudine alzò la voce e gli disse: Beato il seno che ti portò Beati piuttosto quelli che odono la parola di Dio e l'osservano! 29 E affollandosi intorno a lui le turbe, egli prese a dire: Questa generazione è una generazione malvagia; ella chiede un segno; e segno alcuno non le sarà dato, salvo il segno di Giona. 30 Poiché uccisero, e voi edificate loro de' sepolcri. 49 E per come Giona fu un segno per i Niniviti, così anche la regina del Mezzodì risusciterà nel giudizio con questa generazione e li condannerà; perché ella venne dalle estremità della terra per udire la sapienza di Salomon; ed ecco qui v'è più che la si ravvidera alla predicazione di Giona; ed ecco qui la lampada, la mette in un luogo nascosto o sotto il candeliere, affinché coloro che entrano veggano la luce. 34 La lampada del tuo corpo è l'occhio; se l'occhio tuo è sano, anche tutto il tuo corpo è illuminato; ma se è viziato, anche il tuo corpo è nelle tenebre. 35 Guarda dunque che la luce che è in te non sia tenebre. 36 Se dunque tutto il tuo corpo è illuminato, senz'aver parte alcuna tenebrosa, sarà tutto illuminato come quando la lampada t'illumina col suo splendore. 37 Or mentr'egli parlava, un Fariseo lo invitò a desinare da lui. Ed egli, entrato, si mise a tavola. 38 E il Fariseo, veduto questo, si maravigliò che non si fosse prima lavato, avanti il desinare. 39 E il Signore gli disse: Voi altri Farisei nettate il di fuori della coppa e del piatto, ma l'interno vostro è pieno di rapina e di malvagità. 40 Stolti, Colui che ha fatto il di fuori, non ha anche fatto il di dentro? 41 Date piuttosto in elemosina quel ch'è dentro al piatto; ed ecco, ogni cosa sarà netta per voi. 42 Ma guai a voi, Farisei, poiché pagate la decima della menta, della ruta e d'ogni erba, e trascurate la giustizia e l'amor di Dio! Queste son le cose che bisognava fare, senza tralasciar le altre. 43 Guai a voi, Farisei, perché amate i primi seggi nelle sinagoghe, e i saluti nelle piazze. 44 Guai a voi, perché siete come quei sepolcri che non si vedono, e chi vi cammina sopra non ne sa niente. 45 Allora uno dei dottori della legge, rispondendo, gli disse: diceva Maestro, parlando così, fai ingiuria anche a noi. 46 alzò la voce e gli disse: Beato il seno che ti portò Ed egli disse: Guai anche a voi, dottori della legge, e le mammelle che tu poppasti! Ma egli disse: 28 perché caricate le genti di pesi difficili a portare e voi non toccate quei pesi neppur con un dito! 47 Guai a voi, perché edificate i sepolcri de' profeti, e i vostri padri li uccisero. 48 Voi dunque testimoniate delle malvagia; ella chiede un segno; e segno alcuno non opere de' vostri padri e le approvate; perché essi li le saranno dati, salvo il segno di Giona. 30 Poiché uccisero, e voi edificate loro de' sepolcri. 49 E per questo la sapienza di Dio ha detto: Io manderò loro dei profeti e degli apostoli; e ne uccideranno alcuni e ne perseguitaranno altri, 50 affinché il sangue di gli uomini di questa generazione e li condannerà; tutti i profeti sparso dalla fondazione del mondo sia perché essa venne dalle estremità della terra per ridomandato a questa generazione; 51 dal sangue di Abele fino al sangue di Zaccaria che fu ucciso Salomone. 32 I Niniviti risusciteranno nel giudizio con questa generazione e la condanneranno; perché essi si ravvidero alla predicazione di Giona; ed ecco qui legge, poiché avete tolta la chiave della scienza! Voi v'è più che Giona. 33 Nessuno, quand'ha acceso una lampada, la mette in un luogo nascosto o sotto il candeliere, affinché coloro che entrano veggano la luce. 34 La lampada del tuo corpo è l'occhio; se l'occhio tuo è sano, anche tutto l'altare ed il tempio; sì, vi dico, sarà ridomandato a questa generazione. 52 Guai a voi, dottori della si ravvidero alla predicazione di Giona; ed ecco qui legge, poiché avete tolta la chiave della scienza! Voi v'è più che Giona. 33 Nessuno, quand'ha acceso una lampada, la mette in un luogo nascosto o sotto il candeliere, affinché coloro che entrano veggano la luce. 34 La lampada del tuo corpo è l'occhio; se l'occhio tuo è sano, anche tutto i Farisei cominciarono a incalzarlo fieramente ed a trargli di bocca risposte a molte cose; tendendogli i lacci, 54 per coglier qualche parola che gli uscisse di bocca.

12 Intanto, essendosi la moltitudine radunata a migliaia, così da calpestarsi gli uni gli altri, Gesù cominciò prima di tutto a dire ai suoi discepoli: Guardatevi dal lievito de' Farisei, che è ipocrisia. 2 Ma non v'è niente di coperto che non abbia ad essere scoperto, né di occulto che non abbia ad esser conosciuto. 3 Perciò tutto quel che avete detto nelle tenebre, sarà udito nella luce; e quel che avete detto all'orecchio nelle stanze interne, sarà proclamato sui tetti. 4 Ma a voi che siete miei amici, io dico: Non temete coloro che uccidono il corpo, e che dopo ciò, non possono far nulla di più; 5 ma io vi mostrerò chi dovete temere: Temete colui che, dopo aver ucciso, ha potestà di gettar nella geenna. Sì, vi dico, temete Lui. (Geenna g1067) 6 Cinque passeri non si vendon per due soldi? Eppure non uno d'essi è dimenticato dinanzi a Dio; 7 anzi, perfino i capelli del vostro capo son tutti contati. Non temete dunque; voi siete da più di molti passeri. 8 Or io vi dico: Chiunque mi avrà riconosciuto davanti agli uomini, anche il Figliuol dell'uomo riconoscerà lui davanti agli angeli di

Dio; 9 ma chi mi avrà rinnegato davanti agli uomini, che le ricercano; ma il Padre vostro sa che ne avete sarà rinnegato davanti agli angeli di Dio. 10 Ed a bisogno. 31 Cercate piuttosto il suo regno, e queste chiunque avrà parlato contro il Figliuol dell'uomo, cose vi saranno sopraggiunte. 32 Non temere, o piccol sarà perdonato; ma a chi avrà bestemmiato contro lo gregge; poiché al Padre vostro è piaciuto di darvi il Spirito Santo, non sarà perdonato. 11 Quando poi vi regno. 33 Vendete i vostri beni, e fatene elemosina; condurranno davanti alle sinagoghe e ai magistrati e fatevi delle borse che non invecchiano, un tesoro che alle autorità, non state in ansietà del come o del che non venga meno ne' cieli, ove ladro non s'accosta e avrete a rispondere a vostra difesa, o di quel che tignuola non guasta. 34 Perché dov'è il vostro tesoro, avrete a dire; 12 perché lo Spirito Santo v'insegnerrà in qui vi sarà anche il vostro cuore. 35 I vostri fianchi quell'ora stessa quel che dovrete dire. 13 Or uno della siano cinti, e le vostre lampade accese; 36 e voi siate folla gli disse: Maestro, di' a mio fratello che divida con simili a quelli che aspettano il loro padrone quando me l'eredità. 14 Ma Gesù gli rispose: O uomo, chi mi tornerà dalle nozze, per aprirgli appena giungerà ha costituito su voi giudice o spartitore? Poi disse loro: e picchierà. 37 Beati que' servitori che il padrone, 15 Badate e guardatevi da ogni avarizia; perché non è arrivando, troverà vigilanti! In verità io vi dico che egli dall'abbondanza de' beni che uno possiede, ch'egli si cingerà, li farà mettere a tavola e passerà a servirli. ha la sua vita. 16 E disse loro questa parola: La 38 E se giungerà alla seconda o alla terza vigilia e campagna d'un certo uomo ricco fruttò copiosamente; li troverà così, beati loro! 39 Or sappiate questo, 17 ed egli ragionava così fra sé medesimo: Che farò, che se il padron di casa sapesse a che ora verrà il poiché non ho dove riporre i miei raccolti? E disse: 18 ladro, veglierrebbe e non si lascerebbe sconficcar la Questo farò: demolirò i miei granai e ne fabbricherò casa. 40 Anche voi siate pronti, perché nell'ora che dei più vasti, e vi raccoglierò tutto il mio grano e non pensate, il Figliuol dell'uomo verrà. 41 E Pietro i miei beni, 19 e dirò all'anima mia: Anima, tu hai disse: Signore, questa parola la dici tu per noi, molti beni riposti per molti anni; riposati, mangia, o anche per tutti? 42 E il Signore rispose: E qual bevi, godi. 20 Ma Dio gli disse: Stolto, questa notte è mai l'economia fedele e avveduto che il padrone stessa l'anima tua ti sarà ridemandata; e quel che hai costituirà sui suoi domestici per dar loro a suo tempo preparato, di chi sarà? 21 Così è di chi tesoreggia la loro misura di viveri? 43 Beato quel servitore che il per sé, e non è ricco in vista di Dio. 22 Poi disse ai padrone, al suo arrivo, troverà facendo così. 44 In suoi discepoli: Perciò vi dico: Non siate con ansietà verità io vi dico che lo costituirà su tutti i suoi beni. 45 solleciti per la vita vostra di quel che mangerete; né Ma se quel servitore dice in cuor suo: Il mio padrone per il corpo di che vi vestirete; 23 poiché la vita è mette indugio a venire; e comincia a battere i servi più dei nutrimento, e il corpo è più del vestito. 24 e le serve, e a mangiare e bere ed ubriacarsi, 46 il Considerate i corvi: non seminano, non mietono; non padrone di quel servitore verrà nel giorno che non se hanno dispensa né granaio, eppure Dio li nutrisce. l'aspetta e nell'ora che non sa; e lo farà lacerare a Di quanto non siete voi da più degli uccelli? 25 E colpi di flagello, e gli assegnerà la sorte degli infedeli. chi di voi può con la sua sollecitudine aggiungere 47 Or quel servitore che ha conosciuto la volontà del alla sua statura pure un cubito? 26 Se dunque non suo padrone e non ha preparato né fatto nulla per potete far nemmeno ciò ch'è minimo, perché siete in compiere la volontà di lui, sarà battuto di molti colpi; ansiosa sollecitudine del rimanente? 27 Considerate 48 ma colui che non l'ha conosciuta e ha fatto cose i gigli, come crescono; non faticano e non filano; degne di castigo, sarà battuto di pochi colpi. E a chi eppure io vi dico che Salomone stesso, con tutta la molto è stato dato, molto sarà ridemandato; e a chi sua gloria, non fu vestito come uno di loro. 28 Or molto è stato affidato, tanto più si richiederà. 49 Io se Dio riveste così l'erba che oggi è nel campo e son venuto a gettare un fuoco sulla terra; e che mi domani è gettata nel forno, quanto più vestirà voi, o resta a desiderare, se già è acceso? 50 Ma v'è un gente di poca fede? 29 Anche voi non cercate che battesimo del quale ho da esser battezzato; e come mangerete e che berrete, e non ne state in sospeso; sono angustiati finché non sia compiuto! 51 Pensate 30 poiché tutte queste cose son le genti del mondo voi ch'io sia venuto a metter pace in terra? No, vi dico;

ma piuttosto divisione; 52 perché, da ora innanzi, se vi sono cinque persone in una casa, saranno divise tre contro due, e due contro tre; 53 saranno divisi il padre contro il figliuolo, e il figliuolo contro li padre; la madre contro la figliuola, e la figliuola contro la madre; la suocera contro la nuora, e la nuora contro la suocera. 54 Diceva poi ancora alle turbe: Quando vedete una nuvola venir su da ponente, voi dite subito: Viene la pioggia; e così succede. 55 E quando sentite soffiar lo scirocco, dite: Farà caldo, e avviene così. 56 Ipocriti, non sapete discernere l'aspetto della terra e del cielo; e come mai non sapete discernere questo tempo? 57 E perché non giudicate da voi stessi ciò che è giusto? 58 Quando vai col tuo avversario davanti al magistrato, fa' di tutto, mentre sei per via, per liberarti dal lui; che talora e' non ti tragga dinanzi al giudice, e il giudice ti dia in man dell'esecutore giudiziario, e lo uscirai di là, finché tu non abbia pagato fino all'ultimo spicciolo.

Gesù avesse fatta una guarigione in giorno di sabato, prese a dire alla moltitudine: Ci son sei giorni ne' quali s'ha da lavorare; venite dunque in quelli a farvi guarire, e non in giorno di sabato. 15 Ma il Signore gli rispose e disse: Ipocriti, non scioglie ciascun di voi, di sabato, il suo bue o il suo asino dalla mangiatoia per menarlo a bere? 16 E costei, ch'è figliuola d'Abraamo, e che Satana avea tenuta legata per ben diciott'anni, non doveva esser sciolta da questo legame in giorno di sabato? 17 E mentre diceva queste cose, tutti i suoi avversari erano confusi, e tutta la moltitudine si rallegrava di tutte le opere gloriose da lui compiute. 18 Diceva dunque: A che è simile il regno di Dio, e a che l'assomiglierò io? 19 Esso è simile ad un granel di senapa che un uomo ha preso e gettato nel suo orto; ed è cresciuto ed è divenuto albero; e gli uccelli del cielo si son riparati sui suoi rami. 20 E di nuovo disse: A che assomiglierò il regno di Dio? 21 Esso è simile al lievito che una donna ha preso e nascosto in tre staia di farina, finché tutta sia lievitata. 22 Ed egli attraversava man mano le città ed i villaggi, insegnando, e facendo cammino verso Gerusalemme. 23 E un tale gli disse: Signore, son pochi i salvati? 24 Ed egli disse loro: Sforzatevi d'entrare per la porta stretta, perché io vi dico che molti cercheranno d'entrare e non potranno. 25 Da che il padron di casa si sarà alzato ed avrà serrata la porta, e voi, stando fuori, comincerete a picchiare alla porta, dicendo: Signore, aprici, egli, rispondendo, vi dirà: Io non so d'onde voi state. 26 Allora comincerete a dire: Noi abbiam mangiato e bevuto in tua presenza, e tu hai insegnato nelle nostre piazze! 27 Ed egli dirà: Io vi dico che non so d'onde voi state; dipartitevi da me voi tutti operatori d'iniquità. 28 Quivi sarà il pianto e lo stridor de' denti, quando vedrete Abramo e Isacco e Giacobbe e tutti i profeti nel regno di Dio, e che voi ne sarete cacciati fuori. 29 E ne verranno d'oriente e d'occidente, e da settentrione e da mezzogiorno, che si porranno a mensa nel regno di Dio. 30 Ed ecco, ve ne son degli ultimi che saranno primi, e de' primi che saranno ultimi. 31 In quello stesso momento vennero alcuni Farisei a dirgli: Parti, e vattene di qui, perché Erode ti vuol far morire. 32 Ed egli disse loro: Andate a dire a quella volpe: Ecco, io caccio i demoni e compio guarigioni oggi e domani, e il terzo giorno

13 In quello stesso tempo vennero alcuni a riferirgli

il fatto dei Galilei il cui sangue Pilato aveva mescolato coi loro sacrifici. 2 E Gesù, rispondendo, disse loro: Pensate voi che quei Galilei fossero più peccatori di tutti i Galilei perché hanno sofferto tali cose? 3 No, vi dico; ma se non vi ravvedete, tutti similmente perirete. 4 O quei diciotto sui quali cadde la torre in Siloe e li uccise, pensate voi che fossero più colpevoli di tutti gli abitanti di Gerusalemme? 5 No, vi dico; ma se non vi ravvedete, tutti al par di loro perirete. 6 Disse pure questa parola: Un tale aveva un fico piantato nella sua vigna; e andò a cercarvi del frutto, e non ne trovò. 7 Disse dunque al vignaiuolo: Ecco, sono ormai tre anni che vengo a cercar frutto da questo fico, e non ne trovo; taglialo; perché sta lì a rendere improduttivo anche il terreno? 8 Ma l'altro, rispondendo, gli disse: Signore, lascialo ancora quest'anno, finch'io l'abbia scalzato e concimato; 9 e forse darà frutto in avvenire; se no, lo taglierai. 10 Or egli stava insegnando in una delle sinagoghe in giorno di sabato. 11 Ed ecco una donna, che da diciotto anni aveva uno spirito d'infermità, ed era tutta curvata e incapace di raddrizzarsi in alcun modo. 12 E Gesù, vedutala, la chiamò a sé e le disse: Donna, tu sei liberata dalla tua infermità. 13 E pose le mani su lei, ed ella in quell'istante fu raddrizzata e glorificava

giungo al mio termine. 33 D'altronde, bisogna ch'io della cena mandò il suo servitore a dire agl'invitati: cammini oggi e domani e posdomani, perché non può Venire, perché tutto è già pronto. 18 E tutti, ad una essere che un profeta muoia fuori di Gerusalemme. Ho comprato un campo e ho necessità d'andarlo a lapidi quelli che ti son mandati, quante volte ho voluto vedere; ti prego, abbimi per iscusato. 19 E un altro raccogliere i tuoi figliuoli, come la gallina raccoglie i suoi pulcini sotto le ali; e voi non avete voluto! 35 disse: Ho comprato cinque paia di buoi, e vado a Ecco, la vostra casa sta per esservi lasciata deserta. provarli; ti prego, abbimi per iscusato. 20 E un altro E io vi dico che non mi vedrete più, finché venga 21 E il servitore, tornato, riferì queste cose al suo il giorno che dicate: Benedetto colui che viene nel signore. Allora il padron di casa, adiratosi, disse al nome del Signore!

14 E avvenne che, essendo egli entrato in casa

di uno de' principali Farisei in giorno di sabato per prender cibo, essi lo stavano osservando. 2 Ed ecco, gli stava dinanzi un uomo idropico. 3 E Gesù prese a dire ai dottori della legge ed ai Farisei: E' egli lecito o no far guarigioni in giorno di sabato? Ma essi tacquero. 4 Allora egli, presolo, lo guarì e lo licenziò. 5 Poi disse loro: Chi di voi, se un figliuolo od un bue cade in un pozzo, non lo trae subito fuori in giorno di sabato? 6 Ed essi non potevano risponder nulla in contrario. 7 Notando poi come gli'invitati sceglievano i primi posti, disse loro questa parola: 8 Quando sarai invitato a nozze da qualcuno, non ti mettere a tavola al primo posto, che talora non sia stato invitato da lui qualcuno più ragguardevole di te, 9 e chi ha invitato te e lui non venga a dirti: Cedi il posto a questo! e tu debba con tua vergogna cominciare allora ad occupare l'ultimo posto. 10 Ma quando sarai invitato, va a metterti all'ultimo posto, affinché quando colui che t'ha invitato verrà, ti dica: Amico, sali più in su. Allora ne avrai onore dinanzi a tutti quelli che saran teco a tavola. 11 Poiché chiunque s'innalza sarà abbassato, e chi si abbassa sarà innalzato. 12 E diceva pure a colui che lo aveva invitato: Quando fai un desinare o una cena, non chiamare i tuoi amici, né i tuoi fratelli, né i tuoi parenti, né i vicini ricchi; che talora anch'essi non t'invitino, e ti sia reso il contraccambio; 13 ma quando fai un convito, chiama i poveri, gli storpi, gli zoppi, i ciechi; 14 e sarai beato, perché non hanno modo di rendertene il contraccambio; ma il contraccambio ti sarà reso alla risurrezione de' giusti. 15 Or uno de' commensali, udite queste cose, gli disse: Beato chi mangerà del pane nel regno di Dio! 16 Ma Gesù gli disse: Un uomo fece una gran cena e invitò molti; 17 e all'ora della cena mandò il suo servitore a dire agl'invitati: Venite, perché tutto è già pronto. 18 E tutti, ad una voce, cominciarono a scusarsi. Il primo gli disse: Ho comprato un campo e ho necessità d'andarlo a vedere; ti prego, abbimi per iscusato. 19 E un altro disse: Ho comprato cinque paia di buoi, e vado a provarli; ti prego, abbimi per iscusato. 20 E un altro disse: Ho preso moglie, e perciò non posso venire. 21 E il servitore, tornato, riferì queste cose al suo signore. Allora il padron di casa, adiratosi, disse al suo servitore: Va' presto per le piazze e per le vie della città, e mena qua i poveri, gli storpi, i ciechi e gli zoppi. 22 Poi il servitore disse: Signore, s'è fatto come hai comandato, e ancora c'è posto. 23 E il signore disse al servitore: Va' fuori per le strade e lungo le siepi, e costringili ad entrare, affinché la mia casa sia piena. 24 Perché io vi dico che nessuno di quegli uomini ch'erano stati invitati assaggerà la mia cena. 25 Or molte turbe andavano con lui; ed egli, rivoltosi, disse loro: 26 Se uno viene a me e non odia suo padre, e sua madre, e la moglie, e i fratelli, e le sorelle, e finanche la sua propria vita, non può esser mio discepolo. 27 E chi non porta la sua croce e non vien dietro a me, non può esser mio discepolo. 28 Infatti chi è fra voi colui che, volendo edificare una torre, non si metta prima a sedere e calcoli la spesa per vedere se ha da poterla finire? 29 Che talora, quando ne abbia posto il fondamento e non la possa finire, tutti quelli che la vedranno prendano a beffarsi di lui, dicendo: 30 Quest'uomo ha cominciato a edificare e non ha potuto finire. 31 Ovvvero, qual è il re che, partendo per muover guerra ad un altro re, non si metta prima a sedere ed esamini se possa con diecimila uomini affrontare colui che gli vien contro con ventimila? 32 Se no, mentre quello è ancora lontano, gli manda un'ambasciata e chiede di trattar la pace. 33 Così dunque ognun di voi che non rinunzi a tutto quello che ha, non può esser mio discepolo. 34 Il sale, certo, è buono; ma se anche il sale diventa insipido, con che gli si darà sapore? 35 Non serve né per terra, né per concime; lo si butta via. Chi ha orecchi da udire, oda.

15 Or tutti i pubblicani e i peccatori s'accostavano a lui per udirlo. 2 E così i Farisei come gli scribi mormoravano, dicendo: Costui accoglie i peccatori e

mangia con loro. 3 Ed egli disse loro questa parola: ammazzatelo, e mangiamo e rallegramoci, 24 perché 4 Chi è l'uomo fra voi, che, avendo cento pecore, se questo mio figliuolo era morto, ed è tornato a vita; era ne perde una, non lasci le novantanove nel deserto perduto, ed è stato ritrovato. E si misero a far gran e non vada dietro alla perduta finché non l'abbia festa. 25 Or il figliuolo maggiore era a' campi; e come ritrovata? 5 E trovatala, tutto allegro se la mette sulle spalle; 6 e giunto a casa, chiama assieme gli amici e i vicini, e dice loro: Rallegratevi meco, perché ho ritrovato la mia pecora ch'era perduta. 7 lo vi dico giunto tuo fratello, e tuo padre ha ammazzato il vitello che così vi sarà in cielo più allegrezza per un solo peccatore che si ravvede, che per novantanove giusti i quali non han bisogno di ravvedimento. 8 Ovvero, fuori e lo pregava d'entrare. 29 Ma egli, rispondendo, qual è la donna che avendo dieci dramme, se ne perde una, non accenda un lume e non spazzi la casa e non cerchi con cura finché non l'abbia ritrovata? 9 E quando l'ha trovata, chiama assieme le amiche e le vicine, dicendo: Rallegratevi meco, perché ho ritrovato la dramma che avevo perduta. 10 Così, vi disse al padre: Ecco, da tanti anni ti servo, e non ho solo peccatore che si ravvede. 11 Disse ancora: Un uomo avea due figliuoli; 12 e il più giovane di loro disse al padre: Padre, dammi la parte de' beni che mi tocca. Ed egli spartì fra loro i beni. 13 E di lì a poco, il figliuolo più giovane, messa insieme ogni cosa, se ne partì per un paese lontano, e qui dissipò la sua sostanza, vivendo dissolutamente. 14 E quand'ebbe speso ogni cosa, una gran carestia sopravvenne in quel paese, sicché egli cominciò ad esser nel bisogno. 15 E andò, e si mise con uno degli abitanti di quel paese, il quale lo mandò nei suoi campi, a pasturare i porci. 16 Ed egli avrebbe bramato empirsi il corpo de' baccelli che i porci mangiavano, ma nessuno gliene dava. 17 Ma rientrato in sé, disse: Quanti servi di mio padre hanno pane in abbondanza, ed io qui mi muoio di fame! 18 Io mi leverò e me n'andrò a mio padre, e gli dirò: Padre, ho peccato contro il cielo e contro te: 19 non son più degno d'esser chiamato tuo figliuolo; trattami come uno de' tuoi servi. 20 Egli dunque si levò e venne a suo padre; ma mentr'egli era ancora lontano, suo padre lo vide e fu mosso a compassione, e corse, e gli si gettò al collo, e lo baciò e ribaciò. 21 E il figliuolo gli disse: Padre, ho peccato contro il cielo e contro te; non son più degno d'esser chiamato tuo figliuolo. 22 Ma il padre disse ai suoi servitori: Presto, portate qua la veste più bella e rivestitelo, e mettetegli un anello al dito e de' calzari a' piedi; 23 e menate fuori il vitello ingrassato, mai trasgredito un tuo comando; a me però non hai mai dato neppure un capretto da far festa con i miei amici; 30 ma quando è venuto questo tuo figliuolo perché questo tuo fratello era morto, ed è tornato a vita; era perduto, ed è stato ritrovato.

16 Gesù diceva ancora ai suoi discepoli: V'era un uomo ricco che avea un fattore, il quale fu accusato dinanzi a lui di dissipare i suoi beni. 2 Ed egli lo chiamò e gli disse: Che cos'è questo che odo di te? Rendi conto della tua amministrazione, perché tu non puoi più esser mio fattore. 3 E il fattore disse fra sé: Che farò io, dacché il padrone mi toglie l'amministrazione? A zappare non son buono; a mendicare mi vergogno. 4 So bene quel che farò, affinché, quando dovrò lasciare l'amministrazione, ci sia chi mi riceva in casa sua. 5 Chiamati quindi a sé ad uno ad uno i debitori del suo padrone, disse al primo: 6 Quanto devi al mio padrone? Quello rispose: Cento batì d'olio. Egli disse: Prendi la tua scritta, siedi, e scrivi presto: Cinquanta. 7 Poi disse ad un altro: E tu, quanto devi? Quello rispose: Cento cori di grano. Egli disse: Prendi la tua scritta, e scrivi: Ottanta. 8 E il padrone lodò il fattore infedele perché aveva operato con avvedutezza; poiché i figliuoli di questo secolo, nelle relazioni con que' della loro generazione, sono più accorti dei figliuoli della luce. (aiōn g165) 9 Ed io vi dico: Fatevi degli amici con le ricchezze ingiuste; affinché, quand'esse verranno meno, quelli vi ricevano ne' tabernacoli eterni. (aiōnios g166) 10 Chi è fedele nelle cose minime, è pur fedele

nelle grandi; e chi è ingiusto nelle cose minime, è pure ingiusto nelle grandi. **11** Se dunque non siete stati fedeli nelle ricchezze ingiuste, chi vi affiderà le vere? **12** E se non siete stati fedeli nell'altrui, chi vi darà il vostro? **13** Nessun domestico può servire a due padroni: perché o odierà l'uno e amerà l'altro, o si atterrà all'uno e sprezzera l'altro. Voi non potete servire a Dio ed a Mammona. **14** Or i Farisei, che amavano il danaro, udivano tutte queste cose e si facean beffe di lui. **15** Ed egli disse loro: Voi siete quelli che vi proclamate giusti dinanzi agli uomini; ma Dio conosce i vostri cuori; poiché quel che è eccelso fra gli uomini, è abominazione dinanzi a Dio. **16** La legge ed i profeti hanno durato fino a Giovanni; da quel tempo è annunziata la buona novella del regno di Dio, ed ognuno v'entra a forza. **17** Più facile è che passino cielo e terra, che un apice solo della legge cada. **18** Chiunque manda via la moglie e ne sposa un'altra, commette adulterio; e chiunque sposa una donna mandata via dal marito, commette adulterio. **19** Or v'era un uomo ricco, il quale vestiva porpora e bisso, ed ogni giorno godeva splendidamente; **20** e v'era un pover'uomo chiamato Lazzaro, che giaceva alla porta di lui, pieno d'ulceri, **21** e bramoso di sfamarsi con le briciole che cadevano dalla tavola del ricco; anzi perfino venivano i cani a leccargli le ulceri. **22** Or avvenne che il povero morì e fu portato dagli angeli nel seno d'Abramo; morì anche il ricco, e fu seppellito. **23** E nell'Ades, essendo ne' tormenti, alzò gli occhi e vide da lontano Abramo, e Lazzaro nel suo seno; (**Hades g86**) **24** ed esclamò: Padre Abramo, abbi pietà di me, e manda Lazzaro a intingere la punta del dito nell'acqua per rinfrescarmi la lingua, perché son tormentato in questa fiamma. **25** Ma Abramo disse: Figliuolo, ricordati che tu ricevesti i tuoi beni in vita tua, e che Lazzaro similmente ricevette i mali; ma ora qui egli è consolato, e tu sei tormentato. **26** E oltre a tutto questo, fra noi e voi è posta una gran voragine, perché quelli che vorrebbero passar di qui a voi non possano, né di là si passi da noi. **27** Ed egli disse: Ti prego, dunque, o padre, che tu lo mandi a casa di mio padre, **28** perché ho cinque fratelli, affinché attestino queste cose, onde non abbiano anch'essi a venire in questo luogo di tormento. **29** Abramo disse: Hanno Mosè e i profeti; ascoltin quelli. **30** Ed egli: No, padre Abramo; ma se uno va a loro

dai morti, si ravvedranno. **31** Ma Abramo rispose: Se non ascoltano Mosè e i profeti, non si lasceranno persuadere neppure se uno dei morti risuscitasse.

17 Disse poi ai suoi discepoli: E' impossibile che non avvengano scandali: ma guai a colui per cui avvengono! **2** Meglio per lui sarebbe che una macina da mulino gli fosse messa al collo e fosse gettato nel mare, piuttosto che scandalizzare un solo di questi piccoli. **3** Badate a voi stessi! Se il tuo fratello pecca, riprendilo; e se si pente, perdonagli. **4** E se ha peccato contro te sette volte al giorno, e sette volte torna a te e ti dice: Mi pento, perdonagli. **5** Allora gli apostoli dissero al Signore: Aumentaci la fede. **6** E il Signore disse: Se avete fede quant'è un granel di senape, potreste dire a questo moro: Sradicati e trapiantati nel mare, e vi ubbidirebbe. **7** Or chi di voi, avendo un servo ad arare o pascere, quand'ei torna a casa dai campi, gli dirà: Vieni presto a metterti a tavola? **8** Non gli dirà invece: Preparami la cena, e cingiti a servirmi finch'io abbia mangiato e bevuto, e poi mangerai e berrai tu? **9** Si ritiene egli forse obbligato al suo servo perché ha fatto le cose comandategli? **10** Così anche voi, quand'avrete fatto tutto ciò che v'è comandato, dite: Noi siamo servi inutili; abbiam fatto quel ch'eravamo in obbligo di fare. **11** Ed avvenne che, nel recarsi a Gerusalemme, egli passava sui confini della Samaria e della Galilea. **12** E come entrava in un certo villaggio, gli si fecero incontro dieci uomini lebbrosi, i quali, fermatisi da lontano, **13** alzaron la voce dicendo: Gesù, Maestro, abbi pietà di noi! **14** E, vedutili, egli disse loro: Andate a mostrarvi a' sacerdoti. E avvenne che, mentre andavano, furon mondati. **15** E uno di loro, vedendo che era guarito, tornò indietro, glorificando Iddio ad alta voce; **16** e si gettò ai suoi piedi con la faccia a terra, ringraziandolo; e questo era un Samaritano. **17** Gesù, rispondendo, disse: I dieci non sono stati tutti mondati? E i nove altri dove sono? **18** Non si è trovato alcuno che sia tornato per dar gloria a Dio fuor che questo straniero? **19** E gli disse: Lèvatì e vattene: la tua fede t'ha salvato. **20** Interrogato poi dai Farisei sul quando verrebbe il regno di Dio, rispose loro dicendo: Il regno di Dio non viene in maniera da attirar gli sguardi; né si dirà: **21** Eccolo qui, o eccolo là; perché ecco, il regno di Dio è dentro di voi. **22** Disse pure ai suoi discepoli: Verranno giorni che desidererete

vedere uno de' giorni del Figliuol dell'uomo, e non lo certuni che confidavano in se stessi di esser giusti vedrete. 23 E vi si dirà: Eccolo là, eccolo qui; non e disprezzavano gli altri: 10 Due uomini salirono al andate, e non li seguete; 24 perché com'è il lampo tempio per pregare; l'uno Fariseo, e l'altro pubblicano. che balenando risplende da un'estremità all'altra del 11 Il Fariseo, stando in piè, pregava così dentro di cielo, così sarà il Figliuol dell'uomo nel suo giorno. sé: O Dio, ti ringrazio ch'io non sono come gli altri 25 Ma prima bisogna ch'e' soffra molte cose, e sia uomini, rapaci, ingiusti, adulteri; né pure come quel reietto da questa generazione. 26 E come avvenne ai pubblicano. 12 lo digiuno due volte la settimana; giorni di Noè, così pure avverrà a' giorni del Figliuol pago la decima su tutto quel che posseggo. 13 Ma il dell'uomo. 27 Si mangiava, si beveva, si prendea pubblicano, stando da lungi, non ardiva neppure alzar moglie, s'andava a marito, fino al giorno che Noè gli occhi al cielo; ma si batteva il petto, dicendo: O entrò nell'arca, e venne il diluvio che li fece tutti perire. Dio, sii placato verso me peccatore! 14 lo vi dico che 28 Nello stesso modo che avvenne anche ai giorni di questi scese a casa sua giustificato, piuttosto che Lot; si mangiava, si beveva, si comprava, si vendeva, quell'altro; perché chiunque s'innalza sarà abbassato; si piantava, si edificava; 29 ma nel giorno che Lot ma chi si abbassa sarà innalzato. 15 Or gli recavano uscì di Sodoma, piovve dal cielo fuoco e zolfo, che li anche i bambini, perché li toccasse; ma i discepoli, fece tutti perire. 30 Lo stesso avverrà nel giorno che il veduto questo, sgridavano quelli che glieli recavano. Figliuol dell'uomo sarà manifestato. 31 In quel giorno, 16 Ma Gesù chiamò a sé i bambini, e disse: Lasciate chi sarà sulla terrazza ed avrà la sua roba in casa, i piccoli fanciulli venire a me, e non glielo vietate, non scenda a prenderla; e parimente, chi sarà nei perché di tali è il regno di Dio. 17 In verità io vi dico campi non torni indietro. 32 Ricordatevi della moglie di che chiunque non avrà ricevuto il regno di Dio come Lot. 33 Chi cercherà di salvare la sua vita, la perderà; un piccolo fanciullo, non entrerà punto in esso. 18 ma chi la perderà, la preserverà. 34 lo ve lo dico: E uno dei principali lo interrogò, dicendo: Maestro In quella notte, due saranno in un letto; l'uno sarà buono, che farò io per ereditare la vita eterna? (aiōnios preso, e l'altro lasciato. 35 Due donne macineranno g166) 19 E Gesù gli disse: Perché mi chiami buono? assieme; l'una sarà presa, e l'altra lasciata. 36 Due Nessuno è buono, salvo uno solo, cioè Iddio. 20 Tu uomini saranno ai campi, l'uno sarà preso e l'altro lasciato. 37 I discepoli risposero: Dove sarà, Signore? sai i comandamenti: Non commettere adulterio; non Ed egli disse loro: Dove sarà il corpo, ivi anche le uccidere; non rubare; non dir falsa testimonianza; aquile si raduneranno.

18 Propose loro ancora questa parabola per mostrare che doveano del continuo pregare e non stancarsi. 2 In una certa città v'era un giudice, che non temeva Iddio né avea rispetto per alcun uomo; 3 e in quella città vi era una vedova, la quale andava da lui dicendo: Fammì giustizia del mio avversario. 4 Ed egli per un tempo non volle farlo; ma poi disse fra sé: benché io non tema Iddio e non abbia rispetto per alcun uomo, 5 pure, poiché questa vedova mi dà molestia, le farò giustizia, che talora, a forza di venire, non finisce col rompermi la testa. 6 E il Signore disse: Ascoltate quel che dice il giudice iniquo. 7 E Dio non farà egli giustizia ai suoi eletti che giorno e notte gridano a lui, e sarà egli tardo per loro? 8 lo vi dico che farà loro prontamente giustizia. Ma quando il Figliuol dell'uomo verrà, troverà egli la fede sulla terra? 9 E disse ancora questa parabola per

certuni che confidavano in se stessi di esser giusti e disprezzavano gli altri: 10 Due uomini salirono al tempio per pregare; l'uno Fariseo, e l'altro pubblicano. 11 Il Fariseo, stando in piè, pregava così dentro di cielo, così sarà il Figliuol dell'uomo nel suo giorno. sé: O Dio, ti ringrazio ch'io non sono come gli altri 12 lo digiuno due volte la settimana; giorni di Noè, così pure avverrà a' giorni del Figliuol pago la decima su tutto quel che posseggo. 13 Ma il dell'uomo. 14 lo vi dico che Lot; si mangiava, si beveva, si comprava, si vendeva, quell'altro; perché chiunque s'innalza sarà abbassato; si piantava, si edificava; 15 ma nel giorno che Lot ma chi si abbassa sarà innalzato. 16 Or gli recavano uscì di Sodoma, piovve dal cielo fuoco e zolfo, che li anche i bambini, perché li toccasse; ma i discepoli, fece tutti perire. 17 In verità io vi dico campi non torni indietro. 18 Ricordatevi della moglie di Lot. 19 Chi cercherà di salvare la sua vita, la perderà; un piccolo fanciullo, non entrerà punto in esso. 20 ma chi la perderà, la preserverà. 21 Ed egli disse loro: Dove sarà il corpo, ivi anche le Tutte queste cose io le ho osservate fin dalla mia giovinezza. 22 E Gesù, udito questo, gli disse: Una cosa ti manca ancora; vendi tutto ciò che hai, e distribuiscilo ai poveri, e tu avrai un tesoro nel cielo; poi vieni e seguitami. 23 Ma egli, udite queste cose, ne fu grandemente attristato, perché era molto ricco. 24 E Gesù, vedendolo a quel modo, disse: Quanto malagevolmente coloro che hanno delle ricchezze entraranno nel regno di Dio! 25 Poiché è più facile a un cammello passare per la cruna d'un ago, che ad un ricco entrare nel regno di Dio. 26 E quelli che udirono questo dissero: Chi dunque può esser salvato? 27 Ma egli rispose: Le cose impossibili agli uomini sono possibili a Dio. 28 E Pietro disse: Ecco, noi abbiamo lasciato le nostre case, e t'abbiamo seguitato. 29 Ed egli disse loro: Io vi dico in verità che non v'è alcuno che abbia lasciato casa, o moglie, o fratelli, o genitori, o figliuoli per amor del regno di Dio, 30 il quale non ne

riceva molte volte tanto in questo tempo, e nel secolo ed essi pensavano che il regno di Dio stesse per avvenire la vita eterna. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Poi, presi seco i dodici, disse loro: Ecco, noi saliamo a Gerusalemme, e saranno adempiute rispetto al Figliuol dell'uomo tutte le cose scritte dai profeti; 32 poiché egli sarà dato in man de' Gentili, e sarà mine, e disse loro: Trafficate finch'io venga. 33 suoi concittadini l'odiavano, e gli mandaron dietro e dopo averlo flagellato, l'uccideranno; ma il terzo giorno risusciterà. 34 Ed essi non capirono nulla di queste cose; quel parlare era per loro oscuro, e non intendevano le cose dette loro. 35 Or avvenne che com'egli si avvicinava a Gerico, un certo cieco sedeva presso la strada, mendicando; 36 e, udendo la folla che passava, domandò che cosa fosse. 37 E gli fecero sapere che passava Gesù il Nazareno. 38 bene, buon servitore; poiché sei stato fedele in cosa Allora egli gridò: Gesù figliuol di Davide, abbi pietà di me! 39 E quelli che precedevano lo sgridavano perché tacesse; ma lui gridava più forte: Figliuol di Davide, cinque mine. 40 E Gesù, fermatosi, comandò che gli fosse menato; e quando gli fu vicino, gli domandò: 41 Che vuoi tu ch'io ti faccia? Ed egli disse: Signore, in un fazzoletto, 42 E Gesù gli disse: Ricupera la tua vista; la tua fede t'ha salvato. 43 E in quell'istante ricuperò la vista, e lo seguiva glorificando Iddio; e tutto il popolo, veduto ciò, diede lode a Dio.

Un uomo nobile se n'andò in un paese lontano per ricevere l'investitura d'un regno e poi tornare. 13 E chiamati a sé dieci suoi servitori, diede loro dieci quanto ognuno avesse guadagnato, trafficando. 16 Si presentò il primo e disse: Signore, la tua mina è minima, abbi podestà su dieci città. 17 Ed egli gli disse: Va a ministrare la tua mina secondo, dicendo: La tua mina, signore, ha fruttato taci sulle sue spalle. 18 Poi venne un altro che sii sopra cinque città. 19 Ed egli disse anche a questo: E tu abbi pietà di me! 20 Poi ne venne un altro che dissi: Signore, ecco la tua mina che ho tenuta riposta 21 perché ho avuto paura di te che ch'io ricuperi la vista. 22 E il padrone a sapevi ch'io sono un uomo duro, che prendo quel che non ho messo e mieto quel che non ho seminato; 23 e perché non hai messo il mio danaro alla banca, ed io, al mio ritorno, l'avrei riscosso con l'interesse?

19 E Gesù, essendo entrato in Gerico, attraversava la città. 2 Ed ecco, un uomo, chiamato per nome Zaccheo, il quale era capo dei pubblicani ed era ricco, 3 cercava di veder chi era Gesù, ma non poteva a motivo della folla, perché era piccolo di statura. 4 Allora corse innanzi, e montò sopra un sicomoro, per vederlo, perch'egli avea da passar per quella via. 5 E come Gesù fu giunto in quel luogo, alzati gli occhi, gli disse: Zaccheo, scendi presto, perché oggi debbo albergare in casa tua. 6 Ed egli s'affrettò a scendere e lo accolse con allegrezza. 7 E veduto ciò, tutti mormoravano, dicendo: E' andato ad albergare da un peccatore! 8 Ma Zaccheo, presentatosi al Signore, gli disse: Ecco, Signore, la metà de' miei beni li do ai poveri; e se ho frodato qualcuno di qualcosa gli rendo il quadruplo. 9 E Gesù gli disse: Oggi la salvezza è entrata in questa casa, poiché anche questo è figliuolo d'Abraamo: 10 poiché il Figliuol dell'uomo è venuto per cercare e salvare ciò che era perito. 11 Or com'essi ascoltavano queste cose, Gesù aggiunse una parola, perché era vicino a Gerusalemme

ed essi pensavano che il regno di Dio stesse per esser manifestato immediatamente. 12 Disse dunque: Figliuoli dell'uomo, venite a me, e io vi farò saper che cosa debbiate fare per salvare le vostre anime. 13 E chiunque non ha, si farà mancare; chi ha, si farà ricco. 14 Ma chi ha, e non dà, non ha. 15 E quando aveva detto questo, gli vennero a lui i farisei, dicendo: Signore, noi siamo i discendenti di Abraham, e tu cieni di dire che chiunque non ha, si farà mancare. 16 E Gesù rispose: Veramente, io vi dico che non avete né padre né madre in cielo. 17 Chiunque allora viene a me, e lascia la sua madre e i suoi fratelli, e la sua moglie, e i suoi figli, e la sua casa, e tutto quanto ha, non ha nulla, ma ha tutto. 18 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla. 19 Chiunque ha, e dà, ha più di quelli che non hanno. 20 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla. 21 Chiunque ha, e non dà, non ha nulla. 22 Chiunque ha, e dà, ha più di quelli che non hanno. 23 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla. 24 Chiunque ha, e dà, ha più di quelli che non hanno. 25 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla. 26 Chiunque ha, e dà, ha più di quelli che non hanno. 27 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla. 28 Chiunque ha, e dà, ha più di quelli che non hanno. 29 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla. 30 Chiunque ha, e dà, ha più di quelli che non hanno. 31 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla. 32 Chiunque ha, e dà, ha più di quelli che non hanno. 33 Chiunque non ha, e non dà, non ha nulla.

padroni dissero loro: Perché sciogliete il puledro? Un uomo piantò una vigna, l'allogò a dei lavoratori, 34 Essi risposero: Il Signore ne ha bisogno. 35 E lo e se n'andò in viaggio per lungo tempo. 10 E nella menarono a Gesù; e gettati i loro mantelli sul puledro, stagione mandò a que' lavoratori un servitore perché vi fecero montar Gesù. 36 E mentre egli andava gli dessero del frutto della vigna; ma i lavoratori, innanzi, stendevano i loro mantelli sulla via. 37 E battutolo, lo rimandarono a mani vuote. 11 Ed egli di com'era già presso la città, alla scesa del monte nuovo mandò un altro servitore; ma essi, dopo aver degli Ulivi, tutta la moltitudine dei discepoli cominciò battuto e vituperato anche questo, lo rimandarono a con allegrezza a lodare Iddio a gran voce per tutte mani vuote. 12 Ed egli ne mandò ancora un terzo; ed le opere potenti che aveano vedute, 38 dicendo: essi, dopo aver ferito anche questo, lo scacciarono. 13 Benedetto il Re che viene nel nome del Signore; pace Allora il padron della vigna disse: Che farò? Manderò in cielo e gloria ne' luoghi altissimi! 39 E alcuni de' il mio diletto figliuolo; forse a lui porteranno rispetto. 14 Farisei di tra la folla gli dissero: Maestro, sgrida i tuoi Ma quando i lavoratori lo videro, fecero tra loro questo discepoli! 40 Ed egli, rispondendo, disse: Io vi dico ragionamento: Costui è l'erede; uccidiamolo, affinché che se costoro si tacciono, le pietre grideranno. 41 E l'eredità diventi nostra. 15 E cacciatalo fuor dalla come si fu avvicinato, vedendo la città, pianse su vigna, lo uccisero. Che farà loro dunque il padron lei, dicendo: 42 Oh se tu pure avessi conosciuto in della vigna? 16 Verrà e distruggerà que' lavoratori, e questo giorno quel ch'è per la tua pace! Ma ora è darà la vigna ad altri. Ed essi, udito ciò, dissero: Così nascosto agli occhi tuoi. 43 Poiché verranno su te de' non sia! 17 Ma egli, guardatili in faccia, disse: Che giorni nei quali i tuoi nemici ti faranno attorno delle vuol dir dunque questo che è scritto: La pietra che gli trincee, e ti circonderanno e ti stringeranno da ogni edificatori hanno riprovata è quella che è divenuta parte; 44 e atterreranno te e i tuoi figliuoli dentro di te, pietra angolare? 18 Chiunque cadrà su quella pietra e non lasceranno in te pietra sopra pietra, perché sarà sfracellato; ed ella stritolerà colui sul quale cadrà. tu non hai conosciuto il tempo nel quale sei stata 19 E gli scribi e i capi sacerdoti cercarono di mettergli visitata. 45 Poi, entrato nel tempio, cominciò a cacciare le mani addosso in quella stessa ora, ma temettero il quelli che in esso vendevano, 46 dicendo loro: Egli è popolo; poiché si avvidero bene ch'egli avea detto scritto: La mia casa sarà una casa d'orazione, ma voi quella parola per loro. 20 Ed essendosi messi ad ne avete fatto una spelonca di ladroni. 47 Ed ogni osservarlo, gli mandarono delle spie che simulassero giorno insegnava nel tempio. Ma i capi sacerdoti e gli d'esser giusti per coglierlo in parole, affin di darlo in scribi e i primi fra il popolo cercavano di farlo morire; man dell'autorità e del potere del governatore. 21 48 ma non sapevano come fare, perché tutto il popolo, E quelli gli fecero una domanda, dicendo: Maestro, ascoltandolo, pendeva dalle sue labbra.

20 E avvenne un di quei giorni, che mentre insegnava al popolo nel tempio ed evangelizzava, sopraggiunsero i capi sacerdoti e gli scribi con gli anziani, e gli parlaron così: 2 Dicci con quale autorità tu fai queste cose, e chi t'ha data codesta autorità. 3 Ed egli, rispondendo, disse loro: Anch'io vi domanderò una cosa: 4 Il battesimo di Giovanni era dal cielo a dagli uomini? 5 Ed essi ragionavan fra loro, dicendo: Se diciamo: Dal cielo, egli ci dirà: Perché non gli credeste? 6 Ma se diciamo: Dagli uomini, tutto il popolo ci lapiderà, perché è persuaso che Giovanni era un profeta. 7 E risposero che non sapevano d'onde fosse. 8 E Gesù disse loro: Neppur io vi dico con quale autorità fo queste cose. 9 Poi prese a dire al popolo questa parola:

noi sappiamo che tu parli e insegni dirittamente, e non hai riguardi personali, ma insegni la via di Dio secondo verità: 22 E' egli lecito a noi pagare il tributo a Cesare o no? 23 Ma egli, avvedutosi della loro astuzia, disse loro: 24 Mostratemi un denaro; di chi porta l'effigie e l'iscrizione? Ed essi dissero: Di Cesare. 25 Ed egli a loro: Rendete dunque a Cesare quel ch'è di Cesare, e a Dio quel ch'è di Dio. 26 Ed essi non poteron coglierlo in parole dinanzi al popolo; e maravigliati della sua risposta, si tacquero. 27 Poi, accostatisi alcuni dei Sadducei, i quali negano che ci sia risurrezione, lo interrogarono, dicendo: 28 Maestro, Mosè ci ha scritto che se il fratello di uno muore avendo moglie ma senza figliuoli, il fratello ne prenda la moglie e susciti progenie a suo fratello. 29 Or v'erano sette fratelli. Il primo prese moglie, e

mori senza figliuoli. **30** Il secondo pure la sposò; **31** egli disse: Guardate di non esser sedotti; perché poi il terzo; e così fu dei sette; non lasciaron figliuoli, molti verranno sotto il mio nome, dicendo: Son io; e morirono. **32** In ultimo, anche la donna morì. **33** e: Il tempo è vicino; non andate dietro a loro. **9** E Nella risurrezione dunque, la donna, di chi di loro quando udrete parlar di guerre e di sommosse, non sarà moglie? Perché i sette l'hanno avuta per moglie. siate spaventati; perché bisogna che queste cose **34** E Gesù disse loro: I figliuoli di questo secolo avvengano prima; ma la fine non verrà subito dopo. sposano e sono sposati; (*aiōn g165*) **35** ma quelli che saranno reputati degni d'aver parte al secolo avvenire **10** Allora disse loro: Si leverà nazione contro nazione e regno contro regno; **11** vi saranno gran terremoti, e alla risurrezione dai morti, non sposano e non sono e in diversi luoghi pestilenze e carestie; vi saranno sposati, (*aiōn g165*) **36** perché neanche possono più fenomeni spaventevoli e gran segni dal cielo. **12** Ma morire, giacché son simili agli angeli e son figliuoli di prima di tutte queste cose, vi metteranno le mani Dio, essendo figliuoli della risurrezione. **37** Che poi i addosso e vi persegiteranno, dandovi in man delle morti risuscitino anche Mosè lo dichiarò nel passo del sinagoghe e mettendovi in prigione, traendovi dinanzi "pruno", quando chiama il Signore l'Iddio d'Abraamo, a re e governatori, a cagion del mio nome. **13** Ma l'Iddio d'Isacco e l'Iddio di Giacobbe. **38** Or Egli non è ciò vi darà occasione di render testimonianza. **14** un Dio di morti, ma di viventi; poiché per lui vivono Mettetevi dunque in cuore di non premeditar come tutti. **39** E alcuni degli scribi, rispondendo, dissero: rispondere a vostra difesa, **15** perché io vi darò una Maestro, hai detto bene. **40** E non ardivano più fargli parola e una sapienza alle quali tutti i vostri avversari alcuna domanda. **41** Ed egli disse loro: Come dicono non potranno contrastare né contraddirre. **16** Or voi che il Cristo è figliuolo di Davide? **42** Poiché Davide sarete traditi perfino da genitori, da fratelli, da parenti stesso, nel libro dei Salmi, dice: Il Signore ha detto e da amici; faranno morire parecchi di voi; **17** e sarete al mio Signore: Siedi alla mia destra, **43** finché io odiati da tutti a cagion del mio nome; **18** ma neppure abbia posto i tuoi nemici per sgabello de' tuoi piedi. un capello del vostro capo perirà. **19** Con la vostra **44** Davide dunque lo chiama Signore; e com'è egli perseveranza guadagnerete le anime vostre. **20** suo figliuolo? **45** E udendolo tutto il popolo, egli disse Quando vedrete Gerusalemme circondata d'eserciti, a' suoi discepoli: **46** Guardatevi dagli scribi, i quali sappiate allora che la sua desolazione è vicina. **21** passegian volentieri in lunghe vesti ed amano le Allora quelli che sono in Giudea, fuggano ai monti; e salutazioni nelle piazze e i primi seggi nelle sinagoghe quelli che sono nella città, se ne partano; e quelli che e i primi posti nei conviti; **47** essi che divorano le case sono per la campagna, non entrino in lei. **22** Perché delle vedove e fanno per apparenza lunghe orazioni. quelli son giorni di vendetta, affinché tutte le cose Costoro riceveranno maggior condanna.

21 Poi, alzati gli occhi, Gesù vide dei ricchi che gettavano i loro doni nella cassa delle offerte. **2** Vide pure una vedova poveretta che vi gettava due spiccioli; **3** e disse: In verità vi dico che questa povera vedova ha gettato più di tutti; **4** poiché tutti costoro hanno gettato nelle offerte del loro superfluo; ma costei, del suo necessario, v'ha gettato tutto quanto avea per vivere. **5** E facendo alcuni notare come il tempio fosse adorno di belle pietre e di doni consacrati, egli disse: **6** Quant'è a queste cose che voi contemplate, verranno i giorni che non sarà lasciata pietra sopra pietra che non sia diroccata. **7** Ed essi gli domandarono: Maestro, quando avverranno dunque queste cose? e quale sarà il segno del tempo in cui queste cose staranno per succedere? **8** Ed

che saranno incinte, e a quelle che allatteranno in que' giorni! Perché vi sarà gran distretta nel paese ed ira su questo popolo. **24** E cadranno sotto il taglio della spada, e saran menati in cattività fra tutte le genti; e Gerusalemme sarà calpestata dai Gentili, finché i tempi de' Gentili siano compiti. **25** E vi saranno de' segni nel sole, nella luna e nelle stelle; e sulla terra, angoscia delle nazioni, sbigottite dal rimbombo del mare e delle onde; **26** gli uomini venendo meno per la paurosa aspettazione di quel che sarà per accadere al mondo; poiché le potenze de' cieli saranno scrollate. **27** E allora vedranno il Figliuol dell'uomo venir sopra le nuvole con potenza e gran gloria. **28** Ma quando queste cose cominceranno ad avvenire, rialzatevi, levate il capo, perché la vostra

redenzione è vicina. **29** E disse loro una parola: con voi, prima ch'io soffra; **16** poiché io vi dico che Guardate il fico e tutti gli alberi; **30** quando cominciano non la mangerò più finché sia compiuta nel regno di a germogliare, voi, guardando, riconoscete da voi Dio. **17** E avendo preso un calice, rese grazie e disse: stessi che l'estate è oramai vicina. **31** Così anche Prendete questo e distribuitelo fra voi; **18** perché io vi dico che voi quando vedrete avvenir queste cose, sappiate che il regno di Dio è vicino. **32** In verità io vi dico finché sia venuto il regno di Dio. **19** Poi, avendo che questa generazione non passerà prima che tutte queste cose siano avvenute. **33** Il cielo e la terra dicono che oramai non berrò più del frutto della vigna, che il regno di Dio è vicino. **34** per voi: fate questo in memoria di me. **20** Parimente Badate a voi stessi, che talora i vostri cuori non siano ancora, dopo aver cenato, dette loro il calice dicendo: aggravati da crapula, da ubriachezza e dalle ansiose sollecitudini di questa vita, e che quel giorno non vi venga addosso all'improvviso come un laccio; **35** colui che mi tradisce e meco a tavola. **22** Poiché il perché verrà sopra tutti quelli che abitano sulla faccia del resto, ecco, la mano di questa terra. **36** Vegliate dunque, pregando in ogni tempo, affinché siate in grado di scampare a tutte queste cose che stanno per accadere, e di comparire dinanzi al Figliuol dell'uomo. **37** Or di giorno egli insegnava nel tempio; e la notte usciva e la passava sul monte detto degli Ulivi. **38** E tutto il popolo, la mattina di buon'ora, veniva a lui nel tempio per udirlo.

22 Or la festa degli azzimi, detta la Pasqua, s'avvicinava; **2** e i capi sacerdoti e gli scribi cercavano il modo di farlo morire, perché temevano il popolo. **3** E Satana entrò in Giuda, chiamato Iscariota, che era del numero de' dodici. **4** Ed egli andò a conferire coi capi sacerdoti e i capitani sul come lo darebbe loro nelle mani. **5** Ed essi se ne rallegrarono e pattuirono di dargli del denaro. **6** Ed egli prese l'impegno, e cercava l'opportunità di farlo di nascosto alla folla. **7** Or venne il giorno degli azzimi, nel quale si doveva sacrificare la Pasqua. **8** E Gesù mandò Pietro e Giovanni, dicendo: Andate a prepararci la pasqua, affinché la mangiamo. **9** Ed essi gli dissero: Dove vuoi che la prepariamo? **10** Ed egli disse loro: Ecco, quando sarete entrati nella città, vi verrà incontro un uomo che porterà una brocca d'acqua; seguitelo nella casa dov'egli entrerà. **11** E dite al padron di casa: Il Maestro ti manda a dire: Dov'è la stanza nella quale mangerò la pasqua co' miei discepoli? **12** Ed egli vi mostrerà di sopra una gran sala ammobiliata; qui vi apparecchiate. **13** Ed essi andarono e trovaron com'egli avea lor detto, e prepararon la pasqua. **14** E quando l'ora fu venuta, egli si mise a tavola, e gli apostoli con lui. **15** Ed egli disse loro: Ho grandemente desiderato di mangiar questa pasqua

Questo calice è il nuovo patto nel mio sangue, il quale è sparso per voi. **21** Del resto, ecco, la mano di chi sarebbe mai quel di loro che farebbe questo. **24** Nacque poi anche una contesa fra loro per sapere chi di loro fosse reputato il maggiore. **25** Ma egli disse loro: I re delle nazioni le signoreggiano, e quelli che hanno autorità su di esse son chiamati benefattori. **26** Ma tra voi non ha da esser così; anzi, il maggiore fra voi sia come il minore, e chi governa come colui che serve. **27** Poiché, chi è maggiore, colui che è a tavola oppur colui che serve? Non è forse colui che e a tavola? Ma io sono in mezzo a voi come colui che serve. **28** Or voi siete quelli che avete perseverato meco nelle mie prove; **29** e io dispongo che vi sia dato un regno, come il Padre mio ha disposto che fosse dato a me, **30** affinché mangiate e beviate alla mia tavola nel mio regno, e sediate su troni, giudicando le dodici tribù d'Israele. **31** Simone, Simone, ecco, Satana ha chiesto di vagliarvi come si vaglia il grano; **32** ma io ho pregato per te affinché la tua fede non venga meno; e tu, quando sarai convertito, conferma i tuoi fratelli. **33** Ma egli gli disse: Signore, con te son pronto ad andare e in prigione e alla morte. **34** E Gesù: Pietro, io ti dico che oggi il gallo non canterà, prima che tu abbia negato tre volte di conoscermi. **35** Poi disse loro: Quando vi mandai senza borsa, senza sacca da viaggio e senza calzari, vi mancò mai niente? Ed essi risposero: Niente. Ed egli disse loro: **36** Ma ora, chi ha una borsa la prenda; e parimente una sacca; e chi non ha spada, venga il mantello e ne compri una. **37** Poiché io vi dico che questo che è scritto deve esser adempito in me: Ed egli è

stato annoverato tra i malfattori. Infatti, le cose che si riferiscono a me stanno per compiersi. **38** Ed essi subito, mentr'egli parlava ancora, il gallo cantò. **61** E dissero: Signore, ecco qui due spade! Ma egli disse il Signore, voltatosi, riguardò Pietro; e Pietro si ricordò loro: Basta! **39** Poi, essendo uscito, andò, secondo il della parola del Signore com'ei gli aveva detto: Prima suo solito, al monte degli Ulivi; e anche i discepoli lo seguirono. **40** E giunto che fu sul luogo, disse loro: E uscito fuori pianse amaramente. **62** E gli uomini Pregate, chiedendo di non entrare in tentazione. **41** che tenevano Gesù, lo schernivano percuotendolo; Ed egli si staccò da loro circa un tiro di sasso; e **64** e avendolo bendato gli domandavano: Indovina, postosi in ginocchio pregava, dicendo: **42** Padre, se profeta, chi t'ha percosso? **65** E molte altre cose tu vuoi, allontana da me questo calice! Però, non la dicevano contro a lui, bestemmiando. **66** E come fu mia volontà, ma la tua sia fatta. **43** E un angelo gli giorno, gli anziani del popolo, i capi sacerdoti e gli apparve dal cielo a confortarlo. **44** Ed essendo in scribi si adunaroni, e lo menarono nel loro Sinedrio, agonia, egli pregava vie più intensamente; e il suo dicendo: **67** Se tu sei il Cristo, diccelo. Ma egli disse sudore divenne come grosse gocce di sangue che loro: Se ve lo dicesse, non credereste; **68** e se io vi cadeano in terra. **45** E alzatosi dall'orazione, venne facessi delle domande, non rispondereste. **69** Ma ai discepoli e li trovò che dormivano di tristezza, **46** da ora innanzi il Figliuol dell'uomo sarà seduto alla e disse loro: Perché dormite? Alzatevi e pregate, destra della potenza di Dio. **70** E tutti dissero: Sei tu affinché non entriate in tentazione. **47** Mentre parlava dunque il Figliuol di Dio? Ed egli rispose loro: Voi ancora, ecco una turba; e colui che si chiamava lo dite, poiché io lo sono. **71** E quelli dissero: Che Giuda, uno dei dodici, la precedeva, e si accostò bisogno abbiamo ancora di testimonianza? Noi stessi a Gesù per baciarlo. **48** Ma Gesù gli disse: Giuda, l'abbiamo udito dalla sua propria bocca.

tradisci tu il Figliuol dell'uomo con un bacio? **49** E quelli ch'eran con lui, vedendo quel che stava per succedere, dissero: Signore, percorrerem noi con la spada? **50** E uno di loro percosse il servitore del sommo sacerdote, e gli spiccò l'orecchio destro. **51** Ma Gesù rivolse loro la parola e disse: Lasciate, basta! E toccato l'orecchio di colui, lo guarì. **52** E Gesù disse ai capi sacerdoti e ai capitani del tempio e agli anziani che eran venuti contro a lui: Voi siete usciti con spade e bastoni, come contro a un ladrone; **53** mentre ero ogni giorno con voi nel tempio, non mi avete mai messe le mani addosso; ma questa è l'ora vostra e la potestà delle tenebre. **54** E presolo, lo menarono via e lo condussero dentro la casa del sommo sacerdote; e Pietro seguiva da lontano. **55** E avendo essi acceso un fuoco in mezzo alla corte ed essendosi posti a sedere insieme, Pietro si sedette in mezzo a loro. **56** E una certa serva, vedutolo sedere presso il fuoco, e avendolo guardato fisso, disse: Anche costui era con lui. **57** Ma egli negò, dicendo: Donna, io non lo conosco. **58** E poco dopo, un altro, vedutolo, disse: Anche tu sei di quelli. Ma Pietro rispose: O uomo, non lo sono. **59** E trascorsa circa un'ora, un altro affermava lo stesso, dicendo: Certo, anche costui era con lui, poich'egli è Galileo. **60** Ma

Pietro disse: O uomo, io non so quel che tu ti dica. E **61** E dissero: Signore, ecco qui due spade! Ma egli disse il Signore, voltatosi, riguardò Pietro; e Pietro si ricordò loro: Basta! **39** Poi, essendo uscito, andò, secondo il della parola del Signore com'ei gli aveva detto: Prima suo solito, al monte degli Ulivi; e anche i discepoli lo seguirono. **40** E giunto che fu sul luogo, disse loro: E uscito fuori pianse amaramente. **62** E gli uomini Pregate, chiedendo di non entrare in tentazione. **41** che tenevano Gesù, lo schernivano percuotendolo; Ed egli si staccò da loro circa un tiro di sasso; e **64** e avendolo bendato gli domandavano: Indovina, postosi in ginocchio pregava, dicendo: **42** Padre, se profeta, chi t'ha percosso? **65** E molte altre cose tu vuoi, allontana da me questo calice! Però, non la dicevano contro a lui, bestemmiando. **66** E come fu mia volontà, ma la tua sia fatta. **43** E un angelo gli giorno, gli anziani del popolo, i capi sacerdoti e gli apparve dal cielo a confortarlo. **44** Ed essendo in scribi si adunaroni, e lo menarono nel loro Sinedrio, agonia, egli pregava vie più intensamente; e il suo dicendo: **67** Se tu sei il Cristo, diccelo. Ma egli disse sudore divenne come grosse gocce di sangue che loro: Se ve lo dicesse, non credereste; **68** e se io vi cadeano in terra. **45** E alzatosi dall'orazione, venne facessi delle domande, non rispondereste. **69** Ma ai discepoli e li trovò che dormivano di tristezza, **46** da ora innanzi il Figliuol dell'uomo sarà seduto alla e disse loro: Perché dormite? Alzatevi e pregate, destra della potenza di Dio. **70** E tutti dissero: Sei tu affinché non entriate in tentazione. **47** Mentre parlava dunque il Figliuol di Dio? Ed egli rispose loro: Voi ancora, ecco una turba; e colui che si chiamava lo dite, poiché io lo sono. **71** E quelli dissero: Che Giuda, uno dei dodici, la precedeva, e si accostò bisogno abbiamo ancora di testimonianza? Noi stessi a Gesù per baciarlo. **48** Ma Gesù gli disse: Giuda, l'abbiamo udito dalla sua propria bocca.

23 Poi, levatasi tutta l'assemblea, lo menarono a Pilato. **2** E cominciarono ad accusarlo, dicendo: Abbiam trovato costui che sovvertiva la nostra nazione e che vietava di pagare i tributi a Cesare, e diceva d'esser lui il Cristo re. **3** E Pilato lo interrogò, dicendo: Sei tu il re dei Giudei? Ed egli, rispondendo, gli disse: Sì, io sono. **4** E Pilato disse ai capi sacerdoti e alle turbe: Io non trovo colpa alcuna in quest'uomo. **5** Ma essi insistevano, dicendo: Egli solleva il popolo insegnando per tutta la Giudea; ha cominciato dalla Galilea ed è giunto fin qui. **6** Quando Pilato udì questo, domandò se quell'uomo fosse Galileo. **7** E saputo ch'egli era della giurisdizione d'Erode, lo rimandò a Erode ch'era anch'egli a Gerusalemme in que' giorni. **8** Erode, come vide Gesù, se ne rallegrò grandemente, perché da lungo tempo desiderava vederlo, avendo sentito parlar di lui; e sperava di vedergli fare qualche miracolo. **9** E gli rivolse molte domande, ma Gesù non gli rispose nulla. **10** Or i capi sacerdoti e gli scribi stavano là, accusandolo con veemenza. **11** Ed Erode co' suoi soldati, dopo averlo vilipeso e schernito, lo vestì di un manto splendido, e lo rimandò a Pilato. **12** E in quel giorno, Erode e Pilato divennero amici, perché per l'addietro arano stati in inimicizia fra loro. **13** E Pilato, chiamati assieme i

capi sacerdoti e i magistrati e il popolo, disse loro: Dio! **36** E i soldati pure lo schernivano, accostandosi, **14** Voi mi avete fatto comparir dinanzi quest'uomo presentandogli dell'aceto e dicendo: **37** Se tu sei come sovvertitore del popolo; ed ecco, dopo averlo il re de' Giudei, salva te stesso! **38** E v'era anche in presenza vostra esaminato, non ho trovato in lui questa iscrizione sopra il suo capo: QUESTO E IL alcuna delle colpe di cui l'accusate; **15** e neppure RE DEI GIUDEI. **39** E uno de' malfattori appesi lo Erode, poiché egli l'ha rimandato a noi; ed ecco, ingiuriava, dicendo: Non se' tu il Cristo? Salva te egli non ha fatto nulla che sia degno di morte. **16** lo stesso e noi! **40** Ma l'altro, rispondendo, lo sgridava e dunque, dopo averlo castigato, lo libererà. **17** Or egli diceva: Non hai tu nemmeno timor di Dio, tu che ti era in obbligo di liberar loro un carcerato in occasione trovi nel medesimo supplizio? **41** E per noi è cosa della festa. **18** Ma essi gridarono tutti insieme: Fa' giusta, perché riceviamo la condegna pena de' nostri morir costui, e liberaci Barabba! **19** (Barabba era fatti; ma questi non ha fatto nulla di male. **42** E diceva: stato messo in prigione a motivo di una sedizione Gesù, ricordati di me quando sarai venuto nel tuo avvenuta in città e di un omicidio). **20** E Pilato da regno! **43** E Gesù gli disse: Io ti dico in verità che capo parlò loro, desiderando liberar Gesù; **21** ma oggi tu sarai meco in paradiso. **44** Ora era circa essi gridavano: Crocifiggilo, crocifiggilo! **22** E per l'ora sesta, e si fecero tenebre per tutto il paese, la terza volta egli disse loro: Ma che male ha egli fino all'ora nona, essendosi oscurato il sole. **45** La fatto? Io non ho trovato nulla in lui, che meritì la cortina del tempio si squarcì pel mezzo. **46** E Gesù, morte. Io dunque, dopo averlo castigato, lo libererà. gridando con gran voce, disse: Padre, nelle tue mani **23** Ma essi insistevano con gran grida, chiedendo che rimetto lo spirito mio. E detto questo spirò. **47** E il fosse crocifisso; e le loro grida finirono con avere il centurione, veduto ciò che era accaduto, glorificava sopravvento. **24** E Pilato sentenziò che fosse fatto Iddio dicendo: Veramente, quest'uomo era giusto. quello che domandavano. **25** E liberò colui che era **48** E tutte le turbe che si erano raunate a questo stato messo in prigione per sedizione ed omicidio, e spettacolo, vedute le cose che erano successe, se che essi aveano richiesto; ma abbandonò Gesù alla ne tornavano battendosi il petto. **49** Ma tutti i suoi loro volontà. **26** E mentre lo menavan via, presero un conoscenti e le donne che lo aveano accompagnato certo Simon, cireneo, che veniva dalla campagna, e dalla Galilea, stavano a guardare queste cose da gli misero addosso la croce, perché la portasse dietro lontano. **50** Ed ecco un uomo per nome Giuseppe, che a Gesù. **27** Or lo seguiva una gran moltitudine di era consigliere, uomo dabbene e giusto, **51** il quale popolo e di donne che facean cordoglio e lamento per non avea consentito alla deliberazione e all'operato lui. **28** Ma Gesù, voltatosi verso di loro, disse: Figliuole degli altri, ed era da Arimatea, città de' Giudei, e di Gerusalemme, non piangete per me, ma piangete aspettava il regno di Dio, **52** venne a Pilato e chiese il per voi stesse e per i vostri figliuoli. **29** Perché ecco, corpo di Gesù. **53** E trattolo giù di croce, lo involse in vengono i giorni nei quali si dirà: Beate le sterili, e i un panno lino e lo pose in una tomba scavata nella seni che non han partorito, e le mammelle che non roccia, dove niuno era ancora stato posto. **54** Era il hanno allattato. **30** Allora prenderanno a dire ai monti: giorno della Preparazione, e stava per cominciare il Cadeteci addosso; ed ai colli: Copriteci. **31** Poiché se sabato. **55** E le donne che eran venute con Gesù fan queste cose al legno verde, che sarà egli fatto al dalla Galilea, avendo seguito Giuseppe, guardarono secco? **32** Or due altri, due malfattori, eran menati la tomba, e come v'era stato posto il corpo di Gesù. con lui per esser fatti morire. **33** E quando furon **56** Poi, essendosene tornate, prepararono aromi ed giunti al luogo detto "il Teschio", crocifissero quivi lui oli odoriferi.

e i malfattori, l'uno a destra e l'altro a sinistra. **34** E Gesù diceva: Padre, perdona loro, perché non sanno quello che fanno. Poi, fatte delle parti delle sue vesti, trassero a sorte. **35** E il popolo stava a guardare. E anche i magistrati si facean beffe di lui, dicendo: Ha salvato altri, salvi se stesso, se è il Cristo, l'Eletto di

24 Durante il sabato si riposarono, secondo il comandamento; ma il primo giorno della settimana, la mattina molto per tempo, esse si recarono al sepolcro, portando gli aromi che aveano preparato. **2** E trovarono la pietra rotolata dal sepolcro. **3** Ma essendo entrate, non trovarono il corpo del

Signor Gesù. 4 Ed avvenne che mentre se ne stavano così come aveano detto le donne; ma lui non l'hanno perplesse di ciò, ecco che apparvero dinanzi a loro veduto. 25 Allora Gesù disse loro: O insensati e tardi due uomini in vesti sfolgoranti; 5 ed essendo esse di cuore a credere a tutte le cose che i profeti hanno impaurite, e chinando il viso a terra, essi dissero dette! 26 Non bisognava egli che il Cristo soffrisse loro: Perché cercate il vivente fra i morti? 6 Egli queste cose ed entrasse quindi nella sua gloria? 27 non è qui, ma è risuscitato; ricordatevi com'egli vi E cominciando da Mosè e da tutti i profeti, spiegò parlò quand'era ancora in Galilea, 7 dicendo che loro in tutte le Scritture le cose che lo concernevano. il Figliuol dell'uomo doveva esser dato nelle mani 28 E quando si furono avvicinati al villaggio dove d'uomini peccatori ed esser crocifisso, e il terzo andavano, egli fece come se volesse andar più oltre. giorno risuscitare. 8 Ed esse si ricordarono delle sue 29 Ed essi gli fecero forza, dicendo: Rimani con noi, parole; 9 e tornate dal sepolcro, annunziarono tutte perché si fa sera e il giorno è già declinato. Ed egli queste cose agli undici e a tutti gli altri. 10 Or quelle entrarono per rimaner con loro. 30 E quando si fu messo che dissero queste cose agli apostoli erano: Maria a tavola con loro, prese il pane, lo benedisse, e Maddalena, Giovanna, Maria madre di Giacomo, e spezzatolo lo dette loro. 31 E gli occhi loro furono le altre donne che eran con loro. 11 E quelle parole aperti, e lo riconobbero; ma egli sparì d'innanzi a parvero loro un vaneggiare, e non prestaron fede alle loro. 32 Ed essi dissero l'uno all'altro: Non ardeva donne. 12 Ma Pietro, levatosi, corse al sepolcro; ed il cuor nostro in noi mentr'egli ci parlava per la via, essendosi chinato a guardare, vide le sole lenzuola; e mentre ci spiegava le Scritture? 33 E levatisi in quella se ne andò maravigliandosi fra se stesso di quel che stessa ora, tornarono a Gerusalemme e trovarono era avvenuto. 13 Ed ecco, due di loro se ne andavano adunati gli undici e quelli ch'eran con loro, 34 i quali in quello stesso giorno a un villaggio nominato dicevano: Il Signore è veramente risuscitato ed è Emmaus, distante da Gerusalemme sessanta stadi; apparso a Simone. 35 Ed essi pure raccontarono le 14 e discorrevano tra loro di tutte le cose che erano cose avvenute loro per la via, e come era stato da loro accadute. 15 Ed avvenne che mentre discorrevano riconosciuto nello spezzare il pane. 36 Or mentr'essi e discutevano insieme, Gesù stesso si accostò e parlavano di queste cose, Gesù stesso comparve cominciò a camminare con loro. 16 Ma gli occhi loro in mezzo a loro, e disse: Pace a voi! 37 Ma essi, erano impediti così da non riconoscerlo. 17 Ed egli smarriti e impauriti, pensavano di vedere uno spirito. domandò loro: Che discorsi son questi che tenete fra 38 Ed egli disse loro: Perché siete turbati? E perché vi voi cammin facendo? Ed essi si fermarono tutti mestii. sorgono in cuore tali pensieri? 39 Guardate le mie 18 E l'un de' due, per nome Cleopa, rispondendo, gli mani ed i miei piedi, perché son ben io; palpatevi e disse: Tu solo, tra i forestieri, stando in Gerusalemme, guardate; perché uno spirito non ha carne e ossa non hai saputo le cose che sono in essa avvenute in come vedete che ho io. 40 E detto questo, mostrò questi giorni? 19 Ed egli disse loro: Quali? Ed essi loro le mani e i piedi. 41 Ma siccome per l'allegrezza gli risposero: Il fatto di Gesù Nazareno, che era un non credevano ancora, e si stupivano, disse loro: profeta potente in opere e in parole dinanzi a Dio e a Avete qui nulla da mangiare? 42 Essi gli porsero tutto il popolo; 20 e come i capi sacerdoti e i nostri un pezzo di pesce arrostito; 43 ed egli lo prese, e magistrati l'hanno fatto condannare a morte, e l'hanno mangiò in loro presenza. 44 Poi disse loro: Queste crocifisso. 21 Or noi speravamo che fosse lui che son le cose che io vi dicevo quand'ero ancora con avrebbe riscattato Israele; invece, con tutto ciò, ecco voi: che bisognava che tutte le cose scritte di me il terzo giorno da che queste cose sono avvenute. nella legge di Mosè, ne' profeti e nei Salmi, fossero 22 Vero è che certe donne d'infra noi ci hanno fatto adempiente. 45 Allora aprì loro la mente per intendere stupire; essendo andate la mattina di buon'ora al le Scritture, e disse loro: 46 Così è scritto, che il Cristo sepolcro, 23 e non avendo trovato il corpo di lui, soffrirebbe, e risusciterebbe dai morti il terzo giorno, son venute dicendo d'aver avuto anche una visione 47 e che nel suo nome si predicherebbe ravidimento d'angeli, i quali dicono ch'egli vive. 24 E alcuni de' remission dei peccati a tutte le genti, cominciando nostri sono andati al sepolcro, e hanno trovato la cosa da Gerusalemme. 48 Or voi siete testimoni di queste

cose. 49 Ed ecco, io mando su voi quello che il Padre mio ha promesso; quant'è a voi, rimanete in questa città, finché dall'alto siate rivestiti di potenza. 50 Poi li condusse fuori fino presso Betania; e levate in alto le mani, li benedisse. 51 E avvenne che mentre li benediceva, si dipartì da loro e fu portato su nel cielo. 52 Ed essi, adoratolo, tornarono a Gerusalemme con grande allegrezza; 53 ed erano del continuo nel tempio, benedicendo Iddio.

Giovanni

1 Nel principio era la Parola, e la Parola era con

Dio, e la Parola era Dio. **2** Essa era nel principio con Dio. **3** Ogni cosa è stata fatta per mezzo di lei; e senza di lei neppure una delle cose fatte è stata fatta. **4** In lei era la vita; e la vita era la luce degli uomini; **5** e la luce splende nelle tenebre, e le tenebre non l'hanno ricevuta.

6 Vi fu un uomo mandato da Dio, il cui nome era Giovanni. **7** Egli venne come testimone per render testimonianza alla luce, affinché tutti credessero per mezzo di lui. **8** Egli stesso non

era la luce, ma venne per render testimonianza alla luce. **9** La vera luce che illumina ogni uomo, era per venire nel mondo. **10** Egli era nel mondo, e il

mondo fu fatto per mezzo di lui, ma il mondo non l'ha conosciuto. **11** E' venuto in casa sua, e i suoi non l'hanno ricevuto; **12** ma a tutti quelli che l'hanno ricevuto egli ha dato il diritto di diventare figliuoli di Dio; a quelli, cioè, che credono nel suo nome;

13 i quali non son nati da sangue, né da volontà di carne, né da volontà d'uomo, ma son nati da Dio.

14 E la Parola è stata fatta carne ed ha abitato per un tempo fra noi, piena di grazia e di verità; e noi

abbiamo contemplata la sua gloria, gloria come quella dell'Unigenito venuto da presso al Padre. **15** Giovanni

gli ha resa testimonianza ed ha esclamato, dicendo: Era di questo che io dicevo: Colui che viene dietro

sta data per mezzo di Mose; la grazia e la verità sono venute per mezzo di Gesù Cristo. **18** Nessuno

ha mai veduto Iddio; l'unigenito Figliuolo, che è nel seno del Padre, è quel che l'ha fatto conoscere. **19** E questa è la testimonianza di Giovanni, quando i

Giudei mandarono da Gerusalemme de' sacerdoti e dei leviti per domandargli: Tu chi sei? **20** Ed egli

lo confessò e non lo negò; lo confessò dicendo: Io non sono il Cristo. **21** Ed essi gli domandarono: Che

dunque? Sei Elia? Ed egli rispose: Non lo sono. Sei tu il profeta? Ed egli rispose: No. **22** Essi dunque gli dissero: Chi sei? affinché diamo una risposta a coloro che ci hanno mandato. Che dici tu di te stesso? **23** Egli disse: Io son la voce d'uno che grida nel deserto: Addirizzate la via del Signore, come ha detto il profeta

Isaia. **24** Or quelli ch'erano stati mandati a lui erano de' Farisei:

25 e gli domandarono: Perché dunque battezzi se tu non sei il Cristo, né Elia, né il profeta?

26 Giovanni rispose loro, dicendo: Io battezzo con acqua; nel mezzo di voi è presente uno che voi non conoscete,

27 colui che viene dietro a me, al quale io non son degno di sciogliere il legaccio de' calzari.

28 Queste cose avvennero in Betania al di là del Giordano, dove Giovanni stava battezzando. **29** Il

giorno seguente, Giovanni vide Gesù che veniva a lui, e disse: Ecco l'Agnello di Dio, che toglie il peccato del mondo! **30** Questi è colui del quale dicevo: Dietro

a me viene un uomo che mi ha preceduto, perché egli era prima di me. **31** E io non lo conoscevo; ma

egli era appunto perché egli sia manifestato ad Israele, son io venuto a battezzar con acqua. **32** E Giovanni rese

la sua testimonianza, dicendo: Ho veduto lo Spirito scendere dal cielo a guisa di colomba, e fermarsi su

di lui. **33** E io non lo conoscevo; ma Colui che mi Dio; a quelli, cioè, che credono nel suo nome;

13 ha mandato a battezzare con acqua, mi ha detto: Colui sul quale vedrai lo Spirito scendere e fermarsi,

è quel che battezza con lo Spirito Santo. **34** E io ho veduto e ho attestato che questi è il Figliuol di Dio. **35** Il giorno seguente, Giovanni era di nuovo là

con due de' suoi discepoli; **36** e avendo fissato lo sguardo su Gesù che stava passando, disse: Ecco l'Agnello di Dio!

37 E i suoi due discepoli, avendolo udito parlare, seguirono Gesù. **38** E Gesù, voltatosi, e

osservando che lo seguivano, domandò loro: Che cercate? Ed essi gli dissero: Rabbi (che, interpretato,

vuol dire: Maestro), ove dimori? **39** Egli rispose loro: Venite e vedrete. Essi dunque andarono, e videro

ove dimorava, e stettero con lui quel giorno. Era circa la decima ora. **40** Andrea, il fratello di Simon Pietro, era uno dei due che aveano udito Giovanni ed

E avean seguito Gesù. **41** Egli per primo trovò il proprio fratello Simone e gli disse: Abbiam trovato il Messia

(che, interpretato, vuol dire: Cristo); e lo menò da Gesù. **42** E Gesù, fissato in lui lo sguardo, disse: Tu sei Simone, il figliuol di Giovanni; tu sarai chiamato Cefa (che significa Pietro). **43** Il giorno seguente,

Gesù volle partire per la Galilea; trovò Filippo, e gli disse: Seguimi. **44** Or Filippo era di Betsaida, della

città d'Andrea e di Pietro. **45** Filippo trovò Natanaele, e gli disse: Abbiam trovato colui del quale hanno

scritto Mosè nella legge, ed i profeti: Gesù figliuolo di

Giuseppe, da Nazaret. **46** E Natanaele gli disse: Può di mercato. **17** E i suoi discepoli si ricordarono che forse venir qualcosa di buono da Nazaret? Filippo sta scritto: Lo zelo della tua casa mi consuma. **18** I gli rispose: Vieni a vedere. **47** Gesù vide Natanaele Giudei allora presero a dirgli: Qual segno ci mostri tu che gli veniva incontro, e disse di lui: Ecco un vero che fai queste cose? **19** Gesù rispose loro: Disfate israelita in cui non c'è frode. **48** Natanaele gli chiese: questo tempio, e in tre giorni lo farò risorgere. **20** Da che mi conosci? Gesù gli rispose: Prima che Allora i Giudei dissero: Quarantasei anni è durata la Filippo ti chiamasse, quand'eri sotto il fico, io t'ho fabbrica di questo tempio e tu lo faresti risorgere in tre veduto. **49** Natanaele gli rispose: Maestro, tu sei il giorni? **21** Ma egli parlava del tempio del suo corpo. Figliuol di Dio, tu sei il Re d'Israele. **50** Gesù rispose **22** Quando dunque fu risorto da' morti, i suoi discepoli e gli disse: Perché t'ho detto che t'avevo visto sotto il si ricordarono ch'egli avea detto questo; e credettero fico, tu credi? Tu vedrai cose maggiori di queste. **51** alla Scrittura e alla parola che Gesù avea detta. **23** Poi gli disse: In verità, in verità vi dico che vedrete il Mentr'egli era in Gerusalemme alla festa di Pasqua, cielo aperto e gli angeli di Dio salire e scendere sopra molti credettero nel suo nome, vedendo i miracoli il Figliuol dell'uomo.

2 Tre giorni dopo, si fecero delle nozze in Cana di

Galilea, e c'era la madre di Gesù. **2** E Gesù pure fu invitato co' suoi discepoli alle nozze. **3** E venuto a mancare il vino, la madre di Gesù gli disse: Non han più vino. **4** E Gesù le disse: Che v'è fra me e te, o donna? L'ora mia non è ancora venuta. **5** Sua madre disse ai servitori: Fate tutto quel che vi dirà. **6** Or c'erano quivi sei pile di pietra, destinate alla purificazione de' Giudei, le quali contenevano ciascuna due o tre misure. **7** Gesù disse loro: Empite d'acqua le pile. Ed essi le empirono fino all'orlo. **8** Poi disse loro: Ora attingete, e portatene al maestro di tavola. Ed essi gliene portarono. **9** E quando il maestro di tavola ebbe assaggiata l'acqua ch'era diventata vino (or egli non sapea donde venisse, ma ben lo sapeano i servitori che aveano attinto l'acqua), chiamò lo sposo e gli disse: **10** Ognuno serve prima il vin buono; e quando si è bevuto largamente, il men buono; tu, invece, hai serbato il vin buono fino ad ora. **11** Gesù fece questo primo de' suoi miracoli in Cana di Galilea, e manifestò la sua gloria; e i suoi discepoli credettero in lui. **12** Dopo questo, scese a Capernaum, egli con sua madre, co' suoi fratelli e i suoi discepoli; e stettero quivi non molti giorni. **13** Or la Pasqua de' Giudei era vicina, e Gesù salì a Gerusalemme. **14** E trovò nel tempio quelli che vendevano buoi e pecore e colombi, e i cambiamonete seduti. **15** E fatta una sferza di cordicelle, scacciò tutti fuori del tempio, pecore e buoi; e sparpagliò il danaro dei cambiamonete, e rovesciò le tavole; **16** e a quelli che vendeano i colombi, disse: Portate via di qui queste cose; non fate della casa del Padre mio una casa

22 Quando dunque fu risorto da' morti, i suoi discepoli si ricordarono ch'egli avea detto questo; e credettero fico, tu credi? Tu vedrai cose maggiori di queste. **51** alla Scrittura e alla parola che Gesù avea detta. **23** Poi gli disse: In verità, in verità vi dico che vedrete il cielo aperto e gli angeli di Dio salire e scendere sopra molti credettero nel suo nome, vedendo i miracoli il Figliuol dell'uomo.

3 Or v'era tra i Farisei un uomo, chiamato Nicodemo,

un de' capi de' Giudei. **2** Egli venne di notte a Gesù, e gli disse: Maestro, noi sappiamo che tu sei un dottore venuto da Dio; perché nessuno può fare questi miracoli che tu fai, se Dio non è con lui. **3** Gesù gli rispose dicendo: In verità, in verità io ti dico che se uno non è nato di nuovo, non può vedere il regno di Dio. **4** Nicodemo gli disse: Come può un uomo nascere quand'è vecchio? Può egli entrare una seconda volta nel seno di sua madre e nascere? **5** Gesù rispose: In verità, in verità io ti dico che se uno non è nato d'acqua e di Spirito, non può entrare nel regno di Dio. **6** Quel che è nato dalla carne, è carne; e quel che è nato dallo Spirito, è spirito. **7** Non ti maravigliare se t'ho detto: Bisogna che nasciate di nuovo. **8** Il vento soffia dove vuole, e tu ne odi il rumore, ma non sai né d'onde viene né dove va; così è di chiunque è nato dallo Spirito. **9** Nicodemo replicò e gli disse: Come possono avvenir queste cose? **10** Gesù gli rispose: Tu se' il dottor d'Israele e non sai queste cose? **11** In verità, in verità io ti dico che noi parliamo di quel che sappiamo, e testimoniamo di quel che abbiamo veduto; ma voi non ricevete la nostra testimonianza. **12** Se vi ho parlato delle cose terrene e non credete, come crederete se vi parlerò delle cose celesti? **13** E nessuno è salito in cielo, se non colui che è disceso dal cielo: il Figliuol dell'uomo che è nel cielo. **14** E come Mosè innalzò il serpente nel deserto, così bisogna che il Figliuol

dell'uomo sia innalzato, **15** affinché chiunque crede in lui abbia vita eterna. (aiōnios g166) **16** Poiché Dio ha tanto amato il mondo, che ha dato il suo unigenito Figliuolo, affinché chiunque crede in lui non perisca, ma abbia vita eterna. (aiōnios g166) **17** Infatti Dio non ha mandato il suo Figliuolo nel mondo per giudicare il mondo, ma perché il mondo sia salvato per mezzo di lui. **18** Chi crede in lui non è giudicato; chi non crede è già giudicato, perché non ha creduto nel nome dell'unigenito Figliuolo di Dio. **19** E il giudizio è questo: che la luce è venuta nel mondo, e gli uomini hanno amato le tenebre più che la luce, perché le loro opere erano malvage. **20** Poiché chiunque fa cose malvage odia la luce e non viene alla luce, perché le sue opere non siano riprovate; **21** ma chi mette in pratica la verità viene alla luce, affinché le opere sue siano manifestate, perché son fatte in Dio. **22** Dopo queste cose, Gesù venne co' suoi discepoli nelle campagne della Giudea; qui si trattenne con loro, e battezzava. **23** Or anche Giovanni stava battezzando a Enon, presso Salim, perché c'era là molt'acqua; e la gente veniva a farsi battezzare. **24** Poiché Giovanni non era ancora stato messo in prigione. **25** Nacque dunque una discussione fra i discepoli di Giovanni e un Giudeo intorno alla purificazione. **26** E vennero a Giovanni e gli dissero: Maestro, colui che era con te di là dal Giordano, e al quale tu rendesti testimonianza, eccolo che battezza, e tutti vanno a lui. **27** Giovanni rispose dicendo: L'uomo non può ricever cosa alcuna, se non gli è data dal cielo. **28** Voi stessi mi siete testimoni che ho detto: Io non sono il Cristo; ma son mandato davanti a lui. **29** Colui che ha la sposa è lo sposo; ma l'amico dello sposo, che è presente e l'ascolta, si rallegra grandemente alla voce dello sposo; questa allegrezza che è la mia è perciò completa. **30** Bisogna che egli cresca, e che io diminuisca. **31** Colui che vien dall'alto è sopra tutti; colui che vien dalla terra è della terra e parla com'essendo della terra; colui che vien dal cielo è sopra tutti. **32** Egli rende testimonianza di quel che ha veduto e udito, ma nessuno riceve la sua testimonianza. **33** Chi ha ricevuto la sua testimonianza ha confermato che Dio è verace. **34** Poiché colui che Dio ha mandato, proferisce le parole di Dio; perché Dio non gli dà lo Spirito con misura. **35** Il Padre ama il Figliuolo, e gli ha dato ogni cosa in mano. **36** Chi

crede nel Figliuolo ha vita eterna; ma chi rifiuta di credere al Figliuolo non vedrà la vita, ma l'ira di Dio resta sopra lui. (aiōnios g166)

4 Quando dunque il Signore ebbe saputo che i Farisei aveano udito ch'egli faceva e battezzava più discepoli di Giovanni **2** (quantunque non fosse Gesù che battezzava, ma i suoi discepoli), **3** lasciò la Giudea e se n'andò di nuovo in Galilea. **4** Or doveva passare per la Samaria. **5** Giunse dunque a una città della Samaria, chiamata Sichar, vicina al podere che Giacobbe dette a Giuseppe, suo figliuolo; **6** e qui vi era la fonte di Giacobbe. Gesù dunque, stanco del cammino, stava così a sedere presso la fonte. Era circa l'ora sesta. **7** Una donna samaritana venne ad attinger l'acqua. Gesù le disse: Dammi da bere. **8** (Giacché i suoi discepoli erano andati in città a comprare da mangiare). **9** Onde la donna samaritana gli disse: Come mai tu che sei giudeo chiedi da bere a me che sono una donna samaritana? Infatti i Giudei non hanno relazioni co' Samaritani. **10** Gesù rispose e le disse: Se tu conoscessi il dono di Dio e chi è che ti dice: Dammi da bere, tu stessa gliene avresti chiesto, ed egli t'avrebbe dato dell'acqua viva. **11** La donna gli disse: Signore, tu non hai nulla per attingere, e il pozzo è profondo; donde hai dunque cotest'acqua viva? **12** Sei tu più grande di Giacobbe nostro padre che ci dette questo pozzo e ne bevve egli stesso co' suoi figliuoli e il suo bestiame? **13** Gesù rispose e le disse: Chiunque beve di quest'acqua avrà sete di nuovo; **14** ma chi beve dell'acqua che io gli darò, non avrà mai più sete; anzi, l'acqua che io gli darò, diventerà in lui una fonte d'acqua che scaturisce in vita eterna. (aiōn g165, aiōnios g166) **15** La donna gli disse: Signore, dammi di cotest'acqua, affinché io non abbia più sete, e non venga più sin qua ad attingere. **16** Gesù le disse: Va' a chiamar tuo marito e vieni qua. **17** La donna gli rispose: Non ho marito. E Gesù: Hai detto bene: Non ho marito; **18** perché hai avuto cinque mariti; e quello che hai ora, non è tuo marito; in questo hai detto il vero. **19** La donna gli disse: Signore, io vedo che tu sei un profeta. **20** I nostri padri hanno adorato su questo monte, e voi dite che a Gerusalemme è il luogo dove bisogna adorare. **21** Gesù le disse: Donna, credimi; l'ora viene che né su questo monte né a Gerusalemme adorerete il Padre. **22** Voi adorate quel che non conoscete; noi adoriamo

quel che conosciamo, perché la salvazione vien da' Galilei, perché avean vedute tutte le cose ch'egli avea Giudei. **23** Ma l'ora viene, anzi è già venuta, che i fatte in Gerusalemme alla festa; poiché anch'essi veri adoratori adoreranno il Padre in ispirito e verità; erano andati alla festa. **46** Gesù dunque venne di poiché tali sono gli adoratori che il Padre richiede. **24** nuovo a Cana di Galilea, dove avea cambiato l'acqua Iddio è spirito; e quelli che l'adorano, bisogna che in vino. E v'era un certo ufficial reale, il cui figliuolo l'adorino in ispirito e verità. **25** La donna gli disse: Io era infermo a Capernaum. **47** Come egli ebbe udito so che il Messia (ch'è chiamato Cristo) ha da venire; che Gesù era venuto dalla Giudea in Galilea, andò quando sarà venuto, ci annunzierà ogni cosa. **26** a lui e lo pregò che scendesse e guarisse il suo Gesù le disse: Io che ti parlo, son desso. **27** In quel figliuolo, perché stava per morire. **48** Perciò Gesù mentre giunsero i suoi discepoli, e si maravigliarono gli disse: Se non vedete segni e miracoli, voi non ch'egli parlasse con una donna; ma pur nessuno crederete. **49** L'ufficial reale gli disse: Signore, scendi gli chiese: Che cerchi? o: Perché discorri con lei? prima che il mio bambino muoja. **50** Gesù gli disse: **28** La donna lasciò dunque la sua secchia, se ne Va', il tuo figliuolo vive. Quell'uomo credette alla andò in città e disse alla gente: **29** Venite a vedere parola che Gesù gli avea detta, e se ne andò. **51** E un uomo che m'ha detto tutto quello che ho fatto; come già stava scendendo, i suoi servitori gli vennero non sarebb'egli il Cristo? **30** La gente uscì dalla città incontro e gli dissero: Il tuo figliuolo vive. **52** Allora e veniva a lui. **31** Intanto i discepoli lo pregavano, egli domandò loro a che ora avesse cominciato a star dicendo: Maestro, mangia. **32** Ma egli disse loro: meglio; ed essi gli risposero: Ieri, all'ora settima, la lo ho un cibo da mangiare che voi non sapete. **33** febbre lo lasciò. **53** Così il padre conobbe che ciò Perciò i discepoli si dicevano l'uno all'altro: Forse era avvenuto nell'ora che Gesù gli avea detto: Il tuo qualcuno gli ha portato da mangiare? **34** Gesù disse figliuolo vive; e credette lui con tutta la sua casa. loro: Il mio cibo è di far la volontà di Colui che mi **54** Questo secondo miracolo fece di nuovo Gesù, ha mandato, e di compiere l'opera sua. **35** Non dite tornando dalla Giudea in Galilea.

voi che ci sono ancora quattro mesi e poi vien la mietitura? Ecco, io vi dico: Levate gli occhi e mirate le campagne come già son bianche da mietere. **36** Il mietitore riceve premio e raccoglie frutto per la vita eterna, affinché il seminatore ed il mietitore si rallegrino assieme. (aiōnios g166) **37** Poiché in questo è vero il detto: L'uno semina e l'altro miete. **38** Io v'ho mandati a mietter quello intorno a cui non avete faticato; altri hanno faticato, e voi siete entrati nella lor fatica. **39** Or molti de' Samaritani di quella città credettero in lui a motivo della testimonianza resa da quella donna: Egli m'ha detto tutte le cose che ho fatte. **40** Quando dunque i Samaritani furono venuti a lui, lo pregaroni di trattenersi da loro; ed egli si trattenne qui due giorni. **41** E più assai credettero a motivo della sua parola; **42** e dicevano alla donna: Non è più a motivo di quel che tu ci hai detto, che crediamo; perché abbiamo udito da noi, e sappiamo che questi è veramente il Salvator del mondo. **43** Passati que' due giorni, egli partì di là per andare in Galilea; **44** poiché Gesù stesso aveva attestato che un profeta non è onorato nella sua propria patria. **45** Quando dunque fu venuto in Galilea, fu accolto dai

5 Dopo queste cose ci fu una festa de' Giudei, e Gesù salì a Gerusalemme. **2** Or a Gerusalemme, presso la porta delle Pecore, v'è una vasca, chiamata in ebraico Betesda, che ha cinque portici. **3** Sotto questi portici giaceva un gran numero d'infermi, di ciechi, di zoppi, di paralitici, i quali aspettavano l'agitarsi dell'acqua; **4** perché un angelo scendeva nella vasca e metteva l'acqua in movimento; e il primo che vi scendeva dopo che l'acqua era stata agitata, era guarito di qualunque malattia fosse colpito. **5** E qui era un uomo, che da trent'anni era infermo. **6** Gesù, vedutolo che giaceva e sapendo che già da gran tempo stava così, gli disse: Vuoi esser risanato? **7** L'infermo gli rispose: Signore, io non ho alcuno che, quando l'acqua è mossa, mi metta nella vasca, e mentre ci vengo io, un altro vi scende prima di me. **8** Gesù gli disse: Lèvati, prendi il tuo lettuccio, e cammina. **9** E in quell'istante quell'uomo fu risanato; e preso il suo lettuccio, si mise a camminare. **10** Or quel giorno era un sabato; perciò i Giudei dissero all'uomo guarito: E' sabato, e non ti è lecito portare il tuo lettuccio. **11** Ma egli rispose loro: E' colui che

m'ha guarito, che m'ha detto: Prendi il tuo lettuccio e cammina. **12** Essi gli domandarono: Chi è quell'uomo? testimonianza non è verace. **31** Se io rendo testimonianza di me stesso, la mia cammina. **13** testimonianza di me; e io so che la testimonianza Ma colui ch'era stato guarito non sapeva chi fosse; ch'egli rende di me, è verace. **32** V'è un altro che rende t'ha detto: Prendi il tuo lettuccio e cammina? **33** Voi avete mandato perché Gesù era scomparso, essendovi in quel luogo da Giovanni, ed egli ha reso testimonianza alla verità. molta gente. **14** Di poi Gesù lo trovò nel tempio, e gli **34** lo però la testimonianza non la prendo dall'uomo, disse: Ecco, tu sei guarito; non peccar più, che non ma dico questo affinché voi siate salvati. **35** Egli era t'accada di peggio. **15** Quell'uomo se ne andò, e disse la lampada ardente e splendente e voi avete voluto ai Giudei che Gesù era quel che l'avea risanato. **16** E per breve ora godere alla sua luce. **36** Ma io ho per questo i Giudei perseguitavano Gesù e cercavan una testimonianza maggiore di quella di Giovanni; d'ucciderlo; perché facea quelle cose di sabato. **17** perché le opere che il Padre mi ha dato a compiere, Gesù rispose loro: Il Padre mio opera fino ad ora, ed quelle opere stesse che io fo, testimoniano di me anche io opero. **18** Perciò dunque i Giudei più che che il Padre mi ha mandato. **37** E il Padre che mi mai cercavan d'ucciderlo; perché non soltanto violava ha mandato, ha Egli stesso reso testimonianza di il sabato, ma chiamava Dio suo Padre, facendosi me. La sua voce, voi non l'avete mai udita; e il suo uguale a Dio. **19** Gesù quindi rispose e disse loro: sembiante, non l'avete mai veduto; **38** e la sua parola In verità io vi dico che il Figliuolo non può non l'avete dimorante in voi, perché non credete da se stesso far cosa alcuna, se non la vede fare in colui ch'Egli ha mandato. **39** Voi investigate le dal Padre; perché le cose che il Padre fa, anche Scritture, perché pensate aver per mezzo d'esse vita il Figlio le fa similmente. **20** Poiché il Padre ama il eterna, ed esse son quelle che rendon testimonianza Figliuolo, e gli mostra tutto quello che Egli fa; e gli di me; (*aiōnios g166*) **40** eppure non volete venire a me mostrerà delle opere maggiori di queste, affinché ne per aver la vita! **41** Io non prendo gloria dagli uomini; restiate maravigliati. **21** Difatti, come il Padre risuscita **42** ma vi conosco che non avete l'amor di Dio in voi. i morti e li vivifica, così anche il Figliuolo vivifica chi **43** lo son venuto nel nome del Padre mio, e voi non mi vuole. **22** Oltre a ciò, il Padre non giudica alcuno, ricevete; se un altro verrà nel suo proprio nome, voi lo ma ha dato tutto il giudizio al Figliuolo, **23** affinché riceverete. **44** Come potete credere, voi che prendete tutti onorino il Figliuolo come onorano il Padre. Chi gloria gli uni dagli altri e non cercate la gloria che non onora il Figliuolo non onora il Padre che l'ha vien da Dio solo? **45** Non crediate che io sia colui che mandato. **24** In verità, in verità io vi dico: Chi ascolta vi accuserà davanti al Padre; v'è chi v'accusa, ed è la mia parola e crede a Colui che mi ha mandato, ha vita eterna; e non viene in giudizio, ma è passato dalla morte alla vita. (*aiōnios g166*) **25** In verità, in poiché egli ha scritto di me. **47** Ma se non credete verità io vi dico: L'ora viene, anzi è già venuta, che i agli scritti di lui, come crederete alle mie parole?

morti udranno la voce del Figliuolo di Dio; e quelli che l'avranno udita, vivranno. **26** Perché come il Padre ha vita in se stesso, così ha dato anche al Figliuolo d'aver vita in se stesso; **27** e gli ha dato autorità di giudicare, perché è il Figliuolo dell'uomo. **28** Non vi maravigliate di questo; perché l'ora viene in cui tutti quelli che sono nei sepolcri, udranno la sua voce e ne verranno fuori: **29** quelli che hanno operato bene, in risurrezione di vita; e quelli che hanno operato male, in risurrezion di giudizio. **30** Io non posso far nulla da me stesso; come odo, giudico; e il mio giudizio è giusto, perché cerco non la mia propria volontà, ma la volontà di Colui che mi ha mandato.

6 Dopo queste cose, Gesù se ne andò all'altra riva del mar di Galilea, ch'è il mar di Tiberiade. **2** E una gran moltitudine lo seguiva, perché vedeva i miracoli ch'egli faceva sugl'infermi. **3** Ma Gesù salì sul monte e qui si pose a sedere co' suoi discepoli. **4** Or la Pasqua, la festa dei Giudei, era vicina. **5** Gesù dunque, alzati gli occhi e vedendo che una gran folla veniva a lui, disse a Filippo: Dove comprerem noi del pane perché questa gente abbia da mangiare? **6** Diceva così per provarlo; perché sapeva bene quel che stava per fare. **7** Filippo gli rispose: Dugento denari di pane non bastano perché ciascun di loro n'abbia un pezzetto. **8** Uno de' suoi discepoli, Andrea,

fratello di Simon Pietro, gli disse: **9** V'è qui un ragazzo loro: Questa è l'opera di Dio: che crediate in colui che ha cinque pani d'orzo e due pesci; ma che cosa che Egli ha mandato. **10** Allora essi gli dissero: Qual sono per tanta gente? **10** Gesù disse: Fateli sedere. segno fai tu dunque perché lo vediamo e ti crediamo? Or v'era molt'erba in quel luogo. La gente dunque si sedette, ed eran circa cinquemila uomini. **11** Gesù deserto, com'è scritto: Egli diè loro da mangiare del quindici prese i pani; e dopo aver rese grazie, li distribuì pane venuto dal cielo. **12** E Gesù disse loro: In verità alla gente seduta; lo stesso fece de' pesci, quanto vi dico che non Mosè vi ha dato il pane che vien dal cielo, ma il Padre mio vi dà il vero pane che viene dal volevano. **13** E quando furon saziati, disse ai suoi discepoli: Raccogliete i pezzi avanzati, ché nulla se ne perda. **14** Essi quindi li raccolsero, ed empiron dodici ceste di pezzi che di que' cinque pani d'orzo erano avanzati a quelli che avean mangiato. **15** Gesù quindi, sapendo che stavan avea fatto, disse: Questi è certo il profeta che ha da venire al mondo. **16** Gesù quindi, sul monte, tutto solo. **17** E quando fu sera, i suoi discepoli scesero al mare; **18** e montati in una barca, dirigevano all'altra riva, verso Capernaum. Già era buio, e Gesù non era ancora venuto a loro. **19** Or com'ebbero vogato circa venticinque o trenta stadi, videò Gesù che camminava sul mare e s'accostava alla barca; ed ebbero paura. **20** Ma egli disse loro: Son eran diretti. **21** Essi dunque lo vollero prendere del mare avea notato che non v'era qui altri che una barca sola, e che Gesù non v'era entrato co' Signore avea reso grazie. **22** La folla che era rimasta all'altra riva vi dico che voi mi cercate, non perché avete veduto dei miracoli, ma perché avete mangiato de' pani e siete stati saziati. **23** Or altre barche eran giunte da Tiberiade, presso il luogo dove avean mangiato il pane dopo che il Signore avea reso grazie. **24** La folla, dunque, quando scrisse nei profeti: E saranno tutti ammaestrati da Dio. l'indomani ebbe veduto che Gesù non era qui, né che v'erano i suoi discepoli, montò in quelle barche, e vien a Capernaum in cerca di Gesù. **25** E trovatalo qua? **26** Gesù rispose loro e disse: In verità, in verità vi dico che voi mi cercate, non perché avete veduto dei miracoli, ma perché avete mangiato de' pani e siete stati saziati. **27** Adopraveti non per il cibo che perisce, ma per il cibo che dura in vita eterna, il quale il Figliuol dell'uomo vi darà; poiché su lui il Padre, cioè Dio, ha apposto il proprio suggello. **28** Essi dunque gli dissero: Che dobbiam fare per operare le opere di Dio? **29** Gesù rispose e disse loro: Questa è l'opera di Dio: che crediate in colui che Egli ha mandato. **30** Allora essi gli dissero: Che operi? **31** I nostri padri mangiaron la manna nel deserto, ed eran circa cinquemila uomini. **32** E Gesù disse loro: In verità alla gente seduta; lo stesso fece de' pesci, quanto vi dico che non Mosè vi ha dato il pane che vien dal cielo, ma il Padre mio vi dà il vero pane che viene dal cielo. **33** Poiché il pan di Dio è quello che scende dal cielo, e dà vita al mondo. Essi quindi gli dissero: Ma io ve l'ho detto: Voi m'avete veduto, eppur non credete! **34** Signore, dacci sempre di codesto pane. **35** Gesù disse loro: Io son il pan della vita; chi viene a me non avrà fame, e chi crede in me non avrà mai sete. **36** Ma io ve l'ho detto: Voi m'avete veduto, eppur non venire al mondo. **37** Todo quel che il Padre mi dà, verrà a per venire a rapirlo per farlo re, si ritirò di nuovo sul monte, tutto solo. **38** perché son disceso dal cielo per fare non la mia volontà, ma la volontà di Colui che mi ha mandato. **39** E questa è la volontà di Colui che mi ha mandato: e colui che viene a me, io non lo caccerò fuori; **40** Poiché questa è la volontà del Padre mio: che chiunque contempla il Figliuolo e crede in lui, abbia vita eterna; e io lo risusciterò nell'ultimo giorno. **41** I Giudei io, non temete. **42** E il ch'io non perda nulla di tutto quel ch'Egli m'ha dato, ma che lo risusciti nell'ultimo giorno. **43** Non è costui Gesù, il figliuol di Giuseppe, del quale perciò mormoravano di lui perché avea detto: Io sono il pane che è disceso dal cielo. **44** E dicevano: Non è costui Gesù, il figliuol di Giuseppe, del quale conosciamo il padre e la madre? Come mai dice egli eran diretti. **45** La folla che era rimasta all'altra riva Non è costui Gesù, il figliuol di Giuseppe, del quale del mare avea notato che non v'era qui altri che sono il pane che è disceso dal cielo? **46** Gesù rispose e disse suo discepoli, ma che i discepoli eran partiti soli. loro: Non mormorate fra voi. **47** I Giudei io, non temete. **48** Niuno può venire a me se non che il Padre, il quale mi ha mandato, a me se non che il Padre, il quale mi ha mandato, al luogo dove avean mangiato il pane dopo che il Signore avea reso grazie. **49** E scritto nei profeti: E saranno tutti ammaestrati da Dio. l'indomani ebbe veduto che Gesù non era qui, né Ogni uomo che ha udito il Padre ed ha imparato da che v'erano i suoi discepoli, montò in quelle barche, e lui, viene a me. **50** Non che alcuno abbia veduto il venne a Capernaum in cerca di Gesù. **51** E scritto nei profeti: E saranno tutti ammaestrati da Dio. l'indomani ebbe veduto che Gesù non era qui, né che v'erano i suoi discepoli, montò in quelle barche, e lui, viene a me. **52** Non che alcuno abbia veduto il venne a Capernaum in cerca di Gesù. **53** I vostri padri mangiarono la manna nel deserto e Padre, se non colui che è da Dio; egli ha veduto il Padre. **54** In verità, in verità io vi dico: Chi crede ha vita eterna. **55** Io sono il pan della vita. **56** I vostri padri mangiarono la manna nel deserto e morirono. **57** Questo è il pane che discende dal cielo, affinché chi ne mangia non muoia. **58** Io sono il pane vivente, che è disceso dal cielo; se uno mangia di questo pane vivrà in eterno; e il pane che darò è la mia carne, che darò per la vita del mondo. **59** I Giudei dunque disputavano fra di loro, dicendo: Come mai può costui dargli a mangiare la sua carne?

53 Perciò Gesù disse loro: In verità, in verità io vi dico che se non mangiate la carne del Figliuol dell'uomo e non bevete il suo sangue, non avete la vita in voi. **54** Chi mangia la mia carne e beve il mio sangue ha vita eterna; e io lo risusciterò nell'ultimo giorno. (**aiōnios g166**) 55 Perché la mia carne è vero cibo e il mio sangue è vera bevanda. 56 Chi mangia la mia carne e beve il mio sangue dimora in me, e io in lui. 57 Come il vivente Padre mi ha mandato e io vivo a cagion del Padre, così chi mi mangia vivrà anch'egli a cagion di me. 58 Questo è il pane che è disceso dal cielo; non qual era quello che i padri mangiarono e morirono; chi mangia di questo pane vivrà in eterno. (**aiōn g165**) 59 Dov'è egli? 60 Onde molti dei suoi discepoli, udite che l'ebbero, dissero: Questo parlare è duro; chi lo conosceva in se stesso s'intende costui di lettere, senz'aver fatto studi? 61 Ma Gesù, conoscendo in se stesso de' Giudei, che i suoi discepoli mormoravan di ciò, disse loro: 62 E che sarebbe se vedeste il Figliuol dell'uomo ascendere dov'era prima? 63 E' lo spirito quel che vivifica; la carne non giova nulla; Gesù rispose loro e disse: La mia dottrina non è mia, le parole che vi ho dette sono spirito e vita. 64 Ma Gesù sapeva fin da principio chi eran quelli che non credevano, e chi era colui che lo tradirebbe. 65 E diceva: Per questo v'ho detto che niuno può venire a me, se non gli è dato dal Padre. 66 D'allora molti de' suoi discepoli si ritrassero indietro e non andavan più con lui. 67 Perciò Gesù disse ai dodici: Non ve ne Signore, a chi ce ne andremmo noi? Tu hai parole di vita eterna; (**aiōnios g166**) 68 Simon Pietro gli rispose: Signore, a chi ce ne andremmo noi? Tu hai parole di vita eterna; (**aiōnios g166**) 69 e noi abbiam creduto e abbiam conosciuto che tu sei il Santo di Dio. 70 Gesù rispose loro: Non ho io scelto voi dodici? Eppure, un di voi è un diavolo. 71 Or egli parlava di Giuda, figliuol di Simone Iscariota, perché era lui, uno di quei dodici, che lo dovea tradire.

Se tu fai codeste cose, palesati al mondo. 5 Poiché neppure i suoi fratelli credevano in lui. 6 Gesù quindi disse loro: Il mio tempo non è ancora venuto; il vostro tempo, invece, è sempre pronto. 7 Il mondo non può odiar voi; ma odia me, perché io testimonio di lui che le sue opere sono malvagie. 8 Salite voi alla festa; io non salgo ancora a questa festa, perché il mio tempo non è ancora compiuto. 9 E dette loro queste cose, rimase in Galilea. 10 Quando poi i suoi fratelli furono saliti alla festa, allora vi salì anche lui; non palesemente, ma come di nascosto. 11 I Giudei dunque lo cercavano durante la festa, e dicevano: Altri dicevano: No, anzi, travia la moltitudine! 13 Nessuno però parlava di lui apertamente, per paura di Capernaum. 14 Or quando s'era già a metà della festa, che i suoi discepoli mormoravan di ciò, disse loro: Gesù salì al tempio e si mise a insegnare. 15 Onde Questo vi scandalizza? 16 E' s'intende costui di lettere, senz'aver fatto studi? 17 Se uno vuol fare la maravigliavano e dicevano: Come mai i Giudei si maravigliavano e dicevano: Come mai se io parlo di mio. 18 Chi parla di suo cerca la propria gloria; ma chi cerca la gloria di colui che l'ha mandato, diceva: Per questo v'ho detto che egli è verace e non v'è ingiustizia in lui. 19 Mosè diceva: Per questo v'ho detto che egli è verace e non v'è ingiustizia in lui. 19 Mosè me, se non gli è dato dal Padre. 20 La moltitudine rispose: Tu hai un demonio! Chi cerca d'ucciderti? 21 Gesù rispose e disse loro: Un'opera sola ho fatto, e tutti ve ne maravigliate. 22 Mosè v'ha dato la circoncisione (non che venga da Mosè, ma viene dai padri); e voi circoncidete l'uomo in giorno di sabato. 23 Se un uomo riceve non sia violata, vi adirate voi contro a me perché in giorno di sabato ho guarito un uomo tutto intero? 24 Non giudicate secondo l'apparenza, ma giudicate con giusto giudizio. 25 Dicevano dunque alcuni di Gerusalemme: Non è questi colui che cercano di uccidere? 26 Eppure, ecco, egli parla liberamente, e non gli dicon nulla. Avrebbero mai i capi riconosciuto per davvero ch'egli è il Cristo? 27 Eppure, costui sappiamo donde sia; ma quando il Cristo verrà, nessuno saprà donde egli sia. 28 Gesù dunque, insegnando nel tempio, esclamò: Voi e mi conoscete

7 Dopo queste cose, Gesù andava attorno per la Galilea; non voleva andare attorno per la Giudea perché i Giudei cercavan d'ucciderlo. 2 Or la festa de' Giudei, detta delle Capanne, era vicina. 3 Perciò i suoi fratelli gli dissero: Partiti di qua e vattene in Giudea, affinché i tuoi discepoli veggano anch'essi le opere che tu fai. 4 Poiché niuno fa cosa alcuna in segreto, quando cerca d'esser riconosciuto pubblicamente.

e sapete di dove sono; però io non son venuto da me, ma Colui che mi ha mandato è verità, e voi non lo conoscete. **29** Io lo conosco, perché vengo da lui, ed è Lui che mi ha mandato. **30** Cercavan perciò di pigliarlo, ma nessuno gli mise le mani addosso, perché l'ora sua non era ancora venuta. **31** Ma molti della folla credettero in lui, e dicevano: Quando il Cristo sarà venuto, farà egli più miracoli che questi non abbia fatto? **32** I Farisei udirono la moltitudine mormorare queste cose di lui; e i capi sacerdoti e i Farisei mandarono delle guardie a pigliarlo. **33** Perciò Gesù disse loro: Io sono ancora con voi per poco tempo; poi me ne vo a Colui che mi ha mandato. **34** Voi mi cercherete e non mi troverete; e dove io sarò, voi non potete venire. **35** Perciò i Giudei dissero fra loro: Dove dunque andrà egli che noi non lo troveremo? Andrà forse a quelli che son dispersi fra i Greci, ad ammaestrare i Greci? **36** Che significa questo suo dire: Voi mi cercherete e non mi troverete; e: Dove io sarò voi non potete venire? **37** Or nell'ultimo giorno, il gran giorno della festa, Gesù, stando in piè, esclamò: Se alcuno ha sete, venga a me e beva. **38** Chi crede in me, come ha detto la Scrittura, fiumi d'acqua viva sgorgheranno dal suo seno. **39** Or disse questo dello Spirito, che doveano ricevere quelli che crederebbero in lui; poiché lo Spirito non era ancora stato dato, perché Gesù non era ancora glorificato. **40** Una parte dunque della moltitudine, udite quelle parole, diceva: Questi è davvero il profeta. **41** Altri dicevano: Questi è il Cristo. Altri, invece, dicevano: Ma è forse dalla Galilea che viene il Cristo? **42** La Scrittura non ha ella detto che il Cristo viene dalla progenie di Davide e da Betleem, il villaggio dove stava Davide? **43** Vi fu dunque dissenso fra la moltitudine, a motivo di lui; **44** e alcuni di loro lo voleano pigliare, ma nessuno gli mise le mani addosso. **45** Le guardie dunque tornarono dai capi sacerdoti e dai Farisei, i quali dissero loro: Perché non l'avete condotto? **46** Le guardie risposero: Nessun uomo parlò mai come quest'uomo! **47** Onde i Farisei replicaron loro: Siete stati sedotti anche voi? **48** Ha qualcuno de' capi o de' Farisei creduto in lui? **49** Ma questa plebe, che non conosce la legge, è maledetta! **50** Nicodemo (un di loro, quello che prima era venuto a lui) disse loro: **51** La nostra legge giudica ella un uomo prima che sia stato udito e che si sappia quel che ha fatto? **52**

Essi gli risposero: sei anche tu di Galilea? Investiga, e vedrai che dalla Galilea non sorge profeta. **53** E ognuno se ne andò a casa sua.

8 Gesù andò al monte degli Ulivi. **2** E sul far del giorno, tornò nel tempio, e tutto il popolo venne a lui; ed egli, postosi a sedere, li ammaestrava. **3** Allora gli scribi e i Farisei gli menarono una donna colta in adulterio; e fattala stare in mezzo, **4** gli dissero: Maestro, questa donna è stata colta in flagrante adulterio. **5** Or Mosè, nella legge, ci ha comandato di lapidare queste tali; e tu che ne dici? **6** Or dicean questo per metterlo alla prova, per poterlo accusare. Ma Gesù, chinatosi, si mise a scrivere col dito in terra. **7** E siccome continuavano a interrogarlo, egli, rizzato, disse loro: Chi di voi è senza peccato, scagli il primo la pietra contro di lei. **8** E chinatosi di nuovo, scriveva in terra. **9** Ed essi, udito ciò, e ripresi dalla loro coscienza, si misero ad uscire ad uno ad uno, cominciando dai più vecchi fino agli ultimi; e Gesù fu lasciato solo con la donna che stava là in mezzo. **10** E Gesù, rizzato e non vedendo altri che la donna, le disse: Donna, dove sono que' tuoi accusatori? Nessuno t'ha condannata? **11** Ed ella rispose: Nessuno, Signore. E Gesù le disse: Neppure io ti condanno; va' e non peccar più. **12** Or Gesù parlò loro di nuovo, dicendo: Io son la luce del mondo; chi mi seguita non camminerà nelle tenebre, ma avrà la luce della vita. **13** Allora i Farisei gli dissero: Tu testimoni di te stesso; la tua testimonianza non è verace. **14** Gesù rispose e disse loro: Quand'anche io testimoni di me stesso, la mia testimonianza è verace, perché so donde son venuto e donde vado; ma voi non sapete donde io vengo né dove vado. **15** Voi giudicate secondo la carne; io non giudico alcuno. **16** E anche se giudico, il mio giudizio è verace, perché non son solo, ma son io col Padre che mi ha mandato. **17** D'altronde nella vostra legge è scritto che la testimonianza di due uomini è verace. **18** Or son io a testimoniar di me stesso, e il Padre che mi ha mandato testimonia pur di me. **19** Onde essi gli dissero: Dov'è tuo padre? Gesù rispose: Voi non conoscete né me né il Padre mio: se conoscete me, conoscereste anche il Padre mio. **20** Queste parole disse Gesù nel tesoro, insegnando nel tempio; e nessuno lo prese, perché l'ora sua non era ancora venuta. **21** Egli dunque disse loro di nuovo: Io me

ne vado, e voi mi cercherete, e morrete nel vostro 43 Perché non comprendete il mio parlare? Perché peccato; dove vado io, voi non potete venire. 22 non potete dare ascolto alla mia parola. 44 Voi siete Perciò i Giudei dicevano: S'ucciderà egli forse, poiché progenie del diavolo, ch'è vostro padre, e volete fare i dice: Dove vado io voi non potete venire? 23 Ed egli desideri del padre vostro. Egli è stato omicida fin dal diceva loro: Voi siete di quaggiù; io sono di lassù; voi principio e non si è attenuto alla verità, perché non siete di questo mondo; io non sono di questo mondo. c'è verità in lui. Quando parla il falso, parla del suo, 24 Perciò v'ho detto che morrete ne' vostri peccati; perché è bugiardo e padre della menzogna. 45 E a perché se non credete che sono io (il Cristo), morrete me, perché dico la verità, voi non credete. 46 Chi nei vostri peccati. 25 Allora gli domandarono: Chi sei di voi mi convince di peccato? Se vi dico la verità, tu? Gesù rispose loro: Sono per l'appunto quel che vo perché non mi credete? 47 Chi è da Dio ascolta le dicendovi. 26 Ho molte cose da dire e da giudicare sul parole di Dio. Per questo voi non le ascoltate; perché conto vostro; ma Colui che mi ha mandato è verace, non siete da Dio. 48 I Giudei risposero e gli dissero: e le cose che ho udite da lui, le dico al mondo. 27 Non diciam noi bene che sei un Samaritano e che hai Essi non capirono ch'egli parlava loro del Padre. 28 un demonio? 49 Gesù rispose: Io non ho un demonio, Gesù dunque disse loro: Quando avrete innalzato ma onoro il Padre mio e voi mi disonorate. 50 Ma il Figliuol dell'uomo, allora conoscerete che son io io non cerco la mia gloria; v'è Uno che la cerca e (il Cristo) e che non fo nulla da me, ma dico queste cose secondo che il Padre m'ha insegnato. 29 E Colui che mi ha mandato è meco; Egli non mi ha lasciato solo, perché fo del continuo le cose che gli piacciono. 30 Mentr'egli parlava così, molti credettero in lui. 31 Gesù allora prese a dire a que' Giudei che aveano creduto in lui: Se perseverate nella mia parola, siete veramente miei discepoli; 32 e conoscerete la verità, e la verità vi farà liberi. 33 Essi gli risposero: noi siamo progenie d'Abraamo, e non siamo mai stati schiavi di alcuno; come puoi tu dire: Voi diverrete liberi? 34 Gesù rispose loro: In verità, in verità vi dico che chi commette il peccato è schiavo del peccato. 35 Or lo schiavo non dimora per sempre nella casa: il figliuolo vi dimora per sempre. (aiōn g165) 36 Se dunque il Figliuolo vi farà liberi, sarete veramente liberi. 37 Io so che siete progenie d'Abraamo; ma cercate d'uccidermi, perché la mia parola non penetra in voi. 38 Io dico quel che ho veduto presso il Padre mio; e voi pure risposero e gli dissero: Il padre nostro è Abraamo. Gesù disse loro: Se foste figliuoli d'Abraamo, fareste le opere d'Abraamo; 40 ma ora cercate d'uccider me, uomo che v'ho detta la verità che ho udita da Dio; così non fece Abraamo. 41 Voi fate le opere del padre vostro. Essi gli dissero: Noi non siamo nati di fornicazione; abbiamo un solo Padre: Iddio. 42 Gesù disse loro: Se Dio fosse vostro Padre, amereste me, perché io sono proceduto e vengo da Dio, perché io non sono venuto da me, ma è Lui che mi ha mandato.

9 E passando vide un uomo ch'era cieco fin dalla nascita. 2 E i suoi discepoli lo interrogarono, dicendo: Maestro, chi ha peccato, lui o i suoi genitori, perché sia nato cieco? 3 Gesù rispose: Né lui peccò, né i suoi genitori; ma è così, affinché le opere di Dio siano manifestate in lui. 4 Bisogna che io compia le opere di Colui che mi ha mandato, mentre è giorno; la notte viene in cui nessuno può operare. 5 Mentre sono nel mondo, io sono la luce del mondo. 6 Detto questo, sputò in terra, fece del fango con la saliva

e ne spalmò gli occhi del cieco, **7** e gli disse: Va', gli occhi? **27** Egli rispose loro: Ve l'ho già detto e voi làvati nella vasca di Siloe (che significa: mandato). non avete ascoltato; perché volete udirlo di nuovo? Egli dunque andò e si lavò, e tornò che ci vedeva. **8** Volete forse anche voi diventar suoi discepoli? **28** Essi Perciò i vicini e quelli che per l'innanzi l'avean veduto, l'ingiuriarono e dissero: Sei tu discepolo di costui; perché era mendicante, dicevano: Non è egli quello ma noi siam discepoli di Mosè. **29** Noi sappiamo che che stava seduto a chieder l'elemosina? **9** Gli uni a Mosè Dio ha parlato; ma quant'è a costui, non dicevano: E' lui. Altri dicevano: No, ma gli somiglia. sappiamo di dove sia. **30** Quell'uomo rispose e disse Egli diceva: Son io. **10** Allora essi gli domandarono: Ioro: Questo poi è strano: che voi non sappiate di Com'è che ti sono stati aperti gli occhi? **11** Egli dove sia; eppure, m'ha aperto gli occhi! **31** Si sa che rispose: Quell'uomo che si chiama Gesù fece del Dio non esaudisce i peccatori; ma se uno è pio verso fango, me ne spalmò gli occhi e mi disse: Vattene Dio e fa la sua volontà, quello egli esaudisce. **32** Da a Siloe e làvati. Io quindi sono andato, e mi son lavato e ho recuperato la vista. **12** Ed essi gli dissero: Dov'è costui? Egli rispose: Non so. **13** Menarono a' Farisei colui ch'era stato cieco. **14** Or era in giorno di sabato che Gesù avea fatto il fango e gli avea aperto gli occhi. **15** I Farisei dunque gli domandaron di nuovo anch'essi com'egli avesse recuperata la vista. Ed egli disse loro: Egli mi ha messo del fango sugli occhi, mi son lavato, e ci veggo. **16** Perciò gli disse: Tu l'hai già veduto; e quei che parla teco, alcuni dei Farisei dicevano: Quest'uomo non è da Dio perché non osserva il sabato. Ma altri dicevano: Come può un uomo peccatore far tali miracoli? E v'era disaccordo fra loro. **17** Essi dunque dissero di questo mondo per fare un giudizio, affinché quelli che non vedono vedano, e quelli che vedono diventino nuovo al cieco: E tu, che dici di lui, dell'averti aperto gli occhi? Egli rispose: E' un profeta. **18** I Giudei dunque non credettero di lui che fosse stato cieco e avesse recuperata la vista, finché non ebbero chiamati i genitori di colui che avea recuperata la vista, **19** e li ebbero interrogati così: E' questo il vostro figliuolo che dite esser nato cieco? Com'è dunque che ora ci vede? **20** I suoi genitori risposero: Sappiamo che questo è nostro figliuolo, e che è nato cieco; **21** ma come ora ci veda, non sappiamo; né sappiamo chi gli abbia aperti gli occhi; domandatelo a lui; egli è d'età; parlerà lui di sé. **22** Questo dissero i suoi genitori perché avean paura de' Giudei; poiché i Giudei avean già stabilito che se uno riconoscesse Gesù come Cristo, fosse espulso dalla sinagoga. **23** Per questo dissero i suoi genitori: Egli è d'età, domandatelo a lui. **24** Essi dunque chiamarono per la seconda volta l'uomo ch'era stato cieco, e gli dissero: Da' gloria a Dio! Noi sappiamo che quell'uomo è un peccatore. **25** Egli rispose: S'egli sia un peccatore, non so, una cosa so, che ero cieco e ora ci vedo. **26** Essi allora gli dissero: Che ti fece egli? Come t'aprì quest'uomo non fosse da Dio, non potrebbe far nulla. **34** Essi risposero e gli dissero: Tu sei tutto quanto nato nel peccato e insegni a noi? E lo cacciaron fuori. **35** Gesù udì che l'avean cacciato fuori; e trovatolo gli disse: Credi tu nel Figliuol di Dio? **36** Colui rispose: E' lui. **37** Ed egli disse: Signore, io credo. E gli si prostrò dinanzi. **38** E Gesù disse: Io son venuto in questo mondo per fare un giudizio, affinché quelli che non vedono vedano, e quelli che vedono diventino ciechi. **40** E quelli de' Farisei che eran con lui udirono queste cose e gli dissero: Siamo ciechi anche noi? **41** Ma colui che entra per la porta è pastore delle pecore. **3** A lui apre il portinaio, e le pecore ascoltano la sua voce, ed egli chiama le proprie pecore per nome e le mena fuori. **4** Quando ha messo fuori tutte le sue pecore, va innanzi a loro, e le pecore lo seguono, perché conoscono la sua voce. **5** Ma un estraneo non lo seguiranno; anzi, fuggiranno via da lui perché non conoscono la voce degli estranei. **6** Questa similitudine disse loro Gesù; ma essi non capirono di che cosa parlasse loro. **7** Onde Gesù di nuovo disse loro: In verità, in verità vi dico: Io sono la porta delle pecore. **8** Tutti quelli che son venuti prima di me, sono stati ladri e briganti; ma le pecore non li hanno ascoltati. **9** Io son la porta; se

10 In verità, in verità io vi dico che chi non entra per la porta nell'ovile delle pecore, ma vi sale da un'altra parte, esso è un ladro e un brigante. **2** Ma colui che entra per la porta è pastore delle pecore. **3** A lui apre il portinaio, e le pecore ascoltano la sua voce, ed egli chiama le proprie pecore per nome e le mena fuori. **4** Quando ha messo fuori tutte le sue pecore, va innanzi a loro, e le pecore lo seguono, perché conoscono la sua voce. **5** Ma un estraneo non lo seguiranno; anzi, fuggiranno via da lui perché non conoscono la voce degli estranei. **6** Questa similitudine disse loro Gesù; ma essi non capirono di che cosa parlasse loro. **7** Onde Gesù di nuovo disse loro: In verità, in verità vi dico: Io sono la porta delle pecore. **8** Tutti quelli che son venuti prima di me, sono stati ladri e briganti; ma le pecore non li hanno ascoltati. **9** Io son la porta; se

uno entra per me, sarà salvato, ed entrerà ed uscirà, ma per bestemmia; e perché tu, che sei uomo, ti fai e troverà pastura. **10** Il ladro non viene se non per Dio. **34** Gesù rispose loro: Non è egli scritto nella rubare e ammazzare e distruggere; io son venuto vostra legge: Io ho detto: Voi siete dèi? **35** Se chiama perché abbian la vita e l'abbiano ad esuberanza. dèi coloro a' quali la parola di Dio è stata diretta (e la **11** lo sono il buon pastore; il buon pastore mette la Scrittura non può essere annullata), **36** come mai sua vita per le pecore. **12** Il mercenario, che non dite voi a colui che il Padre ha santificato e mandato è pastore, a cui non appartengono le pecore, vede nel mondo, che bestemmia, perché ho detto: Son venire il lupo, abbandona le pecore e si dà alla fuga, Figliuolo di Dio? **37** Se non faccio le opere del Padre e il lupo le rapisce e disperde. **13** Il mercenario mio, non mi credete; **38** ma se le faccio, anche se non si dà alla fuga perché è mercenario e non si cura credete a me, credete alle opere, affinché sappiate e delle pecore. **14** Io sono il buon pastore, e conosco riconosciate che il Padre è in me e che io sono nel le mie, e le mie mi conoscono, **15** come il Padre padrone. **39** Essi cercavan di nuovo di pigliarlo; ma egli mi conosce ed io conosco il Padre; e metto la mia sfuggì loro dalle mani. **40** E Gesù se ne andò di nuovo vita per le pecore. **16** Ho anche delle altre pecore, al di là del Giordano, nel luogo dove Giovanni da che non son di quest'ovile; anche quelle io devo principio stava battezzando; e qui dimorò. **41** E molti raccogliere, ed esse ascolteranno la mia voce, e vennero a lui, e dicevano: Giovanni, è vero, non fece vi sarà un solo gregge, un solo pastore. **17** Per alcun miracolo; ma tutto quello che Giovanni disse di questo mi ama il Padre; perché io depongo la mia quest'uomo, era vero. **42** E qui molti credettero in vita, per ripigliarla poi. **18** Nessuno me la toglie, ma lui.

la depongo da me. Io ho podestà di deporla e ho podestà di ripigliarla. Quest'ordine ho ricevuto dal Padre mio. **19** Nacque di nuovo un dissenso fra i Giudei a motivo di queste parole. **20** E molti di loro dicevano: Egli ha un demonio ed è fuori di sé; perché l'ascoltate? **21** Altri dicevano: Queste non son parole di un indemoniato. Può un demonio aprir gli occhi a' ciechi? **22** In quel tempo ebbe luogo in Gerusalemme la festa della Dedicazione. Era d'inverno, **23** e Gesù passeggiava nel tempio, sotto il portico di Salomone. **24** I Giudei dunque gli si fecero attorno e gli dissero: fino a quando terrai sospeso l'animo nostro? Se tu sei il Cristo, diccelo apertamente. **25** Gesù rispose loro: Ve l'ho detto, e non lo credete; le opere che fo nel nome del Padre mio, son quelle che testimoniano di me; **26** ma voi non credete, perché non siete delle mie pecore. **27** Le mie pecore ascoltano la mia voce, e io le conosco, ed esse mi seguono; **28** e io do loro la vita eterna, e non periranno mai, e nessuno le rapirà dalla mia mano. (aiōn g165, aiōnios g166) **29** Il Padre mio che me le ha date è più grande di tutti; e nessuno può rapirle di mano al Padre. **30** Io ed il Padre siamo uno. **31** I Giudei presero di nuovo delle pietre per lapidarla. **32** Gesù disse loro: Molte buone opere v'ho mostrate da parte del Padre mio; per quale di queste opere mi lapidate voi? **33** I Giudei gli risposero: Non ti lapidiamo per una buona opera,

11 Or v'era un ammalato, un certo Lazzaro di Betania, del villaggio di Maria e di Marta sua sorella. **2** Maria era quella che unse il Signore d'olio odorifero e gli asciugò i piedi co' suoi capelli; e Lazzaro, suo fratello, era malato. **3** Le sorelle dunque mandarono a dire a Gesù: Signore, ecco, colui che tu ami è malato. **4** Gesù, udito ciò, disse: Questa malattia non è a morte, ma è per la gloria di Dio, affinché per mezzo d'essa il Figliuol di Dio sia glorificato. **5** Or Gesù amava Marta e sua sorella e Lazzaro. **6** Come dunque ebbe udito ch'egli era malato, si trattenne ancora due giorni nel luogo dov'era; **7** poi dopo, disse a' discepoli: Torniamo in Giudea! **8** I discepoli gli dissero: Maestro, i Giudei cercavano or ora di lapidarti, e tu vuoi tornar là? **9** Gesù rispose: Non vi son dodici ore nel giorno? Se uno cammina di giorno, non inciampa, perché vede la luce di questo mondo; **10** ma se uno cammina di notte, inciampa, perché la luce non è in lui. **11** Così parlò; e poi disse loro: Il nostro amico Lazzaro s'è addormentato; ma io vado a svegliarlo. **12** Perciò i discepoli gli dissero: Signore, s'egli dorme, sarà salvo. **13** Or Gesù avea parlato della morte di lui; ma essi pensarono che avesse parlato del dormir del sonno. **14** Allora Gesù disse loro apertamente: Lazzaro è morto; **15** e per voi mi rallegra di non essere stato là, affinché crediate; ma ora, andiamo a lui! **16** Allora Toma, detto Didimo, disse

ai suoi condiscipoli: Andiamo anche noi, per morire sempre; ma ho detto questo a motivo della folla che con lui! 17 Gesù dunque, arrivato, trovò che Lazzaro mi circonda, affinché credano che tu m'hai mandato. era già da quattro giorni nel sepolcro. 18 Or Betania 43 E detto questo, gridò con gran voce: Lazzaro vieni non distava da Gerusalemme che circa quindici stadi; fuori! 44 E il morto uscì, avendo i piedi e le mani 19 e molti Giudei eran venuti da Marta e Maria per legati da fasce, e il viso coperto d'uno sciugatoio. consolarle del loro fratello. 20 Come dunque Marta Gesù disse loro: Scioglietelo, e lasciatelo andare. ebbe udito che Gesù veniva, gli andò incontro; ma 45 Perciò molti dei Giudei che eran venuti da Maria Maria stava seduta in casa. 21 Marta dunque disse a e avean veduto le cose fatte da Gesù, crederetto Gesù: Signore, se tu fossi stato qui, mio fratello non in lui. 46 Ma alcuni di loro andarono dai Farisei e sarebbe morto; 22 e anche adesso so che tutto quel raccontaron loro quel che Gesù avea fatto. 47 I capi che chiederai a Dio, Dio te lo darà. 23 Gesù le disse: sacerdoti quindi e i Farisei radunarono il Sinedrio e Tuo fratello risusciterà. 24 Marta gli disse: Lo so che dicevano: Che facciamo? perché quest'uomo fa molti risusciterà, nella risurrezione, nell'ultimo giorno. 25 miracoli. 48 Se lo lasciamo fare, tutti crederanno in Gesù le disse: Io son la resurrezione e la vita; chi lui; e i Romani verranno e ci distruggeranno e città crede in me, anche se muoia, vivrà; 26 e chiunque e nazione. 49 E un di loro, Caiàfa, che era sommo vive e crede in me, non morrà mai. Credi tu questo? sacerdote di quell'anno, disse loro: Voi non capite (aion g165) 27 Ella gli disse: Sì, o Signore, io credo che nulla; 50 e non riflettete come vi torni conto che un tu sei il Cristo, il Figliuol di Dio che dovea venire nel uomo solo muoia per il popolo, e non perisca tutta mondo. 28 E detto questo, se ne andò, e chiamò di la nazione. 51 Or egli non disse questo di suo; ma nascosto Maria, sua sorella, dicendole: il Maestro siccome era sommo sacerdote di quell'anno, profetò è qui, e ti chiama. 29 Ed ella, udito questo, si alzò che Gesù dovea morire per la nazione; 52 e non in fretta e venne a lui. 30 Or Gesù non era ancora soltanto per la nazione, ma anche per raccogliere entrato nel villaggio, ma era sempre nel luogo dove in uno i figliuoli di Dio dispersi. 53 Da quel giorno Marta l'aveva incontrato. 31 Quando dunque i Giudei dunque deliberarono di farlo morire. 54 Gesù quindi ch'erano in casa con lei e la consolavano, videro che non andava più apertamente fra i Giudei, ma si ritirò Maria s'era alzata in fretta ed era uscita, la seguirono, di là nella contrada vicino al deserto, in una città supponendo che si recasse al sepolcro a piangere. detta Efraim; e qui si trattenne co' suoi discepoli. 55 32 Appena Maria fu giunta dov'era Gesù e l'ebbe Or la Pasqua de' Giudei era vicina; e molti di quella veduto, gli si gettò a' piedi dicendogli: Signore, se tu contrada salirono a Gerusalemme prima della Pasqua fossi stato qui, mio fratello non sarebbe morto. 33 E per purificarsi. 56 Cercavan dunque Gesù; e stando quando Gesù la vide piangere, e vide i Giudei ch'eran nel tempio dicevano tra loro: Che ve ne pare? Che venuti con lei piangere anch'essi, fremé nello spirito, non abbia venire alla festa? 57 Or i capi sacerdoti e si conturbò, e disse: 34 Dove l'avete posto? Essi gli i Farisei avean dato ordine che se alcuno sapesse dissero: Signore, vieni a vedere! 35 Gesù pianse. 36 dove egli era, ne facesse denunzia perché potessero Onde i Giudei dicevano: Guarda come l'amava! 37 pigliarlo.

Ma alcuni di loro dicevano: Non poteva, lui che ha aperto gli occhi al cieco, fare anche che questi non morisse? 38 Gesù dunque, fremendo di nuovo in se stesso, venne al sepolcro. Era una grotta, e una pietra era posta all'apertura. 39 Gesù disse: Togliete via la pietra! Marta, la sorella del morto, gli disse: Signore, egli puizza già, perché siamo al quarto giorno. 40 Gesù le disse: Non t'ho io detto che se credi, tu vedrai la gloria di Dio? 41 Tolsero dunque la pietra. E Gesù, alzati gli occhi in alto, disse: Padre, ti ringrazio che m'hai esaudito. 42 Io ben sapevo che tu m'esaudisci

12 Gesù dunque, sei giorni avanti la Pasqua, venne a Betania dov'era Lazzaro ch'egli avea risuscitato dai morti. 2 E qui gli fecero una cena; Marta serviva, e Lazzaro era uno di quelli ch'erano a tavola con lui. 3 Allora Maria, presa una libbra d'olio odorifero di nardo schietto, di gran prezzo, unse i piedi di Gesù e glieli asciugò co' suoi capelli; e la casa fu ripiena del profumo dell'olio. 4 Ma Giuda Iscariot, uno dei suoi discepoli, che stava per tradirlo, disse: 5 Perché non s'è venduto quest'olio per trecento denari e non si son dati ai poveri? 6

Diceva così, non perché si curasse de' poveri, ma perché era ladro, e tenendo la borsa, ne portava via dal cielo: E l'ho glorificato, e lo glorificherò di nuovo! quel che vi si metteva dentro. 7 Gesù dunque disse: 29 Onde la moltitudine ch'era qui presenti e aveva lasciata stare; ella lo ha serbato per il giorno della udito, diceva ch'era stato un tuono. Altri dicevano: mia sepoltura. 8 Poiché i poveri li avete sempre con voi; ma me non avete sempre. 9 La gran folla dei Giudei seppe dunque ch'egli era qui; e vennero non solo a motivo di Gesù, ma anche per vedere Lazzaro che egli avea risuscitato dai morti. 10 Ma i capi sacerdoti deliberarono di far morire anche Lazzaro, perché, per cagion sua, molti de' Giudei andavano a Gerusalemme, incontrarlo, e si mise a gridare: Osanna! Benedetto

28 Padre, glorifica il tuo nome! Allora venne una voce dal cielo: E l'ho glorificato, e lo glorificherò di nuovo!

30 Gesù rispose e disse: Questa voce non s'è fatta per me, ma per voi. 31 Ora avviene il giudizio di questo mondo; ora sarà cacciato fuori il principe di questo mondo; 32 e io, quando sarò innalzato dalla terra, trarrò tutti a me. 33 Così diceva per significare di qual morte dovea morire. 34 La moltitudine quindi gli rispose: Noi abbiamo udito dalla legge che il Cristo dimora in eterno: come dunque dici tu che bisogna che il Figliuolo dell'uomo sia innalzato? Chi è questo Figliuol dell'uomo? (aiōnios g165) 35 Gesù dunque disse loro: Ancora per poco colui che viene nel nome del Signore, il Re d'Israele! la luce è fra voi. Camminate mentre avete la luce, 12 Il giorno seguente, la gran folla che era venuta alla festa, udito che Gesù veniva a Gerusalemme, 13 prese de' rami di palme, e uscì ad incontrarlo, e si mise a gridare: Osanna! Benedetto

36 Mentre avete la luce, il tuo Re viene, montato sopra un puledro d'asina! 16 credete nella luce, affinché diventiate figliuoli di luce. Or i suoi discepoli non intesero da prima queste cose; Queste cose disse Gesù, poi se ne andò e si nascose ma quando Gesù fu glorificato, allora si ricordarono da loro. 37 E sebbene avesse fatti tanti miracoli in che queste cose erano state scritte di lui, e che essi aveano fatte. 17 La folla dunque che era con lui aveano udito ch'egli avea fatto quel miracolo. 18 E per questo la folla gli andò incontro, perché non potevano credere, per la ragione detta ancora da Isaia: 40 Egli ha accecato gli occhi loro e ha indurato Onde i Farisei dicevano fra loro: Vedete che non intendano col cuore, e non si convertano, e io non li 20 Or fra quelli che salivano alla festa per adorare, sani. 41 Queste cose disse Isaia, perché vide la gloria v'erano certi Greci. 21 Questi dunque, accostatisi di lui e di lui parlò. 42 Pur nondimeno molti, anche a Filippo, che era di Betsaida di Galilea, gli fecero questa richiesta: Signore, vorremmo veder Gesù. non lo confessavano, per non essere espulsi dalla 22 Filippo lo venne a dire ad Andrea; e Andrea e sinagoga; 43 perché amarono la gloria degli uomini Filippo vennero a dirlo a Gesù. 23 E Gesù rispose più della gloria di Dio. 44 Ma Gesù ad alta voce avea loro dicendo: L'ora è venuta, che il Figliuol dell'uomo detto: Chi crede in me, crede non in me, ma in Colui ha da esser glorificato. 24 In verità, in verità io vi dico che mi ha mandato; 45 e chi vede me, vede Colui dico che se il granello di frumento caduto in terra dico che se il granello di frumento caduto in terra produce molto frutto. 25 Chi ama la sua vita, la perde; e chi odia la sua vita in questo mondo, la conserverà in vita eterna. (aiōnios g166) 26 Se uno mi serve, mi seguia; e là dove son io, qui vi sarà anche il mio servitore; se uno mi serve, il Padre l'onorerà.

27 Ora è turbata la parola che ho annunciata è quella che lo giudica: la parola che ho annunciata è quella che lo giudicherà nell'ultimo giorno. 49 Perché io non ho parlato di mio; ma il Padre che m'ha mandato, m'ha

comandato lui quel che debbo dire e di che debbo ragionare; 50 ed io so che il suo comandamento è vita eterna. Le cose dunque che dico, così le dico, come il Padre me le ha dette. (aīōnios g166)

13 Or avanti la festa di Pasqua, Gesù, sapendo che era venuta per lui l'ora di passare da questo mondo al Padre, avendo amato i suoi che erano nel mondo, li amò sino alla fine. 2 E durante la cena, quando il diavolo avea già messo in cuore a Giuda Iscariot, figliuol di Simone, di tradirlo, 3 Gesù, sapendo che il Padre gli avea dato tutto nelle mani e che era venuto da Dio e a Dio se ne tornava, 4 si levò da tavola, depose le sue vesti, e preso un asciugatoio, se ne cinse. 5 Poi mise dell'acqua nel bacino, e cominciò a lavare i piedi a' discepoli, e ad asciugarli con l'asciugatoio del quale era cinto. 6 Venne dunque a Simon Pietro, il quale gli disse: Tu, Signore, lavare i piedi a me? 7 Gesù gli rispose: Tu non sai ora quello che io fo, ma lo capirai dopo. 8 Pietro gli disse: Tu non mi laverai mai i piedi! Gesù gli rispose: Se non ti lavo, non hai meco parte alcuna. (aīōn g165) 9 E Simon Pietro: Signore, non soltanto i piedi, ma anche le mani e il capo! 10 Gesù gli disse: Chi è lavato tutto non ha bisogno che d'aver lavati i piedi; è netto tutto quanto; e voi siete netti, ma non tutti. 11 Perché sapeva chi era colui che lo tradirebbe; per questo disse: Non tutti siete netti. 12 Come dunque ebbe loro lavato i piedi ed ebbe ripreso le sue vesti, si mise di nuovo a tavola, e disse loro: Capite quel che v'ho fatto? 13 Voi mi chiamate Maestro e Signore; e dite bene, perché lo sono. 14 Se dunque io, che sono il Signore e il Maestro, v'ho lavato i piedi, anche voi dovete lavare i piedi gli uni agli altri. 15 Poiché io v'ho dato un esempio, affinché anche voi facciate come v'ho fatto io. 16 In verità, in verità vi dico che il servitore non è maggiore del suo signore, né il messo è maggiore di colui che l'ha mandato. 17 Se sapete queste cose, siete beati se le fate. 18 Io non parlo di voi tutti; io so quelli che ho scelti; ma, perché sia adempiuta la Scrittura, colui che mangia il mio pane, ha levato contro di me il suo calcagno. 19 Fin da ora ve lo dico, prima che accada; affinché, quando sia accaduto, voi crediate che sono io (il Cristo). 20 In verità, in verità vi dico: Chi riceve colui che io avrò mandato, riceve me; e chi

riceve me, riceve Colui che mi ha mandato. 21 Dette queste cose, Gesù fu turbato nello spirito, e così apertamente si espresse: In verità, in verità vi dico che uno di voi mi tradirà. 22 I discepoli si guardavano l'un l'altro, stando in dubbio di chi parlasse. 23 Or, a tavola, inclinato sul seno di Gesù, stava uno de' discepoli, quello che Gesù amava. 24 Simon Pietro quindi gli fe' cenno e gli disse: Di', chi è quello del quale parla? 25 Ed egli, chinatosi così sul petto di Gesù, gli domandò: Signore, chi è? Gesù rispose: 26 E' quello al quale darò il boccone dopo averlo intinto. E intinto un boccone, lo prese e lo diede a Giuda figlio di Simone Iscariota. 27 E allora, dopo il boccone, Satana entrò in lui. Per cui Gesù gli disse: Quel che fai, fallo presto. 28 Ma nessuno de' commensali intese perché gli avesse detto così. 29 Difatti alcuni pensavano, siccome Giuda tenea la borsa, che Gesù gli avesse detto: Compra quel che ci abbisogna per la festa; ovvero che desse qualcosa ai poveri. 30 Egli dunque, preso il boccone, uscì subito; ed era notte. 31 Quand'egli fu uscito, Gesù disse: Ora il Figliuol dell'uomo è glorificato, e Dio è glorificato in lui. 32 Se Dio è glorificato in lui, Dio lo glorificherà anche in se stesso, e presto lo glorificherà. 33 Figliuolletti, è per poco che sono ancora con voi. Voi mi cercherete; e, come ho detto ai Giudei: "Dove vo io, voi non potete venire", così lo dico ora a voi. 34 Io vi do un nuovo comandamento: che vi amiate gli uni gli altri. Com'io v'ho amati, anche voi amatevi gli uni gli altri. 35 Da questo conosceranno tutti che siete miei discepoli, se avete amore gli uni per gli altri. 36 Simon Pietro gli domandò: Signore, dove vai? Gesù rispose: Dove io vado, non puoi per ora seguirmi; ma mi seguirai più tardi. 37 Pietro gli disse: Signore, perché non posso seguirti ora? Metterò la mia vita per te! 38 Gesù gli rispose: Metterai la tua vita per me? In verità, in verità ti dico che il gallo non canterà che già tu non m'abbia rinnegato tre volte.

14 Il vostro cuore non sia turbato; abbiate fede in Dio, e abbiate fede anche in me! 2 Nella casa del Padre mio ci son molte dimore; se no, ve l'avrei detto; io vo a prepararvi un luogo; 3 e quando sarò andato e v'avrò preparato un luogo, tornerò, e v'accoglierò presso di me, affinché dove son io, siate anche voi; 4 e del dove io vo sapete anche la via. 5 Toma gli disse: Signore, non sappiamo dove vai;

come possiamo saper la via? 6 Gesù gli disse: io e torno a voi"; se voi m'amaste, vi rallegrereste ch'io sono la via, la verità e la vita; nessuno viene al Padre vo al Padre, perché il Padre è maggiore di me. 29 E se non per mezzo di me. 7 Se m'aveste conosciuto, ora ve l'ho detto prima che avvenga, affinché, quando avreste conosciuto anche mio Padre; e fin da ora sarà avvenuto, crediate. 30 Io non parlerò più molto lo conoscete, e l'avete veduto. 8 Filippo gli disse: con voi, perché viene il principe di questo mondo. Ed Signore, mostraci il Padre, e ci basta. 9 Gesù gli disse: Da tanto tempo sono con voi e tu non m'hai conosciuto, Filippo? Chi ha veduto me, ha veduto il Padre; come mai dici tu: Mostraci il Padre? 10 Non credi tu ch'io sono nel Padre e che il Padre è in me? Le parole che io vi dico, non le dico di mio; ma il Padre che dimora in me, fa le opere sue. 11 Credetemi che io sono nel Padre e che il Padre è in me; se no, credete a cagion di quelle opere stesse. 12 In verità, in verità vi dico che chi crede in me farà anch'egli le opere che fo io; e ne farà di maggiori, perché io me ne vo al Padre; 13 e quel che chiederete nel mio nome, lo farò; affinché il Padre sia glorificato nel Figliuolo. 14 Se chiederete qualche cosa nel mio nome, io la farò. 15 Se voi mi amate, osserverete i miei comandamenti. 16 E io pregherò il Padre, ed Egli vi darà un altro Consolatore, perché stia con voi in perpetuo, (aiōn g165) 17 lo Spirito della verità, che il mondo non può ricevere, perché non lo vede e non lo conosce. Voi lo conoscete, perché dimora con voi, e sarà in voi. 18 Non vi lascerò orfani; tornerò a voi. 19 Ancora un po', e il mondo non mi vedrà più; ma voi mi vedrete, perché io vivo e voi vivrete. 20 In quel giorno conoscerete che io sono nel Padre mio, e voi in me ed io in voi. 21 Chi ha i miei comandamenti e li osserva, quello mi ama; e chi mi ama sarà amato dal Padre mio, e io l'amerò e mi manifesterò a lui. 22 Giuda (non l'Iscariota) gli domandò: Signore, come mai ti manifesterai a noi e non al mondo? 23 Gesù rispose e gli disse: Se uno mi ama, osserverà la mia parola; e il Padre mio l'amerà, e noi verremo a lui e faremo dimora presso di lui. 24 Chi non mi ama non osserva le mie parole; e la parola che voi udite non è mia, ma è del Padre che mi ha mandato. 25 Queste cose v'ho detto, stando ancora con voi; 26 ma il Consolatore, lo Spirito Santo che il Padre manderà nel mio nome, egli v'insegnerrà ogni cosa e vi rammenterà tutto quello che v'ho detto. 27 Io vi lascio pace; vi do la mia pace. Io non vi do come il mondo dà. Il vostro cuore non sia turbato e non si sgomenti. 28 Avete udito che v'ho detto: "Io me ne vo,

15 Io sono la vera vite, e il Padre mio è il vignaiuolo. Ogni tralcio che in me non dà frutto, 2 Egli lo toglie via; e ogni tralcio che dà frutto, lo rimonda affinché ne dia di più. 3 Voi siete già mondi a motivo della parola che v'ho annunziata. 4 Dimorate in me, e io dimorerò in voi. Come il tralcio non può da sé dar frutto se non rimane nella vite, così neppur voi, se non dimorate in me. 5 Io son la vite, voi siete i tralci. Colui che dimora in me e nel quale io dimoro, porta molto frutto; perché senza di me non potete far nulla. 6 Se uno non dimora in me, è gettato via come il tralcio, e si secca; cotesti tralci si raccolgono, si gettano nel fuoco e si bruciano. 7 Se dimorate in me e le mie parole dimorano in voi, domandate quel che volete e vi sarà fatto. 8 In questo è glorificato il Padre mio: che portiate molto frutto, e così sarete miei discepoli. 9 Come il Padre mi ha amato, così anch'io ho amato voi; dimorate nel mio amore. 10 Se osservate i miei comandamenti, dimorerete nel mio amore; com'io ho osservato i comandamenti del Padre mio, e dimoro nel suo amore. 11 Queste cose vi ho detto, affinché la mia allegrezza dimori in voi, e la vostra allegrezza sia resa completa. 12 Questo è il mio comandamento: che vi amiate gli uni gli altri, come io ho amato voi. 13 Nessuno ha amore più grande che quello di dar la sua vita per i suoi amici. 14 Voi siete miei amici, se fate le cose che vi comando. 15 Io non vi chiamo più servi; perché il servo non sa quel che fa il suo signore; ma voi vi ho chiamati amici, perché vi ho fatto conoscere tutte le cose che ho udite dal Padre mio. 16 Non siete voi che avete scelto me, ma son io che ho scelto voi, e v'ho costituiti perché andiate, e portiate frutto, e il vostro frutto sia permanente; affinché tutto quel che chiederete al Padre nel mio nome, Egli ve lo dia. 17 Questo vi comando: che vi amiate gli uni gli altri. 18 Se il mondo vi odia, sapete bene che prima di voi ha odiato me. 19 Se foste del mondo, il mondo amerebbe

quel ch'è suo; ma perché non siete del mondo, ma io perché prenderà del mio e ve l'annunzierà. **15** Tutte v'ho scelti di mezzo al mondo, perciò vi odia il mondo. le cose che ha il Padre, son mie: per questo ho **20** Ricordatevi della parola che v'ho detta: Il servitore detto che prenderà del mio e ve l'annunzierà. **16** non è da più del suo signore. Se hanno perseguitato Fra poco non mi vedrete più; e fra un altro poco me, perseguitaranno anche voi; se hanno osservato mi vedrete, perché me ne vo al Padre. **17** Allora la mia parola, osserveranno anche la vostra. **21** Ma alcuni dei suoi discepoli dissero tra loro: Che cos'è tutto questo ve lo faranno a cagion del mio nome, questo che ci dice: "Fra poco non mi vedrete più"; e perché non conoscono Colui che m'ha mandato. "Fra un altro poco mi vedrete"; e: "Perché me ne vo **22** S'io non fossi venuto e non avessi loro parlato, al Padre?" **18** Dicevano dunque: che cos'è questo non avrebbero colpa; ma ora non hanno scusa del "fra poco" che egli dice? Noi non sappiamo quello loro peccato. **23** Chi odia me, odia anche il Padre ch'egli voglia dire. **19** Gesù conobbe che lo volevano mio. **24** Se non avessi fatto tra loro le opere che interrogare, e disse loro: Vi domandate voi l'un l'altro nessun altro ha fatte mai, non avrebbero colpa; ma che significhi quel mio dire "Fra poco non mi vedrete ora le hanno vedute, ed hanno odiato e me e il Padre più", e "fra un altro poco mi vedrete?" **20** In verità, in mio. **25** Ma quest'è avvenuto affinché sia adempiuta la verità vi dico che voi piangerete e farete cordoglio, e parola scritta nella loro legge: Mi hanno odiato senza il mondo si rallegrerà. Voi sarete contristati, ma la cagione. **26** Ma quando sarà venuto il Consolatore vostra tristezza sarà mutata in letizia. **21** La donna, che io vi manderò da parte del Padre, lo Spirito della quando partorisce, è in dolore, perché è venuta la verità che procede dal Padre, egli testimonierà di me; sua ora; ma quando ha dato alla luce il bambino, non **27** e anche voi mi renderete testimonianza, perché si ricorda più dell'angoscia, per l'allegrezza che sia siete stati meco fin dal principio.

16 Io vi ho dette queste cose, affinché non siate scandalizzati. **2** Vi espelleranno dalle sinagoghe; anzi, l'ora viene che chiunque v'ucciderà, crederà di offrir servizio a Dio. **3** E questo faranno, perché non hanno conosciuto né il Padre né me. **4** Ma io v'ho dette queste cose, affinché quando sia giunta l'ora in cui avverranno, vi ricordiate che ve l'ho dette. Non ve le dissi da principio, perché ero con voi. **5** Ma ora me ne vo a Colui che mi ha mandato; e niun di voi mi domanda: Dove vai? **6** Invece, perché v'ho detto queste cose, la tristezza v'ha riempito il cuore. **7** Pure, io vi dico la verità, egli v'è utile ch'io me ne vada; perché, se non me ne vo, non verrà a voi il Consolatore; ma se me ne vo, io ve lo manderò. **8** E quando sarà venuto, convincerà il mondo quanto al peccato, alla giustizia, e al giudizio. **9** Quanto al peccato, perché non credono in me; **10** quanto alla giustizia, perché me ne vo al Padre e non mi vedrete più; **11** quanto al giudizio, perché il principe di questo mondo è stato giudicato. **12** Molte cose ho ancora da dirvi; ma non sono per ora alla vostra portata; **13** ma quando sia venuto lui, lo Spirito della verità, egli vi guiderà in tutta la verità, perché non parlerà di suo, ma dirà tutto quello che avrà udito, e vi annunzierà le cose a venire. **14** Egli mi glorificherà

perché prenderà del mio e ve l'annunzierà. **15** Tutte v'ho scelti di mezzo al mondo, perciò vi odia il mondo. le cose che ha il Padre, son mie: per questo ho **20** Ricordatevi della parola che v'ho detta: Il servitore detto che prenderà del mio e ve l'annunzierà. **16** non è da più del suo signore. Se hanno perseguitato Fra poco non mi vedrete più; e fra un altro poco me, perseguitaranno anche voi; se hanno osservato mi vedrete, perché me ne vo al Padre. **17** Allora la mia parola, osserveranno anche la vostra. **21** Ma alcuni dei suoi discepoli dissero tra loro: Che cos'è tutto questo ve lo faranno a cagion del mio nome, questo che ci dice: "Fra poco non mi vedrete più"; e perché non conoscono Colui che m'ha mandato. "Fra un altro poco mi vedrete"; e: "Perché me ne vo **22** S'io non fossi venuto e non avessi loro parlato, al Padre?" **18** Dicevano dunque: che cos'è questo non avrebbero colpa; ma ora non hanno scusa del "fra poco" che egli dice? Noi non sappiamo quello loro peccato. **23** Chi odia me, odia anche il Padre ch'egli voglia dire. **19** Gesù conobbe che lo volevano mio. **24** Se non avessi fatto tra loro le opere che interrogare, e disse loro: Vi domandate voi l'un l'altro nessun altro ha fatte mai, non avrebbero colpa; ma che significhi quel mio dire "Fra poco non mi vedrete ora le hanno vedute, ed hanno odiato e me e il Padre più", e "fra un altro poco mi vedrete?" **20** In verità, in mio. **25** Ma quest'è avvenuto affinché sia adempiuta la verità vi dico che voi piangerete e farete cordoglio, e parola scritta nella loro legge: Mi hanno odiato senza il mondo si rallegrerà. Voi sarete contristati, ma la cagione. **26** Ma quando sarà venuto il Consolatore vostra tristezza sarà mutata in letizia. **21** La donna, che io vi manderò da parte del Padre, lo Spirito della quando partorisce, è in dolore, perché è venuta la verità che procede dal Padre, egli testimonierà di me; sua ora; ma quando ha dato alla luce il bambino, non **27** e anche voi mi renderete testimonianza, perché si ricorda più dell'angoscia, per l'allegrezza che sia nata al mondo una creatura umana. **22** E così anche voi siete ora nel dolore; ma io vi vedrò di nuovo, e il vostro cuore si rallegrerà e nessuno vi torrà la vostra allegrezza. **23** E in quel giorno non rivolgerete a me alcuna domanda. In verità, in verità vi dico che quel che chiederete al Padre, Egli ve lo darà nel nome mio. **24** Fino ad ora non avete chiesto nulla nel nome mio; chiedete e riceverete, affinché la vostra allegrezza sia completa. **25** Queste cose v'ho dette in similitudini; l'ora viene che non vi parlerò più in similitudini, ma apertamente vi farò conoscere il Padre. **26** In quel giorno chiederete nel mio nome; e non vi dico che io pregherò il Padre per voi; **27** poiché il Padre stesso vi ama, perché mi avete amato e avete creduto che son proceduto da Dio. **28** Son proceduto dal Padre e son venuto nel mondo; ora lascio il mondo, e torno al Padre. **29** I suoi discepoli gli dissero: Ecco, adesso tu parli apertamente e non usi similitudine. **30** Ora sappiamo che sai ogni cosa, e non hai bisogno che alcuno t'interroghi; perciò crediamo che sei proceduto da Dio. **31** Gesù rispose loro: Adesso credete? **32** Ecco, l'ora viene, anzi è venuta, che sarete dispersi, ciascun dal canto suo, e mi lascerete solo; ma io non son solo, perché il Padre è meco. **33** V'ho dette queste cose, affinché abbiate pace in me. Nel mondo

avrete tribolazione; ma fatevi animo, io ho vinto il mondo.

17 Queste cose disse Gesù; poi levati gli occhi al cielo, disse: Padre, l'ora è venuta; glorifica il tuo Figliuolo, affinché il Figliuolo glorifichi te, **2** poiché gli hai data potestà sopra ogni carne, onde egli dia vita eterna a tutti quelli che tu gli hai dato. (*aiōnios g166*) **3** E questa è la vita eterna: che conoscano te, il solo vero Dio, e colui che tu hai mandato, Gesù Cristo. (*aiōnios g166*) **4** lo ti ho glorificato sulla terra, avendo compiuto l'opera che tu m'hai data a fare. **5** Ed ora, o Padre, glorificami tu presso te stesso della gloria che avevo presso di te avanti che il mondo fosse. **6** lo ho manifestato il tuo nome agli uomini che tu m'hai dati dal mondo; erano tuoi, e tu me li hai dati; ed essi hanno osservato la tua parola. **7** Ora hanno conosciuto che tutte le cose che tu m'hai date, vengon da te; **8** poiché le parole che tu mi hai date, le ho date a loro; ed essi le hanno ricevute, e hanno veramente conosciuto ch'io son proceduto da te, e hanno creduto che tu m'hai mandato. **9** Io prego per loro; non prego per il mondo, ma per quelli che tu m'hai dato, perché son tuoi; **10** e tutte le cose mie son tue, e le cose tue son mie; e io son glorificato in loro. **11** E io non sono più nel mondo, ma essi sono nel mondo, e io vengo a te. Padre santo, conservali nel tuo nome, essi che tu m'hai dati, affinché siano uno, come noi. **12** Mentre io ero con loro, io li conservavo nel tuo nome; quelli che tu mi hai dati, li ho anche custoditi, e niuno di loro è perito, tranne il figliuol di perdizione, affinché la Scrittura fosse adempiuta. **13** Ma ora io vengo a te; e dico queste cose nel mondo, affinché abbiano compita in se stessi la mia allegrezza. **14** lo ho dato loro la tua parola; e il mondo li ha odiati, perché non sono del mondo, come io non sono del mondo. **15** lo non ti prego che tu li tolga dal mondo, ma che tu li preservi dal maligno. **16** Essi non sono del mondo, come io non sono del mondo. **17** Santificali nella verità: la tua parola è verità. **18** Come tu hai mandato me nel mondo, anch'io ho mandato loro nel mondo. **19** E per loro io santifico me stesso, affinché anch'essi siano santificati in verità. **20** Io non prego soltanto per questi, ma anche per quelli che credono in me per mezzo della loro parola: **21** che siano tutti uno; che come tu, o Padre, sei in me, ed io sono in te, anch'essi siano in noi: affinché il mondo

creda che tu mi hai mandato. **22** E io ho dato loro la gloria che tu hai dato a me, affinché siano uno come noi siamo uno; **23** io in loro, e tu in me; acciocché siano perfetti nell'unità, e affinché il mondo conosca che tu m'hai mandato, e che li ami come hai amato me. **24** Padre, io voglio che dove son io, siano meco anche quelli che tu m'hai dati, affinché veggano la mia gloria che tu m'hai data; poiché tu m'hai amato avanti la fondazion del mondo. **25** Padre giusto, il mondo non t'ha conosciuto, ma io t'ho conosciuto; e questi hanno conosciuto che tu mi hai mandato; **26** ed io ho fatto loro conoscere il tuo nome, e lo farò conoscere, affinché l'amore del quale tu m'hai amato sia in loro, ed io in loro.

18 Dette queste cose, Gesù uscì coi suoi discepoli di là dal torrente Chedron, dov'era un orto, nel quale egli entrò co' suoi discepoli. **2** Or Giuda, che lo tradiva, conosceva anch'egli quel luogo, perché Gesù s'era molte volte ritrovato là coi suoi discepoli. **3** Giuda dunque, presa la coorte e delle guardie mandate dai capi sacerdoti e dai Farisei, venne là con lanterne e force ed armi. **4** Onde Gesù, ben sapendo tutto quello che stava per accadergli, uscì e chiese loro: Chi cercate? **5** Gli risposero: Gesù il Nazareno! Gesù disse loro: Son io. E Giuda, che lo tradiva, era anch'egli là con loro. **6** Come dunque ebbe detto loro: "Son io", indietreggiarono e caddero in terra. **7** Egli dunque domandò loro di nuovo: Chi cercate? Ed essi dissero: Gesù il Nazareno. **8** Gesù rispose: V'ho detto che son io; se dunque cercate me, lasciate andar questi. **9** E ciò affinché s'adempisse la parola ch'egli avea detta: Di quelli che tu m'hai dato, non ne ho perduto alcuno. **10** Allora Simon Pietro, che avea una spada, la trasse, e percosse il servo del sommo sacerdote, e gli recise l'orecchio destro. Quel servo avea nome Malco. **11** Per il che Gesù disse a Pietro: Rimetti la tua spada nel fodero; non berrò io il calice che il Padre mi ha dato? **12** La coorte dunque e il tribuno e le guardie de' Giudei, presero Gesù e lo legarono, **13** e lo menaron prima da Anna, perché era suocero di Caiàfa, il quale era sommo sacerdote di quell'anno. **14** Or Caiàfa era quello che avea consigliato a' Giudei esser cosa utile che un uomo solo morisse per il popolo. **15** Or Simon Pietro e un altro discepolo seguivano Gesù; e quel discepolo era noto al sommo sacerdote, ed

entrò con Gesù nella corte del sommo sacerdote; **16** regno non è di questo mondo; se il mio regno fosse ma Pietro stava di fuori, alla porta. Allora quell'altro di questo mondo, i miei servitori combatterebbero discepolo che era noto al sommo sacerdote, uscì, perch'io non fossi dato in man de' Giudei; ma ora il parlò con la portinaia e fece entrar Pietro. **17** La mio regno non è di qui. **37** Allora Pilato gli disse: Ma serva portinaia dunque disse a Pietro: Non sei anche dunque, sei tu re? Gesù rispose: Tu lo dici; io sono tu de' discepoli di quest'uomo? Egli disse: Non lo re; io sono nato per questo, e per questo son venuto sono. **18** Or i servi e le guardie avevano acceso un nel mondo, per testimoniare della verità. Chiunque è fuoco, perché faceva freddo, e stavano lì a scaldarsi; per la verità ascolta la mia voce. **38** Pilato gli disse: e anche Pietro stava con loro e si scaldava. **19** Il Che cos'è verità? E detto questo, uscì di nuovo verso sommo sacerdote dunque interrogò Gesù intorno i Giudei, e disse loro: Io non trovo alcuna colpa in ai suoi discepoli e alla sua dottrina. **20** Gesù gli lui. **39** Ma voi avete l'usanza ch'io vi liberi uno per la rispose: Io ho parlato apertamente al mondo; ho Pasqua; volete dunque che vi liberi il Re de' Giudei? **40** Allora gridaron di nuovo: Non costui, ma Barabba! tutti i Giudei si radunano; e non ho detto nulla in Or Barabba era un ladrone.

segreto. Perché m'interroghi? **21** Domanda a quelli che m'hanno udito, quel che ho detto loro; ecco, essi sanno le cose che ho detto. **22** E com'ebbe detto questo, una delle guardie che gli stava vicino, dette uno schiaffo a Gesù, dicendo: Così rispondi tu al sommo sacerdote? **23** Gesù gli disse: Se ho parlato male, dimostra il male che ho detto; ma se ho parlato bene, perché mi percuoti? **24** Quindi Anna lo mandò legato a Caiàfa, sommo sacerdote. **25** Or Simon Pietro stava qui in scaldarsi; e gli dissero: Non sei anche tu dei suoi discepoli? Egli lo negò e disse: Non lo sono. **26** Uno de' servi del sommo sacerdote, parente di quello a cui Pietro avea tagliato l'orecchio, disse: Non t'ho io visto nell'orto con lui? **27** E Pietro da capo lo negò, e subito il gallo cantò. **28** Poi, da Caiàfa, menarono Gesù nel pretorio. Era mattina, ed essi non entrarono nel pretorio per non contaminarsi e così poter mangiare la pasqua. **29** Pilato dunque uscì fuori verso di loro, e domandò: Quale accusa portate contro quest'uomo? **30** Essi risposero e gli dissero: Se costui non fosse un malfattore, non te lo avremmo dato nelle mani. **31** Pilato quindi disse loro: Pigliatelo voi, e giudicate lo secondo la vostra legge. I Giudei gli dissero: A noi non è lecito far morire alcuno. **32** E ciò affinché si adempisse la parola che Gesù aveva detta, significando di qual morte dovea morire. **33** Pilato dunque rientrò nel pretorio; chiamò Gesù e gli disse: Sei tu il Re dei Giudei? **34** Gesù gli rispose: Dici tu questo di tuo, oppure altri te l'hanno detto di me? **35** Pilato gli rispose: Son io forse giudeo? La tua nazione e i capi sacerdoti t'hanno messo nelle mie mani; che hai fatto? **36** Gesù rispose: Il mio

19 Allora dunque Pilato prese Gesù e lo fece flagellare. **2** E i soldati, intrecciata una corona di spine, gliela posero sul capo, e gli misero addosso un manto di porpora; e s'accostavano a lui e dicevano: **3** Salve, Re de' Giudei! e gli davan degli schiaffi. **4** Pilato uscì di nuovo, e disse loro: Ecco, ve lo meno fuori, affinché sappiate che non trovo in lui alcuna colpa. **5** Gesù dunque uscì, portando la corona di spine e il manto di porpora. E Pilato disse loro: Ecco l'uomo! **6** Come dunque i capi sacerdoti e le guardie l'ebbero veduto, gridarono: Crocifiggilo, crocifiggilo! Pilato disse loro: Prendetelo voi e crocifiggetelo; perché io non trovo in lui alcuna colpa. **7** I Giudei gli risposero: Noi abbiamo una legge, e secondo questa legge egli deve morire, perché egli s'è fatto Figliuol di Dio. **8** Quando Pilato ebbe udita questa parola, temette maggiormente; **9** e rientrato nel pretorio, disse a Gesù: Dondre sei tu? Ma Gesù non gli diede alcuna risposta. **10** Allora Pilato gli disse: Non mi parli? Non sai che ho potestà di liberarti e potestà di crocifiggerti? **11** Gesù gli rispose: Tu non avresti potestà alcuna contro di me, se ciò non ti fosse stato dato da alto; Perciò chi m'ha dato nelle tue mani, ha maggior colpa. **12** Da quel momento Pilato cercava di liberarlo; ma i Giudei gridavano, dicendo: Se liberi costui, non sei amico di Cesare. Chiunque si fa re, si oppone a Cesare. **13** Pilato dunque, udite queste parole, menò fuori Gesù, e si assise al tribunale nel luogo detto Lastrico, e in ebraico Gabbatà. **14** Era la preparazione della Pasqua, ed era circa l'ora sesta. Ed egli disse ai Giudei: Ecco il vostro Re! **15** Allora essi gridarono: Toglilo, toglielo

di mezzo, crocifiggilo! Pilato disse loro: Crocifiggerò fiaccarono le gambe, **34** ma uno de' soldati gli forò io il vostro Re? I capi sacerdoti risposero: Noi non il costato con una lancia, e subito ne uscì sangue abbiamo altro re che Cesare. **16** Allora lo consegnò ed acqua. **35** E colui che l'ha veduto, ne ha reso loro perché fosse crocifisso. **17** Presero dunque testimonianza, e la sua testimonianza è verace; ed Gesù; ed egli, portando la sua croce, venne al luogo egli sa che dice il vero, affinché anche voi crediate. del Teschio, che in ebraico si chiama Golgota, **18** **36** Poiché questo è avvenuto affinché si adempisse la dove lo crocifissero, assieme a due altri, uno di qua, Scrittura: Niun osso d'esso sarà fiaccato. **37** E anche l'altro di là, e Gesù nel mezzo. **19** E Pilato fece pure un'altra Scrittura dice: Volgeranno lo sguardo a colui un'iscrizione, e la pose sulla croce. E v'era scritto: che hanno trafitto. **38** Dopo queste cose, Giuseppe GESU' IL NAZARENO, IL RE DE' GIUDEI. **20** Molti d'Arimatea, che era discepolo di Gesù, ma occulto dunque dei Giudei lessero questa iscrizione, perché il per timore de' Giudei, chiese a Pilato di poter togliere luogo dove Gesù fu crocifisso era vicino alla città; il corpo di Gesù; e Pilato glielo permise. Egli dunque e l'iscrizione era in ebraico, in latino e in greco. **21** venne e tolse il corpo di Gesù. **39** E Nicodemo, che Perciò i capi sacerdoti dei Giudei dicevano a Pilato: da prima era venuto a Gesù di notte, venne anche Non scrivere: Il Re dei Giudei; ma che egli ha detto: egli, portando una mistura di mirra e d'aloe di circa lo sono il Re de' Giudei. **22** Pilato rispose: Quel che cento libbre. **40** Essi dunque presero il corpo di Gesù ho scritto, ho scritto. **23** I soldati dunque, quando e lo avvolsero in pannilini con gli aromi, com'è usanza ebbero crocifisso Gesù, presero le sue vesti, e ne di seppellire presso i Giudei. **41** Or nel luogo dov'egli fecero quattro parti, una parte per ciascun soldato, e fu crocifisso c'era un orto; e in quell'orto un sepolcro la tunica. Or la tunica era senza cuciture, tessuta per nuovo, dove nessuno era ancora stato posto. **42** Quivi intero dall'alto in basso. **24** Dissero dunque tra loro: dunque posero Gesù, a motivo della Preparazione Non la stracciamo, ma tiriamo a sorte a chi tocchi; dei Giudei, perché il sepolcro era vicino. affinché si adempisse la Scrittura che dice: Hanno spartito fra loro le mie vesti, e han tirato la sorte sulla mia tunica. Questo dunque fecero i soldati. **25** Or presso la croce di Gesù stavano sua madre e la sorella di sua madre, Maria moglie di Cleopa, e Maria Maddalena. **26** Gesù dunque, vedendo sua madre e presso a lei il discepolo ch'egli amava, disse a sua madre: Donna, ecco il tuo figlio! **27** Poi disse al discepolo: Ecco tua madre! E da quel momento, il discepolo la prese in casa sua. **28** Dopo questo, Gesù, sapendo che ogni cosa era già compiuta, affinché la Scrittura fosse adempiuta, disse: Ho sete. **29** V'era qui un vaso pieno d'aceto; i soldati dunque, posta in cima a un ramo d'issopo una spugna piena d'aceto, gliel'accostarono alla bocca. **30** E quando Gesù ebbe preso l'aceto, disse: E' compiuto! E chinato il capo, rese lo spirito. **31** Allora i Giudei, perché i corpi non rimanessero sulla croce durante il sabato (poiché era la Preparazione, e quel giorno del sabato era un gran giorno), chiesero a Pilato che fossero loro fiaccate le gambe, e fossero tolti via. **32** I soldati dunque vennero e fiaccarono le gambe al primo, e poi anche all'altro che era crocifisso con lui; **33** ma venuti a Gesù, come lo videro già morto, non gli

20 Or il primo giorno della settimana, la mattina per tempo, mentr'era ancora buio, Maria Maddalena venne al sepolcro, e vide la pietra tolta dal sepolcro. **2** Allora corse e venne da Simon Pietro e dall'altro discepolo che Gesù amava, e disse loro: Han tolto il Signore dal sepolcro, e non sappiamo dove l'abbiano posto. **3** Pietro dunque e l'altro discepolo uscirono e si avviarono al sepolcro. **4** Correvano ambedue assieme; ma l'altro discepolo corse innanzi più presto di Pietro, e giunse primo al sepolcro; **5** e chinatosi, vide i pannilini giacenti, ma non entrò. **6** Giunse intanto anche Simon Pietro che lo seguiva, ed entrò nel sepolcro, e vide i pannilini giacenti, **7** e il sudario ch'era stato sul capo di Gesù, non giacente coi pannilini, ma rivoltato in un luogo a parte. **8** Allora entrò anche l'altro discepolo che era giunto primo al sepolcro, e vide, e credette. **9** Perché non aveano ancora capito la Scrittura, secondo la quale egli doveva risuscitare dai morti. **10** I discepoli dunque se ne tornarono a casa. **11** Ma Maria se ne stava di fuori presso al sepolcro a piangere. E mentre piangeva, si chinò per guardar dentro al sepolcro, **12** ed ecco, vide due angeli, vestiti di bianco, seduti uno a capo e l'altro ai piedi, là dov'era giaciuto il corpo di Gesù.

13 Ed essi le dissero: Donna, perché piangi? Ella **21** Dopo queste cose, Gesù si fece veder di nuovo disse loro: Perché han tolto il mio Signore, e non ai discepoli presso il mar di Tiberiade; e si fece so dove l'abbiano posto. **14** Detto questo, si voltò vedere in questa maniera. **2** Simon Pietro, Toma detto indietro, e vide Gesù in piedi; ma non sapeva che **3** Didimo, Natanaele di Cana di Galilea, i figliuoli di era Gesù. **15** Gesù le disse: Donna, perché piangi? Zebedeo e due altri de' suoi discepoli erano insieme. Chi cerchi? Ella, pensando che fosse l'ortolano, gli **4** Simon Pietro disse loro: Io vado a pescare. Essi disse: Signore, se tu l'hai portato via, dimmi dove l'hai gli dissero: Anche noi veniamo con te. Uscirono, e posto, e io lo prenderò. **16** Gesù le disse: Maria! Ella, montarono nella barca; e quella notte non presero rivoltarsi, gli disse in ebraico: Rabbuni! che vuol dire: nulla. **4** Or essendo già mattina, Gesù si presentò Maestro! **17** Gesù le disse: Non mi toccare, perché sulla riva; i discepoli però non sapevano che fosse non sono ancora salito al Padre; ma va' dai miei Gesù. **5** Allora Gesù disse loro: Figliuoli, avete voi fratelli, e dì loro: Io salgo al Padre mio e Padre vostro, del pesce? Essi gli risposero: No. **6** Ed egli disse all'Iddio mio e Iddio vostro. **18** Maria Maddalena loro: Gettate la rete dal lato destro della barca, e ne andò ad annunziare ai discepoli che avea veduto il troverete. Essi dunque la gettarono, e non potevano Signore, e ch'egli le avea dette queste cose. **19** Or più tirarla su per il gran numero dei pesci. **7** Allora la sera di quello stesso giorno, ch'era il primo della il discepolo che Gesù amava disse a Pietro: E' il settimana, ed essendo, per timor de' Giudei, serrate Signore! E Simon Pietro, udito ch'era il Signore, le porte del luogo dove si trovavano i discepoli, Gesù si cinse il camiciotto, perché era nudo, e si gettò venne e si presentò qui in mezzo, e disse loro: **20** nel mare. **8** Ma gli altri discepoli vennero con la Pace a voi! E detto questo, mostrò loro le mani ed barca, perché non erano molto distanti da terra (circa il costato. I discepoli dunque, com'ebbero veduto il duecento cubiti), traendo la rete coi pesci. **9** Come Signore, si rallegraron. **21** Allora Gesù disse loro di dunque furono smontati a terra, videro qui vi della nuovo: Pace a voi! Come il Padre mi ha mandato, brace, e del pesce messovi su, e del pane. **10** Gesù anch'io mando voi. **22** E detto questo, soffiò su loro e disse loro: Portate qua de' pesci che avete presi ora. disse: Ricevetev lo Spirito Santo. **23** A chi rimetterete i **11** Simon Pietro quindi montò nella barca, e tirò a peccati, saranno rimessi; a chi li riterrete, saranno terra la rete piena di centocinquantatre grossi pesci; ritenuti. **24** Or Toma, detto Didimo, uno de' dodici, non e benché ce ne fossero tanti, la rete non si strappò. era con loro quando venne Gesù. **25** Gli altri discepoli **12** Gesù disse loro: Venite a far colazione. E niuno dunque gli dissero: Abbiam veduto il Signore! Ma egli dei discepoli ardiva domandargli: Chi sei? sapendo disse loro: Se io non vedo nelle sue mani il segno che era il Signore. **13** Gesù venne, e prese il pane de' chiodi, e se non metto il mio dito nel segno de' e lo diede loro; e il pesce similmente. **14** Quest'era chiodi, e se non metto la mia mano nel suo costato, già la terza volta che Gesù si faceva vedere ai suoi io non crederò. **26** E otto giorni dopo, i suoi discepoli discepoli, dopo essere risuscitato da' morti. **15** Or erano di nuovo in casa, e Toma era con loro. Venne quand'ebbero fatto colazione, Gesù disse a Simon Gesù, a porte chiuse, e si presentò in mezzo a loro, e Pietro: Simon di Giovanni, m'ami tu più di questi? disse: Pace a voi! **27** Poi disse a Toma: Porgi qua il Ei gli rispose: Sì, Signore, tu sai che io t'amo. Gesù dito, e vedi le mie mani; e porgi la mano e mettila nel gli disse: Pisci i miei agnelli. **16** Gli disse di nuovo mio costato; e non essere incredulo, ma credente. **28** una seconda volta: Simon di Giovanni, m'ami tu? Ei Toma gli rispose e disse: Signor mio e Dio mio! **29** gli rispose: Sì, Signore; tu sai che io t'amo. Gesù gli disse: Perché m'hai veduto, tu hai creduto; disse: Pastura le mie pecorelle. **17** Gli disse per la beati quelli che non han veduto, e hanno creduto! terza volta: Simon di Giovanni, mi ami tu? Pietro fu **30** Or Gesù fece in presenza dei discepoli molti altri attristato ch'ei gli avesse detto per la terza volta: Mi miracoli, che non sono scritti in questo libro; **31** ma ami tu? E gli rispose: Signore, tu sai ogni cosa; tu queste cose sono scritte, affinché crediate che Gesù conosci che io t'amo. Gesù gli disse: Pisci le mie è il Cristo, il Figliuol di Dio, e affinché, credendo, pecore. **18** In verità, in verità ti dico che quand'erai abbiate vita nel suo nome. più giovane, ti cingevi da te e andavi dove volevi;

ma quando sarai vecchio, stenderai le tue mani, e un altro ti cingerà e ti condurrà dove non vorresti.

19 Or disse questo per significare con qual morte egli glorificherebbe Iddio. E dopo aver così parlato, gli disse: Seguimi. **20** Pietro, voltatosi, vide venirgli dietro il discepolo che Gesù amava; quello stesso, che durante la cena stava inclinato sul seno di Gesù e avea detto: Signore, chi è che ti tradisce? **21** Pietro dunque, vedutolo, disse a Gesù: Signore, e di lui che ne sarà? **22** Gesù gli rispose: Se voglio che rimanga finch'io venga, che t'importa? Tu, seguimi. **23** Ond'è che si sparse tra i fratelli la voce che quel discepolo non morrebbe; Gesù però non gli avea detto che non morrebbe, ma: Se voglio che rimanga finch'io venga, che t'importa? **24** Questo è il discepolo che rende testimonianza di queste cose, e che ha scritto queste cose; e noi sappiamo che la sua testimonianza è verace. **25** Or vi sono ancora molte altre cose che Gesù ha fatte, le quali se si scrivessero ad una ad una, credo che il mondo stesso non potrebbe contenere i libri che se ne scriverebbero.

Atti

1 Nel mio primo libro, o Teofilo, parlai di tutto quel che Gesù prese e a fare e ad insegnare, 2 fino al giorno che fu assunto in cielo, dopo aver dato per lo Spirito Santo dei comandamenti agli apostoli che avea scelto. 3 Ai quali anche, dopo ch'ebbe sofferto, si presentò vivente con molte prove, facendosi veder da loro per quaranta giorni, e ragionando delle cose relative al regno di Dio. 4 E trovandosi con essi, ordinò loro di non dipartirsi da Gerusalemme, ma di aspettarvi il compimento della promessa del Padre, la quale, egli disse, avete udita da me. 5 Poiché Giovanni battezzò sì con acqua, ma voi sarete battezzati con lo Spirito Santo fra non molti giorni. 6 Quelli dunque che erano raunati, gli domandarono: Signore, è egli in questo tempo che ristabilirai il regno ad Israele? 7 Egli rispose loro: Non sta a voi di sapere i tempi o i momenti che il Padre ha riserbato alla sua propria autorità. 8 Ma voi riceverete potenza quando lo Spirito Santo verrà su voi, e mi sarete testimoni e in Gerusalemme, e in tutta la Giudea e Samaria, e fino all'estremità della terra. 9 E dette queste cose, mentr'essi guardavano, fu elevato; e una nuvola, accogliendolo, lo tolse d'innanzi agli occhi loro. 10 E come essi aveano gli occhi fissi in cielo, mentr'egli se ne andava, ecco che due uomini in vesti bianche si presentaron loro e dissero: 11 Uomini Galilei, perché state a guardare verso il cielo? Questo Gesù che è stato tolto da voi ed assunto in cielo, verrà nella medesima maniera che l'avete veduto andare in cielo. 12 Allora essi tornarono a Gerusalemme dal monte chiamato dell'Oliveto, il quale è vicino a Gerusalemme, non distandone che un cammin di sabato. 13 E come furono entrati, salirono nella sala di sopra ove solevano trattenersi Pietro e Giovanni e Giacomo e Andrea, Filippo e Toma, Bartolomeo e Matteo, Giacomo d'Alfeo, e Simone lo Zelota, e Giuda di Giacomo. 14 Tutti costoro perseveravano di pari consentimento nella preghiera, con le donne, e con Maria, madre di Gesù, e coi fratelli di lui. 15 E in que' giorni, Pietro, levatosi in mezzo ai fratelli (il numero delle persone adunate saliva a circa centoventi), disse: 16 Fratelli, bisognava che si adempisse la profezia della Scrittura pronunziata dallo Spirito Santo per bocca di Davide intorno a Giuda, che fu la guida

di quelli che arrestarono Gesù. 17 Poiché egli era annoverato fra noi, e avea ricevuto la sua parte di questo ministerio. 18 Costui dunque acquistò un campo col prezzo della sua iniquità; ed essendosi precipitato, gli si squarcì il ventre, e tutte le sue interiora si sparsero. 19 E ciò è divenuto così noto a tutti gli abitanti di Gerusalemme, che quel campo è stato chiamato nel loro proprio linguaggio Acheldama, cioè, Campo di sangue. 20 Poiché è scritto nel libro dei Salmi: Divenga la sua dimora deserta, e non vi sia chi abiti in essa; e: L'ufficio suo lo prenda un altro. 21 Bisogna dunque che fra gli uomini che sono stati in nostra compagnia tutto il tempo che il Signor Gesù è andato e venuto fra noi, 22 a cominciare dal battesimo di Giovanni fino al giorno ch'egli, tolto da noi, è stato assunto in cielo, uno sia fatto testimone con noi della risurrezione di lui. 23 E ne presentarono due: Giuseppe, detto Barsabba, il quale era soprannominato Giusto, e Mattia. 24 E, pregando, dissero: Tu, Signore, che conosci i cuori di tutti, mostra quale di questi due hai scelto 25 per prendere in questo ministerio ed apostolato il posto che Giuda ha abbandonato per andarsene al suo luogo. 26 E li trassero a sorte, e la sorte cadde su Mattia, che fu associato agli undici apostoli.

2 E come il giorno della Pentecoste fu giunto, tutti erano insieme nel medesimo luogo. 2 E di subito si fece dal cielo un suono come di vento impetuoso che soffia, ed esso riempì tutta la casa dov'essi sedevano. 3 E apparvero loro delle lingue come di fuoco che si dividevano, e se ne posò una su ciascuno di loro. 4 E tutti furon ripieni dello Spirito Santo, e cominciarono a parlare in altre lingue, secondo che lo Spirito dava loro d'esprimersi. 5 Or in Gerusalemme si trovavan di soggiorno dei Giudei, uomini religiosi d'ogni nazione di sotto il cielo. 6 Ed essendosi fatto quel suono, la moltitudine si radunò e fu confusa, perché ciascuno li udiva parlare nel suo proprio linguaggio. 7 E tutti stupivano e si maravigliavano, dicendo: Ecco, tutti costoro che parlano non son egli no Galilei? 8 E com'è che li udiviamo parlare ciascuno nel nostro proprio nativo linguaggio? 9 Noi Parti, Medi, Elamiti, abitanti della Mesopotamia, della Giudea e della Cappadoccia, del Ponto e dell'Asia, 10 della Frigia e della Panfilia, dell'Egitto e delle parti della Libia Cirenaica, e avventizi Romani, 11 tanto Giudei che

proseliti, Cretesi ed Arabi, li udiamo parlar delle cose che sul suo trono avrebbe fatto sedere uno dei suoi grandi di Dio nelle nostre lingue. **12** E tutti stupivano discendenti, **31** antivedendola, parlò della risurrezione ed eran perplessi dicendosi l'uno all'altro: Che vuol di Cristo, dicendo che non sarebbe stato lasciato esser questo? **13** Ma altri, beffandosi, dicevano: nell'Ades, e che la sua carne non avrebbe veduto Son pieni di vin dolce. **14** Ma Pietro, levatosi in più la corruzione. (*Hadēs g86*) **32** Questo Gesù, Iddio l'ha con gli undici, alzò la voce e parlò loro in questa risuscitato; del che noi tutti siamo testimoni. **33** Egli maniera: Uomini giudei, e voi tutti che abitate in dunque, essendo stato esaltato dalla destra di Dio, e Gerusalemme, siavi noto questo, e prestate orecchio avendo ricevuto dal Padre lo Spirito Santo promesso, alle mie parole. **15** Perché costoro non sono ebbri, ha sparso quello che ora vedete e udite. **34** Poiché come voi supponete, poiché non è che la terza ora Davide non è salito in cielo; anzi egli stesso dice: del giorno: **16** ma questo è quel che fu detto per Il Signore ha detto al mio Signore: Siedi alla mia mezzo del profeta Gioele: **17** E avverrà negli ultimi destra, **35** finché io abbia posto i tuoi nemici per giorni, dice Iddio, che io spanderò del mio Spirito sgabello de' tuoi piedi. **36** Sappia dunque sicuramente sopra ogni carne; e i vostri figliuoli e le vostre figliuole tutta la casa d'Israele che Iddio ha fatto e Signore profeteranno, e i vostri giovani vedranno delle visioni, e Cristo quel Gesù che voi avete crocifisso. **37** Or e i vostri vecchi sognerranno dei sogni. **18** E anche sui essi, udite queste cose, furon compunti nel cuore, miei servi e sulle mie serventi, in quei giorni, spanderò e dissero a Pietro e agli altri apostoli: Fratelli, che del mio Spirito, e profeteranno. **19** E farò prodigi su dobbiam fare? **38** E Pietro a loro: Ravvedetevi, e nel cielo, e segni giù sulla terra; sangue e fuoco, e ciascun di voi sia battezzato nel nome di Gesù Cristo, vapor di fumo. **20** Il sole sarà mutato in tenebre, e la per la remission de' vostri peccati, e voi riceverete luna in sangue, prima che venga il grande e glorioso il dono dello Spirito Santo. **39** Poiché per voi è la giorno, che è il giorno del Signore. **21** Ed avverrà promessa, e per i vostri figliuoli, e per tutti quelli che che chiunque avrà invocato il nome del Signore sarà son lontani, per quanti il Signore Iddio nostro ne salvato. **22** Uomini israeliti, udite queste parole: Gesù chiamerà. **40** E con molte altre parole li scongiurava il Nazareno, uomo che Dio ha accreditato fra voi e li esortava dicendo: Salvatevi da questa perversa mediante opere potenti e prodigi e segni che Dio generazione. **41** Quelli dunque i quali accettarono la fece per mezzo di lui fra voi, come voi stessi ben sua parola, furon battezzati; e in quel giorno furono sapete, **23** quest'uomo, allorché vi fu dato nelle mani aggiunte a loro circa tremila persone. **42** Ed erano per il determinato consiglio e per la prescienza di perseveranti nell'attendere all'insegnamento degli Dio, voi, per man d'iniqui, inchiodandolo sulla croce, apostoli, nella comunione fraterna, nel rompere il lo uccideste; **24** ma Dio lo risuscitò, avendo sciolto pane e nelle preghiere. **43** E ogni anima era presa da gli angosciosi legami della morte, perché non era timore; e molti prodigi e segni eran fatti dagli apostoli. possibile ch'egli fosse da essa ritenuto. **25** Poiché **44** E tutti quelli che credevano erano insieme, ed Davide dice di lui: Io ho avuto del continuo il Signore aveano ogni cosa in comune; **45** e vendevano le davanti agli occhi, perché egli è alla mia destra, possessioni ed i beni, e li distribuivano a tutti, secondo affinché io non sia smosso. **26** Perciò s'è rallegrato il bisogno di ciascuno. **46** E tutti i giorni, essendo di il cuor mio, e ha giubilato la mia lingua, e anche la pari consentimento assidui al tempio, e rompendo mia carne riposerà in isperanza; **27** poiché tu non il pane nelle case, prendevano il loro cibo assieme lascrai l'anima mia nell'Ades, e non permetterai che con letizia e semplicità di cuore, **47** lodando Iddio, il tuo Santo vegga la corruzione. (*Hadēs g86*) **28** Tu e avendo il favore di tutto il popolo. E il Signore m'hai fatto conoscere le vie della vita; tu mi riempirai aggiungeva ogni giorno alla loro comunità quelli che di letizia con la tua presenza. **29** Uomini fratelli, ben erano sulla via della salvazione.

può liberamente dirvisi intorno al patriarca Davide, ch'egli morì e fu sepolto; e la sua tomba è ancora al dì d'oggi fra noi. **30** Egli dunque, essendo profeta e sapendo che Dio gli avea con giuramento promesso

3 Or Pietro e Giovanni salivano al tempio per la preghiera dell'ora nona. **2** E si portava un certo uomo, zoppo fin dalla nascita, che ogni giorno

deponevano alla porta del tempio detta "Bella", per tutte le cose; tempi dei quali Iddio parlò per bocca chieder l'elemosina a coloro che entravano nel tempio. dei suoi santi profeti che sono stati fin dal principio. 3 Costui, veduto Pietro e Giovanni che stavan per (aiōn g165) 22 Mosè, infatti, disse: Il Signore Iddio vi entrare nel tempio, domandò loro l'elemosina. 4 E susciterà di fra i vostri fratelli un profeta come me; Pietro, con Giovanni, fissando gli occhi su lui, disse: ascoltatelo in tutte le cose che vi dirà. 23 E avverrà Guarda noi! 5 Ed egli li guardava intentamente, che ogni anima la quale non avrà ascoltato codesto aspettando di ricever qualcosa da loro. 6 Ma Pietro profeta, sarà del tutto distrutta di fra il popolo. 24 E disse: Dell'argento e dell'oro io non ne ho; ma quello tutti i profeti, da Samuele in poi, quanti hanno parlato, che ho, te lo do: Nel nome di Gesù Cristo il Nazareno, hanno anch'essi annunziato questi giorni. 25 Voi siete cammina! 7 E presolo per la man destra, lo sollevò; i figliuoli de' profeti e del patto che Dio fece coi vostri e in quell'istante le piante e le caviglie de' piedi padri, dicendo ad Abramo: E nella tua progenie tutte gli si raffermarono. 8 E d'un salto si rizzò in piè e le nazioni della terra saranno benedette. 26 A voi per cominciò a camminare; ed entrò con loro nel tempio, i primi Iddio, dopo aver suscitato il suo Servitore, l'ha camminando, e saltando, e lodando Iddio. 9 E tutto il mandato per benedirvi, convertendo ciascun di voi popolo lo vide che camminava e lodava Iddio; 10 e dalle sue malvagità.

Io riconoscevano per quello che sedeva a chieder l'elemosina alla porta "Bella" del tempio; e furono ripieni di sbigottimento e di stupore per quel che gli era avvenuto. 11 E mentre colui teneva stretti a sé Pietro e Giovanni, tutto il popolo, attonito, accorse a loro al portico detto di Salomone. 12 E Pietro, veduto ciò, parlò al popolo, dicendo: Uomini israeliti, perché vi maravigliate di questo? O perché fissate gli occhi su noi, come se per la nostra propria potenza o pietà avessimo fatto camminar quest'uomo? 13 L'Iddio d'Abraamo, d'Isacco e di Giacobbe, l'Iddio de' nostri padri ha glorificato il suo Servitore Gesù, che voi metteste in man di Pilato e rinnegaste dinanzi a lui, mentre egli avea giudicato di doverlo liberare. 14 Ma voi rinnegaste il Santo ed il Giusto, e chiedeste che vi fosse concesso un omicida; 15 e uccideste il Principe della vita, che Dio ha risuscitato dai morti; del che noi siamo testimoni. 16 E per la fede nel suo nome, il suo nome ha raffermato quest'uomo che vedete e conoscete; ed è la fede che si ha per mezzo di lui, che gli ha dato questa perfetta guarigione in presenza di voi tutti. 17 Ed ora, fratelli, io so che lo faceste per ignoranza, al pari dei vostri rettori. 18 Ma quello che Dio avea preannunziato per bocca di tutti i profeti, cioè, che il suo Cristo soffrirebbe, Egli l'ha adempiuto in questa maniera. 19 Ravvedetevi dunque e convertitevi, onde i vostri peccati siano cancellati, 20 affinché vengano dalla presenza del Signore dei tempi di refrigerio e ch'Egli vi mandi il Cristo che v'è stato destinato, 21 cioè Gesù, che il cielo deve tenere accolto fino ai tempi della restaurazione di

4 Or mentr'essi parlavano al popolo, i sacerdoti e il capitano del tempio e i Sadducei sopraggiunsero, essendo molto cruciati perché ammaestravano il popolo e annunziavano in Gesù la risurrezione dei morti. 3 E misero loro le mani addosso, e li posero in prigione fino al giorno seguente, perché già era sera. 4 Ma molti di coloro che aveano udito la Parola credettero; e il numero degli uomini salì a circa cinquemila. 5 E il dì seguente, i loro capi, con gli anziani e gli scribi, si radunarono in Gerusalemme, 6 con Anna, il sommo sacerdote, e Caiàfa, e Giovanni, e Alessandro e tutti quelli che erano della famiglia dei sommi sacerdoti. 7 E fatti comparir qui in mezzo Pietro e Giovanni, domandarono: Con qual podestà, o in nome di chi avete voi fatto questo? 8 Allora Pietro, ripieno dello Spirito Santo, disse loro: Rettori del popolo ed anziani, 9 se siamo oggi esaminati circa un beneficio fatto a un uomo infermo, per sapere com'è che quest'uomo è stato guarito, 10 sia noto a tutti voi e a tutto il popolo d'Israele che ciò è stato fatto nel nome di Gesù Cristo il Nazareno, che voi avete crocifisso, e che Dio ha risuscitato dai morti; in virtù d'esso quest'uomo comparisce guarito, in presenza vostra. 11 Egli è la pietra che è stata da voi edificatori sprezzata, ed è divenuta la pietra angolare. 12 E in nessun altro è la salvezza; poiché non v'è sotto il cielo alcun altro nome che sia stato dato agli uomini, per il quale noi abbiamo ad esser salvati. 13 Or essi, veduta la franchezza di Pietro e di Giovanni, e avendo capito che erano popolani senza istruzione, si maravigliavano e riconoscevano che erano stati

con Gesù. **14** E vedendo l'uomo, ch'era stato guarito, sola; né v'era chi dicesse sua alcuna delle cose che quivi presente con loro, non potevano dir nulla contro. possedeva, ma tutto era comune tra loro. **33** E gli **15** Ma quand'ebbero comandato loro di uscire dal concistoro, conferiron fra loro dicendo: **16** Che faremo a questi uomini? Che un evidente miracolo sia stato fatto per loro mezzo, è noto a tutti gli abitanti di Gerusalemme, e noi non lo possiamo negare. **17** Ma affinché ciò non si sparga maggiormente fra il popolo, divietiam loro con minacce che non parlino più ad alcuno in questo nome. **18** E avendoli chiamati, dissero loro: Giudicate voi se è giusto, nel cospetto di Dio, di ubbidire a voi anzi che a Dio. **20** Poiché, quanto a noi, non possiamo non parlare delle cose che abbiam vedute e udite. **21** Ed essi, minacciati di nuovo, li lasciarono andare, non trovando nulla da poterli castigare, per cagion del popolo; perché tutti glorificavano Iddio per quel ch'era stato fatto. **22** Poiché l'uomo in cui questo miracolo della guarigione era stato compiuto, avea più di quarant'anni. **23** Or essi, essendo stati rimandati vennero ai loro, e riferirono tutte le cose che i capi sacerdoti e gli anziani aveano loro dette. **24** Ed essi, uditele, alzaron di pari consentimento la voce a Dio, e dissero: Signore, tu sei Colui che ha fatto il cielo, la terra, il mare e tutte le cose che sono in essi; **25** Colui che mediante lo Spirito Santo, per bocca del padre nostro e tuo servitore Davide, ha detto: Perché hanno fremuto le genti, e hanno i popoli divisate cose vane? **26** I re della terra si son fatti avanti, e i principi si son raunati assieme contro al Signore, e contro al suo Unto. **27** E invero in questa città, contro al tuo santo Servitore Gesù che tu hai unto, si son raunati Erode e Ponzio Pilato, insiem coi Gentili e con tutto il popolo d'Israele, **28** per far tutte le cose che la tua mano e il tuo consiglio aveano innanzi determinato che avvenissero. **29** E adesso, Signore, considera le loro minacce, e concedi ai tuoi servitori di annunziar la tua parola con ogni franchezza, **30** stendendo la tua mano per guarire, e perché si faccian segni e prodigi mediante il nome del tuo santo Servitore Gesù. **31** E dopo ch'ebbero pregato, il luogo dov'erano raunati tremò; e furon tutti ripieni dello Spirito Santo, e annunziavano la parola di Dio con franchezza. **32** E la moltitudine di coloro che aveano creduto, era d'un sol cuore e d'un'anima della risurrezione del Signor Gesù; e gran grazia era sopra tutti loro. **34** Poiché non v'era alcun bisognoso fra loro; perché tutti coloro che possedevan poteri o era distribuito a ciascuno, secondo il bisogno. **36** Or case li vendevano, portavano il prezzo delle cose Giuseppe, soprannominato dagli apostoli Barnaba (il ingiunsero loro di non parlare né insegnare affatto nel nome di Gesù. **19** Ma Pietro e Giovanni, rispondendo, levita, cipriota di nascita, **37** avendo un campo, lo vendé, e portò i danari e li mise ai piedi degli apostoli.

5 Ma un certo uomo, chiamato Anania, con Saffira sua moglie, vendé un possesso, e tenne per sé parte del prezzo, essendone consapevole anche la moglie; e portatane una parte, la pose ai piedi degli apostoli. **3** Ma Pietro disse: Anania, perché ha Satana così riempito il cuor tuo da farti mentire allo Spirito Santo e ritener parte del prezzo del podere? **4** Se questo restava invenduto, non restava tuo? E una volta venduto, non ne era il prezzo in tuo potere? Perché ti sei messa in cuore questa cosa? Tu non hai mentito agli uomini ma a Dio. **5** E Anania, udendo queste parole, cadde e spirò. E gran paura prese tutti coloro che udiron queste cose. **6** E i giovani, levatisi, avvolsero il corpo, e portatolo fuori, lo seppellirono. **7** Or avvenne, circa tre ore dopo, che la moglie di lui, non sapendo ciò che era avvenuto, entrò. **8** E Pietro, rivolgendosi a lei: Dimmi, le disse, avete voi venduto il podere per tanto? Ed ella rispose: Sì, per tanto. **9** Ma Pietro a lei: Perché vi siete accordati a tentare lo Spirito del Signore? Ecco, i piedi di quelli che hanno seppellito il tuo marito sono all'uscio e ti porteranno via. **10** Ed ella in quell'istante cadde ai suoi piedi, e spirò. E i giovani, entrati, la trovarono morta; e portatala via, la seppellirono presso al suo marito. **11** E gran paura ne venne alla chiesa intera e a tutti coloro che udivano queste cose. **12** E molti segni e prodigi eran fatti fra il popolo per le mani degli apostoli; e tutti di pari consentimento si ritrovavano sotto il portico di Salomone. **13** Ma, degli altri, nessuno ardiva unirsi a loro; il popolo però li magnificava. **14** E di più in più si aggiungevano al Signore dei credenti, uomini e donne, in gran

numero; **15** tanto che portavano perfino gli infermi gli ubbidiscono. **33** Ma essi, udendo queste cose, per le piazze, e li mettevano su lettucci e giacigli, fremevano d'ira, e facevan proposito d'ucciderli. **34** affinché, quando Pietro passava, l'ombra sua almeno Ma un certo Fariseo, chiamato per nome Gamaliele, ne adombrasse qualcuno. **16** E anche la moltitudine dottor della legge, onorato da tutto il popolo, levatosi accorreva dalle città vicine a Gerusalemme, portando in più nel Sinedrio, comandò che gli apostoli fossero dei malati e dei tormentati da spiriti immondi; e tutti per un po' messi fuori. **35** Poi disse loro: Uomini quanti eran sanati. **17** Or il sommo sacerdote e tutti Israeliti, badate bene, circa questi uomini, a quel che quelli che eran con lui, cioè la setta de' Sadducei, si state per fare. **36** Poiché, prima d'ora, sorse Teuda, levarono, pieni di invidia, **18** e misero le mani sopra dicendosi esser qualche gran cosa; e presso a lui gli apostoli, e li gettarono nella prigione pubblica. si raccolsero intorno a quattrocento uomini; ed egli **19** Ma un angelo del Signore, nella notte, aprì le porte della prigione; e condottili fuori, disse: **20** furono sbandati e ridotti a nulla. **37** Dopo costui, sorse Andate, presentatevi nel tempio e qui annunziate Giuda il Galileo, a' dì del censimento, e si trascinò al popolo tutte le parole di questa Vita. **21** Ed essi, dietro della gente; anch'egli perì, e tutti coloro che gli avendo ciò udito, entrarono sullo schiarir del giorno aveano prestata fede, furon dispersi. **38** E adesso io nel tempio, e insegnavano. Or il sommo sacerdote vi dico: Non vi occupate di questi uomini, e lasciateli e coloro che eran con lui vennero, e convocarono stare; perché, se questo disegno o quest'opera e il Sinedrio e tutti gli anziani de' figliuoli d'Israele, e dagli uomini, sarà distrutta; **39** ma se è da Dio, voi mandarono alla prigione per far menare dinanzi a non li potrete distruggere, se non volete trovarvi a loro gli apostoli. **22** Ma le guardie che vi andarono, combattere anche contro Dio. **40** Ed essi furon del non li trovarono nella prigione; e tornate, fecero il loro suo parere; e chiamati gli apostoli, li batterono, e rapporto, **23** dicendo: La prigione l'abbiam trovata serrata con ogni diligenza, e le guardie in più davanti e li lasciaron andare. **41** Ed essi se ne andarono alle porte; ma, avendo aperto, non abbiam trovato dalla presenza del Sinedrio, rallegrandosi d'essere alcuno dentro. **24** Quando il capitano del tempio e i stati reputati degni di esser vituperati per il nome di capi sacerdoti udiron queste cose, erano perplessi Gesù. **42** E ogni giorno, nel tempio e per le case, sul conto loro, non sapendo che cosa ciò potesse non ristavano d'insegnare e di annunziare la buona essere. **25** Ma sopraggiunse uno che disse loro: novella che Gesù è il Cristo.

Ecco, gli uomini che voi metteste in prigione sono nel tempio, e stanno qui ammaestrando il popolo. **26** Allora il capitano del tempio, con le guardie, andò e li menò via, non però con violenza, perché temevano d'esser lapidati dal popolo. **27** E avendoli menati, li presentarono al Sinedrio; e il sommo sacerdote li interrogò, **28** dicendo: Noi vi abbiamo del tutto vietato di insegnare in cotesto nome; ed ecco, avete riempita Gerusalemme della vostra dottrina, e volette trarci addosso il sangue di cotesto uomo. **29** Ma Pietro e gli altri apostoli, rispondendo, dissero: Bisogna ubbidire a Dio anziché agli uomini. **30** L'Iddio de' nostri padri ha risuscitato Gesù, che voi uccideste appendendolo al legno. **31** Esso ha Iddio esaltato con la sua destra, costituendolo Principe e Salvatore, per dare ravvedimento a Israele, e remissione dei peccati. **32** E noi siam testimoni di queste cose; e anche lo Spirito Santo, che Dio ha dato a coloro che

6 Or in que' giorni, moltiplicandosi il numero dei discepoli, sorse un mormorio degli Ellenisti contro gli Ebrei, perché le loro vedove erano trascurate nell'assistenza quotidiana. **2** E i dodici, raunata la moltitudine dei discepoli, dissero: Non è convenevole che noi lasciamo la parola di Dio per servire alle mense. **3** Perciò, fratelli, cercate di trovar fra voi sette uomini, de' quali si abbia buona testimonianza, pieni di Spirito e di sapienza, e che noi incaricheremo di quest'opera. **4** Ma quant'è a noi, continueremo a dedicarci alla preghiera e al ministerio della Parola. **5** E questo ragionamento piacque a tutta la moltitudine; ed elessero Stefano, uomo pieno di fede e di Spirito Santo, Filippo, Procoro, Nicanore, Timone, Parmena e Nicola, proselito di Antiochia; **6** e li presentarono agli apostoli, i quali, dopo aver pregato, imposero loro le mani. **7** E la parola di Dio si diffondeva, e il numero dei discepoli si moltiplicava grandemente

in Gerusalemme; e anche una gran quantità di dell'Egitto e di tutta la sua casa. **11** Or sopravvenne sacerdoti ubbidiva alla fede. **8** Or Stefano, pieno una carestia e una gran distretta in tutto l'Egitto e di grazia e di potenza, faceva gran prodigi e segni in Canaan; e i nostri padri non trovavano viveri fra il popolo. **9** Ma alcuni della sinagoga detta dei **12** Ma avendo Giacobbe udito che in Egitto v'era Liberti, e de' Cirenei, e degli Alessandrini, e di quei del grano, vi mandò una prima volta i nostri padri. Cilicia e d'Asia, si levarono a disputare con Stefano; **13** E la seconda volta, Giuseppe fu riconosciuto **10** e non potevano resistere alla sapienza e allo dai suoi fratelli, e Faraone conobbe di che stirpe Spirito con cui egli parlava. **11** Allora subornarono fosse Giuseppe. **14** E Giuseppe mandò a chiamare degli uomini che dissero: Noi l'abbiamo udito dir Giacobbe suo padre, e tutto il suo parentado, che parole di bestemmia contro Mosè e contro Dio. **12** era di settantacinque anime. **15** E Giacobbe scese E commossero il popolo e gli anziani e gli scribi; e in Egitto, e morirono egli e i padri nostri, **16** i quali venutigli addosso, lo afferrarono e lo menarono al furon trasportati a Sichem, e posti nel sepolcro che Sinedrio; **13** e presentarono dei falsi testimoni, che Abramo avea comprato a prezzo di danaro dai figliuoli dicevano: Quest'uomo non cessa di proferir parole di Emmor in Sichem. **17** Ma come si avvicinava contro il luogo santo e contro la legge. **14** Infatti il tempo della promessa che Dio aveva fatta ad gli abbiamo udito dire che quel Nazareno, Gesù, Abramo, il popolo crebbe e moltiplicò in Egitto, **18** distruggerà questo luogo e muterà gli usi che Mosè ci finché sorse sull'Egitto un altro re, che non sapeva ha tramandati. **15** E tutti coloro che sedevano nel nulla di Giuseppe. **19** Costui, procedendo con astuzia Sinedrio, avendo fissati in lui gli occhi, videro la sua faccia simile alla faccia d'un angelo.

7 E il sommo sacerdote disse: Stanno queste cose proprio così? **2** Ed egli disse: Fratelli e padri, ascoltate. L'Iddio della gloria apparve ad Abramo, nostro padre, mentr'egli era in Mesopotamia, prima che abitasse in Carran, **3** e gli disse: Esci dal tuo paese e dal tuo parentado, e vieni nel paese che io ti mostrerò. **4** Allora egli uscì dal paese de' Caldei, e abitò in Carran; e di là, dopo che suo padre fu morto, Iddio lo fece venire in questo paese, che ora voi abitate. **5** E non gli diede alcuna eredità in esso, neppure un palmo di terra, ma gli promise di darne la possessione a lui e alla sua progenie dopo di lui, quand'egli non aveva ancora alcun figliuolo. **6** E Dio parlò così: La sua progenie soggiorerà in terra straniera, e sarà ridotta in servitù e maltrattata per quattrocent'anni. **7** Ma io giudicherò la nazione alla quale avranno servito, disse Iddio; e dopo questo essi partiranno e mi renderanno il loro culto in questo luogo. **8** E gli dette il patto della circoncisione; e così Abramo generò Isacco, e lo circoncise l'ottavo giorno; e Isacco generò Giacobbe, e Giacobbe i dodici patriarchi. **9** E i patriarchi, portando invidia a Giuseppe, lo venderono perché fosse menato in Egitto; ma Dio era con lui, **10** e lo liberò da tutte le sue distrette, e gli diede grazia e sapienza davanti a Faraone, re d'Egitto, che lo costituì governatore contro la nostra stirpe, trattò male i nostri padri, li costrinse ad esporre i loro piccoli fanciulli perché non vivessero. **20** In quel tempo nacque Mosè, ed era divinamente bello; e fu nutrita per tre mesi in casa di suo padre; **21** e quando fu esposto, la figliuola di Faraone lo raccolse e se lo allevò come figliuolo. **22** E Mosè fu educato in tutta la sapienza degli Egizi ed era potente nelle sue parole ed opere. **23** Ma quando fu pervenuto all'età di quarant'anni, gli venne in animo d'andare a visitare i suoi fratelli, i figliuoli d'Israele. **24** E vedutone uno a cui era fatto torto, lo difese e vendicò l'oppresso, uccidendo l'Egizio. **25** Or egli pensava che i suoi fratelli intenderebbero che Dio li voleva salvare per mano di lui; ma essi non l'intesero. **26** E il giorno seguente egli comparve fra loro, mentre contendevano, e cercava di riconciliarli, dicendo: O uomini, voi siete fratelli, perché fate torto gli uni agli altri? **27** Ma colui che facea torto al suo prossimo lo respinse dicendo: Chi ti ha costituito rettore e giudice su noi? **28** Vuoi tu uccider me come ieri uccidesti l'Egizio? **29** A questa parola Mosè fuggì, e dimorò come forestiero nel paese di Madian, dove ebbe due figliuoli. **30** E in capo a quarant'anni, un angelo gli apparve nel deserto del monte Sinai, nella fiamma d'un pruno ardente. **31** E Mosè, veduto ciò, si maravigliò della visione; e come si accostava per osservare, si fece udire questa voce del Signore: **32** Io son l'Iddio de' tuoi padri, l'Iddio d'Abraamo, d'Isacco

e di Giacobbe. E Mosè, tutto tremante, non ardiva osservare. **33** E il Signore gli disse: Sciogli i calzari di collo duro e incirconcisa di cuore e d'orecchi, voi dai piedi; perché il luogo dove stai è terra santa. **34** contrastate sempre allo Spirito Santo; come fecero i Certo, io ho veduto l'afflizione del mio popolo che è padri vostri, così fate anche voi. **52** Qual dei profeti in Egitto, e ho udito i loro sospiri, e son disceso per liberarli; or dunque vieni; io ti manderò in Egitto. **35** che preannunziavano la venuta del Giusto, del quale Quel Mosè che aveano rinnegato dicendo: Chi ti ha avuto? voi ora siete stati i traditori e gli uccisori; **53** voi, che costituito rettore e giudice? Iddio lo mandò loro come capo e come liberatore con l'aiuto dell'angelo che gli era apparito nel pruno. **36** Egli li condusse fuori, avendo fatto prodigi e segni nel paese di Egitto, nel mar Rosso e nel deserto per quaranta anni. **37** Questi fratelli, come me. **38** Questi è colui che nell'assemblea del deserto fu con l'angelo che gli parlava sul monte Sinai, e co' padri nostri, e che ricevette rivelazioni viventi per darcele. **39** A lui i nostri padri non vollero essere ubbidienti, ma lo ripudiarono, e rivolsero i loro cuori all'Egitto, **40** dicendo ad Aronne: Facci condotti fuori del paese d'Egitto, noi non sappiamo quel che ne sia avvenuto.

41 E in quei giorni fecero un vitello, e offesero un sacrificio all'idolo, e si rallegrarono delle opere delle loro mani. **42** Ma Dio si rivolse da loro e li abbandonò al culto dell'esercito del cielo, com'è scritto nel libro dei profeti: Casa d'Israele, mi offriste voi vittime e sacrifici durante quarant'anni nel deserto? **43** Anzi, voi portaste la tenda di Moloc e la stella del dio Romfàn, immagini che voi faceste per adorarle. Perciò io vi trasporterò al di là di Babilonia. **44** Il tabernacolo della testimonianza fu coi nostri padri nel deserto, come avea comandato Colui che avea detto a Mosè che lo facesse secondo il modello che avea veduto. **45** E i nostri padri, guidati da Giosuè, ricevutolo, lo introdussero nel paese posseduto dalle genti che Dio scacciò d'innanzi ai nostri padri. Quivi rimase fino ai giorni di Davide, **46** il quale trovò grazia nel cospetto di Dio, e chiese di preparare una dimora all'Iddio di Giacobbe. **47** Ma Salomone fu quello che gli edificò una casa. **48** L'Altissimo però non abita in templi fatti da man d'uomo, come dice il profeta: **49** Il cielo è il mio trono, e la terra lo sgabello de' miei piedi. Qual casa mi edificherete voi? dice il Signore; o qual sarà il luogo del mio riposo? **50** Non

ha la mia mano fatte tutte queste cose? **51** Gente dai piedi; perché il luogo dove stai è terra santa. **34** contrastate sempre allo Spirito Santo; come fecero i padri vostri, così fate anche voi. **52** Qual dei profeti in Egitto, e ho udito i loro sospiri, e son disceso per non perseguitarono i padri vostri? E uccisero quelli liberarli; or dunque vieni; io ti manderò in Egitto. **35** che preannunziavano la venuta del Giusto, del quale Quel Mosè che aveano rinnegato dicendo: Chi ti ha avuto? voi ora siete stati i traditori e gli uccisori; **53** voi, che costituito rettore e giudice? Iddio lo mandò loro come capo e come liberatore con l'aiuto dell'angelo che non l'avete osservata. **54** Essi, udendo queste cose, gli era apparito nel pruno. **36** Egli li condusse fuori, fremevan di rabbia ne' loro cuori e dignignavano i denti contro di lui. **55** Ma egli, essendo pieno dello Spirito Santo, fissati gli occhi al cielo, vide la gloria di Dio e Gesù che stava alla destra di Dio, **56** e disse: Ecco, io vedo i cieli aperti, e il Figliuol dell'uomo in più fratelli, come me. **38** Questi è colui che nell'assemblea alla destra di Dio. **57** Ma essi, gettando di gran gridi, del deserto fu con l'angelo che gli parlava sul monte sopra lui; **58** e cacciato fuor della città, si diedero a viventi per darcele. **39** A lui i nostri padri non vollero lapidarla; e i testimoni deposero le loro vesti ai piedi di essere ubbidienti, ma lo ripudiarono, e rivolsero i loro cuori all'Egitto, **40** dicendo ad Aronne: Facci un giovane, chiamato Saulo. **59** E lapidavano Stefano che invocava Gesù e diceva: Signor Gesù, ricevi il degl'iddii che vadano davanti a noi; perché quant'è mio spirito. **60** Poi, postosi in ginocchio, gridò ad alta a questo Mosè che ci ha condotti fuori del paese voce: Signore, non imputar loro questo peccato. E d'Egitto, noi non sappiamo quel che ne sia avvenuto. detto questo si addormentò.

8 E Saulo era consenziente all'uccisione di lui. E vi fu in quel tempo una gran persecuzione contro la chiesa che era in Gerusalemme. Tutti furon dispersi per le contrade della Giudea e della Samaria, salvo gli apostoli. **2** E degli uomini timorati seppellirono Stefano e fecero gran cordoglio di lui. **3** Ma Saulo devastava la chiesa, entrando di casa in casa; e trattine uomini e donne, li metteva in prigione. **4** Coloro dunque che erano stati dispersi se ne andarono di luogo in luogo, annunziando la Parola. **5** E Filippo, disceso nella città di Samaria, vi predicò il Cristo. **6** E le folle di pari consentimento prestavano attenzione alle cose dette da Filippo, udendo e vedendo i miracoli ch'egli faceva. **7** Poiché gli spiriti immondi uscivano da molti che li avevano, gridando con gran voce; e molti paralitici e molti zoppi erano guariti. **8** E vi fu grande allegrezza in quella città. **9** Or v'era un certo uomo, chiamato Simone, che già da tempo esercitava nella città le arti magiche, e facea stupire la gente di Samaria, dandosi per un qualcosa di grande. **10** Tutti, dal più piccolo al più grande, gli davano ascolto, dicendo: Costui è "la potenza di Dio", che si chiama "la Grande". **11**

E gli davano ascolto, perché già da lungo tempo non mi guida? E pregò Filippo che montasse e li avea fatti stupire con le sue arti magiche. **12** Ma sedesse con lui. **32** Or il passo della Scrittura ch'egli quand'ebbero creduto a Filippo che annunziava loro leggeva era questo: Egli è stato menato all'uccisione la buona novella relativa al regno di Dio e al nome come una pecora; e come un agnello che è muto di Gesù Cristo, furon battezzati, uomini e donne. dinanzi a colui che lo tosa, così egli non ha aperta **13** E Simone credette anch'egli; ed essendo stato la bocca. **33** Nel suo abbassamento fu tolta via la battezzato, stava sempre con Filippo; e vedendo i sua condanna; chi descriverà la sua generazione? miracoli e le gran potenti opere ch'eran fatti, stupiva. Poiché la sua vita è stata tolta dalla terra. **34** E **14** Or gli apostoli ch'erano a Gerusalemme, avendo l'eunuco, rivolto a Filippo, gli disse: Di chi, ti prego, inteso che la Samaria avea ricevuto la parola di Dio, dice questo il profeta? Di sé stesso, oppure d'un vi mandarono Pietro e Giovanni. **15** I quali, essendo altro? **35** E Filippo prese a parlare, e cominciando discesi là, pregaron per loro affinché ricevessero da questo passo della Scrittura gli annunziò Gesù. lo Spirito Santo; **16** poiché non era ancora disceso **36** E cammin facendo, giunsero a una cert'acqua. E sopra alcuno di loro, ma erano stati soltanto battezzati l'eunuco disse: Ecco dell'acqua; che impedisce che io nel nome del Signor Gesù. **17** Allora imposero loro sia battezzato? **37** Filippo disse: Se tu credi con tutto le mani, ed essi ricevettero lo Spirito Santo. **18** Or il cuore, è possibile. L'eunuco rispose: Io credo che Simone, vedendo che per l'imposizione delle mani Gesù Cristo è il Figliuol di Dio. **38** E comandò che il degli apostoli era dato lo Spirito Santo, offerse loro carro si fermasse; e discesero ambedue nell'acqua, del danaro, **19** dicendo: Date anche a me questa Filippo e l'eunuco; e Filippo lo battezzò. **39** E quando podestà, che colui al quale io imponga le mani riceva furon saliti fuori dell'acqua, lo Spirito del Signore rapì lo Spirito Santo. **20** Ma Pietro gli disse: Vada il tuo Filippo; e l'eunuco, continuando il suo cammino tutto danaro teco in perdizione, poiché hai stimato che il allegro, non lo vide più. **40** Poi Filippo si ritrovò in dono di Dio si acquisti con danaro. **21** Tu, in questo, Azot; e, passando, evangelizzò tutte le città, finché non hai parte né sorte alcuna; perché il tuo cuore venne a Cesarea.

non è retto dinanzi a Dio. **22** Ravvediti dunque di questa tua malvagità; e prega il Signore affinché, se è possibile, ti sia perdonato il pensiero del tuo cuore. **23** Poiché io ti veggio in fie amaro e in legami di iniquità. **24** E Simone, rispondendo, disse: Pregate voi il Signore per me affinché nulla di ciò che avete detto mi venga addosso. **25** Essi dunque, dopo aver reso testimonianza alla parola del Signore, ed averla annunziata, se ne tornarono a Gerusalemme, evangelizzando molti villaggi dei Samaritani. **26** Or un angelo del Signore parlò a Filippo, dicendo: Lèvatì, e vattene dalla parte di mezzodi, sulla via che scende da Gerusalemme a Gaza. Ella è una via deserta. **27** Ed egli, levatosi, andò. Ed ecco un Etiopo, un eunuco, ministro di Candace, regina degli Etiopi, il quale era sovrintendente di tutti i tesori di lei, era venuto a Gerusalemme per adorare **28** e stava tornandosene, seduto sul suo carro, e leggeva il profeta Isaia. **29** E lo Spirito disse a Filippo: Accostati, e raggiungi codesto carro. **30** Filippo accorse, ludi che leggeva il profeta Isaia, e disse: Intendi tu le cose che leggi? **31** Ed egli rispose: E come potrei intenderle, se alcuno

9 Or Saulo, tuttora spirante minaccia e strage contro i discepoli del Signore, venne al sommo sacerdote, **2** e gli chiese delle lettere per le sinagoghe di Damasco, affinché, se ne trovasse di quelli che seguivano la nuova via, uomini e donne, li potesse menar legati a Gerusalemme. **3** E mentre era in cammino, avvenne che, avvicinandosi a Damasco, di subito una luce dal cielo gli sfogorò d'intorno. **4** Ed essendo caduto in terra, udì una voce che gli diceva: Saulo, Saulo, perché mi perseguiti? **5** Ed egli disse: Chi sei, Signore? E il Signore: Io son Gesù che tu perseguiti. Ti è duro ricalcitrar contro gli stimoli. **6** Ed egli, tutto tremante e spaventato, disse: Signore, che vuoi tu ch'io faccia? Ed il Signore gli disse: lèvatì, entra nella città, e ti sarà detto ciò che devi fare. **7** Or gli uomini che faceano il viaggio con lui ristettero attoniti, udendo ben la voce, ma non vedendo alcuno. **8** E Saulo si levò da terra; ma quando aprì gli occhi, non vedeva nulla; e quelli, menandolo per la mano, lo condussero a Damasco. **9** E rimase tre giorni senza vedere, e non mangiò né bevve. **10** Or in Damasco v'era un certo discepolo,

chiamato Anania; e il Signore gli disse in visione: gli Ellenisti; ma questi cercavano d'ucciderlo. **30** E i Anania! Ed egli rispose: Eccomi, Signore. **31** E il fratelli, avendolo saputo, lo condussero a Cesarea, Signore a lui: Lèvati, vattene nella strada detta Diritta, e di là lo mandarono a Tarso. **32** Così la Chiesa, e cerca, in casa di Giuda, un uomo chiamato Saulo, per tutta la Giudea, la Galilea e la Samaria aveva da Tarso; poiché ecco, egli è in preghiera, **33** e ha pace, essendo edificata; e camminando nel timor veduto un uomo, chiamato Anania, entrare e imporgli del Signore e nella consolazione dello Spirito Santo, le mani perché ricuperi la vista. **34** Ma Anania rispose: moltiplicava. **35** Or avvenne che Pietro, andando qua Signore, io ho udito dir da molti di quest'uomo, quanti e là da tutti, venne anche ai santi che abitavano in mali abbia fatto ai tuoi santi in Gerusalemme. **36** E Lidda. **37** E qui trovò un uomo, chiamato Enea, qui ha podestà dai capi sacerdoti d'incatenare tutti che già da otto anni giaceva in un lettuccio, essendo coloro che invocano il tuo nome. **38** Ma il Signore gli paralitico. **39** E Pietro gli disse: Enea, Gesù Cristo disse: Va', perché egli è uno strumento che ho eletto ti sana; lèvati e rifatti il letto. Ed egli subito si levò, per portare il mio nome davanti ai Gentili, ed ai re, ed **40** E tutti gli abitanti di Lidda e del pian di Saron lo ai figliuoli d'Israele; **41** poiché io gli mostrerò quante videro e si convertirono al Signore. **42** Or in loppe cose debba patire per il mio nome. **43** E Anania se ne v'era una certa discepola, chiamata Tabita, il che, andò, ed entrò in quella casa; e avendogli imposte le interpretato, vuol dire Gazzella. Costei abbondava in mani, disse: Fratello Saulo, il Signore, cioè Gesù, buone opere e faceva molte elemosine. **44** E avvenne che ti è apparso sulla via per la quale tu venivi, mi in que' giorni ch'ella infermò e morì. E dopo averla ha mandato perché tu ricuperi la vista e sii ripieno lavata, la posero in una sala di sopra. **45** E perché dello Spirito Santo. **46** E in quell'istante gli caddero Lidda era vicina a loppe, i discepoli, udito che Pietro dagli occhi come delle scaglie, e ricuperò la vista; era là, gli mandarono due uomini per pregarlo che poi, levatosi, fu battezzato. **47** E avendo preso cibo, senza indugio venisse fino a loro. **48** Pietro allora, riacquistò le forze. E Saulo rimase alcuni giorni coi levatosi, se ne venne con loro. E come fu giunto, lo discepoli che erano a Damasco. **49** E subito si mise a menarono nella sala di sopra; e tutte le vedove si predigar nelle sinagoghe che Gesù è il Figliuol di Dio. presentarono a lui piangendo, e mostrandogli tutte **50** E tutti coloro che l'udivano, stupivano e dicevano: le tuniche e i vestiti che Gazzella faceva, mentr'era Non è costui quel che in Gerusalemme infieriva contro con loro. **51** Ma Pietro, messi tutti fuori, si pose in quelli che invocano questo nome ed è venuto qui allo ginocchio, e pregò; e voltatosi verso il corpo, disse: scopo di menarli incatenati ai capi sacerdoti? **52** Ma Tabita lèvati. Ed ella aprì gli occhi; e veduto Pietro, si Saulo vie più si fortificava e confondeva i Giudei che mise a sedere. **53** Ed egli le diè la mano, e la sollevò; abitavano in Damasco, dimostrando che Gesù è il e chiamati i santi e le vedove, la presentò loro in vita. Cristo. **54** E passati molti giorni, i Giudei si misero **55** E ciò fu saputo per tutta loppe, e molti credettero d'accordo per ucciderlo; **56** ma il loro complotto venne nel Signore. **57** E Pietro dimorò molti giorni in loppe, a notizia di Saulo. Essi facevan perfino la guardia da un certo Simone coiaio.

alle porte, giorno e notte, per ucciderlo; **58** ma i discepoli, presolo di notte, lo calarono a basso giù dal muro in una cesta. **59** E quando fu giunto a Gerusalemme, tentava d'unirsi ai discepoli; ma tutti lo temevano, non credendo ch'egli fosse un discepolo. **60** Ma Barnaba, presolo con sé, lo menò agli apostoli, e raccontò loro come per cammino avea veduto il Signore e il Signore gli avea parlato, e come in Damasco avea predicato con franchezza nel nome di Gesù. **61** Da allora, Saulo andava e veniva con loro in Gerusalemme, e predicava con franchezza nel nome del Signore; **62** discorreva pure e discuteva con

10 Or v'era in Cesarea un uomo, chiamato Cornelio, centurione della coorte detta l' "Italica", **2** il quale era pio e temente Iddio con tutta la sua casa, e faceva molte elemosine al popolo e pregava Dio del continuo. **3** Egli vide chiaramente in visione, verso l'ora nona del giorno, un angelo di Dio che entrò da lui e gli disse: Cornelio! **4** Ed egli, guardandolo fisso, e preso da spavento, rispose: Che v'è, Signore? E l'angelo gli disse: Le tue preghiere e le tue elemosine son salite come una ricordanza davanti a Dio. **5** Ed ora, manda degli uomini a loppe, e fa' chiamare un certo Simone, che è soprannominato Pietro. **6** Egli

alberga da un certo Simone coiaio, che ha la casa loro: Voi sapete come non sia lecito ad un Giudeo di presso al mare. 7 E come l'angelo che gli parlava se aver relazioni con uno straniero o d'entrare da lui; ma ne fu partito, Cornelio chiamò due dei suoi domestici, Dio mi ha mostrato che non debbo chiamare alcun e un soldato pio di quelli che si tenean del continuo uomo immondo o contaminato. 29 E' per questo che, presso di lui; 8 e raccontata loro ogni cosa, li mandò essendo stato chiamato, venni senza far obiezioni. a loppe. 9 Or il giorno seguente, mentre quelli erano Io vi domando dunque: Per qual cagione m'avete in viaggio e si avvicinavano alla città, Pietro salì sul mandato a chiamare? 30 E Cornelio disse: Sono terrazzo della casa, verso l'ora sesta, per pregare. 10 appunto adesso quattro giorni che io stavo pregando, E avvenne ch'ebbe fame e desiderava prender cibo; e all'ora nona, in casa mia, quand'ecco un uomo mi come gliene preparavano, fu rapito in estasi; 11 e vide presentò davanti, in veste risplendente, 31 e disse: il cielo aperto, e scenderne una certa cosa, simile a Cornelio, la tua preghiera è stata esaudita, e le tue un gran lenzuolo che, tenuto per i quattro capi, veniva elemosine sono state ricordate nel cospetto di Dio. calato in terra. 12 In esso erano dei quadrupedi, dei 32 Manda dunque a loppe a far chiamare Simone, rettili della terra e degli uccelli del cielo, di ogni specie. soprannominato Pietro; egli alberga in casa di Simone 13 E una voce gli disse: Lèvati, Pietro; ammazza e coiaio, presso al mare. 33 Perciò, in quell'istante io mangia. 14 Ma Pietro rispose: In niun modo, Signore, mandai da te, e tu hai fatto bene a venire; ora dunque poiché io non ho mai mangiato nulla d'immondo né siamo tutti qui presenti davanti a Dio, per udir tutte le di contaminato. 15 E una voce gli disse di nuovo la cose che ti sono state comandate dal Signore. 34 seconda volta: Le cose che Dio ha purificate, non le Allora Pietro, prendendo a parlare, disse: In verità io far tu immonde. 16 E questo avvenne per tre volte; e comprendo che Dio non ha riguardo alla qualità delle subito il lenzuolo fu ritirato in cielo. 17 E come Pietro persone; 35 ma che in qualunque nazione, chi lo teme stava perplesso in se stesso sul significato della ed opera giustamente gli e accettabile. 36 E questa visione avuta, ecco gli uomini mandati da Cornelio, è la parola ch'Egli ha diretta ai figliuoli d'Israele, i quali, avendo domandato della casa di Simone, annunziando pace per mezzo di Gesù Cristo. Esso è si fermarono alla porta. 18 E avendo chiamato, il Signore di tutti. 37 Voi sapete quello che è avvenuto domandarono se Simone, soprannominato Pietro, per tutta la Giudea, cominciando dalla Galilea, dopo albergasse lì. 19 E come Pietro stava pensando alla il battesimo predicato da Giovanni; 38 vale a dire, visione, lo Spirito gli disse: Ecco tre uomini che ti la storia di Gesù di Nazaret; come Iddio l'ha unto cercano. 20 Lèvati dunque, scendi, e va' con loro, di Spirito Santo e di potenza; e come egli è andato senza fartene scrupolo, perché sono io che li ho attorno facendo del bene, e guarendo tutti coloro che mandati. 21 E Pietro, sceso verso quegli uomini, erano sotto il dominio del diavolo, perché Iddio era disse loro: Ecco, io son quello che cercate; qual è la con lui. 39 E noi siam testimoni di tutte le cose ch'egli cagione per la quale siete qui? 22 Ed essi risposero: ha fatte nel paese de' Giudei e in Gerusalemme; ed Cornelio centurione, uomo giusto e temente Iddio, e essi l'hanno ucciso, appendendolo ad un legno. 40 del quale rende buona testimonianza tutta la nazion Esso ha Iddio risuscitato il terzo giorno, e ha fatto sì de' Giudei, è stato divinamente avvertito da un santo ch'egli si manifestasse 41 non a tutto il popolo, ma ai angelo, di farti chiamare in casa sua e d'ascoltar quel testimoni ch'erano prima stati scelti da Dio; cioè a noi, che avrai da dirgli. 23 Allora, fattili entrare, li albergò. che abbiamo mangiato e bevuto con lui dopo la sua Ed il giorno seguente andò con loro; e alcuni dei risurrezione dai morti. 42 Ed egli ci ha comandato di fratelli di loppe l'accompagnarono. 24 E il giorno di poi predicare al popolo e di testimoniare ch'egli è quello entrarono in Cesarea. Or Cornelio li stava aspettando che da Dio è stato costituito Giudice dei vivi e dei e avea chiamato i suoi parenti e i suoi intimi amici. 25 morti. 43 Di lui attestano tutti i profeti che chiunque E come Pietro entrava, Cornelio, fattogli incontro, crede in lui riceve la remission de' peccati mediante gli si gittò ai piedi, e l'adorò. 26 Ma Pietro lo rialzò, suo nome. 44 Mentre Pietro parlava così, lo Spirito dicendo: Lèvati, anch'io sono uomo! 27 E discorrendo Santo cadde su tutti coloro che udivano la Parola. con lui, entrò e trovò molti radunati qui. 28 E disse 45 E tutti i credenti circoncisi che erano venuti con

Pietro, rimasero stupiti che il dono dello Spirito Santo fosse sparso anche sui Gentili; **46** poiché li udivano parlare in altre lingue, e magnificare Iddio. **47** Allora Pietro prese a dire: Può alcuno vietar l'acqua perché non siano battezzati questi che hanno ricevuto lo Spirito Santo come noi stessi? **48** E comandò che fossero battezzati nel nome di Gesù Cristo. Allora essi lo pregarono di rimanere alcuni giorni con loro.

11 Or gli apostoli e i fratelli che erano per la Giudea, intesero che i Gentili aveano anch'essi ricevuto la parola di Dio. **2** E quando Pietro fu salito a Gerusalemme, quelli della circoncisione questionavano con lui, dicendo: **3** Tu sei entrato da uomini incircoscisi, e hai mangiato con loro. **4** Ma Pietro prese a raccontar loro le cose per ordine fin dal principio, dicendo: **5** Io ero nella città di Ioppe in preghiera, ed in un'estasi, ebbi una visione; una certa cosa simile a un gran lenzuolo tenuto per i quattro capi, scendeva giù dal cielo, e veniva fino a me; **6** ed io, fissatolo, lo considerai bene, e vidi i quadrupedi della terra, le fiere, i rettili, e gli uccelli del cielo. **7** E udii anche una voce che mi diceva: Pietro, levati, ammazza e mangia. **8** Ma io dissi: In niun modo, Signore; poiché nulla d'immondo o di contaminato mi è mai entrato in bocca. **9** Ma una voce mi rispose per la seconda volta dal cielo: Le cose che Dio ha purificate, non le far tu immonde. **10** E ciò avvenne per tre volte; poi ogni cosa fu ritirata in cielo. **11** Ed ecco che in quell'istante tre uomini, mandatimi da Cesarea, si presentarono alla casa dov'eravamo. **12** E lo Spirito mi disse che andassi con loro, senza farmene scrupolo. Or anche questi sei fratelli vennero meco, ed entrammo in casa di quell'uomo. **13** Ed egli ci raccontò come avea veduto l'angelo che si era presentato in casa sua e gli avea detto: Manda a Ioppe, e fa chiamare Simone, soprannominato Pietro; **14** il quale ti parlerà di cose, per le quali sarai salvato tu e tutta la casa tua. **15** E come avevo cominciato a parlare, lo Spirito Santo scese su loro, com'era sceso su noi da principio. **16** Mi ricordai allora della parola del Signore, che diceva: "Giovanni ha battezzato con acqua, ma voi sarete battezzati con lo Spirito Santo". **17** Se dunque Iddio ha dato a loro lo stesso dono che ha dato anche a noi che abbiam creduto nel Signor Gesù Cristo, chi ero io da potermi opporre a Dio? **18** Essi allora, udite

queste cose, si acquetarono e glorificarono Iddio, dicendo: Iddio dunque ha dato il ravvedimento anche ai Gentili affinché abbiano vita. **19** Quelli dunque ch'erano stati dispersi dalla persecuzione avvenuta a motivo di Stefano, passarono fino in Fenicia, in Cipro e in Antiochia, non annunziando la Parola ad alcuno se non ai Giudei soltanto. **20** Ma alcuni di loro, che erano Ciprioti e Cirenei, venuti in Antiochia, si misero a parlare anche ai Greci, annunziando il Signor Gesù.

21 E la mano del Signore era con loro; e gran numero di gente, avendo creduto, si convertì al Signore. **22** E la notizia del fatto venne agli orecchi della chiesa ch'era in Gerusalemme; onde mandarono Barnaba fino ad Antiochia. **23** Ed esso, giunto là e veduta la grazia di Dio, si rallegrò, e li esortò tutti ad attenersi al Signore con fermo proponimento di cuore, **24** poiché egli era un uomo dabbene, e pieno di Spirito Santo e di fede. E gran moltitudine fu aggiunta al Signore. **25** Poi Barnaba se ne andò a Tarso, a cercar Saulo; e avendolo trovato, lo menò ad Antiochia. **26** E avvenne che per lo spazio d'un anno intero parteciparono alle raunanze della chiesa, ed ammaestrarono un gran popolo; e fu in Antiochia che per la prima volta i discepoli furon chiamati Cristiani. **27** Or in que' giorni, scesero de' profeti da Gerusalemme ad Antiochia. **28** E un di loro, chiamato per nome Agabo, levatosi, predisse per lo Spirito che ci sarebbe stata una gran carestia per tutta la terra; ed essa ci fu sotto Claudio. **29** E i discepoli determinarono di mandare, ciascuno secondo le sue facoltà, una sovvenzione ai fratelli che abitavano in Giudea, **30** il che difatti fecero, mandandola agli anziani, per mano di Barnaba e di Saulo.

12 Or intorno a quel tempo, il re Erode mise mano a maltrattare alcuni della chiesa; **2** e fece morir per la spada Giacomo, fratello di Giovanni. **3** E vedendo che ciò era grato ai Giudei, continuo e fece arrestare anche Pietro. Or erano i giorni degli azzimi. **4** E presolo, lo mise in prigione, dandolo in guardia a quattro mute di soldati di quattro l'una; perché, dopo la Pasqua, voleva farlo comparire dinanzi al popolo. **5** Pietro dunque era custodito nella prigione; ma fervide preghiere eran fatte dalla chiesa a Dio per lui. **6** Or quando Erode stava per farlo comparire, la notte prima, Pietro stava dormendo in mezzo a due soldati, legato con due catene; e le guardie davanti alla porta

custodivano la prigione. **7** Ed ecco, un angelo del Signore sopraggiunse, e una luce risplendé nella cella; e l'angelo, percosso il fianco a Pietro, lo svegliò, dicendo: Lèvatì prestamente. E le catene gli caddero dalle mani. **8** E l'angelo disse: Cingiti, e lègati i sandali. E Pietro fece così. Poi gli disse: Mettiti il mantello, e seguimi. **9** Ed egli, uscito, lo seguiva, non sapendo che fosse vero quel che avveniva per mezzo dell'angelo, ma pensando di avere una visione. **10** Or com'ebbero passata la prima e la seconda guardia, vennero alla porta di ferro che mette in città, la quale si aperse loro da sé; ed essendo usciti, s'inoltrarono per una strada: e in quell'istante l'angelo si partì da lui. **11** E Pietro, rientrato in sé, disse: Ora conosco per certo che il Signore ha mandato il suo angelo e mi ha liberato dalla mano di Erode e da tutta l'aspettazione del popolo dei Giudei. **12** E considerando la cosa, venne alla casa di Maria, madre di Giovanni soprannominato Marco, dove molti fratelli stavano rauniti e pregavano. **13** E avendo Pietro picchiato all'uscio del vestibolo, una serva, chiamata Rode venne ad ascoltare; **14** e riconosciuta la voce di Pietro, per l'allegrezza non aprì l'uscio, ma corse dentro ad annunziare che Pietro stava davanti alla porta. **15** E quelli le dissero: Tu sei pazzo! Ma ella asseverava che era così. Ed essi dicevano: E' il suo angelo. **16** Ma Pietro continuava a picchiare, e quand'ebbero aperto, lo videro e stupirono. **17** Ma egli, fatto lor cenno con la mano che tacevano, raccontò loro in qual modo il Signore l'aveva tratto fuor della prigione. Poi disse: Fate sapere queste cose a Giacomo ed ai fratelli. Ed essendo uscito, se ne andò in un altro luogo. **18** Or, fattosi giorno, vi fu non piccol turbamento fra i soldati, perché non sapevano che cosa fosse avvenuto di Pietro. **19** Ed Erode, cercatolo, e non avendolo trovato, esaminate le guardie, comandò che fosser menate al supplizio. Poi, sceso di Giudea a Cesarea, vi si trattenne. **20** Or Erode era fortemente adirato contro i Tiri e i Sidoni; ma essi di pari consentimento si presentarono a lui; e guadagnato il favore di Blasto, ciambellano del re, chiesero pace, perché il loro paese traeva i viveri dal paese del re. **21** Nel giorno fissato, Erode, indossato l'abito reale, e postosi a sedere sul trono, li arringava pubblicamente. **22** E il popolo si mise a gridare: Voce d'un dio, e non d'un uomo! **23** In quell'istante, un angelo del Signore lo percosse, perché non aveva dato a Dio la gloria; e morì, rosso dai vermi. **24** Ma la parola di Dio progrediva e si spandeva di più in più. **25** E Barnaba e Saulo, compiuta la loro missione, tornarono da Gerusalemme, prendendo seco Giovanni soprannominato Marco.

13 Or nella chiesa d'Antiochia v'eran dei profeti e dei dottori: Barnaba, Simeone chiamato Niger, Lucio di Cirene, Manaen, fratello di latte di Erode il tetrarca, e Saulo. **2** E mentre celebravano il culto del Signore e digiunavano, lo Spirito Santo disse: Mettetemi a parte Barnaba e Saulo per l'opera alla quale li ho chiamati. **3** Allora, dopo aver digiunato e pregato, imposero loro le mani, e li accomiatarono. **4** Essi dunque, mandati dallo Spirito Santo, scesero a Seleucia, e di là navigarono verso Cipro. **5** E giunti a Salamina, annunziarono la parola di Dio nelle sinagoghe de' Giudei: e aveano seco Giovanni come aiuto. **6** Poi, traversata tutta l'isola fino a Pafo, trovarono un certo mago, un falso profeta giudeo, che avea nome Bar-Gesù, **7** il quale era col proconsole Sergio Paolo, uomo intelligente. Questi, chiamati a sé Barnaba e Saulo, chiese d'udir la parola di Dio. **8** Ma Elima, il mago (perché così s'interpreta questo suo nome), resisteva loro, cercando di stornare il proconsole dalla fede. **9** Ma Saulo, chiamato anche Paolo, pieno dello Spirito Santo, guardandolo fisso gli disse: **10** O pieno d'ogni frode e d'ogni furberia, figliuol del diavolo, nemico d'ogni giustizia, non cesserai tu di pervertir le diritte vie del Signore? **11** Ed ora, ecco, la mano del Signore è sopra te, e sarai cieco, senza vedere il sole, per un certo tempo. E in quel l'istante, caligine e tenebre caddero su lui; e andando qua e là cercava chi lo menasse per la mano. **12** Allora il proconsole, visto quel che era accaduto credette, essendo stupito della dottrina del Signore. **13** Or Paolo e i suoi compagni, imbarcatisi a Pafo, arrivarono a Perga di Panfilia; ma Giovanni, separatosi da loro, ritornò a Gerusalemme. **14** Ed essi, passando oltre Perga, giunsero ad Antiochia di Pisidia; e recatisi il sabato nella sinagoga, si posero a sedere. **15** E dopo la lettura della legge e dei profeti, i capi della sinagoga mandarono a dir loro: Fratelli, se avete qualche parola d'esortazione da rivolgere al popolo, ditela. **16** Allora Paolo, alzatosi, e fatto cenno con la mano, disse: Uomini israeliti, e voi che temete Iddio, udite. **17**

L'Iddio di questo popolo d'Israele elesse i nostri padri, Dio nella sua generazione, si è addormentato, ed è e fece grande il popolo durante la sua dimora nel paese di Egitto, e con braccio levato, ne lo trasse 37 ma colui che Dio ha risuscitato, non ha veduto la corruzione; stato riunito coi suoi padri, e ha veduto la corruzione; 18 E per lo spazio di circa quarant'anni, sopportò corruzione. 38 Siavi dunque noto, fratelli, che per i loro modi nel deserto. 19 Poi, dopo aver distrutte sette nazioni nel paese di Canaan, distribuì loro come eredità il paese di quelle. 20 E dopo queste cose, per circa quattrocentocinquanta anni, diede loro de' mezzo di lui v'è annunziata la remissione dei peccati; Guardate giudici fino al profeta Samuele. 21 Dopo chiesero un dunque che non venga su voi quello che è detto nei re; e Dio diede loro Saul, figliuolo di Chis, della tribù profeti: 41 Vedete, o sprezzatori, e maravigliatevi, e di Beniamino, per lo spazio di quarant'anni. 22 Poi, dilegatevi, perché io fo un'opera ai dì vostri, un'opera rimossolo, suscitò loro Davide per re, al quale rese che voi non credereste, se qualcuno ve la narrasse. anche questa testimonianza: Io ho trovato Davide, 42 Or, mentre uscivano, furon pregati di parlar di figliuolo di Iesse, un uomo secondo il mio cuore, quelle medesime cose al popolo il sabato seguente. che eseguirà ogni mio volere. 23 Dalla progenie di 43 E dopo che la raunanza si fu sciolta, molti de' lui Iddio, secondo la sua promessa, ha suscitato Giudei e de' proseliti pii seguiron Paolo e Barnaba; a Israele un Salvatore nella persona di Gesù, 24 i quali, parlando loro, li persuasero a perseverare avendo Giovanni, prima della venuta di lui, predicato il battesimo del ravvedimento a tutto il popolo d'Israele. tutta la città si radunò per udir la parola di Dio. 45 25 E come Giovanni terminava la sua carriera diceva: Ma i Giudei, vedendo le moltitudini, furon ripieni Che credete voi che io sia? Io non sono il Messia; ma d'invidia, e bestemmiando contradicevano alle cose ecco, dietro a me viene uno, del quale io non son dette da Paolo. 46 Ma Paolo e Barnaba dissero loro degno di sciogliere i calzari. 26 Fratelli miei, figliuoli francamente: Era necessario che a voi per i primi si della progenie d'Abramo, e voi tutti che temete Iddio, annunziasse la parola di Dio; ma poiché la respingete a noi è stata mandata la parola di questa salvezza. e non vi giudicate degni della vita eterna, ecco, noi 27 Poiché gli abitanti di Gerusalemme e i loro capi, ci volgiamo ai Gentili. (aiōnios g166) 47 Perché così avendo disconosciuto questo Gesù e le dichiarazioni ci ha ordinato il Signore, dicendo: Io ti ho posto per de' profeti che si leggono ogni sabato, le adempirono, esser luce de' Gentili, affinché tu sia strumento di condannandolo. 28 E benché non trovassero in lui nulla che fosse degno di morte, chiesero a Pilato che fosse fatto morire. 29 E dopo ch'ebber compiute tutte le cose che erano scritte di lui, lo trassero giù dal legno, e lo posero in un sepolcro. 30 Ma Iddio lo risuscitò dai morti; 31 e per molti giorni egli si fece vedere da coloro ch'eran con lui saliti dalla Galilea a Gerusalemme, i quali sono ora suoi testimoni presso il popolo. 32 E noi vi rechiamo la buona novella che la promessa fatta ai padri, 33 Iddio l'ha adempiuta per noi, loro figliuoli, risuscitando Gesù, siccome anche è scritto nel salmo secondo: Tu sei il mio Figliuolo, oggi lo ti ho generato. 34 E siccome lo ha risuscitato dai morti per non tornar più nella corruzione, Egli ha detto così: Io vi manterrò le sacre e fedeli promesse fatte a Davide. 35 Difatti egli dice anche in un altro luogo: Tu non permetterai che il tuo Santo vegga la corruzione. 36 Poiché Davide, dopo aver servito al consiglio di Dio nella sua generazione, si è addormentato, ed è entrato nella sinagoga dei Giudei e parlarono in maniera che una gran moltitudine di Giudei e di Greci credette. 2 Ma i Giudei, rimasti disubbidienti, misero su e inasprirono gli animi dei Gentili contro i fratelli. 3 Essi dunque dimoraron qui molto tempo, predicando con franchezza, fidenti nel Signore, il

14 Or avvenne che in Iconio pure Paolo e Barnaba entrarono nella sinagoga dei Giudei e parlarono in maniera che una gran moltitudine di Giudei e di Greci credette. 2 Ma i Giudei, rimasti disubbidienti, misero su e inasprirono gli animi dei Gentili contro i fratelli. 3 Essi dunque dimoraron qui molto tempo, predicando con franchezza, fidenti nel Signore, il

quale rendeva testimonianza alla parola della sua grazia, concedendo che per le lor mani si facessero segni e prodigi. **4** Ma la popolazione della città era divisa; gli uni tenevano per i Giudei, e gli altri per gli apostoli. **5** Ma essendo scoppiato un moto dei Gentili e dei Giudei coi loro capi, per recare ingiuria agli apostoli e lapidarli, **6** questi, conosciuta la cosa, se ne fuggirono nelle città di Licaonia, Listra e Derba e nel paese d'intorno; **7** e quivi si misero ad evangelizzare. **8** Or in Listra c'era un certo uomo, impotente nei piedi, che stava sempre a sedere, essendo zoppo dalla nascita, e non aveva mai camminato. **9** Egli udì parlare Paolo, il quale, fissati in lui gli occhi, e vedendo che avea fede da esser sanato, **10** disse ad alta voce: Lèvatì ritto in piè. Ed egli saltò su, e si mise a camminare. **11** E le turbe, avendo veduto ciò che Paolo avea fatto, alzarono la voce, dicendo in lingua licaonica: Gli dèi hanno preso forma umana, e sono discesi fino a noi. **12** E chiamavano Barnaba, Giove, e Paolo, Mercurio, perché era il primo a parlare. **13** E il sacerdote di Giove, il cui tempio era all'entrata della città, menò dinanzi alle porte tori e ghirlande, e volea sacrificare con le turbe. **14** Ma gli apostoli Barnaba e Paolo, udito ciò, si stracciarono i vestimenti, e saltarono in mezzo alla moltitudine, esclamando: **15** Uomini, perché fate queste cose? Anche noi siamo uomini della stessa natura che voi; e vi predichiamo che da queste cose vane vi convertiate all'Iddio vivente, che ha fatto il cielo, la terra, il mare e tutte le cose che sono in essi; **16** che nelle età passate ha lasciato camminare nelle loro vie tutte le nazioni, **17** benché non si sia lasciato senza testimonianza, facendo del bene, mandandovi dal cielo piogge e stagioni fruttifere, dandovi cibo in abbondanza, e letizia ne' vostri cuori. **18** E dicendo queste cose, a mala pena trattennero le turbe dal sacrificare loro. **19** Or sopraggiunsero quivi de' Giudei da Antiochia e da Iconio; i quali, avendo persuaso le turbe, lapidarono Paolo e lo trascinarono fuori della città, credendolo morto. **20** Ma essendosi i discepoli raunati intorno a lui, egli si rialzò, ed entrò nella città; e il giorno seguente, partì con Barnaba per Derba. **21** E avendo evangelizzata quella città e fatti molti discepoli se ne tornarono a Listra, a Iconio ed Antiochia, **22** confermando gli animi dei discepoli, esortandoli a perseverare nella fede, dicendo loro che dobbiamo entrare nel regno di Dio attraverso molte tribolazioni.

23 E fatti eleggere per ciascuna chiesa degli anziani, dopo aver pregato e digiunato, raccomandarono i fratelli al Signore, nel quale aveano creduto. **24** E traversata la Pisidia, vennero in Panfilia. **25** E dopo aver annunziata la Parola in Perga, discesero ad Attalia; **26** e di là navigarono verso Antiochia, di dove erano stati raccomandati alla grazia di Dio, per l'opera che aveano compiuta. **27** Giunti colà e raunata la mezzo di loro, e come avea aperta la porta della fede ai Gentili. **28** E stettero non poco tempo coi discepoli.

15 Or alcuni, discesi dalla Giudea, insegnavano ai fratelli: Se voi non siete circoncisi secondo il rito di Mosè, non potete esser salvati. **2** Ed essendo nata una non piccola dissensione e controversia fra Paolo e Barnaba, e costoro, fu deciso che Paolo, Barnaba e alcuni altri dei fratelli salissero a Gerusalemme agli apostoli ed anziani per trattar questa questione. **3** Essi dunque, accompagnati per un tratto dalla chiesa, traversarono la Fenicia e la Samaria, raccontando la conversione dei Gentili; e cagionavano grande allegrezza a tutti i fratelli. **4** Poi, giunti a Gerusalemme, furono accolti dalla chiesa, dagli apostoli e dagli anziani, e riferirono quanto grandi cose Dio avea fatte con loro. **5** Ma alcuni della setta de' Farisei che aveano creduto, si levarono dicendo: Bisogna circoncidere i Gentili, e comandar loro d'osservare la legge di Mosè. **6** Allora gli apostoli e gli anziani si raunarono per esaminar la questione. **7** Ed essendone nata una gran discussione, Pietro si levò in piè, e disse loro: Fratelli, voi sapete che fin dai primi giorni Iddio scelse fra voi me, affinché dalla bocca mia i Gentili udissero la parola del Vangelo e credessero. **8** E Dio, conoscitore dei cuori, rese loro testimonianza, dando lo Spirito Santo a loro, come a noi; **9** e non fece alcuna differenza fra noi e loro, purificando i cuori loro mediante la fede. **10** Perché dunque tentate adesso Iddio mettendo sul collo de' discepoli un giogo che né i padri nostri né noi abbiam potuto portare? **11** Anzi, noi crediamo d'esser salvati per la grazia del Signor Gesù, nello stesso modo che loro. **12** E tutta la moltitudine si tacque; e stavano ad ascoltar Barnaba e Paolo che narravano quali segni e prodigi Iddio aveva fatto per mezzo di loro fra i Gentili. **13** E quando si furon taciti, Giacomo prese a dire: **14**

Fratelli, ascoltatemi. Simone ha narrato come Dio ha primieramente visitato i Gentili, per trarre da questi un popolo per il suo nome. 15 E con ciò s'accordano le parole de' profeti, siccome è scritto: 16 Dopo queste cose io tornerò e edificherò di nuovo la tenda di Davide, che è caduta; e restaurerò le sue ruine, e la rimetterò in piè, 17 affinché il rimanente degli uomini e tutti i Gentili sui quali e invocato il mio nome, 18 cerchino il Signore, dice il Signore che fa queste cose, le quali a lui son note ab eterno. (aiōn g165) 19 Per la qual cosa io giudico che non si dia molestia a quelli dei Gentili che si convertono a Dio; 20 ma che si scriva loro di astenersi dalle cose contaminate nei sacrifici agli idoli, dalla fornicazione, dalle cose soffocate, e dal sangue. 21 Poiché Mosè fin dalle antiche generazioni ha chi lo predica in ogni città, essendo letto nelle sinagoghe ogni sabato. 22 Allora parve bene agli apostoli e agli anziani con tutta la chiesa, di mandare ad Antiochia con Paolo e Barnaba, certi uomini scelti fra loro, cioè: Giuda, soprannominato Barsabba, e Sila, uomini autorevoli tra i fratelli; 23 e scrissero così per loro mezzo: Gli apostoli e i fratelli anziani, ai fratelli di fra i Gentili che sono in Antiochia, in Siria ed in Cilicia, salute. 24 Poiché abbiamo inteso che alcuni, partiti di fra noi, vi hanno turbato coi loro discorsi, sconvolgendo le anime vostre, benché non avessimo dato loro mandato di sorta, 25 è parso bene a noi, riuniti di comune accordo, di scegliere degli uomini e di mandarveli assieme ai nostri cari Barnaba e Paolo, 26 i quali hanno esposto la propria vita per il nome del Signor nostro Gesù Cristo. 27 Vi abbiam dunque mandato Giuda e Sila; anch'essi vi diranno a voce le medesime cose. 28 Poiché è parso bene allo Spirito Santo ed a noi di non imporvi altro peso all'infuori di queste cose, che sono necessarie; 29 cioè: che v'asteniate dalle cose sacrificate agli idoli, dal sangue, dalle cose soffocate, e dalla fornicazione; dalle quali cose ben farete a guardarvi. State sani. 30 Essi dunque, dopo essere stati accomiatati, scesero ad Antiochia; e radunata la moltitudine, consegnarono la lettera. 31 E quando i fratelli l'ebbero letta, si rallegrarono della consolazione che recava. 32 E Giuda e Sila, anch'essi, essendo profeti, con molte parole li esortarono e li confermarono. 33 E dopo che furon dimorati quiui alquanto tempo, furon dai fratelli congedati in pace perché se ne tornassero a quelli che li aveano inviati.

34 E parve bene a Sila di rimaner quiui. 35 Ma Paolo e Barnaba rimasero ad Antiochia insegnando ed evangelizzando, con molti altri ancora, la parola del Signore. 36 E dopo vari giorni, Paolo disse a Barnaba: Torniamo ora a visitare i fratelli in ogni città dove abbiamo annunziato la parola del Signore, per vedere come stanno. 37 Barnaba voleva prender con loro anche Giovanni, detto Marco. 38 Ma Paolo giudicava che non dovessero prendere a compagno colui che si era separato da loro fin dalla Panfilia, e che non era andato con loro all'opera. 39 E ne nacque un'aspra contesa, tanto che si separarono; e Barnaba, preso seco Marco, navigò verso Cipro; 40 ma Paolo, scelto Sila, partì, raccomandato dai fratelli alla grazia del Signore. 41 E percorse la Siria e la Cilicia, confermando le chiese.

16 E venne anche a Derba e a Listra; ed ecco, quiui era un certo discepolo, di nome Timoteo, figliuolo di una donna giudea credente, ma di padre greco. 2 Di lui rendevano buona testimonianza i fratelli che erano in Listra ed in Iconio. 3 Paolo volle ch'egli partisse con lui; e presolo, lo circoncise a cagion de' Giudei che erano in quei luoghi; perché tutti sapevano che il padre di lui era greco. 4 E passando essi per le città, trasmisero loro, perché le osservassero, le decisioni prese dagli apostoli e dagli anziani che erano a Gerusalemme. 5 Le chiese dunque erano confermate nella fede, e crescevano in numero di giorno in giorno. 6 Poi traversarono la Frigia e il paese della Galazia, avendo lo Spirito Santo vietato loro d'annunziar la Parola in Asia; 7 e giunti sui confini della Misia, tentavano d'andare in Bitinia; ma lo Spirito di Gesù non lo permise loro; 8 e passata la Misia, discesero in Troas. 9 E Paolo ebbe di notte una visione: Un uomo macedone gli stava dinanzi, e lo pregava dicendo: Passa in Macedonia e soccorrici. 10 E com'egli ebbe avuta quella visione, cercammo subito di partire per la Macedonia, tenendo per certo che Dio ci avea chiamati là, ad annunziar loro l'Evangelo. 11 Perciò, salpando da Troas, tirammo diritto, verso Samotracia, e il giorno seguente verso Neapoli; 12 e di là ci recammo a Filippi, che è città primaria di quella parte della Macedonia, ed è colonia romana; e dimorammo in quella città alcuni giorni. 13 E nel giorno di sabato andammo fuori della porta, presso al fiume, dove supponevamo fosse un luogo

d'orazione; e postici a sedere, parlavamo alle donne a tutti coloro che erano in casa sua. **33** Ed egli, ch'eran quivi radunate. **14** E una certa donna, di nome presili in quell'istessa ora della notte, lavò loro le Lidia, negoziante di porpora, della città di Tiatiri, che piaghe; e subito fu battezzato lui con tutti i suoi. **34** E temeva Dio, ci stava ad ascoltare; e il Signore le aprì menatili su in casa sua, apparecchiò loro la tavola, e il cuore, per renderla attenta alle cose dette da Paolo. giubilava con tutta la sua casa, perché avea creduto **15** E dopo che fu battezzata con quei di casa, ci pregò in Dio. **35** Or come fu giorno, i pretori mandarono dicendo: Se mi avete giudicata fedele al Signore, i littori a dire: Lascia andar quegli uomini. **36** E il entrate in casa mia, e dimoratevi. E ci fece forza. carceriere riferì a Paolo queste parole, dicendo: I **16** E avvenne, come andavamo al luogo d'orazione, pretori hanno mandato a mettervi in libertà; or dunque che incontrammo una certa serva, che avea uno uscite, e andatevene in pace. **37** Ma Paolo disse spirito indovino e con l'indovinare procacciava molto loro: Dopo averci pubblicamente battuti senza essere guadagno ai suoi padroni. **17** Costei, messasi a seguir stati condannati, noi che siam cittadini romani, ci Paolo e noi, gridava: Questi uomini son servitori hanno cacciato in prigione; e ora ci mandan via dell'Iddio altissimo, e vi annunziano la via della celatamente? No davvero! Anzi, vengano essi stessi salvezza. **18** Così fece per molti giorni; ma essendone a menarci fuori. **38** E i littori riferirono queste parole ai Paolo annoiato, si voltò e disse allo spirito: Io ti pretori; e questi ebbero paura quando intesero che comando, nel nome di Gesù Cristo, che tu esca da eran Romani; **39** e vennero, e li pregaroni di scusarli; costei. Ed esso uscì in quell'istante. **19** Ma i padroni e menatili fuori, chiesero loro d'andarsene dalla città. di lei, vedendo che la speranza del loro guadagno era svanita, presero Paolo e Sila, e li trassero sulla pubblica piazza davanti ai magistrati, **20** e presentatili ai pretori, dissero: Questi uomini, che son Giudei, perturbano la nostra città, **21** e predicano dei riti che non è lecito a noi che siam Romani né di ricevere, né di osservare. **22** E la folla si levò tutta insieme contro a loro; e i pretori, strappate loro di dosso le vesti, comandarono che fossero battuti con le verghe. **23** E dopo aver loro date molte battiture, li cacciarono in prigione, comandando al carceriere di custodirli sicuramente. **24** Il quale, ricevuto un tal ordine, li cacciò nella prigione più interna, e serrò loro i piedi nei ceppi. **25** Or sulla mezzanotte Paolo e Sila, pregando, cantavano inni a Dio; e i carcerati li ascoltavano. **26** E ad un tratto, si fece un gran terremoto, talché la prigione fu scossa dalle fondamenta; e in quell'istante tutte le porte si apersero, e i legami di tutti si sciolsero. **27** Il carceriere, destatosi, e vedute le porte della prigione aperte, tratta la spada, stava per uccidersi, pensando che i carcerati fossero fuggiti. **28** Ma Paolo gridò ad alta voce: Non ti far male alcuno, perché siam tutti qui. **29** E quegli, chiesto un lume, saltò dentro, e tutto tremante si gettò ai piedi di Paolo e di Sila; **30** e menatili fuori, disse: Signori, che debbo io fare per esser salvato? **31** Ed essi risposero: Credi nel Signor Gesù, e sarai salvato tu e la casa tua. **32** Poi annunziarono la parola del Signore a lui e Lidia; e veduti i fratelli, li confortarono, e si partirono.

17 Ed essendo passati per Amfipoli e per Apollonia, vennero a Tessalonica, dov'era una sinagoga de' Giudei; **2** e Paolo, secondo la sua usanza, entrò da loro, e per tre sabati tenne loro ragionamenti tratti dalle Scritture, **3** spiegando e dimostrando ch'era stato necessario che il Cristo soffrisse e risuscitasse dai morti; e il Cristo, egli diceva, è quel Gesù che io v'annunzio. **4** E alcuni di loro furon persuasi, e si unirono a Paolo e Sila; e così fecero una gran moltitudine di Greci pii, e non poche delle donne principali. **5** Ma i Giudei, mossi da invidia, presero con loro certi uomini malvagi fra la gente di piazza; e raccolta una turba, misero in tumulto la città; e, assalita la casa di Giasone, cercavano di trar Paolo e Sila fuori al popolo. **6** Ma non avendoli trovati, trascinarono Giasone e alcuni de' fratelli dinanzi ai magistrati della città, gridando: Costoro che hanno messo sossopra il mondo, son venuti anche qua, **7** e Giasone li ha accolti; ed essi tutti vanno contro agli statuti di Cesare, dicendo che c'è un altro re, Gesù. **8** E misero sossopra la moltitudine e i magistrati della città, che udivano queste cose. **9** E questi, dopo che ebbero ricevuta una cauzione da Giasone e dagli altri, li lasciarono andare. **10** E i fratelli, subito, di notte, fecero partire Paolo e Sila per Berea; ed essi, giuntivi, si recarono nella

sinagoga de' Giudei. **11** Or questi furono più generosi di quelli di Tessalonica, in quanto che ricevettero la Parola con ogni premura, esaminando tutti i giorni le Scritture per vedere se le cose stavan così. **12** Molti di loro, dunque, credettero, e non piccol numero di nobildonne greche e d'uomini. **13** Ma quando i Giudei di Tessalonica ebbero inteso che la parola di Dio era stata annunziata da Paolo anche in Berea, vennero umana. **14** E anche là, agitando e mettendo sossopra le turbe. **15** Ma coloro che accompagnavano Paolo, lo condussero fino ad Atene; e ricevuto l'ordine di dire a Sila e a Timoteo che quanto prima venissero a lui, si partirono. **16** Or mentre Paolo li aspettava in piena d'idoli. **17** Egli dunque ragionava nella sinagoga coi Giudei e con le persone pie; e sulla piazza, ogni giorno, con quelli che vi si trovavano. **18** E anche

giungano a trovarlo, come a tastoni, benché Egli non sia lungi da ciascun di noi. **19** Difatti, in lui viviamo, ci moviamo, e siamo, come anche alcuni de' vostri poeti han detto: "Poiché siamo anche sua progenie". **20** Essendo dunque progenie di Dio, non dobbiamo credere che la Divinità sia simile ad oro, ad argento, o a pietra scolpiti dall'arte e dall'immaginazione o a pietra scolpiti dall'arte e dall'immaginazione stata annunziata da Paolo anche in Berea, vennero umana. **21** Iddio dunque, passando sopra ai tempi dell'ignoranza, fa ora annunziare agli uomini che tutti, i fratelli, allora, fecero partire immediatamente Paolo, fissato un giorno, nei quale giudicherà il mondo con ancora qui. **22** Quando udirono mentovar la risurrezione de' morti, alcuni se ne facevano beffe; ed altri dicevano: Su Atene, lo spirito gli s'inacerbiva dentro a veder la città questo noi ti sentiremo un'altra volta. **23** Così Paolo piena d'idoli. **24** Ma alcuni si unirono a lui e coi Giudei e con le persone pie; e sulla piazza, ogni giorno, con quelli che vi si trovavano. **25** E anche

certi filosofi epicurei e stoici conferivan con lui. E alcuni dicevano: Che vuol dire questo cianciatore? E altri: Egli pare essere un predicatore di divinità straniere; perché annunziava Gesù e la risurrezione. **26** E presolo con sé, lo condussero su nell'Areopago, dicendo: Potremmo noi sapere qual sia questa nuova dottrina che tu proponi? **27** Poiché tu ci rechi agli orecchi delle cose strane. Noi vorremmo dunque sapere che cosa voglian dire queste cose. **28** Or tutti gli Ateniesi e i forestieri che dimoravan qui, non passavano il tempo in altro modo che a dire o ad ascoltare quel che c'era di più nuovo. **29** E Paolo, stando in piè in mezzo all'Areopago, disse: Ateniesi, io veggono che siete in ogni cosa quasi troppo religiosi. **30** Poiché, passando, e considerando gli oggetti del vostro culto, ho trovato anche un altare sul quale era scritto: Al dio sconosciuto. Ciò dunque che voi adorate senza conoscerlo, io ve l'annunzio. **31** L'Iddio che ha fatto il mondo e tutte le cose che sono in esso, essendo Signore del cielo e della terra, non abita in templi fatti d'opera di mano; **32** e non è servito da mani d'uomini; come se avesse bisogno di alcuna cosa; Egli, che dà a tutti la vita, il fiato ed ogni cosa. **33** Egli ha tratto da un solo tutte le nazioni degli uomini perché abitino su tutta la faccia della terra, avendo determinato le epoche loro assegnate, e i confini della loro abitazione, **34** affinché cerchino Dio, se mai

18 Dopo queste cose egli, partitosi da Atene, venne a Corinto. **19** E trovato un certo Giudeo, per nome Aquila, oriundo del Ponto, venuto di recente dall'Italia insieme con Priscilla sua moglie, perché Claudio aveva comandato che tutti i Giudei se ne andassero da Roma, s'unì a loro. **20** E siccome era del medesimo mestiere, dimorava con loro, e lavoravano; poiché, di mestiere, eran fabbricanti di tende. **21** E ogni sabato discorreva nella sinagoga, e persuadeva Giudei e Greci. **22** Ma quando Sila e Timoteo furon venuti dalla Macedonia, Paolo si diè tutto quanto alla predicazione, testimoniando ai Giudei che Gesù era il Cristo. **23** Però, contrastando essi e bestemmiando, egli scosse le sue vesti e disse loro: Il vostro sangue ricada sul vostro capo; io ne son netto; da ora innanzi andrò ai Gentili. **24** E partitosi di là, entrò in casa d'un tale, chiamato Tizio Giusto, il quale temeva Iddio, ed aveva la casa contigua alla sinagoga. **25** E Crispo, il capo della sinagoga, credette nel Signore con tutta la sua casa; e molti dei Corinzi, udendo Paolo, credevano, ed eran battezzati. **26** E il Signore disse di notte in visione a Paolo: Non temere ma parla e non tacere; **27** perché io son teco, e nessuno metterà le mani su te per farti del male; poiché io ho un gran popolo in questa città. **28** Ed egli dimorò qui un anno e sei mesi, insegnando fra loro la parola di Dio. **29** Poi, quando Gallione fu proconsole d'Acaia, i

Giudei, tutti d'accordo, si levaron contro Paolo, e lo disse: 2 Riceveste voi lo Spirito Santo quando menarono dinanzi al tribunale, dicendo: 3 Costui credete? Ed essi a lui: Non abbiamo neppur sentito va persuadendo gli uomini ad adorare Iddio in modo dire che ci sia lo Spirito Santo. 3 Ed egli disse contrario alla legge. 4 E come Paolo stava per aprir loro: Di che battesimo siete dunque stati battezzati? la bocca, Gallione disse ai Giudei: Se si trattasse di Ed essi risposero: Del battesimo di Giovanni. 4 qualche ingiustizia o di qualche mala azione, o Giudei, E Paolo disse: Giovanni battezzò col battesimo di io vi ascolterei pazientemente, come ragion vuole. 5 ravvedimento, dicendo al popolo che credesse in Ma se si tratta di questioni intorno a parole, a nomi, colui che veniva dopo di lui, cioè, in Gesù. 5 Uditò e alla vostra legge, provvedeteci voi; io non voglio questo, furon battezzati nel nome del Signor Gesù; esser giudice di codeste cose. 6 E li mandò via dal 6 e dopo che Paolo ebbe loro imposto le mani, lo tribunale. 7 Allora tutti, afferrato Sostene, il capo della Spirito Santo scese su loro, e parlavano in altre sinagoga, lo battevano davanti al tribunale. E Gallione lingue, e profetizzavano. 7 Erano, in tutto, circa dodici non si curava affatto di queste cose. 8 Quanto a uomini. 8 Poi entrò nella sinagoga, e quivi seguitò Paolo, ei rimase ancora molti giorni a Corinto; poi, a parlare francamente per lo spazio di tre mesi, preso commiato dai fratelli, navigò verso la Siria, con discorrendo con parole persuasive delle cose relative Priscilla ed Aquila, dopo essersi fatto tosare il capo a al regno di Dio. 9 Ma siccome alcuni s'indurivano Cencrea, perché avea fatto un voto. 10 Come furon e rifiutavano di credere, dicendo male della nuova giunti ad Efeso, Paolo li lasciò quivi; egli, intanto, Via dinanzi alla moltitudine, egli, ritiratosi da loro, entrato nella sinagoga, si pose a discorrere coi Giudei. separò i discepoli, discorrendo ogni giorno nella 20 E pregandolo essi di dimorare da loro più a lungo, scuola di Tiranno. 10 E questo continuò due anni; non acconsentì; 21 ma dopo aver preso commiato talché tutti coloro che abitavano nell'Asia, Giudei e e aver detto che, Dio volendo, sarebbe tornato da Greci, udirono la parola del Signore. 11 E Iddio faceva loro un'altra volta, salpò da Efeso. 22 E sbarcato a de' miracoli straordinari per le mani di Paolo; 12 al Cesarea, salì a Gerusalemme, e salutata la chiesa, punto che si portavano sui malati degli asciugatoi scese ad Antiochia. 23 Ed essendosi fermato quivi e de' grembiuli che erano stati sul suo corpo, e le alquanto tempo, si partì, percorrendo di luogo in luogo si partivano da loro, e gli spiriti maligni se luogo il paese della Galazia e la Frigia, confermando ne uscivano. 13 Or alcuni degli esorcisti giudei che tutti i discepoli. 24 Or un certo Giudeo, per nome andavano attorno, tentarono anch'essi d'invocare il Apollo, oriundo d'Alessandria, uomo eloquente e nome del Signor Gesù su quelli che aveano degli potente nelle Scritture, arrivò ad Efeso. 25 Egli era spiriti maligni, dicendo: Io vi scongiuro, per quel Gesù stato ammaestrato nella via del Signore; ed essendo che Paolo predica. 14 E quelli che facevan questo, fervente di spirto, parlava e insegnava accuratamente eran sette figliuoli di un certo Sceva, Giudeo, capo le cose relative a Gesù, benché avesse conoscenza sacerdote. 15 E lo spirto maligno, rispondendo, disse soltanto del battesimo di Giovanni. 26 Egli cominciò loro: Gesù, lo conosco, e Paolo so chi è; ma voi pure a parlar francamente nella sinagoga. Ma Priscilla chi siete? 16 E l'uomo che avea lo spirto maligno ed Aquila, uditolo, lo presero seco e gli esposero più si avventò su due di loro; li sopraffece, e fe' loro tal appieno la via di Dio. 27 Poi, volendo egli passare violenza, che se ne fuggirono da quella casa, nudi e in Acaia, i fratelli ve lo confortarono, e scrissero ai feriti. 17 E questo venne a notizia di tutti, Giudei e discepoli che l'accogliessero. Giunto là, egli fu di Greci, che abitavano in Efeso; e tutti furon presi da grande aiuto a quelli che avevan creduto mediante spavento, e il nome del Signor Gesù era magnificato. la grazia; 28 perché con gran vigore confutava 18 E molti di coloro che aveano creduto, venivano a pubblicamente i Giudei, dimostrando per le Scritture confessare e a dichiarare le cose che aveano fatte. che Gesù è il Cristo.

19 Or avvenne, mentre Apollo era a Corinto, che Paolo, avendo traversato la parte alta del paese, venne ad Efeso; e vi trovò alcuni discepoli, ai quali

19 E buon numero di quelli che aveano esercitato le arti magiche, portarono i loro libri assieme, e li arsero in presenza di tutti; e calcolatone il prezzo, trovarono che ascendeva a cinquantamila dramme d'argento.

20 Così la parola di Dio cresceva potentemente e si rafforzava. 21 Compiute che furon queste cose, Paolo si mise in animo d'andare a Gerusalemme, passando per la Macedonia e per l'Acaia. Dopo che sarò stato mandati in Macedonia due di quelli che lo aiutavano, 22 E diceva, bisogna ch'io veda anche Roma. 23 Or in quel tempo nacque non piccol tumulto a proposito della nuova Via. 24 di sedizione per la raunata d'oggi, non essendovi Poiché un tale, chiamato Demetrio, orefice, che faceva de' tempietti di Diana in argento, procurava gli altri che lavoravan di cotali cose, disse: Uomini, voi sapete che dall'esercizio di quest'arte viene la nostra prosperità. 26 E voi vedete e udite che questo Paolo ha persuaso e sviato gran moltitudine non solo in Efeso, ma quasi in tutta l'Asia dicendo che quelli fatti con le mani, non sono dèi. 27 E non solo v'è pericolo che questo ramo della nostra arte cada in discredito, ma che anche il tempio della gran dea Diana sia reputato per nulla, e che sia perfino spogliata della sua maestà colei, che tutta l'Asia e il mondo adorano. 28 Ed essi, udite queste cose, accesi di sdegno, si misero a gridare: Grande è la Diana degli Efesini! 29 E tutta la città fu ripiena di confusione; e traendo seco a forza Gaio e Aristarco, Macedoni, compagni di viaggio di Paolo, si precipitaron tutti d'accordo verso il teatro. 30 Paolo voleva presentarsi al popolo, ma i discepoli non glielo permisero. 31 E anche alcuni de' magistrati dell'Asia che gli erano amici, mandarono a pregarlo che non s'arrischiasse a venire nel teatro. 32 Gli uni dunque gridavano una cosa, e gli altri un'altra; perché l'assemblea era una confusione; e i più non sapevano per qual cagione si fossero raunati. 33 E di fra la moltitudine trassero Alessandro, che i Giudei spingevano innanzi. E Alessandro, fatto cenno con la mano, voleva arringare il popolo a loro difesa. 34 Ma quando ebbero riconosciuto che era Giudeo, tutti, ad una voce, per circa due ore, si posero a gridare: Grande è la Diana degli Efesini! 35 Ma il segretario, avendo acquietata la turba, disse: Uomini di Efeso, chi è che non sappia che la città degli Efesini è la guardiana del tempio della gran Diana e dell'immagine caduta da Giove? 36 Essendo dunque queste cose fuor di contestazione, voi dovete acquetarvi e non far nulla di precipitato; 37 poiché

avete menato qua questi uomini, i quali non sono né sacrileghi, né bestemmiatori della nostra dea. 38 Se dunque Demetrio e gli artigiani che son con lui hanno qualcosa contro qualcuno, ci sono i tribunali, e ci sono i proconsoli; si facciano citare gli uni e gli altri. 39 Se poi volete ottenere qualcosa intorno ad altri affari, la questione si risolverà in un'assemblea legale. 40 Perché noi siamo in pericolo d'essere accusati di sedizione per la raunata d'oggi, non essendovi questo assembramento. 41 E dette queste cose, sciolse l'adunanza.

gli altri che lavoravan di cotali cose, disse: Uomini, voi sapete che dall'esercizio di quest'arte viene la nostra prosperità. 26 E voi vedete e udite che questo Paolo ha persuaso e sviato gran moltitudine non solo in Efeso, ma quasi in tutta l'Asia dicendo che quelli fatti con le mani, non sono dèi. 27 E non solo v'è pericolo che questo ramo della nostra arte cada in discredito, ma che anche il tempio della gran dea Diana sia reputato per nulla, e che sia perfino spogliata della sua maestà colei, che tutta l'Asia e il mondo adorano. 28 Ed essi, udite queste cose, accesi di sdegno, si misero a gridare: Grande è la Diana degli Efesini! 29 E tutta la città fu ripiena di confusione; e traendo seco a forza Gaio e Aristarco, Macedoni, compagni di viaggio di Paolo, si precipitaron tutti d'accordo verso il teatro. 30 Paolo voleva presentarsi al popolo, ma i discepoli non glielo permisero. 31 E anche alcuni de' magistrati dell'Asia che gli erano amici, mandarono a pregarlo che non s'arrischiasse a venire nel teatro. 32 Gli uni dunque gridavano una cosa, e gli altri un'altra; perché l'assemblea era una confusione; e i più non sapevano per qual cagione si fossero raunati. 33 E di fra la moltitudine trassero Alessandro, che i Giudei spingevano innanzi. E Alessandro, fatto cenno con la mano, voleva arringare il popolo a loro difesa. 34 Ma quando ebbero riconosciuto che era Giudeo, tutti, ad una voce, per circa due ore, si posero a gridare: Grande è la Diana degli Efesini! 35 Ma il segretario, avendo acquietata la turba, disse: Uomini di Efeso, chi è che non sappia che la città degli Efesini è la guardiana del tempio della gran Diana e dell'immagine caduta da Giove? 36 Essendo dunque queste cose fuor di contestazione, voi dovete acquetarvi e non far nulla di precipitato; 37 poiché

20 Or dopo che fu cessato il tumulto, Paolo, fatti chiamare i discepoli ed esortatili, li abbracciò e si partì per andare in Macedonia. 2 E dopo aver traversato quelle parti, e averli con molte parole esortati, venne in Grecia. 3 Quivi si fermò tre mesi; poi, avendogli i Giudei teso delle insidie mentre stava per imbarcarsi per la Siria, decise di tornare per la Macedonia. 4 E lo accompagnarono Sòpatro di Berea, figlio di Pirro, e i Tessalonicesi Aristarco e Secondo, e Gaio di Derba e Timoteo, e della provincia d'Asia Tichico e Trofimo. 5 Costoro, andati innanzi, ci aspettarono a Troas. 6 E noi, dopo i giorni degli azzimi, partimmo da Filippi, e in capo a cinque giorni li raggiungemmo a Troas, dove dimorammo sette giorni. 7 E nel primo giorno della settimana, mentre eravamo radunati per rompere il pane, Paolo, dovendo partire il giorno seguente, si mise a ragionar con loro, e prolungò il suo discorso fino a mezzanotte. 8 Or nella sala di sopra, dove eravamo radunati, c'erano molte lampade; 9 e un certo giovinetto, chiamato Eutico, che stava seduto sul davanzale della finestra, fu preso da profondo sonno; e come Paolo tirava in lungo il suo dire, soprattutto dal sonno, cadde giù dal terzo piano, e fu levato morto. 10 Ma Paolo, sceso a basso, si buttò su di lui, e abbracciatalo, disse: Non fate tanto strepito, perché l'anima sua e in lui. 11 Ed essendo risalito,ruppe il pane e prese cibo; e dopo aver ragionato lungamente sino all'alba, senz'altro si partì. 12 Il ragazzo poi fu ricondotto vivo, ed essi ne furono oltre modo consolati. 13 Quanto a noi, andati innanzi a bordo, navigammo verso Asso, con intenzione di prender qui Paolo con noi; poiché egli aveva fissato così, volendo fare quel tragitto per terra. 14 E avendoci incontrati ad Asso, lo prendemmo con

noi, e venimmo a Mitilene. **15** E di là, navigando, mostrato ch'egli è con l'affaticarsi così, che bisogna arrivammo il giorno dopo dirimpetto a Chio; e il giorno venire in aiuto ai deboli, e ricordarsi delle parole del seguente approdammo a Samo, e il giorno dipoi Signor Gesù, il quale disse egli stesso: Più felice giungemmo a Mileto. **16** Poiché Paolo avea deliberato cosa è il dare che il ricevere. **36** Quando ebbe dette di navigare oltre Efeso, per non aver a consumar queste cose, si pose in ginocchio e pregò con tutti tempo in Asia; giacché si affrettava per trovarsi, se loro. **37** E si fece da tutti un gran piangere; e gettatisi gli fosse possibile, a Gerusalemme il giorno della al collo di Paolo, lo baciavano, **38** dolenti sopra tutto Pentecoste. **17** E da Mileto mandò ad Efeso a far per la parola che avea detta, che non vedrebbero più chiamare gli anziani della chiesa. **18** E quando furon la sua faccia. E l'accompagnarono alla nave.

venuti a lui, egli disse loro: Voi sapete in qual maniera, dal primo giorno che entrai nell'Asia, io mi son sempre comportato con voi, **19** servendo al Signore con ogni umiltà, e con lacrime, fra le prove venutemi dalle insidie dei Giudei; **20** come io non mi son tratto indietro dall'annunziarvi e dall'insegnarvi in pubblico e per le case, cosa alcuna di quelle che vi fossero utili, **21** scongiurando Giudei e Greci a ravvedersi dinanzi a Dio e a credere nel Signor nostro Gesù Cristo. **22** Ed ora, ecco, vincolato nel mio spirito, io vo a Gerusalemme, non sapendo le cose che qui vi avverranno; **23** salvo che lo Spirito Santo mi attesta in ogni città che legami ed afflizioni m'aspettano. **24** Ma io non fo alcun conto della vita, quasi mi fosse cara, pur di compiere il mio corso e il ministerio che ho ricevuto dal Signor Gesù, che è di testimoniare dell'Evangelo della grazia di Dio. **25** Ed ora, ecco, io so che voi tutti fra i quali sono passato predicando il Regno, non vedrete più la mia faccia. **26** Perciò io vi protesto quest'oggi che son netto del sangue di tutti; **27** perché io non mi son tratto indietro dall'annunziarvi tutto il consiglio di Dio. **28** Badate a voi stessi e a tutto il gregge, in mezzo al quale lo Spirito Santo vi ha costituiti vescovi, per pascere la chiesa di Dio, la quale egli ha acquistata col proprio sangue. **29** Io so che dopo la mia partenza entreranno fra voi de' lupi rapaci, i quali non risparmieranno il gregge; **30** e di fra voi stessi sorgeranno uomini che insegheranno cose perverse per trarre i discepoli dietro a sé. **31** Perciò vegliate, ricordandovi che per lo spazio di tre anni, notte e giorno, non ho cessato d'ammonire ciascuno con lacrime. **32** E ora, io vi raccomando a Dio e alla parola della sua grazia; a lui che può edificarti e darvi l'eredità con tutti i santificati. **33** Io non ho bramato né l'argento, né l'oro, né il vestito d'alcuno. **34** Voi stessi sapete che queste mani hanno provveduto ai bisogni miei e di coloro che eran meco. **35** In ogni cosa vi ho

21 Or dopo che ci fummo staccati da loro, salpammo, e per diritto corso giungemmo a Cos, e il giorno seguente a Rodi, e di là a Patara; **2** e trovata una nave che passava in Fenicia, vi montammo su, e facemmo vela. **3** Giunti in vista di Cipro, e lasciatala a sinistra, navigammo verso la Siria, e approdammo a Tiro, perché qui si doveva scaricar la nave. **4** E trovati i discepoli, dimorammo qui sette giorni. Essi, mossi dallo Spirito, dicevano a Paolo di non metter piede in Gerusalemme; **5** quando però fummo al termine di quei giorni, partimmo per continuare il viaggio, accompagnati da tutti loro, con le mogli e i figliuoli, fin fuori della città; e postici in ginocchio sul lido, facemmo orazione e ci dicemmo addio; **6** poi montammo sulla nave, e quelli se ne tornarono alle case loro. **7** E noi, terminando la navigazione, da Tiro arrivammo a Tolemaide; e salutati i fratelli, dimorammo un giorno con loro. **8** E partiti l'indomani, giungemmo a Cesarea; ed entrambi in casa di Filippo l'evangelista, ch'era uno dei sette, dimorammo con lui. **9** Or egli avea quattro figliuole non maritate, le quali profetizzavano. **10** Eravamo qui da molti giorni, quando scese dalla Giudea un certo profeta, di nome Agabo, **11** il quale, venuto da noi, prese la cintura di Paolo, se ne legò i piedi e le mani, e disse: Questo dice lo Spirito Santo: Così legheranno i Giudei a Gerusalemme l'uomo di cui è questa cintura, e lo metteranno nelle mani dei Gentili. **12** Quando udimmo queste cose, tanto noi che quei del luogo lo pregavamo di non salire a Gerusalemme. **13** Paolo allora rispose: Che fate voi, piangendo e spezzandomi il cuore? Poiché io son pronto non solo ad esser legato, ma anche a morire a Gerusalemme per il nome del Signor Gesù. **14** E non lasciandosi egli persuadere, ci acquietammo, dicendo: Sia fatta la volontà del Signore. **15** Dopo que' giorni, fatti i nostri preparativi, salimmo a Gerusalemme.

16 E vennero con noi anche alcuni de' discepoli di Cesarea, menando seco un certo Mnasone di Cipro, sossopra. **32** Ed egli immediatamente prese con sé antico discepolo, presso il quale dovevamo albergare. de' soldati e de' centurioni, e corse giù ai Giudei, **17** Quando fummo giunti a Gerusalemme, i fratelli ci accolsero lietamente. **18** E il giorno seguente, Paolo batter Paolo. **33** Allora il tribuno, accostatosi, lo prese, si recò con noi da Giacomo; e vi si trovarono tutti gli anziani. **19** Dopo averli salutati, Paolo si mise a raccontare ad una ad una le cose che Dio avea fatte fra i Gentili, per mezzo del suo ministerio. **20** Ed essi, uditele, glorificavano Iddio. Poi, dissero a Paolo: Fratello, tu vedi quante migliaia di Giudei ci sono che hanno creduto; e tutti sono zelanti per la legge. **21** Or sono stati informati di te, che tu insegni a tutti i Giudei che sono fra i Gentili, ad abbandonare Mosè, dicendo loro di non circoncidere i figliuoli, e di non conformarsi ai riti. **22** Che devesi fare? E' inevitabile che una moltitudine di loro si raduni, perché udranno che tu se' venuto. **23** Fa' dunque questo che ti diciamo: Noi abbiamo brugliato? **39** Ma Paolo disse: Io sono un Giudeo, di quattro uomini che hanno fatto un voto; **24** prendili e purificati con loro, e paga le spese per loro, tempo fa sollevò e menò nel deserto que' quattromila avendolo egli permesso, Paolo, stando in piè sulla gran silenzio, parlò loro in lingua ebraica dicendo:

22 Fratelli e padri, ascoltate ciò che ora vi dico a mia difesa. **2** E quand'ebbero udito ch'egli parlava loro in lingua ebraica, tanto più fecero silenzio. Poi disse: **3** Io sono un Giudeo, nato a Tarso di Cilicia, ma allevato in questa città, ai piedi di Gamaliele, educato nella rigida osservanza della legge dei padri, e fui zelante per la causa di Dio, come voi tutti siete oggi; **4** e perseguitai a morte questa Via, legando e mettendo in prigione uomini e donne, **5** come me ne son testimoni il sommo sacerdote e tutto il concistoro degli anziani, dai quali avendo pure ricevuto lettere per i fratelli, mi recavo a Damasco per menare legati a Gerusalemme anche quelli ch'eran qui, perché fossero puniti. **6** Or avvenne che mentre ero in cammino e mi avvicinavo a Damasco, sul mezzogiorno, di subito dal cielo mi folgoreggio d'intorno una gran luce. **7** Caddi in terra, e udii una voce che mi disse: Saulo, Saulo, perché mi perseguiti? **8** E io risposi: Chi sei, Signore? Ed egli mi disse: Io son Gesù il Nazareno, che tu perseguiti. **9** Or coloro ch'eran meco, videro ben la luce ma non udirono la voce di colui che mi parlava. **10** E

io dissi: Signore, che debbo fare? E il Signore mi ritrassero subito da lui; e anche il tribuno ebbe paura, disse: Lèvati, va' a Damasco, e qui ti saranno dette tutte le cose che t'è ordinato di fare. **11** E siccome io non ci vedeo più per il fulgore di quella luce, fui menato per mano da coloro che eran meco, e così venni a Damasco. **12** Or un certo Anania, uomo pio secondo la legge, al quale tutti i Giudei che abitavan qui rendevan buona testimonianza, **13** venne a me; e standomi vicino, mi disse: Fratello Saulo, ricupera la vista. Ed io in quell'istante ricuperai la vista, e lo guardai. **14** Ed egli disse: L'Iddio de' nostri padri ti ha destinato a conoscer la sua volontà, e a vedere il Giusto, e a udire una voce dalla sua bocca. **15** Poiché tu gli sarai presso tutti gli uomini un testimone delle cose che hai vedute e udite. **16** Ed ora, che indugi? Lèvati, e sii battezzato, e lavato dei tuoi peccati, invocando il suo nome. **17** Or avvenne, dopo ch'io fui tornato a Gerusalemme, che mentre pregavo nel tempio fui rapito in estasi, **18** e vidi Gesù che mi diceva: Affrettati, ed esci prestamente da Gerusalemme, perché essi non riceveranno la tua testimonianza intorno a me. **19** E io dissi: Signore, egli stessi sanno che io incarceravo e battevo nelle sinagoghe quelli che credevano in te; **20** e quando si spandeva il sangue di Stefano tuo testimone, anch'io ero presente e approvavo, e custodivo le vesti di coloro che l'uccidevano. **21** Ed egli mi disse: Va', perché io ti manderò lontano, ai Gentili. **22** L'ascoltarono fino a questa parola; e poi alzarono la voce, dicendo: Togli via un tal uomo dal mondo; perché non è degno di vivere. **23** Com'essi gridavano e gettavan via le loro vesti e lanciavano la polvere in aria, **24** il tribuno comandò ch'egli fosse menato dentro la fortezza e inquisito mediante i flagelli, affin di sapere per qual cagione gridassero così contro a lui. **25** E come l'ebbero disteso e legato con le cinghie, Paolo disse al centurione ch'era presente: V'è egli licito flagellare un uomo che è cittadino romano, e non è stato condannato? **26** E il centurione, udito questo, venne a riferirlo al tribuno, dicendo: Che stai per fare? perché quest'uomo è Romano. **27** Il tribuno venne a Paolo, e gli chiese: Dimmi, sei tu Romano? Ed egli rispose: Sì. **28** E il tribuno replicò: Io ho acquistato questa cittadinanza per gran somma di denaro. E Paolo disse: Io, invece, l'ho di nascita. **29** Allora quelli che stavan per inquisirlo, si

quand'ebbe saputo che egli era Romano; perché l'avea fatto legare. **30** E il giorno seguente, volendo saper con certezza di che cosa egli fosse accusato a tutto il Sinedrio di radunarsi; e menato giù Paolo, lo

dai Giudei, lo sciolse, e comandò ai capi sacerdoti e

a tutti il Sinedrio di radunarsi; e menato giù Paolo, lo fe' comparire dinanzi a loro.

23 E Paolo, fissati gli occhi nel Sinedrio, disse:

Fratelli, fino a questo giorno, mi son condotto dinanzi a Dio in tutta buona coscienza. **2** E il sommo sacerdote Anania comandò a coloro ch'eran presso a lui di percuotervi sulla bocca. **3** Allora Paolo gli disse: Iddio percorterà te, parete scialbata; tu siedi per giudicarmi secondo la legge, e violando la legge comandi che io sia percosso? **4** E coloro ch'eran qui presenti, dissero: Ingiurii tu il sommo sacerdote di Dio? **5** E Paolo disse: Fratelli, io non sapevo che fosse sommo sacerdote; perché sta scritto: "Non dirai male del principe del tuo popolo". **6** Or Paolo, sapendo che una parte eran Sadducei e l'altra Farisei, esclamò nel Sinedrio: Fratelli, io son Fariseo, figliuol di Farisei; ed è a motivo della speranza e della risurrezione dei morti, che son chiamato in giudizio. **7** E com'ebbe detto questo, nacque contesa tra i Farisei e i Sadducei, e l'assemblea fu divisa. **8** Poiché i Sadducei dicono che non v'è risurrezione, né angelo, né spirito; mentre i Farisei affermano l'una e l'altra cosa. **9** E si fece un gridar grande; e alcuni degli scribi del partito de' Farisei, levatisi, cominciarono a disputare, dicendo: Noi non troviamo male alcuno in quest'uomo; e se gli avesse parlato uno spirito o un angelo? **10** E facendosi forte la contesa, il tribuno, temendo che Paolo non fosse da loro fatto a pezzi, comandò ai soldati di scendere giù, e di portarlo via dal mezzo di loro, e di menarlo nella fortezza. **11** E la notte seguente il Signore si presentò a Paolo, e gli disse: Sta' di buon cuore; perché come hai reso testimonianza di me a Gerusalemme, così bisogna che tu la renda anche a Roma. **12** E quando fu giorno, i Giudei s'adunarono, e con imprecazioni contro sé stessi fecer voto di non mangiare né bere finché non avessero ucciso Paolo. **13** Or coloro che avean fatta questa congiura eran più di quaranta. **14** E vennero ai capi sacerdoti e agli anziani, e dissero: Noi abbiam fatto voto con imprecazione contro noi stessi, di non mangiare cosa alcuna, finché non

abbiam ucciso Paolo. **15** Or dunque voi col Sinedrio con lui, tornarono alla fortezza. **33** E quelli, giunti a presentatevi al tribuno per chiedergli di menarlo giù Cesarea e consegnata la lettera al governatore, gli da voi, come se volette conoscer più esattamente il fatto suo; e noi, innanzi ch'ei giunga, siam pronti presentarono anche Paolo. **34** Ed egli avendo letta la lettera e domandato a Paolo di qual provincia fosse, e ad ucciderlo. **16** Ma il figliuolo della sorella di Paolo, inteso che era di Cilicia, gli disse: **35** Io ti udirò meglio udite queste insidie, venne; ed entrato nella fortezza, quando saranno arrivati anche i tuoi accusatori. E riferì la cosa a Paolo. **17** E Paolo, chiamato a sé comandò che fosse custodito nel palazzo d'Erode.

24 Cinque giorni dopo, il sommo sacerdote Anania discese con alcuni anziani e con un certo Tertullo, oratore; e si presentarono al governatore per accusar Paolo. **2** Questi essendo stato chiamato, Tertullo comincio ad accusarlo, dicendo: **3** Siccome in grazia tua godiamo molta pace, e per la tua previdenza sono state fatte delle riforme a pro di questa nazione, noi in tutto e per tutto lo riconosciamo, o eccellenzissimo Felice, con ogni gratitudine. **4** Ora, per non trattenerti troppo a lungo, ti prego che, secondo la tua condiscendenza, tu ascolti quel che abbiamo a dirti in breve. **5** Abbiam dunque trovato che quest'uomo è una peste, che eccita sedizioni fra tutti i Giudei del mondo, ed è capo della setta de' Nazarei. **6** Egli ha perfino tentato di profanare il tempio; onde noi l'abbiamo preso; e noi lo volevamo giudicare secondo la nostra legge: **7** ma il tribuno Lisia, sopraggiunto, ce l'ha strappato con violenza dalle mani, **8** ordinando che i suoi accusatori si presentassero dinanzi a te; e da lui, esaminandolo, potrai tu stesso aver piena conoscenza di tutte le cose, delle quali noi l'accusiamo. **9** I Giudei si unirono anch'essi nelle accuse, affermando che le cose stavan così. **10** E Paolo, dopo che il governatore gli ebbe fatto cenno che parlasse, rispose: Sapendo che già da molti anni tu sei giudice di questa nazione, parlo con più coraggio a mia difesa. **11** Poiché tu puoi accertarti che non son più di dodici giorni ch'io salii a Gerusalemme per adorare; **12** ed essi non mi hanno trovato nel tempio, né nelle sinagoghe, né in città a discutere con alcuno, né a far adunata di popolo; **13** e non posson provarti le cose delle quali ora m'accusano. **14** Ma questo ti confesso, che secondo la Via ch'essi chiamano setta, io adoro l'Iddio de' padri, credendo tutte le cose che sono scritte nella legge e nei profeti; **15** avendo in Dio la speranza che nutrono anche costoro che ci sarà una risurrezione de' giusti e degli ingiusti. **16** Per questo anch'io m'esercito ad aver del continuo coscienza pura dinanzi a Dio e dinanzi

agli uomini. **17** Or dopo molti anni, io son venuto contro lui molte e gravi accuse, che non potevano a portar elemosine alla mia nazione e a presentar provare; mentre Paolo diceva a sua difesa: **8** Io non offerte. **18** Mentre io stavo facendo questo, mi hanno ho peccato né contro la legge de' Giudei, né contro il trovato purificato nel tempio, senza assembramento e tempio, né contro Cesare. **9** Ma Festo, volendo far senza tumulto; **19** ed erano alcuni Giudei dell'Asia; cosa grata ai Giudei, disse a Paolo: Vuoi tu salire questi avrebbero dovuto comparire dinanzi a te ed a Gerusalemme ed esser qui giudicato davanti a accusarmi, se avevano cosa alcuna contro a me. **20** me intorno a queste cose? **10** Ma Paolo rispose: Io D'altronde dicano costoro qual misfatto hanno trovato sto qui dinanzi al tribunale di Cesare, ove debbo in me, quando mi presentai dinanzi al Sinedrio; **21** esser giudicato; io non ho fatto torto alcuno ai Giudei, se pur non si tratti di quest'unica parola che gridai, come anche tu sai molto bene. **11** Se dunque sono quando comparvi dinanzi a loro: E' a motivo della colpevole e ho commesso cosa degna di morte, non risurrezione de' morti, che io son oggi giudicato da voi. ricuso di morire; ma se nelle cose delle quali costoro **22** Or Felice, che ben conosceva quel che concerneva mi accusano non c'è nulla di vero, nessuno mi può questa Via, li rimandò a un'altra volta, dicendo: consegnare per favore nelle loro mani. Io mi appello Quando sarà sceso il tribuno Lisia, esaminerò il a Cesare. **12** Allora Festo, dopo aver conferito col fatto vostro. **23** E ordinò al centurione che Paolo consiglio, rispose: Tu ti sei appellato a Cesare; a fosse custodito, ma lasciandogli una qualche libertà, Cesare andrai. **13** E dopo alquanti giorni il re Agrippa e non vietando ad alcuno de' suoi di rendergli de' e Berenice arrivarono a Cesarea, per salutar Festo. servigi. **24** Or alcuni giorni dopo, Felice, venuto con **14** E trattenendosi essi qui per molti giorni, Festo Drusilla sua moglie, che era giudea, mandò a chiamar raccontò al re il caso di Paolo, dicendo: V'è qui Paolo, e l'ascoltò circa la fede in Cristo Gesù. **25** Ma un uomo che è stato lasciato prigione da Felice, ragionando Paolo di giustizia, di temperanza e del contro il quale, **15** quando fui a Gerusalemme, i capi giudizio a venire, Felice, tutto spaventato, replicò: sacerdoti e gli anziani de' Giudei mi sponsero querela, Per ora, vattene; e quando ne troverò l'opportunità, ti chiedendomi di condannarlo. **16** Risposi loro che non manderò a chiamare. **26** Egli sperava, in pari tempo, è usanza de' Romani di consegnare alcuno, prima che da Paolo gli sarebbe dato del denaro; per questo che l'accusato abbia avuto gli accusatori a faccia, e lo mandava spesso a chiamare e discorreva con lui. gli sia stato dato modo di difendersi dall'accusa. **17** **27** Or in capo a due anni, Felice ebbe per successore Essendo egli dunque venuti qua, io, senza indugio, Porcio Festo; e Felice, volendo far cosa grata ai Giudei, lasciò Paolo in prigione.

25 Festo dunque, essendo giunto nella sua provincia, tre giorni dopo salì da Cesarea a Gerusalemme. **2** E i capi sacerdoti e i principali de' Giudei gli presentarono le loro accuse contro a Paolo; **3** e lo pregavano, chiedendo per favore contro a lui, che lo facesse venire a Gerusalemme. Essi intanto avrebbero posto insidie per ucciderlo per via. **4** Festo allora rispose che Paolo era custodito a Cesarea, e che egli stesso dovea partire presto. **5** Quelli dunque di voi, diss'egli, che possono, scendano meco; e se v'è in quest'uomo qualche colpa, lo accusino. **6** Rimasto presso di loro non più di otto o dieci giorni, discese in Cesarea; e il giorno seguente, postosi a sedere in tribunale, comandò che Paolo gli fosse menato dinanzi. **7** E com'egli fu giunto, i Giudei che eran discesi da Gerusalemme, gli furono attorno, portando che quell'uomo mi fosse menato dinanzi. **18** I suoi accusatori però, presentatisi, non gli imputavano alcuna delle male azioni che io supposevo; **19** ma aveano contro lui certe questioni intorno alla propria religione e intorno a un certo Gesù morto, che Paolo affermava esser vivente. **20** Ed io, stando in dubbio sul come procedere in queste cose, gli dissi se voleva andare a Gerusalemme, e qui esser giudicato intorno a queste cose. **21** Ma avendo Paolo interposto appello per esser riserbato al giudizio dell'imperatore, io comandai che fosse custodito, finché lo mandassi a Cesare. **22** E Agrippa disse a Festo: Anch'io vorrei udire cotesto uomo. Ed egli rispose: Domani l'udrai. **23** Il giorno seguente dunque, essendo venuti Agrippa e Berenice con molta pompa, ed entrati nella sala d'udienza coi tribuni e coi principali della città, Paolo, per ordine di Festo, fu menato qui. **24** E Festo

disse: Re Agrippa, e voi tutti che siete qui presenti risplendente del sole, la quale lampeggiò intorno a con noi, voi vedete quest'uomo, a proposito del quale me ed a coloro che viaggiavano con me. **14** Ed essendo tutta la moltitudine de' Giudei s'è rivolta a me, e in noi tutti caduti in terra, udii una voce che mi disse in Gerusalemme e qui, gridando che non deve viver lingua ebraica: Saulo, Saulo, perché mi perseguiti? Ei più oltre. **25** Io però non ho trovato che avesse t'è duro ricalcitrar contro gli stimoli. **15** E io dissi: Chi fatto cosa alcuna degna di morte, ed essendosi sei tu, Signore? E il Signore rispose: Io son Gesù, egli stesso appellato all'imperatore, ho deliberato di che tu perseguiti. **16** Ma levati, e sta' in piedi; perché mandarglielo. **26** E siccome non ho nulla di certo per questo ti sono apparito: per stabilirti ministro e da scriverne al mio signore, l'ho menato qui davanti testimone delle cose che tu hai vedute, e di quelle per a voi, e principalmente davanti a te, o re Agrippa, le quali ti apparirò ancora, **17** liberandoti da questo affinché, dopo esame, io abbia qualcosa da scrivere. popolo e dai Gentili, ai quali io ti mando **18** per aprire **27** Perché non mi par cosa ragionevole mandare un loro gli occhi, onde si convertano dalle tenebre alla prigioniero, senza notificar le accuse che gli son mosse contro.

26 E Agrippa disse a Paolo: T'è permesso parlare a tua difesa. Allora Paolo, distesa la mano, disse a sua difesa: **2** Re Agrippa, io mi reputo felice di dovermi oggi scolpare dinanzi a te di tutte le cose delle quali sono accusato dai Giudei, **3** principalmente perché tu hai conoscenza di tutti i riti e di tutte le questioni che son fra i Giudei; perciò ti prego di ascoltarmi pazientemente. **4** Quale sia stato il mio modo di vivere dalla mia giovinezza, fin dal principio trascorsa in mezzo alla mia nazione e in Gerusalemme, tutti i Giudei lo sanno, **5** poiché mi hanno conosciuto fin d'allora, e sanno, se pur vogliono renderne testimonianza, che, secondo la più rigida setta della nostra religione, son vissuto Fariseo. **6** E ora son chiamato in giudizio per la speranza della promessa fatta da Dio ai nostri padri; **7** della qual promessa le nostre dodici tribù, che servono con fervore a Dio notte e giorno, sperano di vedere il compimento. E per questa speranza, o re, io sono accusato dai Giudei! **8** Perché mai si giudica da voi cosa incredibile che Dio risusciti i morti? **9** Quant'è a me, avevo sì pensato anch'io di dover fare molte cose contro il nome di Gesù il Nazareno. **10** E questo difatti feci a Gerusalemme; e avutane facoltà dai capi sacerdoti serrai nelle prigioni molti de' santi; e quando erano messi a morte, io detti il mio voto. **11** E spessee volte, per tutte le sinagoghe, li costrinsi con pene a bestemmiare; e infuriato oltremodo contro di loro, li perseguitai fino nelle città straniere. **12** Il che facendo, come andavo a Damasco con potere e commissione de' capi sacerdoti, **13** io vidi, o re, per cammino a mezzo giorno, una luce dal cielo, più

risplendente del sole, la quale lampeggiò intorno a me ed a coloro che viaggiavano con me. **14** Ed essendo tutta la moltitudine de' Giudei s'è rivolta a me, e in noi tutti caduti in terra, udii una voce che mi disse in Gerusalemme e qui, gridando che non deve viver lingua ebraica: Saulo, Saulo, perché mi perseguiti? Ei più oltre. **25** Io però non ho trovato che avesse t'è duro ricalcitrar contro gli stimoli. **15** E io dissi: Chi fatto cosa alcuna degna di morte, ed essendosi sei tu, Signore? E il Signore rispose: Io son Gesù, egli stesso appellato all'imperatore, ho deliberato di che tu perseguiti. **16** Ma levati, e sta' in piedi; perché mandarglielo. **26** E siccome non ho nulla di certo per questo ti sono apparito: per stabilirti ministro e da scriverne al mio signore, l'ho menato qui davanti testimone delle cose che tu hai vedute, e di quelle per a voi, e principalmente davanti a te, o re Agrippa, le quali ti apparirò ancora, **17** liberandoti da questo affinché, dopo esame, io abbia qualcosa da scrivere. popolo e dai Gentili, ai quali io ti mando **18** per aprire **27** Perché non mi par cosa ragionevole mandare un loro gli occhi, onde si convertano dalle tenebre alla luce e dalla podestà di Satana a Dio, e ricevano, per la fede in me, la remissione dei peccati e la loro parte d'eredità fra i santificati. **19** Perciò, o re Agrippa, io non sono stato disubbidiente alla celeste visione; **20** ma, prima a que' di Damasco, poi a Gerusalemme e per tutto il paese della Giudea e ai Gentili, ho annunziato che si ravvegano e si convertano a Dio, facendo opere degne del ravvedimento. **21** Per questo i Giudei, avendomi preso nel tempio, tentavano d'uccidermi. **22** Ma per l'aiuto che viene da Dio, son durato fino a questo giorno, rendendo testimonianza a piccoli e a grandi, non dicendo nulla all'infuori di quello che i profeti e Mosè hanno detto dover avvenire, cioè: **23** che il Cristo soffrirebbe, e che egli, il primo a risuscitar dai morti, annunzierebbe la luce al popolo ed ai Gentili. **24** Or mentre ei diceva queste cose a sua difesa, Festo disse ad alta voce: Paolo, tu vaneggi; la molta dottrina ti mette fuor di senso. **25** Ma Paolo disse: Io non vaneggio, eccellentissimo Festo; ma pronunzio parole di verità, e di buon senso. **26** Poiché il re, al quale io parlo con franchezza, conosce queste cose; perché son persuaso che nessuna di esse gli è occulta; poiché questo non è stato fatto in un cantuccio. **27** O re Agrippa, credi tu ai profeti? Io so che tu ci credi. **28** E Agrippa disse a Paolo: Per poco non mi persuadi a diventare cristiano. **29** E Paolo: Piacesse a Dio che per poco o per molto, non solamente tu, ma anche tutti quelli che oggi m'ascoltano, diventaste tali, quale sono io, all'infuori di questi legami. **30** Allora il re si alzò, e con lui il governatore, Berenice, e quanti sedevano con loro; **31** e ritiratisi in disparte, parlavano gli uni agli altri, dicendo: Quest'uomo non fa nulla che meriti morte o prigione. **32** E Agrippa disse a Festo:

Quest'uomo poteva esser liberato, se non si fosse appellato a Cesare.

27 Or quando fu determinato che faremmo vela per l'Italia, Paolo e certi altri prigionieri furon consegnati a un centurione, per nome Giulio, della coorte Augusta. **2** E montati sopra una nave adramittina, che dovea toccare i porti della costa d'Asia, salpammo, avendo con noi Aristarco, Macedone di Tessalonica. **3** Il giorno seguente arrivammo a Sidone; e Giulio, usando umanità verso Paolo, gli permise d'andare dai suoi amici per ricevere le loro cure. **4** Poi, essendo partiti di là, navigammo sotto Cipro, perché i venti eran contrari. **5** E passato il mar di Cilicia e di Panfilia, arrivammo a Mira di Licia. **6** E il centurione, trovata quivi una nave alessandrina che facea vela per l'Italia, ci fe' montare su quella. **7** E navigando per molti giorni lentamente, e pervenuti a fatica, per l'impeditimento del vento, di faccia a Gnido, veleggiammo sotto Creta, di incontro a Salmone; **8** e costeggiandola con difficoltà, venimmo a un certo luogo, detto Beiporti, vicino al quale era la città di Lasea. **9** Or essendo trascorso molto tempo, ed essendo la navigazione ormai pericolosa, poiché anche il Digiuno era già passato, Paolo li ammonì dicendo loro: **10** Uomini, io veggio che la navigazione si farà con pericolo e grave danno, non solo del carico e della nave, ma anche delle nostre persone. **11** Ma il centurione prestava più fede al pilota e al padron della nave che alle cose dette da Paolo. **12** E siccome quel porto non era adatto a svernare, i più furono di parere di partir di là per cercare d'arrivare a Fenice, porto di Creta che guarda a Libeccio e a Maestro, e di passarvi l'inverno. **13** Essendosi intanto levato un leggero scirocco, e credendo essi d'esser venuti a capo del loro proposito, levate le àncore, si misero a costeggiare l'isola di Creta più da presso. **14** Ma poco dopo, si scatenò giù dall'isola un vento turbinoso, che si chiama Euraquilone; **15** ed essendo la nave portata via e non potendo reggere al vento, la lasciammo andare, ed eravamo portati alla deriva. **16** E passati rapidamente sotto un'isoletta chiamata Claudia, a stento potemmo avere in nostro potere la scialuppa. **17** E quando l'ebbero tirata su, ricorsero a ripari, cingendo la nave di sotto; e temendo d'esser gettati sulla Sirti, calarono le vele, ed eran così portati via. **18** E siccome eravamo fieramente sbattuti dalla

tempesta, il giorno dopo cominciarono a far getto del carico. **19** E il terzo giorno, con le loro proprie mani, buttarono in mare gli arredi della nave. **20** E non apparendo né sole né stelle già da molti giorni, ed essendoci sopra non piccola tempesta, era ormai tolta ogni speranza di scampare. **21** Or dopo che furono stati lungamente senza prender cibo, Paolo si levò in mezzo a loro, e disse: Uomini, bisognava darmi ascolto, non partire da Creta, e risparmiar così questo pericolo e questa perdita. **22** Ora però vi esorto a star di buon cuore, perché non vi sarà perdita della vita d'alcun di voi ma solo della nave. **23** Poiché un angelo dell'Iddio, al quale appartengo e ch'io servo, m'è apparso questa notte, **24** dicendo: Paolo, non temere; bisogna che tu comparisca dinanzi a Cesare ed ecco, Iddio ti ha donato tutti coloro che navigano teco. **25** Perciò, o uomini, state di buon cuore, perché ho fede in Dio che avverrà come mi è stato detto. **26** Ma dobbiamo esser gettati sopra un'isola. **27** E la quattordicesima notte da che eravamo portati qua e là per l'Adriatico, verso la mezzanotte i marinari sospettavano d'esser vicini a terra; **28** e calato lo scandaglio trovarono venti braccia; poi, passati un po' più oltre e scandagliato di nuovo, trovarono quindici braccia. **29** Temendo allora di percuotere in luoghi scogliosi, gettarono da poppa quattro àncore, aspettando ansiosamente che facesse giorno. **30** Or cercando i marinari di fuggir dalla nave, e avendo calato la scialuppa in mare col pretesto di voler calare le àncore dalla prua, **31** Paolo disse al centurione ed ai soldati: Se costoro non restano nella nave, voi non potete scampare. **32** Allora i soldati tagliaron le funi della scialuppa, e la lasciaron cadere. **33** E mentre si aspettava che facesse giorno, Paolo esortava tutti a prender cibo, dicendo: Oggi son quattordici giorni che state aspettando, sempre digiuni, senza prender nulla. **34** Perciò, io v'esorto a prender cibo, perché questo contribuirà alla vostra salvezza; poiché non perirà neppure un capello del capo d'alcun di voi. **35** Detto questo, preso del pane, rese grazie a Dio, in presenza di tutti; poi, rottolo, cominciò a mangiare. **36** E tutti, fatto animo, presero anch'essi del cibo. **37** Or eravamo sulla nave, fra tutti, dugentosettasei persone. **38** E saziati che furono, alleggerirono la nave, gettando il frumento in mare. **39** Quando fu giorno, non riconoscevano il paese; ma scorsero una

certa baia che aveva una spiaggia, e deliberarono, là, costeggiando, arrivammo a Reggio. E dopo un se fosse loro possibile, di spingervi la nave. **40** E giorno, levatosi un vento di scirocco, in due giorni staccate le àncore, le lasciarono andare in mare; arrivammo a Pozzuoli. **44** E avendo quiui trovato de' sciolsero al tempo stesso i legami dei timoni, e alzato fratelli, fummo pregati di rimanere presso di loro sette l'artimone al vento, traevano al lido. **41** Ma essendo giorni. E così venimmo a Roma. **45** Or i fratelli, avute incorsi in un luogo che avea il mare d'ambo i lati, vi nostre notizie, di là ci vennero incontro sino al Foro fecero arrenar la nave; e mentre la prua, incagliata, Appio e alle Tre Taverne; e Paolo, quando li ebbe rimaneva immobile, la poppa si sfasciava per la veduti, rese grazie a Dio e prese animo. **46** E giunti violenza delle onde. **47** Or il parere de' soldati era che fummo a Roma, a Paolo fu concesso d'abitare da d'uccidere i prigionieri, perché nessuno fuggisse a sé col soldato che lo custodiva. **48** E tre giorni dopo, nuoto. **49** Ma il centurione, volendo salvar Paolo, li distolse da quel proposito, e comandò che quelli che sapevan nuotare si gettassero in mare per andarsene in Gerusalemme e di là dato in man de' Romani. **50** I quali, avendomi esaminato, volevano rilasciarmi perché non era in me colpa degna di morte. **51** Ma opponendovisi i Giudei, fui costretto ad appellarmi a Cesare, senza però aver in animo di portare alcuna accusa contro la mia nazione. **52** Per questa ragione dunque vi ho chiamati per vedervi e per parlarvi; perché egli è a causa della speranza d'Israele ch'io sono stretto da questa catena. **53** Ma essi gli dissero: Noi non abbiamo ricevuto lettere dalla Giudea intorno a te, né è venuto qui alcuno de' fratelli a riferire o a dir male di te. **54** Ben vorremmo però sentir da te quel che tu pensi; perché, quant'è a cotesta setta, ci è noto che da per tutto essa contra opposizione.

55 E avendogli fissato un giorno, vennero a lui nel suo alloggio in gran numero; ed egli da mane a sera esponeva loro le cose, testimoniando del regno di Dio e persuadendoli di quel che concerne Gesù, con la legge di Mosè e coi profeti. **56** E alcuni restaron persuasi delle cose dette; altri invece non credettero. **57** E non essendo d'accordo fra loro, si ritirarono, dopo che Paolo ebbe detta quest'unica parola: Ben parlò lo Spirito Santo ai vostri padri per mezzo del profeta Isaia dicendo: **58** Va' a questo popolo e di: Voi udrete coi vostri orecchi e non intenderete; guarderete coi vostri occhi, e non vedrete; **59** perché il cuore di questo popolo s'è fatto insensibile, son divenuti duri di orecchi, e hanno chiuso gli occhi, che talora non veggano con gli occhi, e non odano con gli orecchi, e non intendano col cuore, e non si convertano, ed io non li guarisca. **60** Sappiate dunque che questa salvazione di Dio è mandata ai Gentili; ed essi presteranno ascolto. **61** Quand'ebbe

28 E dopo che fummo scampati, riconoscemmo che l'isola si chiamava Malta. **2** E i barbari usarono verso noi umanità non comune; poiché, acceso un gran fuoco, ci accolsero tutti, a motivo della pioggia che cadeva, e del freddo. **3** Or Paolo, avendo raccolto una quantità di legna secche e avendole poste sul fuoco, una vipera, sentito il caldo, uscì fuori, e gli si attaccò alla mano. **4** E quando i barbari videro la bestia che gli pendeva dalla mano, dissero fra loro: Certo, quest'uomo è un'omicida, perché essendo scampato dal mare, pur la Giustizia divina non lo lascia vivere. **5** Ma Paolo, scossa la bestia nel fuoco, non ne risentì male alcuno. **6** Or essi si aspettavano ch'egli enfierebbe o cadrebbe di subito morto; ma dopo aver lungamente aspettato, veduto che non gliene avveniva alcun male, mutarono parere, e cominciarono a dire ch'egli era un dio. **7** Or ne' dintorni di quel luogo v'erano dei poderi dell'uomo principale dell'isola, chiamato Publio, il quale ci accolse, e ci albergò tre giorni amichevolmente. **8** E accadde che il padre di Publio giaceva malato di febbre e di dissenteria. Paolo andò a trovarlo; e dopo aver pregato, gli impose le mani e lo guarì. **9** Avvenuto questo, anche gli altri che aveano delle infermità nell'isola, vennero, e furon guariti; **10** ed essi ci fecero grandi onori; e quando salpammo, ci portarono a bordo le cose necessarie. **11** Tre mesi dopo, partimmo sopra una nave alessandrina che avea per insegnia Castore e Polluce, e che avea svernato nell'isola. **12** E arrivati a Siracusa, vi restammo tre giorni. **13** E di

detto questo, i Giudei se ne andarono discutendo vivamente fra loro. **30** E Paolo dimorò due anni interi in una casa da lui presa a fitto, e riceveva tutti coloro che venivano a trovarlo, **31** predicando il regno di Dio, e insegnando le cose relative al Signor Gesù Cristo con tutta franchezza e senza che alcuno glielo impedisse.

Romani

1 Paolo, servo di Cristo Gesù, chiamato ad essere apostolo, appartato per l'Evangelo di Dio, 2 ch'Egli avea già promesso per mezzo de' suoi profeti nelle sante Scritture 3 e che concerne il suo Figliuolo, 4 nato dal seme di Davide secondo la carne, dichiarato Figliuolo di Dio con potenza secondo lo spirito di santità mediante la sua risurrezione dai morti; cioè Gesù Cristo nostro Signore, 5 per mezzo del quale noi abbiam ricevuto grazia e apostolato per trarre all'ubbidienza della fede tutti i Gentili, per amore del suo nome 6 fra i quali Gentili siete voi pure, chiamati da Gesù Cristo 7 a quanti sono in Roma, amati da Dio, chiamati ad esser santi, grazia a voi e pace da Dio nostro Padre e dal Signore Gesù Cristo. 8 Prima di tutto io rendo grazie all'Iddio mio per mezzo di Gesù Cristo per tutti voi perché la vostra fede è pubblicata per tutto il mondo. 9 Poiché Iddio, al quale servo nello spirito mio annunziando l'Evangelo del suo Figliuolo, mi è testimone ch'io non resto dal far menzione di voi in tutte le mie preghiere, 10 chiedendo che in qualche modo mi sia porta finalmente, per la volontà di Dio, l'occasione propizia di venire a voi. 11 Poiché desidero vivamente di vedervi per comunicarvi qualche dono spirituale affinché siate fortificati; 12 o meglio, perché quando sarò tra voi ci confortiamo a vicenda mediante la fede che abbiamo in comune, voi ed io. 13 Or, fratelli, non voglio che ignoriate che molte volte mi sono proposto di recarmi da voi (ma finora ne sono stato impedito) per avere qualche frutto anche fra voi come fra il resto dei Gentili. 14 Io son debitore tanto ai Greci quanto ai Barbari, tanto ai savi quanto agli ignoranti; 15 ond'è che, per quanto sta in me, io son pronto ad annunziar l'Evangelo anche a voi che siete in Roma. 16 Poiché io non mi vergogno dell'Evangelo; perché esso è potenza di Dio per la salvezza d'ogni credente; del Giudeo prima e poi del Greco; 17 poiché in esso la giustizia di Dio è rivelata da fede a fede, secondo che è scritto: Ma il giusto vivrà per fede. 18 Poiché l'ira di Dio si rivela dal cielo contro ogni empietà ed ingiustizia degli uomini che soffocano la verità con l'ingiustizia; 19 infatti quel che si può conoscer di Dio è manifesto in loro, avendolo Iddio loro manifestato; 20 poiché le perfezioni invisibili di lui, la sua eterna potenza e

divinità, si vedon chiaramente sin dalla creazione del mondo, essendo intese per mezzo delle opere sue; (*aīōs g126*) 21 ond'è che essi sono inescusabili, perché, pur avendo conosciuto Iddio, non l'hanno glorificato come Dio, né l'hanno ringraziato; ma si son dati a vani ragionamenti, e l'insensato loro cuore s'è ottenebrato. 22 Dicendosi savi, son divenuti stolti, 23 e hanno mutato la gloria dell'incorrottibile Iddio in immagini simili a quelle dell'uomo corruttibile, e d'uccelli e di quadrupedi e di rettili. 24 Per questo, Iddio li ha abbandonati, nelle concupiscenze de' loro cuori, alla impurità, perché vituperassero fra loro i loro corpi; 25 essi, che hanno mutato la verità di Dio in menzogna, e hanno adorato e servito la creatura invece del Creatore, che è benedetto in eterno. Amen. (*aīōn g165*) 26 Perciò Iddio li ha abbandonati a passioni infami: poiché le loro femmine hanno mutato l'uso naturale in quello che è contro natura, 27 e similmente anche i maschi, lasciando l'uso naturale della donna, si sono infiammati nella loro libidine gli uni per gli altri, commettendo uomini con uomini cose turpi, e ricevendo in loro stessi la condega mercede del proprio travimento. 28 E siccome non si sono curati di ritenere la conoscenza di Dio, Iddio li ha abbandonati ad una mente reproba, perché facessero le cose che sono sconvenienti, 29 essendo essi ricolmi d'ogni ingiustizia, malvagità, cupidigia, malizia; pieni d'invidia, d'omicidio, di contesa, di frode, di malignità; 30 delatori, maledicenti, abominevoli a Dio, insolenti, superbi, vanagloriosi, inventori di mali, disubbidienti ai genitori, 31 insensati, senza fede nei patti, senza affezione naturale, spietati; 32 i quali, pur conoscendo che secondo il giudizio di Dio quelli che fanno codeste cose son degni di morte, non soltanto le fanno, ma anche approvano chi le commette.

2 Perciò, o uomo, chiunque tu sii che giudichi, sei inescusabile; poiché nel giudicare gli altri, tu condanni te stesso; poiché tu che giudichi, fai le medesime cose. 2 Or noi sappiamo che il giudizio di Dio su quelli che fanno tali cose è conforme a verità. 3 E pensi tu, o uomo che giudichi quelli che fanno tali cose e le fai tu stesso, di scampare al giudizio di Dio? 4 Ovvero sprezz tu le ricchezze della sua benignità, della sua pazienza e della sua longanimità, non riconoscendo che la benignità di Dio ti trae a ravvedimento? 5 Tu invece, seguendo la

tua durezza e il tuo cuore impenitente, t'accumuli un tesoro d'ira, per il giorno dell'ira e della rivelazione del giusto giudizio di Dio, 6 il quale renderà a ciascuno secondo le sue opere: 7 vita eterna a quelli che con la perseveranza nel bene oprare cercano gloria e onore e immortalità; (aiōnios g166) 8 ma a quelli che son contenziosi e non ubbidiscono alla verità ma ubbidiscono alla ingiustizia, ira e indignazione. 9 Tribolazione e angoscia sopra ogni anima d'uomo che fa il male; del Giudeo prima, e poi del Greco; 10 ma gloria e onore e pace a chiunque opera bene; al Giudeo prima e poi al Greco; 11 poiché dinanzi a Dio non c'è riguardo a persone. 12 Infatti, tutti coloro che hanno peccato senza legge, periranno pure senza legge; e tutti coloro che hanno peccato avendo legge, saranno giudicati con quella legge; 13 poiché non quelli che ascoltano la legge son giusti dinanzi a Dio, ma quelli che l'osservano saranno giustificati. 14 Infatti, quando i Gentili che non hanno legge, adempiono per natura le cose della legge, essi, che non hanno legge, son legge a se stessi; 15 essi mostrano che quel che la legge comanda è scritto nei loro cuori per la testimonianza che rende loro la coscienza, e perché i loro pensieri si accusano od anche si scusano a vicenda. 16 Tutto ciò si vedrà nel giorno in cui Dio giudicherà i segreti degli uomini per mezzo di Gesù Cristo, secondo il mio Evangelo. 17 Or se tu ti chiami Giudeo, e ti riposi sulla legge, e ti glorii in Dio, 18 e conosci la sua volontà, e discerni la differenza delle cose essendo ammaestrato dalla legge, 19 e ti persuadi d'esser guida de' ciechi, luce di quelli che sono nelle tenebre, 20 educatore degli scempi, maestro dei fanciulli, perché hai nella legge la formula della conoscenza e della verità, 21 come mai, dunque, tu che insegni agli altri non insegni a te stesso? Tu che predichi che non si deve rubare, rubi? 22 Tu che dici che non si deve commettere adulterio, commetti adulterio? Tu che hai in abominio gl'idoli, saccheggi i templi? 23 Tu che meni vanto della legge, disonorì Dio trasgredendo la legge? 24 Poiché, siccome è scritto, il nome di Dio, per cagione vostra, è bestemmiato fra i Gentili. 25 Infatti ben giova la circoncisione se tu osservi la legge; ma se tu sei trasgressore della legge, la tua circoncisione diventa incirconcisione. 26 E se l'incirconciso osserva i precetti della legge, la sua incirconcisione non sarà essa reputata circoncisione? 27 E così colui che è per natura incirconciso, se adempie la legge, giudicherà te, che con la lettera e la circoncisione sei un trasgressore della legge. 28 Poiché Giudeo non è colui che è tale all'esterno; né è circoncisione quella che è esterna, nella carne; 29 ma Giudeo è colui che lo è interiormente; e la circoncisione è quella del cuore, in spirito, non in lettera; d'un tal Giudeo la lode procede non dagli uomini, ma da Dio.

3 Qual è dunque il vantaggio del Giudeo? O qual è la utilità della circoncisione? 2 Grande per ogni maniera; prima di tutto, perché a loro furono affidati gli oracoli di Dio. 3 Poiché che vuol dire se alcuni sono stati increduli? Annulerà la loro incredulità la fedeltà di Dio? 4 Così non sia; anzi, sia Dio riconosciuto verace, ma ogni uomo bugiardo, siccome è scritto: Affinché tu sia riconosciuto giusto nelle tue parole, e resti vincitore quando sei giudicato. 5 Ma se la nostra ingiustizia fa risaltare la giustizia di Dio, che diremo noi? Iddio è egli ingiusto quando dà corso alla sua ira? (Io parlo umanamente). 6 Così non sia; perché, altrimenti, come giudicherà egli il mondo? 7 Ma se per la mia menzogna la verità di Dio è abbondata a sua gloria, perché son io ancora giudicato come peccatore? 8 E perché (secondo la calunnia che ci è lanciata e la massima che taluni ci attribuiscono), perché non "facciamo il male affinché ne venga il bene?" La condanna di quei tali è giusta. 9 Che dunque? Abbiam noi qualche superiorità? Affatto; perché abbiamo dianzi provato che tutti, Giudei e Greci, sono sotto il peccato, 10 siccome è scritto: Non v'è alcun giusto, neppur uno. 11 Non v'è alcuno che abbia intendimento, non v'è alcuno che ricerchi Dio. 12 Tutti si sono svianti, tutti quanti son divenuti inutili. Non v'è alcuno che pratichi la bontà, no, neppur uno. 13 La loro gola è un sepolcro aperto; con le loro lingue hanno usato frode; v'è un veleno di aspidi sotto le loro labbra. 14 La loro bocca è piena di maledizione e d'amarezza. 15 I loro piedi son veloci a spargere il sangue. 16 Sulle lor vie è rovina e calamità, 17 e non hanno conosciuto la via della pace. 18 Non c'è timor di Dio dinanzi agli occhi loro. 19 Or noi sappiamo che tutto quel che la legge dice, lo dice a quelli che son sotto la legge, affinché ogni bocca sia turata, e tutto il mondo sia sottoposto al giudizio di Dio; 20 poiché per le opere della legge nessuno

sarà giustificato al suo cospetto; giacché mediante la legge è data la conoscenza del peccato. 21 Ora, però, poi ricevette il segno della circoncisione, qual suggerito indipendentemente dalla legge, è stata manifestata una giustizia di Dio, attestata dalla legge e dai profeti: 22 vale a dire la giustizia di Dio mediante la fede in Gesù Cristo, per tutti i credenti; poiché non v'è distinzione; 23 difatti, tutti hanno peccato e sono privi della gloria di Dio, 24 e sono giustificati gratuitamente per la sua grazia, mediante la redenzione che è in Cristo Gesù, 25 il quale Iddio ha prestabilito come propiziazione mediante la fede nel sangue d'esso, per dimostrare la sua giustizia, avendo Egli usato tempo della sua divina pazienza; 26 per dimostrare, se quelli che son della legge sono eredi, la fede è tempo della sua divina pazienza; 27 neppur trasgressione. 28 poiché noi riteniamo che l'uomo è giustificato sotto la legge, ma anche per quella che ha la fede mediante la fede, senza le opere della legge. 29 d'Abramo, il quale è padre di noi tutti 30 poiché v'è un Dio solo, il quale giustificherà i morti, e chiama le cose che non sono, come se il circonciso per fede, e l'incircosciso parimente fossero. 31 Annulliamo noi dunque la legge mediante la fede? Così non sia; anzi, stabiliamo la legge.

4 Che diremo dunque che l'antenato nostro Abramo abbia ottenuto secondo la carne? 2 Poiché se Abramo è stato giustificato per le opere, egli avrebbe di che glorarsi; ma dinanzi a Dio egli non ha di che glorarsi; infatti, che dice la Scrittura? 3 Or Abramo credette a Dio, e ciò gli fu messo in conto di giustizia. 4 Or a chi opera, la mercede non è messa in conto di grazia, ma di debito; 5 mentre a chi non opera ma crede in colui che giustifica l'empio, la sua fede gli è messa in conto di giustizia. 6 Così pure Davide proclama la beatitudine dell'uomo al quale Iddio imputa la giustizia senz'opere, dicendo: 7 Beati quelli le cui iniquità sono perdonate, e i cui peccati sono coperti. 8 Beato l'uomo al quale il Signore non imputa il peccato. 9 Questa beatitudine è ella soltanto per i circoncisi o anche per gli incircoscisi? Poiché noi diciamo che la fede fu ad Abramo messa in conto di giustizia. 10 In che modo dunque gli fu messa in conto? Quand'era circonciso, o quand'era incircosciso? Non

quand'era circonciso, ma quand'era incircosciso; 11 della giustizia ottenuta per la fede che avea quand'era incircosciso, affinché fosse il padre di tutti quelli che credono essendo incircoscisi, onde anche a loro sia della gloria di Dio, 12 e il padre dei circoncisi, seguono anche le orme della fede del nostro padre per la sua grazia, mediante la redenzione che è in Abramo quand'era ancora incircosciso. 13 Poiché la promessa d'esser erede del mondo non fu fatta ad Abram o alla sua progenie in base alla legge, ma in tempo della sua divina pazienza; 14 Perché, tolleranza verso i peccati commessi in passato, al se quelli che son della legge sono eredi, la fede è resa vana, e la promessa è annullata; 15 poiché la dico, la sua giustizia nel tempo presente; ond'Egli sia legge generale; ma dove non c'è legge, non c'è giusto e giustificante colui che ha fede in Gesù. 16 Perciò l'eredità è per fede, Dov'è dunque il vanto? Esso è escluso. Per quale affinché sia per grazia; onde la promessa sia sicura legge? Delle opere? No, ma per la legge della fede; per tutta la progenie; non soltanto per quella che è 17 (secondo Iddio è Egli forse soltanto l'Iddio de' Giudei?) Non è che è scritto: lo ti ho costituito padre di molte nazioni) Egli anche l'Iddio de' Gentili? Certo lo è anche de' dinanzi a Dio a cui egli credette, il quale fa rivivere Gentili, 18 Egli, sperando contro speranza, credette, mediante la fede. 19 Annuiamo noi dunque la legge per diventare padre di molte nazioni, secondo quel che gli era stato detto: Così sarà la tua progenie. 20 E gli era stato detto: Così sarà la tua progenie. 21 E senza venir meno nella fede, egli vide bensì che il suo corpo era svigorito (aveva quasi cent'anni), e che Sara non era più in grado d'esser madre; 22 ma, dinanzi alla promessa di Dio, non vacillò per incredulità, ma fu fortificato per la sua fede dando gloria a Dio 23 ed essendo pienamente convinto che ciò che avea promesso, Egli era anche potente da effettuarlo. 24 Ond'è che ciò gli fu messo in conto di giustizia. 25 Or non per lui soltanto sta scritto che questo gli fu messo in conto di giustizia, 26 ma anche per noi ai quali sarà così messo in conto; per noi che crediamo in Colui che ha risuscitato dai morti Gesù, nostro Signore, 27 il quale è stato dato a cagione delle nostre offese, ed è risuscitato a cagione della nostra giustificazione.

5 Giustificati dunque per fede, abbiam pace con Dio per mezzo di Gesù Cristo, nostro Signore, 2 mediante il quale abbiamo anche avuto, per la fede, l'accesso a questa grazia nella quale stiamo saldi; e ci gloriamo nella speranza della gloria di Dio; 3 e non soltanto questo, ma ci gloriamo anche nelle

afflizioni, sapendo che l'afflizione produce pazienza, la pazienza esperienza, e la esperienza speranza. **5** Or la speranza non rende confusi, perché l'amor di Dio è stato sparso nei nostri cuori per lo Spirito Santo che ci è stato dato. **6** Perché, mentre eravamo ancora senza forza, Cristo, a suo tempo, è morto per gli empi. **7** Poiché a mala pena uno muore per un giusto; ma forse per un uomo dabbene qualcuno ardirebbe morire; **8** ma Iddio mostra la grandezza del proprio amore per noi, in quanto che, mentre eravamo ancora peccatori, Cristo è morto per noi. **9** Tanto più dunque, essendo ora giustificati per il suo sangue, sarem per mezzo di lui salvati dall'ira. **10** Perché, se mentre eravamo nemici siamo stati riconciliati con Dio mediante la morte del suo Figliuolo, tanto più ora, essendo riconciliati, saremo salvati mediante la sua vita. **11** E non soltanto questo, ma anche ci gloriamo in Dio per mezzo del nostro Signor Gesù Cristo, per il quale abbiamo ora ottenuto la riconciliazione. **12** Perciò, siccome per mezzo d'un sol uomo il peccato è entrato nel mondo, e per mezzo del peccato v'è entrata la morte, e in questo modo la morte è passata su tutti gli uomini, perché tutti hanno peccato... **13** Poiché, fino alla legge, il peccato era nel mondo; ma il peccato non è imputato quando non v'è legge. **14** Eppure, la morte regnò, da Adamo fino a Mosè, anche su quelli che non avean peccato con una trasgressione simile a quella d'Adamò, il quale è il tipo di colui che dovea venire. **15** Però, la grazia non è come il fallo. Perché, se per il fallo di quell'uno i molti sono morti, molto più la grazia di Dio e il dono fattoci dalla grazia dell'unico uomo Gesù Cristo, hanno abbondato verso i molti. **16** E riguardo al dono non avviene quel che è avvenuto nel caso dell'uno che ha peccato; poiché il giudizio da un unico fallo ha fatto capo alla condanna; mentre la grazia, da molti falli, ha fatto capo alla giustificazione. **17** Perché, se per il fallo di quell'uno la morte ha regnato mediante quell'uno, tanto più quelli che ricevono l'abbondanza della grazia e del dono della giustizia, regneranno nella vita per mezzo di quell'uno che è Gesù Cristo. **18** Come dunque con un sol fallo la condanna si è estesa a tutti gli uomini, così, con un solo atto di giustizia la giustificazione che dà vita s'è estesa a tutti gli uomini. **19** Poiché, siccome per la disubbidienza di un solo uomo i molti sono stati costituiti peccatori, così anche per l'ubbidienza d'un solo, i molti saran costituiti giusti. **20** Or la legge è intervenuta affinché il fallo abbondasse; ma dove il peccato è abbondato, la grazia è sovrabbondata, **21** affinché, come il peccato regnò nella morte, così anche la grazia regni, mediante la giustizia, a vita eterna, per mezzo di Gesù Cristo, nostro Signore. (aiōnios g166)

6 Che direm dunque? Rimarremo noi nel peccato onde la grazia abbondi? **2** Così non sia. Noi che siam morti al peccato, come vivremmo ancora in esso? **3** O ignorate voi che quanti siamo stati battezzati in Cristo Gesù, siamo stati battezzati nella sua morte? **4** Noi siam dunque stati con lui seppelliti mediante il battesimo nella sua morte, affinché, come Cristo è risuscitato dai morti mediante la gloria del Padre, così anche noi camminassimo in novità di vita. **5** Perché, se siamo divenuti una stessa cosa con lui per una morte somigliante alla sua, lo saremo anche per una risurrezione simile alla sua, sapendo questo: **6** che il nostro vecchio uomo è stato crocifisso con lui, affinché il corpo del peccato fosse annullato, onde noi non serviamo più al peccato; **7** poiché colui che è morto, è affrancato dal peccato. **8** Ora, se siamo morti con Cristo, noi crediamo che altresì vivremo con lui, **9** sapendo che Cristo, essendo risuscitato dai morti, non muore più; la morte non lo signoreggia più. **10** Poiché il suo morire fu un morire al peccato, una volta per sempre; ma il suo vivere è un vivere a Dio. **11** Così anche voi fate conto d'esser morti al peccato, ma viventi a Dio, in Cristo Gesù. **12** Non regni dunque il peccato nel vostro corpo mortale per ubbidirgli nelle sue concupiscenze; **13** e non prestate le vostre membra come strumenti d'iniquità al peccato; ma presentate voi stessi a Dio come di morti fatti viventi, e le vostre membra come strumenti di giustizia a Dio; **14** perché il peccato non vi signoreggerà, poiché non siete sotto la legge, ma sotto la grazia. **15** Che dunque? Peccheremo noi perché non siamo sotto la legge ma sotto la grazia? Così non sia. **16** Non sapete voi che se vi date a uno come servi per ubbidirgli, siete servi di colui a cui ubbidite: o del peccato che mena alla morte o dell'ubbidienza che mena alla giustizia? **17** Ma sia ringraziato Iddio che eravate bensi servi del peccato, ma avete di cuore ubbidito a quel tenore d'insegnamento che v'è stato

trasmesso; **18** ed essendo stati affrancati dal peccato, vita, risultò che mi dava morte. **11** Perché il peccato, siete divenuti servi della giustizia. **19** lo parlo alla colta l'occasione, per mezzo del comandamento, mi maniera degli uomini, per la debolezza della vostra trasse in inganno; e, per mezzo d'esso, m'uccise. **12** carne; poiché, come già prestaste le vostre membra a Talché la legge è santa, e il comandamento è santo e servizio della impurità e della iniquità per commettere giusto e buono. **13** Ciò che è buono diventò dunque l'iniquità, così prestate ora le vostre membra a servizio morte per me? Così non sia; ma è il peccato che m'è della giustizia per la vostra santificazione. **20** Poiché, divenuto morte, onde si palesasse come peccato, quando eravate servi del peccato, eravate liberi cagionandomi la morte mediante ciò che è buono; riguardo alla giustizia. **21** Qual frutto dunque avevate affinché, per mezzo del comandamento, il peccato allora delle cose delle quali oggi vi vergognate? diventasse estremamente peccante. **14** Noi sappiamo poiché la fine loro è la morte. **22** Ma ora, essendo infatti che la legge è spirituale; ma io son carnale, stati affrancati dal peccato e fatti servi a Dio, voi avete venduto schiavo al peccato. **15** Perché io non approvo per frutto la vostra santificazione, e per fine la vita eterna: (*aiōnios g166*) **23** poiché il salario del peccato è la morte; ma il dono di Dio è la vita eterna in Cristo Gesù, nostro Signore. (*aiōnios g166*)

7 O ignorate voi, fratelli (poiché io parlo a persone che hanno conoscenza della legge), che la legge signoreggia l'uomo per tutto il tempo ch'egli vive? **2** Infatti la donna maritata è per la legge legata al marito mentre egli vive; ma se il marito muore, ella è sciolta dalla legge che la lega al marito. **3** Ond'è che se mentre vive il marito ella passa ad un altro uomo, sarà chiamata adultera; ma se il marito muore, ella è libera di fronte a quella legge; in guisa che non è adultera se divien moglie d'un altro uomo. **4** Così, fratelli miei, anche voi siete divenuti morti alla legge mediante il corpo di Cristo, per appartenere ad un altro, cioè a colui che è risuscitato dai morti, e questo affinché portiamo del frutto a Dio. **5** Poiché, mentre eravamo nella carne, le passioni peccaminose, destate dalla legge, agivano nelle nostre membra per portar del frutto per la morte; **6** ma ora siamo stati scolti dai legami della legge, essendo morti a quella che ci teneva soggetti, talché serviamo in novità di spirito, e non in vecchiezza di lettera. **7** Che diremo dunque? La legge è essa peccato? Così non sia; anzi io non avrei conosciuto il peccato, se non per mezzo della legge; poiché io non avrei conosciuto la concupiscenza, se la legge non avesse detto: Non concupire. **8** Ma il peccato, colta l'occasione, per mezzo del comandamento, produsse in me ogni concupiscenza; perché senza la legge il peccato è morto. **9** E ci fu un tempo, nel quale, senza legge, vivevo; ma, venuto il comandamento, il peccato prese vita, e io morii; **10** e il comandamento ch'era inteso a darmi vita, risultò che mi dava morte. **11** Perché il peccato, siete divenuti servi della giustizia. **19** lo parlo alla colta l'occasione, per mezzo del comandamento, mi maniera degli uomini, per la debolezza della vostra trasse in inganno; e, per mezzo d'esso, m'uccise. **12** carne; poiché, come già prestaste le vostre membra a servizio morte per me? Così non sia; ma è il peccato che m'è della giustizia per la vostra santificazione. **20** Poiché, divenuto morte, onde si palesasse come peccato, quando eravate servi del peccato, eravate liberi cagionandomi la morte mediante ciò che è buono; riguardo alla giustizia. **21** Qual frutto dunque avevate affinché, per mezzo del comandamento, il peccato allora delle cose delle quali oggi vi vergognate? diventasse estremamente peccante. **14** Noi sappiamo infatti che la legge è spirituale; ma io son carnale, venduto schiavo al peccato. **15** Perché io non approvo quello che faccio; poiché non faccio quel che voglio, ma faccio quello che odio. **16** Ora, se faccio quello che non voglio, io ammetto che la legge è buona; **17** e allora non son più io che lo faccio, ma è il peccato che abita in me. **18** Difatti, io so che in me, vale a dire nella mia carne, non abita alcun bene; poiché ben trovasi in me il volere, ma il modo di compiere il bene, no. **19** Perché il bene che voglio, non lo fo; ma il male che non voglio, quello fo. **20** Ora, se ciò che non voglio è quello che fo, non son più io che lo compio, ma è il peccato che abita in me. **21** Io mi trovo dunque sotto questa legge: che volendo io fare il bene, il male si trova in me. **22** Poiché io mi diletto nella legge di Dio, secondo l'uomo interno; **23** ma veggo un'altra legge nelle mie membra, che combatte contro la legge della mia mente, e mi rende prigione della legge del peccato che è nelle mie membra. **24** Misero me uomo! chi mi trarrà da questo corpo di morte? **25** Grazie siano rese a Dio per mezzo di Gesù Cristo, nostro Signore. Così dunque, io stesso con la mente servo alla legge di Dio, ma con la carne alla legge del peccato.

8 Non v'è dunque ora alcuna condanna per quelli che sono in Cristo Gesù; **2** perché la legge dello Spirito della vita in Cristo Gesù mi ha affrancato dalla legge del peccato e della morte. **3** Poiché quel che era impossibile alla legge, perché la carne la rendeva debole, Iddio l'ha fatto; mandando il suo proprio Figliuolo in carne simile a carne di peccato e a motivo del peccato, ha condannato il peccato nella carne, ma secondo lo spirito. **4** affinché il comandamento della legge fosse adempiuto in noi, che camminiamo non secondo la carne, ma secondo lo spirito. **5** Poiché quelli che sono secondo la carne, hanno l'animo alle cose della carne;

ma quelli che son secondo lo spirito, hanno l'animo alle cose dello spirito. 6 Perché ciò a cui la carne ha l'animo è morte, ma ciò a cui lo spirito ha l'animo, è vita e pace; 7 poiché ciò a cui la carne ha l'animo è inimicizia contro Dio, perché non è sottomesso alla legge di Dio, e neppure può esserlo; 8 e quelli che sono nella carne, non possono piacere a Dio. 9 Or voi non siete nella carne ma nello spirito, se pur lo Spirito non siete nella carne ma nello spirito, se pur lo Spirito di Dio abita in voi; ma se uno non ha lo Spirito di Cristo, egli non è di lui. 10 E se Cristo è in voi, ben è il corpo morto a cagione del peccato; ma lo spirito è vita ha risuscitato Gesù dai morti abita in voi, Colui che ha risuscitato Cristo Gesù dai morti vivificherà anche i vostri corpi mortali per mezzo del suo Spirito che abita in voi. 11 E se lo Spirito di colui che ha risuscitato Gesù dai morti abita in voi, Colui che sia il primogenito fra molti fratelli; 12 Così dunque, fratelli, noi siam debitori non poiché tutti quelli che son condotti dallo Spirito di Dio, donerà egli anche tutte le cose con lui? 13 perché se vivete secondo la carne, voi morrete; ma se mediante noi? 14 Figliuolo, ma l'ha dato per tutti noi, come non ci poiché tutti quelli che son figliuoli di Dio. 15 Poiché voi non avete ricevuto lo Spirito mortificate gli atti del corpo, voi vivrete; 16 Lo Spirito stesso attesta insieme col nostro spirito, che siamo figliuoli di Dio; 17 e se siamo della carne, noi l'aspettiamo con pazienza. 26 Parimente ancora, lo Spirito sovviene alla nostra si conviene; ma lo Spirito intercede egli stesso per noi con sospiri ineffabili; 27 e Colui che investiga i bene di quelli che amano Dio, i quali son chiamati Egli ha preconosciuti, li ha pure predestinati ad esser a cagion della giustizia. 18 Perché io stimo che le sofferenze è scritto: Per amor di te noi siamo tutto il giorno messi a morte; siamo stati considerati come pecore con la gloria che ha da essere manifestata a nostro riguardo. 19 Poiché la creazione con brama intensa aspetta la manifestazione dei figliuoli di Dio; 20 perché la creazione è stata sottoposta alla vanità, non di sua propria volontà, ma a cagion di colui che ve l'ha sottoposta, 21 non senza speranza però che la creatura potranno separarci dall'amore di Dio, che è creazione stessa sarà anch'ella liberata dalla servitù in Cristo Gesù, nostro Signore.

della corruzione, per entrare nella libertà della gloria dei figliuoli di Dio. 22 Poiché sappiamo che fino ad ora tutta la creazione geme insieme ed è in travaglio; 23 non solo essa, ma anche noi, che abbiamo le primizie dello Spirito, anche noi stessi gemiamo in noi medesimi, aspettando l'adozione, la redenzione del nostro corpo. 24 Poiché noi siamo stati salvati in isperanza. Or la speranza di quel che si vede, non è speranza; difatti, quello che uno vede, perché lo spererebbe egli ancora? 25 Ma se speriamo quel

che non vediamo, noi l'aspettiamo con pazienza. 26 Parimente ancora, lo Spirito sovviene alla nostra si conviene; ma lo Spirito intercede egli stesso per noi con sospiri ineffabili; 27 e Colui che investiga i bene di quelli che amano Dio, i quali son chiamati Egli ha preconosciuti, li ha pure predestinati ad esser a cagion della giustizia. 18 Perché io stimo che le sofferenze è scritto: Per amor di te noi siamo tutto il giorno messi a morte; siamo stati considerati come pecore con la gloria che ha da essere manifestata a nostro riguardo. 19 Poiché la creazione con brama intensa aspetta la manifestazione dei figliuoli di Dio; 20 perché la creazione è stata sottoposta alla vanità, non di sua propria volontà, ma a cagion di colui che ve l'ha sottoposta, 21 non senza speranza però che la creatura potranno separarci dall'amore di Dio, che è creazione stessa sarà anch'ella liberata dalla servitù in Cristo Gesù, nostro Signore.

9 Io dico la verità in Cristo, non mento, la mia coscienza me lo attesta per lo Spirito Santo: 2 io ho una grande tristezza e un continuo dolore nel cuore mio; 3 perché vorrei essere io stesso anatema, separato da Cristo, per amor dei miei fratelli, miei parenti secondo la carne, 4 che sono Israeliti, ai quali appartengono l'adozione e la gloria e i patti e la legislazione e il culto e le promesse; 5 dei quali sono i padri, e dai quali è venuto, secondo la carne, il Cristo, che è sopra tutte le cose Dio benedetto in

eterno. Amen. (aiōn g165) 6 Però non è che la parola di Dio sia caduta a terra; perché non tutti i discendenti da Israele sono Israele; 7 né per il fatto che son progenie d'Abramo, son tutti figliuoli d'Abramo; anzi: In Isacco ti sarà nominata una progenie. 8 Cioè, non i figliuoli della carne sono figliuoli di Dio: ma i figliuoli della promessa son considerati come progenie. 9 Signor degli eserciti non ci avesse lasciato un seme, Poiché questa è una parola di promessa: In questa stagione io verrò, e Sara avrà un figliuolo. 10 Non simili a Gomorra. 11 Che diremo dunque? Diremo solo; ma anche a Rebecca avvenne la medesima cosa quand'ebbe concepito da uno stesso uomo, vale a dire Isacco nostro padre, due gemelli; 11 poiché, fede; 12 siccome è scritto: Il maggiore servirà al minore; 13 secondo le fu detto: Ho amato Giacobbe, ma ho odiato Esaù. 14 Che diremo dunque? V'è forse ingiustizia in Dio? Così non sia. 15 Poiché Egli dice a Mosè: Io avrò mercé di chi avrà mercé, e avrò compassione di chi avrà compassione. 16 Non dipende dunque né da chi vuole né da chi corre, ma da Dio che fa misericordia. 17 Poiché la Scrittura dice a Faraone: Appunto per questo io t'ho suscitato: per mostrare in te la mia potenza, e perché il mio nome sia pubblicato per tutta la terra. 18 Così dunque Egli fa misericordia a chi vuole, e indura chi vuole. 19 Tu allora mi dirai: Perché si lagna Egli ancora? Poiché chi può resistere alla sua volontà? 20 Piuttosto, o uomo, chi sei tu che replichi a Dio? La cosa formata dirà essa a colui che la formò: Perché mi facesti così? 21 Il vasaio non ha egli potestà sull'argilla, da trarre dalla stessa massa un vaso per uso nobile, e un altro per uso ignobile? 22 E che v'è mai da replicare se Dio, volendo mostrare la sua ira e far conoscere la sua potenza, ha sopportato con molta longanimità de' vasi d'ira preparati per la perdizione, 23 e se, per far conoscere le ricchezze della sua gloria verso de' vasi di misericordia che avea già innanzi preparati per la gloria, 24 li ha anche chiamati (parlo di noi) non soltanto di fra i Giudei ma anche di fra i Gentili? 25 Così Egli dice anche in Osea: Io chiamerò mio popolo quello che non era mio popolo, e "amata" quella che non era amata; 26 e avverrà che nel luogo ov'era loro stato detto: "Voi non siete mio popolo", quivi saran chiamati figliuoli dell'Iddio vivente. 27 E Isaia esclama riguardo a Israele: Quand'anche il numero dei figliuoli d'Israele fosse come la rena del mare, il rimanente solo sarà salvato; 28 perché il Signore 29 E come Isaia avea già detto prima: Se il Poiché questa è una parola di promessa: In questa saremmo divenuti come Sodoma e saremmo stati 30 Che diremo dunque? Diremo solo; ma anche a Rebecca avvenne la medesima cosa quand'ebbe concepito da uno stesso uomo, vale conseguito la giustizia, ma la giustizia che vien dalla 31 mentre Israele, che cercava la legge della prima che fossero nati e che avessero fatto alcun giustizia, non ha conseguito la legge della giustizia. che di bene o di male, affinché rimanesse fermo il 32 Perché? Perché l'ha cercata non per fede, ma per proponimento dell'elezione di Dio, che dipende non dalle opere ma dalla volontà di colui che chiama, 33 siccome è scritto: Ecco, io pongo in Sion una pietra d'intoppo, 33 oppure. Essi hanno urtato nella pietra d'intoppo, 33 le fu detto: Il maggiore servirà al minore; 13 secondo d'intoppo e una roccia d'inciampo; ma chi crede in lui che è scritto: Ho amato Giacobbe, ma ho odiato non sarà svergognato.

Poiché io rendo loro testimonianza che hanno zelo per le cose di Dio, ma zelo senza conoscenza. 3 Perché, ignorando la giustizia di Dio, e cercando di stabilir la loro propria, non si sono sottoposti alla giustizia di Dio; 4 poiché il termine della legge è Cristo, per esser giustizia a ognuno che crede. 5 Infatti Mosè descrive così la giustizia che vien dalla legge: L'uomo che farà quelle cose, vivrà per esse. 6 Ma la giustizia che vien dalla fede dice così: Non dire in cuor tuo: Chi salirà in cielo? (questo è un farne scendere Cristo) né: 7 Chi scenderà nell'abisso? (questo è un far risalire Cristo d'infra i morti). (Abyssos g12) 8 Ma che dice ella? La parola è presso di te, nella tua bocca e nel tuo cuore; questa è la parola della fede che noi predichiamo; 9 perché, se con la bocca avrai confessato Gesù come Signore, e avrai creduto col cuore che Dio l'ha risuscitato dai morti, sarai salvato; 10 infatti col cuore si crede per ottener la giustizia e con la bocca si fa confessione per esser salvati. 11 Diffatti la Scrittura dice: Chiunque crede in lui, non sarà svergognato. 12 Poiché non v'è distinzione fra Giudeo e Greco; perché lo stesso Signore è Signore di tutti, ricco verso tutti quelli che lo invocano; 13 poiché chiunque avrà invocato il nome del Signore, sarà salvato. 14 Come dunque invocheranno colui nel

quale non hanno creduto? E come crederanno in colui del quale non hanno udito parlare? E come udiranno, se non v'è chi predichi? 15 E come predicheranno se non son mandati? Siccome è scritto: Quanto son belli i piedi di quelli che annunciano buone novelle! 14 per veder di provocare a gelosia quelli del mio 16 Ma tutti non hanno ubbidito alla Buona Novella; perché Isaia dice: Signore, chi ha creduto alla nostra 17 Così la fede vien dall'udire e l'udire si ha per mezzo della parola di Cristo. 18 Ma io dico: E se la primizia è santa, anche la massa è santa; Non hanno essi udito? Anzi, la loro voce è andata per tutta la terra, e le loro parole fino agli estremi confini del mondo. 19 Ma io dico: Israele non ha egli compreso? Mosè nel primo dice: Io vi moverò a gelosia di una nazione che non è nazione; contro una nazione senza intelletto provocherò il vostro sdegno. 20 E Isaia si fa ardito e dice: Sono stato trovato da quelli che non mi cercavano; sono stato chiaramente conosciuto da quelli che non chiedevan di me. 21 Ma riguardo a Israele dice: Tutto il giorno ho teso le mani verso un popolo disubbidiente e contradicente.

11 Io dico dunque: Iddio ha egli reietto il suo popolo? Così non sia; perché anch'io sono Israélita, della progenie d'Abramo, della tribù di Beniamino. 2 Iddio non ha reietto il suo popolo, che ha preconosciuto. Non sapete voi quel che la Scrittura dice, nella storia d'Elia? Com'egli ricorre a Dio contro Israele, dicendo: 3 Signore, hanno ucciso i tuoi profeti, hanno demoliti i tuoi altari, e io son rimasto solo, e cercano la mia vita? 4 Ma che gli rispose la voce divina? Mi son riserbato settemila uomini, che non han piegato il ginocchio davanti a Baal. 5 E così anche nel tempo presente, v'è un residuo secondo l'elezione della grazia. 6 Ma se è per grazia, non è più per opere; altrimenti, grazia non è più grazia. 7 Che dunque? Quel che Israele cerca, non l'ha ottenuto; mentre il residuo eletto l'ha ottenuto; 8 e gli altri sono stati indurati, secondo che è scritto: Iddio ha dato loro uno spirito di stordimento, degli occhi per non vedere e degli orecchi per non udire, fino a questo giorno. 9 E Davide dice: La loro mensa sia per loro un laccio, una rete, un inciampo, e una retribuzione. 10 Siano gli occhi loro oscurati in guisa che non veggano, e piega loro del continuo la schiena. 11 Io dico dunque: Hanno essi così inciampato da cadere? Così non sia; ma per la loro caduta la salvezza è giunta ai Gentili per provocar loro a gelosia. 12 Or se la loro

caduta è la ricchezza del mondo e la loro diminuzione Gentili, quanto più lo sarà la loro pienezza! 13 Ma io parlo a voi, o Gentili. In quanto io sono apostolo dei Gentili, glorifico il mio ministerio, reiezione è la riconciliazione del mondo, che sarà la loro riammissione, se non una vita d'infra i morti? 16 E se pure alcuni de' rami sono stati troncati, e tu, sei diventato partecipe della radice e della grassezza dell'ulivo, 18 non t'insuperbire contro ai rami; ma, se sei stato innestato in luogo loro e sei stato innestato in luogo loro e t'insuperbisci, sappi che non sei tu che porti la radice, ma la radice che porta te. 19 Allora tu dirai: Sono stati troncati dei rami perché io fossi innestato. 20 Bene: sono stati troncati per la loro incredulità, e tu sussisti per la fede; non t'insuperbire, ma temi. 21 Perché se Dio non ha risparmiato i rami naturali, non risparmierà neppur te. 22 Vedi dunque la benignità e la severità di Dio; la severità verso quelli che son caduti; ma verso te la benignità di Dio, se pur tu perseveri nella sua benignità; altrimenti, anche tu sarai reciso. 23 Ed anche quelli, se non perseverano nella loro incredulità, saranno innestati; perché Dio è potente da innestarli di nuovo. 24 Poiché se tu sei stato tagliato dall'ulivo per sua natura selvatico, e sei stato contro natura innestato nell'ulivo domestico, quanto più essi, che son dei rami naturali, saranno innestati nel lor proprio ulivo? 25 Perché, fratelli, non voglio che ignoriate questo mistero, affinché non siate presuntuosi; che cioè, un induramento parziale s'è prodotto in Israele, finché sia entrata la pienezza dei Gentili; 26 e così tutto Israele sarà salvato, secondo che è scritto: Il liberatore verrà da Sion; 27 Egli allontanerà da Giacobbe l'empietà; e questo sarà il mio patto con loro, quand'io torrò via i loro peccati. 28 Per quanto concerne l'Evangelo, essi sono nemici per via di voi; ma per quanto concerne l'elezione, sono amati per via dei loro padri; 29 perché i doni e la vocazione di Dio sono senza pentimento. 30 Poiché, siccome voi siete stati in passato disubbidienti a Dio ma ora avete ottenuto misericordia per la loro disubbidienza, 31 così anch'essi sono stati ora disubbidienti, onde, per la misericordia a voi usata,

ottengano essi pure misericordia. **32** Poiché Dio ha rinchiuso tutti nella disubbidienza per far misericordia a tutti. (eleēsē g1653) **33** O profondità della ricchezza e della sapienza e della conoscenza di Dio! Quanto inscrutabili sono i suoi giudizi, e incomprensibili le sue vie! **34** Poiché: Chi ha conosciuto il pensiero del Signore? O chi è stato il suo consigliere? **35** O chi gli ha dato per primo, e gli sarà contraccambiato? **36** Poiché da lui, per mezzo di lui e per lui son tutte le cose. A lui sia la gloria in eterno. Amen. (aiōn g165)

12 Io vi esorto dunque, fratelli, per le compassioni di Dio, a presentare i vostri corpi in sacrificio

vivente, santo, accettavole a Dio; il che è il vostro culto spirituale. **2** E non vi conformate a questo secolo, ma siate trasformati mediante il rinnovamento della vostra mente, affinché conosciate per esperienza qual sia la volontà di Dio, la buona, accettavole e perfetta volontà. (aiōn g165) **3** Per la grazia che m'è stata data, io dico quindi a ciascuno fra voi che non abbia di sé un concetto più alto di quel che deve avere, ma abbia di sé un concetto sobrio, secondo al misura della fede che Dio ha assegnata a ciascuno. **4** Poiché, siccome in un solo corpo abbiamo molte membra e tutte le membra non hanno un medesimo ufficio, **5** così noi, che siamo molti, siamo un solo corpo in Cristo, e, individualmente, siamo membra l'uno dell'altro. **6** E siccome abbiamo dei doni differenti secondo la grazia che ci è stata data, se abbiamo dono di profezia, profetizziamo secondo la proporzione della nostra fede; **7** se di ministerio, attendiamo al ministerio; se d'insegnamento, all'insegnare; **8** se di esortazione, all'esortare; chi dà, dia con semplicità; chi presiede, lo faccia con diligenza; chi fa opere pietose, le faccia con allegrezza. **9** L'amore sia senza ipocrisia. Aborrite il male, e attenetevi fermamente al bene. **10** Quanto all'amor fraterno, siate pieni d'affezione gli uni per gli altri; quanto all'onore, prevenitevi gli uni gli altri; **11** quanto allo zelo, non siate pigri; siate ferventi nello spirito, servite il Signore; **12** siate allegri nella speranza, pazienti nell'afflizione, perseveranti nella preghiera; **13** provvedete alle necessità dei santi, esercitate con premura l'ospitalità. **14** Benedite quelli che vi perseguitano; benedite e non maledite. **15** Rallegratevi con quelli che sono allegri; piangete con quelli che piangono. **16** Abbiate fra voi un medesimo sentimento; non abbiate l'animo alle cose alte, ma

lasciatevi attrarre dalle umili. Non vi stimate savi da voi stessi. **17** Non rendete ad alcuno male per male. Applicatevi alle cose che sono oneste, nel cospetto di tutti gli uomini. **18** Se è possibile, per quanto dipende da voi, vivete in pace con tutti gli uomini. **19** Non fate le vostre vendette, cari miei, ma cedete il posto all'ira di Dio; poiché sta scritto: A me la vendetta; io darò la retribuzione, dice il Signore. **20** Anzi, se il tuo nemico ha fame, dagli da mangiare; se ha sete, dagli da bere; poiché, facendo così, tu raunerai dei carboni accesi sul suo capo. **21** Non esser vinto dal male, ma vinci il male col bene.

13 Ogni persona sia sottoposta alle autorità superiori; perché non v'è autorità se non da Dio; e le autorità che esistono, sono ordinate da Dio: **2** talché chi resiste all'autorità, si oppone all'ordine di Dio; e quelli che vi si oppongono, si attireranno addosso una pena; **3** poiché i magistrati non son di spavento alle opere buone, ma alle cattive. Vuoi tu non aver paura dell'autorità? Fa' quel ch'è bene, e avrai lode da essa; **4** perché il magistrato è un ministro di Dio per il tuo bene; ma se fai quel ch'è male, temi, perché egli non porta la spada invano; poich'egli è un ministro di Dio, per infliggere una giusta punizione contro colui che fa il male. **5** Perciò è necessario star soggetti non soltanto a motivo della punizione, ma anche a motivo della coscienza. **6** Poiché è anche per questa ragione che voi pagate i tributi; perché si tratta di ministri di Dio, i quali attendono del continuo a questo ufficio. **7** Rendete a tutti quel che dovete loro: il tributo a chi dovete il tributo; la gabella a chi la gabella; il timore a chi il timore; l'onore a chi l'onore. **8** Non abbiate altro debito con alcuno se non d'amarvi gli uni gli altri; perché chi ama il prossimo ha adempiuto la legge. **9** Infatti il non commettere adulterio, non uccidere, non rubare, non concupire e qualsiasi altro comandamento si riassumono in questa parola: Ama il prossimo tuo come te stesso. **10** L'amore non fa male alcuno al prossimo; l'amore, quindi, è l'adempimento della legge. **11** E questo tanto più dovete fare, conoscendo il tempo nel quale siamo; poiché è ora ormai che vi svegliate dal sonno; perché la salvezza ci è adesso più vicina di quando credemmo. **12** La notte è avanzata, il giorno è vicino; gettiam dunque via le opere delle tenebre, e indossiamo le armi della luce. **13** Camminiamo

onestamente, come di giorno; non in gozzoviglie ed ebbrezze; non in lussuria e lascivie; non in contese ed invidie; **14** ma rivestitevi del Signor Gesù Cristo, e non abbiate cura della carne per soddisfarne le concupiscenze.

14 Quanto a colui che è debole nella fede, accoglietelo, ma non per discutere opinioni. **2**

L'uno crede di poter mangiare di tutto, mentre l'altro, che è debole, mangia legumi. **3** Colui che mangia di tutto, non spreZZI colui che non mangia di tutto; e colui che non mangia di tutto, non giudichi colui che mangia di tutto: perché Dio l'ha accolto. **4** Chi sei tu che giudichi il domestico altrui? Se sta in piedi o se cade è cosa che riguarda il suo padrone; ma egli sarà tenuto in piè, perché il Signore è potente da farlo stare in piè. **5** L'uno stima un giorno più d'un altro; l'altro stima tutti i giorni uguali; sia ciascuno pienamente convinto nella propria mente. **6** Chi ha riguardo al giorno, lo fa per il Signore; e chi mangia di tutto, lo fa per il Signore, perché rende grazie a Dio; e chi non mangia di tutto fa così per il Signore, e rende grazie a Dio. **7** Poiché nessuno di noi vive per se stesso, e nessuno muore per se stesso; **8** perché, se viviamo, viviamo per il Signore; e se moriamo, moriamo per il Signore; sia dunque che viviamo o che moriamo, noi siamo del Signore. **9** Poiché a questo fine Cristo è morto ed è tornato in vita: per essere il Signore e de' morti e de' viventi. **10** Ma tu, perché giudichi il tuo fratello? E anche tu, perché dispreZZi il tuo fratello? Poiché tutti compariremo davanti al tribunale di Dio; **11** infatti sta scritto: Com'io vivo, dice il Signore, ogni ginocchio si piegherà davanti a me, ed ogni lingua darà gloria a Dio. **12** Così dunque ciascun di noi renderà conto di se stesso a Dio. **13** Non ci giudichiamo dunque più gli uni gli altri, ma giudicate piuttosto che non dovete porre pietra d'inciampo sulla via del fratello, né essergli occasione di caduta. **14** Io so e son persuaso nel Signor Gesù che nessuna cosa è impura in se stessa; però se uno stima che una cosa è impura, per lui è impura. **15** Ora, se a motivo di un cibo il tuo fratello è contristato, tu non procedi più secondo carità. Non perdere, col tuo cibo, colui per il quale Cristo è morto! **16** Il privilegio che avete, non sia dunque oggetto di biasimo; **17** perché il regno di Dio non consiste in vivanda né in bevanda, ma è giustizia, pace ed allegrezza nello Spirito Santo.

18 Poiché chi serve in questo a Cristo, è gradito a Dio e approvato dagli uomini. **19** Cerchiamo dunque le cose che contribuiscono alla pace e alla mutua edificazione. **20** Non disfare, per un cibo, l'opera di Dio. Certo, tutte le cose son pure ma è male quand'uno mangia dando intoppo. **21** E' bene non mangiar carne, né bever vino, né far cosa alcuna che possa esser d'intoppo al fratello. **22** Tu, la convinzione che hai, serbala per te stesso dinanzi a Dio. Beato colui che non condanna se stesso in quello che approva. **23** Ma colui che sta in dubbio, se mangia è condannato, perché non mangia con convinzione; e tutto quello che non vien da convinzione è peccato.

15 Or noi che siam forti, dobbiam sopportare le debolezze de' deboli e non compiacere a noi stessi. **2** Ciascuno di noi compiaccia al prossimo nel bene, a scopo di edificazione. **3** Poiché anche Cristo non compiacque a se stesso; ma com'è scritto: Gli oltraggi di quelli che ti oltraggiano son caduti sopra di me. **4** Perché tutto quello che fu scritto per l'addietro, fu scritto per nostro ammaestramento, affinché mediante la pazienza e mediante la consolazione delle Scritture noi riteniamo la speranza. **5** Or l'Iddio della pazienza e della consolazione vi dia d'aver fra voi un medesimo sentimento secondo Cristo Gesù, **6** affinché d'un solo animo e d'una stessa bocca glorifichiate Iddio, il Padre del nostro Signor Gesù Cristo. **7** Perciò accoglietevi gli uni gli altri, siccome anche Cristo ha accolto noi per la gloria di Dio; **8** poiché io dico che Cristo è stato fatto ministro de' circoncisi, a dimostrazione della veracità di Dio, per confermare le promesse fatte ai padri; **9** mentre i Gentili hanno da glorificare Iddio per la sua misericordia, secondo che è scritto: Per questo ti celebrerò fra i Gentili e salmeggerò al tuo nome. **10** Ed è detto ancora: Rallegratevi, o Gentili, col suo popolo. **11** E altrove: Gentili, lodate tutti il Signore, e tutti i popoli lo celebrino. **12** E di nuovo Isaia dice: Vi sarà la radice di lesse, e Colui che sorgerà a governare i Gentili; in lui spereranno i Gentili. **13** Or l'Iddio della speranza vi riempia d'ogni allegrezza e d'ogni pace nel vostro credere, onde abbondiate nella speranza, mediante la potenza dello Spirito Santo. **14** Ora, fratelli miei, sono io pure persuaso, a riguardo vostro, che anche voi siete ripieni di bontà, ricolmi d'ogni conoscenza, capaci anche d'ammonirvi

a vicenda. 15 Ma vi ho scritto alquanto arditamente, come per ricordarvi quel che già sapete, a motivo della grazia che mi è stata fatta da Dio, 16 d'esser ministro di Cristo Gesù per i Gentili, esercitando il sacro servizio del Vangelo di Dio, affinché l'offerta de' Gentili sia accettabile, essendo santificata dallo Spirito Santo. 17 Io ho dunque di che gloriarmi in Cristo Gesù, per quel che concerne le cose di Dio; 18 Gesù, i quali per la vita mia hanno esposto il loro perché io non ardirei dir cosa che Cristo non abbia operata per mio mezzo, in vista dell'ubbidienza de' Gentili, in parola e in opera, 19 con potenza di segni e di miracoli, con potenza dello Spirito Santo. Così, Epeneto, che è la primizia dell'Asia per Cristo. 6 da Gerusalemme e dai luoghi intorno fino all'Illiria, ho predicato dovunque l'Evangelo di Cristo, 20 avendo l'ambizione di predicare l'Evangelo là dove Cristo è stato nominato, per non edificare sul fondamento altrui; 21 come è scritto: Coloro ai quali nulla era stato annunziato di lui, lo vedranno; e coloro che non ne avevano udito parlare, intenderanno. 22 Stachi. 10 Salutate Apelle, che ha fatto le sue prove Per questa ragione appunto sono stato le tante volte impedito di venire a voi; 23 ma ora, non avendo più campo da lavorare in queste contrade, e avendo già da molti anni gran desiderio di recarmi da voi, 24 e Trifosa, che si affaticano nel Signore. Salutate la quando andrò in Spagna, spero, passando, di vedervi e d'esser da voi aiutato nel mio viaggio a quella volta, 13 Salutate Rufo, l'eletto nel Signore, e sua madre, dopo che mi sarò in parte saziato di voi. 25 Ma per che è pur mia. 14 Salutate Asincrito, Flegonte, Erme, ora vado a Gerusalemme a portarvi una sovvenzione ora vado a Gerusalemme a portarvi una sovvenzione Patroba, Erma, e i fratelli che son con loro. 15 Salutate per i santi; 26 perché la Macedonia e l'Acaia si son compiaciute di raccogliere una contribuzione a pro quando andrò in Spagna, spero, passando, di vedervi e d'esser da voi aiutato nel mio viaggio a quella volta, 13 Salutate Rufo, l'eletto nel Signore, e sua madre, dopo che mi sarò in parte saziato di voi. 25 Ma per che è pur mia. 14 Salutate Asincrito, Flegonte, Erme, ora vado a Gerusalemme a portarvi una sovvenzione Patroba, Erma, e i fratelli che son con loro. 15 Salutate per i santi; 26 perché la Macedonia e l'Acaia si son compiaciute di raccogliere una contribuzione a pro tutti i santi che son con loro. 16 Salutatevi gli uni che sono compiaciute, dico; ed è anche un debito ch'esse hanno verso di loro; perché se i Gentili sono quelli che fomentano le dissensioni e gli scandali stati fatti partecipi dei loro beni spirituali, sono anche contro l'insegnamento che avete ricevuto, e ritiratevi in obbligo di sovvenir loro con i beni materiali. 28 da loro. 18 Poiché quei tali non servono al nostro Quando dunque avrò compiuto questo servizio e Signor Gesù Cristo, ma al proprio ventre; e con dolce consegnato questo frutto, andrò in Spagna passando e lusingherò parlare seducono il cuore de' semplici. da voi; 29 e so che, recandomi da voi, verrò con la 19 Quanto a voi, la vostra ubbidienza è giunta a pienezza delle benedizioni di Cristo. 30 Ora, fratelli, conoscenza di tutti. Io dunque mi rallegra per voi, io v'esorso per il Signor nostro Gesù Cristo e per la 20 E l'Iddio della pace preghiere a Dio per me, 31 affinché io sia liberato triterà tosto Satana sotto ai vostri piedi. La grazia del dai disubbidienti di Giudea, e la sovvenzione che Signor nostro Gesù Cristo sia con voi. 21 Timoteo, porto a Gerusalemme sia accettabile ai santi, 32 in modo che, se piace a Dio, io possa recarmi da voi Lucio, Giasone e Sosipatro, miei parenti. 22 Io, Terzio, con allegrezza e possa con voi ricrearmi. 33 Or l'Iddio che ho scritto l'epistola, vi saluto nel Signore. 23 Gaio, della pace sia con tutti voi. Amen.

16 Vi raccomando Febe, nostra sorella, che è diaconessa della chiesa di Cencrea, 2 perché la riceviate nel Signore, in modo degno dei santi, e le prestiate assistenza, in qualunque cosa ella possa aver bisogno di voi; poiché ella pure ha prestato a molti e anche a me stesso. 3 Salutate proprio collo; ai quali non io solo ma anche tutte le Salutate Maria, che si è molto affaticata per voi. 7 Salutate Andronico e Giunio, miei parenti e compagni di prigione, i quali sono segnalati fra gli apostoli, e anche sono stati in Cristo prima di me. 8 Salutate Ampliato, il mio diletto nel Signore. 9 Salutate Urbano, nulla era stato annunziato di lui, lo vedranno; e coloro nostro compagno d'opera in Cristo, e il mio caro che non ne avevano udito parlare, intenderanno. 22 Stachi. 10 Salutate Apelle, che ha fatto le sue prove Per questa ragione appunto sono stato le tante volte in Cristo. Salutate que' di casa di Aristobulo. 11 impedito di venire a voi; 23 ma ora, non avendo più Salutate Erodione, mio parente. Salutate que' di casa campo da lavorare in queste contrade, e avendo già da Narciso che sono nel Signore. 12 Salutate Trifena quando andrò in Spagna, spero, passando, di vedervi e d'esser da voi aiutato nel mio viaggio a quella volta, 13 Salutate Rufo, l'eletto nel Signore, e sua madre, dopo che mi sarò in parte saziato di voi. 25 Ma per che è pur mia. 14 Salutate Asincrito, Flegonte, Erme, ora vado a Gerusalemme a portarvi una sovvenzione Patroba, Erma, e i fratelli che son con loro. 15 Salutate per i santi; 26 perché la Macedonia e l'Acaia si son compiaciute di raccogliere una contribuzione a pro tutti i santi che son con loro. 16 Salutatevi gli uni che sono compiaciute, dico; ed è anche un debito ch'esse hanno verso di loro; perché se i Gentili sono quelli che fomentano le dissensioni e gli scandali stati fatti partecipi dei loro beni spirituali, sono anche contro l'insegnamento che avete ricevuto, e ritiratevi in obbligo di sovvenir loro con i beni materiali. 28 da loro. 18 Poiché quei tali non servono al nostro Quando dunque avrò compiuto questo servizio e Signor Gesù Cristo, ma al proprio ventre; e con dolce consegnato questo frutto, andrò in Spagna passando e lusingherò parlare seducono il cuore de' semplici. da voi; 29 e so che, recandomi da voi, verrò con la 19 Quanto a voi, la vostra ubbidienza è giunta a pienezza delle benedizioni di Cristo. 30 Ora, fratelli, conoscenza di tutti. Io dunque mi rallegra per voi, io v'esorso per il Signor nostro Gesù Cristo e per la 20 E l'Iddio della pace preghiere a Dio per me, 31 affinché io sia liberato triterà tosto Satana sotto ai vostri piedi. La grazia del dai disubbidienti di Giudea, e la sovvenzione che Signor nostro Gesù Cristo sia con voi. 21 Timoteo, porto a Gerusalemme sia accettabile ai santi, 32 in modo che, se piace a Dio, io possa recarmi da voi Lucio, Giasone e Sosipatro, miei parenti. 22 Io, Terzio, con allegrezza e possa con voi ricrearmi. 33 Or l'Iddio che ho scritto l'epistola, vi saluto nel Signore. 23 Gaio, che ospita me e tutta la chiesa, vi saluta. Erasto, il

tesoriere della città, e il fratello Quarto vi salutano.

24 La grazia del nostro Signor Gesù Cristo sia con tutti voi. Amen. 25 Or a Colui che vi può fortificare secondo il mio Evangelo e la predicazione di Gesù Cristo, conformemente alla rivelazione del mistero che fu tenuto occulto fin dai tempi più remoti (*aiōnios g166*) 26 ma è ora manifestato, e, mediante le Scritture profetiche, secondo l'ordine dell'eterno Iddio, è fatto conoscere a tutte le nazioni per addurle all'ubbidienza della fede, (*aiōnios g166*) 27 a Dio solo savio, per mezzo di Gesù Cristo, sia la gloria nei secoli dei secoli.

Amen. (*aiōn g165*)

1 Corinzi

1 Paolo, chiamato ad essere apostolo di Cristo Gesù per la volontà di Dio, e il fratello Sostene, alla chiesa di Dio che è in Corinto, ai santificati in Cristo Gesù, chiamati ad esser santi, con tutti quelli che in ogni luogo invocano il nome del Signor nostro Gesù Cristo, Signor loro e nostro, 3 grazia a voi e pace da Dio nostro Padre e dal Signor Gesù Cristo. 4 lo rendo del continuo grazie all'Iddio mio per voi della grazia di Dio che vi è stata data in Cristo Gesù; 5 perché in lui siete stati arricchiti in ogni cosa, in ogni dono di parola e in ogni conoscenza, 6 essendo stata la testimonianza di Cristo confermata tra voi; 7 in guisa che non difettate d'alcun dono, mentre aspettate la manifestazione del Signor nostro Gesù Cristo, 8 il quale anche vi confermerà sino alla fine, onde siate irrepprensibili nel giorno del nostro Signor Gesù Cristo. 9 Fedele è l'Iddio dal quale siete stati chiamati alla comunione del suo Figliuolo Gesù Cristo, nostro Signore. 10 Ora, fratelli, io v'esorto, per il nome del nostro Signor Gesù Cristo, ad aver tutti un medesimo parlare, e a non aver divisioni fra voi, ma a stare perfettamente uniti in una medesima mente e in un medesimo sentire. 11 Perché, fratelli miei, m'è stato riferito intorno a voi da quei di casa Cloe, che vi son fra voi delle contese. 12 Voglio dire che ciascun di voi dice: Io son di Paolo; e io d'Apollo; e io di Cefa; e io di Cristo. 13 Cristo è egli diviso? Paolo è egli stato crocifisso per voi? O siete voi stati battezzati nel nome di Paolo? 14 Io ringrazio Dio che non ho battezzato alcun di voi, salvo Crispone e Gaio; 15 cosicché nessuno può dire che foste battezzati nel mio nome. 16 Ho battezzato anche la famiglia di Stefana; del resto non so se ho battezzato alcun altro. 17 Perché Cristo non mi ha mandato a battezzare ma ad evangelizzare; non con sapienza di parola, affinché la croce di Cristo non sia resa vana. 18 Poiché la parola della croce è pazzia per quelli che periscono; ma per noi che siam sulla via della salvazione, è la potenza di Dio; poich'egli è scritto: 19 Io farò perire la sapienza dei savi, e annienterò l'intelligenza degli intelligenti. 20 Dov'è il savio? Dov'è lo scriba? Dov'è il disputatore di questo secolo? Iddio non ha egli resa pazza la sapienza di questo mondo? (aiōn g165) 21 Poiché, visto che

nella sapienza di Dio il mondo non ha conosciuto Dio con la propria sapienza, è piaciuto a Dio di salvare i credenti mediante la pazzia della predicazione. 22 Poiché i Giudei chiedon de' miracoli, e i Greci cercan sapienza; 23 ma noi predichiamo Cristo crocifisso, che per i Giudei è scandalo, e per i Gentili, pazzia; 24 ma per quelli i quali son chiamati, tanto Giudei quanto Greci, predichiamo Cristo, potenza di Dio e sapienza di Dio; 25 poiché la pazzia di Dio è più savia degli uomini, e la debolezza di Dio è più forte degli uomini. 26 Infatti, fratelli, guardate la vostra vocazione: non ci son tra voi molti savi secondo la carne, non molti potenti, non molti nobili; 27 ma Dio ha scelto le cose pazzesche del mondo per svergognare i savi; e Dio ha scelto le cose deboli del mondo per svergognare le forti; 28 e Dio ha scelto le cose ignobili del mondo, e le cose sprezzate, anzi le cose che non sono, per ridurre al niente le cose che sono, 29 affinché nessuna carne si glori nel cospetto di Dio. 30 E a lui voi dovete d'essere in Cristo Gesù, il quale ci è stato fatto da Dio sapienza, e giustizia, e santificazione, e redenzione, 31 affinché, com'è scritto: Chi si gloria, si glori nel Signore.

2 Quant'è a me, fratelli, quando venni a voi, non venni ad annunziarvi la testimonianza di Dio con eccellenza di parola o di sapienza; 2 poiché mi proposi di non saper altro fra voi, fuorché Gesù Cristo e lui crocifisso. 3 Ed io sono stato presso di voi con debolezza, e con timore, e con gran tremore; 4 e la mia parola e la mia predicazione non hanno consistito in discorsi persuasivi di sapienza umana, ma in dimostrazione di Spirito e di potenza, 5 affinché la vostra fede fosse fondata non sulla sapienza degli uomini, ma sulla potenza di Dio. 6 Nondimeno fra quelli che son maturi noi esponiamo una sapienza, una sapienza però non di questo secolo né de' principi di questo secolo che stan per essere annientati, (aiōn g165) 7 ma esponiamo la sapienza di Dio misteriosa ed occulta che Dio avea innanzi i secoli predestinata a nostra gloria, (aiōn g165) 8 e che nessuno de' principi di questo mondo ha conosciuta; perché, se l'avessero conosciuta, non avrebbero crocifisso il Signore della gloria. (aiōn g165) 9 Ma, com'è scritto: Le cose che occhio non ha vedute, e che orecchio non ha udite e che non son salite in cuor d'uomo, son quelle che Dio

ha preparate per coloro che l'amano. **10** Ma a noi perché il giorno di Cristo la paleserà; poiché quel Dio le ha rivelate per mezzo dello Spirito; perché lo giorno ha da apparire qual fuoco; e il fuoco farà spirito investiga ogni cosa, anche le cose profonde la prova di quel che sia l'opera di ciascuno. **14** Se di Dio. **11** Infatti, chi, fra gli uomini, conosce le cose l'opera che uno ha edificata sul fondamento sussiste, dell'uomo se non lo spirito dell'uomo che è in lui? ei ne riceverà ricompensa; **15** se l'opera sua sarà E così nessuno conosce le cose di Dio, se non lo arsa, ei ne avrà il danno; ma egli stesso sarà salvo, Spirito di Dio. **12** Or noi abbiam ricevuto non lo spirito però come attraverso il fuoco. **16** Non sapete voi che del mondo, ma lo Spirito che vien da Dio, affinché siete il tempio di Dio, e che lo Spirito di Dio abita in conosciamo le cose che ci sono state donate da voi? **17** Se uno guasta il tempio di Dio, Iddio guasterà Dio; **13** e noi ne parliamo non con parole insegnate lui; poiché il tempio di Dio è santo; e questo tempio dalla sapienza umana, ma insegnate dallo Spirito, siete voi. **18** Nessuno s'inganni. Se qualcuno fra voi adattando parole spirituali a cose spirituali. **14** Or s'immagina d'esser savio in questo secolo, diventi l'uomo naturale non riceve le cose dello Spirito di pazzo affinché diventi savio; (*aiōn g165*) **19** perché Dio, perché gli sono pazzia; e non le può conoscere, la sapienza di questo mondo è pazzia presso Dio. perché le si giudicano spiritualmente. **15** Ma l'uomo Infatti è scritto: Egli prende i savi nella loro astuzia; spirituale giudica d'ogni cosa, ed egli stesso non è **20** e altrove: Il Signore conosce i pensieri dei savi, e giudicato da alcuno. **16** Poiché chi ha conosciuto la sa che sono vani. **21** Nessuno dunque si glori degli mente del Signore da poterlo ammaestrare? Ma noi uomini, perché ogni cosa è vostra: **22** e Paolo, e abbiamo la mente di Cristo.

3 Ed io, fratelli, non ho potuto parlarvi come a spirituali, ma ho dovuto parlarvi come a carnali,

come a bambini in Cristo. **2** V'ho nutriti di latte, non di cibo solido, perché non eravate ancora da tanto; anzi, non lo siete neppure adesso, perché siete ancora carnali. **3** Infatti, poiché v'è tra voi gelosia e contesa, non siete voi carnali, e non camminate voi secondo l'uomo? **4** Quando uno dice: Io son di Paolo; e un altro: Io son d'Apollo; non siete voi uomini carnali? **5**

Che cos'è dunque Apollo? E che cos'è Paolo? Son dei ministri, per mezzo dei quali voi avete creduto; e lo sono secondo che il Signore ha dato a ciascuno di loro. **6** Io ho piantato, Apollo ha annaffiato, ma è Dio che ha fatto crescere; **7** talché né colui che pianta né colui che annaffia sono alcun che, ma Iddio che fa crescere, è tutto. **8** Ora, colui che pianta e colui

che annaffia sono una medesima cosa, ma ciascuno riceverà il proprio premio secondo la propria fatica. **9** Poiché noi siamo collaboratori di Dio, voi siete il campo di Dio, l'edificio di Dio. **10** Io, secondo la grazia di Dio che m'è stata data, come savio architetto, ho posto il fondamento; altri vi edifica sopra. Ma badi ciascuno com'egli vi edifica sopra; **11** poiché nessuno può porre altro fondamento che quello già posto, cioè Cristo Gesù. **12** Ora, se uno edifica su questo

4 Così ci stimi ognuno come dei ministri di Cristo e degli amministratori de' misteri di Dio. **2** Del resto quel che si richiede dagli amministratori, è che ciascuno sia trovato fedele. **3** A me poi pochissimo importa d'esser giudicato da voi o da un tribunale

umano; anzi, non mi giudico neppur da me stesso. **4** Poiché non ho coscienza di colpa alcuna; non per questo però sono giustificato; ma colui che mi giudica, è il Signore. **5** Cosicché non giudicate di nulla prima del tempo, finché sia venuto il Signore, il quale metterà in luce le cose occulte delle tenebre, e manifesterà i consigli de' cuori; e allora ciascuno avrà la sua lode da Dio. **6** Or, fratelli, queste cose

le ho per amor vostro applicate a me stesso e ad Apollo, onde per nostro mezzo impariate a praticare il "non oltre quel che è scritto"; affinché non vi gonfiate d'orgoglio esaltando l'uno a danno dell'altro. **7** Infatti chi ti distingue dagli altri? E che hai tu che non l'abbia ricevuto? E se pur l'hai ricevuto, perché ti

glori come se tu non l'avessi ricevuto? **8** Già siete saziati, già siete arricchiti, senza di noi siete giunti a regnare! E fosse pure che voi foste giunti a regnare, affinché anche noi potessimo regnare con voi! **9**

Poiché io stimo che Dio abbia messi in mostra noi, fieno, paglia, **13** l'opera d'ognuno sarà manifestata, gli apostoli, ultimi fra tutti, come uomini condannati

a morte; poiché siamo divenuti uno spettacolo al mondo, e agli angeli, e agli uomini. **10** Noi siamo azzimi della sincerità e della verità. **9** V'ho scritto pazzi a cagion di Cristo; ma voi siete savi in Cristo; nella mia epistola di non mischiarvi coi fornicatori; **10** noi siamo deboli, ma voi siete forti; voi siete gloriosi, non del tutto però coi fornicatori di questo mondo, ma noi siamo spazzati. **11** Fino a questa stessa ora, o con gli avari e i rapaci, e con gl'idolatri; perché noi abbiamo fame e sete; noi siamo ignudi, e siamo altrimenti dovreste uscire dal mondo; **11** ma quel schiaffeggiati, e non abbiamo stanza ferma, **12** e ci che v'ho scritto è di non mischiarvi con alcuno che, affaticchiamo lavorando con le nostre proprie mani; chiamandosi fratello, sia un fornicate, o un avaro, o ingiuriati, benediciamo; perseguitati, sopportiamo; un idolatra, o un oltraggiatore, o un ubriacone, o un diffamati, esortiamo; **13** siamo diventati e siam tuttora rapace; con un tale non dovete neppur mangiare. come la spazzatura del mondo, come il rifiuto di tutti. **12** Poiché, ho io forse da giudicar que' di fuori? Non **14** lo vi scrivo queste cose non per farvi vergogna, giudicate voi quelli di dentro? **13** Que' di fuori li giudica ma per ammonirvi come miei cari figliuoli. **15** Poiché quand'anche aveste diecimila pedagoghi in Cristo, non avete però molti padri; poiché son io che vi ho generati in Cristo Gesù, mediante l'Evangelo. **16** Io vi esorto dunque: Siate miei imitatori. **17** Appunto per questo vi ho mandato Timoteo, che è mio figliuolo diletto e fedele nel Signore; egli vi ricorderà quali siano le mie vie in Cristo Gesù, com'io insegni da per tutto, in ogni chiesa. **18** Or alcuni si son gonfiati come se io non dovesse recarmi da voi; **19** ma, se il Signore vorrà, mi recherò presto da voi, e conoscerò non il parlare ma la potenza di coloro che si son gonfiati; **20** perché il regno di Dio non consiste in parlare, ma in potenza. **21** Che volete? Che venga da voi con la verga, o con amore e con spirito di mansuetudine?

5 Si ode addirittura affermare che v'è tra voi fornicazione; e tale fornicazione, che non si trova neppure fra i Gentili; al punto che uno di voi si tiene la moglie di suo padre. **2** E siete gonfi, e non avete invece fatto cordoglio perché colui che ha commesso quell'azione fosse tolto di mezzo a voi! **3** Quanto a me, assente di persona ma presente in spirito, ho già giudicato, come se fossi presente, colui che ha perpetrato un tale atto. **4** Nel nome del Signor Gesù, essendo insieme adunati voi e lo spirito mio, con la potestà del Signor nostro Gesù, **5** ho deciso che tale sia dato in man di Satana, a perdizione della carne, onde lo spirito sia salvo nel giorno del Signor Gesù. **6** Il vostro vantarvi non è buono. Non sapete **7** Purificatevi del vecchio lievito, affinché siate una nuova pasta, come già siete senza lievito. Poiché voi che un po' di lievito fa lievitare tutta la pasta? **8** Celebriamo dunque la festa, non con vecchio lievito,

né con lievito di malizia e di malvagità, ma con gli altri, chiamarlo in giudizio dinanzi agli ingiusti anziché dinanzi ai santi? **2** Non sapete voi che i santi giudicheranno il mondo? E se il mondo è giudicato da voi, siete voi indegni di giudicar delle cose minime? **3** Non sapete voi che giudicheremo gli angeli? Quanto più possiamo giudicare delle cose di questa vita! **4** Quando dunque avete da giudicar di cose di questa vita, costituitevi giudici quelli che sono i meno stimati nella chiesa. **5** Io dico questo per farvi vergogna. Così non v'è egli tra voi neppure un savio che sia capace di pronunziare un giudizio fra un fratello e l'altro? **6** Ma il fratello processa il fratello, e lo fa dinanzi agli infedeli. **7** Certo è già in ogni modo un vostro difetto l'aver fra voi dei processi. Perché non patite piuttosto qualche torto? Perché non patite piuttosto qualche danno? **8** Invece, siete voi che fate torto e danno; e ciò a dei fratelli. **9** Non sapete voi che gli ingiusti non erederanno il regno di Dio? **10** Non v'illudete; né i fornicatori, né gli adulteri, né gli effeminati, né i sodomiti, né i ladri, né gli avari, né gli ubriachi, né gli oltraggiatori, né i pericolosi erederanno il regno di Dio. **11** E tali eravate alcuni; ma siete stati lavati, ma siete stati santificati, ma siete stati giustificati nel nome del Signor Gesù Cristo, e mediante lo Spirito dell'Iddio nostro. **12** Ogni cosa m'è lecita, ma non ogni cosa è utile. Ogni cosa m'è lecita, ma io non mi lascerò dominare da cosa alcuna. **13** Le vivande son per il ventre, e il ventre è per le vivande; ma Iddio distruggerà queste e quelle. Il corpo però non è per la fornicazione, ma anche la nostra pasqua, cioè Cristo, è stata immolata. è per il Signore, e il Signore è per il corpo; **14** e

Dio, come ha risuscitato il Signore, così risusciterà credente si separa, si separi pure; in tali casi, il anche noi mediante la sua potenza. **15** Non sapete fratello o la sorella non sono vincolati; ma Dio ci ha voi che i vostri corpi sono membra di Cristo? Torrò chiamati a vivere in pace; **16** perché, o moglie, che io dunque le membra di Cristo per farne membra sai tu se salverai il marito? Ovvero tu, marito, che d'una meretrice? Così non sia. **16** Non sapete voi che sai tu se salverai la moglie? **17** Del resto, ciascuno chi si unisce a una meretrice è un corpo solo con seguiti a vivere nella condizione assegnatagli dal lei? Poiché, dice Iddio, i due diventeranno una sola Signore, e nella quale si trovava quando Iddio lo carne. **17** Ma chi si unisce al Signore è uno spirito chiamò. E così ordino in tutte le chiese. **18** E' stato solo con lui. **18** Fuggite la fornicazione. Ogni altro alcuno chiamato essendo circonciso? Non faccia peccato che l'uomo commetta è fuori del corpo; ma il sparir la sua circoncisione. E' stato alcuno chiamato fornicatore pecca contro il proprio corpo. **19** E non essendo incircosciso? Non si faccia circondare. sapete voi che il vostro corpo è il tempio dello Spirito **19** La circoncisione è nulla e la incircisione è Santo che è in voi, il quale avete da Dio, e che non nulla; ma l'osservanza de' comandamenti di Dio è appartenete a voi stessi? **20** Poiché foste comprati a tutto. **20** Ognuno rimanga nella condizione in cui prezzo; glorificate dunque Dio nel vostro corpo.

7 Or quant'è alle cose delle quali m'avete scritto, è bene per l'uomo di non toccar donna; **2** ma, per evitare le fornicazioni, ogni uomo abbia la propria moglie, e ogni donna il proprio marito. **3** Il marito renda alla moglie quel che le è dovuto; e lo stesso faccia la moglie verso il marito. **4** La moglie non ha potestà sul proprio corpo, ma il marito; e nello stesso modo il marito non ha potestà sul proprio corpo, ma la moglie. **5** Non vi private l'un dell'altro, se non di comun consenso, per un tempo, affin di darvi alla preghiera; e poi ritornate assieme, onde Satana non vi tenti a motivo della vostra incontinenza. **6** Ma questo dico per concessione, non per comando; **7** perché io vorrei che tutti gli uomini fossero come son io; ma ciascuno ha il suo proprio dono da Dio; l'uno in un modo, l'altro in un altro. **8** Ai celibi e alle vedove, però, dico che è bene per loro che se ne stiano come sto anch'io. **9** Ma se non si contengono, sposino; perché è meglio sposarsi che ardere. **10** Ma ai coniugi ordino non io ma il Signore, che la moglie non si separi dal marito, **11** (e se mai si separa, rimanga senza maritarsi o si riconcili col marito); e che il marito non lasci la moglie. **12** Ma agli altri dico io, non il Signore: Se un fratello ha una moglie non credente ed ella è contenta di abitar con lui, non la lasci; **13** e la donna che ha un marito non credente, s'egli consente ad abitar con lei, non lasci il marito; **14** perché il marito non credente è santificato nella moglie, e la moglie non credente è santificata nel marito credente; altrimenti i vostri figliuoli sarebbero impuri, mentre ora sono santi. **15** Però, se il non

era quando fu chiamato. **21** Sei tu stato chiamato essendo schiavo? Non curartene, ma se puoi divenir libero è meglio valerti dell'opportunità. **22** Poiché colui che è stato chiamato nel Signore, essendo schiavo, è un affrancato del Signore; parimente colui che è stato chiamato essendo libero, è schiavo di Cristo. **23** Voi siete stati riscattati a prezzo; non diventate schiavi degli uomini. **24** Fratelli, ognuno rimanga dinanzi a Dio nella condizione nella quale si trovava quando fu chiamato. **25** Or quanto alle vergini, io non ho comandamento dal Signore; ma do il mio parere, come avendo ricevuto dal Signore la grazia d'esser fedele. **26** Io stimo dunque che a motivo della imminente distretta sia bene per loro di restar come sono; poiché per l'uomo in genere è bene di starsene così. **27** Sei tu legato a una moglie? Non cercar d'esserne sciolto. Sei tu sciolto da moglie? Non cercar moglie. **28** Se però prendi moglie, non pecchi; e se una vergine si marita, non pecca; ma tali persone avranno tribolazione nella carne, e io vorrei risparmiarvela. **29** Ma questo io dichiaro, fratelli, che il tempo è ormai abbreviato; talché, d'ora innanzi, anche quelli che hanno moglie, siano come se non l'avessero; **30** e quelli che piangono, come se non piangessero; e quelli che si rallegrano, come se non si rallegrassero; e quelli che comprano, come se non possedessero; **31** e quelli che usano di questo mondo, come se non ne usassero, perché la figura di questo mondo passa. **32** Or io vorrei che foste senza sollecitudine. Chi non è ammogliato ha cura delle cose del Signore, del come potrebbe piacere al Signore; **33** ma colui che è ammogliato, ha cura

delle cose del mondo, del come potrebbe piacere alla moglie. **34** E v'è anche una differenza tra la donna maritata e la vergine: la non maritata ha cura delle cose del Signore, affin d'esser santa di corpo e di spirito; ma la maritata ha cura delle cose del mondo, del come potrebbe piacere al marito. **35** Or questo dico per l'utile vostro proprio; non per tendervi un laccio, ma in vista di ciò che è decoroso e affinché possiate consacravvi al Signore senza distrazione. **36** Ma se alcuno crede far cosa indecorosa verso la propria figliuola nubile s'ella passi il fior dell'età, e se così bisogna fare, faccia quel che vuole; egli non pecca; la dia a marito. **37** Ma chi sta fermo in cuor suo, e non è stretto da necessità ma è padrone della sua volontà, e ha determinato in cuor suo di serbar vergine la sua figliuola, fa bene. **38** Perciò, chi dà la sua figliuola a marito fa bene, e chi non la dà a marito fa meglio. **39** La moglie è vincolata per tutto il tempo che vive suo marito; ma, se il marito muore, ella è libera di maritarsi a chi vuole, purché sia nel Signore. **40** Nondimeno ella è più felice, a parer mio, se rimane com'è; e credo d'aver anch'io lo Spirito di Dio.

8 Quanto alle carni sacrificeate agli idoli, noi sappiamo che tutti abbiamo conoscenza. La conoscenza gonfia, ma la carità edifica. **2** Se alcuno si pensa di conoscer qualcosa, egli non conosce ancora come si deve conoscere; **3** ma se alcuno ama Dio, esso è conosciuto da lui. **4** Quanto dunque al mangiar delle carni sacrificeate agli idoli, noi sappiamo che l'idolo non è nulla nel mondo, e che non c'è alcun Dio fuori d'un solo. **5** Poiché, sebbene vi siano de' cosiddetti déi tanto in cielo che in terra, come infatti ci sono molti déi e molti signori, **6** nondimeno, per noi c'è un Dio solo, il Padre, dal quale sono tutte le cose, e noi per la gloria sua, e un solo Signore, Gesù Cristo, mediante il quale sono tutte le cose, e mediante il quale siamo noi. **7** Ma non in tutti è la conoscenza; anzi, alcuni, abituati finora all'idolo, mangiano di quelle carni comm'essendo cosa sacrificata a un idolo; e la loro coscienza, essendo debole, ne è contaminata. **8** Ora non è un ancora, il Signore ha ordinato che coloro i quali cibo che ci farà graditi a Dio; se non mangiamo, non diventi un intoppo per i deboli. **10** Perché se alcuno vede te, che hai conoscenza, seduto a tavola in un tempio d'idoli, la sua coscienza, s'egli è debole, non sarà ella incoraggiata a mangiar delle carni sacrificeate agli idoli? **11** E così, per la tua conoscenza, perisce il debole, il fratello per il quale Cristo è morto. **12** Ora, peccando in tal modo contro i fratelli, e ferendo la loro coscienza che è debole, voi peccate contro Cristo. **13** Perciò, se un cibo scandalizza il mio fratello, io non mangerò mai più carne, per non scandalizzare il mio fratello. (aiōn g165)

9 Non sono io libero? Non sono io apostolo? Non ho io veduto Gesù, il Signor nostro? Non siete voi l'opera mia nel Signore? **2** Se per altri non sono apostolo lo sono almeno per voi; perché il suggello del mio apostolato siete voi, nel Signore. **3** Questa è la mia difesa di fronte a quelli che mi sottopongono ad inchiesta. **4** Non abbiam noi il diritto di mangiare e di bere? **5** Non abbiamo noi il diritto di condurre attorno con noi una moglie, sorella in fede, siccome fanno anche gli altri apostoli e i fratelli del Signore e Cefa? **6** O siamo soltanto io e Barnaba a non avere il diritto di non lavorare? **7** Chi è mai che fa il soldato a sue proprie spese? Chi è che pianta una vigna e non ne mangia del frutto? O chi è che pasce un gregge e non si ciba del latte del gregge? **8** Dico io queste cose secondo l'uomo? Non le dice anche la legge? **9** Difatti, nella legge di Mosè è scritto: Non metter la musoliera al bue che trebbia il grano. Forse che Dio si dà pensiero dei buoi? **10** O non dice Egli così proprio per noi? Certo, per noi fu scritto così; perché chi ara deve arare con speranza; e chi trebbia il grano deve trebbiarlo colla speranza d'averne la sua parte. **11** Se abbiam seminato per voi i beni spirituali, e egli gran che se mietiamo i vostri beni materiali? **12** Se altri hanno questo diritto su voi, non l'abbiamo noi molto anzi sopportiamo ogni cosa, per non creare alcun ostacolo all'Evangelo di Cristo. **13** Non sapete voi che quelli i quali fanno il servizio sacro mangiano di quel che è offerto nel tempio? e che coloro i quali attendono all'altare, hanno parte all'altare? **14** Così essendo debole, ne è contaminata. **8** Ora non è un ancora, il Signore ha ordinato che coloro i quali annunziano l'Evangelo vivano dell'Evangelo. **15** Io abbia nulla di meno; e se mangiamo, non abbiam però non ho fatto uso d'alcuno di questi diritti, e non nulla di più. **9** Ma badate che questo vostro diritto non ho scritto questo perché si faccia così a mio riguardo; diventi un intoppo per i deboli. **10** Perché se alcuno poiché preferirei morire, anziché veder qualcuno render vano il mio vanto. **16** Perché se io evangelizzo, non ho da trarne vanto, poiché necessità me n'è

imposta; e guai a me, se non evangelizzo! 17 Se solo, ventitremila; 9 onde non tentiamo il Signore, lo faccio volenterosamente, ne ho ricompensa; ma come alcuni di loro lo tentarono, e perirono morsi dai serpenti. 10 E non mormorate come alcuni di loro un'amministrazione che m'è affidata. 18 Qual è mormorarono, e perirono colpiti dal distruttore. 11 Or dunque la mia ricompensa? Questa: che annunziando queste cose avvennero loro per servire d'esempio, l'Evangelo, io offra l'Evangelo gratuitamente, senza e sono state scritte per ammonizione di noi, che ci valermi del mio diritto nell'Evangelo. 19 Poiché, pur troviamo agli ultimi termini dei tempi. (aiōn g165) 12 essendo libero da tutti, mi son fatto servo a tutti, per Perciò, chi si pensa di stare ritto, guardi di non cadere. guadagnarne il maggior numero; 20 e coi Giudei, 13 Niuna tentazione vi ha colti, che non sia stata mi son fatto Giudeo, per guadagnare i Giudei; con umana; or Iddio è fedele e non permetterà che siate quelli che son sotto la legge, mi son fatto come uno tentati al di là delle vostre forze; ma con la tentazione sotto la legge (benché io stesso non sia sottoposto vi darà anche la via d'uscirne, onde la possiate alla legge), per guadagnare quelli che son sotto la sopportare. 14 Perciò, cari miei, fuggite l'idolatria. legge; 21 con quelli che son senza legge, mi son fatto 15 lo parlo come a persone intelligenti; giudicate voi come se fossi senza legge (benché io non sia senza di quello che dico. 16 Il calice della benedizione legge riguardo a Dio, ma sotto la legge di Cristo), per che noi benediciamo, non è egli la comunione col guadagnare quelli che son senza legge. 22 Coi deboli sangue di Cristo? Il pane, che noi rompiamo, non è mi son fatto debole, per guadagnare i deboli; mi faccio egli la comunione col corpo di Cristo? 17 Siccome ogni cosa a tutti, per salvarne ad ogni modo alcuni. v'è un unico pane, noi, che siam molti, siamo un 23 E tutto fo a motivo dell'Evangelo, affin d'esserne corpo unico, perché partecipiamo tutti a quell'unico partecipe anch'io. 24 Non sapete voi che coloro i pane. 18 Guardate l'Israele secondo la carne; quelli quali corrono nello stadio, corrono ben tutti, ma uno che mangiano i sacrifici non hanno essi comunione solo ottiene il premio? Correte in modo da riportarlo. con l'altare? 19 Che dico io dunque? Che la carne 25 Chiunque fa l'atleta è temperato in ogni cosa; e sacrificata agl'idoli sia qualcosa? Che un idolo sia quelli lo fanno per ricevere una corona corruttibile; qualcosa? 20 Tutt'altro; io dico che le carni che i ma noi, una incorruttibile. 26 lo quindi corro ma non Gentili sacrificano, le sacrificano ai demoni e non in modo incerto, lotto la pugilato, ma non come chi a Dio; or io non voglio che abbiate comunione coi batte l'aria; 27 anzi, tratto duramente il mio corpo e lo demoni. 21 Voi non potete bere il calice del Signore e riduco in schiavitù, che talora, dopo aver predicato il calice de' demoni; voi non potete partecipare alla agli altri, io stesso non sia rivotato.

10 Perché, fratelli, non voglio che ignoriate che i nostri padri furon tutti sotto la nuvola, e tutti passarono attraverso il mare, 2 e tutti furon battezzati, nella nuvola e nel mare, per esser di Mosè, 3 e tutti mangiarono lo stesso cibo spirituale, 4 e tutti bevvero la stessa bevanda spirituale, perché beveano alla roccia spirituale che li seguiva; e la roccia era Cristo. 5 Ma della maggior parte di loro Iddio non si compiacque, poiché furono atterrati nel deserto. 6 Or queste cose avvennero per servir d'esempio a noi, onde non siam bramosi di cose malvage, come coloro ne furon bramosi; 7 onde non diventiate idolatri come alcuni di loro, secondo che è scritto: Il popolo si sedette per mangiare e per bere, poi s'alzò per divertirsi; 8 onde non fornichiamo come taluni di loro fornitarono, e ne caddero, in un giorno

mensa del Signore e alla mensa dei demoni. 22 O vogliamo noi provocare il Signore a gelosia? Siamo noi più forti di lui? 23 Ogni cosa è lecita ma non ogni cosa è utile; ogni cosa è lecita ma non ogni cosa edifica. 24 Nessuno cerchi il proprio vantaggio, ma ciascuno cerchi l'altrui. 25 Mangiate di tutto quello che si vende al macello senza fare inchieste per motivo di coscienza; 26 perché al Signore appartiene la terra e tutto quello ch'essa contiene. 27 Se qualcuno de' non credenti v'invita, e voi volete andarci, mangiate di tutto quello che vi è posto davanti, senza fare inchieste per motivo di coscienza. 28 Ma se qualcuno vi dice: Questa è cosa di sacrifici, non ne mangiate per riguardo a colui che v'ha avvertito, e per riguardo alla coscienza; 29 alla coscienza, dico, non tua, ma di quell'altro; infatti, perché la mia libertà sarebb'ella giudicata dalla coscienza altrui? 30 E se io mangio

di una cosa con rendimento di grazie, perché sarei biasimato per quello di cui io rendo grazie? 31 Quando poi vi radunate assieme, quel che fate, non Sia dunque che mangiate, sia che beviate, sia che facciate alcun'altra cosa, fate tutto alla gloria di Dio. 32 Non siate d'intoppo né ai Giudei, né ai Greci, né alla Chiesa di Dio: 33 sì come anch'io compiaccio a tutti in ogni cosa, non cercando l'utile mio proprio, ma quello de' molti, affinché siano salvati.

quelli che sono approvati, siano manifesti fra voi. 20 comune, ciascuno prende prima la propria cena; e mentre l'uno ha fame, l'altro è ubriaco. 22 Non avete voi delle case per mangiare e bere? O disprezzate voi la chiesa di Dio e fate vergogna a quelli che non hanno nulla? Che vi dirò? Vi loderò io? In questo io non vi lodo. 23 Poiché ho ricevuto dal Signore quello che anche v'ho trasmesso; cioè, che il Signor Gesù, nella notte che fu tradito, prese del pane; 24 e dopo aver reso grazie, lo ruppe e disse: Questo è il mio corpo che è dato per voi; fate questo in memoria di me. 25 Parimente, dopo aver cenato, prese anche il calice, dicendo: Questo calice è il nuovo patto nel mio sangue; fate questo, ogni volta che ne berrete, in memoria di me. 26 Poiché ogni volta che voi mangiate questo pane e bevete di questo calice, voi annunziate la morte del Signore, finch'egli venga. 27 Perciò, chiunque mangerà il pane o berrà del calice del Signore indegnamente, sarà colpevole verso il corpo ed il sangue del Signore. 28 Or provi l'uomo se stesso, e così mangi del pane e beva del calice; 29 poiché chi mangia e beve, mangia e beve un giudicio su se stesso, se non discerne il corpo del Signore. 30 Per questa cagione molti fra voi sono infermi e malati, e parecchi muoiono. 31 Ora, se esaminassimo noi stessi, non saremmo giudicati; 32 ma quando siamo giudicati, siam corretti dal Signore, affinché non siam condannati col mondo. 33 Quando dunque, fratelli miei, v'adunate per mangiare, aspettatevi gli uni gli altri. 34 Se qualcuno ha fame, mangi a casa, onde non vi aduniate per attirar su voi un giudicio. Le altre cose regolerò quando verrò.

11 Siate miei imitatori, come anch'io lo sono di Cristo. 2 Or io vi lodo perché vi ricordate di me in ogni cosa, e ritenete i miei insegnamenti quali ve li ho trasmessi. 3 Ma io voglio che sappiate che il capo d'ogni uomo è Cristo, che il capo della donna è l'uomo, e che il capo di Cristo è Dio. 4 Ogni uomo che prega o profetizza a capo coperto, fa disonore al suo capo; 5 ma ogni donna che prega o profetizza senz'avere il capo coperto da un velo, fa disonore al suo capo, perché è lo stesso che se fosse rasa. 6 Perché se la donna non si mette il velo, si faccia anche tagliare i capelli! Ma se è cosa vergognosa per una donna il farsi tagliare i capelli o radere il capo, si metta un velo. 7 Poiché, quanto all'uomo, egli non deve velarsi il capo, essendo immagine e gloria di Dio; ma la donna è la gloria dell'uomo; 8 perché l'uomo non viene dalla donna, ma la donna dall'uomo; 9 e l'uomo non fu creato a motivo della donna, ma la donna a motivo dell'uomo. 10 Perciò la donna deve, a motivo degli angeli, aver sul capo un segno dell'autorità da cui dipende. 11 D'altronde, nel Signore, né la donna è senza l'uomo, né l'uomo senza la donna. 12 Poiché, siccome la donna viene dall'uomo, così anche l'uomo esiste per mezzo della donna, e ogni cosa è da Dio. 13 Giudicatene voi stessi: E' egli conveniente che una donna preghi Iddio senz'esser velata? 14 La natura stessa non v'insegna ella che se l'uomo porta la chioma, ciò è per lui un disonore? 15 Mentre se una donna porta la chioma, ciò è per lei un onore; perché la chioma le è data a guisa di velo. 16 Se poi ad alcuno piace d'esser contenzioso, noi non abbiamo tale usanza; e neppur le chiese di Dio. 17 Mentre vi do queste istruzioni, io non vi lodo del fatto che vi radunate non per il meglio ma per il peggio. 18 Poiché, prima di tutto, sento che quando v'adunate in assemblea, ci son fra voi delle divisioni; e in parte lo credo; 19 perché bisogna che ci sian fra voi anche delle sètte, affinché

12 Circa i doni spirituali, fratelli, non voglio che siate nell'ignoranza. 2 Voi sapete che quando eravate Gentili eravate trascinati dietro agli idoli muti, secondo che vi si menava. 3 Perciò vi fo sapere che nessuno, parlando per lo Spirito di Dio, dice: Gesù è anatema! e nessuno può dire: Gesù è il Signore! se non per lo Spirito Santo. 4 Or vi è diversità di doni, ma v'è un medesimo Spirito. 5 E vi è diversità di ministeri, ma non v'è che un medesimo Signore. 6 E vi è varietà di operazioni, ma non v'è che un medesimo Iddio, il quale opera tutte le cose in tutti. 7 Or a ciascuno è data la manifestazione

dello Spirito per l'utile comune. **8** Infatti, a uno è data apostoli; in secondo luogo dei profeti; in terzo luogo mediante lo Spirito parola di sapienza; a un altro, de' dottori; poi, i miracoli; poi i doni di guarigione, le parole di conoscenza, secondo il medesimo Spirito; **9** assistenze, i doni di governo, la diversità delle lingue. a un altro, fede, mediante il medesimo Spirito; a un **29** Tutti sono egli apostoli? Son forse tutti profeti? altro, doni di guarigioni, per mezzo del medesimo Spirito; in secondo luogo dei profeti; Fan tutti de' miracoli? **30** Tutti Spirito; a un altro, potenza d'operar miracoli; **10** a hanno egli i doni delle guarigioni? Parlan tutti in un altro, profezia; a un altro, il discernimento degli altri linguaggi? Interpretano tutti? **31** Ma desiderate spiriti; a un altro, diversità di lingue, e ad un altro, la ardente interpretazione dei doni maggiori. E ora vi mostrerò una interpretazione delle lingue; **11** ma tutte queste cose via, che è la via per eccellenza.

le opera quell'uomo e medesimo Spirito, distribuendo i suoi doni a ciascuno in particolare come Egli vuole. **12** Poiché, siccome il corpo è uno ed ha molte membra, e tutte le membra del corpo, benché siano molte, formano un unico corpo, così ancora è di Cristo. **13** Infatti noi tutti abbiamo ricevuto il battesimo di un unico Spirito per formare un unico corpo, e Giudei e Greci, e schiavi e liberi; e tutti siamo stati abbeverati di un unico Spirito. **14** E infatti il corpo non si compone di un membro solo, ma di molte membra. **15** Se il più dicesse: Siccome io non sono mano, non son del corpo, non per questo non sarebbe del corpo. **16** E se l'orecchio dicesse: Siccome io non son occhio, non son del corpo, non per questo non sarebbe del corpo. **17** Se tutto il corpo fosse occhio, dove sarebbe l'udito? Se tutto fosse udito, dove sarebbe l'odorato? **18** Ma ora Dio ha collocato ciascun membro nel corpo, come ha voluto. **19** E se tutte le membra fossero un unico membro, dove sarebbe il corpo? **20** Ma ora ci sono molte membra, ma c'è un unico corpo; **21** e l'occhio non può dire alla mano: Io non ho bisogno di te; né il capo può dire ai piedi: Non ho bisogno di voi. **22** Al contrario, le membra del corpo che paiono essere più deboli, sono invece necessarie; **23** e quelle parti del corpo che noi stimiamo esser le meno onorevoli, noi le circondiamo di maggior onore; e le parti nostre meno decorose son fatte segno di maggior decoro, **24** mentre le parti nostre decorose non ne hanno bisogno; ma Dio ha costruito il corpo in modo da dare maggior onore alla parte che ne mancava, **25** affinché non ci fosse divisione nel corpo, ma le membra avessero la medesima cura le une per le altre. **26** E se un membro soffre, tutte le membra soffrono con lui; e se un membro è onorato, tutte le membra gioiscono con lui. **27** Or voi siete il corpo di Cristo, e membra d'esso, ciascuno per parte sua. **28** E Dio ha costituito nella Chiesa primieramente degli

13 Quand'io parlavo le lingue degli uomini e degli angeli, se non ho carità, divento un rame risonante o uno squillante cembalo. **2** E quando avessi il dono di profezia e conoscessi tutti i misteri e tutta la scienza, e avessi tutta la fede in modo da trasportare i monti, se non ho carità, non sono nulla. **3** E quando distribuissi tutte le mie facoltà per nutrire i poveri, e quando dessi il mio corpo ad essere arso, se non ho carità, ciò niente mi giova. **4** La carità è paziente, è benigna; la carità non invidia; la carità non si vanta, non si gonfia, **5** non si comporta in modo sconveniente, non cerca il proprio interesse, non s'inasprisce, non sospetta il male, **6** non gode dell'ingiustizia, ma gioisce con la verità; **7** soffre ogni cosa, crede ogni cosa, spera ogni cosa, sopporta ogni cosa. **8** La carità non verrà mai meno. Quanto alle profezie, esse verranno abolite; quanto alle lingue, esse cesseranno; quanto alla conoscenza, essa verrà abolita; **9** poiché noi conosciamo in parte, e in parte profetizziamo; **10** ma quando la perfezione sarà venuta, quello che è solo in parte, sarà abolito. **11** Quand'ero fanciullo, parlavo da fanciullo, pensavo da fanciullo, ragionavo da fanciullo; ma quando sono diventato uomo, ho smesso le cose da fanciullo. **12** Poiché ora vediamo come in uno specchio, in modo oscuro; ma allora vedremo faccia a faccia; ora conosco in parte; ma allora conoscerò appieno, come anche sono stato appieno conosciuto. **13** Or dunque queste tre cose durano: fede, speranza, carità; ma la più grande di esse è la carità.

14 Procacciate la carità, non lasciando però di ricercare i doni spirituali, e principalmente il dono di profezia. **2** Perché chi parla in altra lingua non parla agli uomini, ma a Dio; poiché nessuno l'intende, ma in spirito proferisce misteri. **3** Chi profetizza, invece, parla agli uomini un linguaggio di edificazione,

di esortazione e di consolazione. 4 Chi parla in altra lingua edifica se stesso; ma chi profetizza edifica la chiesa. 5 Or io ben vorrei che tutti parlaste in altre lingue; ma molto più che profetaste; chi profetizza è superiore a chi parla in altre lingue, a meno ch'egli interpreti, affinché la chiesa ne riceva edificazione. 6 Infatti, fratelli, s'io venissi a voi parlando in altre lingue, che vi gioverei se la mia parola non vi recasse qualcosa? 7 Perfino le cose inanimate che danno suono, quali il flauto o la cetra, se non danno distinzione di suoni, come si conoscerà quel ch'è suonato col flauto o con la cetra? 8 E se la battaglia? 9 Così anche voi, se per il vostro dono di lingue non proferite un parlare intelligibile, come si capirà quel che dite? Parlerete in aria. 10 Ci sono nel mondo tante e tante specie di parlari, e niun parlare è senza significato. 11 Se quindi io non intendo il significato del parlare, sarò un barbaro per chi parla, e chi parla sarà un barbaro per me. 12 Così anche chi parla in altra lingua preghi di poter interpretare; poiché, se prego in altra lingua, ben prega lo spirito mio, ma la mia intelligenza rimane infruttuosa. 13 Perciò, chi parla in altra lingua preghi di poter interpretare; 14 assemblee, perché non è loro permesso di parlare, poiché, se preghe con lo spirito, ma pregherà mariti a casa; perché è cosa indecorosa per una donna parlare in assemblea. 15 E se vogliono imparar qualcosa, interroghino i loro Che dunque? lo pregherà con lo spirito, ma pregherà mariti a casa; perché è cosa indecorosa per una anche con l'intelligenza; salmeggerà con lo spirito, ma debbon star soggette, come dice anche la legge. 16 Altrimenti, se tu benedici Iddio soltanto con lo spirito, come sa quel che tu dici? 17 Quanto a te, certo, tu fai un bel ringraziamento; ma l'altro non è edificato. 18 Io ringrazio Dio che parlo in altre lingue più di tutti voi; 19 ma nella chiesa preferisco dir cinque parole intelligibili per istruire anche gli altri, che dirne diecimila in altra lingua. 20 Fratelli, non state fanciulli per senno, state pur bambini quanto a malizia, ma quanto a senno, state uomini fatti. 21 Egli è scritto nella legge: Io parlerò a questo popolo per mezzo di gente d'altra lingua, e per mezzo di labbra straniere; e neppur così mi ascolteranno, dice il Signore. 22 Pertanto le lingue servono di segno non per i credenti, ma per i non credenti: la profezia, invece, serve di segno non per i non credenti, ma per i credenti. 23 Quando dunque tutta la chiesa si raduna assieme, se tutti parlano in altre lingue, ed entrano degli estranei o dei non credenti, non diranno essi che siete pazzi? 24 Ma se tutti profetizzano, ed entra qualche credente o qualche estraneo, egli è convinto da tutti, i segreti del suo cuore sono scrutati da tutti, faccia a terra, proclamando che Dio è veramente fra qualche rivelazione, o qualche conoscenza, o qualche interpretazione, facciasi ogni cosa per l'edificazione. 25 è scrutato da tutti, i segreti del suo cuore sono scrutati da tutti, facciasi ogni cosa per l'edificazione. 26 Che dunque, fratelli? Quando vi radunate, avendo ciascun di voi un salmo, o un insegnamento, o una rivelazione, o un parlare in altra lingua, o una se non danno distinzione di suoni, come si conoscerà interpretazione, facciasi ogni cosa per l'edificazione. 27 Se c'è chi parla in altra lingua, siano due o tre al tromba dà un suono sconosciuto, chi si preparerà alla battaglia? 28 E se la battaglia? 29 Se c'è chi parla in altra lingua, siano due o tre al altri giudichino; 30 e se una rivelazione è data a uno non v'è chi interpreti, si tacciano nella chiesa e parlino a se stessi e a Dio. 31 Parlino due o tre profeti, e gli altri giudichino; 32 e gli spiriti de' non v'è chi interpreti, si tacciano nella chiesa e parlino a se stessi e a Dio. 33 perché Dio non profeti son sottoposti a' profeti, 34 Come si fa abbondarne per l'edificazione della chiesa. 35 E se vogliono imparar qualcosa, interroghino i loro profeti son sottoposti a' profeti, 36 La parola di Dio è ma debbon star soggette, come dice anche la legge. 37 Se qualcuno si stima esser profeta ma salmeggerà anche con l'intelligenza. 38 E se qualcuno lo sa quel che tu dici? 39 Pertanto, fratelli, bramate se tu benedici Iddio soltanto con lo spirito, come a voi soli? 40 ma ogni cosa sia fatta con decoro e con ordine.

15 Fratelli, io vi rammento l'Evangelo che v'ho annunziato, che voi ancora avete ricevuto, nel quale ancora state saldi, e mediante il quale siete salvati, 2 se pur lo ritenete quale ve l'ho annunziato; a meno che non abbiate creduto invano. 3 Poiché io v'ho prima di tutto trasmesso, come l'ho ricevuto anch'io, che Cristo è morto per i nostri peccati, secondo le Scritture; 4 che fu seppellito; che risuscitò il terzo giorno, secondo le Scritture; 5 che apparve a Cefa, poi ai Dodici. 6 Poi apparve a più di cinquecento fratelli in una volta, dei quali la maggior parte rimane

ancora in vita e alcuni sono morti. 7 Poi apparve a per i morti? Se i morti non risuscitano affatto, perché Giacomo; poi a tutti gli Apostoli; 8 e, ultimo di tutti, dunque son essi battezzati per loro? 30 E perché apparve anche a me, come all'aborto; 9 perché io anche noi siamo ogni momento in pericolo? 31 Ogni sono il minimo degli apostoli; e non son degno di giorno sono esposto alla morte; si, fratelli, com'è esser chiamato apostolo, perché ho perseguitato la vero ch'io mi glorio di voi, in Cristo Gesù, nostro Chiesa di Dio. 10 Ma per la grazia di Dio io sono Signore. 32 Se soltanto per fini umani ho lottato con quello che sono; e la grazia sua verso di me non è le fiere ad Efeso, che utile ne ho io? Se i morti non stata vana; anzi, ho faticato più di loro tutti; non già risuscitano, mangiamo e beviamo, perché domani io, però, ma la grazia di Dio che è con me. 11 Sia morremo. 33 Non v'ingannate: le cattive compagnie dunque io o siano loro, così noi predichiamo, e così corrompono i buoni costumi. 34 Svegliatevi a vita di voi avete creduto. 12 Or se si predica che Cristo è giustizia, e non peccate; perché alcuni non hanno risuscitato dai morti, come mai alcuni fra voi dicono conoscenza di Dio; lo dico a vostra vergogna. 35 che non v'è risurrezione de' morti? 13 Ma se non v'è Ma qualcuno dirà: come risuscitano i morti? E con risurrezione dei morti, neppur Cristo è risuscitato; 14 qual corpo tornano essi? 36 Insensato, quel che tu e se Cristo non è risuscitato, vana dunque è la nostra semini non è vivificato, se prima non muore; 37 e predicazione, e vana pure è la vostra fede. 15 E quanto a quel che tu semini, non semini il corpo che noi siamo anche trovati falsi testimoni di Dio, poiché ha da nascere, ma un granello ignudo, come capita, abbiamo testimoniato di Dio, ch'Egli ha risuscitato di frumento, o di qualche altro seme; 38 e Dio gli il Cristo; il quale Egli non ha risuscitato, se è vero dà un corpo secondo che l'ha stabilito; e ad ogni che i morti non risuscitano. 16 Difatti, se i morti seme, il proprio corpo. 39 Non ogni carne è la stessa non risuscitano, neppur Cristo è risuscitato; 17 e se carne; ma altra è la carne degli uomini, altra la carne Cristo non è risuscitato, vana è la vostra fede; voi delle bestie, altra quella degli uccelli, altra quella dei siete ancora nei vostri peccati. 18 Anche quelli che pesci. 40 Ci sono anche de' corpi celesti e de' corpi dormono in Cristo, son dunque periti. 19 Se abbiamo terrestri; ma altra è la gloria de' celesti, e altra quella sperato in Cristo per questa vita soltanto, noi siamo i de' terrestri. 41 Altra è la gloria del sole, altra la gloria più miserabili di tutti gli uomini. 20 Ma ora Cristo è della luna, e altra la gloria delle stelle; perché un risuscitato dai morti, primizia di quelli che dormono. astro è differente dall'altro in gloria. 42 Così pure della 21 Infatti, poiché per mezzo d'un uomo è venuta la risurrezione dei morti. Il corpo è seminato corruttibile, morte, così anche per mezzo d'un uomo è venuta la e risuscita incorruttibile; 43 è seminato ignobile, e resurrezione dei morti. 22 Poiché, come tutti muoiono risuscita glorioso; è seminato debole, e risuscita in Adamo, così anche in Cristo saran tutti vivificati; potente; 44 è seminato corpo naturale, e risuscita 23 ma ciascuno nel suo proprio ordine: Cristo, la corpo spirituale. Se c'è un corpo naturale, c'è anche primizia; poi quelli che son di Cristo, alla sua venuta; un corpo spirituale. 45 Così anche sta scritto: il primo 24 poi verrà la fine, quand'egli avrà rimesso il regno uomo, Adamo, fu fatto anima vivente; l'ultimo Adamo nelle mani di Dio Padre, dopo che avrà ridotto al nulla è spirito vivificante. 46 Però, ciò che è spirituale non ogni principato, ogni potestà ed ogni potenza. 25 vien prima; ma prima, ciò che è naturale; poi vien ciò Poiché bisogna ch'egli regni finché abbia messo tutti i che è spirituale. 47 Il primo uomo, tratto dalla terra, è suoi nemici sotto i suoi piedi. 26 L'ultimo nemico che terreno; il secondo uomo è dal cielo. 48 Quale è il sarà distrutto, sarà la morte. 27 Difatti, Iddio ha posto terreno, tali sono anche i terreni; e quale è il celeste, ogni cosa sotto i piedi di esso; ma quando dice che tali saranno anche i celesti. 49 E come abbiamo ogni cosa gli è sottoposta, è chiaro che Colui che portato l'immagine del terreno, così porteremo anche gli ha sottoposto ogni cosa, ne è eccettuato. 28 E l'immagine del celeste. 50 Or questo dico, fratelli, quando ogni cosa gli sarà sottoposta, allora anche che carne e sangue non possono eredare il regno di il Figlio stesso sarà sottoposta a Colui che gli ha Dio né la corruzione può eredare la incorruttibilità. sottoposta ogni cosa, affinché Dio sia tutto in tutti. 51 Ecco, io vi dico un mistero: non tutti morremo, 29 Altrimenti, che faranno quelli che son battezzati ma tutti saremo mutati, 52 in un momento, in un

batter d'occhio, al suon dell'ultima tromba. Perché la che è la primizia dell'Acaia, e che si è dedicata al tromba suonerà, e i morti risusciteranno incorruttibili, servizio dei santi; **16** io v'esorto a sottomettervi anche e noi saremo mutati. **53** Poiché bisogna che questo voi a cotali persone, e a chiunque lavora e fatica corruttibile rivesta incorruttibilità, e che questo mortale nell'opera comune. **17** E io mi rallegro della venuta di rivesta immortalità. **54** E quando questo corruttibile Stefana, di Fortunato e d'Acaico, perché essi hanno avrà rivestito incorruttibilità, e questo mortale avrà riempito il vuoto prodotto dalla vostra assenza; **18** rivestito immortalità, allora sarà adempiuta la parola poiché hanno ricreato lo spirito mio ed il vostro; che è scritta: La morte è stata sommersa nella vittoria. sappiate apprezzare cotali persone. **19** Le chiese **55** O morte, dov'è la tua vittoria? O morte, dov'è il dell'Asia vi salutano. Aquila e Priscilla, con la chiesa tuo dardo? (*Hadēs g86*) **56** Or il dardo della morte è che è in casa loro, vi salutano molto nel Signore. **20** il peccato, e la forza del peccato è la legge; **57** ma Tutti i fratelli vi salutano. Salutatevi gli uni gli altri con ringraziato sia Dio, che ci dà la vittoria per mezzo un santo bacio. **21** Il saluto, di mia propria mano: di del Signor nostro Gesù Cristo. **58** Perciò, fratelli miei me, Paolo. **22** Se qualcuno non ama il Signore, sia diletti, state saldi, incrollabili, abbondanti sempre anatema. Maràn-atà. **23** La grazia del Signor Gesù nell'opera del Signore, sapendo che la vostra fatica sia con voi. **24** L'amor mio è con tutti voi in Cristo non è vana nel Signore. Gesù.

16 Or quanto alla colletta per i santi, come ho ordinato alle chiese di Galazia, così fate anche voi. **2** Ogni primo giorno della settimana ciascun di voi metta da parte a casa quel che potrà secondo la prosperità concessagli, affinché, quando verrò, non ci sian più collette da fare. **3** E quando sarò giunto, quelli che avrete approvati, io li manderò con lettere a portare la vostra liberalità a Gerusalemme; **4** e se converrà che ci vada anch'io, essi verranno meco. **5** Io poi mi recherò da voi, quando sarò passato per la Macedonia; **6** perché passerò per la Macedonia; ma da voi forse mi fermerò alquanto, ovvero anche passerò l'inverno, affinché voi mi facciate proseguire per dove mi recherò. **7** Perché, questa volta, io non voglio vedervi di passaggio; poiché spero di fermarmi qualche tempo da voi, se il Signore lo permette. **8** Ma mi fermerò in Efeso fino alla Pentecoste, **9** perché una larga porta mi è qui aperta ad un lavoro efficace, e vi son molti avversari. **10** Or se viene Timoteo, guardate che stia fra voi senza timore; perch'egli lavora nell'opera del Signore, come faccio anch'io. **11** Nessuno dunque lo spreZZI; ma fatelo proseguire in pace, affinché venga da me; poiché io l'aspetto coi fratelli. **12** Quanto al fratello Apollo, io l'ho molto esortato a recarsi da voi coi fratelli; ma egli assolutamente non ha avuto volontà di farlo adesso; andrà però quando ne avrà l'opportunità. **13** Vegliate, state fermi nella fede, portatevi virilmente, fortificatevi. **14** Tutte le cose vostre sian fatte con carità. **15** Or, fratelli, voi conoscete la famiglia di Stefana; sapete

2 Corinzi

1 Paolo, apostolo di Cristo Gesù per la volontà di

Dio, e il fratello Timoteo, alla chiesa di Dio che è in Corinto, con tutti i santi che sono in tutta l'Acaia, 2 grazia a voi e pace da Dio nostro Padre e dal Signor Gesù Cristo. 3 Benedetto sia Iddio, il Padre del nostro Signore Gesù Cristo, il Padre delle misericordie e l'Iddio d'ogni consolazione, 4 il quale ci consola in ogni nostra afflizione, affinché, mediante la consolazione onde noi stessi siam da Dio consolati, possiam consolare quelli che si trovano in qualunque afflizione. 5 Perché, come abbondano in noi le sofferenze di Cristo, così, per mezzo di Cristo, abbonda anche la nostra consolazione. 6 Talché se siamo afflitti, è per la vostra consolazione e salvezza; e se siamo consolati, è per la vostra consolazione, la quale opera efficacemente nel farvi capaci di sopportare le stesse sofferenze che anche noi patiamo. 7 E la nostra speranza di voi è ferma, sapendo che come siete partecipi delle sofferenze siete anche partecipi della

consolazione. 8 Poiché, fratelli, non vogliamo che ignoriate, circa l'afflizione che ci colse in Asia, che siamo stati oltremodo aggravati, al di là delle nostre forze, tanto che stavamo in gran dubbio anche della vita. 9 Anzi, avevamo già noi stessi pronunciata la nostra sentenza di morte, affinché non ci confidassimo in noi medesimi, ma in Dio che risuscita i morti, 10 il quale ci ha liberati e ci libererà da un così gran pericolo di morte, e nel quale abbiamo la speranza che ci libererà ancora; 11 aiutandoci anche voi con le vostre supplicazioni, affinché del favore ottenutoci per mezzo di tante persone, grazie siano rese per noi da molti. 12 Questo, infatti, è il nostro vanto: la testimonianza della nostra coscienza, che ci siam condotti nel mondo, e più che mai verso voi, con santità e sincerità di Dio, non con sapienza carnale, ma con la grazia di Dio. 13 Poiché noi non vi scriviamo altro se non quel che leggete o anche riconoscete; 14 e spero che sino alla fine riconoscerete, come in parte avete già riconosciuto, che noi siamo il vostro vanto, come anche voi sarete il nostro nel giorno del nostro Signore, Gesù. 15 E in questa fiducia, per procurarvi un duplice beneficio, io volevo venire prima da voi, 16 e, passando da voi, volevo andare in Macedonia; e poi dalla Macedonia venir di nuovo a

voi, e da voi esser fatto proseguire per la Giudea. 17

Prendendo dunque questa decisione ho io agito con leggerezza? Ovvero, le cose che delibero, le delibero io secondo la carne, talché un momento io dica "Sì, sì" e l'altro "No, no?" 18 Or com'è vero che Dio è fedele, la parola che vi abbiamo rivolta non è "sì" e "no". 19 Perché il Figliuol di Dio, Cristo Gesù, che è stato da noi predicato fra voi, cioè da me, da Silvano e da Timoteo, non è stato "sì" e "no"; ma è "sì" in lui. 20 Poiché quante sono le promesse di Dio, tutte hanno in lui il loro "sì"; perciò pure per mezzo di lui si pronuncia l'Amen alla gloria di Dio, in grazia del nostro ministerio. 21 Or Colui che con voi ci rende fermi in Cristo e che ci ha unti, è Dio, 22 il quale ci ha pur segnati col proprio sigillo, e ci ha data la caparra dello Spirito nei nostri cuori. 23 Or io chiamo Iddio a testimone sull'anima mia ch'egli è per risparmiarvi ch'io non son più venuto a Corinto. 24 Non già che signoreggiamo sulla vostra fede, ma siamo aiutatori della vostra allegrezza; poiché nella fede voi state saldi.

2 Io avevo dunque meco stesso determinato di non venire a voi per rattristarvi una seconda volta.

2 Perché, se io vi contristo, chi sarà dunque colui che mi rallegrerà, se non colui che sarà stato da me contristato? 3 E vi ho scritto a quel modo onde, al mio arrivo, io non abbia tristezza da coloro dai quali dovrei avere allegrezza; avendo di voi tutti fiducia che la mia allegrezza è l'allegrezza di tutti voi. 4 Poiché in grande afflizione ed in angoscia di cuore vi scrissi con molte lagrime, non già perché foste contristati, ma perché conoscete l'amore che nutro abbondantissimo per voi. 5 Or se qualcuno ha cagionato tristezza, egli non ha contristato me, ma, in parte, per non esagerare, voi tutti. 6 Basta a quel tale la riprensione inflittagli dalla maggioranza; 7 onde ora, al contrario, dovreste piuttosto perdonarlo e confortarlo, che talora non abbia a rimaner sommerso da soverchia tristezza. 8 Perciò vi prego di confermargli l'amor vostro; 9 poiché anche per questo vi ho scritto: per conoscere alla prova se siete ubbidienti in ogni cosa. 10 Or a chi voi perdonate qualcosa, perdono anch'io; poiché anch'io quel che ho perdonato, se ho perdonato qualcosa, l'ho fatto per amor vostro, nel cospetto di Cristo, 11 affinché non siamo soverchiati da Satana, giacché non ignoriamo le sue macchinazioni. 12 Or essendo

venuto a Troas per l'Evangelo di Cristo ed essendomi aperta una porta nel Signore, **13** non ebbi requie nel mio spirito perché non vi trovai Tito, mio fratello; così, accomiatatomi da loro, partii per la Macedonia. **14** Ma grazie siano rese a Dio che sempre ci conduce in trionfo in Cristo, e che per mezzo nostro spande da per tutto il profumo della sua conoscenza. **15** Poiché noi siamo dinanzi a Dio il buon odore di Cristo fra quelli che son sulla via della salvezza e fra quelli che sono sulla via della perdizione; **16** a questi, un odore di morte, a morte; a quelli, un odore di vita, a vita. E chi è sufficiente a queste cose? **17** Poiché noi non siamo come quei molti che adulterano la parola di Dio; ma parliamo mossi da sincerità, da parte di Dio, in presenza di Dio, in Cristo.

3 Cominciamo noi di nuovo a raccomandar noi stessi? O abbiam noi bisogno, come alcuni, di lettere di raccomandazione presso di voi o da voi? **2** Siete voi la nostra lettera, scritta nei nostri cuori, conosciuta e letta da tutti gli uomini; **3** essendo manifesto che voi siete una lettera di Cristo, scritta mediante il nostro ministerio, scritta non con inchiostro, ma con lo Spirito dell'Iddio vivente; non su tavole di pietra, ma su tavole che son cuori di carne. **4** E una tal confidanza noi l'abbiamo per mezzo di Cristo presso Dio. **5** Non già che siam di per noi stessi capaci di pensare alcun che, come venendo da noi; **6** ma la nostra capacità viene da Dio, che ci ha anche resi capaci d'esser ministri d'un nuovo patto, non di lettera, ma di spirito; perché la lettera uccide, ma lo spirito vivifica. **7** Ora se il ministerio della morte scolpito in lettere su pietre fu circondato di gloria, talché i figliuoli d'Israele non poteano fissar lo sguardo nel volto di Mosè a motivo della gloria, che pur svaniva, del volto di lui, **8** non sarà il ministerio dello Spirito circondato di molto maggior gloria? **9** Se, infatti, il ministerio della condanna fu con gloria, molto più abbonda in gloria il ministerio della giustizia. **10** Anzi, quel che nel primo fu reso glorioso, non fu reso veramente glorioso, quando lo si confronti colla gloria di tanto superiore del secondo; **11** perché, se ciò che aveva da sparire fu circondato di gloria, molto più ha da esser glorioso ciò che ha da durare. **12** Avendo dunque una tale speranza, noi usiamo grande franchezza, **13** e non facciamo come Mosè, che si metteva un velo sulla faccia, perché i figliuoli d'Israele

non fissassero lo sguardo nella fine di ciò che doveva sparire. **14** Ma le loro menti furon rese ottuse; infatti, patto, lo stesso velo rimane, senz'essere rimosso, perché è in Cristo ch'esso è abolito. **15** Ma fino ad oggi, quando si legge Mosè, un velo rimane steso al Signore, il velo sarà rimosso. **17** Ora, il Signore

4 Perciò, avendo questo ministerio in virtù della misericordia che ci è stata fatta, noi non veniam meno nell'animo, **2** ma abbiam rinunziato alle cose nascoste e vergognose, non procedendo con astuzia né falsificando la parola di Dio, ma mediante la manifestazione della verità raccomandando noi stessi alla coscienza di ogni uomo nel cospetto di Dio. **3** E se il nostro vangelo è ancora velato, è velato per quelli che son sulla via della perdizione, **4** per gli increduli, dei quali l'iddio di questo secolo ha accecato le menti, affinché la luce dell.evangelo della gloria di Cristo, che è l'immagine di Dio, non risplenda loro. (αἰῶν γιατοῦ) **5** Poiché noi non predichiamo noi stessi, ma Cristo Gesù qual Signore, e quanto a noi ci dichiariamo vostri servitori per amor di Gesù; **6** perché l'iddio che disse: Splenda la luce fra le tenebre, è quel che risplendé ne' nostri cuori affinché noi facessimo brillare la luce della conoscenza della gloria di Dio che rifulge nel volto di Gesù Cristo. **7** Ma noi abbiamo questo tesoro in vasi di terra, affinché l'eccellenza di questa potenza sia di Dio e non da noi. **8** Noi siamo tribolati in ogni maniera, ma non ridotti all'estremo; perplessi, ma non disperati; **9** perseguitati, ma non abbandonati; atterrati, ma non uccisi; **10** portiam sempre nel nostro corpo la morte di Gesù, perché anche la vita di Gesù si manifesti nel nostro corpo; **11** poiché noi che viviamo, siam sempre esposti alla morte per amor di Gesù, onde anche la vita di Gesù sia manifestata nella nostra carne mortale. **12** Talché la morte opera in noi, ma la vita in voi. **13** Ma siccome abbiam lo stesso spirito di fede, ch'è in quella parola della Scrittura: Ho creduto, perciò ho parlato, anche

noi crediamo, e perciò anche parliamo, 14 sapendo apparenza e non di ciò che è nel cuore. 13 Perché, che Colui che risuscitò il Signor Gesù, risusciterà se siamo fuor di senno, lo siamo a gloria di Dio e anche noi con Gesù, e ci farà comparir con voi alla se siamo di buon senno lo siamo per voi; 14 poiché sua presenza. 15 Poiché tutte queste cose avvengono l'amore di Cristo ci costringe; perché siamo giunti a per voi, affinché la grazia essendo abbondata, faccia questa conclusione: che uno solo morì per tutti, quindi sì che sovrabbondi per bocca di un gran numero il tutti morirono; 15 e ch'egli morì per tutti, affinché ringraziamento alla gloria di Dio. 16 Perciò noi non quelli che vivono non vivano più per loro stessi, veniamo meno nell'animo; ma quantunque il nostro ma per colui che è morto e risuscitato per loro. 16 uomo esterno si disfaccia, pure il nostro uomo interno Talché, da ora in poi, noi non conosciamo più alcuno si rinnova di giorno in giorno. 17 Perché la nostra momentanea, leggera afflizione ci produce un sempre secondo la carne; e se anche abbiam conosciuto più grande, smisurato peso eterno di gloria, (aiōnios Cristo secondo la carne, ora però non lo conosciamo g166) 18 mentre abbiamo lo sguardo intento non alle più così. 17 Se dunque uno è in Cristo, egli è una cose che si vedono, ma a quelle che non si vedono; nuova creatura; le cose vecchie son passate: ecco, poiché le cose che si vedono son solo per un tempo, son diventate nuove. 18 E tutto questo vien da Dio ma quelle che non si vedono sono eterne. (aiōnios ha dato a noi il ministerio della riconciliazione; 19 g166)

5 Noi sappiamo infatti che se questa tenda ch'è la nostra dimora terrena viene disfatta, noi abbiamo da Dio un edificio, una casa non fatta da mano d'uomo, eterna nei cieli. (aiōnios g166) 2 Poiché in questa tenda noi gemiamo, bramando di esser sopravvestiti della nostra abitazione che è celeste, 3 se pur sarem trovati vestiti e non ignudi. 4 Poiché noi che stiamo in questa tenda, gemiamo, aggravati; e perciò desideriamo non già d'esser spogliati, ma d'esser sopravvestiti, onde ciò che è mortale sia assorbito dalla vita. 5 Or Colui che ci ha formati per questo stesso è Dio, il quale ci ha dato la caparra dello Spirito. 6 Noi siamo dunque sempre pieni di fiducia, e sappiamo che mentre abitiamo nel corpo, siamo assenti dal Signore 7 (poiché camminiamo per fede e non per visione); 8 ma siamo pieni di fiducia e abbiamo molto più caro di partire dal corpo e d'abitare col Signore. 9 Ed è perciò che ci studiamo d'essergli grati, sia che abitiamo nel corpo, sia che ne partiamo. 10 Poiché dobbiamo tutti comparire davanti al tribunale di Cristo, affinché ciascuno riceva la retribuzione della cose fatte quand'era nel corpo, secondo quel che avrà operato, o bene, o male. 11 Sapendo dunque il timor che si deve avere del Signore, noi persuadiamo nelle vostre coscienze anche voi ci conoscete. 12 e Dio ci conosce a fondo, e spero che nelle vostre coscienze anche voi ci conoscete.

13 eppur eccoci viventi; castigati, eppur non messi a morte; 14 contristati, eppur sempre allegri; poveri, diamo l'occasione di gloriarvi di noi, affinché abbiate eppure arricchenti molti; non avendo nulla, eppur di che rispondere a quelli che si gloriano di ciò che è possedenti ogni cosa! 15 La nostra bocca vi ha parlato

6 Come collaboratori di Dio, noi v'esortiamo pure a far sì che non abbiate ricevuta la grazia di Dio invano; 2 poiché egli dice: T'ho esaudito nel tempo accettabile, e t'ho soccorso nel giorno della salvezza. Eccolo ora il tempo accettabile; eccolo ora il giorno della salvezza! 3 Noi non diamo motivo di scandalo in cosa alcuna, onde il ministerio non sia vituperato; 4 ma in ogni cosa ci raccomandiamo come ministri di Dio per una grande costanza, per afflizioni, necessità, angustie, 5 battiture, prigionie, sommosse, fatiche, 6 per purità, conoscenza, longanimità, benignità, per lo Spirito Santo, per carità non finta; 7 per la parola di verità, per la potenza di Dio; per le armi di giustizia a destra e a sinistra, 8 in mezzo alla gloria e all'ignominia, in mezzo alla buona ed alla cattiva reputazione; tenuti per seduttori, eppur veraci; 9 sconosciuti, eppur ben conosciuti; moribondi, eppur eccoci viventi; castigati, eppur non messi a morte; 10 contristati, eppur sempre allegri; poveri, eppure arricchenti molti; non avendo nulla, eppur possedenti ogni cosa! 11 La nostra bocca vi ha parlato

apertamente, o Corinzi; il nostro cuore s'è allargato. ravvedimento che mena alla salvezza, e del quale non
12 Voi non siete allo stretto in noi, ma è il vostro cuore c'è mai da pentirsi; ma la tristezza del mondo produce che si è ristretto. 13 Ora, per renderci il contraccambio la morte. 11 Infatti, questo essere stati contrastati (parlo come a figliuoli), allargate il cuore anche voi! secondo Iddio, vedete quanta premura ha prodotto 14 Non vi mettete con gl'infedeli sotto un giogo che in voi! Anzi, quanta giustificazione, quanto sdegno, non è per voi; perché qual comunanza v'è egli fra la quanto timore, quanta bramosia, quanto zelo, qual giustizia e l'iniquità? O qual comunione fra la luce e punizione! In ogni maniera avete dimostrato d'esser le tenebre? 15 E quale armonia fra Cristo e Beliar? puri in quest'affare. 12 Sebbene dunque io v'abbia O che v'è di comune tra il fedele e l'infedele? 16 E scritto, non è a motivo di chi ha fatto l'ingiuria né quale accordo fra il tempio di Dio e gli'idoli? Poiché a motivo di chi l'ha patita, ma perché la premura noi siamo il tempio dell'Iddio vivente, come disse che avete per noi fosse manifestata presso di voi Iddio: Io abiterò in mezzo a loro e camminerò fra nel cospetto di Dio. 13 Perciò siamo stati consolati; loro; e sarò loro Dio, ed essi saranno mio popolo. e oltre a questa nostra consolazione ci siamo più 17 Perciò Uscite di mezzo a loro e separatevene, che mai rallegrati per l'allegrezza di Tito, perché il dice il Signore, e non toccate nulla d'immondo; ed io suo spirito è stato ricreato da voi tutti. 14 Che se mi v'accoglierò, 18 e vi sarò per Padre e voi mi sarete per figliuoli e per figliuole, dice il Signore onnipotente.

7 Poiché dunque abbiam queste promesse, diletti, purifichiamoci d'ogni contaminazione di carne e di spirito, compiendo la nostra santificazione nel timor di Dio. 2 Fateci posto nei vostri cuori! Noi non abbiam fatto torto ad alcuno, non abbiam nocuito ad alcuno, non abbiam sfruttato alcuno. 3 Non lo dico per condannarvi, perché ho già detto prima che voi siete nei nostri cuori per la morte e per la vita. 4 Grande è la franchezza che uso con voi; molto ho da gloriarmi di voi; son ripieno di consolazione, io trabocco d'allegrezza in tutta la nostra afflizione. 5 Poiché, anche dopo che fummo giunti in Macedonia, liberalità. 3 Poiché, io ne rendo testimonianza, la nostra carne non ha avuto requie alcuna, ma siamo stati afflitti in ogni maniera; combattimenti di fuori, di dentro timori. 6 Ma Iddio che consola gli abbattuti, ci consolò con la venuta di Tito; 7 e non soltanto con la venuta di lui, ma anche con la consolazione da lui provata a vostro riguardo. Egli ci ha raccontato la vostra bramosia di noi, il vostro pianto, il vostro zelo per me; ond'io mi son più che Poiché, quand'anche io v'abbia contrastati con la mia epistola, non me ne rincresce; e se pur ne ho provato rincrescimento (poiché vedo che quella epistola, quantunque per un breve tempo, a

sono in qualcosa glorioso di voi con lui, non sono stato confuso; ma come v'abbiam detto in ogni cosa la verità, così anche il nostro vanto di voi con Tito è risultato verità. 15 Ed egli vi ama più che mai svisceratamente, quando si ricorda dell'ubbidienza di voi tutti, e come l'avete ricevuto con timore e tremore. 16 Io rallegra che in ogni cosa posso aver fiducia in voi.

8 Or, fratelli, vogliamo farvi sapere la grazia di Dio concessa alle chiese di Macedonia. 2 In mezzo alle molte afflizioni con le quali esse sono provate, l'abbondanza della loro allegrezza e la loro profonda povertà hanno abbondato nelle ricchezze della loro Poiché, anche dopo che fummo giunti in Macedonia, liberalità. 3 Poiché, io ne rendo testimonianza, la nostra carne non ha avuto requie alcuna, ma secondo il poter loro, anzi al di là del poter loro, siamo stati afflitti in ogni maniera; combattimenti hanno dato volenterosi, 4 chiedendoci con molte istanze la grazia di contribuire a questa sovvenzione destinate ai santi. 5 E l'hanno fatto non solo come avevamo sperato; ma prima si sono dati loro stessi al Signore, e poi a noi, per la volontà di Dio. 6 Talché abbiamo esortato Tito che, come l'ha già cominciata, così porti a compimento fra voi anche mai rallegrato. 8 Poiché, quand'anche io v'abbia quest'opera di carità. 7 Ma siccome voi abbondate contrastati con la mia epistola, non me ne rincresce; e in ogni cosa, in fede, in parola, in conoscenza, in se pur ne ho provato rincrescimento (poiché vedo ogni zelo e nell'amore che avete per noi, vedete che quella epistola, quantunque per un breve tempo, d'abbondare anche in quest'opera di carità. 8 Non lo vi ha contrastati), 9 ora mi rallegra, non perché siete stati contrastati, ma perché siete stati contrastati a seconda del vostro amore. 9 Perché voi conoscete la carità Iddio, onde non avete a ricevere alcun danno da del Signor nostro Gesù Cristo il quale, essendo ricco, noi. 10 Poiché, la tristezza secondo Dio produce un

s'è fatto povero per amor vostro, onde, mediante moltissimi. 3 Ma ho mandato i fratelli onde il nostro la sua povertà, voi poteste diventar ricchi. 10 E gloriarci di voi non riesca vano per questo rispetto; qui vi do un consiglio; il che conviene a voi i quali affinché, come dissi, siate pronti; 4 che talora, se fin dall'anno passato avete per i primi cominciato venissero meco dei Macedoni e vi trovassero non non solo a fare ma anche a volere: 11 Portate ora preparati, noi (per non dir voi) non avessimo ad a compimento anche il fare; onde, come ci fu la essere svergognati per questa nostra fiducia. 5 prontezza del volere, così ci sia anche il compiere Perciò ho reputato necessario esortare i fratelli a secondo i vostri mezzi. 12 Poiché, se c'è la prontezza venire a voi prima di me e preparare la vostra già dell'animo, essa è gradita in ragione di quello che promessa liberalità, ond'essa sia pronta come atto di uno ha, e non di quello che non ha. 13 Poiché questo liberalità e non d'avarizia. 6 Or questo io dico: chi non si fa per recar sollievo ad altri ed aggravio a semina scarsamente mieterà altresì scarsamente; e voi, ma per principio di uguaglianza; 14 nelle attuali chi semina liberalmente mieterà altresì liberalmente. circostanze, la vostra abbondanza serve a supplire 7 Dia ciascuno secondo che ha deliberato in cuor al loro bisogno, onde la loro abbondanza supplisca suo; non di mala voglia, né per forza perché Iddio altresì al bisogno vostro, affinché ci sia uguaglianza, ama un donatore allegro. 8 E Dio è potente da far secondo che è scritto: 15 Chi avea raccolto molto non abbondare su di voi ogni grazia, affinché, avendo n'ebbe di soverchio, e chi avea raccolto poco, non sempre in ogni cosa tutto quel che vi è necessario, n'ebbe mancanza. 16 Or ringraziato sia Iddio che ha abbondiate in ogni opera buona; 9 siccome è scritto: messo in cuore a Tito lo stesso zelo per voi; 17 poiché Egli ha sparso, egli ha dato ai poveri, la sua giustizia non solo egli ha accettata la nostra esortazione, ma dimora in eterno. (aion g165) 10 Or Colui che fornisce al mosso da zelo anche maggiore si è spontaneamente seminatore la semenza, e il pane da mangiare, fornirà posto in cammino per venire da voi. 18 E assieme e moltiplicherà la semenza vostra ed accrescerà i a lui abbiam mandato questo fratello, la cui lode frutti della vostra giustizia. 11 Sarete così arricchiti in nella predicazione dell'Evangelo è sparsa per tutte le ogni cosa onde potere esercitare una larga liberalità, chiese; 19 non solo, ma egli è stato anche eletto dalle la quale produrrà per nostro mezzo rendimento di chiese a viaggiare con noi per quest'opera di carità, grazie a Dio. 12 Poiché la prestazione di questo da noi amministrata per la gloria del Signore stesso servizio sacro non solo supplisce ai bisogni dei santi e per dimostrare la prontezza dell'animo nostro. 20 ma più ancora produce abbondanza di ringraziamenti Evitiamo così che qualcuno abbia a biasimarci circa a Dio; 13 in quanto che la prova pratica fornita da quest'abbondante colletta che è da noi amministrata; questa sovvenzione li porta a glorificare Iddio per 21 perché ci preoccupiamo d'agire onestamente non l'ubbidienza con cui professate il Vangelo di Cristo, solo nel cospetto del Signore, ma anche nel cospetto e per la liberalità con cui partecipate ai bisogni loro degli uomini. 22 E con loro abbiamo mandato quel e di tutti. 14 E con le loro preghiere a pro vostro nostro fratello del quale spesse volte e in molte cose essi mostrano d'esser mossi da vivo affetto per voi abbiamo sperimentato lo zelo, e che ora è più zelante a motivo della sovrabbondante grazia di Dio che che mai per la gran fiducia che ha in voi. 23 Quanto a è sopra voi. 15 Ringraziato sia Dio del suo dono Tito, egli è mio compagno e collaboratore in mezzo a ineffabile!

voi; quanto ai nostri fratelli, essi sono gli inviati delle chiese, e gloria di Cristo. 24 Date loro dunque, nel cospetto delle chiese, la prova del vostro amore e mostrate loro che abbiamo ragione di gloriarci di voi.

9 Quanto alla sovvenzione destinata ai santi, è superfluo ch'io ve ne scriva, 2 perché conosco la prontezza dell'animo vostro, per la quale mi glorio di voi presso i Macedoni, dicendo che l'Acaia è pronta fin dall'anno passato; e il vostro zelo ne ha stimolati

10 lo poi, Paolo, vi esorto per la mansuetudine e la mitezza di Cristo, io che quando sono presente fra voi son umile, ma quando sono assente sono ardito verso voi, 2 vi prego di non obbligarmi, quando sarò presente, a procedere arditamente con quella sicurezza onde fo conto d'essere audace contro taluni che ci stimano come se camminassimo secondo la carne. 3 Perché sebbene camminiamo nella carne,

non combattiamo secondo la carne; 4 infatti le armi della nostra guerra non sono carnali, ma potenti nel cospetto di Dio a distruggere le fortezze; 5 poiché 4 Infatti, se uno viene a predicarvi un altro Gesù, distruggiamo i ragionamenti ed ogni altezza che diverso da quello che abbiamo predicato noi, o se si si eleva contro alla conoscenza di Dio, e facciam prigione ogni pensiero traendolo all'ubbidienza di Cristo; 6 e siam pronti a punire ogni disubbidienza, quando la vostra ubbidienza sarà completa. 7 Voi quando la vostra ubbidienza sarà completa. 7 Voi di non essere stato in nulla da meno di cotesti sommi guardate all'apparenza delle cose. Se uno confida dentro di sé d'esser di Cristo, consideri anche questo dentro di sé: che com'egli è di Cristo, così siamo po' di più dell'autorità che il Signore ci ha data per la edificazione vostra e non per la vostra rovina, non ne dice taluno, ben sono le sue lettere gravi e forti; ma la sua presenza personale è debole, e la sua parola è ch'io cerchi di spaventarvi con le mie lettere. 10 Difatti, voi; 9 e quando, durante il mio soggiorno fra voi, dice taluno, ben sono le sue lettere gravi e forti; ma la mi trovai nel bisogno, non fui d'aggravio a nessuno, 11 Quel tale tenga questo per certo: che al mio bisogno; e in ogni cosa mi sono astenuto e quali siamo a parole, per via di lettere, quando siamo entro la misura del campo di attività di cui Dio ci ha segnato i limiti, dandoci di giungere anche fino a voi. 12 Poiché noi non osiamo annoverarci paragonarci con certuni che si raccomandano da Forse perché non v'amo? Lo sa Iddio. 12 Ma quel sé; i quali però, misurandosi alla propria stregua e che fo lo farò ancora per togliere ogni occasione paragonando sé con se stessi, sono senza giudizio. 13 Noi, invece, non ci glorieremo oltre misura, ma entro la misura del campo di attività di cui Dio ci ha Poiché cotesti tali sono dei falsi apostoli, degli operai 14 14 Poiché non ci estendiamo oltre il dovuto, quasi che E non c'è da maravigliarsene, perché anche Satana non fossimo giunti fino a voi; perché fino a voi siamo 15 Non è dunque gran realmente giunti col Vangelo di Cristo. 15 E non ci 16 speranza che, crescendo la fede vostra, noi, senza 17 Ma chi si gloria, si glori nel Signore. 18 Poiché non colui che raccomanda se stesso è approvato, ma 18 Poiché non colui che il Signore raccomanda. 19

sua astuzia, così le vostre menti siano corrotte e sviate dalla semplicità e dalla purità rispetto a Cristo. 5 poiché 4 Infatti, se uno viene a predicarvi un altro Gesù, distruggiamo i ragionamenti ed ogni altezza che diverso da quello che abbiamo predicato noi, o se si si eleva contro alla conoscenza di Dio, e facciam tratta di ricevere uno Spirito diverso da quello che avete ricevuto, o un Vangelo diverso da quello che avete accettato, voi ben lo sopportate! 5 Ora io stimo quando la vostra ubbidienza sarà completa. 7 Voi di non essere stato in nulla da meno di cotesti sommi guardate all'apparenza delle cose. Se uno confida apostoli. 6 Che se pur sono rozzo nel parlare, tale dentro di sé d'esser di Cristo, consideri anche questo non sono nella conoscenza; e l'abbiamo dimostrato dentro di sé: che com'egli è di Cristo, così siamo fra voi, per ogni rispetto e in ogni cosa. 7 Ho io anche noi. 8 Poiché, quand'anche io mi gloriassi un commesso peccato quando, abbassando me stesso po' di più dell'autorità che il Signore ci ha data per la perché voi foste innalzati, v'ho annunziato l'evangelo di Dio gratuitamente? 8 Ho spogliato altre chiese, sarei svergognato. 9 Dico questo perché non paia prendendo da loro uno stipendio, per poter servir ch'io cerchi di spaventarvi con le mie lettere. 10 Difatti, voi; 9 e quando, durante il mio soggiorno fra voi, dice taluno, ben sono le sue lettere gravi e forti; ma la mi trovai nel bisogno, non fui d'aggravio a nessuno, 11 Quel tale tenga questo per certo: che al mio bisogno; e in ogni cosa mi sono astenuto e quali siamo a parole, per via di lettere, quando siamo m'asterrò ancora dall'esservi d'aggravio. 10 Com'è assenti, tali saremo anche a fatti quando saremo vero che la verità di Cristo è in me, questo vanto non presenti. 12 Poiché noi non osiamo annoverarci o mi sarà tolto nelle contrade dell'Acaia. 11 Perché? paragonarci con certuni che si raccomandano da Forse perché non v'amo? Lo sa Iddio. 12 Ma quel sé; i quali però, misurandosi alla propria stregua e che fo lo farò ancora per togliere ogni occasione paragonando sé con se stessi, sono senza giudizio. a coloro che desiderano un'occasione; affinché in 13 Noi, invece, non ci glorieremo oltre misura, ma quello di cui si vantano siano trovati uguali a noi. 13 entro la misura del campo di attività di cui Dio ci ha Poiché cotesti tali sono dei falsi apostoli, degli operai segnato i limiti, dandoci di giungere anche fino a voi. fraudolenti, che si travestono da apostoli di Cristo. 14 14 Poiché non ci estendiamo oltre il dovuto, quasi che E non c'è da maravigliarsene, perché anche Satana non fossimo giunti fino a voi; perché fino a voi siamo 15 Non è dunque gran realmente giunti col Vangelo di Cristo. 15 E non ci che se anche i suoi ministri si travestono da ministri gloriamo oltre misura di fatiche altrui, ma nutriamo di giustizia; la fine loro sarà secondo le loro opere. 16 speranza che, crescendo la fede vostra, noi, senza 17 Ma chi si gloria, si glori nel Signore. 18 Poiché non colui che raccomanda se stesso è approvato, ma 18 Poiché non colui che il Signore raccomanda. 19

E non c'è da maravigliarsene, perché anche Satana non fossimo giunti fino a voi; perché fino a voi siamo 15 Non è dunque gran realmente giunti col Vangelo di Cristo. 15 E non ci che se anche i suoi ministri si travestono da ministri gloriamo oltre misura di fatiche altrui, ma nutriamo di giustizia; la fine loro sarà secondo le loro opere. 16 speranza che, crescendo la fede vostra, noi, senza 17 Ma chi si gloria, si glori nel Signore. 18 Poiché non colui che raccomanda se stesso è approvato, ma 18 Poiché non colui che il Signore raccomanda. 19

Lo dico di nuovo: Nessuno mi prenda per pazzo; o uscire dai nostri limiti, saremo fra voi ampiamente se no, anche come pazzo accettatemi, onde anch'io ingranditi 16 in guisa da poter evangelizzare anche i possa gloriarmi un poco. 17 Quello che dico, quando paesi che sono al di là del vostro, e da non gloriarsi, mi vanto con tanta fiducia, non lo dico secondo il entrando nel campo altrui, di cose bell'e preparate. Signore, ma come in pazzia. 18 Dacché molti si 17 Ma chi si gloria, si glori nel Signore. 18 Poiché non gloriano secondo la carne, anch'io mi glorierò. 19 colui che raccomanda se stesso è approvato, ma Difatti, voi, che siete assennati, li sopportate volentieri i pazzi. 20 Che se uno vi riduce in schiavitù, se uno vi divora, se uno vi prende il vostro, se uno s'innalza sopra voi, se uno vi percuote in faccia, voi lo sopportate. 21 Lo dico a nostra vergogna, come se noi fossimo stati deboli; eppure, in qualunque cosa uno possa essere baldanzoso (parlo da pazzo), sono baldanzoso anch'io. 22 Son dessi Ebrei? Lo sono

11 Oh quanto desidererei che voi sopportaste da parte mia un po' di follia! Ma pure, sopportatemi! 2 Poiché io son geloso di voi d'una gelosia di Dio, perché v'ho fidanzati ad un unico sposo, per presentarvi come una casta vergine a Cristo. 3 Ma temo che come il serpente sedusse Eva con la

anch'io. Son dessi Israeliti? Lo sono anch'io. Son ed egli mi ha detto: La mia grazia ti basta, perché dessi progenie d'Abraamo? Lo sono anch'io. **23** Son la mia potenza si dimostra perfetta nella debolezza. dessi ministri di Cristo? (Parlo come uno fuor di sé), io Perciò molto volentieri mi glorierò piuttosto delle mie lo sono più di loro; più di loro per le fatiche, più di loro debolezze, onde la potenza di Cristo riposi su me. **10** per le carcerazioni, assai più di loro per le battiture Per questo io mi compiaccio in debolezze, in ingiurie, sofferte. Sono spesso stato in pericolo di morte. **24** in necessità, in persecuzioni, in angustie per amor Dai Giudei cinque volte ho ricevuto quaranta colpi di Cristo; perché, quando son debole, allora sono meno uno; **25** tre volte sono stato battuto con le forte. **11** Son diventato pazzo; siete voi che mi ci verghe; una volta sono stato lapidato; tre volte ho avete costretto; poiché io avrei dovuto esser da voi fatto naufragio; ho passato un giorno e una notte raccomandato; perché in nulla sono stato da meno sull'abisso. **26** Spesse volte in viaggio, in pericolo sui di cotesti sommi apostoli, benché io non sia nulla. fiumi, in pericolo di ladroni, in pericoli per parte de' **12** Certo, i segni dell'apostolo sono stati manifestati miei connazionali, in pericoli per parte dei Gentili, in in atto fra voi nella perseveranza a tutta prova, nei pericoli in città, in pericoli nei deserti, in pericoli sul miracoli, nei prodigi ed opere potenti. **13** In che mare, in pericoli tra falsi fratelli; **27** in fatiche ed in siete voi stati da meno delle altre chiese se non nel pene; spesse volte in veglie, nella fame e nella sete, fatto che io stesso non vi sono stato d'aggravio? spesse volte nei digiuni, nel freddo e nella nudità. **28** Perdonatemi questo torto. **14** Ecco, questa è la terza E per non parlar d'altro, c'è quel che m'assale tutti i volta che son pronto a recarmi da voi; e non vi sarò giorni, l'ansietà per tutte le chiese. **29** Chi è debole d'aggravio, poiché io non cerco i vostri beni, ma voi; ch'io non sia debole? Chi è scandalizzato, che io non perché non sono i figliuoli che debbono far tesoro per arda? **30** Se bisogna gloriarsi, io mi glorierò delle i genitori, ma i genitori per i figliuoli. **15** E io molto cose che concernono la mia debolezza. **31** L'Iddio e volentieri spenderò e sarò speso per le anime vostre. Padre del nostro Signor Gesù che è benedetto in Se io v'amo tanto, devo esser da voi amato meno? eterno, sa ch'io non mento. (aiōn g165) **32** A Damasco, il governatore del re Areta avea posto delle guardie alla città dei Damasceni per pigliarmi; **33** e da una finestra fui calato, in una cesta, lungo il muro, e scampai dalle sue mani.

12 Bisogna gloriarmi: non è cosa giovevole, ma pure, verrò alle visioni e alle rivelazioni del Signore. **2** lo conosco un uomo in Cristo, che quattordici anni fa (se fu col corpo non so, né so se fu senza il corpo; Iddio lo sa), fu rapito fino al terzo cielo. **3** E so che quel tale (se fu col corpo o senza il corpo non so; **4** Iddio lo sa) fu rapito in paradiso, e udì parole ineffabili che non è lecito all'uomo di proferire. **5** Di quel tale io mi glorierò; ma di me stesso non mi glorierò se non nelle mie debolezze. **6** Che se pur volessi gloriarmi, non sarei un pazzo, perché direi la verità; ma me ne astengo, perché nessuno mi stimi al di là di quel che mi vede essere, ovvero ode da me. **7** E perché io non avessi ad insuperbire a motivo della eccellenza delle rivelazioni, m'è stata messa una scheggia nella carne, un angelo di Satana, per schiaffeggiarmi ond'io non insuperbisca. **8** Tre volte ho pregato il Signore perché l'allontanasse da me; **9**

Ma sia pure così, ch'io non vi sia stato d'aggravio; ma, forse, da uomo astuto, v'ho presi con inganno. **17** Mi son io approfittato di voi per mezzo di qualcuno di quelli ch'io v'ho mandato? **18** Ho pregato Tito di venire da voi, e ho mandato quell'altro fratello con lui. Tito si è forse approfittato di voi? Non abbiam noi camminato col medesimo spirito e seguito le medesime orme? **19** Da tempo voi v'immaginate che noi ci difendiamo dinanzi a voi. Egli è nel cospetto di Dio, in Cristo, che noi parliamo; e tutto questo, diletti, per la vostra edificazione. **20** Poiché io temo, quando verrò, di trovarvi non quali vorrei, e d'essere io stesso da voi trovato quale non mi vorreste; temo che vi siano tra voi contese, gelosie, ire, rivalità, maldicenze, insinuazioni, superbie, tumulti; **21** e che al mio arrivo l'Iddio mio abbia di nuovo ad umiliarmi dinanzi a voi, ed io abbia a pianger molti di quelli che hanno per lo innanzi peccato, e non si sono ravveduti della impurità, della fornicazione e della dissolutezza a cui si erano dati.

13 Questa è la terza volta ch'io vengo da voi. Ogni parola sarà confermata dalla bocca di due o di tre testimoni. **2** Ho avvertito quand'ero presente

fra voi la seconda volta, e avverto, ora che sono assente, tanto quelli che hanno peccato per l'innanzi, quanto tutti gli altri, che, se tornerò da voi, non userò indulgenza; **3** giacché cercate la prova che Cristo parla in me: Cristo che verso voi non è debole, ma è potente in voi. **4** Poiché egli fu crocifisso per la sua debolezza; ma vive per la potenza di Dio; e anche noi siam deboli in lui, ma vivremo con lui per la potenza di Dio, nel nostro procedere verso di voi. **5** Esamineate voi stessi per vedere se siete nella fede; provate voi stessi. Non riconoscete voi medesimi che Gesù Cristo è in voi? A meno che proprio siate riprovati. **6** Ma io spero che riconoscerete che noi non siamo riprovati. **7** Or noi preghiamo Iddio che non facciate alcun male; non già per apparir noi approvati, ma perché voi facciate quello che è bene, anche se noi abbiam da passare per riprovati. **8** Perché noi non possiamo nulla contro la verità; quel che possiamo è per la verità. **9** Poiché noi ci rallegriamo quando siamo deboli e voi siete forti; e i nostri voti sono per il vostro perfezionamento. **10** Perciò vi scrivo queste cose mentre sono assente, affinché, quando sarò presente, io non abbia a procedere rigorosamente secondo l'autorità che il Signore mi ha data per edificare, e non per distruggere. **11** Del resto, fratelli, rallegratevi, procacciate la perfezione, siate consolati, abbiate un medesimo sentimento, vivete in pace; e l'Iddio dell'amore e della pace sarà con voi. **12** Salutatevi gli uni gli altri con un santo bacio. **13** Tutti i santi vi salutano. **14** La grazia del Signor Gesù Cristo e l'amore di Dio e la comunione dello Spirito Santo siano con tutti voi.

Galati

1 Paolo, apostolo (non dagli uomini né per mezzo d'alcun uomo, ma per mezzo di Gesù Cristo e di Dio Padre che l'ha risuscitato dai morti), **2** e tutti i fratelli che sono meco, alle chiese della Galazia; **3** grazia a voi e pace da Dio Padre e dal Signor nostro Gesù Cristo, **4** che ha dato se stesso per i nostri peccati affin di strapparci al presente secolo malvagio, secondo la volontà del nostro Dio e Padre, (aiōn g165) **5** al quale sia la gloria né secoli dei secoli. Amen. (aiōn g165) **6** Io mi maraviglio che così presto voi passiate da Colui che vi ha chiamati mediante la grazia di Cristo, a un altro vangelo. **7** Il quale poi non è un altro vangelo; ma ci sono alcuni che vi turbano e vogliono sovertire l'Evangelo di Cristo. **8** Ma quand'anche noi, quand'anche un angelo dal cielo vi annunziasse un vangelo diverso da quello che v'abbiamo annunziato, sia egli anatema. **9** Come l'abbiamo detto prima d'ora, torno a ripeterlo anche adesso: se alcuno vi annunzia un vangelo diverso da quello che avete ricevuto, sia anatema. **10** Vado io forse cercando di conciliarmi il favore degli uomini, ovvero quello di Dio? O cerco io di piacere agli uomini? Se cercassi ancora di piacere agli uomini, non sarei servitore di Cristo. **11** E invero, fratelli, io vi dichiaro che l'Evangelo da me annunziato non è secondo l'uomo; **12** poiché io stesso non l'ho ricevuto né l'ho imparato da alcun uomo, ma l'ho ricevuto per rivelazione di Gesù Cristo. **13** Difatti voi avete udito quale sia stata la mia condotta nel passato, quando ero nel giudaismo; come perseguitavo a tutto potere la Chiesa di Dio e la devastavo, **14** e mi segnalavo nel giudaismo più di molti della mia età fra i miei connazionali, essendo estremamente zelante delle tradizioni dei miei padri. **15** Ma quando Iddio, che m'aveva appartato fin dal seno di mia madre e m'ha chiamato mediante la sua grazia, si compiacque **16** di rivelare in me il suo Figliuolo perch'io lo annunziassi fra i Gentili, io non mi consigliai con carne e sangue, **17** e non salii a Gerusalemme da quelli che erano stati apostoli prima di me, ma subito me ne andai in Arabia; quindi tornai di nuovo a Damasco. **18** Di poi, in capo a tre anni, salii a Gerusalemme per visitar Cefa, e stetti da lui quindici giorni; **19** e non vidi alcun altro degli apostoli; ma solo Giacomo, il fratello del

Signore. **20** Ora, circa le cose che vi scrivo, ecco, nel cospetto di Dio vi dichiaro che non mentisco. **21** Poi venni nelle contrade della Siria e della Cilicia; **22** ma ero sconosciuto, di persona, alle chiese della Giudea, che sono in Cristo; **23** esse sentivan soltanto dire: colui che già ci perseguitava, ora predica la fede, che altra volta cercava di distruggere. **24** E per causa mia glorificavano Iddio.

2 Poi, passati quattordici anni, salii di nuovo a Gerusalemme con Barnaba, prendendo anche Tito con me. **2** E vi salii in seguito ad una rivelazione, ed esposi loro l'Evangelo che io predico fra i Gentili, ma lo esposi privatamente ai più ragguardevoli, onde io non corressi o non avessi corso in vano. **3** Ma neppur Tito, che era con me, ed era greco, fu costretto a farsi circoncidere; **4** e questo a cagione dei falsi fratelli, introdotti di soppiatto, i quali s'erano insinuati fra noi per spiare la libertà che abbiamo in Cristo Gesù, col fine di ridurci in servitù. **5** Alle impostazioni di costoro noi non cedemmo neppur per un momento, affinché la verità del Vangelo rimanesse ferma tra voi. **6** Ma quelli che godono di particolare considerazione (quali già siano stati a me non importa; Iddio non ha riguardi personali), quelli, dico, che godono maggior considerazione non m'imposero nulla di più; **7** anzi, quando videro che a me era stata affidata la evangelizzazione degli incircoscisi, come a Pietro quella de' circoncisi **8** (poiché Colui che avea operato in Pietro per farlo apostolo della circoncisione aveva anche operato in me per farmi apostolo dei Gentili), **9** e quando conobbero la grazia che m'era stata accordata, Giacomo e Cefa e Giovanni, che son reputati colonne, dettero a me ed a Barnaba la mano d'associazione perché noi andassimo ai Gentili, ed essi ai circoncisi; **10** soltanto ci raccomandarono di ricordarci dei poveri; e questo mi sono studiato di farlo. **11** Ma quando Cefa fu venuto ad Antiochia, io gli resistei in faccia perch'egli era da condannare. **12** Difatti, prima che fossero venuti certuni provenienti da Giacomo, egli mangiava coi Gentili; ma quando costoro furono arrivati, egli prese a ritrarsi e a separarsi per timor di quelli della circoncisione. **13** E gli altri Giudei si misero a simulare anch'essi con lui; talché perfino Barnaba fu trascinato dalla loro simulazione. **14** Ma quando vidi che non procedevano con dirittura rispetto alla verità del Vangelo, io dissi a

Cefa in presenza di tutti: se tu, che sei Giudeo, vivi è manifesto perché il giusto vivrà per fede. **12** Ma alla Gentile e non alla giudaica, come mai costringi la legge non si basa sulla fede; anzi essa dice: Chi i Gentili a giudaizzare? **15** Noi che siam Giudei di avrà messe in pratica queste cose, vivrà per via nascita e non peccatori di fra i Gentili, **16** avendo pur di esse. **13** Cristo ci ha riscattati dalla maledizione nondimeno riconosciuto che l'uomo non è giustificato della legge, essendo divenuto maledizione per noi per le opere della legge ma lo è soltanto per mezzo (poiché sta scritto: Maledetto chiunque è appeso al della fede in Cristo Gesù, abbiamo anche noi creduto legno), **14** affinché la benedizione d'Abraomo venisse in Cristo Gesù affin d'esser giustificati per la fede in sui Gentili in Cristo Gesù, affinché ricevessimo, per Cristo e non per le opere della legge, poiché per le mezzo della fede, lo Spirito promesso. **15** Fratelli, io opere della legge nessuna carne sarà giustificata. **17** parlo secondo le usanze degli uomini: Un patto che Ma se nel cercare d'esser giustificati in Cristo, siamo sia stato validamente concluso, sia pur soltanto un anche noi trovati peccatori, Cristo è Egli un ministro patto d'uomo, nessuno l'annulla o vi aggiunge alcun di peccato? Così non sia. **18** Perché se io riedifico che. **16** Or le promesse furono fatte ad Abramo e le cose che ho distrutte, mi dimostro trasgressore. alla sua progenie. Non dice: "E alla progenie", come **19** Poiché per mezzo della legge io sono morto alla se si trattasse di molte; ma come parlando di una legge per vivere a Dio. **20** Sono stato crocifisso con sola, dice: "E alla tua progenie", ch'è Cristo. **17** Or Cristo, e non son più io che vivo, ma è Cristo che io dico: Un patto già prima debitamente stabilito da vive in me; e la vita che vivo ora nella carne, la vivo Dio, la legge, che venne quattrocento trent'anni dopo, nella fede nel Figliuol di Dio il quale m'ha amato, e ha dato se stesso per me. **21** Io non annullo la grazia di Dio; perché se la giustizia si ottiene per mezzo della legge, Cristo è dunque morto inutilmente.

3 O Galati insensati, chi v'ha ammaliati, voi, dinanzi agli occhi dei quali Gesù Cristo crocifisso è stato ritratto al vivo? **2** Questo soltanto desidero sapere da voi: avete voi ricevuto lo Spirito per la via delle opere della legge o per la predicazione della fede? **3** Siete voi così insensati? Dopo aver cominciato con lo Spirito, volete ora raggiungere la perfezione con la carne? **4** Avete voi sofferto tante cose invano? se pure è proprio invano. **5** Colui dunque che vi somministra lo Spirito ed opera fra voi dei miracoli, lo fa Egli per la via delle opere della legge o per la predicazione della fede? **6** Siccome Abramo credette a Dio e ciò gli fu messo in conto di giustizia, **7** riconoscete anche voi che coloro i quali hanno la fede, son figliuoli d'Abraomo. **8** E la Scrittura, prevedendo che Dio giustificherebbe i Gentili per la fede, preannunziò ad Abramo questa buona novella: In te saranno benedette tutte le genti. **9** Talché coloro che hanno la fede, sono benedetti col credente Abramo. **10** Poiché tutti coloro che si basano sulle opere della legge sono sotto maledizione; perché è scritto: Maledetto chiunque non persevera in tutte le cose scritte nel libro della legge per metterle in pratica! **11** Or che nessuno sia giustificato per la legge dinanzi a Dio, è manifesto perché il giusto vivrà per fede. **12** Ma alla Gentile e non alla giudaica, come mai costringi la legge non si basa sulla fede; anzi essa dice: Chi i Gentili a giudaizzare? **15** Noi che siam Giudei di avrà messe in pratica queste cose, vivrà per via nascita e non peccatori di fra i Gentili, **16** avendo pur di esse. **13** Cristo ci ha riscattati dalla maledizione nondimeno riconosciuto che l'uomo non è giustificato della legge, essendo divenuto maledizione per noi per le opere della legge ma lo è soltanto per mezzo (poiché sta scritto: Maledetto chiunque è appeso al della fede in Cristo Gesù, abbiamo anche noi creduto legno), **14** affinché la benedizione d'Abraomo venisse in Cristo Gesù affin d'esser giustificati per la fede in sui Gentili in Cristo Gesù, affinché ricevessimo, per Cristo e non per le opere della legge, poiché per le mezzo della fede, lo Spirito promesso. **15** Fratelli, io opere della legge nessuna carne sarà giustificata. **17** parlo secondo le usanze degli uomini: Un patto che Ma se nel cercare d'esser giustificati in Cristo, siamo sia stato validamente concluso, sia pur soltanto un anche noi trovati peccatori, Cristo è Egli un ministro patto d'uomo, nessuno l'annulla o vi aggiunge alcun di peccato? Così non sia. **18** Perché se io riedifico che. **16** Or le promesse furono fatte ad Abramo e le cose che ho distrutte, mi dimostro trasgressore. alla sua progenie. Non dice: "E alla progenie", come **19** Poiché per mezzo della legge io sono morto alla se si trattasse di molte; ma come parlando di una legge per vivere a Dio. **20** Sono stato crocifisso con sola, dice: "E alla tua progenie", ch'è Cristo. **17** Or Cristo, e non son più io che vivo, ma è Cristo che io dico: Un patto già prima debitamente stabilito da vive in me; e la vita che vivo ora nella carne, la vivo Dio, la legge, che venne quattrocento trent'anni dopo, nella fede nel Figliuol di Dio il quale m'ha amato, e ha dato se stesso per me. **21** Io non annullo la grazia di Dio; perché se la giustizia si ottiene per mezzo della legge, Cristo è dunque morto inutilmente.

3 O Galati insensati, chi v'ha ammaliati, voi, dinanzi agli occhi dei quali Gesù Cristo crocifisso è stato ritratto al vivo? **2** Questo soltanto desidero sapere da voi: avete voi ricevuto lo Spirito per la via delle opere della legge o per la predicazione della fede? **3** Siete voi così insensati? Dopo aver cominciato con lo Spirito, volete ora raggiungere la perfezione con la carne? **4** Avete voi sofferto tante cose invano? se pure è proprio invano. **5** Colui dunque che vi somministra lo Spirito ed opera fra voi dei miracoli, lo fa Egli per la via delle opere della legge o per la predicazione della fede? **6** Siccome Abramo credette a Dio e ciò gli fu messo in conto di giustizia, **7** riconoscete anche voi che coloro i quali hanno la fede, son figliuoli d'Abraomo. **8** E la Scrittura, prevedendo che Dio giustificherebbe i Gentili per la fede, preannunziò ad Abramo questa buona novella: In te saranno benedette tutte le genti. **9** Talché coloro che hanno la fede, sono benedetti col credente Abramo. **10** Poiché tutti coloro che si basano sulle opere della legge sono sotto maledizione; perché è scritto: Maledetto chiunque non persevera in tutte le cose scritte nel libro della legge per metterle in pratica! **11** Or che nessuno sia giustificato per la legge dinanzi a Dio, non lo invalida in guisa da annullare la promessa. **18** Perché, se l'eredità viene dalla legge, essa non viene più dalla promessa; ora ad Abramo Dio l'ha donata per via di promessa. **19** Che cos'è dunque la legge? Essa fu aggiunta a motivo delle trasgressioni, finché venisse la progenie alla quale era stata fatta la promessa; e fu promulgata per mezzo d'angeli, per mano d'un mediatore. **20** Ora, un mediatore non è mediatore d'uno solo; Dio, invece, è uno solo. **21** La legge è essa dunque contraria alle promesse di Dio? Così non sia; perché se fosse stata data una legge capace di produrre la vita, allora sì, la giustizia sarebbe venuta dalla legge; **22** ma la Scrittura ha rinchiuso ogni cosa sotto peccato, affinché i beni promessi alla fede in Gesù Cristo fossero dati ai credenti. **23** Ma prima che venisse la fede eravamo tenuti rinchiusi in custodia sotto la legge, in attesa della fede che doveva esser rivelata. **24** Talché la legge è stata il nostro pedagogo per condurci a Cristo, affinché fossimo giustificati per fede. **25** Ma ora che la fede è venuta, noi non siamo più sotto pedagogo; **26** perché siete tutti figliuoli di Dio, per la fede in Cristo Gesù. **27** Poiché voi tutti che siete stati battezzati in Cristo vi siete rivestiti di Cristo. **28** Non c'è qui né Giudeo né Greco; non c'è né schiavo né libero; non c'è né maschio né femmina; poiché voi tutti siete uno in Cristo Gesù. **29** E se siete di Cristo, siete dunque progenie d'Abraomo; eredi, secondo la promessa.

4 Or io dico: Fin tanto che l'erede è fanciullo, non dalla libera nacque in virtù della promessa. **24** Le differisce in nulla dal servo, benché sia padrone quali cose hanno un senso allegorico; poiché queste di tutto; **2** ma è sotto tutori e curatori fino al tempo donne sono due patti, l'uno, del monte Sinai, genera prestabilito dal padre. **3** Così anche noi, quando per la schiavitù, ed è Agar. **25** Infatti Agar è il monte eravamo fanciulli, eravamo tenuti in servitù sotto Sinai in Arabia, e corrisponde alla Gerusalemme del gli elementi del mondo; **4** ma quando giunse la tempo presente, la quale è schiava coi suoi figliuoli. pienezza de' tempi, Iddio mandò il suo Figliuolo, nato **26** Ma la Gerusalemme di sopra è libera, ed essa è di donna, nato sotto la legge, **5** per riscattare quelli nostra madre. **27** Poich'egli è scritto: Rallegrati, o che erano sotto la legge, affinché noi ricevessimo sterile che non partorivi! Prorompi in grida, tu che l'adozione di figliuoli. **6** E perché siete figliuoli, Dio ha non avevi sentito doglie di parto! Poiché i figliuoli mandato lo Spirito del suo Figliuolo nei nostri cuori, dell'abbandonata saranno più numerosi di quelli di che grida: Abba, Padre. **7** Talché tu non sei più servo, colei che aveva il marito. **28** Ora voi, fratelli, siete ma figliuolo; e se sei figliuolo, sei anche erede per figliuoli della promessa alla maniera d'Isacco. **29** grazia di Dio. **8** In quel tempo, è vero, non avendo Ma come allora colui ch'era nato secondo la carne conoscenza di Dio, voi avete servito a quelli che per perseguitava il nato secondo lo Spirito, così succede natura non sono dèi; **9** ma ora che avete conosciuto anche ora. **30** Ma che dice la Scrittura? Caccia via Dio, o piuttosto che siete stati conosciuti da Dio, la schiava e il suo figliuolo; perché il figliuolo della come mai vi rivolgete di nuovo ai deboli e poveri schiava non sarà erede col figliuolo della libera. **31** elementi, ai quali volete di bel nuovo ricominciare a Perciò, fratelli, noi non siamo figliuoli della schiava, servire? **10** Voi osservate giorni e mesi e stagioni ma della libera.
ed anni. **11** Io temo, quanto a voi, d'essermi invano affaticato per voi. **12** Siate come son io, fratelli, ve ne prego, perché anch'io sono come voi. **13** Voi non mi faceste alcun torto; anzi sapete bene che fu a motivo di una infermità della carne che vi evangelizzai la prima volta; **14** e quella mia infermità corporale che era per voi una prova, voi non la sprezzaste né l'aveste a schifo; al contrario, mi accoglieste come un angelo di Dio, come Cristo Gesù stesso. **15** Dove son dunque le vostre proteste di gioia? Poiché io vi rendo questa testimonianza: che, se fosse stato possibile, vi sareste cavati gli occhi e me li avreste dati. **16** Son io dunque divenuto vostro nemico dicendovi la verità? **17** Costoro son zelanti di voi, ma non per fini onesti; anzi vi vogliono staccare da noi perché il vostro zelo si volga a loro. **18** Or è una bella cosa essere oggetto dello zelo altri nel bene, in ogni tempo, e non solo quando son presente fra voi. **19** Figliuioletti miei, per i quali io son di nuovo in doglie finché Cristo sia formato in voi, **20** oh come vorrei essere ora presente fra voi e cambiar tono perché son perplesso riguardo a voi! **21** Ditemi: Voi che volete esser sotto la legge, non ascoltate voi la legge? **22** Poiché sta scritto che Abramo ebbe due figliuoli: uno dalla schiava, e uno dalla donna libera; **23** ma quello dalla schiava nacque secondo la carne; mentre quello

5 Cristo ci ha affrancati perché fossimo liberi; state dunque saldi, e non vi lasciate di nuovo porre sotto il giogo della schiavitù! **2** Ecco, io, Paolo, vi dichiaro che, se vi fate circoncidere, Cristo non vi gioverà nulla. **3** E da capo protesto ad ogni uomo che si fa circoncidere, ch'egli è obbligato ad osservare tutta quanta la legge. **4** Voi che volete esser giustificati per la legge, avete rinunziato a Cristo; siete scaduti dalla grazia. **5** Poiché, quanto a noi, è in ispirito, per fede, che aspettiamo la speranza della giustizia. **6** Infatti, in Cristo Gesù, né la circoncisione né l'incirconcisione hanno valore alcuno; quel che vale è la fede operante per mezzo dell'amore. **7** Voi correivate bene; chi vi ha fermati perché non ubbidiate alla verità? **8** Una tal persuasione non viene da Colui che vi chiama. **9** Un po' di lievito fa lievitare tutta la pasta. **10** Riguardo a voi, io ho questa fiducia nel Signore, che non la penserete diversamente; ma colui che vi conturba ne porterà la pena, chiunque egli sia. **11** Quanto a me, fratelli, s'io predico ancora la circoncisione, perché sono ancora perseguitato? Lo scandalo della croce sarebbe allora tolto via. **12** Si facessero pur anche evitare quelli che vi mettono sottosopra! **13** Perché, fratelli, voi siete stati chiamati a libertà; soltanto non fate della libertà un'occasione alla carne, ma per mezzo dell'amore servite gli uni agli altri;

14 poiché tutta la legge è adempiuta in quest'unica Guardate con che grosso carattere v'ho scritto, di mia parola: Ama il tuo prossimo come te stesso. 15 Ma propria mano. 12 Tutti coloro che vogliono far bella se vi mordete e divorate gli uni gli altri, guardate figura nella carne, vi costringono a farvi circondare, di non esser consumati gli uni dagli altri. 16 Or io e ciò al solo fine di non esser perseguitati per la croce dico: Camminate per lo Spirito e non adempirete i di Cristo. 13 Poiché neppur quelli stessi che son desideri della carne. 17 Perché la carne ha desideri circoncisi, osservano la legge; ma vogliono che siate contrari allo Spirito, e lo Spirito ha desideri contrari circoncisi per potersi gloriare della vostra carne. 14 alla carne; sono cose opposte fra loro; in guisa Ma quanto a me, non sia mai ch'io mi glori d'altro che che non potete fare quel che vorreste. 18 Ma se della croce del Signor nostro Gesù Cristo, mediante siete condotti dallo Spirito, voi non siete sotto la la quale il mondo, per me, è stato crocifisso, e io legge. 19 Or le opere della carne sono manifeste, sono stato crocifisso per il mondo. 15 Poiché tanto la e sono: fornicazione, impurità, dissolutezza, 20 circoncisione che l'incirconcisione non son nulla; quel idolatria, stregoneria, inimicizie, discordia, gelosia, che importa è l'essere una nuova creatura. 16 E su ire, contese, divisioni, 21 sètte, invidie, ubriachezze, quanti cammineranno secondo questa regola siano gozzoviglie, e altre simili cose; circa le quali vi pace e misericordia, e così siano sull'Israele di Dio. prevengo, come anche v'ho già prevenuti, che quelli 17 Da ora in poi nessuno mi dia molestia, perché io che fanno tali cose non erederanno il regno di Dio. porto nel mio corpo le stimmate di Gesù. 18 La grazia 22 Il frutto dello Spirito, invece, è amore, allegrezza, del Signor nostro Gesù Cristo sia col vostro spirito, pace, longanimità, benignità, bontà, fedeltà, dolcezza, fratelli. Amen.

temperanza; 23 contro tali cose non c'è legge. 24
E quelli che son di Cristo hanno crocifisso la carne
con le sue passioni e le sue concupiscenze. 25 Se
viviamo per lo Spirito, camminiamo altresì per lo
Spirito. 26 Non siamo vanagloriosi, provocandoci e
invidiandoci gli uni gli altri.

6 Fratelli, quand'anche uno sia stato colto in qualche fallo, voi, che siete spirituali, rialzatelo con spirito di mansuetudine. E bada bene a te stesso, che talora anche tu non sii tentato. 2 Portate i pesi gli uni degli altri, e così adempirete la legge di Cristo. 3 Poiché se alcuno si stima esser qualcosa pur non essendo nulla, egli inganna se stesso. 4 Ciascuno esamini invece l'opera propria; e allora avrà motivo di gloriarci rispetto a se stesso soltanto, e non rispetto ad altri. 5 Poiché ciascuno porterà il suo proprio carico. 6 Colui che viene ammaestrato nella Parola faccia parte di tutti i suoi beni a chi l'ammaestra. 7 Non v'ingannate; non si può beffarsi di Dio; poiché quello che l'uomo avrà seminato, quello pure mieterà. 8 Perché chi semina per la propria carne, mieterà dalla carne corruzione; ma chi semina per lo Spirito, mieterà dallo Spirito vita eterna. (*aiōnios g166*) 9 E non ci scoraggiamo nel far il bene; perché, se non ci stanchiamo, mieteremo a suo tempo. 10 Così dunque, secondo che ne abbiamo l'opportunità, facciam del bene a tutti; ma specialmente a quei della famiglia dei credenti. 11

Efesini

1 Paolo, apostolo di Cristo Gesù per volontà di Dio, ai santi che sono in Efeso ed ai fedeli in Cristo Gesù. **2** Grazia a voi e pace da Dio, Padre nostro, e dal Signor Gesù Cristo. **3** Benedetto sia l'Iddio e Padre del nostro Signor Gesù Cristo, il quale ci ha benedetti d'ogni benedizione spirituale ne' luoghi celesti in Cristo, **4** siccome in lui ci ha eletti, prima della fondazione del mondo, affinché fossimo santi ed irrepreensibili dinanzi a lui nell'amore, **5** avendoci predestinati ad essere adottati, per mezzo di Gesù Cristo, come suoi figliuoli, secondo il beneplacito della sua volontà: **6** a lode della gloria della sua grazia, la quale Egli ci ha largita nell'amato suo. **7** Poiché in Lui noi abbiamo la redenzione mediante il suo sangue, la remissione de' peccati, secondo le ricchezze della sua grazia; **8** della quale Egli è stato abbondante in verso noi, dandoci ogni sorta di sapienza e di intelligenza, **9** col farci conoscere il mistero della sua volontà, giusta il disegno benevolo ch'Egli aveva già prima in se stesso formato, **10** per tradurlo in atto nella pienezza dei tempi, e che consiste nel raccogliere sotto un sol capo, in Cristo, tutte le cose: tanto quelle che son nei cieli, quanto quelle che son sopra la terra. **11** In lui, dico, nel quale siamo pur stati fatti eredi, a ciò predestinati conforme al proposito di Colui che opera tutte le cose secondo il consiglio della propria volontà, **12** affinché fossimo a lode della sua gloria, noi, che per i primi abbiamo sperato in Cristo. **13** In lui voi pure, dopo avere udito la parola della verità, l'evangelo della vostra salvazione, in lui avendo creduto, avete ricevuto il suggello dello Spirito Santo che era stato promesso, **14** il quale è pegno della nostra eredità fino alla piena redenzione di quelli che Dio s'è acquistati, a lode della sua gloria. **15** Perciò anch'io, avendo udito parlare della fede vostra nel Signor Gesù e del vostro amore per tutti i santi, **16** non resto mai dal render grazie per voi, facendo di voi menzione nelle mie orazioni, **17** affinché l'Iddio del Signor nostro Gesù Cristo, il Padre della gloria, vi dia uno spirto di sapienza e di rivelazione per la piena conoscenza di lui, **18** ed illumini gli occhi del vostro cuore, affinché sappiate a quale speranza Egli v'abbia chiamati, qual sia la ricchezza della gloria della sua eredità nei santi, **19** e qual sia verso noi che

crediamo, l'immensità della sua potenza. **20** La qual potente efficacia della sua forza Egli ha spiegata in Cristo, quando lo risuscitò dai morti e lo fece sedere alla propria destra ne' luoghi celesti, **21** al di sopra di ogni principato e autorità e potestà e signoria, e d'ogni altro nome che si nomina non solo in questo mondo, ma anche in quello a venire. (*aiōn g165*) **22** Ogni cosa Ei gli ha posta sotto ai piedi, e l'ha dato per capo supremo alla Chiesa, **23** che è il corpo di lui, il compimento di colui che porta a compimento ogni cosa in tutti.

2 E voi pure ha vivificati, voi ch'eravate morti ne' vostri falli e ne' vostri peccati, **2** ai quali un tempo vi abbandonaste seguendo l'andazzo di questo mondo, seguendo il principe della potestà dell'aria, di quello spirto che opera al presente negli uomini ribelli; (*aiōn g165*) **3** nel numero dei quali noi tutti pure, immersi nelle nostre concupiscenze carnali, siamo vissuti altra volta ubbidendo alle voglie della carne e dei pensieri, ed eravamo per natura figliuoli d'ira, come gli altri. **4** Ma Dio, che è ricco in misericordia, per il grande amore del quale ci ha amati, **5** anche quand'eravamo morti nei falli, ci ha vivificati con Cristo (egli è per grazia che siete stati salvati), **6** e ci ha risuscitati con lui e con lui ci ha fatti sedere ne' luoghi celesti in Cristo Gesù, **7** per mostrare nelle età a venire l'immensa ricchezza della sua grazia, nella benignità ch'Egli ha avuta per noi in Cristo Gesù. (*aiōn g165*) **8** Poiché gli è per grazia che voi siete stati salvati, mediante la fede; e ciò non vien da voi; è il dono di Dio. **9** Non è in virtù d'opere, affinché niuno si glori; **10** perché noi siamo fattura di lui, essendo stati creati in Cristo Gesù per le buone opere, le quali Iddio ha innanzi preparate affinché le pratichiamo. **11** Perciò, ricordatevi che un tempo voi, Gentili di nascita, chiamati i non circoncisi da quelli che si dicono i circoncisi, perché tali sono nella carne per mano d'uomo, voi, dico, ricordatevi che **12** in quel tempo eravate senza Cristo, esclusi dalla cittadinanza d'Israele ed estranei ai patti della promessa, non avendo speranza, ed essendo senza Dio nel mondo. **13** Ma ora, in Cristo Gesù, voi che già eravate lontani, siete stati avvicinati mediante il sangue di Cristo. **14** Poiché è lui ch'è la nostra pace; lui che dei due popoli ne ha fatto un solo ed ha abbattuto il muro di separazione **15** con l'abolire nella sua carne la causa dell'inimicizia, la legge fatta di

comandamenti in forma di precetti, affin di creare in ad effetto nel nostro Signore, Cristo Gesù; (aiōn g165) se stesso dei due un solo uomo nuovo, facendo la 12 nel quale abbiamo la libertà d'accostarci a Dio, con pace; 16 ed affin di riconciliarli ambedue in un corpo piena fiducia, mediante la fede in lui. 13 Perciò io vi unico con Dio, mediante la sua croce, sulla quale chieggio che non veniate meno nell'animo a motivo fece morire l'inimicizia loro. 17 E con la sua venuta delle tribolazioni ch'io patisco per voi, poiché esse ha annunziato la buona novella della pace a voi che sono la vostra gloria). 14 ...Per questa cagione, dico, eravate lontani, e della pace a quelli che eran vicini. io piego le ginocchia dinanzi al Padre, 15 dal quale 18 Poiché per mezzo di lui e gli uni e gli altri abbiamo ogni famiglia ne' cieli e sulla terra prende nome, accesso al Padre in un medesimo Spirito. 19 Voi 16 perch'Egli vi dia, secondo le ricchezze della sua dunque non siete più né forestieri né avventizi; ma gloria, d'esser potentemente fortificati mediante lo siete concittadini dei santi e membri della famiglia di Spirito suo, nell'uomo interiore, 17 e faccia sì che Dio, 20 essendo stati edificati sul fondamento degli apostoli e de' profeti, essendo Cristo Gesù stesso la pietra angolare, 21 sulla quale l'edificio intero, ben collegato insieme, si va innalzando per essere un tempio santo nel Signore. 22 Ed in lui voi pure entrate a far parte dell'edificio, che ha da servire di dimora a Dio per lo Spirito.

3 Per questa cagione io, Paolo, il carcerato di

Cristo Gesù per voi, o Gentili... 2 (Poiché senza dubbio avete udito di quale grazia Iddio m'abbia fatto dispensatore per voi; 3 come per rivelazione mi sia stato fatto conoscere il mistero, di cui più sopra vi ho scritto in poche parole; 4 le quali leggendo, potete capire la intelligenza che io ho del mistero di Cristo. 5 Il quale mistero, nelle altre età, non fu dato a conoscere ai figliuoli degli uomini nel modo che ora, per mezzo dello Spirito, è stato rivelato ai santi apostoli e profeti di Lui; 6 vale a dire, che i Gentili sono eredi con noi, membra con noi d'un medesimo corpo e con noi partecipi della promessa fatta in Cristo Gesù mediante l'Evangelo, 7 del quale io sono stato fatto ministro, in virtù del dono della grazia di Dio largitami secondo la virtù della sua potenza. 8 A me, dico, che son da meno del minimo di tutti i santi, è stata data questa grazia di recare ai Gentili il buon annunzio delle non investigabili ricchezze di Cristo, 9 e di manifestare a tutti quale sia il piano seguito da Dio riguardo al mistero che è stato fin dalle più remote età nascosto in Dio, il creatore di tutte le cose, (aiōn g165) 10 affinché nel tempo presente, ai principati ed alle potestà, ne' luoghi celesti, sia data a conoscere, per mezzo della Chiesa, la infinitamente varia sapienza di Dio, conforme al proponimento eterno ch'Egli ha mandato

Colui che può, mediante la potenza che opera in noi, fare infinitamente al di là di quel che domandiamo o pensiamo, 21 a Lui sia la gloria nella Chiesa e in Cristo Gesù, per tutte le età, ne' secoli de' secoli. Amen. (aiōn g165)

4 lo dunque, il carcerato nel Signore, vi esorto a

condurvi in modo degno della vocazione che vi è stata rivolta, 2 con ogni umiltà e mansuetudine, con longanimità, sopportandovi gli uni gli altri con amore, 3 studiandovi di conservare l'unità dello Spirito col solo Signore, una sola fede, un solo battesimo, 4 V'è un corpo unico ed un unico Spirito, come pure siete stati chiamati ad un'unica speranza, quella della vostra vocazione. 5 V'è un solo Dio unico e Padre di tutti, che è sopra tutti, fra tutti ed in tutti. 7 Ma a ciascun di noi la grazia è stata data secondo la misura del dono largito da Cristo. 8 Egli è per questo che è detto: Salito in alto, egli ha menato in cattività un gran numero di prigionieri ed ha fatto dei doni agli uomini. 9 Or questo è salito che cosa vuol dire se non che egli era anche disceso nelle parti più basse della terra? 10 Colui che è disceso, è lo stesso che è salito al di sopra di tutti i cieli, affinché riempisse ogni cosa. 11 Ed è lui che ha dato gli uni, come apostoli; gli altri, come profeti; gli altri, come evangelisti; gli altri, come pastori e dottori, 12 per il perfezionamento dei santi, per

l'opera del ministerio, per la edificazione del corpo misericordiosi, perdonandovi a vicenda, come anche di Cristo, **13** finché tutti siamo arrivati all'unità della Dio vi ha perdonati in Cristo.

5 Siate dunque imitatori di Dio, come figliuoli suoi diletti; **2** camminate nell'amore come anche Cristo vi ha amati e ha dato se stesso per noi in offerta e sacrificio a Dio, qual profumo d'odor soave. **3** Ma come si conviene a dei santi, né fornicazione, né alcuna impurità, né avarizia, sia neppur nominata fra voi; **4** né disonestà, né buffonerie, né facezie scurrili, che son cose sconvenienti; ma piuttosto, rendimento di grazie. **5** Poiché voi sapete molto bene che niun fornicatore o impuro, o avaro (che è un idolatra), ha eredità nel regno di Cristo e di Dio. **6** Niuno vi seduca con vani ragionamenti; poiché è per queste cose che l'ira di Dio viene sugli uomini ribelli. **7** Non siate dunque loro compagni; **8** perché già eravate tenebre, ma ora siete luce nel Signore. Conducetevi come figliuoli di luce **9** (poiché il frutto della luce consiste in tutto ciò che è bontà e giustizia e verità), **10** esaminando che cosa sia accetto al Signore. **11** E non partecipate alle opere infruttuose delle tenebre; anzi, piuttosto riprendetele; **12** poiché egli è disonesto pur di dire le cose che si fanno da costoro in occulto. **13** Ma tutte le cose, quando sono riprese dalla luce, diventano manifeste; poiché tutto ciò che è manifesto, è luce. **14** Perciò dice: Risvegliati, o tu che dormi, e risorgi da' morti, e Cristo t'inonderà di luce. **15** Guardate dunque con diligenza come vi conducete; non da stolti, ma da savi; **16** approfittando delle occasioni, perché i giorni sono malvagi. **17** Perciò non siate disavveduti, ma intendete bene quale sia la volontà del Signore. **18** E non vinebriatevi di vino; esso porta alla dissolutezza; ma siate ripieni dello Spirito, **19** parlandovi con salmi ed inni e canzoni spirituali, cantando e salmeggiando col cuor vostro al Signore; **20** rendendo del continuo grazie d'ogni cosa a Dio e Padre, nel nome del Signor nostro Gesù Cristo; **21** sottoponendovi gli uni agli altri nel timore di Cristo. **22** Mogli, siate soggette ai vostri mariti, come al Signore; **23** poiché il marito è capo della moglie, come anche Cristo è capo della Chiesa, egli, che è il Salvatore del corpo. **24** Ma come la Chiesa è soggetta a Cristo, così debbono anche le mogli esser soggette a' loro mariti in ogni cosa. **25** Mariti, amate le vostre mogli, come anche Cristo ha amato la Chiesa e ha dato se stesso per lei, **26** affin di santificarla, dopo averla purificata

col lavacro dell'acqua mediante la Parola, **27** affin di cintura dei fianchi, essendovi rivestiti della corazza far egli stesso comparire dinanzi a sé questa Chiesa, della giustizia **15** e calzati i piedi della prontezza che gloriosa, senza macchia, senza ruga o cosa alcuna dà l'Evangelo della pace; **16** prendendo oltre a tutto simile, ma santa ed irreprensibile. **28** Allo stesso ciò lo scudo della fede, col quale potrete spegnere modo anche i mariti debbono amare le loro mogli, tutti i dardi infocati del maligno. **17** Prendete anche come i loro propri corpi. Chi ama sua moglie ama l'elmo della salvezza e la spada dello Spirito, che se stesso. **29** Poiché niuno ebbe mai in odio la sua è la Parola di Dio; **18** orando in ogni tempo, per lo carne; anzi la nutre e la cura teneramente, come Spirito, con ogni sorta di preghiere e di supplicazioni; anche Cristo fa per la Chiesa, **30** poiché noi siamo ed a questo vegliando con ogni perseveranza e membra del suo corpo. **31** Perciò l'uomo lascerà supplicazione per tutti i santi, **19** ed anche per me, suo padre e sua madre e s'unirà a sua moglie, e i accioccché mi sia dato di parlare apertamente per far due diverranno una stessa carne. **32** Questo mistero conoscere con franchezza il mistero dell'Evangelo, **20** è grande; dico questo, riguardo a Cristo ed alla per il quale io sono ambasciatore in catena; affinché Chiesa. **33** Ma d'altronde, anche fra voi, ciascuno io l'annunzi francamente, come convien ch'io ne parli. individualmente così ami sua moglie, come ama se **21** Or acciocché anche voi sappiate lo stato mio e stesso; e altresì la moglie rispetti il marito.

6 Figliuoli, ubbidite nel Signore ai vostri genitori, poiché ciò è giusto. **2** Onora tuo padre e tua madre (è questo il primo comandamento con promessa) **3** affinché ti sia bene e tu abbia lunga vita sulla terra. **4** E voi, padri, non provocate ad ira i vostri figliuoli, ma allevateli in disciplina e in ammonizione del Signore. **5** Servi, ubbidite ai vostri signori secondo la carne, con timore e tremore, nella semplicità del cuor vostro, come a Cristo, **6** non servendo all'occhio come per piacere agli uomini, ma, come servi di Cristo, facendo il voler di Dio d'animo; **7** servendo con benevolenza, come se serviste il Signore e non gli uomini; **8** sapendo che ognuno, quand'abbia fatto qualche bene, ne riceverà la retribuzione dal Signore, servo o libero che sia. **9** E voi, signori, fate altrettanto rispetto a loro; astenendovi dalle minacce, sapendo che il Signor vostro e loro è nel cielo, e che dinanzi a lui non v'è riguardo a qualità di persone. **10** Del rimanente, fortificatevi nel Signore e nella forza della sua possanza. **11** Rivestitevi della completa armatura di Dio, onde possiate star saldi contro le insidie del diavolo; **12** poiché il combattimento nostro non è contro sangue e carne, ma contro i principati, contro le potestà, contro i dominatori di questo mondo di tenebre, contro le forze spirituali della malvagità, che sono ne' luoghi celesti. (aiōn g165) **13** Perciò, prendete la completa armatura di Dio, affinché possiate resistere nel giorno malvagio, e dopo aver compiuto tutto il dover vostro, restare in piede. **14** State dunque saldi, avendo presa la verità a

del Signore, vi farà saper tutto. **22** Ve l'ho mandato apposta affinché abbiate conoscenza dello stato nostro ed ei consoli i vostri cuori. **23** Pace a' fratelli e amore con fede, da Dio Padre e dal Signor Gesù Cristo. **24** La grazia sia con tutti quelli che amano il Signor nostro Gesù Cristo con purità incorrotta.

Filippi

1 Paolo e Timoteo, servitori di Cristo Gesù, a tutti i santi in Cristo Gesù che sono in Filippi, coi vescovi e coi diaconi, **2** grazia a voi e pace da Dio nostro Padre e dal Signor Gesù Cristo. **3** Io rendo grazie all'Iddio mio di tutto il ricordo che ho di voi; **4** e sempre, in ogni mia preghiera, prego per voi tutti con allegrezza **5** a cagion della vostra partecipazione al progresso del Vangelo, dal primo giorno fino ad ora; **6** avendo fiducia in questo: che Colui che ha cominciato in voi un'opera buona, la condurrà a compimento fino al giorno di Cristo Gesù. **7** Ed è ben giusto ch'io senta così di tutti voi; perché io vi ho nel cuore, voi tutti che, tanto nelle mie catene quanto nella difesa e nella conferma del Vangelo, siete partecipi con me della grazia. **8** Poiché Iddio mi è testimone com'io sospiri per voi tutti con affetto sviscerato in Cristo Gesù. **9** E la mia preghiera è che il vostro amore sempre più abbondi in conoscenza e in ogni discernimento, **10** onde possiate distinguere fra il bene ed il male, affinché siate sinceri e irreprendibili per il giorno di Cristo, **11** ripieni di frutti di giustizia che si hanno per mezzo di Gesù Cristo, a gloria e lode di Dio. **12** Or, fratelli, io voglio che sappiate che le cose mie son riuscite piuttosto al progresso del Vangelo; **13** tanto che a tutta la guardia pretoriana e a tutti gli altri è divenuto notorio che io sono in catene per Cristo; **14** e la maggior parte de' fratelli nel Signore, incoraggiati dai miei legami, hanno preso vie maggiore ardire nell'annunziare senza paura la Parola di Dio. **15** Vero è che alcuni predicano Cristo anche per invidia e per contenzione; ma ce ne sono anche altri che lo predicano di buon animo. **16** Questi lo fanno per amore, sapendo che sono incaricato della difesa del Vangelo; **17** ma quelli annunziano Cristo con spirito di parte, non sinceramente, credendo cagionarmi afflizione nelle mie catene. **18** Che importa? Comunque sia, o per pretesto o in sincerità, Cristo è annunziato; e io di questo mi rallegra, e mi rallegrerò ancora, **19** perché so che ciò tornerà a mia salvezza, mediante le vostre supplicazioni e l'assistenza dello Spirito di Gesù Cristo, **20** secondo la mia viva aspettazione e la mia speranza di non essere svergognato in cosa alcuna; ma che con ogni franchezza, ora come sempre Cristo

sarà magnificato nel mio corpo, sia con la vita, sia con la morte. **21** Poiché per me il vivere è Cristo, e il morire guadagno. **22** Ma se il continuare a vivere nella carne rechi frutto all'opera mia e quel ch'io debba preferire, non saprei dire. **23** Io sono stretto dai due lati: ho desiderio di partire e d'esser con Cristo, perché è cosa di gran lunga migliore; **24** ma il mio rimanere nella carne è più necessario per voi. **25** Ed ho questa ferma fiducia ch'io rimarrò e dimorerò con tutti voi per il vostro progresso e per la gioia della vostra fede; **26** onde il vostro gloriarvi abbondi in Cristo Gesù a motivo di me, per la mia presenza di nuovo in mezzo a voi. **27** Soltanto, conducetevi in modo degno del Vangelo di Cristo, affinché, o che io venga a vedervi o che sia assente, oda di voi che state fermi in uno stesso spirito, combattendo assieme di un medesimo animo per la fede del Vangelo, **28** e non essendo per nulla spaventati dagli avversari: il che per loro è una prova evidente di perdizione; ma per voi, di salvezza; e ciò da parte di Dio. **29** Poiché a voi è stato dato, rispetto a Cristo, non soltanto di credere in lui, ma anche di soffrire per lui, **30** sostenendo voi la stessa lotta che mi avete veduto sostenere, e nella quale ora udite ch'io mi trovo.

2 Se dunque v'è qualche consolazione in Cristo, se v'è qualche conforto d'amore, se v'è qualche comunione di Spirito, se v'è qualche tenerezza d'affetto e qualche compassione, **2** rendente perfetta la mia allegrezza, avendo un medesimo sentimento, un medesimo amore, essendo d'un animo, di un unico sentire; **3** non facendo nulla per spirito di parte o per vanagloria, ma ciascun di voi, con umiltà, stimando altri da più di se stesso, **4** avendo ciascun di voi riguardo non alle cose proprie, ma anche a quelle degli altri. **5** Abbiate in voi lo stesso sentimento che è stato in Cristo Gesù; **6** il quale, essendo in forma di Dio non riputò rapina l'essere uguale a Dio, **7** ma annichili se stesso, prendendo forma di servo e divenendo simile agli uomini; **8** ed essendo trovato nell'esteriore come un uomo, abbassò se stesso, facendosi ubbidiente fino alla morte, e alla morte della croce. **9** Ed è perciò che Dio lo ha sovrannamente innalzato e gli ha dato il nome che è al di sopra d'ogni nome, **10** affinché nel nome di Gesù si pieghi ogni ginocchio nei cieli, sulla terra e sotto la terra, **11** e ogni lingua confessi che Gesù

Cristo è il Signore, alla gloria di Dio Padre. 12 Così, guardatevi dai cattivi operai, guardatevi da quei della miei cari, come sempre siete stati ubbidienti, non mutilazione; 3 poiché i veri circoncisi siamo noi, che solo come s'io fossi presente, ma molto più adesso offriamo il nostro culto per mezzo dello Spirito di Dio, che sono assente, compiete la vostra salvezza con che ci gloriamo in Cristo Gesù, e non ci confidiamo timore e tremore; 13 poiché Dio è quel che opera in nella carne; 4 benché anche nella carne io avessi di voi il volere e l'operare, per la sua benevolenza. 14 che confidarmi. Se qualcun altro pensa aver di che Fate ogni cosa senza mormorii e senza dispute, 15 confidarsi nella carne, io posso farlo molto di più; 5 io, affinché siate irreprensibili e schietti, figliuoli di Dio circonciso l'ottavo giorno, della razza d'Israele, della senza biasimo in mezzo a una generazione storta e tribù di Beniamino, ebreo d'ebrei; quanto alla legge, perversa, nella quale voi risplendete come luminari Fariseo; 6 quanto allo zelo, persecutore della chiesa; nel mondo, tenendo alta la Parola della vita, 16 onde quanto alla giustizia che è nella legge, irreprensibile. nel giorno di Cristo io abbia da gloriarmi di non aver 7 Ma le cose che m'eran guadagni, io le ho reputate corso invano, né invano faticato. 17 E se anche io danno a cagion di Cristo. 8 Anzi, a dir vero, io debba essere offerto a mo' di libazione sul sacrificio e reputo anche ogni cosa essere un danno di fronte sul servizio della vostra fede, io ne gioisco e me ne alla eccellenza della conoscenza do Cristo Gesù, rallegrando con tutti voi; 18 e nello stesso modo gioitene mio Signore, per il quale rinunziai a tutte codeste anche voi e rallegratevene meco. 19 Or io spero nel cose e le reputo tanta spazzatura affin di guadagnare Signor Gesù di mandarvi tosto Timoteo affinché io Cristo, 9 e d'esser trovato in lui avendo non una pure sia incoraggiato, ricevendo notizie dello stato giustizia mia, derivante dalla legge, ma quella che vostro. 20 Perché non ho alcuno d'animo pari al suo, si ha mediante la fede in Cristo; la giustizia che che abbia sinceramente a cuore quel che vi concerne. vien da Dio, basata sulla fede; 10 in guisa ch'io 21 Poiché tutti cercano il loro proprio; non ciò che è di possa conoscere esso Cristo, e la potenza della sua Cristo Gesù. 22 Ma voi lo conoscete per prova, poiché risurrezione, e la comunione delle sue sofferenze, nella maniera che un figliuolo serve al padre egli essendo reso conforme a lui nella sua morte, 11 per ha servito meco nella causa del Vangelo. 23 Spero giungere in qualche modo alla risurrezione dei morti. dunque di mandarvelo, appena avrò veduto come 12 Non ch'io abbia già ottenuto il premio o che sia andranno i fatti miei; 24 ma ho fiducia nel Signore che già arrivato alla perfezione; ma proseguo il corso io pure verrò presto. 25 Però ho stimato necessario di se mai io possa afferrare il premio; poiché anch'io mandarvi Epafròdito, mio fratello, mio collaboratore sono stato afferrato da Cristo Gesù. 13 Fratelli, io e commilitone, inviatomi da voi per supplire ai miei non reputo d'avere ancora ottenuto il premio; ma una bisogni, 26 giacché egli aveva gran brama di vedervi cosa fo: dimenticando le cose che stanno dietro e tutti ed era angosciato perché avevate udito ch'egli protendendomi verso quelle che stanno dinanzi, 14 era stato infermo. 27 E difatti è stato infermo, e ben proseguo il corso verso la metà per ottenere il premio vicino alla morte; ma Iddio ha avuto pietà di lui; e non della superna vocazione di Dio in Cristo Gesù. 15 Sia soltanto di lui, ma anche di me, perch'io non avessi questo dunque il sentimento di quanti siamo maturi; e tristezza sopra tristezza. 28 Perciò ve l'ho mandato se in alcuna cosa voi sentite altrimenti, Iddio vi rivelerà con tanta maggior premura, affinché, vedendolo di anche quella. 16 Soltanto, dal punto al quale siamo nuovo, vi rallegrate, e anch'io sia men rattristato. 29 arrivati, continuiamo a camminare per la stessa via. Accoglietelo dunque nel Signore con ogni allegrezza, 17 Siate miei imitatori, fratelli, e riguardate a coloro e abbiate stima di uomini cosiffatti; 30 perché, per che camminano secondo l'esempio che avete in noi. l'opera di Cristo egli è stato vicino alla morte, avendo 18 Perché molti camminano (ve l'ho detto spesso e ve arrischiata la propria vita per supplire ai servizi che lo dico anche ora piangendo), da nemici della croce non potevate rendermi voi stessi.

3 Del resto, fratelli miei, rallegratevi nel Signore. A me certo non è grave lo scrivervi le medesime cose, e per voi è sicuro. 2 Guardatevi dai cani,

d'onde anche aspettiamo come Salvatore il Signor Gesù Cristo, 21 il quale trasformerà il corpo della cosa, e abbondo. Sono pienamente provvisto, avendo nostra umiliazione rendendolo conforme al corpo ricevuto da Epafròdito quel che m'avete mandato, della sua gloria, in virtù della potenza per la quale egli può anche sottoporsi ogni cosa.

che abbondi a conto vostro. 18 Or io ho ricevuto ogni cosa, e abbondo. Sono pienamente provvisto, avendo accettiveole, gradito a Dio. 19 E l'Iddio mio supplirà ad ogni vostro bisogno secondo le sue ricchezze e con gloria, in Cristo Gesù. 20 Or all'Iddio e Padre nostro sia la gloria nei secoli dei secoli. Amen. (aiōn g165) 21 Salutate ognuno dei santi in Cristo Gesù. 22 I fratelli che sono meco vi salutano. Tutti i santi vi salutano, e specialmente quelli della casa di Cesare. 23 La grazia del Signor Gesù Cristo sia con lo spirito vostro.

4 Perciò, fratelli miei cari e desideratissimi, allegrezza e corona mia, state in questa maniera fermi nel Signore, o diletti. 2 Io esorto Evodia ed esorto Sintiche ad avere un medesimo sentimento nel Signore. 3 Sì, io prego te pure, mio vero collega, vieni in aiuto a queste donne, le quali hanno lottato meco per l'Evangelo, assieme con Clemente e gli altri miei collaboratori, i cui nomi sono nel libro della vita. 4

Rallegratevi del continuo nel Signore. Da capo dico: Rallegratevi. 5 La vostra mansuetudine sia nota a tutti gli uomini. 6 Il Signore è vicino. Non siate con ansietà solleciti di cosa alcuna; ma in ogni cosa siano le vostre richieste rese note a Dio in preghiera e supplicazione con azioni di grazie. 7 E la pace di Dio che sopravanza ogni intelligenza, guarderà i vostri cuori e i vostri pensieri in Cristo Gesù. 8 Del rimanente, fratelli, tutte le cose vere, tutte le cose onorevoli, tutte le cose giuste, tutte le cose pure, tutte le cose amabili, tutte le cose di buona fama, quelle in cui è qualche virtù e qualche lode, siano oggetto dei vostri pensieri. 9 Le cose che avete imparate, ricevute, udite da me e vedute in me, fatele; e l'Iddio della pace sarà con voi. 10 Or io mi sono grandemente rallegrato nel Signore che finalmente avete fatto rinverdire le vostre cure per me; ci pensavate sì, ma vi mancava l'opportunità. 11 Non lo dico perché io mi trovi in bisogno; giacché ho imparato ad esser contento nello stato in cui mi trovo. 12 Io so essere abbassato e so anche abbondare; in tutto e per tutto sono stato ammaestrato ad esser saziato e ad aver fame; ad esser nell'abbondanza e ad esser nella penuria. 13 Io posso ogni cosa in Colui che mi fortifica. 14 Nondimeno avete fatto bene a prender parte alla mia afflizione. 15 Anche voi sapete, o Filippesi, che quando cominciai a predicar l'Evangelo, dopo aver lasciato la Macedonia, nessuna chiesa mi fece parte di nulla per quanto concerne il dare e l'avere, se non voi soli; 16 poiché anche a Tessalonica m'avete mandato una prima e poi una seconda volta di che sovvenire al mio bisogno. 17 Non già ch'io ricerchi i doni; ricerco piuttosto il frutto

Colossei

1 Paolo, apostolo di Cristo Gesù per volontà di Dio, e il fratello Timoteo, 2 ai santi e fedeli fratelli in Cristo che sono in Colosse, grazia a voi e pace da Dio nostro Padre. 3 Noi rendiamo grazie a Dio, Padre del Signor nostro Gesù Cristo, nelle continue preghiere che facciamo per voi, 4 avendo udito parlare della vostra fede in Cristo Gesù e dell'amore che avete per tutti i santi, 5 a motivo della speranza che vi è riposta nei cieli; speranza che avete da tempo conosciuta mediante la predicazione della verità del Vangelo 6 che è pervenuto sino a voi, come sta portando frutto e crescendo in tutto il mondo nel modo che fa pure tra voi dal giorno che udiste e conosceste la grazia di Dio in verità, 7 secondo quel che avete imparato da Epafra, il nostro caro compagno di servizio, che è fedel ministro di Cristo per voi, 8 e che ci ha anche fatto conoscere il vostro amore nello Spirito. 9 Perciò anche noi, dal giorno che abbiamo ciò udito, non cessiamo di pregare per voi, e di domandare che siate ripieni della profonda conoscenza della volontà di Dio in ogni sapienza e intelligenza spirituale, 10 affinché camminiate in modo degno del Signore per piacergli in ogni cosa, portando frutto in ogni opera buona e crescendo nella conoscenza di Dio; 11 essendo fortificati in ogni forza secondo la potenza della sua gloria, onde possiate essere in tutto pazienti e longanimi; 12 e rendendo grazie con allegrezza al Padre che vi ha messi in grado di partecipare alla sorte dei santi nella luce. 13 Egli ci ha riscossi dalla potestà delle tenebre e ci ha trasportati nel regno del suo amato Figliuolo, 14 nel quale abbiamo la redenzione, la remissione dei peccati; 15 il quale è l'immagine dell'invisibile Iddio, il primogenito d'ogni creatura; 16 poiché in lui sono state create tutte le cose, che sono nei cieli e sulla terra; le visibili e le invisibili; siano troni, siano signorie, siano principati, siano potestà; tutte le cose sono state create per mezzo di lui e in vista di lui; 17 ed egli è avanti ogni cosa, e tutte le cose sussistono in lui. 18 Ed egli è il capo del corpo, cioè della Chiesa; egli che è il principio, il primogenito dai morti, onde in ogni cosa abbia il primato. 19 Poiché in lui si compiacque il Padre di far abitare tutta la pienezza 20 e di riconciliare con sé tutte le cose per mezzo di lui, avendo fatto la pace mediante il sangue della croce d'esso; per mezzo di lui, dico, tanto le cose che sono sulla terra, quanto quelle che sono nei cieli. 21 E voi, che già eravate estranei e nemici nella vostra mente e nelle vostre opere malvage, 22 ora Iddio vi ha riconciliati nel corpo della carne di lui, per mezzo della morte d'esso, per farvi comparire davanti a sé santi e immacolati e irreprendibili, 23 se pur perseverate nella fede, fondati e saldi, e non essendo smossi dalla speranza dell'Evangelo che avete udito, che fu predicato in tutta la creazione sotto il cielo, e del quale io, Paolo, sono stato fatto ministro. 24 Ora io mi rallegro nelle mie sofferenze per voi; e quel che manca alle afflizioni di Cristo lo compio nella mia carne a pro del corpo di lui che è la Chiesa; 25 della quale io sono stato fatto ministro, secondo l'ufficio datomi da Dio per voi di annunziare nella sua pienezza la parola di Dio, 26 cioè, il mistero, che è stato occulto da tutti i secoli e da tutte le generazioni, ma che ora è stato manifestato ai santi di lui; (aiōn g165) 27 ai quali Iddio ha voluto far conoscere qual sia la ricchezza della gloria di questo mistero fra i Gentili, che è Cristo in voi, speranza della gloria; 28 il quale noi proclamiamo, ammonendo ciascun uomo e ciascun uomo ammaestrando in ogni sapienza, affinché presentiamo ogni uomo, perfetto in Cristo. 29 A questo fine io m'affatto, combattendo secondo l'energia sua, che opera in me con potenza.

2 Poiché desidero che sappiate qual arduo combattimento io sostengo per voi e per quelli di Laodicea e per tutti quelli che non hanno veduto la mia faccia; 2 affinché siano confortati nei loro cuori essendo stretti insieme dall'amore, mirando a tutte le ricchezze della piena certezza dell'intelligenza, per giungere alla completa conoscenza del mistero di Dio: 3 cioè di Cristo, nel quale tutti i tesori della sapienza e della conoscenza sono nascosti. 4 Questo io dico affinché nessuno v'inganni con parole seduenti, 5 perché, sebbene sia assente di persona, pure son con voi in spirito, rallegrandomi e mirando il vostro ordine e la fermezza della vostra fede in Cristo. 6 Come dunque avete ricevuto Cristo Gesù il Signore, così camminate uniti a lui, 7 essendo radicati ed edificati in lui e confermati nella fede, come v'è stato insegnato, e abbondando in azioni di grazie. 8 Guardate che non vi sia alcuno che faccia di voi

sua preda con la filosofia e con vanità ingannatrice dunque morire le vostre membra che son sulla terra: secondo la tradizione degli uomini, gli elementi del fornicazione, impurità, lussuria, mala concupiscenza mondo, e non secondo Cristo; 9 poiché in lui abita e cupidigia, la quale è idolatria. 6 Per queste cose corporalmente tutta la pienezza della Deità, 10 e in viene l'ira di Dio sui figliuoli della disubbidienza; 7 e lui voi avete tutto pienamente. Egli è il capo d'ogni in quelle camminaste un tempo anche voi, quando principato e d'ogni potestà; 11 in lui voi siete anche vivevate in esse. 8 Ma ora deponete anche voi tutte stati circoncisi d'una circoncisione non fatta da mano queste cose: ira, collera, malignità, maledicenza, e d'uomo, ma della circoncisione di Cristo, che consiste non vi escano di bocca parole disoneste. 9 Non nello spogliamento del corpo della carne: 12 essendo mentite gli uni agli altri, 10 giacché avete svestiti stati con lui sepolti nel battesimo, nel quale siete l'uomo vecchio con i suoi atti e rivestito il nuovo, anche stati risuscitati con lui mediante la fede nella che si va rinnovando in conoscenza ad immagine potenza di Dio che ha risuscitato lui dai morti. 13 E di Colui che l'ha creato. 11 Qui non c'è Greco e voi, che eravate morti ne' falli e nella incirconcisione Giudeo, circoncisione e incirconcisione, barbaro, della vostra carne, voi, dico, Egli ha vivificati con lui, Scita, schiavo, libero, ma Cristo è in ogni cosa e in avendoci perdonato tutti i falli, 14 avendo cancellato tutti. 12 Vestitevi dunque, come eletti di Dio, santi ed l'atto accusatore scritto in precetti, il quale ci era amati, di tenera compassione, di benignità, di umiltà, contrario; e quell'atto ha tolto di mezzo, inchiodandolo di dolcezza, di longanimità; 13 sopportandovi gli uni sulla croce; 15 e avendo spogliato i principati e le gli altri e perdonandovi a vicenda, se uno ha di che potestà ne ha fatto un pubblico spettacolo, trionfando dolersi d'un altro. Come il Signore vi ha perdonati, su di loro per mezzo della croce. 16 Nessuno dunque così fate anche voi. 14 E sopra tutte queste cose vi giudichi quanto al mangiare o al bere, o rispetto a vestitevi della carità che è il vincolo della perfezione. feste, o a noviluni o a sabati, 17 che sono l'ombra di 15 E la pace di Cristo, alla quale siete stati chiamati cose che doveano avvenire; ma il corpo è di Cristo. per essere un sol corpo, regni nei vostri cuori; e 18 Nessuno a suo talento vi defraudi del vostro premio siate riconoscenti. 16 La parola di Cristo abiti in voi per via d'umiltà e di culto degli angeli affidandosi alle doviziosamente; ammastrandovi ed ammonendovi proprie visioni, gonfiato di vanità dalla sua mente gli uni gli altri con ogni sapienza, cantando di cuore carnale, 19 e non attenendosi al Capo, dal quale a Dio, sotto l'impulso della grazia, salmi, inni, e tutto il corpo, ben fornito e congiunto insieme per via cantici spirituali. 17 E qualunque cosa facciate, in delle giunture e articolazioni, prende l'accrescimento parola o in opera, fate ogni cosa nel nome del Signor che viene da Dio. 20 Se siete morti con Cristo agli Gesù, rendendo grazie a Dio Padre per mezzo di elementi del mondo, perché, come se viveste nel lui. 18 Mogli, siate soggette ai vostri mariti, come mondo, vi lasciate imporre de' precetti, quali: 21 si conviene nel Signore. 19 Mariti, amate le vostre Non toccare, non assaggiare, non maneggiare 22 mogli, e non v'inasprite contro a loro. 20 Figliuoli, (cose tutte destinate a perire con l'uso), secondo i ubbidite ai vostri genitori in ogni cosa, poiché questo comandamenti e le dottrine degli uomini? 23 Quelle è accettabile al Signore. 21 Padri, non irritate i vostri cose hanno, è vero, reputazione di sapienza per quel figliuoli, affinché non si scoraggino. 22 Servi, ubbidite tanto che è in esse di culto volontario, di umiltà, e di in ogni cosa ai vostri padroni secondo la carne; austerità nel trattare il corpo; ma non hanno alcun non servendoli soltanto quando vi vedono come per valore e servon solo a soddisfare la carne.

3 Se dunque voi siete stati risuscitati con Cristo, cercate le cose di sopra dove Cristo è seduto alla destra di Dio. 2 Abbiate l'animo alle cose di sopra, non a quelle che son sulla terra; 3 poiché voi moriste, e la vita vostra è nascosta con Cristo in Dio. 4 Quando Cristo, la vita nostra, sarà manifestato, allora anche voi sarete con lui manifestati in gloria. 5 Fate

piacere agli uomini, ma con semplicità di cuore, temendo il Signore. 23 Qualunque cosa facciate, operate di buon animo, come per il Signore e non per gli uomini; 24 sapendo che dal Signore riceverete per ricompensa l'eredità. 25 Servite a Cristo il Signore! Poiché chi fa torto riceverà la retribuzione del torto che avrà fatto; e non ci son riguardi personali.

4 Padroni, date ai vostri servi ciò che è giusto ed equo, sapendo che anche voi avete un Padrone nel cielo. **2** Perseverate nella preghiera, vegliando in essa con rendimento di grazie; **3** pregando in pari tempo anche per noi, affinché Iddio ci apra una porta per la Parola onde possiamo annunziare il mistero di Cristo, a cagion del quale io mi trovo anche prigione; **4** e che io lo faccia conoscere, parlandone come debbo. **5** Conducetevi con saviezza verso quelli di fuori, approfittando delle opportunità. **6** Il vostro parlare sia sempre con grazia, condito con sale, per sapere come dovete rispondere a ciascuno. **7** Tutte le cose mie ve le farà sapere Tichico, il caro fratello e fedel ministro e mio compagno di servizio nel Signore. **8** Ve l'ho mandato appunto per questo: affinché sappiate lo stato nostro ed egli consoli i vostri cuori; **9** e con lui ho mandato il fedele e caro fratello Onesimo, che è dei vostri. Essi vi faranno sapere tutte le cose di qua. **10** Vi salutano Aristarco, il mio compagno di prigione, e Marco, il cugino di Barnaba (intorno al quale avete ricevuto degli ordini; se viene da voi, accoglietelo), e Gesù, detto Giusto, i quali sono della circoncisione; **11** e fra questi sono i soli miei collaboratori per il regno di Dio, che mi siano stati di conforto. **12** Epafra, che è dei vostri e servo di Cristo Gesù, vi saluta. Egli lotta sempre per voi nelle sue preghiere affinché perfetti e pienamente accertati stiate fermi in tutta la volontà di Dio. **13** Poiché io gli rendo questa testimonianza ch'egli si dà molta pena per voi e per quelli di Laodicea e per quelli di Jerapoli. **14** Luca, il medico diletto, e Dema vi salutano. **15** Salutate i fratelli che sono in Laodicea, e Ninfa e la chiesa che è in casa sua. **16** E quando questa epistola sarà stata letta fra voi, fate che sia letta anche nella chiesa dei Laodicesi, e che anche voi leggiate quella che vi sarà mandata da Laodicea. **17** E dite ad Archippo: Bada al ministerio che hai ricevuto nel Signore, per adempierlo. **18** Il saluto è di mia propria mano, di me, Paolo. Ricordatevi delle mie catene. La grazia sia con voi.

1 Tessalonicesi

1 Paolo, Silvano e Timoteo alla chiesa dei Tessalonicesi che è in Dio Padre e nel Signor Gesù Cristo, grazia a voi e pace. **2** Noi rendiamo del continuo grazie a Dio per voi tutti, facendo di voi menzione nelle nostre preghiere, **3** ricordandoci del continuo nel cospetto del nostro Dio e Padre, dell'opera della vostra fede, delle fatiche del vostro amore e della costanza della vostra speranza nel nostro Signor Gesù Cristo; **4** conoscendo, fratelli amati da Dio, la vostra elezione. **5** Poiché il nostro Evangelo non vi è stato annunziato soltanto con parole, ma anche con potenza, con lo Spirito Santo e con gran pienezza di convinzione; e infatti voi sapete quel che siamo stati fra voi per amor vostro. **6** E voi siete divenuti imitatori nostri e del Signore, avendo ricevuto la Parola in mezzo a molte afflizioni, con allegrezza dello Spirito Santo; **7** talché siete diventati un esempio a tutti i credenti della Macedonia e dell'Acaia. **8** Poiché da voi la parola del Signore ha echeggiato non soltanto nella Macedonia e nell'Acaia, ma la fama della fede che avete in Dio si è sparsa in ogni luogo; talché non abbiam bisogno di parlarne; **9** perché egli stessi raccontano di noi quale sia stata la nostra venuta tra voi, e come vi siete convertiti dagli idoli a Dio per servire all'Iddio vivente e vero, e per aspettare dai cieli il suo Figliuolo, **10** il quale Egli ha risuscitato dai morti: cioè, Gesù che ci libera dall'ira a venire.

2 Voi stessi, fratelli, sapete che la nostra venuta tra voi non è stata invano; **2** anzi, sebbene avessimo prima patito e fossimo stati oltraggiati, come sapete, a Filippi, pur ci siamo rinfrancati nell'Iddio nostro, per annunziarvi l'Evangelo di Dio in mezzo a molte lotte. **3** Poiché la nostra esortazione non procede da impostura, né da motivi impuri, né è fatta con frode; **4** ma siccome siamo stati approvati da Dio che ci ha stimati tali da poterci affidare l'Evangelo, parliamo in modo da piacere non agli uomini, ma a Dio che prova i nostri cuori. **5** Difatti, non abbiamo mai usato un parlar lusinghevole, come ben sapete, né pretesti ispirati da cupidigia; Iddio ne è testimone. **6** E non abbiam cercato gloria dagli uomini, né da voi, né da altri, quantunque, come apostoli di Cristo, avessimo potuto far valere la nostra autorità; **7** invece, siamo

stati mansueti in mezzo a voi, come una nutrice che cura teneramente i propri figliuoli. **8** Così, nel nostro grande affetto per voi, eravamo disposti a darvi proprie vite, tanto ci eravate divenuti cari. **9** Perché, fratelli, voi la ricordate la nostra fatica e la nostra pena; egli è lavorando notte e giorno per non essere d'aggravio ad alcuno di voi, che v'abbiam predicato l'Evangelo di Dio. **10** Voi siete testimoni, e Dio lo è pure, del modo santo, giusto e irreprensibile con cui ci siamo comportati verso voi che credeate; **11** e sapete pure che, come fa un padre coi suoi figliuoli, noi abbiamo esortato, **12** confortato e scongiurato ciascun di voi a condursi in modo degno di Dio, che vi chiama al suo regno e alla sua gloria. **13** E per questa ragione anche noi rendiamo del continuo grazie a Dio: perché quando riceveste da noi la parola della predicazione, cioè la parola di Dio, voi l'accettaste non come parola d'uomini, ma, quale essa è veramente, come parola di Dio, la quale opera efficacemente in voi che credeate. **14** Poiché, fratelli, voi siete divenuti imitatori delle chiese di Dio che sono in Cristo Gesù nella Giudea; in quanto che anche voi avete sofferto dai vostri connazionali le stesse cose che quelle chiese hanno sofferto dai Giudei, **15** i quali hanno ucciso e il Signor Gesù e i profeti, hanno cacciato noi, e non piacciono a Dio, e sono avversi a tutti gli uomini, **16** divietandoci di parlare ai Gentili perché sieno salvati. Essi vengon così colmando senza posa la misura dei loro peccati; ma ormai li ha raggiunti l'ira finale. **17** Quant'è a noi, fratelli, orbatì di voi per breve tempo, di persona, non di cuore, abbiamo tanto maggiormente cercato, con gran desiderio, di veder la vostra faccia. **18** Perciò abbiam voluto, io Paolo almeno, non una ma due volte, venir a voi; ma Satana ce lo ha impedito. **19** Qual è infatti la nostra speranza, o la nostra allegrezza, o la corona di cui ci gloriamo? Non siete forse voi, nel cospetto del nostro Signor Gesù quand'egli verrà? **20** Sì, certo, la nostra gloria e la nostra allegrezza siete voi.

3 Perciò, non potendo più reggere, stimammo bene di esser lasciati soli ad Atene; **2** e mandammo Timoteo, nostro fratello e ministro di Dio nella propagazione del Vangelo di Cristo, per confermarvi e confortarvi nella vostra fede, **3** affinché nessuno fosse scosso in mezzo a queste afflizioni; poiché voi

stessi sapete che a questo siamo destinati. **4** Perché all'amor fraterno non avete bisogno che io ve ne anche quando eravamo fra voi, vi predicevamo che scriva, giacché voi stessi siete stati ammaestrati da saremmo afflitti; come anche è avvenuto, e voi lo Dio ad amarvi gli uni gli altri; **10** e invero voi lo fate sapete. **5** Perciò anch'io, non potendo più resistere, verso tutti i fratelli che sono nell'intera Macedonia. Ma mandai ad informarmi della vostra fede, per tema che v'esortiamo, fratelli, che vie più abbondiate in questo, il tentatore vi avesse tentati, e la nostra fatica fosse e vi studiate di vivere in quiete, **11** di fare i fatti vostri riuscita vana. **6** Ma ora che Timoteo è giunto qui da e di lavorare con le vostre mani, come v'abbiamo presso a voi e ci ha recato liete notizie della vostra ordinato di fare, **12** onde camminiate onestamente fede e del vostro amore, e ci ha detto che serbate verso quelli di fuori, e non abbiate bisogno di nessuno. del continuo buona ricordanza di noi bramando di **13** Or, fratelli, non vogliamo che siate in ignoranza vederci, come anche noi bramiamo vedervi, **7** per circa quelli che dormono, affinché non siate contrastati questa ragione, fratelli, siamo stati consolati a vostro come gli altri che non hanno speranza. **14** Poiché, se riguardo, in mezzo a tutte le nostre distrette e afflizioni, crediamo che Gesù morì e risuscitò, così pure, quelli mediante la vostra fede; **8** perché ora viviamo, se che si sono addormentati, Iddio, per mezzo di Gesù, voi state saldi nel Signore. **9** Poiché quali grazie li ricondurrà con esso lui. **15** Poiché questo vi diciamo possiam noi rendere a Dio, a vostro riguardo, per per parola del Signore: che noi viventi, i quali saremo tutta l'allegrezza della quale ci rallegriamo a cagion di rimasti fino alla venuta del Signore, non precenteremo voi nel cospetto dell'Iddio nostro, **10** mentre notte e quelli che si sono addormentati; **16** perché il Signore giorno preghiamo intensamente di poter vedere la stesso, con potente grido, con voce d'arcangelo e vostra faccia e supplire alle lacune della vostra fede? con la tromba di Dio, scenderà dal cielo, e i morti in **11** Ora Iddio stesso, nostro Padre, e il Signor nostro Cristo risusciteranno i primi; **17** poi noi viventi, che Gesù ci appianino la via per venir da voi; **12** e quant'è saremo rimasti, verremo insiem con loro rapiti sulle a voi, il Signore vi accresca e vi faccia abbondare in nuvole, a incontrare il Signore nell'aria; e così saremo amore gli uni verso gli altri e verso tutti, come anche sempre col Signore. **18** Consolatevi dunque gli uni gli noi abbondiamo verso voi, **13** per confermare i vostri altri con queste parole.

cuori, onde siano irreprendibili in santità nel cospetto di Dio nostro Padre, quando il Signor nostro Gesù verrà con tutti i suoi santi.

4 Del rimanente, fratelli, come avete imparato da noi il modo in cui vi dovete condurre e piacere a Dio (ed è così che già vi conducete), vi preghiamo e vi esortiamo nel Signor Gesù a vie più progredire. **2** Poiché sapete quali comandamenti vi abbiamo dati per la grazia del Signor Gesù. **3** Perché questa è la volontà di Dio: che vi santifichiate, che v'asteniate dalla fornicazione, **4** che ciascun di voi sappia possedere il proprio corpo in santità ed onore, **5** non dandosi a passioni di concupiscenza come fanno i pagani i quali non conoscono Iddio; **6** e che nessuno soverchi il fratello né lo sfrutti negli affari; perché il Signore è un vendicatore in tutte queste cose, siccome anche v'abbiamo innanzi detto e protestato.

7 Poiché Iddio ci ha chiamati non a impurità, ma a

5 Or quanto ai tempi ed ai momenti, fratelli, non avete bisogno che vi se ne scriva; **2** perché voi stessi sapete molto bene che il giorno del Signore verrà come viene un ladro nella notte. **3** Quando diranno: Pace e sicurezza, allora di subito una improvvisa ruina verrà loro addosso, come le doglie alla donna incinta; e non scamperanno affatto. **4** Ma voi, fratelli, non siete nelle tenebre, sì che quel giorno abbia a cogliervi a guisa di ladro; **5** poiché voi tutti siete figliuoli di luce e figliuoli del giorno; noi non siamo della notte né delle tenebre; **6** non dormiamo dunque come gli altri, ma vegliamo e siamo sobri. **7** Poiché quelli che dormono, dormono di notte; e quelli che s'inebriano, s'inebriano di notte; **8** ma noi, che siamo del giorno, siamo sobri, avendo rivestito la corazza della fede e dell'amore, e preso per elmo la speranza della salvezza. **9** Poiché Iddio non ci ha destinati ad ira, ma ad ottener salvezza per mezzo del Signor nostro Gesù Cristo, **10** il quale è morto per noi affinché, sia che vegliamo sia che dormiamo, vi comunica il dono del suo Santo Spirito. **9** Or quanto viviamo insieme con lui. **11** Perciò, consolatevi gli

uni gli altri, ed edificatevi l'un l'altro, come d'altronde già fate. **12** Or, fratelli, vi preghiamo di avere in considerazione coloro che faticano fra voi, che vi son preposti nel Signore e vi ammoniscono, **13** e di tenerli in grande stima ed amarli a motivo dell'opera loro. Vivete in pace fra voi. **14** V'esortiamo, fratelli, ad ammonire i disordinati, a confortare gli scoraggiati, a sostenere i deboli, ad esser longanimi verso tutti. **15** Guardate che nessuno renda ad alcuno male per male; anzi procacciate sempre il bene gli uni degli altri, e quello di tutti. **16** Siate sempre allegri; **17** non cessate mai di pregare; **18** in ogni cosa rendete grazie, poiché tale è la volontà di Dio in Cristo Gesù verso di voi. **19** Non spegnete lo Spirito; **20** non disprezzate le profezie; **21** ma esaminate ogni cosa e ritenete il bene; **22** astenetevi da ogni specie di male. **23** Or l'Iddio della pace vi santifichi Egli stesso completamente; e l'intero essere vostro, lo spirito, l'anima ed il corpo, sia conservato irreprendibile, per la venuta del Signor nostro Gesù Cristo. **24** Fedele è Colui che vi chiama, ed Egli farà anche questo. **25** Fratelli, pregate per noi. **26** Salutate tutti i fratelli con un santo bacio. **27** Io vi scongiuro per il Signore a far sì che questa epistola sia letta a tutti i fratelli. **28** La grazia del Signor nostro Gesù Cristo sia con voi.

2 Tessalonicesi

1 Paolo, Silvano e Timoteo, alla chiesa dei Tessalonicesi, che è in Dio nostro Padre e nel Signor Gesù Cristo, **2** grazia a voi e pace da Dio Padre e dal Signor Gesù Cristo. **3** Noi siamo in obbligo di render sempre grazie a Dio per voi, fratelli, com'è ben giusto che facciamo, perché cresce sommamente la vostra fede, e abbonda vie più l'amore di ciascun di voi tutti per gli altri; **4** in guisa che noi stessi ci gloriamo di voi nelle chiese di Dio, a motivo della vostra costanza e fede in tutte le vostre persecuzioni e nelle afflizioni che voi sostenete. **5** Questa è una prova del giusto giudicio di Dio, affinché siate riconosciuti degni del regno di Dio, per il quale anche patite. **6** Poiché è cosa giusta presso Dio il rendere a quelli che vi affliggono, afflizione; **7** e a voi che siete afflitti, requie con noi, quando il Signor Gesù apparirà dal cielo con gli angeli della sua potenza, **8** in un fuoco fiammeggiante, per far vendetta di coloro che non conoscono Iddio, e di coloro che non ubbidiscono al Vangelo del nostro Signor Gesù. **9** I quali saranno puniti di eterna distruzione, respinti dalla presenza del Signore e dalla gloria della sua potenza, (*aionios g166*) **10** quando verrà per essere in quel giorno glorificato nei suoi santi e ammirato in tutti quelli che hanno creduto, e in voi pure, poiché avete creduto alla nostra testimonianza dinanzi a voi. **11** Ed è a quel fine che preghiamo anche del continuo per voi affinché l'Iddio nostro vi reputi degni di una tal vocazione e compia con potenza ogni vostro buon desiderio e l'opera della vostra fede, **12** onde il nome del nostro Signor Gesù sia glorificato in voi, e voi in lui, secondo la grazia dell'Iddio nostro e del Signor Gesù Cristo.

2 Or, fratelli, circa la venuta del Signor nostro Gesù Cristo e il nostro adunamento con lui, **2** vi preghiamo di non lasciarvi così presto travolgere la mente, né turbare sia da ispirazioni, sia da discorsi, sia da qualche epistola data come nostra, quasi che il giorno del Signore fosse imminente. **3** Nessuno vi tragga in errore in alcuna maniera; poiché quel giorno non verrà se prima non sia venuta l'apostasia e non sia stato manifestato l'uomo del peccato, il figliuolo della perdizione, **4** l'avversario, colui che s'innalza sopra tutto quello che è chiamato Dio od oggetto di

culto; fino al punto da porsi a sedere nel tempio di Dio, mostrando se stesso e dicendo ch'egli è Dio. **5** Non vi ricordate che quand'ero ancora presso di voi io vi dicevo queste cose? **6** E ora voi sapete quel che lo ritiene ond'egli sia manifestato a suo tempo. **7** Poiché il mistero dell'empietà è già all'opra: soltanto v'è chi ora lo ritiene e lo riterrà finché sia tolto di mezzo. **8** E allora sarà manifestato l'empio, che il Signor Gesù distruggerà col soffio della sua bocca, e annienterà con l'apparizione della sua venuta. **9** La venuta di quell'empio avrà luogo, per l'azione efficace di Satana, con ogni sorta di opere potenti, di segni e di prodigi bugiardi; **10** e con ogni sorta d'inganno d'iniquità a danno di quelli che periscono perché non hanno aperto il cuore all'amor della verità per esser salvati. **11** E perciò Iddio manda loro efficacia d'errore onde credano alla menzogna; **12** affinché tutti quelli che non han creduto alla verità, ma si son compiacuti nell'iniquità, siano giudicati. **13** La noi siamo in obbligo di render del continuo grazie di voi a Dio, fratelli amati dal Signore, perché Iddio fin dal principio vi ha eletti a salvezza mediante la santificazione nello Spirito e la fede nella verità. **14** A questo Egli vi ha pure chiamati per mezzo del nostro Evangelo, onde giungiate a ottenere la gloria del Signor nostro Gesù Cristo. **15** Così dunque, fratelli, state saldi e ritenete gli insegnamenti che vi abbiam trasmessi sia con la parola, sia con una nostra epistola. **16** Or lo stesso Signor nostro Gesù Cristo e Iddio nostro Padre che ci ha amati e ci ha dato per la sua grazia una consolazione eterna e una buona speranza, (*aionios g166*) **17** consoli i vostri cuori e vi confermi in ogni opera buona e in ogni buona parola.

3 Del rimanente, fratelli, pregate per noi perché la parola del Signore si spanda e sia glorificata com'è tra voi, **2** e perché noi siamo liberati dagli uomini molesti e malvagi, poiché non tutti hanno la fede. **3** Ma il Signore è fedele, ed egli vi renderà saldi e vi guarderà dal maligno. **4** E noi abbiam di voi questa fiducia nel Signore, che fate e farete le cose che vi ordiniamo. **5** E il Signore diriga i vostri cuori all'amor di Dio e alla paziente aspettazione di Cristo. **6** Or, fratelli, noi v'ordiniamo nel nome del Signor nostro Gesù Cristo che vi ritiriaste da ogni fratello che si conduce disordinatamente e non secondo

l'insegnamento che avete ricevuto da noi. **7** Poiché voi stessi sapete com'è che ci dovete imitare: perché noi non ci siamo condotti disordinatamente fra voi; **8** né abbiam mangiato gratuitamente il pane d'alcuno, ma con fatica e con pena abbiam lavorato notte e giorno per non esser d'aggravio ad alcun di voi. **9** Non già che non abbiamo il diritto di farlo, ma abbiam voluto darvi noi stessi ad esempio, perché c'imitaste. **10** E invero quand'eravamo con voi, vi comandavamo questo: che se alcuno non vuol lavorare, neppure deve mangiare. **11** Perché sentiamo che alcuni si conducono fra voi disordinatamente, non lavorando affatto, ma affaccendandosi in cose vane. **12** A quei tali noi ordiniamo e li esortiamo nel Signor Gesù Cristo che mangino il loro proprio pane, quietamente lavorando. **13** Quanto a voi, fratelli, non vi stancate di fare il bene. **14** E se qualcuno non ubbidisce a quel che diciamo in questa epistola, notatelo quel tale, e non abbiate relazione con lui, affinché si vergogni. **15** Però non lo tenete per nemico, ma ammonitelo come fratello. **16** Or il Signore della pace vi dia egli stesso del continuo la pace in ogni maniera. Il Signore sia con tutti voi. **17** Il saluto è di mia propria mano; di me, Paolo; questo serve di segno in ogni mia epistola; scrivo così. **18** La grazia del Signor nostro Gesù Cristo sia con tutti voi.

1 Timoteo

1 Paolo, apostolo di Cristo Gesù per comandamento di Dio nostro Salvatore e di Cristo Gesù nostra speranza, **2** a Timoteo mio vero figliuolo in fede, grazia, misericordia, pace, da Dio Padre e da Cristo Gesù nostro Signore. **3** Ti ripeto l'esortazione che ti feci quando andavo in Macedonia, di rimanere ad Efeso per ordinare a certuni che non insegnino dottrina diversa **4** né si occupino di favole e di genealogie senza fine, le quali producono questioni, anziché promuovere la dispensazione di Dio, che è in fede. **5** Ma il fine di quest'incarico è l'amore procedente da un cuor puro, da una buona coscienza e da fede non finta; **6** dalle quali cose certuni avendo deviato, si sono rivolti a un vano parlare, **7** volendo esser dottori della legge, quantunque non intendano quello che dicono, né quello che danno per certo. **8** Or noi sappiamo che la legge è buona, se uno l'usa legittimamente, **9** riconoscendo che la legge è fatta non per il giusto, ma per gl'iniqui e i ribelli, per gli empi e i peccatori, per gli scellerati e gli irreligiosi, per i percuotitori di padre e madre, **10** per gli omicidi, per i fornicatori, per i sodomiti, per i ladri d'uomini, per i bugiardi, per gli spargiuri e per ogni altra cosa contraria alla sana dottrina, **11** secondo l'evangelo della gloria del beato Iddio, che m'è stato affidato. **12** Io rendo grazie a colui che mi ha reso forte, a Cristo Gesù, nostro Signore, dell'avermi egli reputato degno della sua fiducia, ponendo al ministerio me, **13** che prima ero un bestemmiatore, un persecutore e un oltraggiatore; ma misericordia mi è stata fatta, perché lo feci ignorantemente nella mia incredulità; **14** e la grazia del Signor nostro è sovrabbondata con la fede e con l'amore che è in Cristo Gesù. **15** Certa è questa parola e degna d'essere pienamente accettata: che Cristo Gesù è venuto nel mondo per salvare i peccatori, dei quali io sono il primo. **16** Ma per questo mi è stata fatta misericordia, affinché Gesù Cristo dimostrasse in me per il primo tutta la sua longanimità, ed io servissi d'esempio a quelli che per l'avvenire crederebbero in lui per aver la vita eterna. (aiōnios g166) **17** Or al re dei secoli, immortale, invisibile, solo Dio, siano onore e gloria ne' secoli de' secoli. Amen. (aiōn g165) **18** Io t'affido quest'incarico, o figliuol mio Timoteo, in armonia con le profezie che

sono state innanzi fatte a tuo riguardo, affinché tu guerreggi in virtù d'esse la buona guerra, **19** avendo fede e buona coscienza; della quale alcuni avendo fatto getto, hanno naufragato quanto alla fede. **20** Fra questi sono Imeneo ed Alessandro, i quali ho dati in man di Satana affinché imparino a non bestemmiare.

2 Io esorto dunque, prima d'ogni altra cosa, che si facciano supplicazioni, preghiere, intercessioni, ringraziamenti per tutti gli uomini, **2** per i re e per tutti quelli che sono in autorità, affinché possiamo menare una vita tranquilla e quieta, in ogni pietà e onestà. **3** Questo è buono e accettabile nel cospetto di Dio, nostro Salvatore, **4** il quale vuole che tutti gli uomini siano salvati e vengano alla conoscenza della verità. **5** Poiché v'è un solo Dio ed anche un solo mediatore fra Dio e gli uomini, Cristo Gesù uomo, **6** il quale diede se stesso qual prezzo di riscatto per tutti; fatto che doveva essere attestato a suo tempo, **7** e per attestare il quale io fui costituito banditore ed apostolo (io dico il vero, non mentisco), dottore dei Gentili in fede e in verità. **8** Io voglio dunque che gli uomini faccian orazione in ogni luogo, alzando mani pure, senz'ira e senza dispute. **9** Similmente che le donne si adornino d'abito convenevole, con verecondia e modestia: non di trecce d'oro o di perle o di vesti sontuose, **10** ma d'opere buone, come s'addice a donne che fanno professione di pietà. **11** La donna impari in silenzio con ogni sottomissione. **12** Poiché non permetto alla donna d'insegnare, né d'usare autorità sul marito, ma stia in silenzio. **13** Perché Adamo fu formato il primo, e poi Eva; **14** e Adamo non fu sedotto; ma la donna, essendo stata sedotta, cadde in trasgressione **15** nondimeno sarà salvata partorendo figliuoli, se persevererà nella fede, nell'amore e nella santificazione con modestia.

3 Certa è questa parola: se uno aspira all'ufficio di vescovo, desidera un'opera buona. **2** Bisogna dunque che il vescovo sia irreprendibile, marito di una sola moglie, sobrio, assennato, costumato, ospitale, atto ad insegnare, **3** non dedito al vino né violento, ma sia mite, non litigioso, non amante del danaro **4** che governi bene la propria famiglia e tenga i figliuoli in sottomissione e in tutta riverenza **5** (che se uno non sa governare la propria famiglia, come potrà aver cura della chiesa di Dio?), **6** che non sia novizio, affinché,

divenuto gonfio d'orgoglio, non cada nella condanna nostra speranza nell'Iddio vivente, che è il Salvatore del diavolo. 7 Bisogna inoltre che abbia una buona di tutti gli uomini, principalmente dei credenti. 11 testimonianza da quelli di fuori, affinché non cada in Ordina queste cose e insegnale. Nessuno sprezzituperio e nel laccio del diavolo. 8 Parimente i diaconi la tua giovinezza; 12 ma sii d'esempio ai credenti, debbono esser dignitosi, non doppi in parole, non nel parlare, nella condotta, nell'amore, nella fede, proclivi a troppo vino, non avidi di illeciti guadagni; nella castità. 13 Attendi finché io torni, alla lettura, 9 uomini che ritengano il mistero della fede in pura all'esortazione, all'insegnamento. 14 Non trascurare il coscienza. 10 E anche questi siano prima provati; poi dono che è in te, il quale ti fu dato per profezia quando assumano l'ufficio di diaconi se sono irreprensibili. 11 ti furono imposte le mani dal collegio degli anziani. Parimente siano le donne dignitose, non maledicenti, 15 Cura queste cose e datti ad esse interamente, sobrie, fedeli in ogni cosa. 12 I diaconi siano mariti affinché il tuo progresso sia manifesto a tutti. 16 Bada di una sola moglie, e governino bene i loro figliuoli a te stesso e all'insegnamento; persevera in queste e le loro famiglie. 13 Perché quelli che hanno ben cose, perché, facendo così, salverai te stesso e quelli fatto l'ufficio di diaconi, si acquistano un buon grado che ti ascoltano.

e una gran franchezza nella fede che è in Cristo Gesù. 14 lo ti scrivo queste cose sperando di venir tosto da te; 15 e, se mai tardo, affinché tu sappia come bisogna comportarsi nella casa di Dio, che è la Chiesa dell'Iddio vivente, colonna e base della verità. 16 E, senza contraddizione, grande è il mistero della pietà: Colui che è stato manifestato in carne, è stato giustificato nello spirito, è apparso agli angeli, è stato predicato fra i Gentili, è stato creduto nel mondo, è stato elevato in gloria.

5 Non riprendere aspramente l'uomo anziano, ma esortalo come un padre; 2 i giovani, come fratelli; le donne anziane, come madri; le giovani, come sorelle, con ogni castità. 3 Onora le vedove che son veramente vedove. 4 Ma se una vedova ha dei figliuoli o de' nipoti, imparino essi prima a mostrarsi pii verso la propria famiglia e a rendere il contraccambio ai loro genitori, perché questo è accettabile nel cospetto di Dio. 5 Or la vedova che è veramente tale e sola al mondo, ha posto la sua speranza in Dio, e persevera

in supplicazioni e preghiere notte e giorno; 6 ma

a venire alcuni apostateranno dalla fede, dando quella che si dà ai piaceri, benché viva, è morta. 7 retta a spiriti seduttori, e a dottrine di demoni 2 per via Anche queste cose ordina, onde siano irreprensibili. 8 della ipocrisia di uomini che preferiranno menzogna, Che se uno non provvede ai suoi, e principalmente a segnati di un marchio nella loro propria coscienza; quelli di casa sua, ha rinnegato la fede, ed è peggiore 3 i quali vieteranno il matrimonio e ordineranno dell'incredulo. 9 Sia la vedova iscritta nel catalogo l'astensione da cibi che Dio ha creati affinché quelli quando non abbia meno di sessant'anni: quando che credono e hanno ben conosciuta la verità, ne sia stata moglie d'un marito solo, 10 quando sia usino con rendimento di grazie. 4 Poiché tutto quel conosciuta per le sue buone opere: per avere allevato che Dio ha creato è buono; e nulla è da riprovare, figliuoli, esercitato l'ospitalità, lavato i piedi ai santi, se usato con rendimento di grazie; 5 perché è soccorso gli afflitti, concorso ad ogni opera buona. 11 santificato dalla parola di Dio e dalla preghiera. 6 Ma rifiuta le vedove più giovani, perché, dopo aver Rappresentando queste cose ai fratelli, tu sarai un lussureggiato contro Cristo, vogliono maritarsi, 12 e buon ministro di Cristo Gesù, nutrito delle parole della sono colpevoli perché hanno rotta la prima fede; 13 fede e della buona dottrina che hai seguita da presso. ed oltre a ciò imparano ad essere oziose, andando 7 Ma schiva le favole profane e da vecchie; esercitati attorno per le case; e non soltanto ad esser oziose, invece alla pietà; 8 perché l'esercizio corporale è ma anche cianciatrici e curiose, parlando di cose utile ad poca cosa, mentre la pietà è utile ad ogni delle quali non si deve parlare. 14 Io voglio dunque cosa, avendo la promessa della vita presente e di che le vedove giovani si maritino, abbiano figliuoli, quella a venire. 9 Certa è questa parola, e degna governino la casa, non diano agli avversari alcuna d'esser pienamente accettata. 10 Poiché per questo occasione di maledicenza, 15 poiché già alcune si noi fatichiamo e lottiamo: perché abbiamo posto la sono sviate per andar dietro a Satana. 16 Se qualche

credente ha delle vedove, le soccorra, e la chiesa non e funeste concupiscenze, che affondano gli uomini ne sia gravata, onde possa soccorrer quelle che son nella distruzione e nella perdizione. **10** Poiché l'amor veramente vedove. **17** Gli anziani che tengon bene del danaro è radice d'ogni sorta di mali; e alcuni la presidenza, siano reputati degni di doppio onore, che vi si sono dati, si sono sviati dalla fede e si specialmente quelli che faticano nella predicazione e son trafitti di molti dolori. **11** Ma tu, o uomo di Dio, nell'insegnamento; **18** poiché la scrittura dice: Non fuggi queste cose, e procaccia giustizia, pietà, fede, metter la museruola al bue che trebbia; e l'operaio è amore, costanza, dolcezza. **12** Combatti il buon degno della sua mercede. **19** Non ricevere accusa combattimento della fede, afferra la vita eterna alla contro un anziano, se non sulla deposizione di due quale sei stato chiamato e in vista della quale facesti o tre testimoni. **20** Quelli che peccano, riprendili in presenza di tutti, onde anche gli altri abbian timore. **21** Io ti scongiuro, dinanzi a Dio, dinanzi a Cristo Gesù a Ponțio Pilato con quella bella confessione, **14** io e agli angeli eletti, che tu osservi queste cose senza prevenzione, non facendo nulla con parzialità. **22** Non t'ingiungo d'osservare il comandamento divino da imporre con precipitazione le mani ad alcuno, e non partecipare ai peccati altrui; conservati puro. **23** Non continuare a bere acqua soltanto, ma prendi un poco di vino a motivo del tuo stomaco e delle tue frequenti infermità. **24** I peccati d'alcuni uomini sono manifesti e vanno innanzi a loro al giudizio; ad altri uomini, invece, essi tengono dietro. **25** Similmente, anche le opere buone sono manifeste; e quelle che lo sono, non possono rimanere occulte.

6 Tutti coloro che sono sotto il giogo della servitù, reputino i loro padroni come degni d'ogni onore, affinché il nome di Dio e la dottrina non vengano biasimati. **2** E quelli che hanno padroni credenti non li disprezzino perché son fratelli, ma tanto più li servano, perché quelli che ricevono il beneficio del loro servizio sono fedeli e diletti. Queste cose insegna e ad esse esorta. **3** Se qualcuno insegna una dottrina diversa e non s'attiene alle sane parole del Signor nostro Gesù Cristo e alla dottrina che è secondo pietà, **4** esso è gonfio e non sa nulla; ma langue intorno a questioni e dispute di parole, dalle quali nascono invidia, contenzione, maldicenza, cattivi sospetti, **5** acerbe discussioni d'uomini corrotti di mente e privati della verità, i quali stimano la pietà esser fonte di guadagno. **6** Or la pietà con animo contento del proprio stato, è un grande guadagno; **7** poiché non abbiam portato nulla nel mondo, perché non ne possiamo neanche portar via nulla; **8** ma avendo di che nutrirci e di che coprirci, saremo di questo contenti. **9** Ma quelli che vogliono arricchire cadono in tentazione, in laccio, e in molte insensate

nella distruzione e nella perdizione. **10** Poiché l'amor del danaro è radice d'ogni sorta di mali; e alcuni la presidenza, siano reputati degni di doppio onore, che vi si sono dati, si sono sviati dalla fede e si specialmente quelli che faticano nella predicazione e son trafitti di molti dolori. **11** Ma tu, o uomo di Dio, nell'insegnamento; **18** poiché la scrittura dice: Non fuggi queste cose, e procaccia giustizia, pietà, fede, metter la museruola al bue che trebbia; e l'operaio è amore, costanza, dolcezza. **12** Combatti il buon degno della sua mercede. **19** Non ricevere accusa combattimento della fede, afferra la vita eterna alla quale sei stato chiamato e in vista della quale facesti quella bella confessione in presenza di molti testimoni.

(*aiōnios g166*) **13** Nel cospetto di Dio che vivifica tutte le cose, e di Cristo Gesù che rese testimonianza dinanzi a Ponțio Pilato con quella bella confessione, **14** io

e di Cristo Gesù che rese testimonianza dinanzi a Ponțio Pilato con quella bella confessione, **14** io

non facendo nulla con parzialità. **22** Non t'ingiungo d'osservare il comandamento divino da

imporre con precipitazione le mani ad alcuno, e non

partecipare ai peccati altrui; conservati puro. **23** Non

continuare a bere acqua soltanto, ma prendi un poco

di vino a motivo del tuo stomaco e delle tue frequenti

infermità. **24** I peccati d'alcuni uomini sono manifesti

e vanno innanzi a loro al giudizio; ad altri uomini,

invece, essi tengono dietro. **25** Similmente, anche le

opere buone sono manifeste; e quelle che lo sono,

non possono rimanere occulte.

(*aiōnios g166*) **15** la quale sarà a suo

tempo manifestata dal beato e unico Sovrano, il Re

dei re e Signor dei signori, **16** il quale solo possiede

l'immortalità ed abita una luce inaccessibile; il quale

nessun uomo ha veduto né può vedere; al quale

siano onore e potenza eterna. Amen. (*aiōnios g166*) **17**

A quelli che son ricchi in questo mondo ordina che

non siano d'animo altero, che non ripongano la loro

speranza nell'incertezza delle ricchezze, ma in Dio, il

quale ci somministra copiosamente ogni cosa perché

ne godiamo; (*aiōn g165*) **18** che facciano del bene,

che siano ricchi in buone opere, pronti a dare, a far

parte dei loro averi, **19** in modo da farsi un tesoro

ben fondato per l'avvenire, a fin di conseguire la vera

vita. **20** O Timoteo, custodisci il deposito, schivando

le profane vacuità di parole e le opposizioni di quella

che falsamente si chiama scienza, **21** della quale

alcuni facendo professione, si sono sviati dalla fede.

La grazia sia con voi.

2 Timoteo

1 Paolo, apostolo di Cristo Gesù per volontà di Dio, secondo la promessa della vita che è in Cristo Gesù, 2 a Timoteo, mio diletto figliuolo, grazia, misericordia, pace da Dio Padre e da Cristo Gesù nostro Signore. 3 Io rendo grazie a Dio, il quale servo con pura coscienza, come l'han servito i miei antenati, ricordandomi sempre di te nelle mie preghiere giorno e notte, 4 bramando, memore come sono delle tue lacrime, di vederti per esser ricolmo d'allegrezza. 5 Io ricordo infatti la fede non finta che è in te, la quale abitò prima della tua nonna Loide e nella tua madre Eunice, e, son persuaso, abita in te pure. 6 Per questa ragione ti ricordo di ravvivare il dono di Dio che è in te per la imposizione delle mie mani. 7 Poiché Iddio ci ha dato uno spirito non di timidità, ma di forza e d'amore e di correzione. 8 Non aver dunque vergogna della testimonianza del Signor nostro, né di me che sono in catene per lui; ma soffri anche tu per l'Evangelo, sorretto dalla potenza di Dio; 9 il quale ci ha salvati e ci ha rivolto una sua santa chiamata, non secondo le nostre opere, ma secondo il proprio proponimento e la grazia che ci è stata fatta in Cristo Gesù avanti i secoli, (aiōnios g166) 10 ma che è stata ora manifestata coll'apparizione del Salvator nostro Cristo Gesù, il quale ha distrutto la morte e ha prodotto in luce la vita e l'immortalità mediante l'Evangelo, 11 in vista del quale io sono stato costituito banditore ed apostolo e dottore. 12 Ed è pure per questa cagione che soffro queste cose; ma non me ne vergogno, perché so in chi ho creduto, e son persuaso ch'egli è potente da custodire il mio deposito fino a quel giorno. 13 Attienti con fede e con l'amore che è in Cristo Gesù al modello delle sane parole che udisti da me. 14 Custodisci il buon deposito per mezzo dello Spirito Santo che abita in noi. 15 Tu sai questo: che tutti quelli che sono in Asia mi hanno abbandonato; fra i quali, Figello ed Ermogene. 16 Conceda il Signore misericordia alla famiglia d'Onesiforo, poiché egli m'ha spesse volte confortato e non si è vergognato della mia catena; 17 anzi, quando è venuto a Roma, mi ha cercato premurosamente e m'ha trovato. 18 Gli conceda il Signore di trovar misericordia presso il Signore in

quel giorno; e quanti servigi egli abbia reso in Efeso tu sai molto bene.

2 Tu dunque, figliuolo mio, fortificati nella grazia che è in Cristo Gesù, 2 e le cose che hai udite da me in presenza di molti testimoni, affidale ad uomini fedeli, i quali siano capaci d'insegnarle anche ad altri. 3 Sopporta anche tu le sofferenze, come un buon soldato di Cristo Gesù. 4 Uno che va alla guerra non s'impaccia delle faccende della vita; e ciò, affin di piacere a colui che l'ha arruolato. 5 Parimente se uno lotta come atleta non è coronato, se non ha lottato secondo le leggi. 6 Il lavoratore che fatica dev'essere il primo ad aver la sua parte de' frutti. 7 Considera quello che dico, poiché il Signore ti darà intelligenza in ogni cosa. 8 Ricordati di Gesù Cristo, risorto d'infra i morti, progenie di Davide, secondo il mio Vangelo; 9 per il quale io soffro afflizione fino ad essere incatenato come un malfattore, ma la parola di Dio non è incatenata. 10 Perciò io sopporto ogni cosa per amor degli eletti, affinché anch'essi conseguano la salvezza che è in Cristo Gesù con gloria eterna. (aiōnios g166) 11 Certa è questa parola: che se muoiamo con lui, con lui anche vivremo; 12 se abbiam costanza nella prova, con lui altresì regneremo; 13 se lo rinnegheremo, anch'egli ci rinnegherà; se siamo infedeli, egli rimane fedele, perché non può rinnegare se stesso. 14 Ricorda loro queste cose, scongiurandoli nel cospetto di Dio che non faccian dispute di parole, che a nulla giovano e sovertono chi le ascolta. 15 Studiati di presentar te stesso approvato dinanzi a Dio: operaio che non abbia ad esser confuso, che tagli rettamente la parola della verità. 16 Ma schiva le profane ciance, perché quelli che vi si danno progrediranno nella empietà 17 e la loro parola andrà rodendo come fa la cancrena; fra i quali sono Imeneo e Fileto; 18 uomini che si sono svianti dalla verità, dicendo che la resurrezione è già avvenuta, e sovertono la fede di alcuni. 19 Ma pure il solido fondamento di Dio rimane fermo, portando questo sigillo: "Il Signore conosce quelli che son suoi", e: "Ritraggasi dall'iniquità chiunque nomina il nome del Signore". 20 Or in una gran casa non ci son soltanto dei vasi d'oro e d'argento, ma anche dei vasi di legno e di terra; e gli uni son destinati a un uso nobile e gli altri ad un uso ignobile. 21 Se dunque uno si serba puro da quelle cose, sarà un

vaso nobile, santificato, atto al servizio del padrone, i quali possono renderti savio a salute mediante la preparato per ogni opera buona. 22 Ma fuggi gli appetiti giovanili e procaccia giustizia, fede, amore, pace con quelli che di cuor puro invocano il Signore. 23 Ma schiva le questioni stolte e scempie, sapendo che generano contese. 24 Or il servitore del Signore non deve contendere, ma dev'essere mite inverso tutti, atto ad insegnare, paziente, 25 correggendo con dolcezza quelli che contradicono, se mai avvenga che Dio conceda loro di ravvedersi per riconoscere la verità; 26 in guisa che, tornati in sé, escano dal laccio del diavolo, che li avea presi prigionieri perché facessero la sua volontà.

3 Or sappi questo, che negli ultimi giorni verranno dei tempi difficili; 2 perché gli uomini saranno egoisti, amanti del denaro, vanagloriosi, superbi, bestemmiatori, disubbidienti ai genitori, ingratiti, irreligiosi, 3 senz'affezione naturale, mancatori di fede, calunniatori, intemperanti, spietati, senza amore per il bene, 4 traditori, temerari, gonfi, amanti del piacere anziché di Dio, 5 aventi le forme della pietà, ma avendone rinnegata la potenza. 6 Anche costoro schiva! Poiché del numero di costoro son quelli che s'insinuano nelle case e cattivano donnicciuole cariche di peccati, agitate da varie cupidigie, 7 che imparan sempre e non possono mai pervenire alla conoscenza della verità. 8 E come Jannè e Iambrè contrastarono a Mosè, così anche costoro contrastano alla verità: uomini corrotti di mente, riprovati quanto alla fede. 9 Ma non andranno più oltre, perché la loro stoltezza sarà manifesta a tutti, come fu quella di quegli uomini. 10 Quanto a te, tu hai tenuto dietro al mio insegnamento, alla mia condotta, a' miei propositi, alla mia fede, alla mia pazienza, al mio amore, alla mia costanza, 11 alle mie persecuzioni, alle mie sofferenze, a quel che mi avvenne ad Antiochia, ad Iconio ed a Listra. Sai quali persecuzioni ho sopportato; e il Signore mia ha liberato da tutte. 12 E d'altronde tutti quelli che voglion vivere pienamente in Cristo Gesù saranno perseguitati; 13 mentre i malvagi e gli impostori andranno di male in peggio, seducendo ed essendo sedotti. 14 Ma tu persevera nelle cose che hai imparate e delle quali sei stato accertato, sapendo da chi le hai imparate, 15 e che fin da fanciullo hai avuto conoscenza degli Scritti sacri,

i quali possono renderti savio a salute mediante la preparato per ogni opera buona. 16 Ogni scrittura è ispirata da Dio e utile a insegnare, a riprendere, a correggere, a educare alla giustizia, 17 affinché l'uomo di Dio sia compiuto, appieno fornito per ogni opera buona.

4 Io te ne scongiuro nel cospetto di Dio e di Cristo Gesù che ha da giudicare i vivi e i morti, e per la sua apparizione e per il suo regno: 2 Predica la Parola, insisti a tempo e fuor di tempo, riprendi, sgrida, esorta con grande pazienza e sempre istruendo. 3 Perché verrà il tempo che non sopporteranno la sana dottrina; ma per prurito d'udire si accumuleranno dottori secondo le loro proprie voglie 4 e distoglieranno le orecchie dalla verità e si volgeranno alle favole. 5 Ma tu sii vigilante in ogni cosa, soffri afflizioni, fa l'opera d'evangelista, compi tutti i doveri del tuo ministero. 6 Quanto a me io sto per esser offerto a mo' di libazione, e il tempo della mia dipartenza è giunto. 7 Io ho combattuto il buon combattimento, ho finito la corsa, ho serbata la fede; 8 del rimanente mi è riservata la corona di giustizia che il Signore, il giusto giudice, mi assegnerà in quel giorno; e non solo a me, ma anche a tutti quelli che avranno amato la sua apparizione. 9 Studiatì di venir tosto da me; 10 poiché Dema, avendo amato il presente secolo, mi ha lasciato e se n'è andato a Tessalonica. Crescente è andato in Galazia, Tito in Dalmazia. Luca solo è meco. (aiōn g165) 11 Prendi Marco e menalo teco; poich'egli mi è molto utile per il ministerio. 12 Quanto a Tichico l'ho mandato ad Efeso. 13 Quando verrai porta il mantello che ho lasciato a Troas da Carpo, e i libri, specialmente le pergamene. 14 Alessandro, il ramaio, mi ha fatto del male assai. Il Signore gli renderà secondo le sue opere. 15 Da lui guardati anche tu, poiché egli ha fortemente contrastato alle nostre parole. 16 Nella mia prima difesa nessuno s'è trovato al mio fianco, ma tutti mi hanno abbandonato; non sia loro imputato! 17 Ma il Signore è stato meco e m'ha fortificato, affinché il Vangelo fosse per mezzo mio pienamente proclamato e tutti i Gentili l'udissero; e sono stato liberato dalla gola del leone. 18 Il Signore mi libererà da ogni mala azione e mi salverà nel suo regno celeste. A lui sia la gloria ne' secoli dei secoli. Amen. (aiōn g165) 19 Saluta Prisca ed Aquila e la famiglia d'Onesiforo. 20 Erasto è rimasto a Corinto; e Trofimo l'ho lasciato infermo a Mileto. 21 Studiatì

di venire prima dell'inverno. Ti salutano Eubulo e
Pudente e Lino e Claudia e i fratelli tutti. 22 Il Signore
sia col tuo spirito. La grazia sia con voi.

Tito

1 Paolo, servitore di Dio e apostolo di Gesù Cristo per la fede degli eletti di Dio e la conoscenza della verità che è secondo pietà, **2** nella speranza della vita eterna la quale Iddio, che non può mentire, promise avanti i secoli, (aiōnios g166) **3** manifestando poi nei suoi propri tempi la sua parola mediante la predicazione che è stata a me affidata per mandato di Dio, nostro Salvatore, **4** a Tito, mio vero figliuolo secondo la fede che ci è comune, grazia e pace da Dio Padre e da Cristo Gesù, nostro Salvatore. **5** Per questa ragione t'ho lasciato in Creta: perché tu dia ordine alle cose che rimangono a fare, e costituisca degli anziani per ogni città, come t'ho ordinato; **6** quando si trovi chi sia irreprensibile, marito d'una sola moglie, avente figliuoli fedeli, che non sieno accusati di dissolutezza né insubordinati. **7** Poiché il vescovo bisogna che sia irreprensibile, come economo di Dio; non arrogante, non iracondo, non dedito al vino, non manesco, non cupido di disonesto guadagno, **8** ma ospitale, amante del bene, assennato, giusto, santo, temperante, **9** attaccato alla fedel Parola quale gli è stata insegnata, onde sia capace d'esortare nella sana dottrina e di convincere i contradittori. **10** Poiché vi son molti ribelli, cianciatori e seduttori di menti, specialmente fra quelli della circoncisione, ai quali bisogna turare la bocca; **11** uomini che sovvertono le case intere, insegnando cose che non dovrebbero, per amor di disonesto guadagno. **12** Uno dei loro, un loro proprio profeta, disse: "I Cretesi son sempre bugiardi, male bestie, ventri pigri". **13** Questa testimonianza è verace. Riprendili perciò severamente, affinché siano sani nella fede, **14** non dando retta a favole giudaiche né a comandamenti d'uomini che voltan le spalle alla verità. **15** Tutto è puro per quelli che son puri; ma per i contaminati ed increduli niente è puro; anzi, tanto la mente che la coscienza loro son contaminate. **16** Fanno professione di conoscere Iddio; ma lo rinnegano con le loro opere, essendo abominevoli, e ribelli, e incapaci di qualsiasi opera buona.

2 Ma tu esponi le cose che si convengono alla sana dottrina: **2** Che i vecchi siano sobri, gravi, assennati, sani nella fede, nell'amore, nella pazienza: **3** che le

donne attempate abbiano parimente un portamento convenevole a santità, non siano maledicenti né dedito a molto vino, siano maestre di ciò che è buono; **4** onde insegnino alle giovani ad amare i mariti, ad amare i figliuoli, **5** ad esser assennate, caste, date ai lavori domestici, buone, soggette ai loro mariti, affinché la Parola di Dio non sia bestemmiata. **6** Esorta parimente i giovani ad essere assennati, **7** dando te stesso in ogni cosa come esempio di opere buone; mostrando nell'insegnamento purità incorrotta, gravità, **8** parlar sano, irreprensibile, onde l'avversario resti confuso, non avendo nulla di male da dire di noi. **9** Esorta i servi ad esser sottomessi ai loro padroni, a compiacerli in ogni cosa, a non contraddirli, **10** a non frodulari, ma a mostrare sempre lealtà perfetta, onde onorino la dottrina di Dio, nostro Salvatore, in ogni cosa. **11** Poiché la grazia di Dio, salutare per tutti gli uomini, è apparsa **12** e ci ammaestra a rinunziare all'empietà e alle mondane concupiscenze, per vivere in questo mondo temperatamente, giustamente e piamente, (aiōn g165) **13** aspettando la beata speranza e l'apparizione della gloria del nostro grande Iddio e Salvatore, Cristo Gesù; **14** il quale ha dato se stesso per noi al fine di riscattarci da ogni iniquità e di purificarsi un popolo suo proprio, zelante nelle opere buone. **15** Insegna queste cose, ed esorta e riprendi con ogni autorità. Niuno ti sprezzì.

3 Ricorda loro che stiano soggetti ai magistrati e alle autorità, che siano ubbidienti, pronti a fare ogni opera buona, **2** che non dicano male d'alcuno, che non siano contenziosi, che siano benigni, mostrando ogni mansuetudine verso tutti gli uomini. **3** Perché anche noi eravamo una volta insensati, ribelli, traviati, servi di varie concupiscenze e voluttà, menanti la vita in malizia ed invidia, odiosi ed odiabili gli uni agli altri. **4** Ma quando la benignità di Dio, nostro Salvatore, e il suo amore verso gli uomini sono stati manifestati, **5** Egli ci ha salvati non per opere giuste che noi avessimo fatte, ma secondo la sua misericordia, mediante il lavacro della rigenerazione e il rinnovamento dello Spirito Santo, **6** ch'Egli ha copiosamente sparso su noi per mezzo di Gesù Cristo, nostro Salvatore, **7** affinché, giustificati per la sua grazia, noi fossimo fatti eredi secondo la speranza della vita eterna. (aiōnios g166) **8** Certa è questa parola, e queste cose voglio che tu affermi con

forza, affinché quelli che han creduto a Dio abbiano cura di attendere a buone opere. Queste cose sono buone ed utili agli uomini. **9** Ma quanto alle questioni stolte, alle genealogie, alle contese, e alle dispute intorno alla legge, stattene lontano, perché sono inutili e vane. **10** L'uomo settario, dopo una prima e una seconda ammonizione, schivalo, **11** sapendo che un tal uomo è pervertito e pecca, condannandosi da sé. **12** Quando t'avrò mandato Artemas o Tichico, studiati di venir da me a Nicopoli, perché ho deciso di passar qui l'inverno. **13** Provvedi con cura al viaggio di Zena, il legista, e d'Apollo, affinché nulla manchi loro. **14** Ed imparino anche i nostri ad attendere a buone opere per provvedere alle necessità, onde non stiano senza portar frutto. **15** Tutti quelli che son meco ti salutano. Saluta quelli che ci amano in fede.

La grazia sia con tutti voi!

Filemone

miei compagni d'opera. 25 La grazia del Signor Gesù Cristo sia con lo spirito vostro.

1 Paolo, prigione di Cristo Gesù, e il fratello Timoteo, a Filemone, nostro diletto e compagno d'opera, 2 e alla sorella Apfia, e ad Archippo, nostro compagno d'armi, alla chiesa che è in casa tua, 3 grazia a voi e pace da Dio nostro Padre e dal Signor Gesù Cristo. 4 Io rendo sempre grazie all'Iddio mio, facendo menzione di te nelle mie preghiere, 5 giacché odo parlare dell'amore e della fede che hai nel Signor Gesù e verso tutti i santi, 6 e domando che la nostra comunione di fede sia efficace nel farti riconoscere ogni bene che si compia in noi alla gloria di Cristo. 7 Poiché ho provato una grande allegrezza e consolazione per tuo amore, perché il cuore dei santi è stato ricreato per mezzo tuo, o fratello. 8 Perciò, benché io abbia molta libertà in Cristo di comandarti quel che convien fare, 9 preferisco fare appello alla tua carità, semplicemente come Paolo, vecchio, e adesso anche prigione di Cristo Gesù; 10 ti prego per il mio figliuolo che ho generato nelle mie catene, 11 per Onesimo che altra volta ti fu disutile, ma che ora è utile a te ed a me. 12 Io te l'ho rimandato, lui, ch'è quanto dire, le viscere mie. 13 Avrei voluto tenerlo presso di me, affinché in vece tua mi servisse nelle catene che porto a motivo del Vangelo; 14 ma, senza il tuo parere, non ho voluto far nulla, affinché il tuo beneficio non fosse come forzato, ma volontario. 15 Infatti, per questo, forse, egli è stato per breve tempo separato da te, perché tu lo recuperassi per sempre; (*aiōnios g166*) 16 non più come uno schiavo, ma come da più di uno schiavo, come un fratello caro specialmente a me, ma ora quanto più a te, e nella carne e nel Signore! 17 Se dunque tu mi tieni per un consocio, ricevilo come faresti di me. 18 che se t'ha fatto alcun torto o ti deve qualcosa, addebitalo a me. 19 Io, Paolo, lo scrivo di mio proprio pugno: io lo pagherò; per non dirti che tu mi sei debitore perfino di te stesso. 20 Si, fratello, io vorrei da te un qualche utile nel Signore; deh, ricrea il mio cuore in Cristo. 21 Ti scrivo confidando nella tua ubbidienza, sapendo che tu farai anche al di là di quel che dico. 22 Preparami al tempo stesso un alloggio, perché spero che, per le vostre preghiere, io vi sarò donato. 23 Epafra, mio compagno di prigione in Cristo Gesù, ti saluta. 24 Così fanno Marco, Aristarco, Dema, Luca,

Ebrei

1 Iddio, dopo aver in molte volte e in molte maniere parlato anticamente ai padri per mezzo de' profeti, **2** in questi ultimi giorni ha parlato a noi mediante il suo Figliuolo, ch'Egli ha costituito erede di tutte le cose, mediante il quale pure ha creato i mondi; (*aiōn g165*) **3** il quale, essendo lo splendore della sua gloria e l'impronta della sua essenza e sostenendo tutte le cose con la parola della sua potenza, quand'ebbe fatta la purificazione dei peccati, si pose a sedere alla destra della Maestà ne' luoghi altissimi, **4** diventato così di tanto superiore agli angeli, di quanto il nome che ha ereditato è più eccellente del loro. **5** Infatti, a qual degli angeli diss'Egli mai: Tu sei il mio Figliuolo, oggi ti ho generato? e di nuovo: Io gli sarò Padre ed egli mi sarà Figliuolo? **6** E quando di nuovo introduce il Primogenito nel mondo, dice: Tutti gli angeli di Dio l'adorino! **7** E mentre degli angeli dice: Dei suoi angeli *Ei fa* dei venti, e dei suoi ministri fiamme di fuoco, **8** dice del Figliuolo: Il tuo trono, o Dio, è ne' secoli dei secoli, e lo scettro di rettitudine è lo scettro del tuo regno. (*aiōn g165*) **9** Tu hai amata la giustizia e hai odiata l'iniquità; perciò Dio, l'Iddio tuo, ha unto te d'olio di letizia, a preferenza dei tuoi compagni. **10** E ancora: Tu, Signore, nel principio, fondasti la terra, e i cieli son opera delle tue mani. **11** Essi periranno, ma tu dimori; invecchieranno tutti come un vestito, **12** e li avvolgerai come un mantello, e saranno mutati; ma tu rimani lo stesso, e i tuoi anni non verranno meno. **13** Ed a qual degli angeli diss'Egli mai: Siedi alla mia destra finché abbia fatto dei tuoi nemici lo sgabello dei tuoi piedi? **14** Non sono eglino tutti spiriti ministratori, mandati a servire a pro di quelli che hanno da eredare la salvezza?

2 Perciò bisogna che ci atteniamo vie più alle cose udite, che talora non siam portati via lunghi da esse. **2** Perché, se la parola pronunziata per mezzo d'angeli si dimostrò ferma, e ogni trasgressione e disubbidienza ricevette una giusta retribuzione, **3** come scamperemo noi se trascuriamo una così grande salvezza? La quale, dopo essere stata prima annunziata dal Signore, ci è stata confermata da quelli che l'aveano udita, **4** mentre Dio stesso aggiungeva la sua testimonianza alla loro, con de' segni e de' prodigi, con opere potenti svariate, e con doni dello

Spirito Santo distribuiti secondo la sua volontà. **5**

Difatti, non è ad angeli ch'Egli ha sottoposto il mondo a venire del quale parliamo; **6** anzi, qualcuno ha in un certo luogo attestato dicendo: Che cos'è l'uomo che tu ti ricordi di lui o il figliuol dell'uomo che tu ti curi di lui? **7** Tu l'hai fatto di poco inferiore agli angeli; l'hai coronato di gloria e d'onore; **8** tu gli hai posto ogni cosa sotto i piedi. Col sottoporgli tutte le cose, Egli non ha lasciato nulla che non gli sia sottoposto. Ma al presente non vediamo ancora che tutte le cose gli siano sottoposte; **9** ben vediamo però colui che è stato fatto di poco inferiore agli angeli, cioè Gesù, coronato di gloria e d'onore a motivo della morte che ha patita, onde, per la grazia di Dio, gustasse la morte per tutti. **10** Infatti, per condurre molti figliuoli alla gloria, ben s'addiceva a Colui per cagion del quale son tutte le cose e per mezzo del quale son tutte le cose, di rendere perfetto, per via di sofferenze, il duce della loro salvezza. **11** Poiché e colui che santifica e quelli che son santificati, provengon tutti da uno; per la qual ragione egli non si vergogna di chiamarli fratelli, **12** dicendo: Annunzierò il tuo nome ai miei fratelli; in mezzo alla raunanza canterò la tua lode. **13** E di nuovo: Io metterò la mia fiducia in Lui. E di nuovo: Ecco me e i figliuoli che Dio mi ha dati. **14** Poiché dunque i figliuoli partecipano del sangue e della carne, anch'egli vi ha similmente partecipato, affinché, mediante la morte, distruggesse colui che avea l'impero della morte, cioè il diavolo, **15** e liberasse tutti quelli che per il timor della morte erano per tutta la vita soggetti a schiavitù. **16** Poiché, certo, egli non viene in aiuto ad angeli, ma viene in aiuto alla progenie d'Abramo. **17** Laonde egli doveva esser fatto in ogni cosa simile ai suoi fratelli, affinché diventasse un misericordioso e fedel sommo sacerdote nelle cose appartenenti a Dio, per compiere l'espiazione dei peccati del popolo. **18** Poiché, in quanto egli stesso ha sofferto essendo tentato, può soccorrere quelli che son tentati.

3 Perciò, fratelli santi, che siete partecipi d'una celeste vocazione, considerate Gesù, l'Apostolo e il Sommo Sacerdote della nostra professione di fede, **2** il quale è fedele a Colui che l'ha costituito, come anche lo fu Mosè in tutta la casa di Dio. **3** Poiché egli è stato reputato degno di tanta maggior gloria che Mosè, di quanto è maggiore l'onore di Colui che

fabbrica la casa, in confronto di quello della casa luogo, a proposito del settimo giorno, è detto così: stessa. 4 Poiché ogni casa è fabbricata da qualcuno; E Dio si riposò il settimo giorno da tutte le sue ma chi ha fabbricato tutte le cose è Dio. 5 E Mosè fu opere; 5 e in questo passo di nuovo: Non entreranno bensì fedele in tutta la casa di Dio come servitore per nel mio riposo! 6 Poiché dunque è riserbato ad testimoniar delle cose che dovevano esser dette; 6 alcuni d'entrarvi e quelli ai quali la buona novella ma Cristo lo è come Figlio, sopra la sua casa; e la fu prima annunziata non v'entrarono a motivo della sua casa siamo noi se riteniam ferma sino alla fine la loro disubbidienza, 7 Egli determina di nuovo un nostra franchezza e il vanto della nostra speranza. 7 giorno "Oggi" dicendo nei Salmi, dopo lungo tempo, Perciò, come dice lo Spirito Santo, Oggi, se udite la come s'è detto dianzi: Oggi, se udite la sua voce, sua voce, 8 non indurate i vostri cuori, come nel dì non indurate i vostri cuori! 8 Infatti, se Giosuè avesse della provocazione, come nel dì della tentazione nel dato loro il riposo, Iddio non avrebbe di poi parlato deserto 9 dove i vostri padri mi tentarono mettendomi d'un altro giorno. 9 Resta dunque un riposo di sabato alla prova, e video le mie opere per quarant'anni! 10 per il popolo di Dio; 10 poiché chi entra nel riposo di Perciò mi disgustai di quella generazione, e dissi: Lui si riposa anch'egli dalle opere proprie, come Dio Sempre erra in cuor loro; ed essi non han conosciuto si riposò dalle sue. 11 Studiamoci dunque d'entrare in le mie vie, 11 talché giurai nell'ira mia: Non entreranno quel riposo, onde nessuno cada seguendo lo stesso nel mio riposo! 12 Guardate, fratelli, che talora non si esempio di disubbidienza. 12 Perché la parola di Dio è trovi in alcuno di voi un malvagio cuore incredulo, che vivente ed efficace, e più affilata di qualunque spada vi porti a ritrarvi dall'Iddio vivente; 13 ma esortatevi a due tagli, e penetra fino alla divisione dell'anima e gli uni gli altri tutti i giorni, finché si può dire: "Oggi", dello spirito, delle giunture e delle midolle; e giudica onde nessuno di voi sia indurato per inganno dei i sentimenti ed i pensieri del cuore. 13 E non v'è peccato; 14 poiché siam diventati partecipi di Cristo, creatura alcuna che sia occulta davanti a lui; ma tutte a condizione che riteniam ferma sino alla fine la le cose sono nude e scoperte dinanzi agli occhi di fiducia che avevamo da principio, 15 mentre ci vien Colui al quale abbiam da render ragione. 14 Avendo detto: Oggi, se udite la sua voce, non indurate i vostri noi dunque un gran Sommo Sacerdote che è passato cuori, come nel dì della provocazione. 16 Infatti, chi attraverso i cieli, Gesù, il Figliuol di Dio, riteniamo furon quelli che dopo averlo udito lo provocarono? fermamente la professione della nostra fede. 15 Non furon forse tutti quelli ch'erano usciti dall'Egitto, Perché non abbiamo un Sommo Sacerdote che non condotti da Mosè? 17 E chi furon quelli di cui si possa simpatizzare con noi nelle nostre infermità; ma disgustò durante quarant'anni? Non furon essi quelli ne abbiamo uno che in ogni cosa è stato tentato come che peccarono, i cui cadaveri caddero nel deserto? noi, però senza peccare. 16 Accostiamoci dunque con 18 E a chi giurò Egli che non entrerebbero nel suo piena fiducia al trono della grazia, affinché otteniamo riposo, se non a quelli che furon disubdienti? 19 E misericordia e troviamo grazia per esser soccorsi al noi vediamo che non vi poterono entrare a motivo momento opportuno.

dell'incredulità.

5 Poiché ogni sommo sacerdote, preso di fra gli

4 Temiamo dunque che talora, rimanendo una uomini, è costituito a pro degli uomini, nelle cose promessa d'entrare nel suo riposo, alcuno di voi concernenti Dio, affinché offra doni e sacrifici per non appaia esser rimasto indietro. 2 Poiché a noi i peccati; 2 e può aver convenevole compassione come a loro è stata annunziata una buona novella; verso gl'ignoranti e gli erranti, perché anch'egli è ma la parola udita non giovò loro nulla non essendo circondato da infermità; 3 ed è a cagion di questa stata assimilata per fede da quelli che l'avevano ch'egli è obbligato ad offrir dei sacrifici per i peccati, udita. 3 Poiché noi che abbiam creduto entriamo tanto per se stesso quanto per il popolo. 4 E nessuno in quel riposo, siccome Egli ha detto: Talché giurai si prende da sé quell'onore; ma lo prende quando sia nella mia ira: Non entreranno nel mio riposo! e così chiamato da Dio, come nel caso d'Aronne. 5 Così disse, benché le sue opere fossero terminate fin anche Cristo non si prese da sé la gloria d'esser fatto dalla fondazione del mondo. 4 Perché in qualche Sommo Sacerdote; ma l'ebbe da Colui che gli disse:

Tu sei il mio Figliuolo; oggi t'ho generato; **6** come l'opera vostra e l'amore che avete mostrato verso il anche in altro luogo Egli dice: Tu sei sacerdote in suo nome coi servizi che avete reso e che rendete eterno secondo l'ordine di Melchisedec. (aiōn g165) **7** Il tuttora ai santi. **11** Ma desideriamo che ciascun di voi quale, ne' giorni della sua carne, avendo con gran dimostrò fino alla fine il medesimo zelo per giungere grida e con lagrime offerto preghiere e supplicazioni alla pienezza della speranza, **12** onde non diventiate a Colui che lo potea salvar dalla morte, ed avendo indolenti ma siate imitatori di quelli che per fede e ottenuto d'esser liberato dal timore, **8** benché fosse pazienza eredano le promesse. **13** Poiché, quando figliuolo, imparò l'ubbidienza dalle cose che soffrì; Iddio fece la promessa ad Abramo, siccome non **9** ed essendo stato reso perfetto, divenne per tutti potea giurare per alcuno maggiore di lui, giurò per se quelli che gli ubbidiscono, (aiōnios g166) **10** autore stesso, **14** dicendo: Certo, ti benedirò e ti moltiplicherò d'una salvezza eterna, essendo da Dio proclamato grandemente. **15** E così, avendo aspettato con Sommo Sacerdote secondo l'ordine di Melchisedec. pazienza, Abramo ottenne la promessa. **16** Perché gli **11** Del quale abbiamo a dir cose assai, e malagevoli uomini giurano per qualcuno maggiore di loro; e per a spiegare, perché siete diventati duri d'orecchi. **12** essi il giuramento è la conferma che pone fine ad Poiché, mentre per ragion di tempo dovreste esser ogni contestazione. **17** Così, volendo Iddio mostrare maestri, avete di nuovo bisogno che vi s'insegnino i primi elementi degli oracoli di Dio; e siete giunti a del suo consiglio, intervenne con un giuramento, **18** tale che avete bisogno di latte e non di cibo sodo. **13** affinché, mediante due cose immutabili, nelle quali Perché chiunque usa il latte non ha esperienza della parola della giustizia, poiché è bambino; **14** ma il cibo sodo è per uomini fatti; per quelli, cioè, che per via dell'uso hanno i sensi esercitati a discernere il bene e **15** è impossibile che Dio abbia mentito, troviamo una potente consolazione noi, che abbiam cercato il nostro rifugio nell'afferrar saldamente la speranza che ci era posta dinanzi, **16** la quale noi teniamo qual àncora dell'anima, sicura e ferma e penetrante di là dalla cortina, **17** dove Gesù è entrato per noi qual precursore, essendo divenuto Sommo Sacerdote in eterno, secondo l'ordine di Melchisedec. (aiōn g165)

6 Perciò, lasciando l'insegnamento elementare intorno a Cristo, tendiamo a quello perfetto, e non stiamo a porre di nuovo il fondamento del ravvedimento dalle opere morte e della fede in Dio, **2** della dottrina dei battesimi e della imposizione delle mani, della risurrezione de' morti e del giudizio eterno. (aiōnios g166) **3** E così faremo, se pur Dio lo permette. **4** Perché quelli che sono stati una volta illuminati e hanno gustato il dono celeste e sono stati fatti partecipi dello Spirito Santo **5** e hanno gustato la buona parola di Dio e le potenze del mondo a venire, (aiōn g165) **6** se cadono, è impossibile rinnovarli da capo a ravvedimento, poiché crocifiggono di nuovo per conto loro il Figliuol di Dio, e lo espongono ad infamia. **7** Infatti, la terra che beve la pioggia che viene spesse volte su lei, e produce erbe utili a quelli per i quali è coltivata, riceve benedizione da Dio; **8** ma se porta spine e triboli, è riprovata e vicina ad esser maledetta; e la sua fine è d'esser arsa. **9** Peraltro, diletti, quantunque parliamo così, siamo persuasi, riguardo a voi, di cose migliori e attinenti alla salvezza; **10** poiché Dio non è ingiusto da dimenticare

7 Poiché questo Melchisedec, re di Salem, sacerdote dell'Iddio altissimo, che andò incontro ad Abramo quand'egli tornava dalla sconfitta dei re e lo benedisse, **2** a cui Abramo diede anche la decima d'ogni cosa, il quale in prima, secondo la interpretazione del suo nome, è Re di giustizia, e poi anche Re di Salem, vale a dire Re di pace, **3** senza padre, senza madre, senza genealogia, senza principio di giorni né fin di vita, ma rassomigliato al Figliuol di Dio, questo Melchisedec rimane sacerdote in perpetuo. **4** Or considerate quanto grande fosse colui al quale Abramo, il patriarca, dette la decima del meglio della preda. **5** Or quelli d'infra i figliuoli di Levi che ricevono il sacerdozio, hanno bensì ordine, secondo la legge, di prender le decime dal popolo, cioè dai loro fratelli, benché questi siano usciti dai lombi d'Abraomo; **6** quello, invece, che non è della loro stirpe, prese la decima da Abramo e benedisse colui che avea le promesse! **7** Ora, senza contraddizione, l'inferiore è benedetto dal superiore; **8** e poi, qui, quelli che

prendon le decime son degli uomini mortali; ma là le prende uno di cui si attesta che vive. 9 E, per così dire, nella persona d'Abrao, Levi stesso, che prende le decime, fu sottoposto alla decima; 10 perch'egli era ancora ne' lombi di suo padre, quando Melchisedec incontrò Abramo. 11 Ora, se la perfezione fosse stata possibile per mezzo del sacerdozio levitico (perché su quello è basata la legge data al popolo), che bisogno c'era ancora che sorgesse un altro sacerdote secondo l'ordine di Melchisedec e non scelto secondo l'ordine d'Aronne? 12 Poiché, mutato il sacerdozio, avviene per necessità anche un mutamento di legge. 13 Difatti, colui a proposito del quale queste parole son dette, ha appartenuto a un'altra tribù, della quale nessuno s'è accostato all'altare; 14 perché è ben noto che il nostro Signore è sorto dalla tribù di Giuda, circa la quale Mosè non disse nulla che concernesse il sacerdozio. 15 E la cosa è ancora vie più evidente se sorge, a somiglianza di Melchisedec, 16 un altro sacerdote che è stato fatto tale non a tenore di una legge dalle prescrizioni carnali, ma in virtù della potenza di una vita indissolubile; 17 poiché gli è resa questa testimonianza: Tu sei sacerdote in eterno secondo l'ordine di Melchisedec. (aiōn g165) 18 Giacché qui v'è bensì l'abrogazione del comandamento precedente a motivo della sua debolezza e inutilità. 19 (poiché la legge non ha condotto nulla a compimento); ma v'è altresì l'introduzione d'una migliore speranza, mediante la quale ci accostiamo a Dio. 20 E in quanto ciò non è avvenuto senza giuramento (poiché quelli sono stati fatti sacerdoti senza giuramento, 21 ma egli lo è con giuramento, per opera di Colui che ha detto: Il Signore l'ha giurato e non si pentirà: tu sei sacerdote in eterno), (aiōn g165) 22 è di tanto più eccellente del primo il patto del quale Gesù è divenuto garante. 23 Inoltre, quelli sono stati fatti sacerdoti in gran numero, perché per la morte erano impediti di durare; 24 ma questi, perché dimora in eterno, ha un sacerdozio che non si trasmette; (aiōn g165) 25 ond'è che può anche salvar appieno quelli che per mezzo di lui si accostano a Dio, vivendo egli sempre per intercedere per loro. 26 E infatti a noi conveniva un sacerdote come quello, santo, innocente, immacolato, separato dai peccatori ed elevato al disopra de' cieli; 27 il quale non ha ogni giorno bisogno, come gli altri sommi sacerdoti, d'offrir de' sacrifici prima per i propri peccati

e poi per quelli del popolo; perché questo egli ha fatto una volta per sempre, quando ha offerto se stesso. 28 La legge infatti costituisce sommi sacerdoti uomini soggetti a infermità; ma la parola del giuramento fatto dopo la legge costituisce il Figliuolo, che è stato reso perfetto per sempre. (aiōn g165)

8 Ora, il punto capitale delle cose che stiamo dicendo, è questo: che abbiamo un tal Sommo Sacerdote, che si è posto a sedere alla destra del trono della Maestà nei cieli, 2 ministro del santuario e del vero tabernacolo, che il Signore, e non un uomo, ha eretto. 3 Poiché ogni sommo sacerdote è costituito per offrir doni e sacrifici; ond'è necessario che anche questo Sommo Sacerdote abbia qualcosa da offrire. 4 Or, se fosse sulla terra, egli non sarebbe neppur sacerdote, perché ci son quelli che offrono i doni secondo la legge, 5 i quali ministrano in quel che è figura e ombra delle cose celesti, secondo che fu detto da Dio a Mosè quando questi stava per costruire il tabernacolo: Guarda, Egli disse, di fare ogni cosa secondo il modello che ti è stato mostrato sul monte. 6 Ma ora egli ha ottenuto un ministerio di tanto più eccellente, ch'egli è mediatore d'un patto anch'esso migliore, fondato su migliori promesse. 7 Poiché se quel primo patto fosse stato senza difetto, non si sarebbe cercato luogo per un secondo. 8 Difatti, Iddio, biasimando il popolo, dice: Ecco i giorni vengono, dice il Signore, che io concluderò con la casa d'Israele e con la casa di Giuda, un patto nuovo; 9 non un patto come quello che feci coi loro padri nel giorno che li presi per la mano per trarli fuori dal paese d'Egitto; perché essi non han perseverato nel mio patto, ed io alla mia volta non mi son curato di loro, dice il Signore. 10 E questo è il patto che farò con la casa d'Israele dopo quei giorni, dice il Signore: Io porrò le mie leggi nelle loro menti, e le scriverò sui loro cuori; e sarò il loro Dio, ed essi saranno il mio popolo. 11 E non istruiranno più ciascuno il proprio concittadino e ciascuno il proprio fratello, dicendo: Conosci il Signore! Perché tutti mi conosceranno, dal minore al maggiore di loro, 12 poiché avrò misericordia delle loro iniquità, e non mi ricorderò più dei loro peccati. 13 Dicendo: Un nuovo patto, Egli ha dichiarato antico il primo. Ora, quel che diventa antico e invecchia è vicino a sparire.

Dopo aver detto prima: Tu non hai voluto e non hai gradito né sacrifici, né offerte, né olocausti, né per profano il sangue del patto col quale è stato sacrifici per il peccato (i quali sono offerti secondo santificato, e avrà oltraggiato lo Spirito della grazia? la legge), egli dice poi: 9 Ecco, io vengo per fare 30 Poiché noi sappiamo chi è Colui che ha detto: A la tua volontà. Egli toglie via il primo per stabilire il me appartiene la vendetta! Io darò la retribuzione! secondo. 10 In virtù di questa "volontà" noi siamo E ancora: Il Signore giudicherà il suo popolo. 31 stati santificati, mediante l'offerta del corpo di Gesù E' cosa spaventevole cadere nelle mani dell'Iddio Cristo fatta una volta per sempre. 11 E mentre ogni vivente. 32 Ma ricordatevi dei giorni di prima, quando, sacerdote è in più ogni giorno ministrando e offrendo dopo essere stati illuminati, voi sostenete una così spesse volte gli stessi sacrifici che non possono mai gran lotta di patimenti: 33 sia coll'essere esposti togliere i peccati, 12 questi, dopo aver offerto un unico a vituperio e ad afflizioni, sia coll'esser partecipi sacrificio per i peccati, e per sempre, si è posto a della sorte di quelli che erano così trattati. 34 Infatti, sedere alla destra di Dio, 13 aspettando solo più che voi simpatizzaste coi carcerati, e accettaste con i suoi nemici sian ridotti ad essere lo sgabello dei allegrezza la ruberia de' vostri beni, sapendo d'aver suoi piedi. 14 Perché con un'unica offerta egli ha per per voi una sostanza migliore e permanente. 35 Non sempre resi perfetti quelli che son santificati. 15 E gettate dunque via la vostra franchezza la quale ha anche lo Spirito Santo ce ne rende testimonianza. una grande ricompensa! 36 Poiché voi avete bisogno Infatti, dopo aver detto: 16 Questo è il patto che farò di costanza, affinché, avendo fatta la volontà di Dio, con loro dopo que' giorni, dice il Signore: Io metterò le otteniate quel che v'è promesso. Perché: 37 Ancora mie leggi ne' loro cuori; e le scriverò nelle loro menti, un brevissimo tempo, e colui che ha da venire verrà e egli aggiunge: 17 E non mi ricorderò più de' loro non tarderà; 38 ma il mio giusto vivrà per fede; e se si peccati e delle loro iniquità. 18 Ora, dov'è remissione trae indietro, l'anima mia non lo gradisce. 39 Ma noi di queste cose, non c'è più luogo a offerta per il non siamo di quelli che si traggono indietro a loro peccato. 19 Avendo dunque, fratelli, libertà d'entrare perdizione, ma di quelli che hanno fede per salvar nel santuario in virtù del sangue di Gesù, 20 per l'anima.

quella via recente e vivente che egli ha inaugurata per noi attraverso la cortina, vale a dire la sua carne, 21 e avendo noi un gran Sacerdote sopra la casa di Dio, 22 accostiamoci di vero cuore, con piena certezza di fede, avendo i cuori aspersi di quell'aspersione che li purifica dalla mala coscienza, e il corpo lavato d'acqua pura. 23 Riteniam fermamente la confessione della nostra speranza, senza vacillare; perché fedele è Colui che ha fatte le promesse. 24 E facciamo attenzione gli uni agli altri per incitarci a carità e a buone opere, 25 non abbandonando la nostra comune adunanza come alcuni son usi di fare, ma esortandoci a vicenda; e tanto più, che vedete avvicinarsi il gran giorno. 26 Perché, se pecchiamo volontariamente dopo aver ricevuto la conoscenza della verità, non resta più alcun sacrificio per i peccati; 27 rimangono una terribile attesa del giudizio e l'ardor d'un fuoco che divorerà gli avversari. 28 Uno che abbia violato la legge di Mosè, muore senza misericordia sulla parola di due o tre testimoni. 29 Di qual peggior castigo stimate voi che sarà giudicato degno colui

11 Or la fede è certezza di cose che si sperano, dimostrazione di cose che non si vedono. 2 Infatti, per essa fu resa buona testimonianza agli antichi. 3 Per fede intendiamo che i mondi sono stati formati dalla parola di Dio; cosicché le cose che si vedono non sono state tratte da cose apparenti. (*aiōn g165*) 4 Per fede Abele offerse a Dio un sacrificio più eccellente di quello di Caino; per mezzo d'essa gli fu resa testimonianza ch'egli era giusto, quando Dio attestò di gradire le sue offerte; e per mezzo d'essa, benché morto, egli parla ancora. 5 Per fede Enoc fu trasportato perché non vedesse la morte; e non fu più trovato, perché Dio l'avea trasportato; poiché avanti che fosse trasportato fu di lui testimoniato ch'egli era piaciuto a Dio. 6 Or senza fede è impossibile piacergli; poiché chi s'accosta a Dio deve credere ch'Egli è, e che è il rimuneratore di quelli che lo cercano. 7 Per fede Noè, divinamente avvertito di cose che non si vedevano ancora, mosso da pio timore, preparò un'arca per la salvezza della propria famiglia; e per essa fede condannò il mondo e fu fatto erede della

giustizia che si ha mediante la fede. 8 Per fede Per fede abbandonò l'Egitto, non temendo l'ira del re, Abramo, essendo chiamato, ubbidì, per andarsene in perché stette costante, come vedendo Colui che è un luogo ch'egli avea da ricevere in eredità; e partì invisibile. 28 Per fede celebrò la Pasqua e fece lo senza sapere dove andava. 9 Per fede soggiornò spruzzamento del sangue affinché lo sterminatore dei nella terra promessa, come in terra straniera, abitando primogeniti non toccasse quelli degli Israeliti. 29 Per in tende con Isacco e Giacobbe, eredi con lui della fede passarono il Mar Rosso come per l'asciutto; il che stessa promessa, 10 perché aspettava la città che tentando fare gli Egizi, furono inabissati. 30 Per fede ha i veri fondamenti e il cui architetto e costruttore è caddero le mura di Gerico, dopo essere state circuite Dio. 11 Per fede Sara anch'ella, benché fuori d'età, per sette giorni. 31 Per fede Raab, la meretrice, non ricevette forza di concepire, perché reputò fedele per i coi disubdienti, avendo accolto le spie in pace. Colui che avea fatto la promessa. 12 E perciò, da 32 E che dirò di più? poiché il tempo mi verrebbe uno solo, e già svigorito, è nata una discendenza meno se narrassi di Gedeone, di Barac, di Sansone, numerosa come le stelle del cielo, come la rena di Jefte, di Davide, di Samuele e dei profeti, 33 i quali lungo la riva del mare che non si può contare. 13 per fede vinsero regni, operarono giustizia, ottengnero In fede moriron tutti costoro, senz'aver ricevuto le adempimento di promesse, turaron le gole di leoni, cose promesse, ma avendole vedute e salutate da 34 spensero la violenza del fuoco, scamparono al lontano, e avendo confessato che erano forestieri e taglio della spada, guarirono da infermità, divennero pellegrini sulla terra. 14 Poiché quelli che dicon tali forti in guerra, misero in fuga eserciti stranieri. 35 Le cose dimostrano che cercano una patria. 15 E se donne ricuperarono per risurrezione i loro morti; e pur si ricordavano di quella ond'erano usciti, certo altri furon martirizzati non avendo accettata la loro avean tempo di ritornarvi. 16 Ma ora ne desiderano liberazione affin di ottenere una risurrezione migliore; una migliore, cioè una celeste; perciò Iddio non 36 altri patirono scherni e flagelli, e anche catene si vergogna d'esser chiamato il loro Dio, poiché e prigione. 37 Furon lapidati, furon segati, furono ha preparato loro una città. 17 Per fede Abramo, uccisi di spada; andarono attorno coperti di pelli di quando fu provato, offerse Isacco; ed egli, che avea pecora e di capra; bisognosi, afflitti, 38 maltrattati (di ricevuto le promesse, offerse il suo unigenito: egli, loro il mondo non era degn), vaganti per deserti e a cui era stato detto: 18 E' in Isacco che ti sarà monti e spelonche e per le grotte della terra. 39 E chiamata una progenie, 19 ritenendo che Dio è tutti costoro, pur avendo avuto buona testimonianza potente anche da far risuscitare dai morti; ond'è che per la loro fede, non ottengnero quello ch'era stato lo riebbe per una specie di risurrezione. 20 Per fede promesso, 40 perché Iddio aveva in vista per noi Isacco diede a Giacobbe e ad Esaù una benedizione qualcosa di meglio, ond'essi non giungessero alla concernente cose future. 21 Per fede Giacobbe, perfezione senza di noi.

morente, benedisse ciascuno dei figliuoli di Giuseppe, e adorò appoggiato in cima al suo bastone. 22 Per fede Giuseppe, quando stava per morire, fece menzione dell'esodo de' figliuoli d'Israele, e diede ordini intorno alle sue ossa. 23 Per fede Mosè, quando nacque, fu tenuto nascosto per tre mesi dai suoi genitori, perché vedevano che il bambino era bello; e non temettero il comandamento del re. 24 Per fede Mosè, divenuto grande, rifiutò d'esser chiamato figliuolo della figliuola di Faraone, 25 scegliendo piuttosto d'esser maltrattato col popolo di Dio, che di godere per breve tempo i piaceri del peccato; 26 stimando egli il vituperio di Cristo ricchezza maggiore de' tesori d'Egitto, perché riguardava alla rimunerazione. 27

12 Anche noi, dunque, poiché siam circondati da si gran nuvolo di testimoni, deposto ogni peso e il peccato che così facilmente ci avvolge, corriamo con perseveranza l'arringo che ci sta dinanzi, riguardando a Gesù, 2 duce e perfetto esempio di fede, il quale per la gioia che gli era posta dinanzi sopportò la croce sprezzando il vituperio, e s'è posto a sedere alla destra del trono di Dio. 3 Poiché, considerate colui che sostenne una tale opposizione dei peccatori contro a sé, onde non abbiate a stancarvi, perdendovi d'animo. 4 Voi non avete ancora resistito fino al sangue, lottando contro il peccato; 5 e avete dimenticata l'esortazione a voi rivolta come a figliuoli: Figliuol

mio, non far poca stima della disciplina del Signore, e a Gesù, il mediatore del nuovo patto, e al sangue e non ti perder d'animo quando sei da lui ripreso; dell'aspersione che parla meglio di quello d'Abele. 6 perché il Signore corregge colui ch'Egli ama, e 25 Guardate di non rifiutare Colui che parla; perché, flagella ogni figliuolo ch'Egli gradisce. 7 E' a scopo se quelli non scamparono quando rifiutarono Colui di disciplina che avete a sopportar queste cose. che rivelava loro in terra la sua volontà, molto meno Iddio vi tratta come figliuoli; poiché qual è il figliuolo scamperemo noi se voltiam le spalle a Colui che che il padre non corregga? 8 Che se siete senza parla dal cielo; 26 la cui voce scosse allora la terra, quella disciplina della quale tutti hanno avuto la loro ma che adesso ha fatto questa promessa: Ancora parte, siete dunque bastardi, e non figliuoli. 9 Inoltre, una volta farò tremare non solo la terra, ma anche abbiamo avuto per correttori i padri della nostra il cielo. 27 Or questo "ancora una volta" indica la carne, eppur li abbiamo riveriti; non ci sotoporremo remozione delle cose scosse, come di cose fatte, noi molto più al Padre degli spiriti per aver vita? 10 onde sussistan ferme quelle che non sono scosse. Quelli, infatti, per pochi giorni, come pareva loro, ci 28 Perciò, ricevendo un regno che non può essere correggevano; ma Egli lo fa per l'util nostro, affinché scosso, siamo riconoscenti, e offriamo così a Dio un siamo partecipi della sua santità. 11 Or ogni disciplina culto accettabile, con riverenza e timore! 29 Perché il sembra, è vero, per il presente non esser causa nostro Dio è anche un fuoco consumante.

d'allegrezza, ma di tristizia; però rende poi un pacifico frutto di giustizia a quelli che sono stati per essa esercitati. 12 Perciò, rinfrancate le mani cadenti e le ginocchia vacillanti; 13 e fate de' sentieri diritti per i vostri passi, affinché quel che è zoppo non esca fuor di strada, ma sia piuttosto guarito. 14 Procacciate pace con tutti e la santificazione senza la quale nessuno vedrà il Signore; 15 badando bene che nessuno resti privo della grazia di Dio; che nessuna radice velenosa venga fuori a darvi molestia si che molti di voi restino infetti; 16 che nessuno sia fornicatore, o profano, come Esaù che per una sola pietanza vendette la sua primogenitura. 17 Poiché voi sapete che anche quando più tardi volle eredare la benedizione fu respinto, perché non trovò luogo a pentimento, sebbene la richiedesse con lagrime. 18 Poiché voi non siete venuti al monte che si toccava con la mano, avvolto nel fuoco, né alla caligine, né alla tenebria, né alla tempesta, 19 né al suono della tromba, né alla voce che parlava in modo che quelli che la udirono richiesero che niuna parola fosse loro più rivolta. 20 perché non poteano sopportar l'ordine: Se anche una bestia tocchi il monte sia lapidata; 21 e tanto spaventevole era lo spettacolo, che Mosè disse: Io son tutto spaventato e tremante; 22 ma voi siete venuti al monte di Sion, e alla città dell'Iddio vivente, che è la Gerusalemme celeste, e alla festante assemblea delle miriadi degli angeli, 23 e alla Chiesa de' primogeniti che sono scritti nei cieli, e a Dio, il Giudice di tutti, e agli spiriti de' giusti resi perfetti, 24

13 L'amor fraterno continui fra voi. Non dimenticate l'ospitalità; 2 perché, praticandola, alcuni, senza saperlo, hanno albergato degli angeli. 3 Ricordatevi de' carcerati, come se foste in carcere con loro; di quelli che sono maltrattati, ricordando che anche voi siete nel corpo. 4 Sia il matrimonio tenuto in onore da tutti, e sia il talamo incontaminato; poiché Iddio giudicherà i fornicatori e gli adulteri. 5 Non state amanti del danaro, state contenti delle cose che avete; poiché Egli stesso ha detto: lo non ti lascerò, e non ti abbandonerò. 6 Talché possiam dire con piena fiducia: Il Signore è il mio aiuto; non temerò. Che mi potrà far l'uomo? 7 Ricordatevi dei vostri conduttori, i quali v'hanno annunziato la parola di Dio; e considerando com'hanno finito la loro carriera, imitate la loro fede. 8 Gesù Cristo è lo stesso ieri, oggi, e in eterno. (aiōn g165) 9 Non state trasportati qua e là da diverse e strane dottrine; poiché è bene che il cuore sia reso saldo dalla grazia, e non da pratiche relative a vivande, dalle quali non ritrassero alcun giovamento quelli che le osservarono. 10 Noi abbiamo un altare del quale non hanno diritto di mangiare quelli che servono il tabernacolo. 11 Poiché i corpi degli animali il cui sangue è portato dal sommo sacerdote nel santuario come un'offerta per il peccato, sono arsi fuori dal campo. 12 Perciò anche Gesù, per santificare il popolo col proprio sangue, soffrì fuor della porta. 13 Usciamo quindi fuori del campo e andiamo a lui, portando il suo vituperio. 14 Poiché non abbiamo qui una città stabile, ma cerchiamo quella futura. 15 Per

mezzo di lui, dunque, offriam del continuo a Dio un sacrificio di lode: cioè, il frutto di labbra confessanti il suo nome! **16** E non dimenticate di esercitar la beneficenza e di far parte agli altri de' vostri beni; perché è di tali sacrifici che Dio si compiace. **17** Ubbidite ai vostri conduttori e sottomettetevi a loro, perché essi veglano per le vostre anime, come chi ha da renderne conto; affinché facciano questo con allegrezza e non sospirando; perché ciò non vi sarebbe d'alcun utile. **18** Pregate per noi, perché siam persuasi d'aver una buona coscienza, desiderando di condurci onestamente in ogni cosa. **19** E vie più v'esorto a farlo, onde io vi sia più presto restituito. **20** Or l'Iddio della pace che in virtù del sangue del patto eterno ha tratto dai morti il gran Pastore delle pecore, Gesù nostro Signore, (*aiōnios g166*) **21** vi renda compiuti in ogni bene, onde facciate la sua volontà, operando in voi quel che è gradito nel suo cospetto, per mezzo di Gesù Cristo; a Lui sia la gloria ne' secoli dei secoli. Amen. (*aiōn g165*) **22** Or, fratelli, comportate, vi prego, la mia parola d'esortazione; perché v'ho scritto brevemente. **23** Sappiate che il nostro fratello Timoteo è stato messo in libertà; con lui, se vien presto, io vi vedrò. **24** Salutate tutti i vostri conduttori e tutti i santi. Quei d'Italia vi salutano. **25** La grazia sia con tutti voi. Amen.

Giacomo

1 Giacomo, servitore di Dio e del Signor Gesù

Cristo, alle dodici tribù che sono nella dispersione, salute. **2** Fratelli miei, considerate come argomento di completa allegrezza le prove svariate in cui venite a trovarvi, **3** sapendo che la prova della vostra fede produce costanza. **4** E la costanza compia appieno l'opera sua in voi, onde siate perfetti e completi, di nulla mancanti. **5** Che se alcuno di voi manca di sapienza, la chiega a Dio che dona a tutti liberalmente senza rinfacciare, e gli sarà donata. **6**

Ma chiega con fede, senza star punto in dubbio; perché chi dubita è simile a un'onda di mare, agitata dal vento e spinta qua e là. **7** Non pensi già quel tale di ricever nulla dal Signore, **8** essendo uomo d'animo doppio, instabile in tutte le sue vie. **9** Or il fratello d'umil condizione si glori della sua elevazione; **10** e il ricco, della sua umiliazione, perché passerà come fior d'erba. **11** Il sole si leva col suo calore ardente e fa seccare l'erba, e il fiore d'essa cade, e la bellezza della sua apparenza perisce; così anche il ricco appassirà nelle sue imprese. **12** Beato l'uomo che sostiene la prova; perché, essendosi reso approvato, riceverà la corona della vita, che il Signore ha promessa a quelli che l'amano. **13** Nessuno, quand'è tentato, dica: Io son tentato da Dio; perché Dio non può esser tentato dal male, né Egli stesso tenta alcuno; **14** ma ognuno è tentato dalla propria concupiscenza che lo attrae e lo adesca. **15** Poi la concupiscenza avendo concepito partorisce il peccato; e il peccato, quand'è compiuto, produce la morte. **16** Non errate, fratelli miei diletti; **17** ogni donazione buona e ogni dono perfetto vengono dall'alto, discendendo dal Padre degli astri luminosi presso il quale non c'è variazione né ombra prodotta da rivolgimento. **18** Egli ci ha di sua volontà generati mediante la parola di verità, affinché siamo in certo modo le primizie delle sue creature. **19** Questo lo sapete, fratelli miei diletti; ma sia ogni uomo pronto ad ascoltare, tardo al parlare, lento all'ira; **20** perché l'ira dell'uomo non mette in opera la giustizia di Dio. **21** Perciò, deposta ogni lordura e resto di malizia, ricevete con mansuetudine la Parola che è stata piantata in voi, e che può salvare le anime vostre. **22** Ma siate facitori della Parola e non soltanto uditori, illudendo voi stessi. **23** Perché, se uno è uditore della

Parola e non facitore, è simile a un uomo che mira la sua natural faccia in uno specchio; **24** e quando s'è mirato se ne va, e subito dimentica qual era. **25** Ma chi riguarda bene addentro nella legge perfetta, che è la legge della libertà, e persevera, questi, non essendo un uditore dimentichevole ma facitore dell'opera, sarà beato nel suo operare. **26** Se uno pensa d'esser religioso, e non tiene a freno la sua lingua ma seduce il cuor suo, la religione di quel tale è vana. **27** La religione pura e immacolata dinanzi a Dio e Padre è questa: visitar gli orfani e le vedove nelle loro afflizioni, e conservarsi puri dal mondo.

2 Fratelli miei, la vostra fede nel nostro Signor Gesù

Cristo, il Signor della gloria, sia scevra da riguardi personali. **2** Perché, se nella vostra raunanza entra un uomo con l'anello d'oro, vestito splendidamente, e v'entra pure un povero vestito malamente, **3** e voi avete riguardo a quello che veste splendidamente e gli dite: Tu, siedi qui in un posto onorevole; e al povero dite: Tu, stattene là in più, o siedi appiè del mio sgabello, **4** non fate voi una differenza nella vostra mente, e non diventate giudici dai pensieri malvagi? **5** Ascoltate, fratelli miei diletti: Iddio non ha egli scelto quei che sono poveri secondo il mondo perché siano ricchi in fede ed eredi del Regno che ha promesso a coloro che l'amano? **6** Ma voi avete disprezzato il povero! Non son forse i ricchi quelli che vi opprimono e che vi traggono ai tribunali? **7** Non sono essi quelli che bestemmiano il buon nome che è stato invocato su di voi? **8** Certo, se adempite la legge reale, secondo che dice la Scrittura: Ama il tuo prossimo come te stesso, fate bene; **9** ma se avete dei riguardi personali, voi commettete un peccato essendo dalla legge convinti quali trasgressori. **10** Poiché chiunque avrà osservato tutta la legge, e avrà fallito in un sol punto, si rende colpevole su tutti i punti. **11** Poiché Colui che ha detto: Non commettere adulterio, ha detto anche: Non uccidere. Ora, se tu non commetti adulterio ma uccidi, sei diventato trasgressore della legge. **12** Parlate e operate come dovendo esser giudicati da una legge di libertà. **13** Perché il giudizio è senza misericordia per colui che non ha usato misericordia: la misericordia trionfa del giudizio. **14** Che giova, fratelli miei, se uno dice d'aver fede ma non ha opere? Può la fede salvarlo? **15** Se un fratello o una sorella son nudi e mancanti del cibo

quotidiano, 16 e un di voi dice loro: Andatevene in Dio. 10 Dalla medesima bocca procede benedizione e pace, scaldatevi e satollatevi; ma non date loro le maledizione. 11 Fratelli miei, non dev'essere così. La cose necessarie al corpo, che giova? 17 Così è della fonte getta essa dalla medesima apertura il dolce e fede; se non ha opere, è per se stessa morta. 18 Anzi l'amaro? 12 Può, fratelli miei, un fico fare ulive, o una uno piuttosto dirà: Tu hai la fede, ed io ho le opere; vite fichi? Neppure può una fonte salata dare acqua mostrami la tua fede senza le tue opere, e io con le dolce. 13 Chi è savio e intelligente fra voi? Mostri con mie opere ti mostrerò la mia fede. 19 Tu credi che v'è la buona condotta le sue opere in mansuetudine di un sol Dio, e fai bene; anche i demoni lo credono e sapienza. 14 Ma se avete nel cuor vostro dell'invidia tremano. 20 Ma vuoi tu, o uomo vano, conoscere che amara e uno spirito di contenzione, non vi gloriate la fede senza le opere non ha valore? 21 Abramo, e non mentite contro la verità. 15 Questa non è la nostro padre, non fu egli giustificato per le opere sapienza che scende dall'alto, anzi ella è terrena, quando offri il suo figliuolo Isacco sull'altare? 22 Tu carnale, diabolica. 16 Poiché dove sono invidia e vedi che la fede operava insieme con le opere di lui, contenzione, qui è disordine ed ogni mala azione. e che per le opere la sua fede fu resa compiuta; 23 e 17 Ma la sapienza che è da alto, prima è pura; poi così fu adempiuta la Scrittura che dice: E Abramo pacifica, mite, arrendevole, piena di misericordia e di credette a Dio, e ciò gli fu messo in conto di giustizia; buoni frutti, senza parzialità senza ipocrisia. 18 Or il e fu chiamato amico di Dio. 24 Voi vedete che l'uomo frutto della giustizia si semina nella pace per quelli è giustificato per opere, e non per fede soltanto. che s'adoprano alla pace.

25 Parimente, Raab, la meretrice, non fu anch'ella giustificata per le opere quando accolse i messi e li mandò via per un altro cammino? 26 Infatti, come il corpo senza lo spirito è morto, così anche la fede senza le opere è morta.

4 Donde vengono le guerre e le contese fra voi?

Non è egli da questo: cioè dalle vostre voluttà che guerreggiano nelle vostre membra? 2 Voi bramate e non avete; voi uccidete ed invidiate e non potete ottenere; voi contendete e guerreggiate; non avete,

3 Fratelli miei, non siate molti a far da maestri, sapendo che ne riceveremo un più severo giudicio. perché non domandate; 3 domandate e non ricevete, 2 Poiché tutti falliamo in molte cose. Se uno non piaceri. 4 O gente adultera, non sapete voi che falla nel parlare, esso è un uomo perfetto, capace di l'amicizia del mondo è inimicizia contro Dio? Chi tenere a freno anche tutto il corpo. 3 Se mettiamo dunque vuol essere amico del mondo si rende nemico il freno in bocca ai cavalli perché ci ubbidiscano, di Dio. 5 Ovvero pensate voi che la Scrittura dichiari noi guidiamo anche tutto quanto il loro corpo. 4 invano che lo Spirito ch'Egli ha fatto abitare in noi Ecco, anche le navi, benché siano così grandi e sian ci brama fino alla gelosia? 6 Ma Egli dà maggior sospinte da fieri venti, son dirette da un piccolissimo grazia; perciò la Scrittura dice: 7 Iddio resiste ai timone, dovunque vuole l'impulso di chi le governa. superbi e dà grazia agli umili. Sottomettetevi dunque 5 Così anche la lingua è un piccol membro, e si a Dio; ma resistete al diavolo, ed egli fuggirà da vanta di gran cose. Vedete un piccol fuoco, che voi. 8 Appressatevi a Dio, ed Egli si appresserà a gran foresta incendia! 6 Anche la lingua è un fuoco, voi. Nettate le vostre mani, o peccatori, e purificate è il mondo dell'iniquità. Posta com'è fra le nostre i vostri cuori, o doppi d'animo! 9 Siate afflitti e fate membra, contamina tutto il corpo e infiamma la ruota cordoglio e piangete! Sia il vostro riso convertito in della vita, ed è infiammata dalla geenna. (**Geenna g1067**) lutto, e la vostra allegrezza in mestizia! 10 Umiliatevi 7 Ogni sorta di fiere e d'uccelli, di rettili e di animali nel cospetto del Signore, ed Egli vi innalzerà. 11 Non marini si doma, ed è stata domata dalla razza umana; parlate gli uni contro gli altri, fratelli. Chi parla contro 8 ma la lingua, nessun uomo la può domare; è un un fratello, o giudica il suo fratello, parla contro la male senza posa, è piena di mortifero veleno. 9 Con legge e giudica la legge. Ora, se tu giudichi la legge, essa benediciamo il Signore e Padre; e con essa non sei un osservatore della legge, ma un giudice. 12 malediciamo gli uomini che son fatti a somiglianza di Uno soltanto è il legislatore e il giudice, Colui che

può salvare e perdere; ma tu chi sei, che giudichi e la preghiera della fede salverà il malato, e il Signore il tuo prossimo? **13** Ed ora a voi che dite: oggi o lo ristabilirà; e s'egli ha commesso dei peccati, gli domani andremo nella tal città e vi staremo un anno, saranno rimessi. **16** Confessate dunque i falli gli uni e trafficheremo, e guadagneremo; **14** mentre non agli altri, e pregate gli uni per gli altri onde siate sapete quel che avverrà domani! Che cos'è la vita guariti; molto può la supplicazione del giusto, fatta vostra? Poiché siete un vapore che appare per un po' con efficacia. **17** Elia era un uomo sottoposto alle di tempo e poi svanisce. **15** Invece di dire: se piace al Signore, saremo in vita e faremo questo o quest'altro. non piovesse, e non piovve sulla terra per tre anni **16** Ma ora vi vantate con le vostre millanterie. Ogni cotal vanto è cattivo. **17** Colui dunque che sa fare il bene, e non lo fa, commette peccato.

5 A voi ora, o ricchi; piangete e urlate per le calamità che stanno per venirvi addosso! **2** Le vostre ricchezze sono marcite, e le vostre vesti son rose dalle tignuole. **3** Il vostro oro e il vostro argento sono arrugginiti, e la loro ruggine sarà una testimonianza contro a voi, e divorerà le vostre carni a guisa di fuoco. Avete accumulato tesori negli ultimi giorni. **4** Ecco, il salario dei lavoratori che han mietuto i vostri campi, e del quale li avete frodati, grida; e le grida di quelli che han mietuto sono giunte alle orecchie del Signor degli eserciti. **5** Voi siete vissuti sulla terra nelle delizie e vi siete dati ai piaceri; avete pasciuto i vostri cuori in giorno di strage. **6** Avete condannato, avete ucciso il giusto; egli non vi resiste. **7** Siate dunque pazienti, fratelli, fino alla venuta del Signore. Ecco, l'agricoltore aspetta il prezioso frutto della terra pazientando, finché esso abbia ricevuto la pioggia della prima e dell'ultima stagione. **8** Siate anche voi pazienti; rinfrancate i vostri cuori, perché la venuta del Signore è vicina. **9** Fratelli, non mormorate gli uni contro gli altri, onde non siate giudicati; ecco il Giudice è alla porta. **10** Prendete, fratelli, per esempio di sofferenza e di pazienza i profeti che han parlato nel nome del Signore. **11** Ecco, noi chiamiamo beati quelli che hanno sofferto con costanza. Avete udito parlare della costanza di Giobbe, e avete veduto la fine riserbatagli dal Signore, perché il Signore è pieno di compassione e misericordioso. **12** Ma, innanzi tutto, fratelli miei, non giurate né per il cielo, né per la terra, né con altro giuramento; ma sia il vostro sì, sì, e il vostro no, no, affinché non cadiate sotto giudicio. **13** C'è fra voi qualcuno che soffre? Preghi. C'è qualcuno d'animo lieto? Salmeggi. **14** C'è qualcuno fra voi infermo? Chiama gli anziani della chiesa, e preghino essi su lui, ungendolo d'olio nel nome del Signore; **15**

miei, se qualcuno fra voi si sia dalla verità e uno lo converte, **20** sappia colui che chi converte un peccatore dall'error della sua via salverà l'anima di lui dalla morte e coprirà moltitudine di peccati.

1 Pietro

1 Pietro, apostolo di Gesù Cristo, agli eletti che vivono come forestieri nella dispersione del Ponto, della Galazia, della Cappadocia, dell'Asia e della Bitinia, **2** eletti secondo la prescienza di Dio Padre, mediante la santificazione dello Spirito, ad ubbidire e ad esser cosparsi del sangue di Gesù Cristo: grazia e pace vi siano moltiplicate. **3** Benedetto sia l'Iddio e Padre del Signor nostro Gesù Cristo, il quale nella sua gran misericordia ci ha fatti rinascere, mediante la risurrezione di Gesù Cristo dai morti, **4** ad una speranza viva in vista di una eredità incorruttibile, immacolata ed immarcescibile, conservata ne' cieli per voi, **5** che dalla potenza di Dio, mediante la fede, siete custoditi per la salvazione che sta per esser rivelata negli ultimi tempi. **6** Nel che voi esultate, sebbene ora, per un po' di tempo, se così bisogna, siate afflitti da svariate prove, **7** affinché la prova della vostra fede, molto più preziosa dell'oro che perisce, eppure è provato col fuoco, risulti a vostra lode, gloria ed onore alla rivelazione di Gesù Cristo: **8** il quale, benché non l'abbiate veduto, voi amate; nel quale credendo, benché ora non lo vediate, voi gioite d'un'allegrezza ineffabile e gloriosa, **9** ottenendo il fine della fede: la salvezza della anime. **10** Questa salvezza è stata l'oggetto delle ricerche e delle investigazioni dei profeti che profetizzarono della grazia a voi destinata. **11** Essi indagavano qual fosse il tempo e quali le circostanze a cui lo Spirito di Cristo che era in loro accennava, quando anticipatamente testimoniava delle sofferenze di Cristo, e delle glorie che dovevano seguire. **12** E fu loro rivelato che non per se stessi ma per voi ministrevano quelle cose che ora vi sono state annunziate da coloro che vi hanno evangelizzato per mezzo dello Spirito Santo mandato dal cielo; nelle quali cose gli angeli desiderano riguardare bene addentro. **13** Perciò, avendo cinti i fianchi della vostra mente, e stando sobri, abbiate piena speranza nella grazia che vi sarà recata nella rivelazione di Gesù Cristo; **14** e, come figliuoli d'ubbidienza, non vi conformate alle concupiscenze del tempo passato quando eravate nell'ignoranza; **15** ma come Colui che vi ha chiamati è santo, anche voi siate santi in tutta la vostra condotta; **16** poiché sta scritto: Siate santi, perché io son santo. **17** E se invocate come

Padre Colui che senza riguardi personali giudica secondo l'opera di ciascuno, conducetevi con timore durante il tempo del vostro pellegrinaggio; **18** sapendo che non con cose corruttibili, con argento o con oro, siete stati riscattati dal vano modo di vivere tramandatovi dai padri, **19** ma col prezioso sangue di Cristo, come d'agnello senza difetto né macchia, **20** ben preordinato prima della fondazione del mondo, ma manifestato negli ultimi tempi per voi, **21** i quali per mezzo di lui credete in Dio che l'ha risuscitato dai morti e gli ha dato gloria, onde la vostra fede e la vostra speranza fossero in Dio. **22** Avendo purificate le anime vostre coll'ubbidienza alla verità per arrivare a un amor fraterno non finto, amatevi l'un l'altro di cuore, intensamente, **23** poiché siete stati rigenerati non da seme corruttibile, ma incorruttibile, mediante la parola di Dio vivente e permanente. (aiōn g165) **24** Poiché Ogni carne è com'erba, e ogni sua gloria come il fior dell'erba. L'erba si secca, e il fiore cade; **25** ma la parola del Signore permane in eterno. E questa è la Parola della Buona Novella che vi è stata annunziata. (aiōn g165)

2 Gettando dunque lungi da voi ogni malizia, e ogni frode, e le ipocrisie, e le invidie, ed ogni sorta di maledicenze, come bambini pur ora nati, **2** appetite il puro latte spirituale, onde per esso cresciate per la salvezza, **3** se pure avete gustato che il Signore è buono. **4** Accostandovi a lui, pietra vivente, riprovata bensì dagli uomini ma innanzi a Dio eletta e preziosa, anche voi, **5** come pietre viventi, siete edificati qual casa spirituale, per esser un sacerdozio santo per offrire sacrifici spirituali, accettatevoli a Dio per mezzo di Gesù Cristo. **6** Poiché si legge nella Scrittura: Ecco, io pongo in Sion una pietra angolare, eletta, preziosa; e chiunque crede in lui non sarà confuso. **7** Per voi dunque che credete ell'è preziosa; ma per gl'increduli la pietra che gli edificatori hanno riprovata è quella ch'è divenuta la pietra angolare, e una pietra d'inciampo e un sasso d'intoppo: **8** essi, infatti, essendo disubbidienti, intoppano nella Parola; ed a questo sono stati anche destinati. **9** Ma voi siete una generazione eletta, un real sacerdozio, una gente santa, un popolo che Dio s'è acquistato, affinché proclamiate le virtù di Colui che vi ha chiamati dalle tenebre alla sua maravigliosa luce; **10** voi, che già non eravate un popolo, ma ora siete il popolo di Dio;

voi, che non avevate ottenuto misericordia, ma ora l'essere occulto del cuore fregiato dell'ornamento avete ottenuto misericordia. **11** Diletti, io v'esorto incorruttibile dello spirito benigno e pacifico, che agli come stranieri e pellegrini ad astenervi dalle carnali occhi di Dio è di gran prezzo. **5** E così infatti si concupiscenze, che guerreggiano contro l'anima, **12** adornavano una volta le sante donne speranti in avendo una buona condotta fra i Gentili; affinché Dio, stando soggette ai loro mariti, **6** come Sara laddove sparano di voi come di malfattori, essi, che ubbidiva ad Abramo, chiamandolo signore; della per le vostre buone opere che avranno osservate, quale voi siete ora figliuole, se fate il bene e non vi glorifichino Iddio nel giorno ch'Egli li visiterà. **13** Siate lasciate turbare da spavento alcuno. **7** Parimente, voi, soggetti, per amor del Signore, ad ogni autorità creata mariti, convivete con esse colla discrezione dovuta al dagli uomini: al re, come al sovrano; **14** ai governatori, vaso più debole ch'è il femminile. Portate loro onore, come mandati da lui per punire i malfattori e per dar poiché sono anch'esse eredi con voi della grazia della lode a quelli che fanno il bene. **15** Poiché questa è la vita, onde le vostre preghiere non siano impedisce volontà di Dio: che, facendo il bene, turiate la bocca **8** Infine, siate tutti concordi, compassionevoli, pieni alla ignoranza degli uomini stolti; **16** come liberi, ma d'amor fraterno, pietosi, umili; **9** non rendendo male non usando già della libertà quel manto che copra la per male, od oltraggio per oltraggio, ma, al contrario, malizia, ma come servi di Dio. **17** Onorate tutti. Amate benedicendo; poiché a questo siete stati chiamati la fratellanza. Temete Iddio. Rendete onore al re. **18** onde ereditiate la benedizione. **10** Perché: Chi vuol Domestici, siate con ogni timore soggetti ai vostri amar la vita e veder buoni giorni, rattenga la sua padroni; non solo ai buoni e moderati, ma anche a lingua dal male e le sue labbra dal parlar con frode; quelli che son difficili. **19** Poiché questo è accettabile: **11** si ritragga dal male e faccia il bene; cerchi la se alcuno, per motivo di coscienza davanti a Dio, pace e la procacci; **12** perché gli occhi del Signore sopporta afflizioni, patendo ingiustamente. **20** Infatti, sono sui giusti e i suoi orecchi sono attenti alle loro che vanto c'è se, peccando ed essendo malmenati, supplicazioni; ma la faccia del Signore è contro quelli voi sopportate pazientemente? Ma se facendo il che fanno il male. **13** E chi è colui che vi farà del male, bene, eppur patendo, voi sopportate pazientemente, se siete zelanti del bene? **14** Ma anche se aveste a questa è cosa grata a Dio. **21** Perché a questo soffrire per cagione di giustizia, beati voi! E non vi siete stati chiamati: poiché anche Cristo ha patito sgomenti la paura che incutono e non vi conturbate; per voi, lasciandovi un esempio, onde seguiate le **15** anzi abbiate nei vostri cuori un santo timore di sue orme; **22** egli, che non commise peccato, e Cristo il Signore, pronti sempre a rispondere a vostra nella cui bocca non fu trovata alcuna frode; **23** che, difesa a chiunque vi domanda ragione della speranza oltraggiato, non rendeva gli oltraggi; che, soffrendo, che è in voi, ma con dolcezza e rispetto; avendo non minacciava, ma si rimetteva nelle mani di Colui una buona coscienza; **16** onde laddove sparano di che giudica giustamente; **24** egli, che ha portato voi, siano svergognati quelli che calunniavano la vostra egli stesso i nostri peccati nel suo corpo, sul legno, buona condotta in Cristo. **17** Perché è meglio, se affinché, morti al peccato, vivessimo per la giustizia, pur tale è la volontà di Dio, che soffrirete facendo e mediante le cui lividure siete stati sanati. **25** Poiché il bene, anziché facendo il male. **18** Poiché anche eravate erranti come pecore; ma ora siete tornati al Pastore e Vescovo delle anime vostre.

3 Parimente voi, mogli, siate soggette ai vostri mariti, affinché se anche ve ne sono che non ubbidiscono alla Parola, siano guadagnati senza parola dalla condotta delle loro mogli, **2** quand'avranno considerato la vostra condotta casta e rispettosa. **3** Il vostro ornamento non sia l'esteriore che consiste nell'intrecciatura dei capelli, nel mettersi attorno dei gioielli d'oro, nell'indossar vesti sontuose **4** ma

l'essere occulto del cuore fregiato dell'ornamento avete ottenuto misericordia. **11** Diletti, io v'esorto incorruttibile dello spirito benigno e pacifico, che agli come stranieri e pellegrini ad astenervi dalle carnali occhi di Dio è di gran prezzo. **5** E così infatti si concupiscenze, che guerreggiano contro l'anima, **12** adornavano una volta le sante donne speranti in avendo una buona condotta fra i Gentili; affinché Dio, stando soggette ai loro mariti, **6** come Sara laddove sparano di voi come di malfattori, essi, che ubbidiva ad Abramo, chiamandolo signore; della per le vostre buone opere che avranno osservate, quale voi siete ora figliuole, se fate il bene e non vi glorifichino Iddio nel giorno ch'Egli li visiterà. **13** Siate lasciate turbare da spavento alcuno. **7** Parimente, voi, soggetti, per amor del Signore, ad ogni autorità creata mariti, convivete con esse colla discrezione dovuta al dagli uomini: al re, come al sovrano; **14** ai governatori, vaso più debole ch'è il femminile. Portate loro onore, come mandati da lui per punire i malfattori e per dar poiché sono anch'esse eredi con voi della grazia della lode a quelli che fanno il bene. **15** Poiché questa è la vita, onde le vostre preghiere non siano impedisce volontà di Dio: che, facendo il bene, turiate la bocca **8** Infine, siate tutti concordi, compassionevoli, pieni alla ignoranza degli uomini stolti; **16** come liberi, ma d'amor fraterno, pietosi, umili; **9** non rendendo male non usando già della libertà quel manto che copra la per male, od oltraggio per oltraggio, ma, al contrario, malizia, ma come servi di Dio. **17** Onorate tutti. Amate benedicendo; poiché a questo siete stati chiamati la fratellanza. Temete Iddio. Rendete onore al re. **18** onde ereditiate la benedizione. **10** Perché: Chi vuol Domestici, siate con ogni timore soggetti ai vostri amar la vita e veder buoni giorni, rattenga la sua padroni; non solo ai buoni e moderati, ma anche a lingua dal male e le sue labbra dal parlar con frode; quelli che son difficili. **19** Poiché questo è accettabile: **11** si ritragga dal male e faccia il bene; cerchi la se alcuno, per motivo di coscienza davanti a Dio, pace e la procacci; **12** perché gli occhi del Signore sopporta afflizioni, patendo ingiustamente. **20** Infatti, sono sui giusti e i suoi orecchi sono attenti alle loro che vanto c'è se, peccando ed essendo malmenati, supplicazioni; ma la faccia del Signore è contro quelli voi sopportate pazientemente? Ma se facendo il che fanno il male. **13** E chi è colui che vi farà del male, bene, eppur patendo, voi sopportate pazientemente, se siete zelanti del bene? **14** Ma anche se aveste a questa è cosa grata a Dio. **21** Perché a questo soffrire per cagione di giustizia, beati voi! E non vi siete stati chiamati: poiché anche Cristo ha patito sgomenti la paura che incutono e non vi conturbate; per voi, lasciandovi un esempio, onde seguiate le **15** anzi abbiate nei vostri cuori un santo timore di sue orme; **22** egli, che non commise peccato, e Cristo il Signore, pronti sempre a rispondere a vostra nella cui bocca non fu trovata alcuna frode; **23** che, difesa a chiunque vi domanda ragione della speranza oltraggiato, non rendeva gli oltraggi; che, soffrendo, che è in voi, ma con dolcezza e rispetto; avendo non minacciava, ma si rimetteva nelle mani di Colui una buona coscienza; **16** onde laddove sparano di che giudica giustamente; **24** egli, che ha portato voi, siano svergognati quelli che calunniavano la vostra egli stesso i nostri peccati nel suo corpo, sul legno, buona condotta in Cristo. **17** Perché è meglio, se affinché, morti al peccato, vivessimo per la giustizia, pur tale è la volontà di Dio, che soffrirete facendo e mediante le cui lividure siete stati sanati. **25** Poiché il bene, anziché facendo il male. **18** Poiché anche eravate erranti come pecore; ma ora siete tornati al Pastore e Vescovo delle anime vostre.

di una buona coscienza fatta a Dio), il quale ora salva anche voi, mediante la resurrezione di Gesù Cristo, 22 che, essendo andato in cielo, è alla destra di Dio, dove angeli, principati e potenze gli son sottoposti.

casa di Dio; e se comincia prima da noi, qual sarà la fine di quelli che non ubbidiscono al Vangelo di Dio?

4 Poiché dunque Cristo ha sofferto nella carne, anche voi armatevi di questo stesso pensiero, che, cioè, colui che ha sofferto nella carne ha cessato dal peccato, 2 per consacrare il tempo che resta da passare nella carne, non più alle concupiscenze degli uomini, ma alla volontà di Dio. 3 Poiché basta l'aver dato il vostro passato a fare la volontà de' Gentili col vivere nelle lascivie, nelle concupiscenze, nelle ubriachezze, nelle gozzoviglie, negli sbevazzamenti, e nelle nefande idolatrie. 4 Per la qual cosa trovano strano che voi non corriate con loro agli stessi eccessi di dissolutezza, e dicon male di voi. 5 Essi renderanno ragione a colui ch'è pronto a giudicare i vivi ed i morti. 6 Poiché per questo è stato annunziato l'Evangelo anche ai morti; onde fossero bensì giudicati secondo gli uomini quanto alla carne, ma vivessero secondo Dio quanto allo spirito. 7 Or la fine di ogni cosa è vicina; state dunque temperati e vigilanti alle orazioni. 8 Soprattutto, abbiate amore intenso gli uni per gli altri, perché l'amore copre moltitudine di peccati. 9 Siate ospitali gli uni verso gli altri senza mormorare. 10 Come buoni amministratori della svariata grazia di Dio, ciascuno, secondo il dono che ha ricevuto, lo faccia valere al servizio degli altri. 11 Se uno parla, lo faccia come annunziando oracoli di Dio; se uno esercita un ministerio, lo faccia come con la forza che Dio fornisce, onde in ogni cosa sia glorificato Iddio per mezzo di Gesù Cristo, al quale appartengono la gloria e l'imperio nei secoli de' secoli. Amen. (aiōn g165) 12 Diletti, non vi stupite della fornace accesa in mezzo a voi per provarvi, quasché vi avvenisse qualcosa di strano. 13 Anzi in quanto partecipate alle sofferenze di Cristo, rallegratevene, affinché anche alla rivelazione della sua gloria possiate rallegrarvi giubilando. 14 Se siete vituperati per il nome di Cristo, beati voi! perché lo Spirito di gloria, lo spirito di Dio, riposa su voi. 15 Nessuno di voi patisce come omicida, o ladro, o malfattore, o come ingerentesi nei fatti altrui; 16 ma se uno patisce come Cristiano, non se ne vergogni, ma glorifichi Iddio portando questo nome. 17 Poiché è giunto il tempo in cui il giudicio ha da cominciare dalla

18 E se il giusto è appena salvato, dove comparirà l'empio e il peccatore? 19 Perciò anche quelli che soffrono secondo la volontà di Dio, raccomandino le anime loro al fedel Creatore, facendo il bene.

5 Io esorto dunque gli anziani che sono fra voi, io che sono anziano con loro e testimone delle sofferenze di Cristo e che sarò pure partecipe della gloria che ha da essere manifestata: 2 Pascate il gregge di Dio che è fra voi, non forzatamente, ma volonterosamente secondo Dio; non per un vil guadagno, ma di buon animo; 3 e non come signoreggiando quelli che vi son toccati in sorte, ma essendo gli esempi del gregge. 4 E quando sarà apparito il sommo Pastore, otterrete la corona della gloria che non appassisce. 5 Parimente, voi più giovani, siate soggetti agli anziani. E tutti rivestitevi d'umiltà gli uni verso gli altri, perché Dio resiste ai superbi ma dà grazia agli umili. 6 Umiliatevi dunque sotto la potente mano di Dio, affinché Egli v'innalzi a suo tempo, 7 gettando su lui ogni vostra sollecitudine, perch' Egli ha cura di voi. 8 Siate sobri, vegliate; il vostro avversario, il diavolo, va attorno a guisa di leon ruggente cercando chi possa divorare. 9 Resistetegli stando fermi nella fede, sapendo che le medesime sofferenze si compiono nella vostra fratellanza sparsa per il mondo. 10 Or l'Iddio d'ogni grazia, il quale vi ha chiamati alla sua eterna gloria in Cristo, dopo che avrete sofferto per breve tempo, vi perfezionerà Egli stesso, vi renderà saldi, vi fortificherà. (aiōnios g165) 11 A lui sia l'imperio, nei secoli dei secoli. Amen. (aiōn g165) 12 Per mezzo di Silvano, nostro fedel fratello, com'io lo stimo, v'ho scritto brevemente esortandovi; e attestando che questa è la vera grazia di Dio; in essa state saldi. 13 La chiesa che è in Babilonia eletta come voi, vi saluta; e così fa Marco, il mio figliuolo. 14 Salutatevi gli uni gli altri con un bacio d'amore. Pace a voi tutti che siete in Cristo.

2 Pietro

1 Simon Pietro, servitore e apostolo di Gesù Cristo, a quelli che hanno ottenuto una fede preziosa quanto la nostra nella giustizia del nostro Dio e Salvatore Gesù Cristo: **2** grazia e pace vi siano moltiplicate nella conoscenza di Dio e di Gesù nostro Signore. **3** Poiché la sua potenza divina ci ha donate tutte le cose che appartengono alla vita e alla pietà mediante la conoscenza di Colui che ci ha chiamati mercé la propria gloria e virtù, **4** per le quali Egli ci ha largito le sue preziose e grandissime promesse onde per loro mezzo voi foste fatti partecipi della natura divina dopo esser fuggiti dalla corruzione che è nel mondo per via della concupiscenza, **5** voi, per questa stessa ragione, mettendo in ciò dal canto vostro ogni premura, aggiungete alla fede vostra la virtù; alla virtù la conoscenza; **6** alla conoscenza la continenza; alla continenza la pazienza; alla pazienza la pietà; alla pietà l'amor fraterno; **7** e all'amor fraterno la carità. **8** Perché se queste cose si trovano e abbondano in voi, non vi renderanno né oziosi né sterili nella conoscenza del Signor nostro Gesù Cristo. **9** Poiché colui nel quale queste cose non si trovano, è cieco, ha la vista corta avendo dimenticato il purgamento dei suoi vecchi peccati. **10** Perciò, fratelli, vie più studiatevi di render sicura la vostra vocazione ad elezione; perché, facendo queste cose, non inciamperete giammai, **11** poiché così vi sarà largamente provveduta l'entrata nel regno eterno del nostro Signore e Salvatore Gesù Cristo. (*aiōnios g166*)

12 Perciò avrò cura di ricordarvi del continuo queste cose, benché le conosciate, e siate stabiliti nella verità che vi è stata recata. **13** E stimo cosa giusta finché io sono in questa tenda, di risvegliarvi ricordandovole, **14** perché so che presto dovrò lasciare questa mia tenda, come il Signor nostro Gesù Cristo me lo ha dichiarato. **15** Ma mi studierò di far sì che dopo la mia dipartenza abbiate sempre modo di ricordarvi di queste cose. **16** Poiché non è coll'andar dietro a favole artificiosamente composte che vi abbiamo fatto conoscere la potenza e la venuta del nostro Signor Gesù Cristo, ma perché siamo stati testimoni oculari della sua maestà. **17** Poiché egli ricevette da Dio Padre onore e gloria quando giunse a lui quella voce dalla magnifica gloria: Questo è il mio diletto Figliuolo, nel quale mi sono compiaciuto. **18** E noi stessi udimmo quella voce che veniva dal cielo, quand'eravamo con lui sul monte santo. **19** Abbiamo pure la parola profetica, più ferma, alla quale fate bene di prestare attenzione, come una lampada splendente in luogo oscuro, finché spunti il giorno e la stella mattutina sorga ne' vostri cuori; **20** sapendo prima di tutto questo: che nessuna profezia della Scrittura procede da vedute particolari; **21** poiché non è dalla volontà dell'uomo che venne mai alcuna profezia, ma degli uomini hanno parlato da parte di Dio, perché sospinti dallo Spirito Santo.

2 Ma sorsero anche falsi profeti fra il popolo, come ci saranno anche fra voi falsi dotti che intordurranno di soppiatto eresie di perdizione, e, rinnegando il Signore che li ha riscattati, si trarranno addosso subita rovina. **2** E molti seguiranno le loro lascivie; e a cagion loro la via della verità sarà diffamata. **3** Nella loro cupidigia vi sfrutteranno con parole finti; il loro giudicio già da tempo è all'opera, e la loro ruina non sonnecchia. **4** Perché se Dio non risparmiò gli angeli che aveano peccato, ma li inabissò, confinandoli in antri tenebrosi per esservi custoditi pel giudizio; (*Tartaroō g5020*) **5** e se non risparmiò il mondo antico ma salvò Noè predicator di giustizia, con sette altri, quando fece venir il diluvio sul mondo degli empi; **6** e se, riducendo in cenere le città di Sodoma e Gomorra, le condannò alla distruzione perché servissero d'esempio a quelli che in avvenire vivrebbero empiamente; **7** e se salvò il giusto Lot che era contristato dalla lasciva condotta degli scellerati **8** (perché quel giusto, che abitava fra loro, per quanto vedeva e udiva si tormentava ogni giorno l'anima giusta a motivo delle loro inique opere), **9** il Signore sa trarre i pii dalla tentazione e riserbare gli ingiusti ad esser puniti nel giorno del giudizio; **10** e massimamente quelli che van dietro alla carne nelle immonde concupiscenze, e sprezzano l'autorità. Audaci, arroganti, non hanno orrore di dir male delle dignità; **11** mentre gli angeli, benché maggiori di loro per forza e potenza, non portarono contro ad esse, dinanzi al Signore, alcun giudizio maledicente. **12** Ma costoro, come bruti senza ragione, nati alla vita animale per esser presi e distrutti, dicendo male di quel che ignorano, periranno per la loro propria corruzione, ricevendo il salario della loro iniquità.

13 Essi trovano il loro piacere nel gozzovigliare in quali mezzi il mondo d'allora, sommerso dall'acqua, pieno giorno; son macchie e vergogne, godendo dei perì; **7** mentre i cieli d'adesso e la terra, per la loro inganni mentre partecipano ai vostri conviti; **14** medesima Parola son custoditi, essendo riservati al hanno occhi pieni d'adulterio e che non possono fuoco per il giorno del giudizio e della distruzione smettere di peccare; adescano le anime instabili; degli uomini empi. **8** Ma voi, diletti, non dimenticate hanno il cuore esercitato alla cupidigia; son figliuoli quest'unica cosa, che per il Signore, un giorno è di maledizione. **15** Lasciata la dritta strada, si sono come mille anni, e mille anni son come un giorno. smarriti, seguendo la via di Balaam, figliuolo di **9** Il Signore non ritarda l'adempimento della sua Beor che amò il salario d'iniquità, **16** ma fu ripreso promessa, come alcuni reputano che faccia; ma per la sua prevaricazione: un'asina muta, parlando egli è paziente verso voi, non volendo che alcuni con voce umana, represse la follia del profeta. **17** periscono, ma che tutti giungano a ravvedersi. **10** Ma Costoro son fonti senz'acqua, e nuvole sospinte dal il giorno del Signore verrà come un ladro; in esso i turbine; a loro è riserbata la caligine delle tenebre. **18** cieli passeranno stridendo, e gli elementi infiammati si Perché, con discorsi pomposi e vacui, adescano con dissolveranno, e la terra e le opere che sono in essa le concupiscenze carnali e le lascivie quelli che si saranno arse. **11** Poiché dunque tutte queste cose erano già un poco allontanati da coloro che vivono hanno da dissolversi, quali non dovete voi essere, nell'errore, **19** promettendo loro la libertà, mentre essi per santità di condotta e per pietà, **12** aspettando ed stessi sono schiavi della corruzione; giacché uno affrettando la venuta del giorno di Dio, a cagion del diventa schiavo di ciò che l'ha vinto. **20** Poiché, se quale i cieli infocati si dissolveranno e gli elementi dopo esser fuggiti dalle contaminazioni del mondo infiammati si distruggeranno? **13** Ma, secondo la mediante la conoscenza del Signore e Salvatore sua promessa, noi aspettiamo nuovi cieli e nuova Gesù Cristo, si lascian di nuovo avviluppare in quelle terra, ne' quali abiti la giustizia. **14** Perciò, diletti, e vincere, la loro condizione ultima diventa peggiore aspettando queste cose, studiatevi d'esser trovati, della prima. **21** Perché meglio sarebbe stato per agli occhi suoi, immacolati e irreprendibili nella pace; loro non aver conosciuta la via della giustizia, che, **15** e ritenete che la pazienza del Signor nostro è dopo averla conosciuta, voltar le spalle al santo per la vostra salvezza, come anche il nostro caro comandamento ch'era loro stato dato. **22** E' avvenuto fratello Paolo ve l'ha scritto, secondo la sapienza che di loro quel che dice con verità il proverbio: Il cane è gli è stata data; **16** e questo egli fa in tutte le sue tornato al suo vomito, e: La troia lavata è tornata a epistole, parlando in esse di questi argomenti; nelle voltolarsi nel fango.

3 Diletti, questa è già la seconda epistola che vi scrivo; e in ambedue io tengo desta la vostra mente sincera facendo appello alla vostra memoria, **2** onde vi ricordiate delle parole dette già dai santi profeti, e del comandamento del Signore e Salvatore, trasmessovi dai vostri apostoli; **3** sapendo questo, prima di tutto: che negli ultimi giorni verranno degli schernitori coi loro scherni i quali si condurranno secondo le loro concupiscenze **4** e diranno: Dov'è la promessa della sua venuta? perché dal giorno in cui i padri si sono addormentati, tutte le cose continuano nel medesimo stato come dal principio della creazione. **5** Poiché costoro dimenticano questo volontariamente: che ab antico, per effetto della parola di Dio, esistettero de' cieli e una terra tratta dall'acqua e sussistente in mezzo all'acqua; **6** per i quali epistole sono alcune cose difficili a capire, che gli uomini ignoranti e instabili torcono, come anche le altre Scritture, a loro propria perdizione. **17** Voi dunque, diletti, sapendo queste cose innanzi, state in guardia, che talora, trascinati anche voi dall'errore degli scellerati, non isciadate dalla vostra fermezza; **18** ma crescite nella grazia e nella conoscenza del nostro Signore e Salvatore Gesù Cristo. A lui sia la gloria, ora e in sempiterno. Amen. (aiōn g165)

1 Giovanni

1 Quel che era dal principio, quel che abbiamo udito, quel che abbiamo veduto con gli occhi nostri, quel che abbiamo contemplato e che le nostre mani hanno toccato della Parola della vita. 2 (e la vita è stata manifestata e noi l'abbiam veduta e ne rendiamo testimonianza, e vi annunziamo la vita eterna che era presso il Padre e che ci fu manifestata), (aiōnios g166) 3 quello, dico, che abbiamo veduto e udito, noi l'annunziamo anche a voi, affinché voi pure abbiate comunione con noi, e la nostra comunione è col Padre e col suo Figliuolo, Gesù Cristo. 4 E noi vi scriviamo queste cose affinché la nostra allegrezza sia compiuta. 5 Or questo è il messaggio che abbiamo udito da lui e che vi annunziamo: che Dio è luce, e che in Lui non vi son tenebre alcune. 6 Se diciamo che abbiam comunione con lui e camminiamo nelle tenebre, noi mentiamo e non mettiamo in pratica la verità; 7 ma se camminiamo nella luce, com'Egli è nella luce, abbiam comunione l'uno con l'altro, e il sangue di Gesù, suo Figliuolo, ci purifica da ogni peccato. 8 Se diciamo d'esser senza peccato, inganniamo noi stessi, e la verità non è in noi. 9 Se confessiamo i nostri peccati, Egli è fedele e giusto da rimetterci i peccati e purificarci da ogni iniquità. 10 Se diciamo di non aver peccato, lo facciamo bugiardo, e la sua parola non è in noi.

2 Figliuolietti miei, io vi scrivo queste cose affinché non pecchiate; e se alcuno ha peccato, noi abbiamo un avvocato presso il Padre, cioè Gesù Cristo, il giusto; 2 ed egli è la propiziazione per i nostri peccati; e non soltanto per i nostri, ma anche per quelli di tutto il mondo. 3 E da questo sappiamo che l'abbiam conosciuto: se osserviamo i suoi comandamenti. 4 Chi dice: io l'ho conosciuto e non osserva i suoi comandamenti, è bugiardo, e la verità non è in lui; 5 ma chi osserva la sua parola, l'amor di Dio è in lui veramente compiuto. 6 Da questo conosciamo che siamo in lui: chi dice di dimorare in lui, deve, nel modo ch'egli camminò, camminare anch'esso. 7 Diletti, non è un nuovo comandamento ch'io vi scrivo, ma un comandamento vecchio, che avete dal principio: il comandamento vecchio è la Parola che avete udita. 8 E però è un

comandamento nuovo ch'io vi scrivo; il che è vero in lui ed in voi; perché le tenebre stanno passando, e la vera luce già risplende. 9 Chi dice d'esser nella luce e odia il suo fratello, è tuttora nelle tenebre. 10 Chi ama il suo fratello dimora nella luce e non v'è in lui nulla che lo faccia inciampare. 11 Ma chi odia il suo fratello è nelle tenebre e cammina nelle tenebre e non sa ov'egli vada, perché le tenebre gli hanno accecato gli occhi. 12 Figliuolietti, io vi scrivo perché i vostri peccati vi sono rimessi per il suo nome. 13 Padri, vi scrivo perché avete conosciuto Colui che è dal principio. Giovani, vi scrivo perché avete vinto il maligno. 14 Figliuolietti, v'ho scritto perché avete conosciuto il Padre. Padri, v'ho scritto perché avete conosciuto Colui che è dal principio. Giovani, v'ho scritto perché siete forti, e la parola di Dio dimora in voi, e avete vinto il maligno. 15 Non amate il mondo né le cose che sono nel mondo. Se uno ama il mondo, l'amor del Padre non è in lui. 16 Poiché tutto quello che è nel mondo: la concupiscenza della carne, la concupiscenza degli occhi e la superbia della vita non è dal Padre, ma è dal mondo. 17 E il mondo passa via con la sua concupiscenza; ma chi fa la volontà di Dio dimora in eterno. (aiōn g165) 18 Figliuolietti, è l'ultima ora; e come avete udito che l'anticristo deve venire, fin da ora sono sorti molti anticristi; onde conosciamo che è l'ultima ora. 19 Sono usciti di fra noi, ma non erano de' nostri; perché, se fossero stati de' nostri, sarebbero rimasti con noi; ma sono usciti affinché fossero manifestati e si vedesse che non tutti sono dei nostri. 20 Quanto a voi, avete l'unzione dal Santo, e conoscete ogni cosa. 21 Io vi ho scritto non perché non conoscete la verità, ma perché la conoscete, e perché tutto quel ch'è menzogna non ha a che fare con la verità. 22 Chi è il mendace se non colui che nega che Gesù è il Cristo? Esso è l'anticristo, che nega il Padre e il Figliuolo. 23 Chiunque nega il Figliuolo, non ha neppure il Padre; chi confessa il Figliuolo ha anche il Padre. 24 Quant'è a voi, dimori in voi quel che avete udito dal principio. Se quel che avete udito dal principio dimora in voi, anche voi dimorerete nel Figliuolo e nel Padre. 25 E questa è la promessa ch'egli ci ha fatta: cioè la vita eterna. (aiōnios g166) 26 Vi ho scritto queste cose intorno a quelli che cercano di sedurvi. 27 Ma quant'è a voi, l'unzione che avete ricevuta da lui dimora in voi, e

non avete bisogno che alcuno v'insegni; ma siccome nostra vita per i fratelli. 17 Ma se uno ha dei beni l'unzione sua v'insegna ogni cosa, ed è verace, e di questo mondo, e vede il suo fratello nel bisogno, non è menzogna, dimorate in lui, come essa vi ha e gli chiude le proprie viscere, come dimora l'amor insegnato. 18 Ed ora, figliuioletti, dimorate in lui, di Dio in lui? 19 Figliuioletti, non amiamo a parole e affinché, quando egli apparirà, abbiam confidanza e con la lingua, ma a fatti e in verità. 20 Da questo alla sua venuta non abbiam da ritrarci da lui, coperti conoscero che siam della verità e renderem sicuri di vergogna. 21 Se sapete che egli è giusto, sappiate i nostri cuori dinanzi a Lui. 22 Poiché se il cuor che anche tutti quelli che praticano la giustizia son nostro ci condanna, Dio è più grande del cuor nostro, nati da lui.

3 Vedete di quale amore ci è stato largo il Padre, dandoci d'esser chiamati figliuoli di Dio! E tali siamo. Per questo non ci conosce il mondo: perché non ha conosciuto lui. 2 Diletti, ora siamo figliuoli di Dio, e non è ancora reso manifesto quel che saremo. Sappiamo che quand'egli sarà manifestato saremo simili a lui, perché lo vedremo com'egli è. 3 E chiunque ha questa speranza in lui, si purifica com'esso è puro. 4 Chi fa il peccato commette una violazione della legge; e il peccato è la violazione

della legge. 5 E voi sapete ch'egli è stato manifestato per togliere i peccati; e in lui non c'è peccato. 6 Chiunque dimora in lui non pecca; chiunque pecca falsi profeti sono usciti fuori nel mondo. 2 Da questo non l'ha veduto, né l'ha conosciuto. 7 Figliuioletti, conoscete lo Spirito di Dio: ogni spirito che confessa nessuno vi seduca. Chi opera la giustizia è giusto. 8 Chi commette il peccato è che non confessa Gesù, non è da Dio; e quello è dal diavolo, perché il diavolo pecca dal principio. lo spirito dell'anticristo, del quale avete udito che Per questo il Figliuol di Dio è stato manifestato: per deve venire; ed ora è già nel mondo. 4 Voi siete distruggere le opere del diavolo. 9 Chiunque è nato da Dio, figliuioletti, e li avete vinti; perché Colui che da Dio non commette peccato, perché il seme d'Esso è in voi è più grande di colui che è nel mondo. 5 dimora in lui; e non può peccare perché è nato da Costoro sono del mondo; perciò parlano come chi Dio. 10 Da questo sono manifesti i figliuoli di Dio e i è del mondo, e il mondo li ascolta. 6 Noi siamo da figliuoli del diavolo: chiunque non opera la giustizia Dio; chi conosce Iddio ci ascolta; chi non è da Dio non è da Dio; e così pure chi non ama il suo fratello. non ci ascolta. Da questo conosciamo lo spirito della

11 Poiché questo è il messaggio che avete udito verità e lo spirito dell'errore. 7 Diletti, amiamoci gli dal principio: 12 che ci amiamo gli uni gli altri, e uni gli altri; perché l'amore è da Dio, e chiunque non facciamo come Caino, che era dal maligno, e ama è nato da Dio e conosce Iddio. 8 Chi non ama uccise il suo fratello. E perché l'uccise? Perché le sue non ha conosciuto Iddio; perché Dio è amore. 9 In opere erano malvage, e quelle del suo fratello erano questo s'è manifestato per noi l'amor di Dio: che Dio giuste. 13 Non vi maravigliate, fratelli, se il mondo ha mandato il suo unigenito Figliuolo nel mondo, vi odia. 14 Noi sappiamo che siamo passati dalla affinché, per mezzo di lui, vivessimo. 10 In questo morte alla vita, perché amiamo i fratelli. Chi non ama è l'amore: non che noi abbiamo amato Iddio, ma rimane nella morte. 15 Chiunque odia il suo fratello è che Egli ha amato noi, e ha mandato il suo Figliuolo omicida; e voi sapete che nessun omicida ha la vita per essere la propiziazione per i nostri peccati. 11 eterna dimorante in se stesso. (aiōnios g166) 16 Noi Diletti, se Dio ci ha così amati, anche noi dobbiamo abbiam conosciuto l'amore da questo: che Egli ha amarci gli uni gli altri. 12 Nessuno vide giammai Iddio; data la sua vita per noi; noi pure dobbiam dare la se ci amiamo gli uni gli altri, Iddio dimora in noi, e

l'amor di Lui diventa perfetto in noi. **13** Da questo Figliuolo. (*aiōnios g166*) **12** Chi ha il Figliuolo ha la vita; conosciamo che dimoriamo in lui ed Egli in noi: ch'Egli chi non ha il Figliuolo di Dio, non ha la vita. **13** Io v'ho ci ha dato del suo Spirito. **14** E noi abbiamo veduto e scritto queste cose affinché sappiate che avete la vita testimoniamo che il Padre ha mandato il Figliuolo per eterna, voi che credete nel nome del Figliuolo di Dio. **15** Chi confessa che (*aiōnios g166*) **14** E questa è la confidanza che abbiamo Gesù è il Figliuolo di Dio, Iddio dimora in lui, ed egli in lui: che se domandiamo qualcosa secondo la sua in Dio. **16** E noi abbiam conosciuto l'amore che Dio volontà, Egli ci esaudisce; **15** e se sappiamo ch'Egli ha per noi, e vi abbiam creduto. Dio è amore; e chi ci esaudisce in quel che gli chiediamo, noi sappiamo dimora nell'amore dimora in Dio, e Dio dimora in lui. di aver le cose che gli abbiamo domandate. **16** Se **17** In questo l'amore è reso perfetto in noi, affinché uno vede il suo fratello commettere un peccato che abbiamo confidanza nel giorno del giudizio: che quale non meni a morte, pregherà, e Dio gli darà la vita: a Egli è, tali siamo anche noi in questo mondo. **18** quelli, cioè, che commettono peccato che non meni Nell'amore non c'è paura; anzi, l'amor perfetto caccia a morte. V'è un peccato che mena a morte; non è via la paura; perché la paura implica apprensione di per quello che dico di pregare. **17** Ogni iniquità è castigo; e chi ha paura non è perfetto nell'amore. **19** peccato; e v'è un peccato che non mena a morte. Noi amiamo perché Egli ci ha amati il primo. **20** Se **18** Noi sappiamo che chiunque è nato da Dio non uno dice: io amo Dio, e odia il suo fratello, è bugiardo; pecca; ma colui che nacque da Dio lo preserva, e il perché chi non ama il suo fratello che ha veduto, non maligno non lo tocca. **19** Noi sappiamo che siam da può amar Dio che non ha veduto. **21** E questo è il comandamento che abbiam da lui: che chi ama Dio Dio, e che tutto il mondo giace nel maligno; **20** ma ami anche il suo fratello.

5 Chiunque crede che Gesù è il Cristo, è nato da Dio; e chiunque ama Colui che ha generato, ama anche chi è stato da lui generato. **2** Da questo conosciamo che amiamo i figliuoli di Dio: quando amiamo Dio e osserviamo i suoi comandamenti. **3** Perché questo è l'amor di Dio: che osserviamo i suoi comandamenti; e i suoi comandamenti non sono gravosi. **4** Poiché tutto quello che è nato da Dio vince il mondo; e questa è la vittoria che ha vinto il mondo: la nostra fede. **5** Chi è colui che vince il mondo, se non colui che crede che Gesù è il Figliuolo di Dio? **6** Questi è colui che è venuto con acqua e con sangue, cioè, Gesù Cristo; non con l'acqua soltanto, ma con l'acqua e col sangue. Ed è lo Spirito che ne rende testimonianza, perché lo Spirito è la verità. **7** Poiché tre son quelli che rendon testimonianza: **8** lo Spirito, l'acqua ed il sangue, e i tre sono concordi. **9** Se accettiamo la testimonianza degli uomini, maggiore è la testimonianza di Dio; e la testimonianza di Dio è quella ch'Egli ha resa circa il suo Figliuolo. **10** Chi crede nel Figliuolo di Dio ha quella testimonianza in sé; chi non crede a Dio l'ha fatto bugiardo, perché non ha creduto alla testimonianza che Dio ha reso circa il proprio Figliuolo. **11** E la testimonianza è questa: Iddio ci ha data la vita eterna, e questa vita è nel suo

18 Noi sappiamo che chiunque è nato da Dio non Dio, e che tutto il mondo giace nel maligno; **20** ma sappiamo che il Figliuolo di Dio è venuto e ci ha dato intendimento per conoscere Colui che è il vero; e noi siamo in Colui che è il vero Dio, nel suo Figliuolo Gesù Cristo. Quello è il vero Dio e la vita eterna. (*aiōnios g166*) **21** Figliuioletti, guardatevi dagli idoli.

2 Giovanni

1 L'anziano alla signora eletta e ai suoi figliuoli che io amo in verità (e non io soltanto ma anche tutti quelli che hanno conosciuto la verità), **2** a cagione della verità che dimora in noi e sarà con noi in eterno: (aiōn g165) **3** grazia, misericordia, pace saran con noi da Dio Padre e da Gesù Cristo il Figliuolo del Padre, in verità e in carità. **4** Mi sono grandemente rallegrato d'aver trovato dei tuoi figliuoli che camminano nella verità, come ne abbiamo ricevuto comandamento dal Padre. **5** Ed ora ti prego, signora, non come se ti scrivessi un comandamento nuovo, ma quello che abbiamo avuto dal principio: Amiamoci gli uni gli altri! **6** E questo è l'amore: che camminiamo secondo i suoi comandamenti. Questo è il comandamento che avete udito fin dal principio onde camminiate in esso. **7** Poiché molti seduttori sono usciti per il mondo i quali non confessano Gesù Cristo esser venuto in carne. Quello è il seduttore e l'antico. **8** Badate a voi stessi affinché non perdiate il frutto delle opere compiute, ma riceviate piena ricompensa. **9** Chi passa oltre e non dimora nella dottrina di Cristo, non ha Iddio. Chi dimora nella dottrina ha il Padre e il Figliuolo. **10** Se qualcuno viene a voi e non reca questa dottrina, non lo ricevete in casa, e non lo salutate; **11** perché chi lo saluta partecipa alle malvage opere di lui. **12** Pur avendo molte cose da scrivervi, non ho voluto farlo per mezzo di carta e d'inchiostro; ma spero di venire da voi e di parlarvi a voce, affinché la vostra allegrezza sia compiuta. **13** I figliuoli della tua sorella eletta ti salutano.

3 Giovanni

1 L'anziano al diletto Gaio, che io amo nella verità.

2 Diletto, io faccio voti che tu prosperi in ogni cosa e stii sano, come prospera l'anima tua. 3 Perché mi sono grandemente rallegrato quando son venuti dei fratelli che hanno reso testimonianza della tua verità, del modo nel quale tu cammini in verità. 4 Io non ho maggiore allegrezza di questa, d'udire che i miei figliuoli camminano nella verità. 5 Diletto, tu operi fedelmente in quel che fai a pro dei fratelli che sono, per di più, forestieri. 6 Essi hanno reso testimonianza del tuo amore, dinanzi alla chiesa; e farai bene a provvedere al loro viaggio in modo degno di Dio; 7 perché sono partiti per amor del nome di Cristo, senza prendere alcun che dai pagani. 8 Noi dunque dobbiamo accogliere tali uomini, per essere cooperatori con la verità. 9 Ho scritto qualcosa alla chiesa; ma Diotrefo che cerca d'avere il primato fra loro, non ci riceve. 10 Perciò, se vengo, io ricorderò le opere che fa, cianciando contro di noi con male parole; e non contento di questo, non solo non riceve egli stesso i fratelli, ma a quelli che vorrebbero riceverli impedisce di farlo, e li caccia fuori dalla chiesa. 11 Diletto, non imitare il male, ma il bene. Chi fa il bene è da Dio; chi fa il male non ha veduto Iddio. 12 A Demetrio è resa testimonianza da tutti e dalla verità stessa; e anche noi ne testimoniamo; e tu sai che la nostra testimonianza è vera. 13 Avevo molte cose da scriverti, ma non voglio scrivertele con inchiostro e penna. 14 Ma spero vederti tosto, e ci parleremo a voce. La pace sia teco. Gli amici ti salutano. Saluta gli amici ad uno ad uno.

Giuda

1 Giuda, servitore di Gesù Cristo e fratello di Giacomo, ai chiamati che sono amati in Dio Padre e custoditi da Gesù Cristo, **2** misericordia e pace e carità vi sian moltiplicate. **3** Diletti, ponendo io ogni studio nello scrivervi della nostra comune salvazione, mi sono trovato costretto a scrivervi per esortarvi a combattere strenuamente per la fede, che è stata una volta per sempre tramandata ai santi. **4** Poiché si sono intrusi fra noi certi uomini, (per i quali già ab antico è scritta questa condanna), empi che volgon in dissolutezza la grazia del nostro Dio e negano il nostro unico Padrone e Signore Gesù Cristo. **5** Or voglio ricordare a voi che avete da tempo conosciuto tutto questo, che il Signore, dopo aver tratto in salvo il popolo dal paese di Egitto, fece in seguito perire quelli che non credettero, **6** e che Egli ha serbato in catene eterne, nelle tenebre, per il giudizio del gran giorno, gli angeli che non serbarono la loro dignità primiera, ma lasciarono la loro propria dimora. (aiōios g126) **7** Nello stesso modo Sodoma e Gomorra e le città circovicine, essendosi abbandonate alla fornicazione nella stessa maniera di costoro ed essendo andate dietro a vizi contro natura, sono poste come un esempio, portando la pena d'un fuoco eterno. (aiōnios g166) **8** E ciò nonostante, anche costoro, nello stesso modo, trasognati, mentre contaminano la carne, disprezzano l'autorità e dicon male della dignità. **9** Invece, l'arcangelo Michele quando, contendendo col diavolo, disputava circa il corpo di Mosè, non ardì lanciare contro a lui un giudizio ingiurioso, ma disse: Ti sgridi il Signore! **10** Ma costoro dicon male di tutte le cose che non sanno; e in quelle che sanno per natura, come le bestie senza ragione, si corrompono. **11** Guai a loro! Perché si sono incamminati per la via di Caino, e per amor di lucro si son gettati nei travimenti di Balaam, e son periti per la ribellione di Core. **12** Costoro son delle macchie nelle vostre agapi quando banchettano con voi senza ritegno, pascendo se stessi; nuvole senz'acqua, portate qua e là dai venti; alberi d'autunno senza frutti, due volte morti, sradicati; **13** furiose onde del mare, schiumanti la lor bruttura; stelle erranti, a cui è riserbata la caligine delle tenebre in eterno. (aiōn g165) **14** Per loro pure profetizzò Enoc, il settimo da Adamo, dicendo:

Ecco, il Signore è venuto con le sue sante miriadi per fare giudizio contro tutti, **15** e per convincere tutti gli empi di tutte le opere d'empietà che hanno empiamente commesse, e di tutti gli insulti che gli empi peccatori hanno proferiti contro di lui. **16** Costoro son mormoratori, querimoniosi; camminano secondo le loro concupiscenze; la loro bocca proferisce cose sopra modo gonfie, e circondano d'ammirazione le persone per motivi interessati. **17** Ma voi, diletti, ricordatevi delle parole dette innanzi dagli apostoli del Signor nostro Gesù Cristo; **18** com'essi vi dicevano: Nell'ultimo tempo vi saranno degli schernitori che cammineranno secondo le loro empie concupiscenze. **19** Costoro son quelli che provocano le divisioni, gente sensuale, che non ha lo Spirito. **20** Ma voi, diletti, edificando voi stessi sulla vostra santissima fede, pregando mediante lo Spirito Santo, **21** conservatevi nell'amor di Dio, aspettando la misericordia del Signor nostro Gesù Cristo per aver la vita eterna. (aiōnios g166) **22** E abbiate pietà degli uni che sono nel dubbio; **23** salvateli, strappandoli dal fuoco; e degli altri abbiate pietà mista a timore, odiando perfino la veste macchiata dalla carne. **24** Or a Colui che è potente da preservarvi da ogni caduta e da farvi comparire davanti alla sua gloria irreprensibili, con giubilo, **25** all'Iddio unico, Salvator nostro per mezzo di Gesù Cristo nostro Signore, siano gloria, maestà, forza e potestà, da ogni eternità, ora e per tutti i secoli. Amen. (aiōn g165)

Apocalisse

1 La rivelazione di Gesù Cristo, che Dio gli ha data per mostrare ai suoi servitori le cose che debbono avvenire in breve; ed egli l'ha fatta conoscere mandandola per mezzo del suo angelo al suo servitore Giovanni, **2** il quale ha attestato la parola di Dio e la testimonianza di Gesù Cristo, tutto ciò ch'egli ha veduto. **3** Beato chi legge e beati coloro che ascoltano le parole di questa profezia e serbano le cose che sono scritte in essa, poiché il tempo è vicino! **4** Giovanni alle sette chiese che sono nell'Asia: Grazia a voi e pace da Colui che è, che era e che viene, e dai sette Spiriti che son davanti al suo trono, **5** e da Gesù Cristo, il fedel testimone, il primogenito dei morti e il principe dei re della terra. A lui che ci ama, e ci ha liberati dai nostri peccati col suo sangue, **6** e ci ha fatti essere un regno e sacerdoti all'Iddio e Padre suo, a lui siano la gloria e l'imperio nei secoli dei secoli. Amen. (aiōn g165) **7** Ecco, egli viene colle nuvole; ed ogni occhio lo vedrà; lo vedranno anche quelli che lo trafiggono, e tutte le tribù della terra faranno cordoglio per lui. Sì, Amen. **8** Io son l'Alfa e l'Omega, dice il Signore Iddio che è, che era e che viene, l'Onnipotente. **9** Io, Giovanni, vostro fratello e partecipe con voi della tribolazione, del regno e della costanza in Gesù, ero nell'isola chiamata Patmo a motivo della parola di Dio e della testimonianza di Gesù. **10** Fui rapito in Ispirito nel giorno di Domenica, e udii dietro a me una gran voce, come d'una tromba, che diceva: **11** Quel che tu vedi, scrivilo in un libro e mandalo alle sette chiese: a Efeso, a Smirne, a Pergamo, a Tiatiri, a Sardi, a Filadelfia e a Laodicea. **12** E io mi voltai per veder la voce che mi parlava; e come mi fui voltato, vidi sette candelabri d'oro; **13** e in mezzo ai candelabri Uno somigliante a un figliuol d'uomo, vestito d'una veste lunga fino ai piedi, e cinto d'una cintura d'oro all'altezza del petto. **14** E il suo capo e i suoi capelli erano bianchi come candida lana, come neve; e i suoi occhi erano come una fiamma di fuoco; **15** e i suoi piedi eran simili a terzo rame, arroventato in una fornace; e la sua voce era come la voce di molte acque. **16** Ed egli teneva nella sua man destra sette stelle; e dalla sua bocca usciva una spada a due tagli, acuta, e il suo volto era come il sole quando splende nella sua forza. **17** E quando l'ebbi

veduto, caddi ai suoi piedi come morto; ed egli mise la sua man destra su di me, dicendo: Non temere; **18** io sono il primo e l'ultimo, e il Vivente; e fui morto, ma ecco son vivente per i secoli dei secoli, e tengo le chiavi della morte e dell'Ades. (aiōn g165, Hadēs g86) **19** Scrivi dunque le cose che hai vedute, quelle che sono e quelle che devono avvenire in appresso, **20** il mistero delle sette stelle che hai vedute nella mia destra, e dei sette candelabri d'oro. Le sette stelle sono gli angeli delle sette chiese, e i sette candelabri sono le sette chiese.

2 All'angelo della chiesa d'Efeso scrivi: Queste cose dice colui che tiene le sette stelle nella sua destra, e che cammina in mezzo ai sette candelabri d'oro: **2** Io conosco le tue opere e la tua fatica e la tua costanza e che non puoi sopportare i malvagi e hai messo alla prova quelli che si chiamano apostoli e non lo sono, e li hai trovati mendaci; **3** e hai costanza e hai sopportato molte cose per amor del mio nome, e non ti sei stancato. **4** Ma ho questo contro di te: che hai lasciato il tuo primo amore. **5** Ricordati dunque donde sei caduto, e ravvediti, e fa' le opere di prima; se no, verrà a te, e rimoverò il tuo candelabro dal suo posto, se tu non ti ravvedi. **6** Ma tu hai questo: che odii le opere dei Nicolaiti, le quali odio anch'io. **7** Chi ha orecchio ascolti ciò che lo Spirito dice alle chiese. A chi vince io darò a mangiare dell'albero della vita, che sta nel paradiso di Dio. **8** E all'angelo della chiesa di Smirne scrivi: Queste cose dice il primo e l'ultimo, che fu morto e tornò in vita: **9** Io conosco la tua tribolazione e la tua povertà (ma pur sei ricco) e le calunnie lanciate da quelli che dicono d'esser Giudei e non lo sono, ma sono una sinagoga di Satana. **10** Non temere quel che avrai da soffrire; ecco, il diavolo sta per cacciare alcuni di voi in prigione, perché siate provati: e avrete una tribolazione di dieci giorni. Sii fedele fino alla morte, e io ti darò la corona della vita. **11** Chi ha orecchio ascolti ciò che lo Spirito dice alle chiese. Chi vince non sarà punto offeso dalla morte seconda. **12** E all'angelo della chiesa di Pergamo scrivi: Queste cose dice colui che ha la spada acuta a due tagli: **13** Io conosco dove tu abiti, cioè là dov'è il trono di Satana; eppur tu ritieni fermamente il mio nome, e non rinnegasti la mia fede, neppure nei giorni in cui Antipa, il mio fedel testimone, fu ucciso tra voi, dove abita Satana. **14** Ma ho alcune poche

cose contro di te: cioè, che tu hai quivi di quelli che professano la dottrina di Balaam, il quale insegnava a Balac a porre un intoppo davanti ai figliuoli d'Israele, e a farli mangiare delle cose sacrificate agli idoli. **15** Così hai anche tu di quelli che guisa professano la dottrina dei Nicolaiti. **16** Ravvediti perché ne son degni. **17** Chi ha orecchio ascolti ciò che lo Spirito dice alle chiese. A chi vince io darò della manna nascosta, e gli darò una pietruzza scritto un nome nuovo che E all'angelo della chiesa di Filadelfia scrivi: Queste nessuno conosce, se non colui che lo riceve. **18** E cose dice il santo, il verace, colui che ha la chiave di all'angelo della chiesa di Tiatiri scrivi: Queste cose Davide, colui che apre e nessuno chiude, colui che dice il Figliuol di Dio, che ha gli occhi come fiamma di fuoco, e i cui piedi son come terzo rame: **19** Io Ecco, io ti ho posta dinanzi una porta aperta, che conosco le tue opere e il tuo amore e la tua fede nessuno può chiudere, perché, pur avendo poca e il tuo ministerio e la tua costanza, e che le tue opere ultime sono più abbondanti delle prime. **20** mio nome. **9** Ecco, io ti do di quelli della sinagoga di Ma ho questo contro a te: che tu tolleri quella donna Satana, i quali dicono d'esser Giudei e non lo sono, Jezabel, che si dice profetessa e insegna e seduce i miei servitori perché commettano fornicazione e mangino cose sacrificate agli idoli. **21** E io le ho dato tempo per ravvedersi, ed ella non vuol ravvedersi della sua fornicazione. **22** Ecco, io getto lei sopra un letto di dolore, e quelli che commettono adulterio con quelli che abitano sulla terra. **11** Io vengo tosto; tieni lei in una gran tribolazione, se non si ravvedono delle opere d'essa. **23** E metterò a morte i suoi figliuoli; e la tua corona. **12** Chi vince io lo farò una colonna nella città del mio Dio, della nuova Gerusalemme Tiatiri che non professate questa dottrina e non avete quel che avete tenetelo fermamente finché io venga. **24** Ma agli altri di voi in della città del mio Dio, della nuova Gerusalemme io dico: lo non v'impongo altro peso. **25** Soltanto, che lo Spirito dice alle chiese. **14** E all'angelo della chiesa di Laodicea scrivi: Queste cose dice l'Amen, il **26** E a chi vince e persevera nelle mie opere sino alla fine io darò potestà sulle nazioni, **27** ed egli le sette stelle: lo conosco le tue opere: tu hai nome di vivere e sei morto. **2** Sii vigilante e rafferma il resto che sta per morire; poiché non ho trovato le opere tue compiute nel cospetto del mio Dio. **3** Ricordati

dunque di quanto hai ricevuto e udito; e serbalo, e dunque; se no, verrò tosto a te, e combatterò contro a loro vesti; essi cammineranno meco in vesti bianche, del Padre mio e nel cospetto dei suoi angeli. **6** Chi ha dunque pochi in Sardi che non hanno contaminato le loro vesti; essi cammineranno meco in vesti bianche, perché ne son degni. **5** Chi vince sarà così vestito di libro della vita, e confessero il suo nome nel cospetto del Padre mio e nel cospetto dei suoi angeli. **6** Chi ha dunque; se no, verrò tosto a te, e combatterò contro a loro vesti bianche, ed io non cancellerò il suo nome dal loro con la spada della mia bocca. **17** Chi ha orecchio ascolti ciò che lo Spirito dice alle chiese. A chi vince io darò della manna nascosta, e gli darò una pietruzza scritto un nome nuovo che E all'angelo della chiesa di Filadelfia scrivi: Queste nessuno conosce, se non colui che lo riceve. **18** E cose dice il santo, il verace, colui che ha la chiave di all'angelo della chiesa di Tiatiri scrivi: Queste cose Davide, colui che apre e nessuno chiude, colui che dice il Figliuol di Dio, che ha gli occhi come fiamma di fuoco, e i cui piedi son come terzo rame: **19** Io Ecco, io ti ho posta dinanzi una porta aperta, che conosco le tue opere e il tuo amore e la tua fede nessuno può chiudere, perché, pur avendo poca e il tuo ministerio e la tua costanza, e che le tue opere ultime sono più abbondanti delle prime. **20** mio nome. **9** Ecco, io ti do di quelli della sinagoga di Ma ho questo contro a te: che tu tolleri quella donna Satana, i quali dicono d'esser Giudei e non lo sono, Jezabel, che si dice profetessa e insegna e seduce i miei servitori perché commettano fornicazione e mangino cose sacrificate agli idoli. **21** E io le ho dato tempo per ravvedersi, ed ella non vuol ravvedersi della sua fornicazione. **22** Ecco, io getto lei sopra un letto di dolore, e quelli che commettono adulterio con quelli che abitano sulla terra. **11** Io vengo tosto; tieni lei in una gran tribolazione, se non si ravvedono delle opere d'essa. **23** E metterò a morte i suoi figliuoli; e la tua corona. **12** Chi vince io lo farò una colonna nella città del mio Dio, della nuova Gerusalemme Tiatiri che non professate questa dottrina e non avete quel che avete tenetelo fermamente finché io venga. **24** Ma agli altri di voi in della città del mio Dio, della nuova Gerusalemme io dico: lo non v'impongo altro peso. **25** Soltanto, che lo Spirito dice alle chiese. **14** E all'angelo della chiesa di Laodicea scrivi: Queste cose dice l'Amen, il **26** E a chi vince e persevera nelle mie opere sino alla fine io darò potestà sulle nazioni, **27** ed egli le sette stelle: lo conosco le tue opere: tu hai nome di vivere e sei morto. **2** Sii vigilante e rafferma il resto che sta per morire; poiché non ho trovato le opere tue compiute nel cospetto del mio Dio. **3** Ricordati

3 E all'angelo della chiesa di Sardi scrivi: Queste cose dice colui che ha i sette Spiriti di Dio e le sette stelle: lo conosco le tue opere: tu hai nome di vivere e sei morto. **2** Sii vigilante e rafferma il resto che sta per morire; poiché non ho trovato le opere tue compiute nel cospetto del mio Dio. **3** Ricordati

19 Tutti quelli che amo, io li riprendo e li castigo; abbi sette suggelli. **20** E vidi un angelo potente che bandiva dunque zelo e ravvediti. **21** Ecco, io sto alla porta e con gran voce: Chi è degno d'aprire il libro e di picchio: se uno ode la mia voce ed apre la porta, io romperne i suggelli? **22** E nessuno, né in cielo, né entrerò da lui e cenerò con lui ed egli meco. **23** A sulla terra, né sotto la terra, poteva aprire il libro, o chi vince io darò di seder meco sul mio trono, come guardarlo. **24** E io piangevo forte perché non s'era anch'io ho vinto e mi son posto a sedere col Padre mio sul suo trono. **25** Chi ha orecchio ascolti ciò che lo Spirito dice alle chiese.

4 Dopo queste cose io vidi, ed ecco una porta aperta nel cielo, e la prima voce che avevo udita parlante meco a guisa di tromba, mi disse: Sali qua, e io ti mostrerò le cose che debbono avvenire da ora innanzi. **5** E subito fui rapito in ispirito; ed ecco un trono era posto nel cielo, e sul trono v'era uno a sedere. **6** E Colui che sedeva era nell'aspetto simile a una pietra di diaspro e di sardonico; e attorno al trono c'era un arcobaleno che, a vederlo, somigliava a uno smeraldo. **7** E attorno al trono c'erano ventiquattro troni; e sui troni sedevano ventiquattro anziani, vestiti di bianche vesti, e aveano sui loro capi delle corone d'oro. **8** E dal trono procedevano lampi e voci e tuoni; e davanti al trono c'erano sette lampade ardenti, che sono i sette Spiriti di Dio; **9** e davanti al trono c'era come un mare di vetro, simile al cristallo; e in mezzo al trono e attorno al trono, quattro creature viventi, piene d'occhi davanti e di dietro. **10** E la prima creatura vivente era simile a un leone, e la seconda simile a un vitello, e la terza avea la faccia come d'un uomo, e la quarta era simile a un'aquila volante. **11** E le quattro creature viventi avevano ognuna sei ali, ed eran piene d'occhi all'intorno e di dentro, e non restavan mai, giorno e notte, di dire: Santo, santo, santo è il Signore Iddio, l'Onnipotente, che era, che è, e che viene. **12** E ogni volta che le creature viventi rendon gloria e onore e grazie a Colui che siede sul trono, a Colui che vive nei secoli dei secoli, (aiōn g165) **13** i ventiquattro anziani si prostrarono davanti a Colui che siede sul trono e adorano Colui che vive ne' secoli dei secoli e gettano le loro corone davanti al trono, dicendo: (aiōn g165) **14** Degno sei, o Signore e Iddio nostro, di ricever la gloria e l'onore e la potenza: poiché tu creasti tutte le cose, e per la tua volontà esistettero e furon create.

5 E vidi nella destra di Colui che sedeva sul trono, un libro scritto di dentro e di fuori, sigillato con

sette suggelli. **6** E vidi un angelo potente che bandiva dunque zelo e ravvediti. **7** E nessuno, né in cielo, né entrerò da lui e cenerò con lui ed egli meco. **8** A sulla terra, né sotto la terra, poteva aprire il libro, o chi vince io darò di seder meco sul mio trono, come guardarlo. **9** E uno degli anziani mi disse: Non piangere; ecco, il Leone che è della tribù di Giuda, il Rampollo di Davide, ha vinto per aprire il libro e i suoi sette suggelli. **10** Poi vidi, in mezzo al trono e alle quattro creature viventi e in mezzo agli anziani, un Agnello in piedi, che pareva essere stato immolato, ed avea sette corna e sette occhi che sono i sette Spiriti di Dio, mandati per tutta la terra. **11** Ed esso venne e prese il libro dalla destra di Colui che sedeva sul trono. **12** E quando ebbe preso il libro, le quattro creature viventi e i ventiquattro anziani si prostrarono davanti all'Agnello, avendo ciascuno una cetra e delle coppe d'oro piene di profumi, che sono le preghiere dei santi. **13** E cantavano un nuovo cantico, dicendo: Tu sei degno di prendere il libro e d'aprirne i suggelli, perché sei stato immolato e hai comprato a Dio, col tuo sangue, gente d'ogni tribù e lingua e popolo e nazione, **14** e ne hai fatto per il nostro Dio un regno e de' sacerdoti; e regneranno sulla terra. **15** E vidi, e udii una voce di molti angeli attorno al trono e alle creature viventi e agli anziani; e il numero loro era di miriadi di miriadi, e di migliaia di migliaia, **16** che dicevano con gran voce: Degno è l'Agnello che è stato immolato di ricever la potenza e le ricchezze e la sapienza e la forza e l'onore e la gloria e la benedizione. **17** E tutte le creature che sono nel cielo e sulla terra e sotto la terra e sul mare e tutte le cose che sono in essi, le udii che dicevano: A Colui che siede sul trono e all'Agnello siano la benedizione e l'onore e la gloria e l'imperio, nei secoli dei secoli. (aiōn g165) **18** E le quattro creature viventi dicevano: Amen! E gli anziani si prostrarono e adorarono.

6 Poi vidi quando l'Agnello ebbe aperto uno dei sette suggelli; e udii una delle quattro creature viventi, che diceva con voce come di tuono: Vieni. **7** E vidi, ed ecco un cavallo bianco; e colui che lo cavalcava aveva un arco; e gli fu data una corona, ed egli uscì fuori da vincitore, e per vincere. **8** E quando ebbe aperto il secondo suggello, io udii la seconda creatura vivente che diceva: Vieni. **9** E uscì fuori un

altro cavallo, rosso; e a colui che lo cavalcava fu alcuno sulla terra, né sopra il mare, né sopra alcun dato di toglier la pace dalla terra affinché gli uomini si albero. 2 E vidi un altro angelo che saliva dal sol uccidessero gli uni gli altri, e gli fu data una grande levante, il quale aveva il suggello dell'Iddio vivente; spada. 5 E quando ebbe aperto il terzo suggello, io ed egli gridò con gran voce ai quattro angeli ai udii la terza creatura vivente che diceva: Vieni. Ed io quali era dato di danneggiare la terra e il mare, vidi, ed ecco un cavallo nero; e colui che lo cavalcava dicendo: 3 Non danneggiate la terra, né il mare, né gli aveva una bilancia in mano. 6 E udii come una voce alberi, finché abbiam segnato in fronte col suggello in mezzo alle quattro creature viventi che diceva: Una i servitori dell'Iddio nostro. 4 E udii il numero dei chénice di frumento per un denaro e tre chénici d'orzo segnati: centoquaranta quattromila segnati di tutte per un denaro; e non danneggiare né l'olio né il vino. le tribù dei figliuoli d'Israele: 5 Della tribù di Giuda 7 E quando ebbe aperto il quarto suggello, io udii la dodicimila segnati, della tribù di Ruben dodicimila, voce della quarta creatura vivente che diceva: Vieni. della tribù di Gad dodicimila, 6 della tribù di Aser 8 E io vidi, ed ecco un cavallo giallastro; e colui che lo cavalcava avea nome la Morte; e gli teneva dietro cavalcava avea nome la Morte; e gli teneva dietro di Manasse dodicimila, 7 della tribù di Simeone l'Ades. E fu loro data potestà sopra la quarta parte della terra di uccidere con la spada, con la fame, con la mortalità e con le fiere della terra. (Hadès g86) 9 E quando ebbe aperto il quinto suggello, io vidi sotto della tribù di Giuseppe dodicimila, della tribù di Issacar dodicimila, 8 della tribù di Zabulon dodicimila, l'altare le anime di quelli ch'erano stati uccisi per la parola di Dio e per la testimonianza che aveano resa; neverare, di tutte le nazioni e tribù e popoli e lingue, 10 e gridarono con gran voce, dicendo: Fino a quando, che stava in più davanti al trono e davanti all'Agnello, o nostro Signore che sei santo e verace, non fai tu vestiti di vesti bianche e con delle palme in mano. giudicio e non vendichi il nostro sangue su quelli che abitano sopra la terra? 11 E a ciascun d'essi fu data una veste bianca e fu loro detto che si ripossassero all'Agnello. 11 E tutti gli angeli stavano in più attorno ancora un po' di tempo, finché fosse completo il numero dei loro conservi e dei loro fratelli, che hanno ad essere uccisi come loro. 12 Poi vidi quand'ebbe aperto il sesto suggello: e si fece un gran terremoto; e il sole divenne nero come un cilicio di crine, e tutta la luna diventò come sangue; 13 e le stelle del cielo e il cielo si ritrasse come una pergamina che si rivelò sulla terra come quando un fico scosso da un gran vento lascia cadere i suoi fichi immaturi.

alcuno sulla terra, né sopra il mare, né sopra alcun dato di toglier la pace dalla terra affinché gli uomini si albero. 2 E vidi un altro angelo che saliva dal sol uccidessero gli uni gli altri, e gli fu data una grande levante, il quale aveva il suggello dell'Iddio vivente; spada. 5 E quando ebbe aperto il terzo suggello, io ed egli gridò con gran voce ai quattro angeli ai udii la terza creatura vivente che diceva: Vieni. Ed io quali era dato di danneggiare la terra e il mare, vidi, ed ecco un cavallo nero; e colui che lo cavalcava dicendo: 3 Non danneggiate la terra, né il mare, né gli aveva una bilancia in mano. 6 E udii come una voce alberi, finché abbiam segnato in fronte col suggello in mezzo alle quattro creature viventi che diceva: Una i servitori dell'Iddio nostro. 4 E udii il numero dei chénice di frumento per un denaro e tre chénici d'orzo segnati: centoquaranta quattromila segnati di tutte per un denaro; e non danneggiare né l'olio né il vino. le tribù dei figliuoli d'Israele: 5 Della tribù di Giuda 7 E quando ebbe aperto il quarto suggello, io udii la dodicimila segnati, della tribù di Ruben dodicimila, voce della quarta creatura vivente che diceva: Vieni. della tribù di Gad dodicimila, 6 della tribù di Aser 8 E io vidi, ed ecco un cavallo giallastro; e colui che lo cavalcava avea nome la Morte; e gli teneva dietro cavalcava avea nome la Morte; e gli teneva dietro di Manasse dodicimila, 7 della tribù di Simeone l'Ades. E fu loro data potestà sopra la quarta parte della terra di uccidere con la spada, con la fame, con la mortalità e con le fiere della terra. (Hadès g86) 9 E quando ebbe aperto il quinto suggello, io vidi sotto della tribù di Giuseppe dodicimila, della tribù di Issacar dodicimila, 8 della tribù di Zabulon dodicimila, l'altare le anime di quelli ch'erano stati uccisi per la parola di Dio e per la testimonianza che aveano resa; neverare, di tutte le nazioni e tribù e popoli e lingue, 10 e gridarono con gran voce, dicendo: Fino a quando, che stava in più davanti al trono e davanti all'Agnello, o nostro Signore che sei santo e verace, non fai tu vestiti di vesti bianche e con delle palme in mano. giudicio e non vendichi il nostro sangue su quelli che abitano sopra la terra? 11 E a ciascun d'essi fu data una veste bianca e fu loro detto che si ripossassero all'Agnello. 11 E tutti gli angeli stavano in più attorno ancora un po' di tempo, finché fosse completo il numero dei loro conservi e dei loro fratelli, che hanno ad essere uccisi come loro. 12 Poi vidi quand'ebbe aperto il sesto suggello: e si fece un gran terremoto; e il sole divenne nero come un cilicio di crine, e tutta la luna diventò come sangue; 13 e le stelle del cielo e il cielo si ritrasse come una pergamina che si rivelò sulla terra come quando un fico scosso da un gran vento lascia cadere i suoi fichi immaturi.

10 E gridavano con gran voce dicendo: La salvezza appartiene all'Iddio nostro il quale siede sul trono, ed una veste bianca e fu loro detto che si ripossassero all'Agnello. 11 E tutti gli angeli stavano in più attorno ancora un po' di tempo, finché fosse completo il al trono e agli anziani e alle quattro creature viventi; numero dei loro conservi e dei loro fratelli, che hanno e si prostrarono sulle loro facce davanti al trono, e ad essere uccisi come loro. 12 Poi vidi quand'ebbe benedizione e la gloria e la sapienza e le azioni di e il sole divenne nero come un cilicio di crine, e tutta grazie e l'onore e la potenza e la forza, nei secoli dei la luna diventò come sangue; 13 e le stelle del cielo secoli! Amen. (aīōn g165) 13 E uno degli anziani mi caddero sulla terra come quando un fico scosso da rivolse la parola dicendomi: Questi che son vestiti di un gran vento lascia cadere i suoi fichi immaturi. vesti bianche chi son dessi, e donde son venuti? 14 14 E il cielo si ritrasse come una pergamina che si Io gli risposi: Signor mio, tu lo sai. Ed egli mi disse: arrotola; e ogni montagna e ogni isola fu rimossa dal Essi son quelli che vengono dalla gran tribolazione, e suo luogo. 15 E i re della terra e i grandi e i capitani hanno lavato le loro vesti, e le hanno imbiancate nel e i ricchi e i potenti e ogni servo e ogni libero si sangue dell'Agnello. 15 Perciò son davanti al trono di nascosero nelle spelonche e nelle rocce dei monti; Dio, e gli servono giorno e notte nel suo tempio; e 16 e dicevano ai monti e alle rocce: Cadeteci addosso Colui che siede sul trono spiegherà su loro la sua e nascondeteci dal cospetto di Colui che siede sul tenda. 16 Non avranno più fame e non avranno più trono e dall'ira dell'Agnello; 17 perché è venuto il gran sete, non li colpirà più il sole né alcuna arsura; 17 giorno della sua ira, e chi può reggere in più? perché l'Agnello che è in mezzo al trono li pasturerà e li guiderà alle sorgenti delle acque della vita; e Iddio asciugherà ogni lagrima dagli occhi loro.

7 Dopo questo, io vidi quattro angeli che stavano in più ai quattro canti della terra, ritenendo i quattro venti della terra affinché non soffiasse vento **8** E quando l'Agnello ebbe aperto il settimo suggello, si fece silenzio nel cielo per circa lo spazio di

mezz'ora. **2** E io vidi i sette angeli che stanno in più dato, non di ucciderli, ma di tormentarli per cinque davanti a Dio, e furon date loro sette trombe. **3** E un mesi; e il tormento che cagionavano era come quello altro angelo venne e si fermò presso l'altare, avendo prodotto da uno scorpione quando ferisce un uomo. un turibolo d'oro; e gli furon dati molti profumi affinché **6** E in quei giorni gli uomini cercheranno la morte e li unisse alle preghiere di tutti i santi sull'altare d'oro non la troveranno, e desidereranno di morire, e la che era davanti al trono. **4** E il fumo dei profumi, morte fuggirà da loro. **7** E nella forma le locuste eran unendosi alle preghiere dei santi, salì dalla mano simili a cavalli pronti alla guerra; e sulle teste aveano dell'angelo al cospetto di Dio. **5** Poi l'angelo prese come delle corone simili ad oro e le loro facce eran il turibolo e l'empì del fuoco dell'altare e lo gettò come facce d'uomini. **8** E aveano dei capelli come sulla terra; e ne seguirono tuoni e voci e lampi e capelli di donne, e i denti eran come denti di leoni. **9** un terremoto. **6** E i sette angeli che avean le sette E aveano degli usberghi come usberghi di ferro; e il trombe si prepararon a sonare. **7** E il primo sonò, e rumore delle loro ali era come il rumore di carri, tirati vi fu grandine e fuoco, mescolati con sangue, che da molti cavalli correnti alla battaglia. **10** E aveano furon gettati sulla terra; e la terza parte della terra delle code come quelle degli scorpioni, e degli aculei; fu arsa, e la terza parte degli alberi fu arsa, ed ogni e nelle code stava il loro potere di danneggiare gli erba verde fu arsa. **8** Poi sonò il secondo angelo, e uomini per cinque mesi. **11** E aveano come re sopra una massa simile ad una gran montagna ardente fu di loro l'angelo dell'abisso, il cui nome in ebraico è gettata nel mare; e la terza parte del mare divenne Abaddon, e in greco Apollion. (Abyssos g12) **12** Il primo sangue, **9** e la terza parte delle creature viventi che guaio è passato: ecco, vengono ancora due guai erano nel mare morì, e la terza parte delle navi perì. dopo queste cose. **13** Poi il sesto angelo sonò, e io **10** Poi sonò il terzo angelo, e cadde dal cielo una udii una voce dalle quattro corna dell'altare d'oro che grande stella, ardente come una torcia; e cadde sulla era davanti a Dio, **14** la quale diceva al sesto angelo terza parte dei fiumi e sulle fonti delle acque. **11** Il che avea la tromba: Sciogli i quattro angeli che son nome della stella è Assenzio; e la terza parte delle legati sul gran fiume Eufrate. **15** E furono sciolti i acque divenne assenzio; e molti uomini morirono a quattro angeli che erano stati preparati per quell'ora, cagione di quelle acque, perché eran divenute amare. per quel giorno e mese e anno, per uccidere la terza **12** Poi sonò il quarto angelo, e la terza parte del sole parte degli uomini. **16** E il numero degli eserciti della fu colpita e la terza parte della luna e la terza parte cavalleria era di venti migliaia di decine di migliaia; io delle stelle affinché la loro terza parte si oscurasse e udii il loro numero. **17** Ed ecco come mi apparvero il giorno non risplendesse per la sua terza parte e nella visione i cavalli e quelli che li cavalcavano: lo stesso avvenisse della notte. **13** E guardai e udii aveano degli usberghi di fuoco, di giacinto e di zolfo; un'aquila che volava in mezzo al cielo e diceva con e le teste dei cavalli erano come teste di leoni; e gran voce: Guai, guai, guai a quelli che abitano sulla dalle loro bocche usciva fuoco e fumo e zolfo. **18** Da terra, a cagione degli altri suoni di tromba dei tre queste tre piaghe: dal fuoco, dal fumo e dallo zolfo angeli che debbono ancora sonare che usciva dalle loro bocche fu uccisa la terza parte degli uomini. **19** Perché il potere dei cavalli era nella loro bocca e nelle loro code; poiché le loro code eran simili a serpenti e aveano delle teste, e con esse danneggiavano. **20** E il resto degli uomini che non furono uccisi da queste piaghe, non si ravvidero delle opere delle loro mani si da non adorar più i demoni e gli idoli d'oro e d'argento e di rame e di pietra e di legno, i quali non possono né vedere, né udire, né camminare; **21** e non si ravvidero dei loro omicidi, né delle loro malie, né delle loro fornicazione, né dei loro furti.

9 Poi sonò il quinto angelo, e io vidi una stella caduta dal cielo sulla terra; e ad esso fu data la chiave del pozzo dell'abisso. (Abyssos g12) **2** Ed egli aprì il pozzo dell'abisso; e dal pozzo salì un fumo simile al fumo di una gran fornace; e il sole e l'aria furono oscurati dal fumo del pozzo. (Abyssos g12) **3** E dal fumo uscirono sulla terra delle locuste; e fu dato loro un potere pari al potere che hanno gli scorpioni della terra. **4** E fu loro detto di non danneggiare l'erba della terra, né alcuna verdura, né albero alcuno, ma soltanto gli uomini che non aveano il suggello di Dio in fronte. **5** E fu loro

10 Poi vidi un altro angelo potente che scendeva 6 Essi hanno il potere di chiudere il cielo onde non dal cielo, avvolto in una nuvola; sopra il suo capo era l'arcobaleno; la sua faccia era come il sole, e i suoi piedi come colonne di fuoco; 2 e aveva in mano un libretto aperto; ed egli posò il suo piè destro sul mare e il sinistro sulla terra; 3 e gridò con gran voce, nel modo che rugge il leone; e quando ebbe gridato, i sette tuoni fecero udire le loro voci. 4 E quando i sette tuoni ebbero fatto udire le loro voci, io stavo per scrivere; ma udii una voce dal cielo che mi disse: Suggella le cose che i sette tuoni hanno proferite, e non le scrivere. 5 E l'angelo che io avea veduto stare in piè sul mare e sulla terra, 6 levò la man destra al cielo e giurò per Colui che vive nei secoli dei secoli, il quale ha creato il cielo e le cose che sono in esso e la terra e le cose che sono in essa e il mare e le cose che sono in esso, che non ci sarebbe più indugio; (*aiōn g165*) 7 ma che nei giorni della voce del settimo angelo, quand'egli sonerebbe, si compirebbe il mistero di Dio, secondo ch'Egli ha annunziato ai suoi servitori, i profeti. 8 E la voce che disse: Prendilo, e divoralo: esso sarà amaro alle tue viscere, ma in bocca ti sarà dolce come miele. 9 E io andai dall'angelo, dicendogli di darmi il libretto. Ed egli mi Presi il libretto di mano all'angelo, e lo divorai; e mi fu dolce in bocca, come miele; ma quando l'ebbi divorato, le mie viscere sentirono amarezza. 11 E mi fu detto: Bisogna che tu profetizzi di nuovo sopra molti popoli e nazioni e lingue e re.

cada pioggia durante i giorni della loro profezia; e hanno potestà sulle acque di convertirle in sangue, e potestà di percuotere la terra di qualunque piaga, quante volte vorranno. 7 E quando avranno compiuta la loro testimonianza, la bestia che sale dall'abisso moverà loro guerra e li vincerà e li ucciderà. (*Abyssos g12*) 8 E i loro corpi morti giaceranno sulla piazza della gran città, che spiritualmente si chiama Sodoma ed Egitto, dove anche il Signor loro è stato crocifisso. 9 E gli uomini dei vari popoli e tribù e lingue e nazioni vedranno i loro corpi morti per tre giorni e mezzo, e non lasceranno che i loro corpi morti siano posti in un sepolcro. 10 E gli abitanti della terra si rallegreranno di loro e faranno festa e si manderanno regali gli uni agli altri, perché questi due profeti avranno tormentati gli abitanti della terra. 11 E in capo ai tre giorni e mezzo uno spirito di vita procedente da Dio entrò in loro, ed essi si drizzarono in piè e grande spavento cadde su quelli che li videro. 12 Ed essi udirono una gran voce dal cielo che diceva loro: Salite qua. Ed essi salirono al cielo nella nuvola, e i loro nemici li videro. 13 E Va', prendi il libro che è aperto in mano all'angelo in quell'ora si fece un gran terremoto, e la decima parte della città cadde, e settemila persone furono uccise nel terremoto; e il rimanente fu spaventato e dette gloria all'Iddio del cielo. 14 Il secondo guaio è passato; ed ecco, il terzo guaio verrà tosto. 15 Ed il settimo angelo sonò, e si fecero gran voci nel cielo, che dicevano: Il regno del mondo è venuto ad essere del Signor nostro e del suo Cristo; ed egli regnerà ne' secoli dei secoli. (*aiōn g165*) 16 E i ventiquattro anziani seduti nel cospetto di Dio sui loro troni si gettarono giù sulle loro facce e adorarono Iddio, dicendo: 17 Noi ti ringraziamo, o Signore Iddio onnipotente che sei e che eri, perché hai preso in mano il tuo gran potere, ed hai assunto il regno. 18 Le nazioni s'erano adirate, ma l'ira tua è giunta, ed è giunto il tempo di giudicare i morti, di dare il loro premio ai tuoi servitori, i profeti, ed ai santi e a quelli che temono il tuo nome, e piccoli e grandi, e di distruggere quelli che distruggon la terra. 19 E il tempio di Dio che è nel cielo fu aperto, e si vide nel suo tempio l'arca del suo patto, e vi furono lampi e voci e tuoni e un terremoto ed una forte gragnuola.

11 Poi mi fu data una canna simile a una verga; e mi fu detto: Lèvati e misura il tempio di Dio e l'altare e novera quelli che vi adorano; 2 ma tralascia il cortile che è fuori del tempio, e non lo misurare, perché esso è stato dato ai Gentili, e questi calpesteranno la santa città per quarantadue mesi. 3 E io darò ai miei due testimoni di profetare, ed essi profeteranno per milleduecento sessanta giorni, vestiti di cilicio. 4 Questi sono i due ulivi e i due candelabri che stanno nel cospetto del Signor della terra. 5 E se alcuno li vuole offendere, esce dalla lor bocca un fuoco che divora i loro nemici; e se alcuno li vuole offendere bisogna ch'ei sia ucciso in questa maniera.

12 Poi apparve un gran segno nel cielo: una donna rivestita del sole con la luna sotto i piedi, e sul

capo una corona di dodici stelle. 2 Ella era incinta, e gridava nelle doglie tormentose del parto. 3 E apparve un altro segno nel cielo; ed ecco un gran dragone rosso, che aveva sette teste e dieci corna e sulle teste sette diademi. 4 E la sua coda trascinava la terza parte delle stelle del cielo e le gettò sulla terra. E il dragone si fermò davanti alla donna che stava per partorire, affin di divorarne il figliuolo, quando l'avrebbe partorito. 5 Ed ella partorì un figliuolo maschio che ha da reggere tutte le nazioni con verga di ferro; e il figliuolo di lei fu rapito presso a Dio ed al suo trono. 6 E la donna fuggì nel deserto, dove ha un luogo preparato da Dio, affinché vi sia nutrita per milleduecento sessanta giorni. 7 E vi fu battaglia in cielo: Michele e i suoi angeli combatterono col dragone, e il dragone e i suoi angeli combatterono, 8 ma non vinsero, e il luogo loro non fu più trovato nel cielo. 9 E il gran dragone, il serpente antico, che è chiamato Diavolo e Satana, il seduttore di tutto il mondo, fu gettato giù; fu gettato sulla terra, e con lui furon gettati gli angeli suoi. 10 Ed io udii una gran voce nel cielo che diceva: Ora è venuta la salvezza e la potenza ed il regno dell'Iddio nostro, e la potestà del suo Cristo, perché è stato gettato giù l'accusatore dei nostri fratelli, che li accusava dinanzi all'Iddio nostro, giorno e notte. 11 Ma essi l'hanno vinto a cagion del sangue dell'Agnello e a cagion della parola della loro testimonianza; e non hanno amata la loro vita, anzi l'hanno esposta alla morte. 12 Perciò rallegratevi, o cieli, e voi che abitate in essi. Guai a voi, o terra, o mare! Perché il diavolo è disceso a voi con gran furore, sapendo di non aver che breve tempo. 13 E quando il dragone si vide gettato sulla terra, perseguitò la donna che avea partorito il figliuolo maschio. 14 Ma alla donna furon date le due ali della grande aquila affinché se ne volasse nel deserto, nel suo luogo, dove è nutrita un tempo, dei tempi e la metà d'un tempo, lungi dalla presenza del serpente. 15 E il serpente gettò dalla sua bocca, dietro alla donna, dell'acqua a guisa di fiume, per farla portar via dalla fiumana. 16 Ma la terra soccorse la donna; e la terra aprì la sua bocca e inghiottì il fiume che il dragone avea gettato fuori dalla propria bocca. 17 E il dragone si adirò contro la donna e andò a far guerra col rimanente della progenie d'essa, che serba i comandamenti di Dio e ritiene la testimonianza di Gesù.

13 E si fermò sulla riva del mare. E vidi salir dal mare una bestia che aveva dieci corna e sette teste, e sulle corna dieci diademi, e sulle teste nomi di bestemmia. 2 E la bestia ch'io vidi era simile a un leopardo, e i suoi piedi erano come di orso, e la sua bocca come bocca di leone; e il dragone le diede la propria potenza e il proprio trono e grande potestà. 3 E io vidi una delle sue teste come ferita a morte; e la sua piaga mortale fu sanata; e tutta la terra maravigliata andò dietro alla bestia; 4 e adoraron lo dragone perché avea dato il potere alla bestia; e adorarono la bestia dicendo: Chi è simile alla bestia? e chi può guerreggiare con lei? 5 E le fu data una bocca che proferiva parole arroganti e bestemmie e le fu data potestà di agire per quarantadue mesi. 6 Ed essa aprì la bocca per bestemmiare contro Dio, per bestemmiare il suo nome e il suo tabernacolo e quelli che abitano nel cielo. 7 E le fu dato di far guerra ai santi e di vincerli; e le fu data potestà sopra ogni tribù e popolo e lingua e nazione. 8 E tutti gli abitanti della terra i cui nomi non sono scritti fin dalla fondazione del mondo nel libro della vita dell'Agnello che è stato immolato, l'adoreranno. 9 Se uno ha orecchio, ascolti. Se uno mena in cattività, andrà in cattività; 10 se uno uccide con la spada, bisogna che sia ucciso con la spada. Qui sta la costanza e la fede dei santi. 11 Poi vidi un'altra bestia, che saliva dalla terra, ed avea due corna come quelle d'un agnello, ma parlava come un dragone. 12 Ed esercitava tutta la potestà della prima bestia, alla sua presenza; e facea sì che la terra e quelli che abitano in essa adorassero la prima bestia la cui piaga mortale era stata sanata. 13 E operava grandi segni, fino a far scendere del fuoco dal cielo sulla terra in presenza degli uomini. 14 E seduceva quelli che abitavano sulla terra coi segni che le era dato di fare in presenza della bestia, dicendo agli abitanti della terra di fare una immagine della bestia che avea ricevuta la ferita della spada ed era tornata in vita. 15 E le fu concesso di dare uno spirito all'immagine della bestia, onde l'immagine della bestia parlasse e facesse sì che tutti quelli che non adorassero l'immagine della bestia fossero uccisi. 16 E faceva sì che a tutti, piccoli e grandi, ricchi e poveri, liberi e servi, fosse posto

un marchio sulla mano destra o sulla fronte; 17 e che nessuno potesse comprare o vendere se non chi avesse il marchio, cioè il nome della bestia o il numero del suo nome. 18 Qui sta la sapienza. Chi ha intendimento conti il numero della bestia, poiché è numero d'uomo; e il suo numero è 666.

Beati i morti che da ora innanzi muoiono nel Signore. Sì, dice lo Spirito, essendo che si riposano dalle loro fatiche, poiché le loro opere li seguono. 14 E vidi ed ecco una nuvola bianca; e sulla nuvola assiso uno simile a un figliuolo d'uomo, che avea sul capo una corona d'oro, e in mano una falce tagliente. 15 E un altro angelo uscì dal tempio, gridando con gran voce a colui che sedeva sulla nuvola: Metti mano alla tua falce, e mieti; poiché l'ora di mietere giunta, perché la mèsse della terra è ben matura. 16 E colui che sedeva sulla nuvola lanciò la sua falce sulla terra e la terra fu mietuta. 17 E un altro angelo uscì dal tempio che è nel cielo, avendo anch'egli una falce tagliente. 18 E un altro angelo, che avea potestà sul fuoco, uscì dall'altare, e gridò con gran voce a quello che avea la falce tagliente, dicendo: Metti mano alla tua falce tagliente, e vendemmia i grappoli della vigna della terra, perché le sue uve sono mature. 19 E l'angelo lanciò la sua falce sulla terra e vendemmìò la vigna della terra e gettò le uve nel gran tino dell'ira di Dio. 20 E il tino fu calcato fuori della città, e dal tino uscì del sangue che giungeva sino ai freni dei cavalli, per una distesa di milleseicento stadi.

14 Poi vidi, ed ecco l'Agnello che stava in più sul monte Sion, e con lui erano centoquaranta quattromila persone che aveano il suo nome e il nome di suo Padre scritto sulle loro fronti. 2 E udii una voce dal cielo come rumore di molte acque e come rumore di gran tuono; e la voce che udii era come il suono prodotto da arpisti che suonano le loro arpe. 3 E cantavano un canto nuovo davanti al trono e davanti alle quattro creature viventi ed agli anziani; e nessuno poteva imparare il canto se non quei centoquaranta quattromila, i quali sono stati riscattati dalla terra. 4 Essi son quelli che non si sono contaminati con donne, poiché son vergini. Essi son quelli che seguono l'Agnello dovunque vada. Essi sono stati riscattati di fra gli uomini per esser primizie a Dio ed all'Agnello. 5 E nella bocca loro non è stata trovata menzogna: sono irreprendibili. 6

Poi vidi un altro angelo che volava in mezzo al cielo, recante l'evangelo eterno per annunziarlo a quelli che abitano sulla terra, e ad ogni nazione e tribù e lingua e popolo; (aiōnios g166) 7 e diceva con gran voce: Temete Iddio e dategli gloria poiché l'ora del suo giudizio è venuta; e adorate Colui che ha fatto il cielo e la terra e il mare e le fonti delle acque. 8 Poi un altro, un secondo angelo, seguì dicendo: Caduta, caduta è Babilonia la grande, che ha fatto bere a tutte le nazioni del vino dell'ira della sua fornicazione. 9 E un altro, un terzo angelo, tenne dietro a quelli, dicendo con gran voce: Se qualcuno adora la bestia e la sua immagine e ne prende il marchio sulla fronte o sulla mano, 10 beverà anch'egli del vino dell'ira di Dio, mesciuto puro nel calice della sua ira: e sarà tormentato con fuoco e zolfo nel cospetto dei santi angeli e nel cospetto dell'Agnello. 11 E il fumo del loro tormento sale ne' secoli dei secoli; e non hanno requie né giorno né notte quelli che adorano la bestia e la sua immagine e chiunque prende il marchio del suo nome. (aiōn g165) 12 Qui è la costanza dei santi che osservano i comandamenti di Dio e la fede in Gesù. 13 E udii una voce dal cielo che diceva: Scrivi:

15 Poi vidi nel cielo un altro segno grande e maraviglioso: sette angeli che aveano sette piaghe, le ultime; poiché con esse si compie l'ira di Dio. 2 E vidi come un mare di vetro e di fuoco e quelli che aveano ottenuta vittoria sulla bestia e sulla sua immagine e sul numero del suo nome, i quali stavano in più sul mare di vetro avendo delle arpe di Dio. 3 E cantavano il canto di Mosè, servitore di Dio, e il canto dell'Agnello, dicendo: Grandi e maravigliose sono le tue opere, o Signore Iddio onnipotente; giuste e veraci sono le tue vie, o Re delle nazioni. 4 Chi non temerà, o Signore, e chi non glorificherà il tuo nome? Poiché tu solo sei santo; e tutte le nazioni verranno e adoreranno nel tuo cospetto, poiché i tuoi giudici sono stati manifestati. 5 E dopo queste cose vidi, e il tempio del tabernacolo della testimonianza fu aperto nel cielo; 6 e i sette angeli che recavano le sette piaghe usciron dal tempio, vestiti di lino puro e risplendente, e col petto cinto di cinture d'oro. 7 E una delle quattro creature viventi diede ai sette angeli sette coppe d'oro piene dell'ira di Dio, il quale vive nei secoli dei secoli. (aiōn g165) 8 E il tempio fu ripieno

di fumo a cagione della gloria di Dio e della sua potenza; e nessuno poteva entrare nel tempio finché fosser compiute le sette piaghe dei sette angeli.

16 E udii una gran voce dal tempio che diceva

ai sette angeli: Andate e versate sulla terra le sette coppe dell'ira di Dio. 2 E il primo andò e versò la sua coppa sulla terra; e un'ulcera maligna e dolorosa colpì gli uomini che aveano il marchio della bestia e che adoravano la sua immagine. 3 Poi il secondo angelo versò la sua coppa nel mare; ed esso divenne sangue come di morto; ed ogni essere vivente che si trovava nel mare morì. 4 Poi il terzo angelo versò la sua coppa nei fiumi e nelle fonti delle acque; e le acque diventarono sangue. 5 E udii l'angelo delle acque che diceva: Sei giusto, tu che sei e che eri, tu, il Santo, per aver così giudicato. 6 Hanno sparso il sangue dei santi e dei profeti, e tu hai dato loro a bere del sangue; essi ne son degni! 7 E udii l'altare che diceva: Sì, o Signore Iddio onnipotente, i tuoi giudici sono veraci e giusti. 8 Poi il quarto angelo versò la sua coppa sul sole; e al sole fu dato di bruciare gli uomini col fuoco. 9 E gli uomini furon arsi dal gran calore; e bestemmiarono il nome di Dio che ha la potestà su queste piaghe, e non si ravvidero per dargli gloria. 10 Poi il quinto angelo versò la sua coppa sul trono della bestia; e il regno d'essa divenne tenebroso, e gli uomini si mordevano la lingua per il dolore, 11 e bestemmiarono l'Iddio del cielo a motivo de' loro dolori e delle loro ulceri; e non si ravvidero delle loro opere. 12 Poi il sesto angelo versò la sua coppa sul gran fiume Eufrate, e l'acqua ne fu asciugata affinché fosse preparata la via ai re che vengono dal levante. 13 E vidi uscir dalla bocca del dragone e dalla bocca della bestia e dalla bocca del falso profeta tre spiriti immondi simili a rane; 14 perché sono spiriti di demoni che fan de' segni e si recano dai re di tutto il mondo per radunarli per la battaglia del gran giorno dell'Iddio Onnipotente. 15 (Ecco, io vengo come un ladro; beato colui che veglia e serba le sue vesti onde non cammini ignudo e non si veggano le sue vergogne). 16 Ed essi li radunarono nel luogo che si chiama in ebraico Harmagedon. 17 Poi il settimo angelo versò la sua coppa nell'aria; e una gran voce uscì dal tempio, dal trono, dicendo: E' fatto. 18 E si fecero lampi e voci e tuoni e ci fu un gran terremoto, tale, che da quando gli uomini

sono stati sulla terra, non si ebbe mai terremoto così grande e così forte. 19 E la gran città fu divisa in tre parti, e le città delle nazioni caddero; e Dio si ricordò di Babilonia la grande per darle il calice del vino del furor dell'ira sua. 20 Ed ogni isola fuggì e i monti non furon più trovati. 21 E cadde dal cielo sugli uomini una gragnuola grossa del peso di circa un talento; e gli uomini bestemmiarono Iddio a motivo della piaga della gragnuola; perché la piaga d'essa era grandissima.

17 E uno dei sette angeli che aveano le sette

coppe venne, e mi parlò dicendo: Vieni; io ti mostrerò il giudicio della gran meretrice, che siede su molte acque 2 e con la quale hanno fornicate i re della terra; e gli abitanti della terra sono stati inebriati del vino della sua fornicazione. 3 Ed egli, nello Spirito, mi trasportò in un deserto; e io vidi una donna che sedeva sopra una bestia di colore scarlatto, piena di nomi di bestemmia e avente sette teste e dieci corna. 4 E la donna era vestita di porpora e di scarlatto, adorna d'oro, di pietre preziose e di perle; aveva in mano un calice d'oro pieno di abominazioni e delle immondizie della sua fornicazione, 5 e sulla fronte avea scritto un nome: Mistero, Babilonia la grande, la madre delle meretrici e delle abominazioni della terra. 6 E vidi la donna ebbra del sangue dei santi e del sangue dei martiri di Gesù. E quando l'ebbi veduta, mi maravigliai di gran maraviglia. 7 E l'angelo mi disse: Perché ti maravigli? Io ti dirò il mistero della donna e della bestia che la porta, la quale ha le sette teste e le dieci corna. 8 La bestia che hai veduta era, e non è, e deve salire dall'abisso e andare in perdizione. E quelli che abitano sulla terra i cui nomi non sono stati scritti nel libro della vita fin dalla fondazione del mondo, si maraviglieranno vedendo che la bestia era, e non è, e verrà di nuovo. (Abyssos g12) 9 Qui sta la mente che ha sapienza. Le sette teste sono sette monti sui quali la donna siede; 10 e sono anche sette re: cinque son caduti, uno è, e l'altro non è ancora venuto; e quando sarà venuto, ha da durar poco. 11 E la bestia che era, e non è, è anch'essa un ottavo re, e viene dai sette, e se ne va in perdizione. 12 E le dieci corna che hai vedute sono dieci re, che non hanno ancora ricevuto regno; ma riceveranno potestà, come re, assieme alla bestia, per un'ora. 13 Costoro hanno uno stesso pensiero e daranno la loro potenza e la

loro autorità alla bestia. **14** Costoro guerreggeranno più le loro mercanzie: **12** mercanzie d'oro, d'argento, contro l'Agnello, e l'Agnello li vincerà, perché egli è il di pietre preziose, di perle, di lino fino, di porpora, di Signor dei signori e il Re dei re; e vinceranno anche seta, di scarlatto; e ogni sorta di legno odoroso, e quelli che sono con lui, i chiamati, gli eletti e fedeli. **15** ogni sorta d'oggetti d'avorio e ogni sorta d'oggetti di Poi mi disse: Le acque che hai vedute e sulle quali legno preziosissimo e di rame, di ferro e di marmo, **13** siede la meretrice, son popoli e moltitudini e nazioni e la cannella e le essenze, e i profumi, e gli unguenti, lingue. **16** E le dieci corna che hai vedute e la bestia e l'incenso, e il vino, e l'olio, e il fior di farina, e il odieranno la meretrice e la renderanno desolata e grano, e i buoi, e le pecore, e i cavalli, e i carri, e i nuda, e mangeranno le sue carni e la consumeranno corpi e le anime d'uomini. **14** E i frutti che l'anima col fuoco. **17** Poiché Iddio ha messo in cuor loro tua appetiva se ne sono andati lunghi da te; e tutte di eseguire il suo disegno e di avere un medesimo le cose delicate e sontuose son perdute per te e pensiero e di dare il loro regno alla bestia finché le non si troveranno mai più. **15** I mercanti di queste parole di Dio siano adempite. **18** E la donna che hai veduta è la gran città che impera sui re della terra.

18 E dopo queste cose vidi un altro angelo che scendeva dal cielo, il quale aveva gran potestà; e la terra fu illuminata dalla sua gloria. **2** Ed egli gridò con voce potente, dicendo: Caduta, caduta è Babilonia la grande, ed è divenuta albergo di demoni e ricetto d'ogni spirto immondo e ricetto d'ogni uccello immondo e abominevole. **3** Poiché tutte le nazioni han bevuto del vino dell'ira della sua fornicazione, e i re della terra han forniciato con lei, e i mercanti della terra si sono arricchiti con la sua sfrenata lussuria. **4** Poi udii un'altra voce dal cielo che diceva: Uscite da essa, o popolo mio, affinché non siate partecipi de' suoi peccati e non abbiate parte alle sue piaghe; **5** poiché i suoi peccati si sono accumulati fino al cielo e Dio si è ricordato delle iniquità di lei. **6** Rendetele il contraccambio di quello ch'ella vi ha fatto, e rendetele al doppio la retribuzione delle sue opere; nel calice in cui ha mesciuto ad altri, mescetele il doppio. **7** Quanto ella ha glorificato se stessa ed ha lussureggiato, tanto datele di tormento e di cordoglio. Poiché ella dice in cuor suo: Io seggo regina e non son vedova e non vedrò mai cordoglio, **8** perciò in uno stesso giorno verranno le sue piaghe, mortalità e cordoglio e fame, e sarà consumata dal fuoco; poiché potente è il Signore Iddio che l'ha giudicata. **9** E i re della terra che forniciavano e lussureggiavan con lei la piangeranno e faran cordoglio per lei quando vedranno il fumo del suo incendio; **10** e standosene da lunghi per tema del suo tormento diranno: Ahi! ahi! Babilonia, la gran città, la potente città! il tuo giudicio è venuto in un momento! **11** I mercanti della terra piangeranno e faranno cordoglio per lei, perché nessuno compera

più le loro mercanzie: **12** mercanzie d'oro, d'argento, di pietre preziose, di perle, di lino fino, di porpora, di Signor dei signori e il Re dei re; e vinceranno anche seta, di scarlatto; e ogni sorta di legno odoroso, e quelli che sono con lui, i chiamati, gli eletti e fedeli. **15** ogni sorta d'oggetti d'avorio e ogni sorta d'oggetti di legno preziosissimo e di rame, di ferro e di marmo, **13** siede la meretrice, son popoli e moltitudini e nazioni e la cannella e le essenze, e i profumi, e gli unguenti, lingue. **16** E le dieci corna che hai vedute e la bestia e l'incenso, e il vino, e l'olio, e il fior di farina, e il odieranno la meretrice e la renderanno desolata e grano, e i buoi, e le pecore, e i cavalli, e i carri, e i nuda, e mangeranno le sue carni e la consumeranno corpi e le anime d'uomini. **14** E i frutti che l'anima col fuoco. **17** Poiché Iddio ha messo in cuor loro tua appetiva se ne sono andati lunghi da te; e tutte di eseguire il suo disegno e di avere un medesimo le cose delicate e sontuose son perdute per te e pensiero e di dare il loro regno alla bestia finché le non si troveranno mai più. **15** I mercanti di queste cose che sono stati arricchiti da lei se ne staranno da lunghi per tema del suo tormento, piangendo e facendo cordoglio, e dicendo: **16** Ahi! ahi! la gran città ch'era vestita di lino fino e di porpora e di scarlatto, e adorna d'oro e di pietre preziose e di perle! Una cotanta ricchezza è stata devastata in un momento. **17** E tutti i piloti e tutti i naviganti e i marinari e quanti trafficano sul mare se ne staranno da lunghi; **18** e vedendo il fumo dell'incendio d'essa esclameranno dicendo: Qual città era simile a questa gran città? **19** E si getteranno della polvere sul capo e grideranno, piangendo e facendo cordoglio e dicendo: Ahi! ahi! la gran città nella quale tutti coloro che aveano navi in mare si erano arricchiti con la sua magnificenza! In un momento ella è stata ridotta in un deserto. **20** Rallegrati d'essa, o cielo, e voi santi, ed apostoli e profeti, rallegatevi poiché Dio, giudicandola, vi ha reso giustizia. **21** Poi un potente angelo sollevò una pietra grossa come una gran macina, e la gettò nel mare dicendo: Così sarà con impeto precipitata Babilonia, la gran città, e non sarà più ritrovata. **22** E in te non sarà più udito suono di arpisti né di musici né di flautisti né di sonatori di tromba; né sarà più trovato in te artefice alcuno d'arte qualsiasi, né s'udrà più in te rumor di macina. **23** E non rilucerà più in te lume di lampada e non s'udrà più in te voce di sposo e di sposa; perché i tuoi mercanti erano i principi della terra, perché tutte le nazioni sono state sedotte dalle tue malie, **24** e in lei è stato trovato il sangue dei profeti e dei santi e di tutti quelli che sono stati uccisi sopra la terra.

19 Dopo queste cose udii come una gran voce d'una immensa moltitudine nel cielo, che diceva: Alleluia! La salvazione e la gloria e la potenza

appartengono al nostro Dio; 2 perché veraci e e carni di cavalli e di cavalieri, e carni d'ogni sorta giusti sono i suoi giudici; poiché Egli ha giudicata d'uomini liberi e schiavi, piccoli e grandi. 19 E vidi la gran meretrice che corrompeva la terra con la sua fornicazione e ha vendicato il sangue de' suoi servitori, ridomandandolo dalla mano di lei. 3 E dissero una seconda volta: Alleluia! Il suo fumo sale per i secoli dei secoli. (aiōn g165) 4 E i ventiquattro anziani e le quattro creature viventi si gettarono giù e adorarono Iddio che siede sul trono, dicendo: Amen! Alleluia! 5 E una voce partì dal trono dicendo: Lodate il nostro Dio, voi tutti suoi servitori, voi che lo temete piccoli e grandi. 6 Poi udii come la voce di una gran moltitudine e come il suono di molte acque e come il rumore di forti tuoni, che diceva: Alleluia! poiché il Signore Iddio nostro, l'Onnipotente, ha preso a regnare. 7 Rallegramoci e giubiliamo e diamo a lui la gloria, poiché son giunte le nozze dell'Agnello, e la sua sposa s'è preparata; 8 e le è stato dato di vestirsi di lino fino, risplendente e puro; poiché il lino fino son le opere giuste dei santi. 9 E l'angelo mi disse: Scrivi: Beati quelli che sono invitati alla cena delle nozze dell'Agnello. E mi disse: Queste sono le veraci parole di Dio. 10 E io mi prostrai ai suoi piedi per adorarlo. Ed egli mi disse: Guardati dal farlo; io sono tuo conservo e de' tuoi fratelli che serbano la testimonianza di Gesù: adora Iddio! Perché la testimonianza di Gesù; è lo spirito della profezia. 11 Poi vidi il cielo aperto ed ecco un cavallo bianco; e colui che lo cavalcava si chiama il Fedele e il Verace; ed egli giudica e guerreggia con giustizia. 12 E i suoi occhi erano una fiamma di fuoco, e sul suo capo v'eran molti diademi; e portava scritto un nome che nessuno conosce fuorché lui. 13 Era vestito d'una veste tinta di sangue, e il suo nome è: la Parola di Dio. 14 Gli eserciti che sono nel cielo lo seguivano sopra cavalli bianchi, ed eran vestiti di lino fino bianco e puro. 15 E dalla bocca gli usciva una spada affilata per percuotere con essa le nazioni; ed egli le reggerà con una verga di ferro, e calcherà il tino del vino dell'ardente ira dell'Onnipotente Iddio. 16 E sulla veste e sulla coscia porta scritto questo nome: RE DEI RE, SIGNOR DEI SIGNORI. 17 Poi vidi un angelo che stava in più nel sole, ed egli gridò con gran voce, dicendo a tutti gli uccelli che volano in mezzo al cielo: 18 Venite, adunatevi per il gran convito di Dio, per mangiar carni di re e carni di capitani e carni di prodì la bestia e i re della terra e i loro eserciti radunati per muover guerra a colui che cavalcava il cavallo e all'esercito suo. 20 E la bestia fu presa, e con lei fu preso il falso profeta che avea fatto i miracoli davanti a lei, coi quali aveva sedotto quelli che aveano preso il marchio della bestia e quelli che adoravano la sua immagine. Ambedue furon gettati vivi nello stagno ardente di fuoco e di zolfo. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 E il rimanente fu ucciso con la spada che usciva dalla bocca di colui che cavalcava il cavallo; e tutti gli uccelli si satollarono delle loro carni.

20 Poi vidi un angelo che scendeva dal cielo e avea la chiave dell'abisso e una gran catena in mano. (Abyssos g12) 2 Ed egli afferrò il dragone, il serpente antico, che è il Diavolo e Satana, e lo legò per mille anni, 3 lo gettò nell'abisso che chiuse e suggellò sopra di lui onde non seducesse più le nazioni finché fossero compiti i mille anni; dopo di che egli ha da essere sciolto per un po' di tempo. (Abyssos g12) 4 Poi vidi dei troni; e a coloro che vi si sedettero fu dato il potere di giudicare. E vidi le anime di quelli che erano stati decollati per la testimonianza di Gesù e per la parola di Dio, e di quelli che non aveano adorata la bestia né la sua immagine, e non aveano preso il marchio sulla loro fronte e sulla loro mano; ed essi tornarono in vita, e regnarono con Cristo mille anni. 5 Il rimanente dei morti non tornò in vita prima che fosser compiti i mille anni. Questa è la prima risurrezione. 6 Beato e santo è colui che partecipa alla prima risurrezione. Su loro non ha potestà la morte seconda, ma saranno sacerdoti di Dio e di Cristo e regneranno con lui quei mille anni. 7 E quando i mille anni saranno compiti, Satana sarà sciolto dalla sua prigione 8 e uscirà per sedurre le nazioni che sono ai quattro canti della terra, Gog e Magog, per adunarle per la battaglia: il loro numero è come la rena del mare. 9 E salirono sulla distesa della terra e attorniarono il campo dei santi e la città diletta; ma dal cielo discese del fuoco e le divorò. 10 E il diavolo che le avea sedotte fu gettato nello stagno di fuoco e di zolfo, dove sono anche la bestia e il falso profeta; e saran tormentati giorno e notte, nei secoli dei secoli. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11

Poi vidi un gran trono bianco e Colui che vi sedeva sopra, dalla cui presenza fuggiron terra e cielo; e grandi e piccoli che stavan ritti davanti al trono; ed i libri furono aperti; e un altro libro fu aperto, che è il libro della vita; e i morti furon giudicati dalle cose scritte nei libri, secondo le opere loro. **13** E il mare rese i morti ch'erano in esso; e la morte e l'Ades resero i loro morti, ed essi furon giudicati, ciascuno secondo le sue opere. (*Hadēs* g86, *Limnē Pyr* g3041 g4442) **14** E la morte e l'Ades furon gettati nello stagno di fuoco. Questa è la morte seconda, cioè, lo stagno di fuoco. (*Hadēs* g86, *Limnē Pyr* g3041 g4442) **15** E se qualcuno non fu trovato scritto nel libro della vita, fu gettato nello stagno di fuoco. (*Limnē Pyr* g3041 g4442)

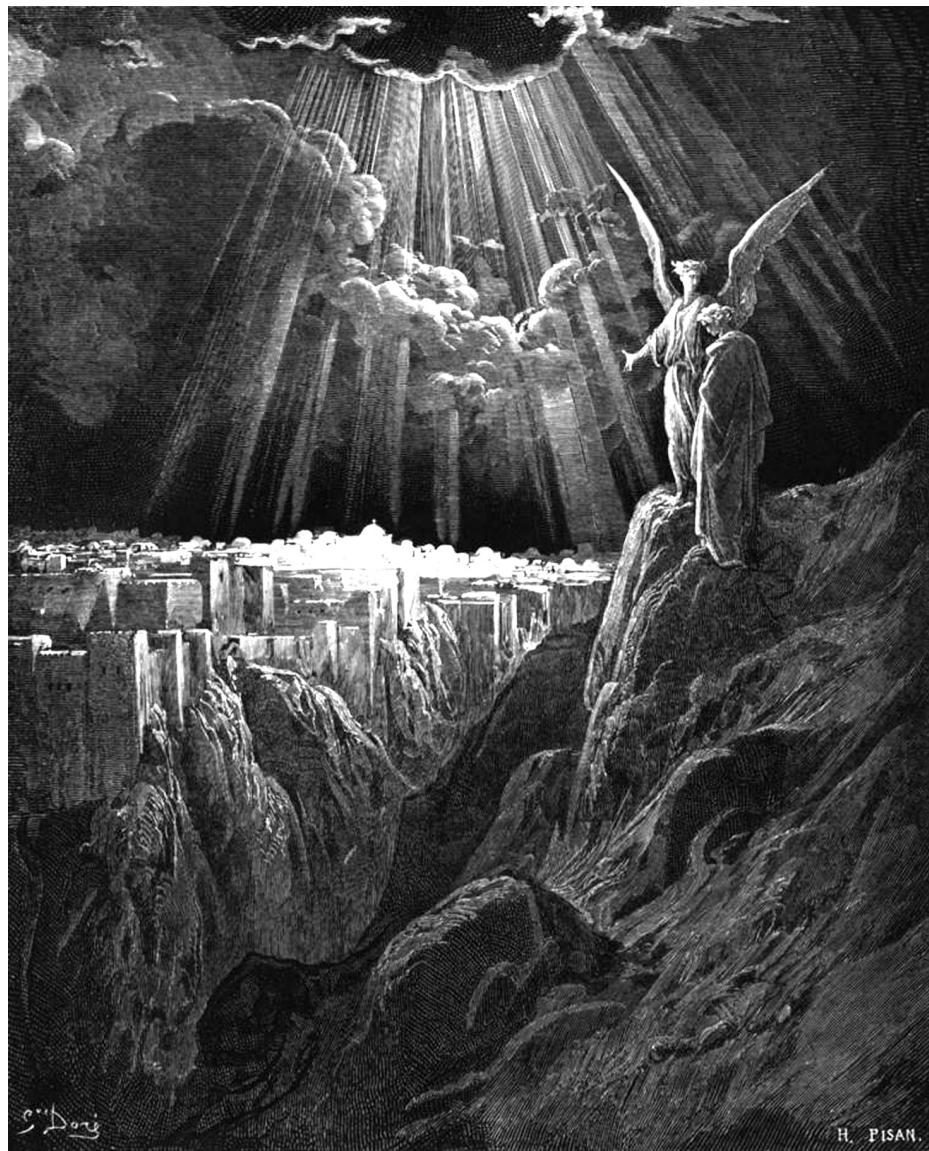
21 Poi vidi un nuovo cielo e una nuova terra, perché il primo cielo e la prima terra erano passati, e il mare non era più. **2** E vidi la santa città, la nuova Gerusalemme, scender giù dal cielo d'appresso a Dio, pronta come una sposa adorna per il suo sposo. **3** E udii una gran voce dal trono, che diceva: Ecco il tabernacolo di Dio con gli uomini; ed Egli abiterà con loro, ed essi saranno suoi popoli, e Dio stesso sarà con loro e sarà loro Dio; **4** e asciugherà ogni lagrima dagli occhi loro e la morte non sarà più; né ci saran più cordoglio, né grido, né dolore, poiché le cose di prima sono passate. **5** E Colui che siede sul trono disse: Ecco, io fo ogni cosa nuova, ed aggiunse: Scrivi, perché queste parole sono fedeli e veraci. **6** Poi mi disse: E' compiuto. Io son l'Alfa e l'Omega, il principio e la fine. A chi ha sete io darò gratuitamente della fonte dell'acqua della vita. **7** Chi vince erediterà queste cose; e io gli sarò Dio, ed egli mi sarà figliuolo; **8** ma quanto ai codardi, agli increduli, agli abominevoli, agli omicidi, ai fornicatori, agli stregoni, agli idolatri e a tutti i bugiardi, la loro parte sarà nello stagno ardente di fuoco e di zolfo, che è la morte seconda. (*Limnē Pyr* g3041 g4442) **9** E venne uno dei sette angeli che aveano le sette coppe piene delle sette ultime piaghe; e parlò meco, dicendo: Vieni e ti mostrerò la sposa, la moglie dell'Agnello. **10** E mi trasportò in spirito su di una grande ed alta montagna, e mi mostrò la santa città, Gerusalemme, che scendeva dal cielo d'appresso a Dio, avendo la gloria di Dio. **11** Il suo luminare era simile a una pietra preziosissima, a guisa d'una pietra di diaspro cristallino. **12** Avea un

muro grande ed alto; avea dodici porte, e alle porte sono quelli delle dodici tribù dei figliuoli d'Israele. **13** A oriente c'eran tre porte; a settentrione tre porte; a mezzogiorno tre porte, e ad occidente tre porte. **14** E il muro della città avea dodici fondamenti, e su quelli stavano i dodici nomi dei dodici apostoli dell'Agnello. **15** E colui che parlava meco aveva una misura, una canna d'oro, per misurare la città, le sue porte e il suo muro. **16** E la città era quadrangolare, e la sua lunghezza era uguale alla larghezza; egli misurò la città con la canna, ed era dodicimila stadi; la sua lunghezza, la sua larghezza e la sua altezza erano uguali. **17** Ne misurò anche il muro, ed era di centoquarantaquattro cubiti, a misura d'uomo, cioè d'angelo. **18** Il muro era costruito di diaspro e la città era d'oro puro, simile a vetro puro. **19** I fondamenti del muro della città erano adorni d'ogni maniera di pietre preziose. Il primo fondamento era di diaspro; il secondo di zaffiro; il terzo di calcedonio; il quarto di smeraldo; **20** il quinto di sardonico; il sesto di sardo; il settimo di crisolito; l'ottavo di berillo; il nono di topazio; il decimo di crisopazio; l'undecimo di giacinto; il dodicesimo di ametista. **21** E le dodici porte eran dodici perle, e ognuna delle porte era fatta d'una perla; e la piazza della città era d'oro puro, simile a vetro trasparente. **22** E non vidi in essa alcun tempio, perché il Signore Iddio, l'Omnipotente, e l'Agnello sono il suo tempio. **23** E la città non ha bisogno di sole, né di luna che risplendano in lei perché la illumina la gloria di Dio, e l'Agnello è il suo lumine. **24** E le nazioni cammineranno alla sua luce; e i re della terra vi porteranno la loro gloria. **25** E le sue porte non saranno mai chiuse di giorno (la notte qui non sarà più); **26** e in lei si porterà la gloria e l'onore delle nazioni. **27** E niente d'immondo e nessuno che commetta abominazione o falsità, v'entreranno; ma quelli soltanto che sono scritti nel libro della vita dell'Agnello.

22 Poi mi mostrò il fiume dell'acqua della vita, limpido come cristallo, che procedeva dal trono di Dio e dell'Agnello. **2** In mezzo alla piazza della città e d'ambo i lati del fiume stava l'albero della vita che dà dodici raccolti, e porta il suo frutto ogni mese; e le foglie dell'albero sono per la guarigione delle nazioni. **3** E non ci sarà più alcuna cosa maledetta; e in essa

sarà il trono di Dio e dell'Agnello; **4** i suoi servitori gli serviranno ed essi vedranno la sua faccia e avranno in fronte il suo nome. **5** E non ci sarà più notte; ed essi non avranno bisogno di luce di lampada, né di luce di sole, perché li illuminerà il Signore Iddio, ed essi regneranno nei secoli dei secoli. (aiōn g165) **6**

Poi mi disse: Queste parole sono fedeli e veraci; e il Signore, l'Iddio degli spiriti dei profeti, ha mandato il suo angelo per mostrare ai suoi servitori le cose che debbono avvenire in breve. **7** Ecco, io vengo tosto. Beato chi serba le parole della profezia di questo libro. **8** E io, Giovanni, son quello che udii e vidi queste cose. E quando le ebbi udite e vedute, mi prostrai per adorare ai piedi dell'angelo che mi avea mostrate queste cose. **9** Ma egli mi disse: Guardati dal farlo; io sono tuo conservo e de' tuoi fratelli, i profeti, e di quelli che serbano le parole di questo libro. Adora Iddio. **10** Poi mi disse: Non suggellare le parole della profezia di questo libro, perché il tempo è vicino. **11** Chi è ingiusto sia ingiusto ancora; chi è contaminato si contamini ancora; e chi è giusto pratichi ancora la giustizia e chi è santo si santifichi ancora. **12** Ecco, io vengo tosto, e il mio premio è meco per rendere a ciascuno secondo che sarà l'opera sua. **13** Io son l'Alfa e l'Omega, il primo e l'ultimo, il principio e la fine. **14** Beati coloro che lavano le loro vesti per aver diritto all'albero della vita e per entrare per le porte nella città! **15** Fuori i cani, gli stregoni, i fornicatori, gli omicidi, gli idolatri e chiunque ama e pratica la menzogna. **16** Io Gesù ho mandato il mio angelo per attestarvi queste cose in seno alle chiese. Io son la radice e la progenie di Davide, la lucente stella mattutina. **17** E lo Spirito e la sposa dicono: Vieni. E chi ode dice: Vieni. E chi ha sete venga: chi vuole, prenda in dono dell'acqua della vita. **18** Io lo dichiaro a ognuno che ode le parole della profezia di questo libro: Se alcuno vi aggiunge qualcosa, Dio aggiungerà ai suoi mali le piaghe descritte in questo libro; **19** e se alcuno toglie qualcosa dalle parole del libro di questa profezia, Iddio gli torrà la sua parte dell'albero della vita e della città santa, delle cose scritte in questo libro. **20** Colui che attesta queste cose, dice: Sì; vengo tosto! Amen! Vieni, Signor Gesù! **21** La grazia del Signor Gesù sia con tutti.



*E vidi la santa città, la nuova Gerusalemme, scender giù dal cielo d'appresso a Dio, pronta
come una sposa adorna per il suo sposo. E udii una gran voce dal trono, che diceva: Ecco il
tabernacolo di Dio con gli uomini; ed Egli abiterà con loro, ed essi saranno suoi popoli,
e Dio stesso sarà con loro e sarà loro Dio;
Apocalisse 21:2-3*

Guida per Lettori

Italiano at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Dizionario

Italiano at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aīdios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hades g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Dizionario +

AionianBible.org/Bibles/Italian---Italian-Riveduta-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luca 8:31
Romani 10:7
Apocalisse 9:1
Apocalisse 9:2
Apocalisse 9:11
Apocalisse 11:7
Apocalisse 17:8
Apocalisse 20:1
Apocalisse 20:3

Atti 3:21
Atti 15:18
Romani 1:25
Romani 9:5
Romani 11:36
Romani 12:2
Romani 16:27
1 Corinzi 1:20
1 Corinzi 2:6
1 Corinzi 2:7
1 Corinzi 2:8
1 Corinzi 3:18
1 Corinzi 8:13
1 Corinzi 10:11
2 Corinzi 4:4
2 Corinzi 9:9
2 Corinzi 11:31
Galati 1:4
Galati 1:5
Efesini 1:21
Efesini 2:2
Efesini 2:7
Efesini 3:9
Efesini 3:11
Efesini 3:21
Efesini 6:12
Filippi 4:20
Colossei 1:26
1 Timoteo 1:17
1 Timoteo 6:17
2 Timoteo 4:10
2 Timoteo 4:18
Tito 2:12
Ebrei 1:2
Ebrei 1:8
Ebrei 5:6
Ebrei 6:5
Ebrei 6:20
Ebrei 7:17
Ebrei 7:21
Ebrei 7:24
Ebrei 7:28
Ebrei 9:26
Ebrei 11:3
Ebrei 13:8
Ebrei 13:21
1 Pietro 1:23

1 Pietro 1:25
1 Pietro 4:11
1 Pietro 5:11
2 Pietro 3:18
1 Giovanni 2:17
2 Giovanni 1:2
Giuda 1:13
Giuda 1:25
Apocalisse 1:6
Apocalisse 1:18
Apocalisse 4:9
Apocalisse 4:10
Apocalisse 5:13
Apocalisse 7:12
Apocalisse 10:6
Apocalisse 11:15
Apocalisse 14:11
Apocalisse 15:7
Apocalisse 19:3
Apocalisse 20:10
Apocalisse 22:5

aïdios

Romani 1:20
Giuda 1:6

1 Corinzi 3:18
1 Corinzi 8:13
1 Corinzi 10:11
2 Corinzi 4:4

Apocalisse 5:13
Apocalisse 7:12
Apocalisse 10:6
Apocalisse 11:15
Apocalisse 14:11
Apocalisse 15:7
Apocalisse 19:3
Apocalisse 20:10
Apocalisse 22:5

aiōn

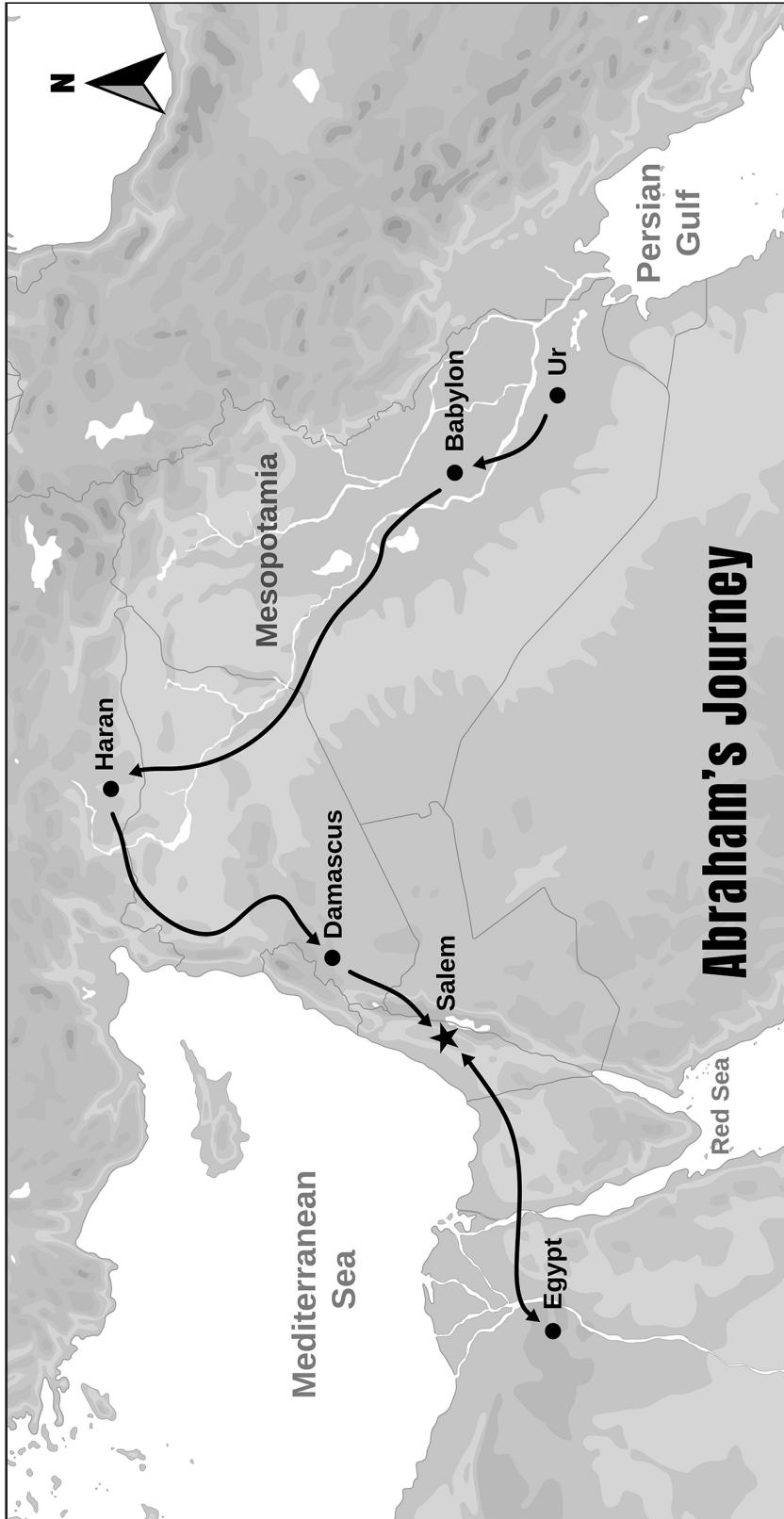
Matteo 12:32
Matteo 13:22
Matteo 13:39
Matteo 13:40
Matteo 13:49
Matteo 21:19
Matteo 24:3
Matteo 28:20
Marco 3:29
Marco 4:19
Marco 10:30
Marco 11:14
Luca 1:33
Luca 1:55
Luca 1:70
Luca 16:8
Luca 18:30
Luca 20:34
Luca 20:35
Giovanni 4:14
Giovanni 6:51
Giovanni 6:58
Giovanni 8:35
Giovanni 8:51
Giovanni 8:52
Giovanni 9:32
Giovanni 10:28
Giovanni 11:26
Giovanni 12:34
Giovanni 13:8
Giovanni 14:16

2 Corinzi 11:31
Galati 1:4
Galati 1:5
Efesini 1:21
Efesini 2:2
Efesini 2:7
Efesini 3:9
Efesini 3:11
Efesini 3:21
Efesini 6:12
Filippi 4:20
Colossei 1:26
1 Timoteo 1:17
1 Timoteo 6:17
2 Timoteo 4:10
2 Timoteo 4:18
Tito 2:12
Ebrei 1:2
Ebrei 1:8
Ebrei 5:6
Ebrei 6:5
Ebrei 6:20
Ebrei 7:17
Ebrei 7:21
Ebrei 7:24
Ebrei 7:28
Ebrei 9:26
Ebrei 11:3
Ebrei 13:8
Ebrei 13:21
1 Pietro 1:23

aiōnios

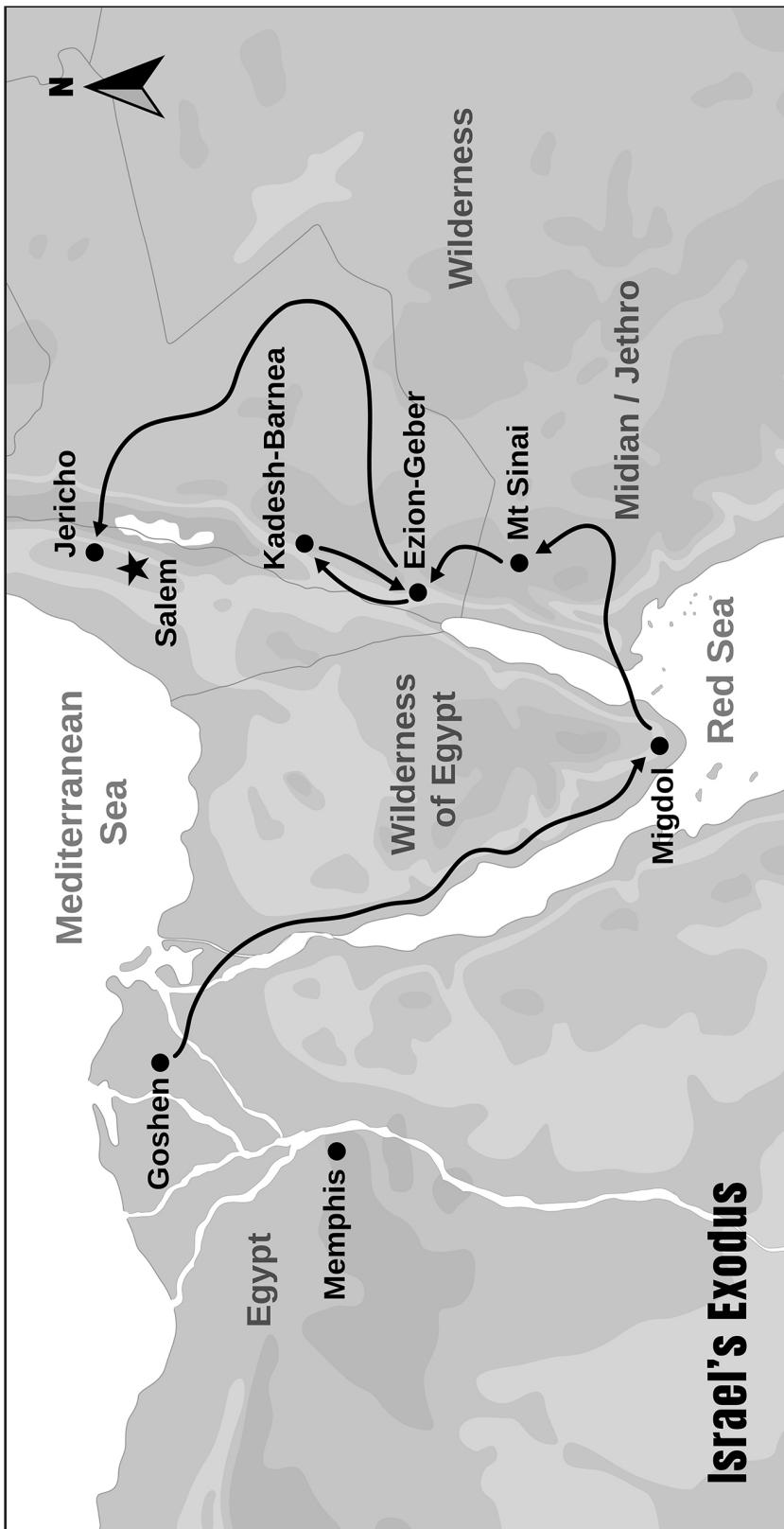
Matteo 18:8
Matteo 19:16
Matteo 19:29
Matteo 25:41
Matteo 25:46
Marco 3:29
Marco 10:17
Marco 10:30
Luca 10:25
Luca 16:9
Luca 18:18
Luca 18:30
Giovanni 3:15
Giovanni 3:16
Giovanni 3:36
Giovanni 4:14
Giovanni 4:36
Giovanni 5:24
Giovanni 5:39
Giovanni 6:27
Giovanni 6:40
Giovanni 6:47
Giovanni 6:54
Giovanni 6:68

Giovanni 10:28	Marco 9:45	Salmi 116:3
Giovanni 12:25	Marco 9:47	Salmi 139:8
Giovanni 12:50	Luca 12:5	Salmi 141:7
Giovanni 17:2	Giacomo 3:6	Proverbi 1:12
Giovanni 17:3		Proverbi 5:5
Atti 13:46	Hadēs	Proverbi 7:27
Atti 13:48	Matteo 11:23	Proverbi 9:18
Romani 2:7	Matteo 16:18	Proverbi 15:11
Romani 5:21	Luca 10:15	Proverbi 15:24
Romani 6:22	Luca 16:23	Proverbi 23:14
Romani 6:23	Atti 2:27	Proverbi 27:20
Romani 16:25	Atti 2:31	Proverbi 30:16
Romani 16:26	1 Corinzi 15:55	Ecclesiaste 9:10
2 Corinzi 4:17	Apocalisse 1:18	Cantico dei Cantici 8:6
2 Corinzi 4:18	Apocalisse 6:8	Isaia 5:14
2 Corinzi 5:1	Apocalisse 20:13	Isaia 7:11
Galati 6:8	Apocalisse 20:14	Isaia 14:9
2 Tessalonicesi 1:9		Isaia 14:11
2 Tessalonicesi 2:16	Limnē Pyr	Isaia 14:15
1 Timoteo 1:16	Apocalisse 19:20	Isaia 28:15
1 Timoteo 6:12	Apocalisse 20:10	Isaia 28:18
1 Timoteo 6:16	Apocalisse 20:14	Isaia 38:10
2 Timoteo 1:9	Apocalisse 20:15	Isaia 38:18
2 Timoteo 2:10	Apocalisse 21:8	Isaia 57:9
Tito 1:2		Ezechiele 31:15
Tito 3:7	Sheol	Ezechiele 31:16
Filemone 1:15	Genesi 37:35	Ezechiele 31:17
Ebrei 5:9	Genesi 42:38	Ezechiele 32:21
Ebrei 6:2	Genesi 44:29	Ezechiele 32:27
Ebrei 9:12	Genesi 44:31	Osea 13:14
Ebrei 9:14	Numeri 16:30	Amos 9:2
Ebrei 9:15	Numeri 16:33	Giona 2:2
Ebrei 13:20	Deuteronomio 32:22	Abacuc 2:5
1 Pietro 5:10	1 Samuele 2:6	
2 Pietro 1:11	2 Samuele 22:6	Tartaroō
1 Giovanni 1:2	1 Re 2:6	2 Pietro 2:4
1 Giovanni 2:25	1 Re 2:9	
1 Giovanni 3:15	Giobbe 7:9	Questioned
1 Giovanni 5:11	Giobbe 11:8	None yet noted
1 Giovanni 5:13	Giobbe 14:13	
1 Giovanni 5:20	Giobbe 17:13	
Giuda 1:7	Giobbe 17:16	
Giuda 1:21	Giobbe 21:13	
Apocalisse 14:6	Giobbe 24:19	
	Giobbe 26:6	
eleēsē	Salmi 5:	
Romani 11:32	Salmi 9:17	
	Salmi 16:10	
Geenna	Salmi 18:5	
Matteo 5:22	Salmi 30:3	
Matteo 5:29	Salmi 31:17	
Matteo 5:30	Salmi 49:14	
Matteo 10:28	Salmi 49:15	
Matteo 18:9	Salmi 55:15	
Matteo 23:15	Salmi 86:13	
Matteo 23:33	Salmi 88:3	
Marco 9:43	Salmi 89:48	



Abraham's Journey

Per fede Abramo, essendo chiamato, ubbidì, per andarsene in un luogo ch'egli avea da ricevere in eredità, e partì senza sapere dove andava. - Ebrei 11,8



Or quando Faraone ebbe lasciato andare il popolo, Iddio non lo condusse per la via del paese de' Filistei, perché troppo vicina; poiché Iddio disse: 'Bisogna evitare che il popolo, di fronte a una guerra, si pentà e torni in Egitto'; - Eodo 13:17



Mediterranean
Sea

Sidon
Tyre
Caesarea-
Philippi

Galilee
Capernaum
Bethsaida

Cana
Nazareth

Sychar

Samaria

Ephraim

Jerusalem ★

Bethany

Bethlehem

Judea

► Egypt

Syria

Decapolis

Peraea

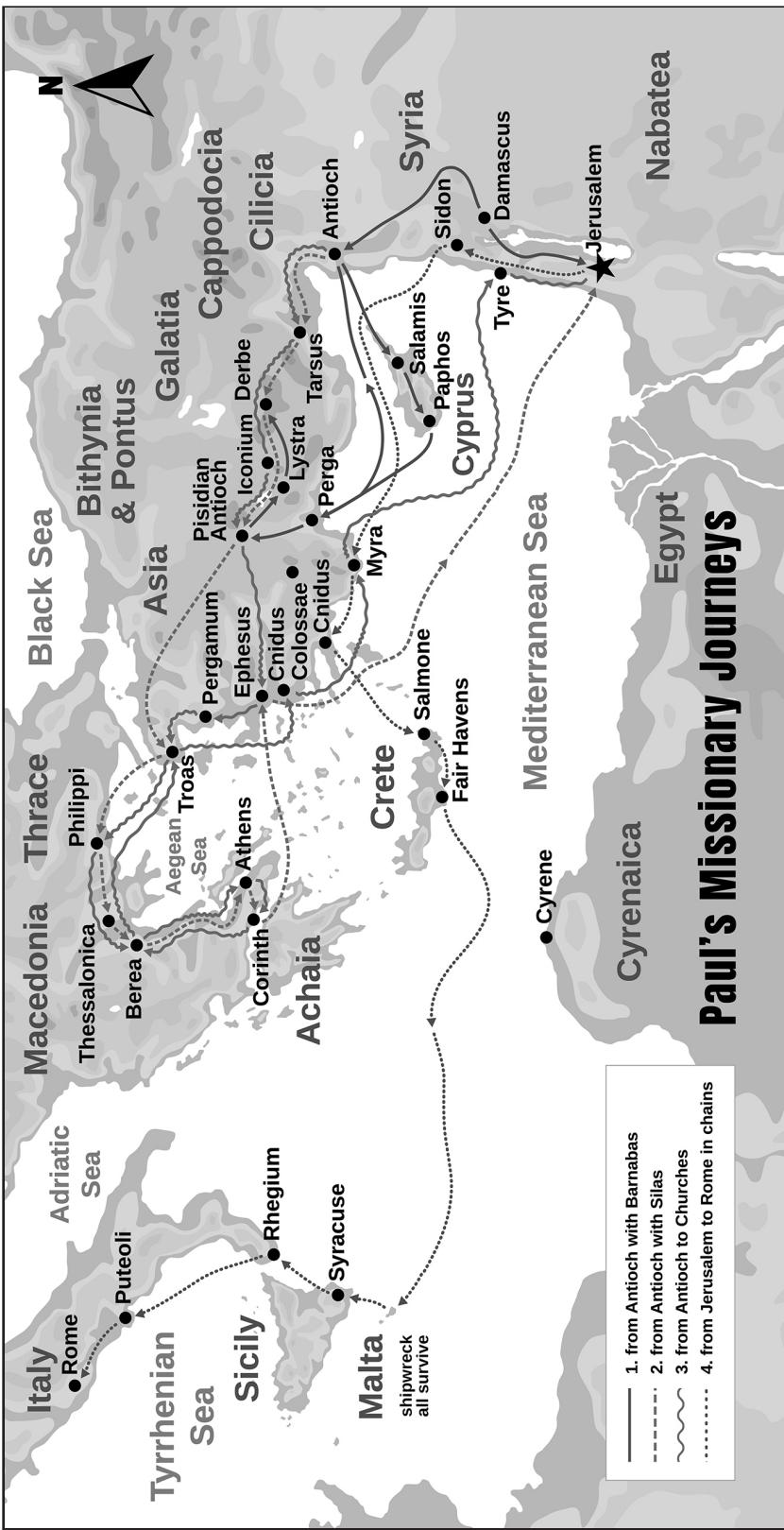
Jericho

Jesus' Journeys

Poiché anche il Figlio dell'uomo non è venuto per esser servito, ma per servire, e per dar la vita sua come prezzo di riscatto per molti. - Marco 10:45

Paul's Missionary Journeys

Paolo, servo di Cristo Gesù, chiamato ad essere apostolo, apparato per l'Evangelo di Dio, - Romani 1:1



Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)



Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we? ►	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destino

Italiano at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

Disciple All Nations

Andate dunque, ammaestrate tutti i popoli, battezzandoli nel nome del Padre e del Figliuolo e dello Spirito Santo, - Matteo 28:19



